



A.D. MDLXII

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI SASSARI

DIPARTIMENTO DI ECONOMIA, ISTITUZIONI E SOCIETÀ

SCUOLA DI DOTTORATO IN SCIENZE SOCIALI

Indirizzo in Fondamenti e Metodi delle Scienze Sociali e del Servizio Sociale

XXII ciclo

**DECOLONIZZAZIONE, SCISSIONISMO E RIVOLTE DEI
VARI POPOLI NELL'ALTA BIRMANIA**

MUTAMENTI SOCIALI AVVENUTI DOPO L'INDIPENDENZA
DELL'UNIONE BIRMANA DAL 1948 AD OGGI

Direttore:

Prof. Antonio Fadda

Tutor:

Prof. Alberto Merler

Dottorando:

Xue Hongwei

Sassari, 2009



Fonte: Myanmar Information Management Unit (MIMU), dicembre 2007

Abstract

Burma (officially changed to Myanmar on May 27, 1989), an important country in South-East Asia, is the second largest country in the region, slightly smaller than Indonesia.

Burma, founded after the World War II, is a typical multi-ethnic country. According to the demographic and ethnic situation report published by the Burmese Government in 1983, there was a total of 135 nations present in the Burmese territory. In Burmese modern history, the ethnic minorities have always been a powerful force to be reckoned with in the Burmese political scene. Changes in the relationship between the Central government and the ethnic minorities influenced, to a large extent, the national economical and social development process.

During the process, in which the Burmese fight for national liberation against colonial rules and for the establishment of an independent state, national awareness grew steadily and concretely. The nationalist revolutionaries who led this struggle, on one hand, had to arouse national awareness of its main ethnical group, that is the Burmese. On the other hand, they must also strived to obtain support for their fight from the other nations, their aim was to establish conditions necessary for the founding of a modern state-nation.

Unfortunately, the post-independent Burmese governments, overly zealous in their effort to emphasize on immediate national integration, implemented a series of grievous mistakes on ethnical polices. As a result, civil war broke out since the foundation of the Union of Burma and continues till present day. In fact, the

multiplicity of ethnic questions in Myanmar today is due to mutual distrust between the nations. The Burmese rulers ruthless oppression of the ethnic minorities during the feudal era and the results of the British colonial policies in Burma, considered as the most important factor in recent history are causes to this deep-rooted distrust which conduit to continuous ethnic conflicts in the post-independent period. The partition policy adopted by the British colonists in Upper Burma and Burma Proper, the rapid widespread of Christianity among ethnic minorities, the adoption of preferential policies by the British Colonial Authority for the Christian minorities, are all factors that contributed to trigger the fight of the Burmese people, to defend their own interest from iniquitous policies as the main population of Burma, and thus passively formed the Burmese nationalism and the Burmese collective identity. The Japanese invasion in Burma during World War II as well as the withdrawal of the British Colonial Authority from Burma rapidly intensified the contradiction between the pro-Western forces, represented by Karen people, and the anti-Western forces, represented by Burmese people, thus formed the ethnic conflicts in Burma even before her independence.

In their fight for Burma's independence, Burmese nationalists adopted an attitude of national reconciliation in the process of decolonization. The Panlong Agreement (signed in 1947) can be considered as the first step for such reconciliation. With the signing of the Panlong Agreement, the Shans, the Kachins and the Chins of Upper Burma won their rights to national autonomy and self-determination. In contrast the Karens, even being the largest ethnic minority group in Burma, did not received any such rights through the Panlong Agreement. Neither Karens' national rights nor any form of guarantee for the protection of their national autonomy were ever addressed in the Constitution of the Union of Burma of 1948. The Union of Burma was founded on January 4, 1948 and on 2nd April of the same year, civil war broke out.

Although the civil war in Burma started from an armed struggle between the CPB's forces (ie the forces of the Communist Party of Burma) and the government forces (well known as the Tatmadaw), it quickly transformed into a conflict between the nations. The civil war, initially started with the Karens fighting for their national rights, soon became armed conflicts nationwide. Although the Burmese culture has been greatly influenced by Theravada Buddhism. Many other religions, other than Buddhism, are also prevalent in Burma. As a matter of fact, the three major religion in the world converged in Burma. Co-existence of multi-religious in Burma, marked the exceptional feature of complexity and diversity on nations, cultures, religions and social forms in Burmese society. Although the Establishmentarian policies adopted during U Nu's period played a certain role on the solidarity of the Burmese people, this wrongly implemented policies also deepened and aggravated ethnic conflicts between the Burmese people and other ethnic minorities, in particular it intensified the conflicts between the Karen and the Kachin, who has a high percentage of Christians population. This intensification of conflict then evolved and transformed a pure ethnic conflict into a conflict of ethno-religious contradiction. Furthermore, the wrong policies implemented by U Nu other than intensified the contradiction, it in turn prompted the rapid formation of Burmese chauvinism.

U Nu's rule ended in 1962 with the military coup led by General Ne Win. A military junta was then formed with the promulgation of a new Constitution, in which further deprived the ethnic minorities of their national rights, rights that were previously defined and enshrined in the Panlong Agreement and the Burmese Constitution of 1948. The military junta adopted a policy of continuous military repression against the minorities. This further contributed to nurture the distrust that the diverse non-Burmese people have for the Burmese people, thus causing great difficulties for the mediation of ethnic conflicts. In the meantime, several of Burma's neighbouring

countries, such as China and the Indochinese states (with the exception of Thailand), were transformed into socialist countries shortly after the World War II. As a number of the minorities in Burma had ethnic affinities with these countries, the Communist ideology soon spread rapidly among them and caused to steer their armed revolts against the central Government of Burma. As a result of this affinity, Burma's ethnic conflicts are, to a certain extent, also reflected in the ideological contradictions.

With the fall of Ne Win's military junta in 1988, the new military Government adopted a relatively moderate ethnic policy. The new government gradually managed to achieve national reconciliation through military repressions and peaceful negotiations. The good news was that many people had, for decades, abandoned their line of armed struggle. Instead they aimed to achieve national reconciliation through negotiation with the military Government and to obtain their national authority, all within the law. Although many branches of the armed forces have signed peace agreements with the military Government, the ultimate solution to Myanmar's ethnical questions is far more complex than this. In order to solve the ethnic questions in Burma, to achieve the ultimate goal of preserving national diversity and to build a common national identity, Myanmar people still has a long and errant road ahead of them.

INDICE

Cap. 1	PREMESSA	3
1.1	Origini del tema ed il suo significato	4
1.1.1	<i>origini del tema</i>	4
1.1.2	<i>motivazioni di ricerca</i>	11
1.1.3	<i>le idee di ricerca</i>	14
1.1.4	<i>significato di ricerca</i>	17
1.1.5	<i>questioni che potranno aprire ulteriori quesiti o fornire una risposta attraverso questo lavoro</i>	19
1.2	Metodo di ricerca e concetti correlati	20
1.2.1	<i>metodo di ricerca</i>	20
1.2.2	<i>chiarimento dei concetti importanti</i>	22
Cap. 2	I VARI POPOLI DELLE MINORANZE E LE RELAZIONI ETNICHE PRIMA DELL'INDIPENDENZA BIRMANA	42
2.1	Le relazioni etniche nell'epoca delle dinastie feudali	43
2.1.1	<i>introduzione sulla Birmania</i>	43
2.1.2	<i>relazioni etniche nell'epoca delle dinastie feudali</i>	61

2.2	Le relazioni etniche nell'epoca coloniale britannica	69
2.2.1	<i>le tre Guerre anglo-birmane e la colonizzazione in Birmania</i>	69
2.2.2	<i>immigrazioni e relazioni etniche nell'epoca coloniale britannica</i>	75
2.2.3	<i>le politiche per le minoranze dal Governo coloniale britannico</i>	97
2.2.4	<i>la diffusione e l'influenza Cristianismo in Birmania</i>	103
 Cap. 3 LE RELAZIONI ETNICHE NELL'EPOCA DELLA		
DEMOCRAZIA PARLAMENTARE		122
3.1	La crescita del Movimento nazionalista birmano e l'Indipendenza della Birmania	123
3.1.1	<i>la nascita del Movimento nazionalista birmano sotto la regola coloniale britannica</i>	123
3.1.2	<i>l'Aggressione giapponese e lo sviluppo del Movimento nazionalista birmano</i>	130
3.1.3	<i>la firma dell'Accordo Aung San – Clement Attlee</i>	149
3.1.4	<i>l'Accordo di Panglong e l'Indipendenza birmana</i>	155
3.2	La nascita dello scissionismo in Birmania	164
3.2.1	<i>la scissione della Lega di Libertà popolare Anti-fascista (AFPFL) e lo scoppio dei conflitti armati all'interno della Birmania</i>	164
3.2.2	<i>le ribellioni di varie popoli delle minoranze</i>	169
3.2.3	<i>la situazione della Birmania all'inizio dell'insurrezione armata Karen</i>	176
3.3	La crescita dello scissionismo in Birmania	182
3.3.1	<i>lo scissionismo dei Mon</i>	182
3.3.2	<i>le attività scissionistiche nella Zona di Arakan</i>	187

3.3.3	<i>le ribellioni armate dei Kayah (Karenni)</i>	193
3.3.4	<i>la situazione dei Kachin</i>	195
3.3.5	<i>le truppe in fuga del Governo Nazionalista Cinese e la nascita del Triangolo d'Oro</i>	197
3.4	I mutamenti della situazione del Movimento scissionistico delle minoranze	206
3.4.1	<i>la riorganizzazione delle forze Karen</i>	206
3.4.2	<i>il Governo Caretaker del 1958 e le sue politiche etniche</i>	213
3.4.3	<i>l'intensificazione dei conflitti etnici e il successo del colpo di Stato</i>	220
Cap. 4	LE RELAZIONI ETNICHE NEL PERIODO DI NE WIN	236
4.1	La situazione all'inizio del Periodo di Ne Win	237
4.1.1	<i>il Governo del Consiglio Rivoluzionario Birmana e la situazione in Birmania</i>	237
4.1.2	<i>l'Avvenimento del 4 Luglio 1962</i>	242
4.2	Il Colloquio di Pace del 1963 e le scissioni delle truppe di minoranze	245
4.2.1	<i>il Colloquio di Pace del 1963</i>	245
4.2.2	<i>la situazione in Birmania dopo il fallimento del Colloquio di Pace</i>	248
4.3	L'attacco del Tatmadaw e la contrazione delle truppe di varie minoranze	253
4.3.1	<i>il Movimento "Quattro Tutti" e la vittoria del Tatmadaw nel Delta dell'Irrawaddy</i>	253
4.3.2	<i>l'alleanza del Partito Democratico Parlamentare e delle truppe di varie</i>	255

	<i>minoranze</i>	
4.3.3	<i>i cambiamenti nelle situazioni in Birmania</i>	262
4.4	I cambiamenti del KNU e del PDP	267
4.4.1	<i>la situazione del KNU</i>	267
4.4.2	<i>il fallimento del PDP</i>	270
4.5	La crescita delle truppe insurrezionaliste nell'Alta Birmania	272
4.5.1	<i>le truppe antigovernative dei Kachin</i>	272
4.5.2	<i>le truppe insurrezionaliste dello Stato Shan</i>	278
4.5.3	<i>l'attacco del Tatmadaw e il Colloquio di Pace del 1980</i>	287
Cap.5	LE RELAZIONI ETNICHE DAL 1988	298
5.1	I mutamenti della situazione birmana nel 1988 e l'ascesa di governo militare al potere	299
5.1.1	<i>lo scoppio della crisi politica della Birmania nel 1988</i>	299
5.1.2	<i>la fondazione del governo militare</i>	302
5.1.3	<i>le misure politiche ed economiche prese dal governo militare</i>	307
5.2	L'aggiustazione delle relazioni etniche dopo l'ascesa di governo militare al potere	316
5.2.1	<i>il misurarsi nel campo militare agli albori del colpo di stato</i>	316
5.2.2	<i>i mutamenti della politica etnica del governo militare della Birmania</i>	319
5.3	Le relazioni etniche dopo la scissione del Partito Comunista Birmano	324
5.3.1	<i>le attività armate del Partito Comunista Birmano</i>	324
5.3.2	<i>la situazione delle altre forze armate</i>	335

5.4	Il Progetto della Rinascita delle Minoranze e la Conciliazione delle relazioni etniche	341
5.4.1	<i>il Progetto della Rinascita e dello Sviluppo per le Minoranze delle Aree di Frontiera</i>	341
5.4.2	<i>La conciliazione delle relazioni etniche</i>	350
5.5	Le relazioni etniche degli anni recenti	364
5.5.1	<i>le truppe delle minoranze dopo il colloquio di pace</i>	364
5.5.2	<i>L'interazione fra il governo militare e le truppe antigovernative delle minoranze</i>	376
Cap. 6	ALCUNE NOTE CONCLUSIVE: Riflessioni sulla nazione e sull'integrazione nazionale	383
App. 1	TESTO DELL'ACCORDO DI PANGLONG	404
App. 2	CRONOLOGIA STORICA DEGLI AVVENIMENTI	407
	BIBLIOGRAFIA DELLE OPERE CITATE E CONSULTATE	461
	ALLEGATI	479

INDICE DELLE TABELLE

Tabella I	Percentuale degli immigrati interni nella popolazione della Bassa Birmania	78
Tabella II	Situazione dell'immigrazione interna verso la Bassa Birmania	79
Tabella III	Statistica degli immigrati indiani in Birmania nel periodo 1872-1911	81
Tabella IV	Gli Indiani ed i Birmani a Yangoon nel periodo 1972-1941	82
Tabella V	La densità della popolazione nelle diverse aree della Birmania nel 1901	83
Tabella VI	Operai agricoli e industriali in Birmania	87
Tabella VII	L'aumento del prestito nel Distretto di Mynwoo	92
Tabella VIII	La distribuzione etnica dei lavori non-agricoli in Birmania nel 1931	93
Tabella IX	Le organizzazioni principali che hanno firmato l'accordo di pace col governo	353
Tabella X	Le organizzazioni che hanno cessato il fuoco (non pubblicate e/o elencate dal Governo birmano)	354
Tabella XI	Le organizzazioni che rimangono le resistenze contro il Governo birmano fino ad oggi (non pubblicate e/o elencate dal Governo birmano)	355
Tabella XII	La statistica degli investimenti finanziari alle costruzioni di base nel Triangolo d'Oro (parte birmana)	360
Tabella XIII	La statistica del budget di MTA	361
Tabella XIV	La statistica degli investimenti finanziati alle costruzioni di base a Kokan	361

“La lotta per la democrazia e i diritti dell'uomo in Birmania è una lotta per la vita e la dignità.

È una lotta che comprende le nostre aspirazioni politiche, sociali ed economiche”.

(Daw Aung San Suu Kyi)

“Senza flutti nel cuore,
ovunque sia terra pura”.

“心地上無風濤，隨在皆青山綠樹”。

(Hong Zicheng, Vegetable Root Discourse, N°291)

Vorrei qui ringraziare tutte le persone che direttamente o indirettamente mi hanno sostenuto nella stesura di questo lavoro.

Un ringraziamento particolare va al mio tutor, l'Egr. Prof. Alberto Merler per la sua capacità di trasmettere la passione verso la sociologia e gli studi sulle minoranze etniche transconfinanti della Penisola indocinese.

All'Egr. Prof. Antonio Fadda ed a tutti i docenti e colleghi del Dipartimento di Economia, Istituzione e Società (DEIS) e la Scuola di Dottorato in Scienze Sociali dell'Università degli Studi di Sassari.

Al Prof. XUE Dianjie, mio padre ed a Yan.

ကျွန်ုပ် ဖခင် XUE Dianjie ကို ဂုဏ်ပြု လိုက် ပါတယ်၊ Yan ကို ဂုဏ်ပြု လိုက် ပါတယ်။

Nye wa XUE Dianjie sarà kabà hpe shagyau dat n'ngai, Yan hpe shagyau dat n'ngai.

Capitolo 1.

Premessa

1.1 Origini del tema e il suo significato

1.1.1 Origini del tema

Dopo la guerra fredda, i conflitti etnici e religiosi sono stati sostituiti da conflitti ideologici e diventano punti focali che riguardano la stabilità regionale, statale e internazionale. Tutti questi conflitti sembrano aver confermato l'affermazione dell'etnologo inglese Ernest Gellner, "il nazionalismo non è una forza unica o irresistibile, ma è una forza abbastanza importante?".¹

Negli anni novanta del XX secolo, con una serie di ondate di nazionalismo, un fenomeno evidente è che all'interno degli Stati multietnici, i requisiti di autonomia di un certo numero dei gruppi etnici hanno portato spesso a varie forme di violenza. All'interno di alcuni Stati-nazione, anche piccoli numeri di terroristi cominciano ad attuare una serie di violenze estreme xenofobe sotto il vessillo del nazionalismo, attraverso l'uso del fervore religioso ed ultra-nazionalista della gente che viene incoraggiata a creare disordini e innescare conflitti regionali. E' per questo motivo che i concetti di nazione e di nazionalismo sono diventati di nuovo importanti nello studio sociologico e politico.

In qualche Stato multietnico, i diritti reali e gli interessi economici dei vari popoli non-maggioritari all'interno dello Stato presentano spesso una certa differenza rispetto al loro valore di speranza, sul tema di come raggiungere gli obiettivi desiderati nazionali. Le varie minoranze possono adottare azioni estreme che portano nuovi fattori di instabilità nella società umana. Dagli anni novanta del XX secolo con la formazione degli Stati neonati dall'ex Unione Sovietica e dall'ex Jugoslavia, il più

¹ Ernest Geller, *Nations and Nationalism*, Oxford: Basil Blackwell, 1983, p.72

grande shock è introdotto nella comunità internazionale, soprattutto per alcuni gruppi umani, è che, per coloro che vivono in una zona particolare ma non hanno ancora un proprio territorio indipendente, “la coesione del livello politico, la formazione dello Stato-nazione sono gli orientamenti dei loro sforzi, ciò che si considera è un obiettivo in realtà fascinante e prezioso.”² Se guardiamo le relazioni dei vari popoli all’interno di qualche Stato multietnico tipico nella storia contemporanea, si può facilmente trovare in qualsiasi fase che, “le relazioni nazionali ed *inter* etniche non sono isolate, superficiali, accidentali, devono esistere in una certa struttura della storia, disposte e vincolate da parte di tali forze strutturali. Queste forze strutturali sono penetrate in tutti gli aspetti della vita nazionale e limitano la sopravvivenza della propria nazione, lo sviluppo culturale, la forma della struttura politica, giuridica ed istituzionale che si stabilisce a livello nazionale ed anche a livello di contatti nazionali con l’esterno.”³

In uno Stato multietnico e multi-religioso, in cui l’identità dei residenti deve essere pluralista, il governo deve formare l’identità nazionale per tutti i residenti e allo stesso tempo realizzare la costruzione dello Stato. In questo processo, i rapporti fra il popolo maggioritario e le varie minoranze sono promozionali e legati l’uno all’altro attraverso vincoli che influenzano lo sviluppo economico, il sistema politico ed anche i contatti esterni dell’intero Stato-nazione.

Nel lungo processo storico del sud-est asiatico, le diverse razze, nazioni e culture provenienti da due continenti diversi, l’Asia e l’Oceania, s’intrecciano, si mescolano, e si sviluppano dando vita a quel modello multietnico e multiculturale che si è formato nella regione sud-est asiatica, considerata dagli antropologi come un “museo delle

² Matumoto Masumi, *A Review of Researches on Chinese National Policies*, versione in Cinese tradotta da Lu Zhonghui, Beijing: Press of the Nations, 2003, p.2

³ Wang Jian’e, Chen Jianyue, *Inter-National Politics and Modern Nation-states*, Beijing: Social Science Documentation Press, 2004, p.2

nazioni”. Secondo alcune statistiche incomplete, in questa regione si trovano più di 100 nazioni che si dividono in quattro famiglie linguistiche: sino-tibetana, indo-europea, austro-asiatica ed austronesiana.⁴ Politicamente, i paesi presenti in questa regione sono fondamentalmente Stati multietnici. A causa della grande differenza che esiste tra i paesi del sud-est asiatico rispetto a quelli europei sul modo della fondazione di uno Stato-nazione, fondamentalmente nel processo di indipendenza quasi tutti i paesi devono confrontarsi con le religioni occidentali ed i conflitti etnici che permangono dopo la decolonizzazione. Dunque, nel processo di indipendenza e di fondazione di uno Stato-nazione, i conflitti tra il popolo maggioritario e le varie minoranze etniche sono largamente presenti e si connotano soprattutto in merito all’identità linguistica e culturale delle minoranze rispetto al popolo maggioritario da una parte e alla distribuzione delle risorse ed ai diritti che i vari popoli possono ottenere dallo Stato dall’altra (ovvero come definire il ruolo e/o la posizione dei vari popoli etnici nella struttura nazionale). Alcuni di questi conflitti possono essere risolti attraverso il dialogo mentre altri evolvono in conflitti etnici armati; la ragione principale è che mentalmente il popolo maggioritario, in qualità di dominatore, dovrebbe accettare l’esistenza della multiculturalità dando allo stesso tempo i diritti specifici alle varie nazioni, oppure come base minima, ammettere i diritti politici che le minoranze hanno avuto prima e durante la colonizzazione occidentale.

Il processo della formazione dell’identità nazionale delle grandi nazioni nel sud-est asiatico è infatti un processo di resistenza al colonizzatore; questo processo è spesso il risultato della disparità durante la distribuzione degli interessi concessi dai colonizzatori ai colonizzati. Ciò si vede tipicamente nell’azione di esclusione dei popoli indigeni rispetto agli stranieri presenti in loco che alla fine genera conflitti continui

⁴ Ge Gongshang, *Research on Modern International Politics and Cross-border Ethnic Groups*, Beijing: Press of the Nations, 2006, p.239

all'interno dei gruppi di popolo, di cui è un esempio lo smembramento di Singapore dalla Malesia durante la decolonizzazione e le gravi contraddizioni fra birmani ed immigrati indiani nello stesso periodo, così come il grande movimento anti-cinese in Vietnam alla fine degli anni 70' e, negli ultimi anni, il movimento anti-cinese in Indonesia.

Nel corso degli avvenimenti politici della storia contemporanea, in particolare durante i decenni dalla Seconda Guerra Mondiale sino alla fine della Guerra Fredda, tutte le ex colonie dell'Asia sud-orientale hanno fatto diversi percorsi ma un elemento unico che si rintraccia in tutti i percorsi è l'ottenimento degli interessi nazionali e dei diritti fondamentali⁵. Osserviamo la storia della Seconda Guerra Mondiale, si può vedere che di fronte alla Strategia della Grande Asia Orientale del Fascismo giapponese, sebbene ci fosse un ribelle così tenace come la Cina, c'era anche un consenziente tacito come la Thailandia, ed un sostenitore come la Birmania. Le principali differenze tra questi tre paesi siano che, attraverso una lunga storia di centralizzazione, la Cina era diventata un paese ricchissimo ed i vari popoli cinesi avevano una coscienza intrinseca dell'importanza della maggioranza rispetto alle minoranze e agli altri popoli, quindi, una volta quando la forza armata è entrata in Cina dall'estero, è stata vissuta ed interpretata naturalmente come un'aggressione; d'altra parte, la formazione della Società dalla fine della Dinastia Qing, non era del tutto coloniale; certamente gli occidentali ebbero soddisfatti alcuni interessi politici e/o economici attraverso la loro invasione senza però compromettere totalmente il sistema delle regole, a livello macro.

In Thailandia invece, dal momento che tutti i paesi circostanti erano colonizzati dal Regno Unito o dalla Francia, il quint'ultimo sovrano thailandese, Re Rama IV

⁵ Cfr. Zhang Zhirong, *China's Border Regions and Ethnic Nationalisms*. Beijing: University of Beijing Press 2005, pp.12-14.

Mongkut⁶, ha iniziato ad accettare la cultura occidentale e si è sempre impegnato nella ricerca di un equilibrio tra le forze coloniali britanniche e francesi; alla fine la Thailandia ha preservato l'integrità del suo sistema di regole, ed il paese non è stato minacciato in modo diretto dai britannici o dai francesi. Naturalmente l'ideologia giapponese nella Seconda Guerra Mondiale non era contraddittoria per la Thailandia: per loro la forza giapponese non era altro che una forza neonata all'esterno delle potenze occidentali: perciò con la garanzia di non violare la Thailandia, i Thai sono stati disposti a fornire ai Giapponesi un gateway per il loro successivo obiettivo di aggressione ed in modo neutrale la Thailandia ha aperto per il Giappone l'accesso verso la Birmania. Durante la Seconda Guerra Mondiale, l'atteggiamento dei birmani era totalmente diverso rispetto a quello dei Cinesi o Thai. Nell'epoca della colonizzazione britannica i birmani non hanno soddisfatto i loro giusti interessi che sono stati invece a loro sottratti dagli inglesi, dagli immigrati introdotti dal governo coloniale e anche dalle minoranze discriminate dai Birmani durante la lunga storia passata. Pertanto con il grado di popolo maggioritario, i Birmani provano un forte risentimento verso gli inglesi. D'altra parte, a causa della loro capacità limitata, i Birmani si sono attivati per aiutare i Giapponesi nell'attacco contro gli inglesi al fine di ottenere i diritti che i Giapponesi avevano promesso al popolo birmano.

Nell'epoca post-guerra, l'ideologia comunista è stata diffusa nell'intera Asia sud-orientale deviando l'interesse dal tema originale nella maggior parte dei paesi che ne hanno subito l'influenza e ha portato alla nascita del nazionalismo estremo o in altre parole, dello sciovinismo, particolarmente tipico in Vietnam e/o in Birmania.

⁶ Rama IV Mongkut (18 ottobre 1804 – 1 ottobre 1868), re del Siam, era figlio di Rama II e di Sri Suriyendra, ed apparteneva alla dinastia Chakri. Suo figlio, Rama V Chulalongkorn (Bangkok, 20 settembre 1853 – 23 ottobre 1910), famoso occidentalizzatore della Regione sud-est asiatica, fu educato da Anna Leonowens, insegnante inglese che lo formò sotto l'aspetto scientifico e culturale rendendolo un sovrano illuminato e saggio. Dopo aver finito gli studi e dopo aver visitato India, Singapore (l'ex Malaya britannica) e Birmania salì al trono il 16 novembre 1873.

La Birmania è uno degli Stati importanti della Regione sud-est asiatica, con la superficie del territorio più estesa dopo l'Indonesia. In Birmania, c'è un grande numero di popoli: secondo le Statistiche della Popolazione e delle Nazionalità pubblicata nel 1983, il Governo birmano ha dichiarato la presenza di 135 popoli presenti nel territorio dell'Unione Birmana, incorporati in otto grandi rami, ogni ramo suddiviso a sua volta in diverse etnie⁷. Però secondo gli studiosi cinesi e singaporiani, i popoli da considerare non sono più di una cinquantina, poiché nel processo statistico, molte etnie all'interno dello stesso popolo vengono considerate come un'entità unica isolata⁸⁹. La Cultura birmana è influenzata profondamente dal Buddhismo Theravada, tuttavia, sono presenti molte religioni in Birmania – il Buddhismo, il Cristianesimo e l'Islam che si sono intrecciate, formando così le caratteristiche delle diversità e delle complessità nazionali, culturali, religiose e sociali.

Nella storia moderna birmana, la forza delle minoranze è sempre stata una forza politica che non può essere ignorata: il rapporto fra il Governo centrale birmano e le varie minoranze ha impattato in una larga misura in sviluppo economico e sociale. Nel processo della decolonizzazione, della liberazione nazionale e del fondamento dello Stato indipendente, l'identità nazionale è cresciuta e concretizzando senza resto. I rivoluzionari nazionalisti che hanno guidato le lotte contro i colonizzatori, da un lato, insieme allo sforzo per risvegliare l'identità nazionale del popolo maggioritario (i Birmani), hanno contemporaneamente dovuto ottenere il sostegno delle minoranze, al fine di creare le condizioni necessarie per la formazione di uno stato-nazione moderno.

⁷ Bureau of Statistics of the Union of Myanmar, *Official Gazetteer of the Census*, Yangon, 1983

⁸ Cfr. He Ping, *Origins and Historical Diversifications of the Nations in the Indochinese Peninsula*. Beijing: Press of the Nations 2006, pp. 3-5

⁹ Cfr. Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*. Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986, pp. 62-65

Dopo l'indipendenza della Birmania, per vari motivi, il Governo centrale birmano strutturato principalmente dai Birmani non è stato in grado di gestire correttamente le relazioni fra le varie minoranze ed i Birmani (quest'ultimo è considerato come la minoranza maggiore dello Stato) fino al punto che una decina di minoranze tra le principali hanno formato proprie armate nazionali dando origine a resistenze armate di lungo termine fra il Governo centrale birmano e le armate nazionali delle minoranze. La forte differenziazione delle armi nazionali, l'intensità del rapporto fra la conquista e la resistenza, la lunga durata della storia di resistenza, ha fatto sì che la Birmania diventasse unica fra i paesi sud-est asiatici per l'aspetto del conflitto etnico, e anche un caso raro nel mondo... ciò dimostra che la questione etnica in Birmania non solo sia universalmente particolare ma anche grave e complessa.¹⁰

Dalla fondazione dello Stato, il problema principale per i vari governi che si sono succeduti è stato quello della gestione delle relazioni con le varie minoranze etniche e dell'introduzione dello sviluppo delle minoranze nello sviluppo storico statale. Senza la soluzione di questo problema, il governo non può implementare le politiche per lo sviluppo ed il progresso statale e la stabilità sociale resterebbero solo un buon desiderio. La storia della stagnazione economica nell'epoca post-indipendenza in Birmania ha dimostrato chiaramente che come premessa, lo sviluppo economico deve basarsi sul trattamento corretto dei conflitti etnici interni.

Per tale motivo, questo lavoro tenta di analizzare i rapporti fra i popoli in Birmania, in particolare dopo l'Indipendenza birmana. I "rapporti fra le minoranze etniche in Birmania" si riferiscono in questo lavoro all'interazione fra i Birmani e alcune

¹⁰ Gu Xinhua, Li Chenyang, *Actual Situations on Myanmar's Ethnic Conflicts and its Development Tendencies*, Guangzhou: University of Jinan Press, 2000, p. 52

minoranze principali presenti nel territorio Birmano; quale che sono in grado di svolgere un ruolo importante nella vita politica birmana non siano oltre che dalle minoranze chi abbiano una grande popolazione con il desiderio di aver un territorio autonomo o ebbero costruito già uno stato autonomo sotto la struttura politica statale. L'evoluzione delle relazioni etniche in Birmania è infatti un complesso processo storico di formare l'identità nazionale e questo lavoro si concentrerà pertanto sullo studio dell'interazione fra il Governo centrale birmano e le minoranze, dal 1948 al 2004: la ragione di questa scelta è dovuta al fatto che il 4 gennaio 1948 la Birmania ottenne la sua indipendenza ed il 28 marzo dello stesso anno nel neonato Stato iniziò la guerra civile.

Anche se la prima guerra civile ha riguardato il Governo birmano e il Partito comunista birmano, poco tempo dopo, sono scoppiati conflitti etnici per rancori profondi; attraverso le continue lotte armate, i movimenti per la richiesta dell'indipendenza sono stati attuati alternativamente, ed i conflitti etnici sono diventati per il Governo birmano il problema principale con cui confrontarsi. Nel 1977, il rapporto tra le minoranze e il Governo birmano ha iniziato a migliorare e diventare più facile: diciotto gruppi armati hanno firmato l'accordo di pace con il governo¹¹, sopravvivendo alla legge dell'Unione, ed è sicuramente un importante passo che la questione etnica birmana abbia preso la direzione della riconciliazione.

1.1.2 Motivazioni della ricerca

1. La Birmania è il paese più grande della Penisola indocinese, che si trova tra la Cina e l'India. Poiché l'ascesa della Cina e dell'India ha suscitato un ampio interesse, la

¹¹ Ibidem, p.353, Tabella IX - le organizzazioni principali che hanno firmato l'accordo di pace col governo

Birmania che si trova nel mezzo, per vari motivi, è stata ignorata ed è diventata l'anello mancante negli studi sulla Cina e/o sull'India. Dal 1962, la Birmania è stata guidata da forze militari ed ha perseguito una politica isolazionista: per il mondo esterno è quindi molto difficile sapere e conoscere questo Paese da un ampio punto di vista. Il significato pratico di questo lavoro è di far conoscere l'intera linea dell'evoluzione delle relazioni etniche dopo l'Indipendenza birmana in modo che possiamo capire correttamente la situazione attuale in Birmania, al fine di fornire qualche riferimento per interpretare correttamente la Cina e l'India.

2. Nel Mondo Occidentale, a causa di ragioni storiche, le ricerche sulla Birmania si sono concentrate principalmente nei paesi anglofoni, in particolare il Regno Unito e gli Stati Uniti mentre le ricerche realizzate negli altri paesi sono *grosso modo* basate sui risultati delle ricerche anglo-americane. Gli studi birmani nel Mondo Occidentale sono focalizzati spesso sull'attuale Dittatura Militare, sui diritti umani, sulla questione della produzione e commercio delle sostanze narcotiche oppure sulla democratizzazione ma raramente pongono attenzione al fatto che, ***come realtà di base, la Birmania è un'unione costruita su molti gruppi etnici ed in sé, una grande diversità di vari religioni.*** Come risultato, le questioni del narcotraffico e dei diritti umani, causate da problemi etnici e religiosi, sono considerate semplicemente conseguenze della serie di problemi determinati dalla dittatura del governo. Alla radice di questi problemi, c'è sicuramente il governo dittatoriale ma le contraddizioni derivanti dall'attuazione del processo di decolonizzazione sono ugualmente un discorso importante che ha molte ragioni complesse.

3. Gli studi birmani in Occidente pongono solitamente la premessa che la Birmania è un paese isolato, un paese poco irrilevante rispetto ai vicini che lo circondano, perciò gli studi sulla Birmania hanno un sentimento "preso dalla Birmania e ritorno nella

Birmania". In Birmania, oltre i Birmani (circa il 60% della popolazione totale), le minoranze principali sono quasi tutte formate da popoli trasconfinanti, in particolare i vari popoli delle minoranze dell'Alta Birmania, collegate direttamente con i paesi vicini, come la Cina, l'India, il Bangladesh, la Thailandia, e il Laos. Alcuni popoli sono minoranze in Birmania mentre sono maggioranze negli altri Paesi, ad esempio gli Shan in Birmania, che sono uguali ai Tai in Thailandia (in Laos, India e Cina sono invece minoranze) ed i Kokan, che in Birmania sono gli Han¹² della Cina; alcuni di loro abitano come minoranze in Birmania e negli altri paesi, come i Kachin, o gli Jungpaw in Cina (pure una minoranza in India, ecc.). In conformità all'identità nazionale religiosa, linguistica e culturale, insieme alla lunga storia della mancanza di demarcazione delle frontiere statali all'interno di questi paesi, risulta un fenomeno normale che quando alcune minoranze sono state soppresse in Birmania, i popoli fratelli degli altri paesi confinanti abbiano dato subito il loro sostegno. Alcuni popoli estremi, come i Kachin, basano la propria identità su due elementi: la nazionalità e la tribù familiare; all'interno delle varie tribù, ci sono spesso rapporti di sangue tra le persone e si verifica che, se un ramo della stessa tribù familiare che vive in due paesi (così in teoria, non può riflettere le differenze dell'effettiva frontiera tra due parti), viene maltratto in Birmania, tutti i membri della tribù sentono il dovere di vendicarsi. Sulla base delle ragioni sopra esposte, si può vedere che in Birmania, le contraddizioni e i conflitti etnici non sono così facili da immaginare: la maggior parte delle contraddizioni interne appartengono in realtà a problemi transnazionali o internazionali. Da questo punto di vista, le contraddizioni etniche interne alla Birmania sono inevitabilmente intrecciate con le varie forze ufficiali o ufficiose che vengono dai paesi circondati, e si sono formate attraverso l'integrazione di vari fattori. Sfortunatamente i ricercatori occidentali non hanno dato attenzione sufficiente a questo

¹² Gli Han (漢族, hàn zú) sono il gruppo etnico maggioritario della Cina, il più grande gruppo etnico del mondo per numero di individui. Gli Han costituiscono circa il 92% della popolazione cinese e il 19% dell'intera popolazione mondiale.

importante discorso.

1.1.3 Le idee di ricerca

In generale si tratta di una ricerca empirica che segue l'asse dei principali eventi storici, gli ambiti sono individuati secondo i periodi a cui corrispondono una serie di avvenimenti (i settori sono tagliati secondo i periodi in cui una serie di avvenimenti sono corrispondenti), attraverso una ricerca profonda condotta studiando materiale euro-americano, birmano, cinese, indiano, e delle diverse dinastie etniche indigene. Con questa ricerca si vuole analizzare la formazione dei numerosi problemi etnici presenti oggi in Birmania studiando le interazioni fra le minoranze etniche ed allo stesso tempo i cambiamenti e le interazioni che riguardano le varie forze storicamente presenti e attualmente attive in loco. I lavori della ricerca si sono realizzati attraverso i seguenti assi principali:

1. La storia birmana prima della colonizzazione, con particolare attenzione ai rapporti fra i birmani e i vari gruppi etnici dell'Alta Birmania nell'epoca feudale, cercando di chiarire le posizioni politiche di ogni grande gruppo di popoli nella storia. Uno studio particolare verrà fatto sulla formazione della zona Cinese Han in Alta Birmania e sulla storia dei primi immigranti cinesi in Birmania, che raramente si trova nella documentazione fruibile in Occidente.

2. Le attività missionarie occidentali in Birmania, con riferimento al grado di accettazione delle religioni fra i vari popoli birmani; la ricerca verterà inoltre sui primi conflitti fra religioni native e occidentali e tenterà di spiegare perché le religioni occidentali si sono ampiamente diffuse tra le minoranze primitive.

3. Le tre Guerre Anglo - birmane, con la spiegazione della formazione di una società coloniale in Bassa Birmania. Attraverso la stessa ricerca, verrà svolta un'analisi degli atteggiamenti dei birmani e delle diverse etnie verso/contro gli inglesi e le premesse delle contraddizioni etniche derivate dai diversi atteggiamenti.

4. Il sistema di regole britannico in Birmania, con una spiegazione delle ragioni profonde delle contraddizioni inter-etniche sotto il sistema del governo partizionale. Particolare attenzione verrà rivolta anche alle politiche di accesso degli immigrati lavoratori, alle contraddizioni fra Birmani e vari gruppi di immigrati derivate dalle scelte politiche in Bassa Birmania e come, attraverso questi conflitti, il nazionalismo si è sviluppato tra i Birmani.

5. La storia birmana nel periodo della Seconda Guerra Mondiale, attraverso l'analisi delle ragioni per cui gli atteggiamenti contro i Giapponesi erano diversi fra i Birmani ed i vari popoli dell'Alta Birmania nel periodo primitivo. Attraverso lo studio delle politiche di "liquidazione" dei traditori birmani dopo il ritorno degli Inglesi, è stata condotta un'analisi sui danni psicologici arrecati ai Birmani per la seconda volta dagli Inglesi al fine di individuare le radicali ragioni della sfiducia tra i Birmani e le varie minoranze etniche. In questa parte, viene condotta una ricerca particolare sulla storia dell'entrata di Armata cinese in Birmania per l'attacco ai Giapponesi, le zone da loro occupate, gli atteggiamenti dei vari popoli presenti in loco ed i motivi riscontrabili dietro quegli atteggiamenti. Come terzo punto, si è ritenuto necessario indagare il problema della storia degli eserciti residui del Governo nazionale cinese che entrarono in Birmania dalla Provincia di Yunnan. E' una storia emersa dopo il fallimento del Governo nazionale cinese nella Guerra Civile in Cina; nell'anno 1949-1950, la maggior parte dell'Armata del Governo nazionale si trasferì a Taiwan mentre il Governo nazionale decise di lasciare un grande numero di eserciti in Cina da impiegare nel

contrattacco, che, accompagnando la liberazione dall'Arma del Partito comunista cinese in Yunnan, dovettero trovare un altro posto per vivere. Dopo questo evento storico, per la seconda volta i cinesi emigrarono in Birmania. L'arrivo degli immigrati armati in Birmania cambiò la distribuzione delle forze militare in Alta Birmania; con aiuto dei nuovi immigrati si coltivò il nazionalismo dei Kokan.

6. La serie di eventi nel periodo intercorso dalla fondazione dell'Unione birmana fino a quando il Generale Ne Win è salito al potere dello Stato. Con questa ricerca, si può dimostrare l'origine dei gravi conflitti armati tra Birmani e le minoranze nell'epoca della democrazia parlamentare e l'espansione dello sciovinismo birmano. Nella stessa parte, si focalizza l'attenzione anche sulla storia della diffusione dell'ideologia comunista in Birmania e la sua influenza. Questa parte contiene anche la storia della resistenza dei Kokan per le loro autorità nazionali (auto-determinazione) con il grado di una minoranza birmana dopo la demarcazione della frontiera statale. (Secondo tale demarcazione, la Zona Kokan è diventata una zona che fa parte dello Stato Shan in Birmania, quindi i Kokan sono considerati come una minoranza birmana)

7. La descrizione dei grandi eventi storici di repressione contro le varie resistenze dei popoli etnici dall'epoca dal Governo del Generale Ne Win fino alla salita al potere del governo militare. Attraverso questa storia si può dimostrare che quando la repressione è più forte le resistenze dalle minoranze ("rivolta delle minoranze", è così chiamato ufficialmente in Birmania) aumentano. In questa parte è contenuta una descrizione della situazione di quel periodo nelle zone della frontiera sino-birmana, poiché in Cina, seguendo la regola di Mao Zedong, un gran numero di giovani cinesi entrarono in Birmania condotti dal pensiero maoista "Esportare la Rivoluzione", ed eliminarono gli eserciti residui del Governo nazionale cinese. Nello Stato Shan, a causa delle soppressioni continue del Governo birmano e della mancanza di finanziamenti, le

organizzazioni di resistenza delle minoranze hanno deciso di ri-coltivare l'oppio in una grande area per supportare la lotta armata, da cui la coltivazione nel famoso Triangolo d'Oro. (La storia della coltivazione dell'oppio è iniziata alcuni decenni prima del Governo coloniale britannico, poiché gli Inglesi compravano l'oppio dai popoli presenti nella Terra Shan e poi lo vendevano in Cina come mercanzia. In quegli anni c'era solo una piccola coltivazione riservata di oppio nella zona, poiché la coltivazione di riso era necessaria per tutti. Accompagnando l'entrata del Governo coloniale britannico, gli Inglesi hanno allargato la coltivazione perché il bisogno in Cina era aumentata parecchio. Dopo la Guerra mondiale, i popoli hanno ricominciato la coltivazione di riso mentre una piccola coltivazione dell'oppio è rimasta nello Stato Shan, per il suo uso nella medicina tradizionale)

8. La descrizione di grandi avvenimenti - scontri e riconciliazioni - tra la Dittatura militare e le Organizzazioni di resistenza etnica da quando il Governo militare è salito al potere. In questa parte è stata condotta una ricerca particolare sulla modalità reciproca di compromesso e di riconciliazione tra i Birmani e le minoranze. Un'altra parte invece analizza l'eliminazione della coltivazione dell'oppio cooperativa e partecipata dal Governo militare birmano, le ex organizzazioni armate di minoranze e il governo cinese.

1.1.4. Significato di ricerca

1. In circa cent'anni dalla Prima Guerra mondiale, all'interno di molti Stati-nazioni, la questione della protezione dei diritti delle minoranze etniche è sempre stata centrale. Per i popoli delle minoranze etniche, il "Diritto all'autodeterminazione dei Popoli" è diventato infatti un'arma utile per raggiungere le loro autorità nazionali e per garantire l'unità della sovranità di uno Stato multietnico. Alcuni studiosi hanno

proposto una serie di teorie, come la teoria dell'autonomia nazionale, la teoria dell'impegno (*Engagement Theory*), ecc. Attraverso questi lavori, l'autore vorrebbe esaminare ed analizzare l'evoluzione delle relazioni etniche in Birmania, particolarmente nei decenni successivi all'Indipendenza Birmana, e riuscire a spiegare le conoscenze sul nazionalismo classico occidentale ed i limiti teorici di alcune teorie classiche della nazione.

2. Riflettere sulla formazione del nazionalismo e sulle reciproche influenze nel processo di decolonizzazione attraverso alcune ricerche su una serie di grandi avvenimenti: alleanze, conflitti, resistenze armate, resistenze politiche ed influenze esterne.

3. Ripensare alla modalità di integrazione nazionale dei popoli etnici in uno Stato multietnico neonato attraverso un'analisi dei rapporti fra i Birmani ed i vari popoli delle minoranze dopo l'indipendenza dell'Unione birmana, dei residui lasciati dall'indipendenza e dei conflitti continui dopo la fondazione dello Stato come modello mancato; al contempo prestare attenzione anche alla superiorità e allo sciovinismo della maggioranza che emerge spesso dalle contraddizioni etniche nel processo di integrazione nazionale. Attraverso un'osservazione attenta degli attuali conflitti sociali in Birmania, possiamo capire che cosa è considerato più importante per un gruppo etnico svantaggiato sottoposto ad una struttura statale.

4. Attraverso un'analisi profonda sulla storia dall'Indipendenza birmana, dobbiamo ripensare se i percorsi di crescita occidentali possano, oppure no, essere trapiantati in tutti gli Stati neonati e dobbiamo riflettere sulle strade che possano portare ad un'efficace idea di integrazione nazionale di tutti gli Stati multietnici neonati.

1.1.5. Questioni che potranno aprire ulteriori quesiti o fornire una risposta attraverso questo lavoro

1. Le ragioni storiche e religiose dei conflitti armati continui dei popoli minoranze dopo l'indipendenza dell'Unione birmana e relativi fattori interni.

2. I fattori esterni nei conflitti armati continui dei popoli etnici dopo l'indipendenza dell'Unione birmana e l'interazione tra fattori interni ed esterni.

3. L'origine psicologica dell'esclusione dell'Occidentale dopo l'indipendenza dell'Unione birmana.

4. Gli errori emersi dalla conciliazione delle contraddizioni tra i popoli nel processo della decolonizzazione birmana.

5. Integrazione di materiale sulla storia della migrazione cinese in Birmania.

6. Integrazione di materiale sulla storia dell'Armata cinese in Birmania per la resistenza ai Giapponesi durante la Seconda Guerra Mondiale.

7. Emendamento delle conoscenze occidentali sulla questione narcotica birmana, attraverso il punto di vista dei conflitti etnici, che presenta un nuovo aspetto dal momento che è risultato essere un problema. D'altra parte, appare utile una descrizione del narcotraffico birmano da un differente punto di vista, soprattutto come conferma dei contributi offerti alla costruzione locale, al miglioramento della vita dei popoli presenti nella zona correlata e all'acquisizione della parità dei diritti dei popoli etnici svantaggiati.

1.2 Metodi di ricerca e concetti correlati

1.2.1 Metodi di ricerca

Ci sono due principi che l'autore vorrebbe rispettare nelle ricerche di questo lavoro.

1. L'obiettività: si riferisce al fatto che la ricerca su qualsiasi fenomeno sociale, storico e politico debba essere in conformità con l'origine (le documentazioni, i ricordi ed ecc.), senza alcuna speculazione soggettiva, ed è pertanto necessario conoscere la base dei fatti storici che può essere analizzata.

La formazione e lo sviluppo della questione etnica birmana è influenzata da molti fattori, e che entrambi i motivi storici e la difficoltà nella situazione della realtà; sia opportuno politico nazionale ma anche l'ambiente internazionale dei paesi circondati. Tra i fattori interni, ci sono gli errori del condotto sciovinismo birmano, ci sono ugualmente le richieste eccessive dalle varie minoranze. Per un tempo stesso oppure per una riunione, ci può essere un conflitto di interpretazione con il ricordo. Su questo motivo richiede che l'autore deva fare pieno uso delle materiali originali, al fine di rafforzare la credibilità, attraverso le ricerche di alcuni viste laterale corrispondente, con il controllo delle materiali di lingue originali birmano, inglese, cinese, riesca a ripristinare la storia in verità.

2. Lo sviluppo. Poiché tutti gli oggetti sono in continuo sviluppo e cambiamento, anche le relazioni etniche all'interno della Birmania sono un processo d'evoluzione continua. Per la ricerca sulle relazioni etniche dopo l'Indipendenza birmana, è necessario analizzare i vari fattori dell'intero percorso storico. Nel periodo delle dinastie feudali, l'aristocrazia feudale dei Birmani praticava solo politiche brutali di

repressione sulle minoranze: sotto tale pressione quindi i capi-clan delle minoranze avevano dovuto riconoscere la dinastia feudale dei Birmani come la metropoli, ma, a livello economico e culturale, i contatti fra la terra dei Birmani e le terre delle minoranze erano molto allentati e di fatto non era un paese unificato. Questo è un motivo storico importante da cui è nata e si è sviluppata continuamente la questione etnica in Birmania.

Nel periodo coloniale britannico, l'economia in Birmania si è sviluppata con modalità "predatrici" e, obiettivamente, ha promosso lo sviluppo del capitalismo. La presenza delle attività dei missionari occidentali nelle montagne dell'Alta Birmania e l'importazione della cultura occidentale, hanno promosso l'entusiasmo nazionalista fra i vari popoli delle minoranze. Lo sviluppo del capitalismo e il risveglio del nazionalismo fra i popoli minoritari delle montagne hanno reso più complicate le relazioni etniche. Il Governo coloniale britannico ha attuato successivamente una serie di riforme amministrative in Birmania, ma la politica della partizione non è mai cambiata. Con questa politica il governo coloniale ha di fatto rinforzato l'emozione legata all'indipendentismo tra i popoli delle minoranze. Come risultato di riforme strutturali, si è formato un gruppo dominante di élite di birmani e di altre minoranze e mentre tale gruppo promuoveva ulteriormente lo sviluppo del movimento di liberazione nazionale, il pensiero dell'indipendenza dalle élite delle minoranze ha iniziato a diffondersi fra i popoli. L'introduzione della cultura occidentale e la diffusione del nazionalismo hanno portato una difficoltà inattesa al Governo centrale birmano per risolvere la questione etnica.

Durante il percorso del processo d'indipendenza, la questione etnica si è evoluta anche in termini di sviluppo. In ogni fase di tale processo le questioni etniche erano per il governo di volta in volta completamente differenti date le loro caratteristiche. Nel

periodo del Governo di U Nu, quando la questione etnica è scoppiata, c'era un ambiente internazionale favorevole alla sua risoluzione mentre la Birmania non si era ancora ripresa dal piacere dell'indipendenza. Il governo ha di conseguenza sottovalutato la complessità della questione e voleva costruire velocemente una società omogenea orientata alla cultura birmana. L'allora Primo Ministro U Nu ha perso l'opportunità della soluzione delle questioni etniche. Nell'epoca di Ne Win, poiché lui è salito al potere attraverso un colpo di Stato, la legittimità della sua legge è sfidata dalle viste nazionali ed internazionali, in più l'ambiente internazionale ha cambiato quindi, ci ha portata i fattori negativi per risolvere le questioni etniche dell'interno. Il Governo di Ne Win ha ciecamente sottolineato l'uso della forza armata determinando una politica isolazionista e, come risultato, le questioni etniche si sono ulteriormente deteriorate e al fine anche la sua regole si sono anche accadute difficile. Nell'epoca della Dittatura militare, da un lato le relazioni fra il Governo birmano ed principali i paesi occidentali si sono deteriorate, dall'altro la situazione della resistenza bipolare (l'arma del Governo birmano e le varie truppe di minoranze) ha cominciato a mitigarsi. Allo stesso tempo, diversi decenni di lotta armata da parte dei vari gruppi armati di minoranze non hanno ottenuto benefici notevoli ed il pensiero dello sviluppo e della pace ha fermentato ulteriormente fra le minoranze. A fronte di tutte le pressioni, per garantire la legittimità della norma e per realizzare alcune speranze di risoluzione delle questioni etniche, la Dittatura militare ha adottato misure mirate a stabilire contatti con i vari gruppi armati, disinnescando le contraddizioni e ha ottenuto risultati tangibili per la riconciliazione delle relazioni etniche.

1.2.2. Chiarimento dei concetti importanti

L'autore vorrebbe chiarire in particolare alcuni concetti chiave importanti per questo lavoro. La scrittura di questo lavoro attinge a materiali in lingua originale sia di

provenienza Orientale che Occidentale. Poiché la diversità sulla storia e sulle conoscenze, molti linguaggi che sono letteralmente conformati in Birmano, in Cinese e nelle lingue occidentali, però siano diversi con un grande scostamento in significato. Da questo punto, si può vedere un po' le cause della complessità e la formazione delle questioni etniche in Birmania.

La zona delle montagne, l'Alta Birmania in particolare, nel corso della storia è stata influenzata dalle forze cinesi: sul discorso dell'identità etnica in Birmania, si può pertanto sentire più o meno l'immagine elaborata dal pensiero cinese passato o attuale. Inoltre, prima dell'indipendenza, la Birmania è stata sottoposta alle regole della colonizzazione britannica e da questa esperienza è emerso il pensiero del nazionalismo occidentale.

Parimenti vale la pena ricordare che, come base importante per la costruzione di uno Stato-nazione, a livello dell'identità culturale, la pratica del pensiero buddhismo ha influenzato anche lo sviluppo della storia e delle relazioni sociali. Ciò che possiamo dire è che la lotta ideologica tra dominatori birmani e minoranze ribelli sia talvolta il prodotto risultato dalla scelta reciproca dal nazionalismo birmano, dal nazionalismo occidentale e dal pensiero socialista cinese.

Pertanto, alcuni termini e/o concetti importanti utilizzati in questo lavoro, saranno spiegati separatamente secondo l'interpretazione conforme ai significati attribuiti dagli studiosi occidentali, birmani e cinesi, per cui si ritiene opportuno preliminarmente chiarire e rendere preciso il linguaggio.

1. popolo

A. nel mondo occidentale:

Il popolo può essere definito, in generale, un gruppo specifico di esseri umani accomunati da un sentimento durevole di appartenenza, che possiede più o meno caratteristiche comuni quali la lingua, la cultura, la religione o la nazionalità. Per alcuni un popolo è semplicemente l'insieme dei cittadini di uno Stato, anche se in questo caso più correttamente si dovrebbe usare il termine popolazione, che è l'insieme delle persone fisiche residenti nel territorio di uno stato.

Secondo il *Dizionario Garzanti della Lingua italiana (XXI Edizione luglio 1982)*, il concetto di popolo può essere spiegato in cinque modi: 1. Il complesso dei cittadini di un Paese, aventi origini, lingua, ordinamenti comuni; 2. L'insieme degli abitanti di una circoscrizione amministrativa; l'insieme dei fedeli, la parrocchia; 3. Il complesso dei cittadini di uno Stato in quanto contrapposto al sovrano, al Governo; 4. L'insieme delle classi sociali di più modeste condizioni economiche; 5. Moltitudine, folla, gente.

Etimologicamente, il concetto di popolo deriva dal Latino *populus* ed è un concetto politico legato allo Stato romano, nella sua formula definitoria. In sostanza, infatti, l'unico modo noto di definizione della *respublica romanorum* sta nella forma *Senatus Populusque Romanus* che esprimeva, nell'accostamento non disgiuntivo, le due componenti fondamentali e permanenti della *civitas* romana: il Senato, ossia il nucleo delle famiglie gentilizie originarie espresse dai *patres* ed il popolo, ossia il gruppo demico progressivamente integratosi ed inurbatosi e che entrò nello Stato al cadere della monarchia. Il *populus*, guidato dai suoi tribuni, capace di raggiungere il consolato – che nella sua bipolarità esprimeva numericamente le due componenti-base dello Stato romano – è davvero una delle colonne dello Stato al voto attraverso i *comitia*, presente armato nelle legioni, titolare di larghi e pieni diritti civili.¹³

¹³ Norberto Bobbio, Nicola Matteucci e Gianfranco Pasquino, *Dizionario di Politica 2° ed.* Torino: UTET, 1983, p.858

B. in Birmania

E' un concetto difficile, poiché con il cambiamento delle dinastie feudali, il significato del termine popolo è parimenti cambiato. Ora in Birmania non esiste una definizione precisa di questo termine: secondo il *Dictionary of Myanmar Language*¹⁴, la parola popolo ha semplicemente due significati: 1. plurale della persona; 2. cittadino dello Stato.

In realtà ci sono almeno altri tre significati del termine popolo in Birmania:

1. Si riferisce giuridicamente ai residenti indigeni birmani che abbiano la cittadinanza birmana, quindi al cittadino birmano;
2. Si riferisce giuridicamente ai residenti non-indigeni birmani che abbiano la cittadinanza birmana: in questo caso è un risultato della conciliazione delle relazioni tra due parti, il Governo centrale e le minoranzeⁱ.
3. Si riferisce alla totalità dei vari popoli della Birmania. U Nu disse che “tutti i residenti sono figli o figlie di questa terra”¹⁵, ma in realtà questa frase non voleva significare che tutti gli abitanti di questa terra sono uguali; letteralmente il figlio è il successore della tradizione del padre: si tratta quindi di un significato molto ambiguo se riferito alle minoranze perché alcune di loro non sono originarie della Birmania e hanno tradizioni diverse da quelle dei popoli indigeni, ad esempio i Kokan, originari della Cina. C'è perché dal Governo di U Nu, ha iniziato le resistenze continue dalle minoranze.

C. in Cina

Nella lingua classica cinese, non esiste una parola che possa essere conforme al

¹⁴ *Dictionary of Myanmar Language*, Myanmar Language Commission, Yangoon, 1953, p.512

¹⁵ U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975, p.32

significato attuale del termine popolo. Ci sono due concetti: l'uomo e il civile. Nelle dinastie feudali, l'uomo (人, rén) voleva significare l'essere umano, colui che “ha un corpo di sette *chǐ*¹⁶, una differenza tra le mani ed i piedi, ha capelli ed i denti dentro le labbra e siede quando mangia, con tutti questi (caratteri), è (considerato a) un uomo.”¹⁷. In molti casi, uomo significa re, oppure sovrano, poiché tutte le dinastie feudali cinesi sottolineano la differenza fra il sovrano ed i vassalli (君臣之分, jūn chén zhī fēn), e viene usato per chiarire i doveri dei civili, dal momento che i vassalli provengono dai civili¹⁸. Mentre il termine civile (民, mín) si riferisce alle persone con un dovere e significa originalmente schiavo; successivamente assume il senso di persona che ubbidisce al re, “Io, (in qualità di) il sovrano ed i miei vassalli, secondo la speranza dei civili, prendiamo questa terra per (costruire) una nuova città.”¹⁹

In Cina attuale, con l'influenza del Marxismo e del Leninismo, il termine popolo significa l'insieme di coloro coinvolti attivamente nel socialismo, precisamente si indica chi è favorevole al socialismo, difende il partito comunista e sostiene il regime attuale. Questi punti di vista si possono trovare nei vari lavori di Mao Zedong. Seguendo questa logica, un cittadino cinese non può essere considerato in alcuni casi un membro del popolo cinese.

2. nazione e nazionalismo

A. nel mondo occidentale

Per la definizione di nazione, ogni studioso fornisce la sua interpretazione. Anderson

¹⁶ Il *chǐ* è un'antica unità di lunghezza cinese, corrispondeva 23.1 – 23.2 centimetri.

¹⁷ “有七尺之骸,手足之異,戴髮含齒,倚而食者,謂之人” dal *Libro degli uomini grandi, parte di Huang Di* (《列子·黃帝》)

¹⁸ Il cosiddetto vassallo, proviene dai civili. (臣者, 民之所出, chén zhě, mín zhī sǒu chū), dal *Libro delle odi, Odi maggiori del Regno* (《詩經·大雅》)

¹⁹ “朕及篤敬, 恭承民命。用永地於新邑。” dal *Libro dei noti, parte prima di Zhou* (《國語·周語上》)

ha detto che è una comunità politica immaginata, immaginata come una comunità limitata in natura, ma gode ugualmente della sovranità²⁰. Gross suddivide ulteriormente la nazione in nazione culturale e nazione politica: “la nazione è definita come la comunità culturale e include spesso anche la lingua, le tradizioni, la storia ed esprime un concetto soggettivo di auto-identità.”²¹

Il nazionalismo da più di duecento anni in Europa viene visto come una forza politica ed ha giocato un ruolo importante nella storia della formazione mondiale. All’inizio del XX secolo, una celebrità inglese, Norman Angell, ha detto sospirosamente: “Per gli Europei della nostra era, il nazionalismo politico è la cosa più importante nel mondo, non solo è più importante del principio umanistico, della cortesia, della generosità e della simpatia, è ancor più importante della vita stessa di sé.”²² Tuttavia per definire il nazionalismo rimane tuttora un quesito importante. Come Alter ha detto, “I fatti sono chiaramente davanti a noi, il nazionalismo - come un'etichetta - copre una vasta gamma di situazioni e così come fonte di legittimità, (per sé-stesso) vi è nascosta una contraddizione profonda. Esso può essere visto come liberazione, ma allo stesso tempo, potrebbe anche essere considerato come oppressione. In questo senso, il nazionalismo è luogo dove si trova contemporaneamente pericolosità e opportunità. Se vogliamo sostenere che il termine significa veramente qualcosa, o cosa voler dire, dobbiamo considerare il contesto storico specifico. Forse si può avere una conclusione preliminare: il nazionalismo non assume solo una forma, ma vi sono molte tipologie di nazionalismo. In altre parole, si deve usare il plurale anziché singolare per descriverlo”.²³

²⁰ Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, versione in cinese tradotta da Wu Ruiren, Shanghai: People’s Press of Shanghai, 2003, p.5

²¹ Feliks Gross, *The Civic and the Tribal State: The State, Ethnicity, and the Multiethnic State*, versione in cinese tradotta da Wang Jian’e e Wei Qiang, Beijing: Xinhua Press, 2003, p.87

²² Louis L. Synder, *Encyclopedia of Nationalism*, London: St James Press, 1990, p.vii

²³ Peter Alter, *Nationalism*, 2^o ed, versione in Inglese tradotta da Edward Arnold, New York: Edward Arnold, 1994, p.2

B. in Birmania

Per quanto riguarda i termini nazione e nazionalismo, tutti i riferimenti sono più o meno di provenienza occidentale. Mentre per le definizioni Birmane, possiamo farci alcune idee attraverso le citazioni seguenti:

Il leader del Movimento dell'Indipendenza birmana, Aung San ha detto, “dal mio punto di vista... ogni nazione del mondo deve sviluppare il nazionalismo conformemente ai propri vantaggi, indipendentemente dalla nazionalità, religione, classe sociale e sesso. Questo è il nostro nazionalismo.”²⁴ Ha inoltre detto che “i vari popoli della zona di montagna possono aver qualsiasi metodo che ritengono valido per gestire le loro terre ed i Birmani non dovrebbero intervenire nei loro affari amministrativi interni.”²⁵ Mentre U Nu si esprime molto diversamente sul discorso della nazione: sottolinea ulteriormente la necessità dell'unificazione e non pone attenzione sufficiente alla diversità dei vari popoli e agli interessi delle minoranze. Sulla base del suo pensiero filosofico buddhista, lui crede che la solidarietà tra popoli (le nazioni) sia naturale, perché loro sono “figli e figlie di questa terra” e quindi, “gli abitanti presenti in Birmania includono gli Shan, i Karen, i Kachin, i Kayah, i Mon, i Raknine ecc. Dalla culla alla tomba vivono nella stessa terra, noi siamo parenti che vivono nella stessa camera.”²⁶

Negli anni settanta, con la vasta diffusione delle resistenze armate di varie minoranze nell'Alta Birmania, insieme all'influenza maoista della Cina, il nazionalismo diventa un motto per la lotta contro il Governo centrale birmano. “Le montagne sono le nostre

²⁴ Aung San, *Problems for Burma's Freedom*, discorso presidenziale nel Primo Congresso dell'Anti-Fascist People's Freedom League (AFPFL), Yangon, 20 gennaio 1946

²⁵ Aung San, *The Situation and Tasks*, discorso presidenziale nella Sessione del Consiglio supremo dell'AFPFL, Yangon, agosto 1946

²⁶ U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975, p.62

montagne, le terre sono le nostre terre, gli uomini sono i nostri uomini... è questo il nostro nazionalismo. Abbiamo gli uomini, abbiamo i fucili... il nemico è una *tigre di carta*, se non si lotta, non cadrà.”^{27/28}, così ha detto Khun Sa in qualità di ex comandante di Mong Tai Army (MTA) e anche famoso narcotrafficante del Triangolo d'Oroⁱⁱ.

C. in Cina

Per i Cinesi, non c'è mai stato nella storia un concetto sistematico di nazione: infatti, nei libri antichi cinesi, la nazione si riferisce un gruppo di persone, ad esempio “i vari uomini delle diverse terre cinesi ora, sono tutti membri delle (diverse) nazioni.”²⁹, vale a dire che i vari popoli provenienti da diverse parti appartengono a diverse nazioni. Attraverso questa citazione, possiamo capire che la divisione tra le nazioni era semplicemente fatta sulla base delle terre dove le persone abitano. Questa definizione identifica in modo pratico le nazioni all'epoca delle dinastie poichè in Cina, fino ad oggi, gli abitanti delle diverse parti sono diversi per lingua e abitudini. “Dovunque una lingua separata è trovata, lì una nazione separata vive.”³⁰: questo fenomeno riflette più o meno la realtà cinese. D'altro canto il concetto di nazionalismo è ignorato intenzionalmente dagli antenati cinesi: fra le varie dinastie feudali in Cina – come la Dinastia dei Mongoli e la Dinastia Manciù – infatti è una situazione normale che, molte volte ad esempio i Cinesi Han vissero nel proprio territorio sotto i regni dei barbari (ora gli ex barbari diventano minoranze in Cina), complessivamente per circa mille anni.

²⁷ “tigre di carta”, è una definizione famosa di Mao Zedong, “Tutti i reazionari sono tigri di carta”, ha così detto nell'intervista alla giornalista americana Anna Louis Strong, il 6 agosto 1946.

²⁸ Questo è una citazione famosa nel Distretto di Kokan, in particolare fra gli eserciti dell'ex MTA

²⁹ “今諸華仕女，民族弗革”，dal *Libro dello Stato Nanqi, biografia n°35 – biografia di Gao Yi e di Gu Huan* (《南齊書》列傳35《高逸傳·顧歡傳》)

³⁰ Johann Gottlieb Fichte, *Addresses to the German Nation*, versione in Inglese tradotta da Reginald Foy Jones e George Henry Turnbull, Chicago: Open Court, 1922, p.215

Da Confucio, il pensiero dei cinesi ha iniziato a accettare il dualismo, cioè la differenza fra i Cinesi ed i vari barbari (華夷之辯, huá yí zhī biàn): chiunque è integrato nella Civiltà cinese, diventa automaticamente un Cinese, non importa da chi è nato. Storicamente anche se i barbari erano forti ed hanno vinto molte guerre contro i Cinesi però culturalmente sono sempre stati in posizione di svantaggio. Una volta, quando i barbari assunsero la sovranità del territorio cinese, dovettero giungere ad un compromesso con i Cinesi ed alla fine anche i loro stili di governance si assimilarono alla cultura cinese. Ad esempio, dopo essere stati sottoposti alle regole della Dinastia Manciù per trecento anni, i Manciuriani hanno dimenticato integralmente la loro lingua e la loro religione (lo Sciamanesimo) e ora in Manciuria (conosciuta con il nome “Le Tre Province del Nord-Est, 東北三省, dōng běi sān shěng), chi capisce la lingua Manciuriana, è considerato uno studioso prezioso...

Ora il significato del termine “nazione”(民族, mín zú) nella lingua cinese è totalmente diverso da quello della lingua classica: secondo l’opinione di Hao Shiyuan, antropologo cinese, questo termine si è diffuso in Giappone insieme alla Cultura cinese circa mille anni fa; l’uso attuale in Cinese deriva però dalla lingua giapponese e si origina negli ultimi anni della Dinastia Manciù. Nella seconda metà del XIX° secolo, i Giapponesi iniziarono ad accettare il pensiero occidentale e nel processo di traduzione dei lavori europei, diedero un nuovo significato al termine “nazione”, che è già esiste nel loro vocabolario. I lavori tradotti dai Giapponesi sono quasi tutti elaborati in Germania (Prussia) o nei Paesi Bassi e quindi il significato del termine “nazione” dovrebbe corrispondere a “Volk”, “Nation” e “Ethnos”. Forse per questa ragione il significato del termine nazione è spesso ambiguo in Cinese moderno e può esprimere il significato di persona, popolo, nazionalità, gruppo di gente, ecc. Poiché nella lingua cinese, morfologicamente non c’è il plurale del sostantivo, quando si dice nazione, s’intende

spesso una folla di un popolo specifico.

Dopo la Guerra civile cinese, il Partito comunista ha assunto la sovranità della Cina e il Marxismo e Leninismo sono diventate le teorie guida classiche. Secondo la definizione di Stalin, “la nazione è una comunità stabile formatasi nella storia da un popolo che ha una lingua comune, un territorio comune, una vita economica comune e la mentalità comune basata sulla cultura comune.”³¹. Radicando queste quattro caratteristiche, il Governo cinese, dopo la sua fondazione, ha cominciato il lavoro di costruzione dell’identità comune (identificazione) dei vari popoli.

D. opinione dell’autore

Dalle diverse definizioni di “nazione” e “nazionalismo”, possiamo vedere che la nazione è legata strettamente alla politica e all’identità, come una prova, l’autore vorrebbe definire la nazione a un’identità che si possa differenziare dalle altre identità culturali e politiche. Il nazionalismo è considerato un movimento culturale e politico finalizzato al raggiungimento dei diritti collettivi della propria nazione. Come ha indicato già nella Dichiarazione universale dei Diritti collettivi dei Popoli, “Ogni collettività umana avente un riferimento comune ad una propria cultura e una propria tradizione storica, sviluppate su un territorio geograficamente determinato [...] costituisce un popolo. Ogni popolo ha il diritto di identificarsi in quanto tale. Ogni popolo ha il diritto ad affermarsi come nazione.”³²

3. etnia

³¹ Ufficio della Traduzione centrale del Partito comunista cinese per i Lavori di Marx, di Engels, di Lenin e di Stalin, *Lavori completi di Joseph Stalin – Vol. II°*, “*il Marxismo ed i problemi etnici*”, Beijing: People’s Press, 1953, p.56

³² Conferenza delle nazioni senza stato d'Europa occidentale (CONSEU), *Dichiarazione universale dei Diritti collettivi dei Popoli*, Barcellona, 27 maggio 1990

A. nel mondo occidentale

L'etnia è un gruppo sociale, la cui identità è definita dalla comunanza della lingua e della cultura, delle tradizioni, delle memorie storiche e del territorio. La parola etnia sembra sia stata usata per la prima volta nel 1896 nel libro *Les sélections sociales* di Vacher de Lapouge. Essa è sinonimo di altre espressioni, come “comunità etnica e linguistica”, “nazionalità spontanea”, “nazionalità senza Stato” e così via³³.

Con un'altra denominazione, l'etnia si riferisce al gruppo etnico. Un gruppo etnico è un gruppo di esseri umani i cui membri si identificano l'uno con l'altro, attraverso un patrimonio comune che sia reale o presunto³⁴. L'identità etnica è ulteriormente segnata dal riconoscimento da parte di un altro carattere distintivo del gruppo e il riconoscimento comune culturale, linguistico, religioso, comportamentale o dei tratti biologici³⁵, reale o presunto, come indicatori di contrasto con altri gruppi.³⁶

Per distinguere l'etnia e la nazione è abbastanza difficile: è lo stesso discorso per identificare la qualità di uno Stato, sia uno stato-nazione oppure uno stato multi-etnico. Infatti, dal punto di vista linguistico, è molto probabile che la nazione sia un concetto relativo ai gruppi etnici, come spiegato da Hobsbawm attraverso le documentazioni storiche sulle situazioni dell'Italia e della Francia. All'epoca del Movimento dell'Unificazione italiana, c'era circa il 2.5% di Italiani chi parlavano l'italiano; mentre nel 1789, quando scoppiò la Rivoluzione francese, c'era il circa 50% di Francesi chi parlavano il francese.³⁷ Secondo Hobsbawm, “quasi tutte le lingue nazionali sono

³³ Norberto Bobbio, Nicola Matteucci e Gianfranco Pasquino, *Dizionario di Politica* 2° ed. Torino: UTET, 1983, p.382

³⁴ Marcus Banks, *Ethnicity: Anthropological Constructions*, Oxon: Routledge UK, 1996. p.151 “ethnic groups' invariably stress common ancestry or endogamy”

³⁵ "Anthropology. The study of ethnicity, minority groups, and identity," *Encyclopaedia Britannica*, 2007.

³⁶ T.H. Eriksen, *Small places, large issues. An introduction to social and cultural anthropology* - 2° ed, London: Pluto Press, 2001, p.261

³⁷ Cfr. Eric J. Hobsbawm, *Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality*. 2° ed, Cambridge:

costruzioni semi-artificiali, in alcuni casi, ad esempio l'Ebraico moderno, è radicalmente un'invenzione completa.”³⁸ Ciò vale a dire che la cosiddetta lingua nazionale è naturalmente un risultato del processo della nazionalizzazione ma non potrebbe essere considerata una motivazione per il funzionamento del nazionalismo. Guardiamo indietro l'etnia: in qualità di componente possibile di partecipazione alla nazione, all'interno di un'etnia, almeno a livello linguistico, la lingua etnica potrebbe essere considerata una lingua naturale.

B. in Birmania

L'uso del concetto di etnia si intreccia con quello di nazione. Secondo la statistica ufficiale del Governo centrale birmano, nel paese ci sono in totale di 135 nazioni. Mentre, secondo la realtà occidentale, per esempio in Francia, i Francesi sono composti dai Bretoni, dai Baschi, dagli Alzaziani, dai Corsi, ecc., e così è costituita la nazione, come del resto in Cina.

Seguendo questa logica, sicuramente alcune delle “135 nazioni” dovrebbero far parte di altre. Mentre un'altra situazione mista è quella del ramo che non può “contenere” la nazione perché come una conoscenza normale, in quanto il ramo si potrebbe trovare dentro una grande famiglia o un grande gruppo di persone che hanno la stessa identità ancestrale (Cfr. *Ibidem* p.35 -iii).

C. in Cina

In qualità di Stato multietnico, funziona in Cina un sistema strutturato su due livelli: sotto la nazione ci sono due condizioni, agli Han, la maggioranza, sotto il livello della nazioni, ci sono le varie etnie; mentre alle minoranze, sotto il livello nazioni, ci sono i vari ramiⁱⁱⁱ. Non si tratta però di una divisione ufficiale perché giuridicamente, secondo

Cambridge University Press 1992, p. 60-61

³⁸ *Ivi*, p. 54

la definizione della Commissione statale degli Affari etnici, ci sono complessivamente nel territorio cinese 56 nazioni.

Infatti etnia è una parola nuova nel vocabolario della Lingua moderna cinese, morfologicamente composta sulla base del termine “nazione”(民族), più un ideogramma “亞” (sotto) all’anticipo, che si riferisce in integrità alla “sub-nazione”(亞民族).

La conoscenza dell’etnia è iniziata negli anni trenta quando il sociologo cinese, Prof. Luo Xianglin, svolgeva degli studi sul Popolo Hakka; lui era consapevole della necessità di un metodo e di individuare dei criteri per suddividere i Cinesi, perché dal punto di vista culturale ad esempio, gli Hakka sono uguali agli Han mentre si differenziano per le abitudini^{iv}. Ora l’etnia è ancora un concetto ambiguo, perché i cinesi-diaspora sono considerati un’etnia degli Han, e hanno origine da diverse province della Cina: quindi in Cina, il popolo della Provincia di Guangdong, cioè i Cantonesi, vengono considerati ugualmente un’etnia, così via i Pechinese, gli Yunnanese, ecc.,

Corrispondendo l’etnia, fra le minoranze, il ramo sembra più sicuro perché, sebbene non è un concetto riconosciuto dallo Stato ma, per una nazione, quanti rami ci sono dentro, non è un discorso controversa.

4. altri concetti importanti nel lavoro

A. minoranza e le minoranze della zona montagnosa

Si può definire la minoranza un gruppo sociale subordinato che non costituisce una realtà politicamente dominante in una data società. Secondo Wirth, “il gruppo di minoranza è un gruppo di persone che, a causa delle loro caratteristiche fisiche o

culturali, sono indicate dagli altri nella società in cui vivono per differenziale e disparità di trattamento, e che quindi si considerano come oggetto di discriminazione collettiva”³⁹. Sia in Birmania che in Cina, la posizione della minoranza è definita secondo il valore numerico assoluto della popolazione. Le minoranze che l'autore vorrebbe discutere in questo lavoro sono quelle che vivono in Birmania, ovvero i vari popoli oltre i Birmani.

Fra tutte queste minoranze, oltre la posizione svantaggiosa della popolazione nella vita politica ed economica, loro sono anche in una posizione sottoposta.

In Birmania esiste un altro concetto relativo alle minoranze, ovvero “le minoranze della zona montagnosa”. Questo concetto non è stato ancora definito dagli studiosi birmani però è molto usato nella documentazione che riguarda la Birmania. Fra i lavori degli studiosi occidentali, ad esempio *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity* di Martin Smith ed *A History of Modern Burma* di John F. Cady, studiosi che hanno utilizzato espressioni come “Frontier Areas Peoples” o “Hill Peoples”. Nella *Storia concisa della Birmania 1885–1947 (Очерки истории Бирмы. 1885–1947)* di Vasiljev V. F (Васильев. В.Ф), l'autore ha menzionato “minoranze della zona di frontiera birmana” (Национальные меньшинства живут по окраинам Бирмы)⁴⁰. Nella *Storia delle Minoranze contro l'Imperialismo* a cura del Comitato Organizzatore del Partito del Programma Socialista birmano (Burma Socialist Programme Party, BSPP) e *La questione etnica e la Costituzione del 1947* di U Kyaw Win⁴¹, troviamo l'utilizzo ufficiale del termine “le minoranze della zona montagnosa”.

Il concetto di “minoranze della zona di montagne” è legato strettamente alla Regola

³⁹ Ralph Linton, *The Science of Man in the World Crisis*. New York: Columbia University Press, 1945, p. 347

⁴⁰ Cfr. Vasiljev V. F, *Storia concisa della Birmania 1885 – 1947*, Mosca: Letteratura orientale, 1962 4° parte

⁴¹ U Kyaw Win, politico birmano, presidente del Shan Nationalities League for Democracy (SNLD) dal 1988

coloniale Britannica. Nell'epoca coloniale, le minoranze della zona di montagne erano riferite, a parte i Birmani, i Mon, ed i Rakhine (queste tre abitano nella zona di pianura), alle varie nazioni che abitano nella zona montagnosa dell'Alta Birmania, quindi, l'espressione "minoranze dell'Alta Birmania" è sinonimo dell'espressione "minoranze della zona delle montagne". Le minoranze della zona montagnosa ovverosia le minoranze dell'Alta Birmania sono composte dagli Shan, dai Kachin, dai Chin, dai Karen, dai Kayah, ecc. I Mon ed i Rakhine non fanno parte delle minoranze di zona montagnosa, poiché dopo tre Guerre anglo-birmane, gli Inglesi occuparono l'intera Birmania e imposero le loro regole e nel sistema coloniale britannico i Mons ed i Rakhine, come le nazioni della zona costiera o di pianura, erano gestite insieme ai Birmani sotto l'unico sistema amministrativo della Birmania britannica. Nella zona montagnosa, dove abitano gli Shan, i Kachin, i Chin, ecc., il Governo coloniale ha invece adottato un altro sistema di regole diverso da quello della Birmania britannica. Come risultato, questa politica (la Politica di Partizione) ha espanso le differenze economiche e politiche fra i Birmani e le minoranze della zona montagnosa ed ha favorito la distanza psicologica ed un senso di estraneità fra le due parti. Dopo l'indipendenza birmana del 4 gennaio 1948, la sfiducia fra le varie minoranze ed i Birmani si è diffusa in tutto il territorio attraverso la resistenza armata contro il Governo centrale, che è composto principalmente dai Birmani, e l'auto-identificazione delle minoranze si è rinforzata ulteriormente. Molte resistenze delle minoranze hanno ottenuto il supporto dei popoli fratelli dei paesi limitrofi.

Oltre al discorso sulle minoranze della zona montagnosa, in questo lavoro viene affrontato anche il dibattito sui Mon e sui Rakhine perché, poco tempo dopo l'indipendenza, queste due nazioni hanno costruito le loro truppe nazionali per la richiesta di uno stato autonomo nazionale.

B. scissionismo

Nel Diritto internazionale, la scissione si riferisce a una parte del codesto Stato sovrano è scissa dallo Stato d'origine e diventa uno Stato nuovo⁴². La base della giurisprudenza trova la sua fonte del diritto nell'autodeterminazione dei popoli: "Tutti i popoli hanno il diritto di autodeterminazione. In virtù di questo diritto, essi decidono liberamente del loro statuto politico e perseguono liberamente il loro sviluppo economico, sociale e culturale."⁴³ Nella *Dichiarazione sulla Concessione dell'indipendenza dei Paesi e Popoli coloniali*⁴⁴ e nella *Dichiarazione sui Principi del Diritto internazionale concernenti le Relazioni amichevoli e la Cooperazione tra gli Stati*⁴⁵, adottate dalle Nazioni Unite, troviamo le disposizioni sul diritto all'autodeterminazione dei popoli. L'obiettivo della scissione di una nazione è quello di scindere una parte di territorio dallo Stato sovrano e di fondare indipendentemente un nuovo Stato proprio. Il nucleo forza motrice della scissione viene generalmente dalle élite di codesta nazione; bisogna inoltre considerare che al suo interno, vi sia un'identità comune propria e un territorio che i membri asseriscono appartenere alla loro patria.

Ma la scissione di una nazione è una scelta unilaterale e la richiesta di scissione non viene generalmente accettata dal governo dello Stato correlato; quindi, quando l'azione di scissione di una nazione non passa attraverso il processo della consultazione e/o della negoziazione di pace per giungere alla devoluzione della sovranità o non passa attraverso la concessione dell'indipendenza, non può essere considerata come un'azione dell'indipendenza nazionale definito dal caso della decolonizzazione.

⁴² Wang Tieya, *Diritto internazionale (guó jì fǎ)*, Beijing: The Law Press, 1995, p.82

⁴³ Cfr. Parte prima, art.1.1 del *Patto internazionale sui diritti civili e politici*, adottato dall'Assemblea Generale il 16 dicembre 1966, è entrato in vigore nel diritto internazionale il 23 marzo 1976. E' stato ratificato dall'Italia il 15 settembre 1978; reso esecutivo con legge 25.10.1977, n. 881.

⁴⁴ *Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples*, conosciuto anche come la *Risoluzione delle Nazioni Unite n° 1514*, adattata dall'Assemblea generale dell'UN il 14 dicembre 1960

⁴⁵ *Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States*, adattata dall'Assemblea generale dell'UN il 24 ottobre 1970

Secondo la divisione di Harff e di Gurr, ci sono quattro tipi di gruppi etnici ampiamente diffusi negli Stati moderni che possano causare conflitti e/o contraddizioni nell'ambito delle relazioni sociali e della politica interna: 1. Gruppo etno-nazionalista (ethnonationalists); 2. Popolo indigeno (indigenous people); 3. Etnoclasse (ethnoclass); 4. Contendenti comuni (communal contenders).⁴⁶

In Birmania, le minoranze che hanno fatto richiesta di esercitare il diritto alla scissione e hanno ricevuto l'accordo dal Governo centrale birmano sono gli Shan e i Kayah; mentre i Karen, i Rakhine, i Kachin ed i Mon hanno fatto la stessa richiesta senza ottenere il consenso dal Governo. Le minoranze che hanno chiesto la scissione, hanno in generale una comunità immaginata con le caratteristiche dell'identità comune, della tradizione culturale, di una storia passata indipendente o autonoma ed allo stesso tempo possiedono una terra, in cui risiedono, legata strettamente al destino storico della comunità. Per tutti questi motivi, i loro desideri di indipendenza o di autonomia si sono intrecciati spesso con l'autodeterminazione del popolo. Tuttavia rimane davvero una domanda molto complessa quella con la quale ci chiediamo come differenziare il diritto all'autodeterminazione dei popoli e la scissione di una nazione. "Non si può capire il diritto alla scissione a un dovere o una responsabilità. Ogni nazione potrebbe mettere in funzione questo diritto mentre, potrebbe non funzionarlo."⁴⁷ Poiché lo scissionismo sfida sempre gli Stati sovrani attuali quindi, spesso i governi degli Stati correlati reclamano fortemente alle richieste scissionistiche e ne considerano come un comportamento illecito, c'è perché è inevitabile che le manifestazioni diversi dei conflitti sociali si sono causate dallo scissionismo. In aggiunta, fra lo scissionismo delle minoranze birmane e la regola coloniale britannica, ci sono le relazione strettamente

⁴⁶ Cfr. Barbara Harff and Ted Robert Gurr, *Ethnic Conflict in World Politics*, 2° ed, Westview Press, 2004, pp.19-30

⁴⁷ Ufficio della Traduzione centrale del Partito comunista cinese per i Lavori di Marx, di Engels, di Lenine e di Staline, *Lavori completi di Joseph Staline – Vol. VII°*, Beijing: People's Press, 1953, p.64

connesse quindi, molto spesso quando il Governo centrale birmano affronta le questioni scissionistiche, si è abituato di collegarne con la decolonizzazione, così la situazione diventa più complessa.

ⁱ *In Birmania, c'è una parola ufficiosamente usata: il "semi-cittadino". Questa parola si riferisce alle discendenze degli immigrati nell'epoca coloniale britannica, ad esempio agli indiani. Però i Kokan, o Cinesi, sebbene la frontiera statale sia ufficialmente demarcata tra i due governi (birmano e cinese), e la Zona Kokan è diventata ufficialmente una parte dell'Unione birmana, erano considerati stranieri nei decenni intercorsi tra la demarcazione della frontiera e la conciliazione fra il Governo centrale birmano e l'Armata Kokan.*

Un fenomeno interessante è, nello stesso periodo, quello delle discendenze degli immigrati cinesi che abitano nelle città, ad esempio a Yangoon, si sono considerati come "semi-cittadini", ugualmente agli Indiani. L'unica spiegazione di questo strano fenomeno è forse che la Zona Kokan è legata geograficamente alla Cina, come dire che i Kokan sono influenzati direttamente dalla Cina in tutti gli aspetti, mentre le discendenze degli immigrati in città, sono più birmanizzate poiché geograficamente sono lontani dalle influenze della Cina. E' la stessa situazione delle discendenze Indiane: c'è una frontiera ufficiale fra Birmania e India che si trova nello Stato Kachin e nella Divisione Sagaing, quest'ultima sta sempre sotto il controllo dei Birmani. La zona di confine birmano-indiana nello Stato Kachin, si trova nelle alte montagne, non adatte agli insediamenti umani. Gli immigrati indiani erano principalmente lavoratori, poiché erano dovuti andare ad abitare nelle grandi città come Yangoon o Mandalay.

In Birmania, la Carta d'Identità è divisa in tre tipologie: una carta plastificata, una carta piegata in due ed una carta piegata in tre. La differenza è che il possessore della carta plastificata ha tutti i diritti di cittadino, mentre il portatore della carta piegata in due non ha i medesimi diritti, sono cioè diritti limitati, per esempio per quanto riguarda la promozione scolastica dalla scuola superiore all'università; nell'ultimo caso il portatore ha dei diritti unicamente per risiedere in Birmania e può essere considerato come il permesso di soggiorno temporaneo di lungo termine come non-immigrante. La maggior parte dei Kokan sono possessori della Carta d'Identità piegata in due, mentre la maggior parte delle discendenze degli immigrati cinesi nelle città sono portatori della carta plastificata.

ⁱⁱ *Il triangolo d'oro è la seconda area asiatica della produzione dell'oppio per importanza e dimensione (350.000 km²), dopo la mezzaluna d'oro che si trova in Afghanistan. E' una zona confinare montagnosa al nord della penisola indocinese, compreso fra la Birmania, il Laos e la Thailandia; anche il Vietnam e la Cina potrebbero esserne considerati parte. È considerata illegale ma, oltre il governo cinese,*

gli altri governi della Birmania, Laos e Thailandia fanno poco per contrastare la produzione e il commercio di eroina.

ⁱⁱⁱ Il ramo è una conoscenza consuetudinaria, fra la maggior parte dei popoli delle minoranze in Cina ed in Birmania, questo concetto si può considerare a una differenza fra il figlio maggiore ed i figli successivi. Il sociologo famoso cinese, Prof. Fei Xiaotong ha una volta spiegato in un modello negli anni sessanta le differenze fra i rami diversi all'interno della stessa nazione delle zone meridionale in Cina in modo che, nei miti della maggior parte delle nazioni di sud in Cina, c'è sempre un'immortale si sposò a un uomo e quindi, da loro fu nato un bimbo o una bimba, ciò è vale a dire come un rapporto sanguigno, gli uomini sono discendenze d'immortale. La prima discendenza ha un corpo semi-immortale caratterizzato di una vita estrema lunga, e poi al fine, morì nel mondo delle essere umani. Perché la madre (l'immortale) fu stata triste quindi con l'aiuto della magica, le ossa del bimbo o bimba nato/a da essa sono state trasformate le varie discendenze, ciò è la seconda discendenza. Come il processo della trasformazione fu fatto contemporaneamente quindi per definire il figlio o la figlia maggiore è diventato un problema, dalla conoscenza universale, la testa è la più importante del corpo quindi, la discendenza dell'ossa di testa diventa il figlio o la figlia maggiore, il rapporto fra essi o essa e gli altri fratelli o le altre sorelle, è divenuto il rapporto ora fra i rami diversi della stessa nazione, perché i figli attuali sono nati delle diverse seconde discendenze dell'immortale. C'è perché come una spiegazione universale, all'interno della maggior parte delle minoranze meridionali cinese, c'è sempre un ramo che è più popoloso paragonando cogli altri. Quel ramo più grande, è considerato alla discendenza del figlio o della figlia nato/a dall'ossa di testa della prima discendenza. Cfr. Enciclopedia delle Nazioni cinesi, a cura della Commissione statale degli Affari etnici, 1962.

^{iv} E.g. storicamente fra gli Hakka, non esiste mai il sistema familiare poligamo mentre fino ai primi anni della Repubblica Cinese, la poligamia non era ancora abolita.

Capitolo 2:

I vari popoli delle minoranze e le relazioni etniche prima dell'Indipendenza birmana

2.1 Le relazioni etniche nell'epoca delle dinastie feudali

2.1.1 Introduzione sulla Birmania

1. Topografia e divisioni amministrative

La Birmania è denominata completa come l'Unione di Birmania, si trova a $9^{\circ}58'-28^{\circ}31'$ della Latitudine nord e a $92^{\circ}20'-101^{\circ}11'$ della Longitudine est. E' un paese situato a sud-est dell'Asia e a nord-ovest della Penisola indocinese, la sua superficie è di 676,581 km², la grandezza del suo territorio è la seconda della Regione sud-est asiatica, dopo l'Indonesia. La Birmania si trova in medio della Cina e dell'India, ha una posizione strategica molto importante. Il territorio birmano è collegato con la Cina, l'India, la Thailandia, il Laos ed il Bangladesh, la frontiera di terra è lunga 5858 chilometri. Il sud del suo territorio è al Mare Andamane, la parte sud-ovest è al Golfo del Bengala; la lunghezza totale del litorale è di 2655 chilometri. Dal punto di collegamento con il Bangladesh a Capo Vittoria, che si trova al punto sud-est, c'è una distanza di 3200 chilometri circa.

La forma della Birmania è immaginata come a un pavone, la maggior parte del suo territorio si trova a sud del tropico del Cancro, è quindi un paese tropicale. La topografia birmana è molto complessa, il terreno è più alto del nord ed è più basso del sud. La Birmania può essere divisa topograficamente in tre parti, il plateau all'est, le montagne all'ovest e la pianura al centro. La Birmania è divisa in sette divisioni e sette stati, quindi quattordici settori nel livello dell'amministrazione statale. Le divisioni o gli stati sono articolati in borgate, in un numero complessivo di 314 e a loro volta le borgate sono suddivise amministrativamente in altri due livelli inferiori, il quartiere e il villaggio.

2. Le nazioni

La Birmania è uno Stato multietnico: secondo le statistiche ufficiali dell'Unione, sono presenti nel territorio 135 nazioni diverse. Il Governo birmano ha diviso tutte le 135 nazioni in otto grandi rami, ogni ramo si divide in diversi tipi. Di seguito si riporta un elenco dettagliato:

1. Ramo del Kachin, suddiviso in dodici tipi: Kachin, Kayo, Dalaung, Gyeinphaw, Gawyi, Kakhu, Duyin, Mayu (Lawgaw), Yawan, Lachit, Azi, Lihsu.

2. Ramo del Kayah, suddiviso in nove tipi: Kayah, Zayein, Padaung, Geikko, Geiba, Paye (Kayaw), Manu Manaw, Tintale, Yindaw.

3. Ramo del Karen, suddiviso in undici tipi: Kayin, Kayinphyu, Paleichi, Monkayin, Sakaw Kayin, Tahlejpwa, Peku, Bwe, Mawnei Pwa, Mpowa, Po Kayin.

4. Ramo dei Chin, suddiviso in cinquantatré tipi: Chin, Metai, Kethe, Hsalai, Kalintaw Lushe, Kawmi, Aw Wakami, Khawno, Khaungso, Khaunghsain Chin, Khwahsim, Hsim (Khun Li), Ganbe, Gweite, Nywan, Hsisan, Hsinhtan, Hsaintan, Zataung, Zohton, Zophei, Zo, Zanhnyat, Tapaung, Tihtein, Teizan, Tado, Tawr, Dim, Dain (Yindu), Narga, Tandu, Maryin, Panan, Makan, Mahu, Miyan, Mie, Mwin, Lushain Lushe, Leimyo, Linte, Launthtu, Lain, Laizo, Parkim, Hwaringo, Anu, Anan, Upu, Lyintu, Asho Chin, Yaunghtu.

5. Ramo dei Birmani, suddiviso in nove tipi: Bamar (Birmani), Dawe, Deit, Yaw, Yabein, Kadu (Konku), Ganan, Hsalon, Phon (Phun).

6. Ramo dei Mon, costituito da un tipo: Mon

7. Ramo dei Rakhine, suddiviso in sette tipi: Yakhain (Rakhine), Kaman, Khamwi, Dainnet, Malamargyi, Myo, Thet.

8. Ramo degli Shan, suddiviso in trentatré tipi: Shan, Yun (Laotiani), Kwi, Phyin, Thao, Sanaw, Palei, In, Son (Hson), Khamu, Kaw, Kokant (Kokan o Cinesi), Khanti Shan, Gon, Taugyo, Danu, Palaung, Myaungzi (Hmong), Yingya, Yinnet, Shankalay, Shangyi, Lahu, Lwela, Intha, Aittwe, Pao (Taungthu), Tainlwe, Tainlyam, Tainlon, Tainlei,

Maintha, Mawshan.

Secondo gli studiosi cinesi del sud-est asiatico, c'è in totalità di una cinquantina delle nazioni in Birmania mentre 135, linguisticamente, si può dividere nei cinque gruppi di lingue in due famiglie linguistiche di cui, tre gruppi della Famiglia Sino-Tibetano sono: Lingue Tibetano-Birmane, Lingue Tai-Kadai, Lingue Hmong-Mien; e gli altri due gruppi della Famiglia Austro-Asiatica sono: Lingue Mon-Khmer e Lingue Malaya¹. L'autore è d'accordo con l'opinione che ci sono una cinquantina di nazionalità in Birmania, perché sia più conforma alla realtà in Birmania, ad esempio, all'interno del Ramo del Kachin, il Gyeinphaw, il Gawyi, il Lachit ed il Azi sono tutti rami che fanno parte al Kachin, anche fra loro stessi, si sono d'accordo che siano Kachin ugualmente.

La Birmania, politicamente è uno Stato federale, il Birmano è il popolo più numeroso dell'Unione birmana; secondo il censimento pubblicato dal Governo birmano, al 31 gennaio 2006, la popolazione totale dell'Unione è di 55.400.000 unità², di cui i Birmani sono circa il 65% e abitano principalmente nella zona di pianura, al medio e basso del Fiume Irrawaddy. In questa zona, le condizioni naturali sono migliori, le risorse naturali sono più ricche, il traffico è quindi più conveniente e il livello dello sviluppo socio-culturale è maggiore. I Birmani sono dell'Umana Mongoloide, la loro lingua è il Birmano. La maggior parte dei Birmani è Buddhisti quindi la cultura e l'etica sono influenzate profondamente dal pensiero buddhista. Poiché la Birmania si trova tra la Cina e l'India, oltre il pensiero di regole, il popolo birmano è influenzato linguisticamente dall'antica India: infatti, nella lingua moderna birmana, etimologicamente, ci sono molte parole che derivano dal Sanscrito o dal Pali.

¹ Yu Dingbang, Yu Changsen, Zhang Zuxing, *The Myanmar*, Nanning: Guangxi Renmin Press 1994, p.21

² Bureau of Statistics of the Union of Myanmar, *Official Gazetteer of the Census*, Yangon, 2006

Sull'origine dei Birmani, ci sono le versioni diverse. Alcuni studiosi ritengono che l'origine dei Birmani sia rintracciabile nella zona del confine del Plateau Mongol e la parte nord-est del Tibet: sarebbero un ramo degli antichi Chiang che nella storia cinese³, nel II secolo a. C, cominciarono il trasferimento verso sud e entrarono in Birmania dalla via Yunnan. Secondo Harvey, i “*Mofei*” che sono citati nel libro storico cinese, *le Memorie Storiche* (史記, *shǐ jì*), sono infatti gli antenati dei Birmani che arrivarono in Birmania dallo Yunnan⁴. Negli anni ottanta del XX secolo, gli archeologi birmani hanno scoperto un fossile di mandibola di uomo preistorico nel Villaggio Lwan Kwi nella Bassa Birmania che ha denominato il “fossile di Bama”. Gli studiosi birmani ritengono che, già circa 400.000 anni fa, ci fossero attività umane in Birmania e che il Bama sia il capostipite dei Birmani attuali.

Oltre ai Birmani, ci sono anche alcune importanti minoranze in Birmania: in questo lavoro, l'autore introduce separatamente le minoranze degli Shan, Karen, Mons, Rakhine, Kayah, Kachin, Chin e Va (conosciuto anche Ava o Parauk).

Gli **Shan**, che sono chiamati anche i Tai, sono un popolo che vive in diversi paesi: gli Shan si trovano in Birmania, i Tai in Thailandia, i Dai (i Tai) in Cina, i Lao in Laos e gli Axom nello Stato Assamese in India; appartengono tutti allo stesso popolo e la loro lingua è una delle Lingue Tai-Kadai della Famiglia Sino-Tibetano. Circa nel primo secolo a.C, le tribù di Cento Yue (百越, *bǎi yuè*)¹ occuparono la zona centrale dello Yunnan lungo del Fiume delle Perle e poi entrarono a sud nel Laos, Thailandia e Birmania. Le altre tribù che occuparono l'odierna la zona ovest dello Yunnan e l'Alta Birmania formarono il Ramo Taingyi (il Gran Tai) delle Nazioni di Lingua Tai.

³ He Ping, *Origins and Historical Diversifications of the Nations in the Indochinese Peninsula*. Beijing: Press of the Nations 2006, p. 196

⁴ G. E. Harvey, *History of Burma: From the Earliest Time to March 1824 The Beginning of the English Conquest*, versione in Cinese tradotta da Yao Ziliang, Beijing: Commercial Press 1943, p. 597

Secondo l'archivio storico dei Taingyi, essi hanno fondato il proprio Stato nelle terre lungo il Fiume di Ruili (Shweli) nel VI° secolo d.C o precedente⁵. Ma fino al XIII° secolo d.C, al centro di Mongmao, ha fondato dai Taingyi uno Stato forte, la Dinastia Mowmg Miawⁱⁱ. Nell'epoca della Dinastia Ming (1368-1644 d.C, biùltima dinastia feudale cinese), dopo tre guerre con i Cinesi, la Terra di Taingyi è diventata una parte della dinastia centrale cinese. Successivamente, con il rafforzamento del Regno di Toungoo in Birmania, attraverso una serie di guerre, una parte della Terra dei Taingyi è passata sotto il controllo dei Birmani ed è diventata parte principale dello Stato Shan odierno nell'Alta Birmania⁶.

In epoca feudale, gli Shan occuparono un grande territorio con la forza e spesso ci furono guerre tra Birmani e Shan. Nella metà del XIV° secolo, la forza degli Shan toccava il suo vertice più alto dando origine alla Dinastia Ava. Nello stesso periodo ebbe inizio la "Guerra dei Quarant'Anni" con la Dinastia Pegu della Bassa Birmania fondata dai Mon. Fino agli anni settanta del XIX° secolo, quando gli Inglesi hanno occupato la maggior parte della Birmania, fra i Birmani ed i Shan si verificavano spesso guerre.

Ora gli Shan occupano circa il 7% della popolazione totale della Birmania e abitano principalmente nello Stato Shan in Alta Birmania; alcuni gruppi abitano isolatamente nelle Montagne Kachin, nella zona dei Kayah e anche in alcune borgate della Bassa Birmania. La superficie dello Stato Shan è di 155,800 km², circa un quarto del territorio statale ed è il più grande Stato della Birmania. Per quanto riguarda

⁵ Cfr. Jid Phumisak, *Coming Into Existence for the Siamese Words for Thai, Laotian and Khmer and Societal Characteristics for Nation-names* ("ความเป็นมาของคำสยาม ไทย ลาวและขอม และลักษณะทางสังคม ของชื่อชนชาติ"), PhD Degree paper of 1976, Bangkok: Chulalongkorn University, pp.4-6

⁶ Cfr. He Ping, *Thai Nations' Migration and Formation of Modern Dai, Lao, Thai and Shan Nationalities*(泰語民族的遷徙與現代傣、老、泰、撣等諸民族的形成), Nanning: Magazin of Research of the Guangxi Nations, Vol II°, 2005

l'appartenenza religiosa, gli Shan sono principalmente Buddhisti Theravada (circa il 95% della popolazione totale di Shan), le tradizioni di vita sono molto simile a quelle dei Birmani: nello Stato Shan, ci sono templi ovunque, la cui forma è uguale a quella della pagoda birmana e anche le feste buddhiste si celebrano negli stessi giorni delle feste tradizionali Birmane.

I **Karen**, costituiscono il secondo grande popolo della Birmania: sono circa l'8% della popolazione totale birmana, risiedono principalmente nello Stato Karen e nello Stato Kayah e una parte di loro vive anche nelle zone litoranee al sud della Borgata Pyimyo⁷.

Il nome Karen è stato loro dato dai Birmani, e attualmente si usa come una denominazione universale in mondo nello studio sulle nazioni. Ci sono molti rami all'interno dei Karen e quindi anche diverse denominazioni. *Grosso modo*, geograficamente, i Karen sono divisi in "Karen delle Montagne" e "Karen della zona di pianura". Fra i "Karen della zona di pianura", alcuni, che abitano insieme ai Mon, sono chiamati "Po Kayin" mentre quelli che abitano insieme ai Birmani sono chiamati "Sakaw Kayin"⁸.

Sull'origine dei Karen il discorso è controverso. Secondo il punto di vista ufficiale in Birmania, le lingue dei Karen sono lingue Tai-Kadai della famiglia Sino-Tibetana: quindi sarebbero della stessa origine e etnia degli Shan e come loro provengono da un ramo delle Tribù dei Cento Yue⁹. Ma fuori dalla Birmania, la maggior parte degli studiosi ritiene che i Karen appartengano allo stesso ceppo dei Birmani, e siano giunti in Birmania successivamente ai Birmani. E' molto probabile che si siano spostati dalla

⁷ He Shengda, *Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.46

⁸ Ne Win, *Our Peoples of Minorities*, Yangoon: Ministry of Culture of the Union of Burma 1960, pp. 15-16

⁹ Ivi, p.17

Cina lungo il Fiume di Salween¹⁰. I Karen sono famosi per la produzione artigianale, già nei primi anni del XIII° secolo il pizzo (valenciennes) di Karen è molto famoso. Negli ultimi anni della Dinastia Pagan, i Karen hanno fondato una piccola dinastia a Toungoo poi conquistata dagli Shan. Dalla fine del XIII° secolo sino alla prima metà del XIX° secolo, i Karen vissero da un lato sotto la legge delle dinastie birmane, d'altro canto, furono conquistati spesso dalle guerre fra Birmani, Shan e Mon, c'è perché l'identità degli Karen sono molte forti.

I **Rakhine**, sono stati chiamati gli Arakan, costituiscono il quarto grande popolo della Birmania, circa il 5% della popolazione totale e sono i principali residenti dello Stato Rakhine. La lingua che si usa dai Rakhine è infatti un dialetto del Birmano, il Dialetto Rakhine, di cui fanno parte cinque sub-dialetti. Il Dialetto Rakhine è generalmente uguale al Birmano grammaticalmente e foneticamente, si riscontra solo una diversità morfologica in alcune parole¹¹.

I Rakhine sono dell'Umana Mongoloide, le caratteristiche somatiche sono molto simili a quelle dei Birmani: hanno infatti origine dall'integrazione birmano-rakhine¹². L'agricoltura è l'attività principale dei Rakhine, una parte minore della popolazione è impegnata nell'attività della pesca. La maggior parte dei Rakhine sono Buddhisti Theravada mentre una minor parte è Musulmana o Hinduista.

Il **Mon** è il quinto grande popolo della Birmania: i suoi appartenenti costituiscono circa il 2,8% della popolazione totale e abitano nella zona di pianura, principalmente nello Stato Mon, nello Stato Karen, nelle Divisioni del Tenasserim, del Pegu e del Yangoon.

¹⁰ He Ping, *Origins and Historical Diversifications of the Nations in the Indochinese Peninsula*. Beijing: Press of the Nations, p. 203

¹¹ He Shengda, *Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.51

¹² Ivi, p.52

La coltivazione di riso è la loro attività principale. In virtù del fatto di essere la più antica nazione della Birmania, i Mon hanno costruito grandi sistemi d'irrigazione e sono i pionieri della coltivazione di riso nella Regione sud-est asiatica.

Tutte le popolazioni di Lingua Mon-Khmer sono appartenenti alle Tribù di Puⁱⁱⁱ e sono evidenziate nei libri storici cinesi: la zona sud-ovest cinese, la zona tra il Fiume Yangtsé e il Fiume Han erano le aree dove vissero le Tribù di Pu e quindi molto probabilmente lì si può individuare l'origine delle nazioni Mon-Khmer. I capostipiti delle popolazioni Mon-Khmer si erano divisi ulteriormente durante la migrazione e lo sviluppo nella Penisola Indocinese per cui il gruppo che giunse nell'odierna Cambogia diede origine ai Khmer mentre l'altro gruppo che si spostò verso il sud-ovest e che penetrò nella parte sud della Thailandia e della Birmania odierne, diede origine ai Mon¹³. Nel X° a.C circa, gli antichi Mon che entrarono nella zona lungo il Fiume di Salween, si integrarono con gli indigeni del luogo e attraverso un lungo processo di sviluppo sono diventati la gente del popolo Mon di oggi. Storicamente i Mon fondarono i diversi Stati in tutta la Regione sud-est asiatica, il loro territorio era molto grande: comprese la maggior parte della Thailandia odierna e la parte sud della Birmania d'oggi. Prima che i Birmani giungessero in Birmania, i Mon occupavano già le terre della parte centrale e del sud. Poi con l'arrivo degli Shan e dei Birmani nella parte centrale accompagnando con l'aumento di Regno Sukhotai (un regno storico in Thailandia) i Mon si ritirarono gradualmente nella zona al centro di Sit Taung nel Sud. Oggi i Mon sono mescolati con i Birmani e a loro si stanno assimilando.

I Mon hanno una lingua propria, appartenente alle Lingue Mon-Khmer della Famiglia

¹³ Cfr. He Ping, *Origin of the Mon-Khmer Nationalities and Formation of Diverse Northern Mon-Khmer nationalities* (孟高棉語民族的起源與北方孟高棉語諸民族的形成). Nanning: Magazine of Research of the Guangxi Nations, Vol II°, 2003

Austro-Asiatica. La lingua mon ha avuto una forte influenza in Birmania: la lingua birmana è infatti nata sulla base della lingua mon. I Mon sono anche stati i primi Buddhisti in Birmania e la loro cultura si è sviluppata ad alti livelli e ha influenzato profondamente quella birmana al punto che può essere considerata la fonte principale della cultura tradizionale birmana.

I **Kachin**, si sono chiamati anche Gyeinphaw o Junpaw, che significa “un uomo”. Kachin è infatti una denominazione derivata dalla Lingua Lolo (una importante lingua antica che si usava nelle zone sub-Himalaya) che significa “aspro (kah)” e “piccante (hkyin)” perché i piatti tradizionali sono forti¹⁴. Il popolo Kachin è distribuito trasversalmente nei territori della Birmania, della Cina, dell’India ecc, e costituisce circa il 2,4% della popolazione totale della Birmania. I Kachin abitano principalmente nello Stato Kachin in Alta Birmania, ma una parte minore abita anche a nord del Fiume di Salween e del Fiume di Chindwin (il Fiume di Myittha) e inoltre lungo il Fiume di Ruili, nella Borgata di Lashio a nord dello Stato Shan e nella Borgata di Kengtung a sud dello Stato Shan¹⁵.

Le lingue dei Kachin fanno parte delle Lingue Lolo della Famiglia Sino-Tibetana¹⁶. Secondo la loro mitologia, i capostipiti dei Kachin abitarono nelle montagne ad est del Plateau tibetano, dove nascono il Fiume di Mekong e il Fiume di Salween. Circa 1500 anni fa i capostipiti entrarono in Birmania in tre gruppi. La prima volta negli archivi storici dei Kachin è scritta sulla pietra di memoria nella Pagoda Shwe Sih nel 1442. Dalla seconda metà del XV° secolo, i Kachin fecero guerra in successione contro gli Shan, i Birmani, i Palaung ed i Chin: al termine di questa fase bellica, tali popoli si spostarono verso ovest o il sud e quindi i Kachin occuparono la terra che oggi

¹⁴ U Min Thu, *Glimpses of Kachin: Traditions & Customs*, Myitkyina: U Htun Hlaing 2002, p.1

¹⁵ He Shengda, *Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People’s Press 1993, p.55

¹⁶ Cfr. Ivi, pp. 56-57

costituisce la maggior parte dello Stato Kachin.

Il Popolo Kachin è famoso per il suo coraggio e la sua fierezza e conserva molte tracce della società primitiva. Dopo l'imposizione delle regole del sistema coloniale Inglese, una parte del popolo Kachin ha iniziato ad accettare il Cristianesimo mentre la maggior parte è animista e ha conservato il pensiero tradizionale che crede alla presenza dei diavoli e al fine di discernere il bene dal male organizzano spesso rituali di sacrificio tra cui la Festa Manaw è quella più solenne^{iv}.

I Kachin coltivano il riso, il mais, l'orzo e gli ortaggi, caccia e pesca sono le attività collaterali. La preparazione di bambù e di tessuti di lana sono i loro prodotti artigianali tradizionali come la fabbricazione di utensili da taglio tra cui i coltelli lunghi sono il manufatto più pregiato.

I **Chin** sono ugualmente un popolo che risiede in territori della Birmania, dell'India e del Bangladesh. Oltre che in Birmania, si trovano anche nello Stato del Manipur in India e nelle Montagne Chittagong in Bangladesh. In Birmania, il popolo Chin costituisce circa il 2% della popolazione totale, abita prevalentemente nelle Montagne Chin che si trovano nell'ovest birmano ed alcuni di essi abitano nelle Montagne Rakhine. Le lingue dei Chin fanno parte della Famiglia Sino-Tibetana. All'interno dei Chin, dal punto di vista linguistico ci sono tre rami: i Chin del sud (Lingua Lai), i Chin del centro (Lingua Laisaw) ed i Chin del nord (Lingua Pyiting). Poiché le comunicazioni sono difficili nelle Montagne Chin le tradizioni e le lingue sono diverse fra le differenti tribù e villaggi.

Anche i Chin sono una nazione dell'antico Chiang, e si spostarono verso sud prima del II° secolo d.C. Nella prima metà del II° secolo abitavano già nella zona lungo il Fiume

Hukawng e successivamente si mossero gradualmente verso sud-ovest, arrivando nella zona lungo il Fiume Chindwin. Poiché gli Shan si diressero verso est, i Chin occuparono la zona montagnosa che fu lasciata dagli Shan e alcuni Chin raggiunsero le Montagne Assamesi in India¹⁷. Nella metà del XVIII° secolo, il re birmano Aung Zay Ya¹⁸ ha condotto tre guerre contro Manipur e ha catturato un gran numero di Meitei (il popolo principale nel Manipur), quei Meitei sono stati assimilati dai Chin diventando i Meitai Chin di oggi¹⁹.

Poiché i Chin abitano nelle montagne, la loro produttività è molto bassa ed hanno conservato molti caratteri della società primitiva. I Chin sono per la maggior parte animisti ma dopo il 1918 alcuni di loro si convertirono al Cristianesimo mentre i Chin che abitano nella Birmania britannica (conosciuta anche la Bassa Birmania) sono Buddhisti Theravada. Anche il popolo Chin è intrepido e durante la Prima Guerra Anglo-Birmana i Chin del nord hanno combattuto tenacemente e duramente contro gli Inglesi. Anche dopo la Terza Guerra Anglo-Birmana hanno lottato continuamente per più di 10 anni.

Anche i **Kayah** sono un popolo “transnazionale”: oltre che in Birmania circa mille di loro vivono nel nord della Thailandia. In Birmania, i Kayah si trovano principalmente a nord e nord-est, e costituiscono lo 0,3% della popolazione totale birmana. Il Kayah è un popolo -fratello dei Karen, e fra i due popoli c'è una similitudine linguistica. I Kayah sono considerati i Karen delle montagne, poiché essi amano portare i vestiti rossi, per questo motivo si sono chiamati Karenni: “-ni” significa infatti “rosso” in lingua Kayan. L'economia nelle Montagne Kayah è meno sviluppata mentre i Kayah sono famosi per l'artigianato: dal XIII° secolo il tamburo in bronzo e la lacca rossa sono famosi in

¹⁷ Norma Bixler, *Burma, A Profile*, UK: Praeger Publisher 1971, p.139

¹⁸ Aung Zaya, conosciuto anche Alaungpaya, (1714-1760), fondatore della Dinastia Konbaung (1752-1885)

¹⁹ Daw Kyan, *Survey of Burma: 1885-1948*, Yangoon: Burman Literature Palace Press 1971, p.139

Birmania ed in Thailandia. Tradizionalmente gli uomini Kayah sono famosi anche come guidatori di elefanti.

Le tradizioni dei Kayah sono simili a quelle dei Karen, però sotto il profilo dell'appartenenza religiosa essi sono tra loro diversificati: i Kayah della zona della pianura sono principalmente Buddhisti Theravada o Cristiani mentre quelli della zona montagnosa sono animisti. Benché i Kayah abbiano creato una forma scritta di lingua propria nel 1949, nella vita quotidiana usano molto spesso il Birmano²⁰.

I **Va** (conosciuti anche come **Ava**), sono un popolo concentrato nella zona delle Montagne Ava, che però, essendosi diffuso anche nella zona della frontiera birmano-cinese, è considerato “transconfiante”. Storicamente le Montagne Ava sono state dominate dall'amministrazione cinese. Dopo che la Birmania è stata occupata dai Britannici, hanno cominciato l'infiltrazione verso il confine cinese. Nel 1888, l'armata coloniale britannica ha conquistato quasi tutte le terre degli Shan e appena i Britannici hanno imposto in loco le loro regole, è iniziato il dominio delle etnie dei vari sub-Stati, tra cui la Zona Jhe Va (Va barbari) delle Montagne Ava che è stata individuata come primo obiettivo di aggressione. Nel gennaio 1888, l'Amministratore generale britannica dello Stato Shan, A. H. Hilderbrand ha mandato una lettera di invito al capo ereditario (o detto “*Saofa*” in Lingua Tai) dei Va a Monglun per la partecipazione alla cerimonia di ossequio all'Impero britannico organizzata dai residenti locali dalla Forza di Spedizione britannica, ma il *Saofa*-Va non vi ha partecipato e ha risposto con un'altra lettera dicendo che il suo Stato non è subordinato a nessuno, è sempre uno Stato indipendente che non vuole appartenere all'Impero britannico ma vuole conservare la sua identità²¹. Nel 1894, l'Impero Britannico ha costretto il Governo cinese alla firma

²⁰ Yang Changyuan, *Survey of Myanmar*, Beijing: Social Sciences Press 1990, p.240

²¹ Cfr. He Ping, *The Changes of Southwestern Borders and the Formation of Va's Cross Border Structure*, Beijing: World Nations Magazine, Vol V°, 2001

dell'Accordo per la Seconda Volta sulla Demarcazione della Frontiera Sino-Birmana. Secondo l'articolo tre di tale Accordo, le Montagne Ava diventarono la frontiera statale birmano-cinese e così i Va diventarono un popolo transconfinante²². Nell'ambito della tradizione i Va che vivono in Birmania sono generalmente uguali a quelli che vivono in Cina.

2. bis. La nazione cinese in Birmania: i Kokan – Introduzione di Kokan I

Diversa dalle altre nazioni presenti sulle Terre degli Shan, il nome del popolo e del suo sub-Stato, quindi "Kokan" è denominato secondo il luogo dove vive il popolo, mentre i nomi delle altre nazioni e degli altri sub-Stati sono denominati, ossia della propria nazionalità (e.g i Va, il sub-Stato Va), ossia il nome del ramo della nazione Shan (e.g i Shankalay, il sub-Stato Shankalay). Storicamente non si riscontra la presenza stabile d'indigeni sulla Terra Kokan, poiché è la terra più povera, più montagnosa fra le Terra degli Shan: la terra era infatti una "*terra nullius*" (ovverosia "*terre déserte & sans maître*" secondo E.Vattel, 1758)²³, cioè la terra che non coltivata dagli indigeni, secondo la teoria d'Emerich de Vattel, viene occupata di diritto da coloro che originariamente vi risiedono²⁴.

Geograficamente, la Terra Kokan, conosciuta anche come le Montagne Kokan, si trova al Plateau Shan in Alta Birmania, ha una superficie di 2700 km², e un'altitudine media di 2,451 metri²⁵. Questa terra è delimitata quadrilateralmente da alte montagne o da grandi fiumi: a ovest il Fiume di Salween, il Fiume Nanting a sud, a est è collegata al

²² Sao Sāimōng, *The Shan States and the British Annexation* (2° ed.). Cornell: Cornell University Press 1969, p. 49

²³ Cfr. Emerich de Vattel, *Le Droit des gens, ou Principes de la loi naturelle, appliqués à la conduite et aux affaires des Nations et des Souverains, London 1758, Vol 1°, p.323, Livre II Chapitre VII, §92. "Il faut délimiter soigneusement les Territoires".*

²⁴ Cfr. Ivi, *Vol 1°, pp.324-325, Livre II Chapitre VII, §95. "D'une terre occupée en même-tems (temps) par plusieurs Nations".*

²⁵ Wang Shilu, "*The Kokant of Myanmar: Denomination, Origin, Situation and Cross Border Interaction*", Ph.D paper of the Accademic Year 2003, Kunming: University of Yunnan, Institut of Southeast Asia Studies, p.2

Distretto di Bangkang della Provincia di Yunnan (Cina) e a nord al Distretto Cinese di Longling.

Dopo l'Accordo Continuo Sino-Britannico sulla Demarcazione della Frontiera Sino-Birmana firmato nel 1897, la Terra Kokan divenne parte delle Terre di Shan e nel 1922 quando la Federazione degli Stati Shan viene fondata ufficialmente, la Terra Kokan è riconosciuta ufficialmente come sub-Stato. Prima di allora, era una terra gestita individualmente dai Britannici e secondo le politiche del tempo, il Capo dei Kokan aveva il diritto pieno rispettando i Saofa degli Shan²⁶. Nella storia contemporanea il concetto geografico di Kokan si riferisce alla terra dominata dalle regole della Dinastia Yang dal 1739 fino al 1959. Nell'anno 1959, il Governo centrale birmano ha abolito lo status giuridico del Saofa Edward Yang Kyein Tsai, dopo di che la Zona di Kokan è rimasta priva di un potere riconosciuto. Dal 1989, dopo la firma dell'accordo di pace fra la Dittatura militare birmana e l'Armata d'Alleanza Democratica Nazionale della Birmania (MNDAA o KNDAA)²⁷, lo status giuridico del Kokan è quello di Zona speciale autonoma, con la presenza di una limitata forza armata di MNDAA per la difesa dei confini, denominata ufficialmente Zona speciale autonoma N°1 dello Stato Shan.

Il Popolo Kokan è infatti Cinese o detto di discendenza cinese. Benché giuridicamente le lingue ufficiali in tutto lo Stato Shan siano la Lingua Shan e la Lingua birmana, come un'eccezione, la Zona di Kokan ha il diritto di utilizzare la Lingua cinese mandarino. In realtà la lingua che in tutta la sua storia si è sempre usata nel Kokan è la Lingua cinese o Yunnanese (un dialetto della Lingua cinese mandarino che si usa nella

²⁶ Leslie Milne, *The Shans at Home*, London 1925 e ed. ristampata dall'Università di Yangoon 1952, p.320

²⁷ La Myanmar National Democratic Alliance Army (MNDAA) era un'armata del Partito comunista birmano. E' un'armata composta principalmente dagli Kokan, quindi si è chiamata anche Kokan National Democratic Alliance Army (KNDAA).

Provincia di Yunnan odierna, foneticamente e grammaticalmente lo Yunnanese fa parte al sistema della lingua cinese mandarino di nord anche se la Provincia di Yunnan si trova al più sud della Cina).

I primi abitanti arrivarono nel Kokan nel quarto decennio del XVII^o, cioè durante gli ultimi anni della Dinastia Ming. Dalle diverse città cinesi, un gran numero dei nobili entrarono in questa terra con i membri delle loro famiglie e le proprie guardie, al fine di sfuggire alla caccia degli eserciti manciuriani e di conseguenza la discendenza di questi gruppi di Cinesi costituirono i primi popoli della Terra Kokan. Nel 1739, comparve finalmente la Dinastia Yang, creata da Yang Shien Tsai, il Capo del Bacino Shin Ta Hu. Questa dinastia non fu però riconosciuta né dalla Dinastia Mancù in Cina, né dai Saofa degli Shan mentre per sua difesa dovette rendere omaggio all'Amministratore cinese in Yunnan per un lungo periodo. Nell'anno 1840, il quarto dominatore della Dinastia Yang, Yang Guo Hwa fu nominato dal Re manciuriano della Cina governante con diritto ereditario di Kokan al merito della Famiglia Yang per la difesa dei confini²⁸. Ciò equivale a dire che dal 1840 la Terra di Kokan fu riconosciuta ufficialmente come territorio cinese dalla Dinastia Mancù in Cina, e la Famiglia Yang e le sue discendenze furono riconosciute ufficialmente come dominatori ereditari di Kokan in qualità di amministratori locali inviati dal Governo cinese. Infatti, nella stessa epoca, la maggior parte delle Terre degli Shan furono sottoposte alle regole della Cina e facevano parte al Territorio di 12 panà. (*cf. Ibidem p.118 –ii.*)

Dal 1840 fino al 1890 il dominatore di Kokan omaggiò simbolicamente e con atteggiamento positivo la Dinastia della Cina, in quanto dinastia locale e nel 1886, dopo la III^o Guerra Anglo-birmana, la Dinastia di Konbaung fu annessa all'Impero

²⁸ Yang Lwi (membro familiare dell'ultimo Saofa di Kokan), *The Yang Family: The Guardian of an Unknown National Border* (ed. copia pirata dall'Università di Yunnan), Sydney 1979, p.24

britannico ed allo stesso tempo i Britannici annesero le piccole dinastie locali sottomesse alla Dinastia di Konbaung nell'Alta Birmania e le unificarono all'India britannica. Dopo *l'Accordo Continuo Sino-Britannico sulla Demarcazione della Frontiera Sino-Birmana*, firmato nel 1897, la Terra Kokan divenne parte delle Terre degli Shan, e quindi una parte della Birmania. Dopo la Seconda Guerra Mondiale, il Saofa di Kokan chiese l'indipendenza al Governo britannico insieme con gli altri Saofa degli Shan e dei Birmani e successivamente, dopo la fondazione dell'Unione birmana, la Terra di Kokan o il sub-Stato Kokan ricevette il riconoscimento giuridico di sub-Stato autonomo nella struttura amministrativa dello Stato Shan.

Le tradizioni di Kokan sono uguali a quelle della Cina quindi le due religioni principali sono il Taoismo e il Buddhismo cinese. Il centro della religione è il Gran Tempio che si trova a Laukkai (il capoluogo del Kokan). A Kokan, ci sono quattordici scuole primarie (l'educazione del Kokan è limitata al livello della scuola primaria, ai Kokan per la promozione scolastica, molto spesso frequentano le scuole medie della Lingua shan o della Lingua birmana fuori sede, alcuni di loro frequentano le scuole medie in Cina). In tutte le scuole, la lingua dell'insegnamento è la Lingua Kokan, cioè il Cinese mandarino (Yunnanese). Ogni settimana, ci sono quattro ore di lezione della Lingua birmana insegnata dai maestri inviati dal Governo centrale birmano²⁹.

Tuttora la condizione dei trasporti e delle comunicazioni nel Kokan rimane difficile. A causa del terreno montagnoso quindi non fuori dalla città di Laukkai, ci sono strade sufficientemente larghe per il passaggio delle automobili, fra i diversi bacini, il mulo e il cavallo sono invece i mezzi principali di trasporto. Benché vengano utilizzati camion per il trasporto delle merci ma quando arriva la stagione della pioggia le strade diventano per loro inagibili: si può pertanto affermare che la possibilità di percorrere le

²⁹ *Kokang Today*, rivista del Governo della Zona speciale autonoma di Kokan, Laukkai, Vol 9°, 2003

strade è stagionale. Questo tipo di strade si trova non solo a Kokan ma in tutte le terre montagnose dell'Alta Birmania.

L'economia di Kokan è poco sviluppata: dal periodo della Protezione Britannica, la sua economia è sempre stata basata sulla coltivazione del papavero da oppio. Come un merchandise, l'oppio di Kokan è molto famoso nell'ambito del traffico internazionale dei narcotici. Nella prima metà del XX° secolo, sotto il dominio del Saofa di Kokan, era molto prospera l'economia basata sul commercio dell'oppio, motivo per cui la coltivazione del papavero era l'unica fonte economica. A causa della continuità del conflitto etnico armato dopo la fondazione dell'Unione birmana, l'originale infrastruttura sociale è stata gravemente compromessa e si è bloccata la costruzione di base, fino alla conciliazione di pace nel 1989 quando è ricominciato lo sviluppo. Ma dal 2003, col divieto della coltivazione di papavero, è stata di fatto tagliata la fonte dell'economia locale, dal momento che la coltivazione che l'ha sostituita non è ottimale e ha causato una crisi economica in questo territorio. D'altra parte, i casinò che sono stati aperti al fine di attrarre i turisti cinesi, a causa dei limiti imposti dal Governo cinese sul turismo attraverso uno stretto controllo doganale³⁰, non hanno giovato all'economia e la posizione del "piccolo Macao" è rapidamente peggiorata, le entrate annuali del Governo di Kokan sono fortemente diminuite, tornando al livello del periodo appena successivo alla conciliazione di pace nel 1989.

Per i contadini Kokan, l'oppio è infatti un merchandise, non avendo loro il concetto di sostanza narcotica. Come prodotto agricolo, non solo a Kokan, ma nella maggior parte delle Terre degli Shan, si coltiva il papavero. La spiegazione alla domanda perché l'oppio di Kokan è il migliore è che fra i Kokan non c'è la tradizione di masticare il

³⁰ *Avviso a Proposito di Restrizioni sul Turismo all'Estero al fine del Gioco d'Azzardo*, documento ufficiale, Ufficio del Consiglio Nazionale, Ministero della Finanza e Ministero della Sicurezza Pubblica della Repubblica popolare cinese, marzo, 2005.

pinang (noce di Betel o botanicamente “Areca Catechu”)³¹. Tradizionalmente il pinang si deve masticare con peperoncino, pezzi di noce di cocco, tabacco, olio dell’osmanto odoroso e polvere di calce viva. Queste sostanze vengono avvolte in foglie di palma e si masticano come la gomma. A chi mastica spesso il pinang, dopo un lungo periodo, i denti si colorano di nero. Nei libri storici cinesi, i vari popoli della Penisola indocinese avevano una denominazione generale, “*heiyaman*” (i barbari dai denti neri): attraverso questo punto di vista, possiamo capire che per i cinesi, colui che aveva denti neri veniva considerato un barbaro: quindi tale tradizione è una tradizione dei barbari. La produzione dell’oppio comincia dal raccolto dello sciroppo che avviene grattando attentamente l’ovario del papavero con un piccolo coltello formato da quattro lame (conosciuto anche “il coltello a forma d’artiglio del gatto”). Quando lo sciroppo di papavero si secca sul coltello, al fine di mantenere la lama pulita viene semplicemente leccato, inducendo nella maggior parte dei contadini della coltivazione di papavero più o meno una tossicodipendenza. Però, l’oppio migliore non ha un gusto aspro; il gusto viene da una serie di reazioni chimiche fra la composizione naturale dello sciroppo di papavero e la calce viva. Poiché i Kokan non masticano il pinang quindi, nel processo di raccolta dello sciroppo, non rimane la calce viva sul coltello dopo che è stato leccato, motivo per cui la qualità dell’oppio di Kokan è la migliore.

La coltivazione sostitutiva in Kokan è quella di riso e di frutta. E’ molto semplice capire perché la situazione non può essere considerata favorevole a causa della difficoltà del trasporto di merci. Ancora oggi i trasporti nel Kokan vengono realizzati col mulo e

³¹ Il seme dell’Areca Catechu, erroneamente chiamata noce di Betel, è considerato economicamente importante per le sue proprietà come stimolante, digestivo e cardiotonico. Infatti viene usato per estrarne sostanze alcaloidi come il principio attivo arecolina, utilizzato come antielmintico, e l’arecaina. Per questi motivi è largamente coltivata oltre che in India e Malaysia anche in molte regioni altre tropicali, non solo asiatiche, dal Pakistan fino alle isole meridionali del Pacifico e a Taiwan, ecc. Il consumo delle noci di Betel è una pratica molto antica, assai diffusa e profondamente radicata nei costumi di molte popolazioni indigene, tra le persone di ogni classe sociale. *Cfr.* http://it.wikipedia.org/wiki/Areca_catechu

col cavallo con costi molto alti. Il riso o la frutta non hanno un alto valore commerciale e quindi si devono vendere localmente; quando il potere d'acquisto non è sufficiente a causa della popolazione totale, ecc., Sebbene l'oppio si venda nel Kokan ad un prezzo molto basso (fra il 1996 e il 2001, circa 3-4 USD all'etto) quando questo prodotto arriva in Thailandia, per esempio, viene venduto ad un prezzo decuplicato che aumenta ogni anno perché aumenta continuamente il bisogno. Fortunamente la società internazionale ha riconosciuto la gravità del problema, di modo che nel 2005 il Governo cinese e il Governo thailandese hanno disposto un finanziamento speciale per la costruzione di una strada di alto grado per risolvere il problema sull'alto costo del trasporto inter-zonale³².

2.1.2 Relazioni etniche nell'epoca delle dinastie feudali

Dal I° secolo d.C. apparvero già i primi Stati nel territorio birmano e fra il I° secolo d.C. e il X° secolo d.C. coesistettero vari Stati piccoli, di cui lo Stato più importante fu il Pyu. Il primo richiamo al Pyu si trova nei libri cinesi; secondo la *Corografia degli Stati Meridionali*³³ l'area di dominio del Pyu fu *grossa modo* il centro-est e il centro-nord dell'odierna Birmania. Il Regime Pyu fu il più importante regime sulla Penisola indocinese, poi a causa degli assalti degli Stati circondanti, il Pyu gradualmente declinò e nei libri cinesi scritti dopo il XI° secolo compare molto raramente. Secondo gli studiosi cinesi, dopo la scomparsa del Pyu nell'epoca fra XI° secolo e XII° secolo, il popolo Pyu fu integrato con gli altri popoli della Birmania così come la sua Cultura. Oltre allo Stato Pyu, si costituirono altri Stati nella stessa epoca: lo Stato Mon al sud, lo Stato Rakhine a ovest e vari piccoli Stati al nord. Oltre a questi, nelle montagne

³² *Kokang Today*, rivista del Governo della Zona speciale autonoma di Kokan, Laukkai, Vol 2°, 2005

³³ *La Corografia degli Stati Meridionali* (華陽國誌) è la prima corografia in Cina, scritta da Chang Qu nel VI° secolo d.C.

Kachin dell'oggi Alta Birmania, vissero diverse tribù di popoli primitivi. Nell'849, si formò un potente regno che aveva come capitale Pagan, successivamente durante il regno di Anawratha (1044-1077), l'influenza dei Birmani fu molto forte, anche persino oltre i confini della Birmania attuale. Dal 1100, i grandi gruppi dei popoli dell'Indocina erano controllati dal regno di Pagan, che è chiamato comunemente *primo impero birmano*.

Però in Bassa Birmania, le lotte tra i Birmani e il Popolo Mon furono sempre accese e attraverso guerre importanti il Popolo Mon fu conquistato dai Birmani. Dal 1287, dopo la disgregazione dello Stato feudale unificato, tutte le forze in campo diedero origine a continui conflitti armati. Dal 1287 al 1352, anche se ufficialmente la Dinastia Pagan esisteva, fu di fatto una presenza illusoria ed il Popolo Shan diventò il dominatore dell'Alta Birmania. Verso la fine del 1200, i Mongoli sotto Kublai Khan, invasero l'Alta Birmania e successivamente i Birmani istituirono insieme al Popolo Shan uno Stato nuovo come potenze unificate: la Dinastia Ava³⁴. In questo periodo la cultura birmana visse un'epoca d'oro.

Con l'aumento delle lotte che coinvolgevano il Popolo Mon e l'affermarsi della Dinastia Pegu nella prima metà del XVI° secolo, un gran numero dei Birmani si spostarono verso le zone lungo il Fiume di Sittang nella Birmania centrale. Ad ovest, nello stesso periodo, il Regno di Rakhine rimase sempre indipendente. Questa divisione è durata per quasi due secoli, fino al 1527, quando gli Shan saccheggiarono la Dinastia Ava ed i Birmani fuggiti da Ava fondarono il Regno di Toungoo nel 1531, sotto Tabinshwehti

³⁴ Per l'argomento se il Shan ha talvolta padroneggiato il regime centrale della Dinastia Ava, gli studiosi cinesi hanno le opinioni diverse. Secondo il Professore He Ping dell'Università di Yunnan, dal punto di vista dello sviluppo culturale birmano, il Shan non ha padroneggiato mai il regime centrale della Dinastia Ava mentre di fatto, le notazioni storiche dei tre fratelli di Shan che hanno padroneggiato il regime, è un'opinione sbagliata, molto probabile, i tre fratelli di Shan erano Birmani. Cfr. He Ping, *From Yunnan to Assam, the Reconstruction of the Dai-Tai's National History*, Kunming: Editore dell'Università di Yunnan 2001, p.317

(1512-1550), che riunificò la Birmania e fondò il *secondo impero birmano*.

A causa della crescita dell'influenza europea in Asia Sud-Orientale, il Regno di Toungoo si trasformò in un importante centro commerciale. Ma le ribellioni e la mancanza interna di risorse necessarie per controllare le nuove proprietà imperiali acquisite portarono alla rovina il Regno di Toungoo. Poi, una parte dei Birmani si mossero di nuovo verso Ava, e Anauketlun, che aveva espulso gli invasori portoghesi, fondò una nuova dinastia ad Ava nel 1613. La ribellione dei Mon, che furono aiutati dai francesi³⁵, condusse alla rovina il Regno di Ava nel 1752 che quindi scomparve.

Aung Zaya, il leader birmano del Villaggio Moksobo (odierno Quartiere di Shwebo), portò i Birmani alla resistenza contro i Mon fino a che non vennero espulsi. Nel giugno 1753, Aung Zaya stabilì la Dinastia di Konbaung a Shwebo e si proclamò Alaungpaya (il re che diventerà il Buddha ben presto)³⁶. Aung Zaya costruì così il *terzo impero birmano*, che è l'ultima Dinastia feudale della Storia birmana.

Dopo che la Dinastia Konbaung crebbe al centro della Birmania, ebbero inizio le guerre per l'unificazione birmana; a cause che i Mon ebbero la possibilità di utilizzare armi europee e furono supportati dai Francesi e dai Britannici motivo per cui la guerra per l'unificazione della Bassa Birmania fu caratterizzata dal fatto di essere un conflitto a lungo termine. Nel febbraio del 1755 l'armata di Aung Zaya occupò Pyimyò; ad aprile occupò Dagon, la più importante città del sud e la denominò Yangon (nella lingua birmana classica, “yan ရန်” significa “i nemici” mentre “koun ကုန်” significa “fuori da un posto”, quindi i due termini congiunti, “Yangon ရန်ကုန်မြို့” vogliono dire “i nemici sono

³⁵ Cfr. Michael Symes, *An account of an embassy to the kingdom of Ava: sent by the Governor-General of India, in the year 1795* (fotocopia dal libro originale nella Biblioteca dell'Università di Yunnan), London 1800, pp. 232-237

³⁶ Bo Bhasin, *The History of Burma*, Yangon: Yangon University Press 1963, p.116

fuori da qui”)³⁷. Le guerre comunque non cessarono perché Pegu e Sathem furono controllate dai Mon che, con l'aiuto degli Europei, lottarono contro i Birmani. Nel 1756 i Birmani conquistarono Sathem e successivamente nel maggio del 1757, occuparono Pegu. A partire da quest'anno la Birmania fu di nuovo unificata dai Birmani. Nonostante la capitale dei Mon cadde e lo Stato dei Mon fu eliminato le ribellioni dei Mon non si fermarono. Nel 1759, quando l'armata principale di Aung Zaya si ritirò, i Mon si sollevarono nuovamente³⁸. Benché la sollevazione venne repressa, il massacro reciproco che avvenne durante tale evento storico causò una grande perdita nella popolazione della Bassa Birmania. Nel 1760 iniziò la conquista della Dinastia Ayutthaya del Siam (odierna Thailandia): molti Mon furono costretti ad entrare nell'armata birmana e la maggior parte di loro morirono nella Terra di Siam.

Al nord, La Dinastia Manciù della Cina, spaventata dalla crescita dell'influenza birmana, tentò di invaderla quattro volte dal 1766 al 1769 senza successo: la Birmania pagò però con una grande perdita di popolazione che riguardò non solo i Birmani ma anche gli Shan e gli altri popoli. I dominatori birmani non riflettevano sui danni alle attività economiche e sulla perdita della popolazione causati dalle guerre continue e utilizzarono un gran numero di lavoratori servi dei popoli Shan, Mon e dei Birmani per realizzare le loro ambizioni spirituali³⁹, facendo costruire in quell'epoca più di 10,000 pagode. Fra il 1784 e il 1785 il Re Bodawpaya assalì il Rakhine e catturò più di 20,000 Rakhine con la forza dalla loro terra. Per il progetto della Reservoir di Meiktila, la costruzione della Pagoda Mingun, la conquista verso Siam e le guerre contro la Cina, furono sfruttati principalmente gli Shan, i Rakhine ed i Mon per servitù⁴⁰. Oltre a ciò,

³⁷ Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*. Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986, pp. 3

³⁸ Wang Tungwen, *The History of Southeast Asia*, Kunming: Editore dell'Università di Yunnan 1994, p.309

³⁹ Nicolas Tarling, *Cambridge History of Southeast Asia*, Cambridge: Cambridge University Press 1992, p.482

⁴⁰ Liang Zhiming, *History of Colonialism in Southeast Asia*, Beijing: University of Beijing Press 1994, p.200

un grande numero di Mon fu costretto a spostarsi nell'Alta Birmania dove divenne schiavo agricolo dei maestri feudali birmani. Le politiche arretrate causarono le più pesanti ribellioni dei Mon e degli altri popoli; nel XVIII° secolo ci furono otto sollevazioni dopo ogni repressione da parte dei Birmani ed un'onda migratoria Mon verso il Siam⁴¹. Durante il dominio della Dinastia Konbaung, a causa dalle guerre, delle politiche migratorie e della conseguente assimilazione, la popolazione totale della Bassa Birmania diminuì drammaticamente e la Bassa Birmania, terra originale dei Mon, diventò alla fine di questo processo una zona scarsamente popolata.

Nella seconda metà del XVIII° secolo una parte degli abitanti dell'Alta Birmania si spostò verso sud lungo il Fiume Irrawaddy e si fermò nella zona fra Pegu e Hinthada nella Bassa Birmania. Secondo quanto osservarono gli Europei in quel periodo, la struttura etnica degli abitanti in Bassa Birmania era molto cambiata: molte terre tradizionali Mon lungo il Fiume Irrawaddy divennero terre dei Birmani e i Mon furono così gli abitanti principali anche della Bassa Birmania.

In una lunga storia di scambi e di conquiste fra i Mon ed i Birmani, il fenomeno dei matrimoni misti fu molto comune e la popolazione di lingua birmana aumentò sempre di più. Dalla Dinastia Pagan, lo sviluppo e la vita economica dei due popoli si assimilarono, le due culture s'influenzarono e, data anche la religione comune, le differenze dei due popoli diminuirono gradualmente⁴². Non solo i Birmani ma anche i Mon credono che le terre tradizionali della Nazione Mon siano una parte del Territorio birmano⁴³.

⁴¹ Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.18

⁴² He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.164

⁴³ Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*. Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986, pp. 2

Tra gli abitanti della Bassa Birmania nello stesso periodo storico, oltre ai Birmani ed ai Mon, ci furono anche un piccolo numero di Karen. I Karen avevano abitato principalmente nel Plateau di Shan e nelle terre montagnose al sud del Plateau; all'epoca del Regno di Toungoo essi si spostarono verso il Delta Irrawaddy lungo il Fiume Sittang e le montagne dell'est. Nel processo migratorio, una parte di loro accettò gradualmente il Buddhismo Theravada e fu influenzata dalle culture Birmana e Mon.

La guerra per l'unificazione birmana della Dinastia Konbaung influenzò parimente i Karen, e mentre possiamo affermare che i nobili birmani avrebbero voluto una politica conciliante nei confronti dei Mon, ai Karen, applicarono solo barbariche politiche di conquista. Molti villaggi Karen furono distrutti e al fine di evitare le guerre, un certo numero di Karen furono costretti a fuggire verso le montagne e le terre di palude⁴⁴. Le politiche barbariche dei dominatori feudali birmani avevano influenzato negativamente le relazioni etniche in tutta la Birmania c'è perché nel processo dell'aggressione, con utilizzo della contraddizione fra i Karen ed i Birmani, i colonizzatori britannici arruolarono con successo gli eserciti e le guide dal Karen.

Poiché le zone costiere della Birmania coincisero con le vie tradizionali del commercio dei mercanti musulmani, nelle città della Bassa Birmania, ad esempio Yangoon, Pegu, ecc., si stabilì un grande entità di popolazione musulmana concentrata in alcune zone. Alcuni commercianti musulmani sposarono donne birmane. A quell'epoca, poiché la popolazione totale urbana era ridotta nel numero, i governatori locali incoraggiarono i commercianti musulmani a sposare donne birmane ma con il divieto di emigrare con le

⁴⁴ John Frank Cady, *The Historical Development of Southeast Asia*, versione in Cinese tradotta da Yao Nan, Shanghai: Press of the Translations 1985, p.370

mogli e i figli dalla Birmania. Le discendenze dei commercianti musulmani arabi, persiani ed indiani si sono chiamati *patha* (gli uomini) e *khara* (le donne), quindi i villaggi dove essi vivono, sono stati chiamati Kara Khong o Kara Wha dagli altri popoli della zona⁴⁵.

I grandi danni economici e psicologici lasciati dalla guerra di unificazione birmana si poterono curare attraverso i cambiamenti storici, poiché il valore della popolazione dei Birmani crebbe grazie all'assimilazione dei Mon. Inoltre i Karen, che si erano spostati nelle zone di pianura, divennero buddhisti ed anche questo evento può essere considerato un'occasione di conciliazione etnica. Senza l'intervento nella Bassa Birmania avvenuto con la forza dall'esterno, forse i diversi popoli si sarebbero sviluppati e integrati gradualmente secondo le leggi generali dello sviluppo nazionale.

Durante l'unificazione in Bassa Birmania, le armate iniziarono a marciare verso est e nord. Al nord, l'armata birmana conquistò l'Assam e il Manipur (attualmente fanno entrambi parte dell'India). Nel dicembre del 1758 il Re Aung Zaya guidò la sua armata verso la conquista del Manipur che occupò il 2 gennaio 1759. Diciassette giorni dopo, il 19 gennaio, egli ordinò di anettere il Manipur al territorio birmano e stabilì la pietra di confine. Inoltre Aung Zaya ordinò che tutti i capi del Manipur facessero sposare la propria sorella o la propria figlia con il re della Birmania e omaggiassero ogni anno cento *thwan* birmani⁴⁶ d'oro, cento cavalli, cinquecento archi, cinquemila frecce tossitate, e che durante le guerre il Manipur spedisse mille cavalieri e cento arcieri⁴⁷. Fino al XVIII° secolo, con la contrazione delle aree confinanti controllate dalla Dinastia Manciù in Cina, la forza birmana si infiltrò nelle Montagne Ava con un controllo indiretto su alcune aree. Secondo la ricostruzione storica, dal XVIII° secolo,

⁴⁵ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.205

⁴⁶ Il *thwan* birmano, unità di peso birmano, uguale a 1.6 chilogrammi circa.

⁴⁷ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.165

le due terre dei Va, Monglun e la terra più nord di Monglun, cioè la zona dell'odierno Stato Va, furono controllate indirettamente dal Regno di Konbaung birmano⁴⁸.

I nobili delle minoranze ebbero rapporti matrimoniali con i nobili birmani, c'erano alcuni contatti economici e culturali fra i Birmani e le varie minoranze delle montagne, che però non erano stretti; in più i sistemi amministrativi dei Birmani e delle minoranze erano completamente diversi e all'interno delle varie minoranze, a causa delle fasi differenziate di sviluppo sociale, esistevano differenze economiche, culturali e politiche, che, unitamente a ragioni geografiche, determinarono fra i Birmani e le varie minoranze, con gradi diversi, barriere e contraddizioni giunte fino ad oggi.

⁴⁸ Cfr. He Ping, *The Changes of Southwestern Borders and the Formation of Va's Cross Border Structure*, Beijing: World Nations Magazine, Vol V°, 2001

2.2 Le relazioni etniche nell'epoca coloniale britannica

Sotto il governo coloniale britannico, la struttura sociale, economica ed etnica ha subito cambiamenti enormi nella Bassa Birmania e le relazioni etniche sono diventate ulteriormente complesse. Nel processo della gestione dei rapporti tra i diversi popoli e delle varie contraddizioni sociali, gli errori dei colonizzatori hanno esacerbato le relazioni etniche portando al loro deterioramento e hanno influenzato negativamente molti ambiti dello sviluppo sociale in Birmania di cui si riscontrano i riflessi ancora oggi.

2.2.1 Le tre Guerre anglo-birmane e la colonizzazione in Birmania

Durante l'unificazione del Regno Konbaung, fra 1817 e 1818, i colonizzatori britannici portarono a termine la conquista del Madras in India: i Britannici realizzarono infatti l'aggressione all'India meridionale e centrale. Nel 1819, occuparono l'intera Malacca, ottenendo così un punto strategico importante nell'Asia Sud-Orientale. Successivamente i Britannici puntarono sulla Birmania, una terra ricca con molte e varie risorse. Secondo i colonizzatori britannici, l'occupazione della Birmania ebbe due significati: unificare tutte le colonie britanniche in Oriente e partendo dal territorio Birmano, estendere il loro dominio aggredendo il Territorio cinese.

1. Prima Guerra anglo-birmana

Accompagnando il territorio del Regno Konbuang aveva allargato al Rakhine, all'Assam e al Manipur, le terre che avevano annesso all'India britannica, la guerra fra i Birmani ed i colonizzatori britannici era inevitabile. Il 5 marzo 1824, utilizzando l'episodio avvenuto nell'Isola *Shinmabyu kyun*⁴⁹ come pretesto, i Britannici

⁴⁹ Il 23 settembre 1823, una parte di armate birmane aveva attaccato gli inglesi sul Shapura (Shinmabyu kyun in

dichiararono guerra alla Birmania e diedero inizio all'invasione.

L'Isola *Shinmabyu kyun* si trova fra Rakhine e Chittagong, un porto importante dell'India britannica. L'appartenenza di quest'isola, fu al centro di controversie tra il Regno Konbaung e l'Autorità dell'India britannica. Nel febbraio 1823, una parte dell'armata britannica occupò l'isola e eresse la bandiera dell'Impero britannico; l'amministratore birmano del Rakhine chiese all'autorità dell'India britannica di ritirare le truppe, ottenendo un rifiuto dai Britannici. Circa 1,000 eserciti ebbero l'ordine di sbarcare nell'isola per espellere le truppe britanniche. Dopo che i soldati birmani si ritirarono, i Britannici occuparono nuovamente l'isola. Nel gennaio 1824, quando i Birmani occuparono l'Isola *Shinmabyu kyun*, i Britannici usarono gli eventi del 1823 per dichiarare guerra ai Birmani⁵⁰.

La Prima Guerra anglo-birmana fu molto difficile: l'armata britannica che partecipò alla guerra disponeva di 40,000 eserciti mentre gli eserciti birmani furono molto di più: solo per l'attacco di Rakhine, furono messi in campo più di 60,000 eserciti birmani. L'armata britannica fu divisa in tre parti, una per l'attacco a Rakhine, una al Manipur e l'altra allo Yangoon. La guerra cominciò a Manipur, il 13 marzo 1824: i Britannici iniziarono l'attacco a Manipur e con grandi perdite occuparono Lamphel (Imphal odierno), la capitale del Manipur. L'Armata che presidiava a Rakhine fu guidata da Maha Bandula, famoso generale birmano, che decise una tattica attiva per l'attacco a Chittagong che faceva parte dell'India britannica. Quell'azione causò lo choc dell'Autorità britannica in India, e finchè non cadde Yangoon e non venne rinforzato il

birmano), un'isola vicino a Chittagong, uccidendo 6 guardie dell'isola. Due eserciti birmani, uno da Manipur e altro da Assam, entrarono anche a Cacher che fu posto sotto la protezione britannica. Dal gennaio 1824, Cacher fu controllato dalle autorità birmane per il suo valore particolare di territorio chiave che potrebbe essere utilizzato per lanciare l'invasione del Bengala.

⁵⁰ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, pp.202-205

fronte di Rakhine dall'Armata britannica la situazione negativa dei Britannici non migliorò. Nel 1824, il generale Bandula morì durante il processo per il rinforzo delle truppe a Yangoon e nel frattempo i Britannici occuparono Danubyu e Pyimyo, due aree importanti della Bassa Birmania. La morte del generale e la perdita di Danubyu e Pyimyu causarono un grande choc ai nobili birmani che indusse, nel settembre 1825, il re birmano a inviare un suo rappresentante per negoziare con i Britannici a Lwangpyinkyi, un villaggio che si trova a trenta chilometri a nord di Pyimyu. L'Autorità britannica pose delle condizioni difficili ai Birmani: la richiesta di dominio a Rakhine ed a Tenasserim, ed una somma di 2,000,000 sterline britanniche all'Autorità britannica. Il regno birmano rifiutò queste richieste dal momento che in Birmania non esiste la tradizione di cessione di terreno e di versare compensazioni in denaro ai nemici⁵¹.

Col fallimento del negoziato, la guerra ricominciò e benché il Regno birmano avesse concentrato un grande numero di eserciti e avesse ripreso Pyimyu, l'armata britannica, con l'uso delle armi moderne, vinse alla fine la Campagna di Pyimyo. Col fallimento della guerra, l'armata britannica entrò verso nord lungo il Fiume Irrawaddy, nel gennaio 1826 occupò Minbu e Yenanyaung (odierna Divisione di Magway), in febbraio occupò Pagan e arrivò a Yandaboo, che dista 40 chilometri circa dalla capitale del Regno Konbaung, la città d'Ava. Alla fine il Regno di Konbaung firmò il *Trattato di Yandaboo* con i Britannici il 24 febbraio 1826, accettando tutte le richieste degli aggressori.

La Prima Guerra anglo-birmana influenzò enormemente lo sviluppo storico della Birmania e può essere considerata lo spartiacque tra la storia antica birmana e la storia moderna birmana. Per pagare il debito di guerra il Regno di Konbaung aumentò lo

⁵¹ Cfr. He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, pp.207-208

sfruttamento dei popoli, aggravando così le contraddizioni etniche interne. La forza della Birmania fu compromessa gravemente a causa della guerra, della cessione di territori e del pagamento dei debiti di guerra che devastarono la Birmania, mettendo la società feudale birmana di fronte a una crisi senza precedenti⁵².

2. Seconda Guerra anglo-birmana

Dopo la Prima Guerra anglo-birmana, a causa della competizione con la Francia, i Britannici prepararono la Seconda Guerra contro la Birmania. Il 1° aprile 1852, l'Autorità britannica iniziò la guerra contro la Birmania senza alcuna dichiarazione, con un totale di 10,500 eserciti, di cui 8,000 provenivano dall'Armata di Terra dell'India britannica, comandata dal Generale Sir Henry Godwin; fu messa inoltre in campo una forza navale composta da 19 navi e 2,500 eserciti, comandati da Comodore Lambert.

Il 12 aprile, l'armata britannica sbarcò a Yangoon e venne combattuta dai soldati birmani, con un bilancio di 20 morti tra i soldati britannici e più di 100 feriti. A causa della mancanza di preparazione e delle armi arretrate che risultarono insufficienti per la difesa, il 13 aprile l'armata birmana fu ritirata ed i britannici occuparono Yangoon. In maggio, l'armata britannica occupò il Martaban (l'odierno Mottama) e Pegu e nel frattempo Lord Dalhousie, il Governatore generale dell'India di allora, arrivò personalmente a Yangoon al fine di comando. Dopo la stagione della pioggia, l'armata britannica marciò verso nord e occupò Pyimyu il 15 ottobre⁵³.

Prima del novembre 1852, l'armata britannica aveva conquistato quasi interamente la Bassa birmania; nello stesso periodo, il Governo britannico ordinò a Lord Dalhousie di

⁵² Cfr. He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, pp.209-210

⁵³ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p. 215

firmare un trattato, con il quale, come il risultato della Prima Guerra anglo-birmana, l'Impero britannico avrebbe ricevuto gli interessi legittimamente. Lord Dalhousie credeva che il trattato non significasse nulla e che, per conquistare i Birmani, fosse necessario fargli conoscere la forza dell'Impero britannico. Il 15 novembre Lord Dalhousie mandò una proposta del trattato al re birmano dietro richiesta di Londra: proponeva di stabilire fra le due parti una pace permanente: pochi giorni dopo però chiese al re birmano di cedere la Divisione di Pegu all'Impero britannico ma il re birmano non lo consentì. Alla fine del 1852, il Governo dell'India britannica dichiarò unilateralmente l'annessione della Bassa Birmania⁵⁴.

3. Terza Guerra anglo-birmana e completamento della colonizzazione in Birmania

Il 13 novembre 1885 l'Autorità dell'India britannica dichiarò ufficialmente la Guerra contro la Birmania. Le istruzioni che il comandante supremo britannico, Harry North Dalrymple Prendergast, aveva ricevuto dal Ministero degli Affari esteri a Londra, erano l'occupazione del Mandalay e la deposizione del Re Thibaw Min⁵⁵.

Avendo una buona preparazione, in quest'occasione l'armata britannica ebbe grandi vantaggi rispetto alla Prima Guerra e Seconda Guerra. Il 14 novembre 1885 i Britannici iniziarono la marcia verso nord da Thayetmyo, il confine della Bassa Birmania e dell'Alta Birmania; il 16 novembre arrivarono a Minhla, l'armata britannica incontrò le forti resistenze dei soldati birmani della divisione locale; il giorno successivo, i Britannici conquistarono Minhla con due morti e ventiquattro feriti. La Battaglia di Minhla fu l'unica battaglia importante della Terza Guerra anglo-birmana. Dopo l'occupazione di Minhla, i Britannici continuarono la marcia verso il nord,

⁵⁴ Cfr. He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, pp. 216-217

⁵⁵ D. G. E Hall, *Burma 3° ed.*, London: Hutchinson & Co 1960, Cap. XVI p.14

occupando il 24 novembre Maingyan.

Tuttavia, alcune fonti dicono che la Birmania non ha attuato una forte resistenza perché il ministro della difesa del Re Thibaw, Kinwon Min Gyi U Kaung, che ha voluto negoziare la pace coi Britannici, aveva dato ordine all'armata birmana di non attaccare le truppe inglesi. Il suo ordine è stato rispettato da una parte dell'armata birmana ma non da tutti. In aggiunta, i Britannici hanno ingannato i Birmani, compreso U Kaung, attraverso la dichiarazione di non aver intenzione d'occupare la Birmania per un lungo periodo ma solo per deporre il Re Thibaw e far salire al trono il principe Nyaung Yan, anziano fratellastro di Thibaw Min, come nuovo re. A quel tempo, la maggior parte dei Birmani non amavano il Re Thibaw sia per la cattiva gestione del suo governo e anche perché lui e/o i suoi sostenitori uccisero un centinaio di principi e principesse della famiglia reale quando salì al trono nel 1878. Il Principe Nyaung Yan, superstite del massacro viveva in esilio nell'India britannica e, anche se in realtà era già morto quando avvenne questa guerra, i Britannici nascosero il fatto e, secondo alcune fonti, spacciarono un altro uomo per il Principe Nyaung Yan con il quale marciarono verso Mandalay. La loro proposta di insediare un nuovo re fu quindi creduta dai Birmani, e coloro che volevano il nuovo re non misero in atto resistenze contro i Britannici. Tuttavia, quando è apparso evidente che gli inglesi avevano effettivamente omesso di insediare un nuovo re, la Birmania aveva perso la sua indipendenza. Le ribellioni feroci dei birmani di vari gruppi, tra cui le truppe dell'ex armata reale, durarono più di un decennio⁵⁶. Una cosa interessante è il ruolo di U Kaung nella fase iniziale: si vede fra le successive resistenze birmane che hanno dato luogo alla mnemonica popolare U Kaung Lein htouk minzet pyouk ("Fine della dinastia dal tradimento di U Kaung": U=1, KA=2, LA=4, HTA=7, numerologia birmana dell'era cioè Anno birmano 1247 o 1885 d.C).

⁵⁶ D. G. E. Hall, *Europe and Burma (ed. pirata dall'Univ. Yunnan)*, Oxford: Oxford University Press 1945, p. 326

Il 26 novembre, quando la flotta si stava avvicinando alla capitale Ava, Mandalay, gli inviati del Re Thibaw incontrarono il comandante generale, Sir Harry North Dalrymple Prendergast con la proposta di resa; il ventisette, quando le navi situate fuori dalla città erano pronte per l'inizio delle ostilità, l'ordine dal re per le sue truppe fu di deporre le armi. Ci sono stati tre forti lì, in quel momento era pieno di migliaia di birmani armati. Nel frattempo, tuttavia, la resa del re della Birmania fu definitiva e, il 28 novembre, in meno di quindici giorni dalla dichiarazione di guerra, Mandalay cadde e il re Thibaw fu preso prigioniero, mentre i britannici organizzarono il saccheggio del palazzo e della città di Mandalay. I proventi di tale saccheggio furono venduti per più di nove milioni di rupie⁵⁷.

La Birmania venne annessa ufficialmente dal Governo britannico 1° gennaio 1886. Così la Birmania è diventata una provincia dell'India britannica.

2.2.2 Immigrazioni e relazioni etniche nell'epoca coloniale britannica

1. La colonizzazione britannica in Bassa Birmania e le politiche delle immigrazioni⁵⁸

Attraverso la guerra, i Britannici occuparono il Rakhine e il Tenassarim nel 1824. L'Autorità dell'India britannica, cioè la Compagnia Inglese delle Indie Orientali

⁵⁷ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p. 224

⁵⁸ Secondo la geografia, il Territorio birmano può essere divisa in tre parti, cioè, la zona di pianura al sud, le zone montagnose all'est ed a ovest, e il plateau del nord. Come una conoscenza generale, la Bassa Birmania si riferisce la Delta Irrawaddy e la bassa parte del Fiume Sittang, contiene la Divisione di Yangoon, la Divisione d'Irrawaddy (conosciuta anche la Divisione d'Ayeyarwady), la Divisione di Pegu, lo Stato Mon, e la Divisione di Magway. In un senso più ampio del termine di Bassa Birmania, lo Stato Rakhine (conosciuto anche lo Stato Arakan) e la Divisione di Tenasserim ne fanno parte, quindi oltre di quelle zone, tutto il resto si è chiamato l'Alta Birmania.

(*British East India Company*), annesse il Rakhine alla Provincia del Bengala, sotto le regole dell'Amministratore dell'Autorità portuale di Chittagong mentre il Tenasserim fu gestito direttamente dal Governo britannico di Londra. Dopo il 1834, il Tenasserim fu annesso alla Provincia del Bengala. Attraverso la Seconda Guerra anglo-birmana i colonizzatori britannici anetterono il Pegu nel 1852 e pertanto da allora i Britannici occuparono quasi tutta la Bassa Birmania. Dopo 1862 i Britannici unirono il Rakhine, il Pegu e il Tenasserim stabilendo la Provincia della Birmania britannica ed un'autorità unica della gestione amministrativa. Nel 1885 i Britannici fecero guerra contro i Birmani senza dichiarazione ed occuparono tutta la Birmania: nel 1886 il Governo britannico dichiarò il dominio di tutta la Birmania e l'annesse nel suo sistema coloniale. La Birmania divenne così una Provincia dell'India britannica.

Dopo che i colonizzatori britannici occuparono tutta la Bassa Birmania, venne introdotto un sistema amministrativo completamente diverso da quello del Regno di Konbaung e, inserendo la Birmania nel sistema della colonizzazione mondiale, determinarono quindi un grande cambiamento sociale ed economico. Il Governo dell'India britannica ha annullato la proibizione dell'esportazione di riso e ha incoraggiato questo commercio. A quell'epoca, il principale mercato del consumo di riso era in Europa ed il riso nel mercato europeo proveniva principalmente dagli Stati Uniti e dall'India britannica. Fra 1857 e 1858 vi fu una grande sollevazione nazionale in varie aree dell'India e l'esportazione ordinaria di riso fu bloccata. Nel 1860, con la guerra civile negli Stati Uniti, l'esportazione di riso fu ugualmente interrotta e, a causa di questi eventi, il mercato mondiale di riso attraversò una fase di carenza. Fino al 1860 il prezzo di riso arrivava a circa cinquanta rupie allo *stone* (circa 6.35 chilogrammi), mentre dieci anni prima era circa 15 rupie allo *stone*⁵⁹. Il grande bisogno di riso in

⁵⁹ Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.31

Europa aveva determinato gli investimenti dalla coltivazione di riso degli Europei in Bassa Birmania e, poiché il prezzo del riso aumentava continuamente nel mondo, si determinò un incremento della coltivazione con un veloce sviluppo e l'estensione della superficie coltivata triplicò. A causa delle piogge abbondanti, della fertilità dei terreni, di una politica più vantaggiosa per l'esportazione di riso, si creò in Bassa Birmania una grande opportunità per lo sviluppo della coltivazione di riso.

La media annuale dell'aumento delle coltivazioni di riso, dal 1866 al 1870 era di quaranta mila *acri*, dal 1871 al 1880 era non meno di cento mila *acri*, dal 1881 al 1885 era più di cento cinquanta mila *acri*. L'esportazione del riso fu raddoppiata fra il 1855 e il 1856: la produzione totale della Bassa Birmania era di centoventisette mila tonnellate di cui metà esportato dall'Alta Birmania; fra il 1867 e il 1868, è stata di duecento trentacinquemila tonnellate; fra il 1872 e il 1873 di cinquecento tonnellate; nel 1885, la terra per la coltivazione di riso nel Delta Irrawaddy ha raggiunto circa i 2,86 milioni di *acri* e la produzione per l'esportazione di riso è arrivata a 946 mila di tonnellate: la zona era diventata il primo produttore di riso nel mondo⁶⁰.

L'allargamento della coltivazione di riso ha determinato un enorme bisogno di lavoratori poiché già nelle dinastie feudali, la Bassa Birmania era un'area caratterizzata da scarsità di popolazione. L'Autorità coloniale britannica aveva introdotto una serie di politiche per favorire l'immigrazione e regalava ad ogni immigrato un terreno di circa 20 *acri*, e poiché la proprietà di terreni era controllata dall'Autorità coloniale, chi pagava le tasse nei tempi dovuti, poteva usare il terreno con continuità. Successivamente, nel 1876, l'Autorità coloniale ha introdotto nuove politiche in materia: dopo dodici anni di lavoro continuativo dello stesso terreno, senza omissione del pagamento delle tasse, il terreno sarebbe stato registrato come proprietà privata. Nei

⁶⁰ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p. 250

primi dieci anni dopo il 1852, gli obiettivi delle politiche dall'Autorità coloniale furono quelli di attirare i Birmani dell'Alta Birmania. Poco dopo, per attirare gli altri popoli dell'Alta Birmania, l'Autorità coloniale prese una serie di misure, fra cui quelle che si riferiscono al miglioramento delle vie di comunicazione in Birmania, come la costruzione delle vie ferroviarie e delle strade, lo sviluppo della navigazione interna e del trasporto marittimo ecc. Nel 1862 fu firmato a Mandalay un accordo commerciale per la circolazione libera delle persone fra il Regno di Konbaung dell'Alta Birmania e l'Autorità coloniale della Bassa Birmania. Attraverso quest'accordo, l'Autorità voleva attrarre un grande numero di lavoratori e farli risiedere nella Bassa Birmania ma i governatori birmani dell'Alta Birmania vietarono ai Birmani l'immigrazione verso la Bassa Birmania, in particolare alle donne ed ai bambini; la popolazione nell'Alta Birmania a quell'epoca era scarsa e quindi le politiche per l'incoraggiamento dell'immigrazione non erano state successive dal momento che i lavoratori dall'Alta Birmania non erano sufficienti per lo sviluppo economico della Bassa Birmania. A causa della mancanza di fonti storiche, si ignorano quanti Birmani fra il 1852 e il 1880 siano immigrati nella Bassa Birmania, però secondo gli studiosi birmani, non si tratta di un numero elevato. Dopo il 1881, lo sviluppo economico in Bassa Birmania è stato molto veloce, in particolare dopo che i Britannici hanno conquistato l'intera Birmania nel 1886 e l'immigrazione interna è cominciata ad aumentare arrivando alla punta più alta nel 1901.

Tabella I: *Percentuale degli immigrati interni nella popolazione totale della Bassa Birmania*

Anno	Pop. tot. in Bassa Birmania	Total immigr. interni	Percentuale della pop. tot.
1881	2,626,000	310,900	12%
1891	3,301,600	393.100	12%
1901	4,107,000	411,400	10%

Fonte di tabella: Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.42

Dopo il 1901 l'immigrazione interna è iniziata a diminuire soprattutto perché il miglioramento della produzione agraria nell'Alta Birmania, attraverso un lungo termine dell'immigrazione, la densità della popolazione in Alta birmania è stata diminuita. Benché l'immigrazione dallo Stato Shan e delle zone montagnose fosse aumentata, il numero degli immigrati interni è diminuito continuamente.

Tabella II: *Situazione dell'immigrazione interna verso la Bassa Birmania*

1901	1911	1921	1931
411,400	283,000	206,000	137,800

Fonte di tabella: Government of Burma: *Burma census*

Poiché da entrambi la quantità e la qualità, gli immigrati introdotti dall'Alta Birmania non erano sufficienti per lo sviluppo agrario in Bassa Birmania, l'Autorità coloniale ha cominciato a cercare nuove fonti d'immigrazione. I colonizzatori pensavano che i Cinesi fossero grandi lavoratori e la loro tecnica più qualificata rispetto a quella dei Birmani e fossero quindi un gruppo ottimo da introdurre; d'altra parte, somaticamente i Cinesi sono uguali ai Birmani e religiosamente non vi è conflitto fra il Buddhismo cinese e il Buddhismo Theravada, dal momento che sono molto simili; non determinandosi quindi un conflitto in ambito culturale, l'Autorità coloniale decise di adottare delle politiche per introdurre gli immigrati Cinesi. I Cinesi che abitano ora nella Bassa Birmania provengono principalmente dalla Provincia di Guangdong (conosciuta anche come la Provincia di Canton) e la Provincia di Fujian (conosciuta anche come la Provincia di Fukkien). In quel periodo però non c'erano linee di navigazione fra la Birmania e la Cina meridionale, e gli immigrati di queste due provincie cinesi si erano spostati a Singapore, in Malaisia, in Indonesia e nelle Filippine e avevano già creato una comunità matura con una rete di comunicazione al suo interno e quindi i nuovi immigrati cinesi, in quei posti avrebbero potuto sentire un senso di appartenenza. Unitamente a ciò erano attratti dall'idea di trasferirsi in Malaisia e in Indonesia, paesi verso i quali provavano grande simpatia mentre al contrario non erano attratti dalla Birmania, che a

loro non piaceva. Secondo il diario di Hsieh Fucheng (conosciuto anche Xue Fucheng)⁶¹, nella Bassa Birmania, nel 1890 c'erano circa 30 mila di lavoratori e commercianti cinesi a Yangoon di cui un terzo provenienti da Fukkien⁶². La popolazione non era molto in loco benché il *Trattato per gli Affari Commerciali nelle Zone di Frontiera Sino-Birmane*, firmato nel 1894 fra la Cina e l'Impero britannico, prevedesse che entrambi i governi ricevessero dall'altra parte il trattamento della nazione più favorita, con la libera circolazione delle personali senza tasse doganali⁶³, però i cinesi che erano immigrati nella Bassa Birmania via mare provenivano principalmente da Singapore e da Pulau Pinang (odierna Malaysia) e la cifra era molto limitata. Secondo il censimento dell'Autorità coloniale, nel 1911 c'erano 122,000 Cinesi in tutto il Territorio birmano mentre nel 1921 ne erano presenti 149,000. Il numero dei Cinesi è aumentato molto dal 1930 fino alla Seconda Guerra Mondiale e da 194,000 persone presenti nel 1931 si è passati a più di 300,000 nel 1941, costituendo circa l'1% della popolazione totale in Birmania. Le città che avevano maggior concentrazione di Cinesi in Bassa Birmania erano Yangoon, Moulmein e Sittwe, occupati principalmente nell'industria e nel commercio mentre quasi nessuno era impegnato nella produzione agricola.

Dal 1862, quando l'intera Bassa Birmania fu annessa all'India britannica, per gli Indiani, l'immigrazione verso il sud della Birmania era conveniente come integrarsi all'interno, dal momento che non c'erano ostacoli da parte della legge. Per facilitare l'immigrazione degli immigrati poveri indiani, l'Autorità coloniale ha assunto una politica di sovvenzione alle compagnie di navigazione, e per favorire un basso costo dei

⁶¹ Hsieh Fucheng (薛福成), 1838 – 1899, era diplomatico della Dinastia Manciù ed era *envoy* della Dinastia Manciù in Europa il 1890. Egli ha scritto un diario durante il suo servizio descrivendo le sue attività diplomatiche e le impressioni dei luoghi che aveva visitato.

⁶² Yu Dingbang, *Huang Chongyan, The Collection of the Burma's Records in Chinese Historical Documentations, Vol 2°*, Beijing: Zhonghua Press 2002, p.1306

⁶³ Ivi, p.996

biglietti per Indiani poveri, solo nel 1874 l'Autorità ha pagato sovvenzioni per un totale di cento mila rupie. Nel 1883, questa cifra è arrivata a trecentomila rupie. Con questa politica, un grande numero di lavoratori indiani poveri sono entrati in Birmania, nella seconda metà del XIX° secolo e il numero degli immigrati indiani in Bassa Birmania aumentò velocemente, da 37,500 persone nel 1872 (circa il 2% della popolazione totale della Bassa Birmania) fino a 287,000 persone nel 1901⁶⁴ (circa il 7% della popolazione totale di Bassa Birmania). Dopo il 1901, il numero degli immigrati dall'Alta Birmania è diminuito ogni anno mentre quello degli immigrati indiani è aumentato continuamente.

Tabella III: *Statistica degli immigrati indiani in Birmania nel periodo 1872-1911*

Anno	Popolazione in Birmania	Immigrati indiani
1872	2,700,000 (Bassa Birmania)	136,500 (Bassa Birmania)
1891	8,000,000	420,000
1911	12,100,000	743,000

Fonte di tabella: John Frank Cady: *A history of modern Burma*. New York: The University of Cornell Press 1958, p.158

Tabella IV: *Gli Indiani ed i Birmani a Yangoon nel periodo 1872-1941*

Anno	Indiani	Percentuale di Indiani	Birmani	Percentuale di birmani
1872	16,000	16%	70,000	70%
1881	66,000	40%	67,000	41%
1891	87,000	48%	73,000	40%
1901	119,000	48%	82,000	33%
1911	165,000	56%	90,000	31%
1921	187,000	55%	105,000	31%
1931	212,000	53%	128,000	32%
1941	280,000	56%	160,000	32%

Fonte di tabella: Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier*,

⁶⁴ Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.85

1852-1941, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.85

Nelle città della Bassa Birmania, il vantaggio della popolazione degli immigrati indiani era molto evidente. Nel 1824 Yangoon era un borgo di 9,000 abitanti, dopo che i Britannici lo conquistarono, arrivarono dall'India gli usurai, gli speculatori, i *contractor* ed normali lavoratori. Essi costruirono le case, i negozi, le fabbriche, le scuole, le banche ecc., così Yangoon si allargò rapidamente ed apparve il prototipo di una città moderna. Nel 1881 la popolazione di Yangoon superò i 130 mila di abitanti di cui gli Indiani erano circa la metà (66 mila). Nel 1901 la popolazione di Yangoon raggiunse 260 mila di abitanti di cui gli Indiani erano la metà⁶⁵. Dopo il 1901 seguendo la diminuzione dell'immigrazione interna in Birmania, il numero degli immigrati indiani è aumentato ogni anno. Nel 1941, il numero degli Indiani in Birmania toccò la punta più alta, circa l'8% della popolazione totale birmana e il 55% di quella di Yangoon⁶⁶.

2. La struttura e l'identità della società degli immigrati in Bassa Birmania

C'erano tre gruppi d'immigrati in Bassa Birmania nell'epoca coloniale britannica: il gruppo degli immigrati indiani, il gruppo degli immigrati interni e il gruppo degli immigrati cinesi. Nel gruppo degli immigrati interni, erano compresi i sub-gruppi dei Birmani, degli Shan, dei Karen, dei Kayah e dei Kachin. I loro motivi erano anche molto complessi ma non oltre che per uscire dalla povertà. Gli immigrati interni provenivano maggiormente dalle zone aride dell'Alta Birmania: i primi che giunsero a sud erano lavoratori stagionali: arrivavano nel periodo in cui vi era lavoro in Bassa Birmania per cercare occasioni di occupazione e, una volta guadagnati i soldi sufficienti per tutta la famiglia, rientravano nell'area d'origine. Fra il 1856 e il 1857 il raccolto del

⁶⁵ Lin Hsihsing: *The Burma's Politics for Indian and Bengals*, Guangzhou: Magazine of Southeast Asia Studies 2006, Vol 5°

⁶⁶ Dipartement of History of the University of Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies*, Vol 2° 1965, p.38

riso nelle zone aride era scarso e quindi un gran numero di persone affamate entrarono nella zona del Delta Irrawaddy in Bassa Birmania. Gli immigrati interni del 1890, del 1896 e del 1900 erano spinti prevalentemente dalla fame o dalla scarsa produzione. Molto probabilmente gli immigrati hanno portato con sé tutti i membri della famiglia e, arrivati nel sud, hanno stabilito la nuova casa per resiedere permanente.

Secondo la teoria push & pull di E. Ravenstein, la densità della popolazione in un'area specifica è parimenti uno dei fattori che causerebbe l'emigrazione. A quel tempo c'era una grande diversità della popolazione nelle diverse aree: l'area con maggior densità era la zona arida nell'Alta Birmania mentre l'area più scarsamente popolata erano le montagne dove vivono i Chin; all'epoca la densità media della Bassa Birmania era di circa venti persone al km².

Tabella V: *la densità della popolazione nelle diverse aree della Birmania nel 1901*

Aree	Superficie (km ²)	Pop. totale	Densità di popolaz
Rakhine (A.B)	18,500	762,100	38
Tenasserim (B. B)	22,100	498,900	15
Basso. di Fiume Salween (B.B)	12,400	83,000	14
Stato Shan (A.B)	57,900	1,137,500	20
Montagne Chin (A.B)	8,000	87,200	10
Zone aride (A.B)	41,200	3,281,500	83
Montagne Kachin (A.B)	46,400	565,400	14

A.B = Alta Birmania; B.B = Bassa Birmania

Fonte di tabella: Government of Burma: Burma Census 1901, Imperial Gazetteer of India 1901, p.236

Diverse densità di popolazione hanno determinato diverse percentuali d'immigrazione in Bassa Birmania: secondo i dati del censimento del 1901, si può vedere che le zone aride dove abitavano i Birmani avevano una densità evidentemente maggiore rispetto ad altre aree, quindi rappresentava il più forte motore dell'immigrazione. Secondo le

ricerche dell'Autorità coloniale, nel 1881, circa il 93% d'immigrati interni provenivano dalle zone aride e nel 1901, il numero si è abbassato all'87%; nel frattempo il numero degli immigrati Shan è aumentato dal 2% fino al 6%, mentre quello degli immigrati delle montagne è diminuito dal 2% fino a un livello trascurabile⁶⁷. Perché la densità della popolazione delle zone aride era evidentemente più alta rispetto alle altre aree, secondo valori assoluti, gli immigrati birmani occupavano il primo posto rispetto a quelli delle altre nazioni.

I membri di un gruppo d'immigrati birmani erano spesso con i compagni dello stesso villaggio e pertanto ebbero esperienze simili riguardo alla struttura sociale e le basi dell'educazione, della religione e della cultura erano simili. Perché gli immigrati birmani avevano dal punto di vista numerico un vantaggio assoluto fra gli immigrati interni, hanno portato lo stile birmano della costruzione e la propria religione, inoltre il fenomeno dei matrimoni misti nei gruppi d'immigrati interni era molto comune e di conseguenza la maggior parte dei Mon e degli Shan in Bassa Birmania si è birmanizzati e integrati nel gruppo birmano.

L'arrivo degli immigrati Karen è stato successivo a quello degli altri popoli interni e quando sono arrivati in Bassa Birmania, non c'erano già più molti terreni da occupare. Grazie alle politiche favorevoli dell'Autorità coloniale, si sono impegnati in altre professioni. La maggior parte degli immigrati Karen hanno conservato la propria organizzazione sociale; inoltre l'Autorità coloniale ha adottato la politica di introdurre l'istruzione della Lingua inglese che i Karen, non avendo simpatia per lo studio del Birmano, hanno accettato con il risultato che si sono allargate le differenze culturali fra i Birmani e i Karen.

⁶⁷ Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.44

I colonizzatori avevano intenzione di supportare alcuni Karen anglofili e nel frattempo i missionari occidentali hanno avuto un positivo risultato della diffusione del Cristianesimo nelle aree dei Karen: queste azioni congiunte hanno ulteriormente allargato le differenze religiose e culturali fra i Birmani e i Karen. Nel 1881, alcuni Karen in Bassa Birmania hanno costituito *l'Organizzazione nazionale dei Karen*, con gli obiettivi di pardonare e cooperare con i Britannici, promuovere lo sviluppo socio-economico-culturale dei Karen attraverso l'educazione e proteggere i Karen dalla minaccia del restauro delle regole birmano⁶⁸: questi obiettivi hanno fatto sì che le contraddizioni già presenti fra i Birmani e i Karen si siano rafforzate. Dopo di che, il nazionalismo dei Karen è aumentato continuamente. Dal 1887 l'Armata britannica di stanza in Birmania ha cessato di arruolare i Birmani sostenendola con i Karen, i Kachin ed i Chin, così che gli eserciti Karen dell'Armata britannica potessero essere utilizzati spesso per le repressioni delle ribellioni anti-britanniche dei Birmani. Nel 1928, uno dei famosi leader Karen, Byiboo, ha proposto di formare uno Stato Karen nell'area dove i Karen abitano.

Gli immigrati indiani provenivano maggiormente dalle aree costiere come il Madras ed il Bengala. Secondo il censimento del 1901, all'interno degli immigrati indiani, circa il 60% venivano dal Madras, il 25% dal Bengala, gli altri da Bombay, Punjab, le provincie del nord-ovest e le provincie centrali, ecc. Dal punto di vista dell'appartenenza religiosa, gli immigrati indiani erano divisi in due gruppi, gli Hinduisti ed i Musulmani; all'inizio gli Hinduisti occupavano la posizione più importante, poi con l'aumento dei Musulmani, fino al secondo decennio del XX° secolo, i due gruppi erano uguali.

⁶⁸ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p. 291

Oltre a lavorare i campi, i Musulmani indiani si sono concentrati nelle città e nelle borgate in Bassa Birmania: solo a Yangoon, il numero è aumentato da 4,425 nel 1869 a 11,671 nel 1874, cioè quasi una volta e mezzo in cinque anni. Prima della I^a Guerra Mondiale, c'erano più di 800,000 immigrati indiani di cui una metà Musulmani. Nel 1931 i Musulmani nell'intera Birmania erano 584,839. Circa l'80% dei Musulmani proveniva dall'India e erano concentrati nella zona del Delta Irrawaddy⁶⁹. Le comunità erano spesso basate sulla moschea e si sono sempre legate sulla base di relazioni parentali e geo-links formando quindi un gruppo relativamente chiuso.

Gli immigrati hinduisti erano quasi tutti poveri. Durante il censimento, l'Autorità coloniale aveva fatto contemporaneamente una ricerca sull'appartenenza alla casta (un sistema per definire la classe sociale di un uomo che esiste ufficiosamente in India ancora oggi), ma la maggior parte degli intervistati si rifiutarono di farsi classificare secondo la propria casta, e nel 1911, tra i 100,000 immigrati hinduisti solo alcuni hanno dichiarato la propria casta⁷⁰, anche se probabilmente era di fatto più bassa di quella da loro dichiarata. Poiché in verità in India la condizione era che la gente appartenente alla casta bassa era maltrattata molto spesso da quella appartenente alla casta alta, possiamo determinare *grosso modo* che gli immigrati hinduisti in Birmania erano quasi tutti poveri, della casta bassa e che la loro vita in India fosse stata molto difficile. I lavoratori indiani, sia Hinduisti o Musulmani, dopo il loro arrivo in Birmania si sono impegnati principalmente nella coltivazione di riso nella Bassa Birmania.

I primi immigrati indiani erano principalmente lavoratori stagionali e la loro motivazione era quella di guadagnare denaro sufficiente per poi rientrare in India ed avere una vita migliore. Benché i Britannici avessero annesso la Birmania all'India con

⁶⁹ Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.86

⁷⁰ Government of Burma: *Burma Census 1911*, Imperial Gazetteer of India 1911, p.236

lo status giuridico di una provincia, gli Indiani non consideravano la Birmania come il proprio paese. Su questa base psicologica, quando gli Indiani avevano guadagnato sufficiente denaro rientravano nella propria zona di provenienza in India. Fra gli immigrati indiani c'era poca gente che comprava della terra per allargare la produzione. Naturalmente c'erano alcuni di loro, rarissimi, che investivano quanto guadagnato nella produzione agricola nell'industria o nel commercio in città e così diventavano industriali o commercianti delle zone urbane.

Tabella VI: *operai agricoli e industriali in Birmania*

Mese	Attività	lavoratori
feb.-mag.	riparazione delle acque	Indiani
mag.-giu.	aratura	Birmani
giu.-ago.	seminatura	Birmani
ago.-nov.	pascolare e sarchiatura	Indiani, Birmani
nov.-feb.	raccolto, trebbiatura e trasporto per vendita	Birmani, Indiani

Fonte di tabella: Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.134

Con lo sviluppo delle città e l'aumento del numero degli immigrati, la destinazione della migrazione si è spostata dalla zona agricola alle città. Il percorso della maggior parte degli immigrati indiani era sempre via mare; una volta giunti in Birmania, sbarcavano prima a Yangoon o a Pegu, e poi trascorrevano spesso un periodo di soggiorno in città per cercare lavoro. L'arrivo degli immigrati indiani era sempre un'unità familiare o alcuni gruppi dello stesso villaggio, e dopo il loro arrivo in Birmania, formavano una piccola comunità secondo le relazioni parentele o secondo il geo-links: questa comunità si chiamava il *telegu*. I membri dello stesso *telegu* erano molti uniti, quando erano fuori dalla loro residenza per cercare lavoro, si prendevano cura gli uni degli altri e quando un membro del *telegu* aveva trovato lavoro pagava le spese degli altri membri col proprio salario. Fra i diversi *telegu*, le relazioni erano molto

strette, quando c'erano opportunità l'informazione si diffondeva all'interno dei diversi *telegu*, al fine di escludere gli altri popoli, in particolare i Birmani. Prima del 1930, i lavoratori portuali indiani erano stati impegnati solamente per i lavori di carico e scarico delle merci al porto di Yangoon, mentre i Birmani hanno provato a svolgere alcuni lavori senza però ottenere la fiducia dalle compagnie di navigazione e quindi senza alcuna esito di miglioramento socio-economico.

All'interno dei gruppi d'immigrati c'era un gruppo di usurai che ha influenzato molto lo sviluppo della società birmana: era composto dal popolo Kanchi che proveniva dalla città di Kanchipuram della Provincia di Madras in India, tutti di nazionalità Tamil. Non è certo il tempo e il luogo della fondazione della prima money-bank in Birmania da parte dei Kanchi. Alcuni studiosi credono che fu fondata a Moulmein nel 1850 mentre altri ritengono che fu a Yangoon nel 1852⁷¹. La formazione professionale del finanziario Kanchi è lunga: in generale quando un Kanchi arriva all'età di 16 anni inizia lavorare in un qualsiasi money-bank in qualità d'appredista, con l'esperienza di circa dieci anni inizia a costituire il proprio money-bank o lavora come broker indipendente. Il servizio fornito dai Kanchi era molto completo: i broker andavano spesso nei campi per offrire prestiti a favore degli agricoltori, gli interessi andavano fra il 15% e il 50%. I money-bank dei Kanchi erano per lo più a gestione familiare e fra i money-bank c'erano spesso relazioni di parentela. Nel 1923 i Kanchi hanno fondato l'Associazione Kanchi, un tipo di sindacato professionale che nel 1924 aveva 1,498 membri, cioè circa 1,500 money-bank. Il ruolo dell'Associazione Kanchi era quello di stabilire contatti stretti con le banche estere, d'altra parte quest'associazione ha dato forza al capitale indiano in Birmania e ha escluso gli usurai birmani⁷².

⁷¹ Dipartement of History of the University of Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies*, Vol 2° 1965, p.140

⁷² Ivi, p.149

Gli immigrati indiani in Birmania erano principalmente maschi, le donne erano rarissime. Per la scarsità delle donne indiane in Bassa Birmania e poiché le donne birmane non volevano sposare gli Indiani, fra i lavoratori indiani erano pochi quelli sposati in Birmania, c'è perché nei primi anni gli Indiani avevano una caratteristica della circolazione. Negli ultimi anni del XIX° secolo, con l'aumento degli immigrati stabili in Birmania, si sono trasferiti i membri delle loro famiglie dall'India, così che la percentuale delle donne indiane ha cominciato ad aumentare ma, generalmente, il numero era sempre basso. La zona dove abitavano gli Indiani sembrava una piccola India, dentro la quale c'era un gusto forte di Cultura indiana, le moschee, i tempi hindu, i money-bank, i negozi con articoli di bronzo, ecc. Poiché i lavoratori indiani erano spesso stagionali e vivevano sempre in una comunità relativamente chiusa gli Indiani non prestavano molta attenzione a quanto accadeva in Birmania e, unitamente alla mancanza di comunicazione coi Birmani e alla scarsità di matrimoni misti, gli Indiani di fatto non si sono integrati con i Birmani. Anche se trasferiti in Birmania, l'attenzione degli Indiani per i fatti dell'India era sempre più alta rispetto a quella posta sui fatti della Birmania.

Nonostante il numero totale dei Cinesi non fosse alto, essi erano molti caratterizzati, la comunità cinese era infatti una comunità commerciale o industriale. Fra i primi immigrati cinesi non c'erano molte donne e fu quindi alto il numero dei matrimoni misti così che dalla seconda o terza generazione vi era già integrazione nella società birmana. Dal XX° secolo, l'immigrazione cinese in Birmania è aumentata e con l'influenza della politica interna cinese, si è verificato un cambiamento nell'identità dei Cinesi. Nel 1904, Kang Youwei⁷³ è arrivato a Yangoon per propagandare il suo pensiero sulla monarchia costituzionale, ed è stato ben accolto nell'intera comunità

⁷³ Kang Youwei (康有為, 19 marzo 1858 – 31 marzo 1927), famoso filosofo e riformatore politico negli ultimi decenni della Dinastia Manciù, era famoso per il suo pensiero della monarchia costituzionale, è considerato il politico più influente nella storia tarda della Dinastia Manciù.

cinese a Yangoon. Al fine di ottenere il sostegno dei Cinesi d'oltremare, anche Sun Yat-sen⁷⁴ ha inviato persone in Birmania per svolgere attività di propaganda del suo pensiero a favore della repubblica nazionale. Molta gente dell'alta gerarchia del Governo nazionale cinese è stata in Birmania: ad esempio, Wang Jingwei (汪精衛, 4 maggio 1883 – 10 novembre 1944, era leader dell'Ala destra del Partito nazionale cinese, primo ministro del Governo Natchino e capo del Governo collaborazionista sino-giapponese di Wuhan) e Huang Xing (黃興, 25 ottobre 1874 – 31 ottobre 1916, era leader della rivoluzione nazionale cinese contro la Dinastia Mancù, considerato della stessa importanza di Sun Yat-sen nella storia contemporanea cinese). La vittoria della Rivoluzione nazionale cinese ha rinforzato molto l'identità dei Cinesi in Birmania e infatti fra loro vi è stato un processo di ri-sinifizzazione. Poi le comunità cinesi in Birmania hanno formato e dato forza ad una comunità unica cinese, usando la potenza del collettivo per la realizzazione dello sviluppo commerciale ed industriale e per proteggere i propri interessi in Birmania, ad esempio, organizzando l'agenzia del servizio di legge, istituendo scuole gratuite di Lingua e Cultura cinese, costituendo un'agenzia per aiutare i poveri cinesi in loco ecc., mentre come gli Indiani, i Cinesi non davano l'attenzione ai fatti Birmani.

3. La complessificazione delle relazioni etniche in Bassa Birmania sotto le regole coloniali britanniche.

Poiché l'Impero britannico perseguiva il capitalismo liberale e nella struttura del Governo indiano britannico non esisteva un sistema di gestione degli affari dell'immigrazione, a fronte di tutti coloro che volevano immigrare in Birmania, l'Autorità coloniale ha optato per una politica di libera circolazione. La gestione dell'immigrazione basata sull'auto-disciplina delle organizzazioni popolari degli

⁷⁴ Sun Yat-sen (孫逸仙, Hsien Shang, 12 novembre 1866 – Pechino, 12 marzo 1925) è stato un politico cinese, è considerato il fondatore della Cina moderna e uno dei più importanti rivoluzionari cinesi, tra i primi a proporre il rovesciamento dell'Impero Cinese e a considerare il problema della democrazia.

immigrati, il numero totale degli immigrati molto alto, la loro conoscenza della Birmania ambigua, tutti questi fattori hanno influenzato negativamente le relazioni etniche in Birmania.

Con l'introduzione di una grande quantità d'immigrati, il progresso in ambito economico è sempre importante; il caso normale è che con l'aumento veloce e continuo dell'economia tutti gli immigrati e tutte le etnie potrebbero goderne i vantaggi, mentre quando l'aumento dell'immigrazione è più veloce rispetto a quello economico, si crea una grande competizione per i posti di lavoro e, in particolare in una società mista di vari popoli e senza una buona integrazione, questo tipo di competizione può diventare un problema esplosivo.

Lo sviluppo dell'agricoltura ha bisogno di un grande investimento di capitale; i modi di accesso al credito per l'agricoltura birmana erano: 1. capitale usurario; 2. cooperative di credito; 3. gli Stati coloniali; 4. le banche straniere⁷⁵. Le tre ultime fonti del credito non sono state considerate importanti nello sviluppo agricolo in Birmania, sia per la scarsità dei finanziamenti sia per la procedura complessa, così che per i lavoratori erano molto difficile ottenere denaro da queste fonti. Pertanto il capitale usurario diventava la fonte di credito principale dei lavoratori di Bassa Birmania e quindi il gruppo dei Kanchi diventava l'usuraio principale nella suddetta area.

Anche se il numero totale degli usurai locali erano più alto, gli usurai birmani non sono riusciti mai a competere con i Kanchi. Nel 1929 c'erano in totale circa 1,650 money-bank nell'area agricola in Bassa Birmania, il valore annuale dei prestiti a lungo termine ed a breve termine andava da 450 milioni a 500 milioni di rupie, valore molto

⁷⁵ Dipartement of History of the University of Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies*, Vol 2° 1979, p.138

superiore a quello della produzione di riso in Bassa Birmania che andava da 300 milioni a 800 milioni di rupie. Nel valore complessivo del debito degli agricoltori birmani, circa l'80% era prestito dai Kanchi. I prestiti erano generalmente garantiti dalle terre di proprietà, e attraverso la documentazione relativa al Distretto di Mynwoo, possiamo averne prova.

Tabella VII: *l'aumento del prestito nel Distretto di Mynwoo*

Anno	Quantità d'ipoteca	Superficie tot. d'ipoteca (acro)	Prestito tot in Rupie
1915-1916	594	2,489	131,917
1918-1919	839	3,623	369,576
1923-1924	2062	8,683	1,241,669
1928-1929	1155	3,395	287,835
1934-1935	2093	7,428	207,984

Fonte di tabella: Dipartement of History of the University of Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies*, Vol 1° 1979, p.167

Attraverso questa tabella, possiamo vedere che fra il 1934 e il 1935, anche se la superficie totale del terreno ipotecato è stata elevata, il valore totale del prestito è stato abbassato, e questa non era una particolarità del Distretto di Mynwoo ma era un fenomeno di tutta la Birmania.

Dal 1925 l'aumento della popolazione è stato superiore a quello dei terreni nuovi e per i contadini era difficile ottenere il terreno gratuito dall'Autorità coloniale. Nel 1929 è scoppiata la crisi economica mondiale e, come un anello dell'economia mondiale, la Birmania è stata coinvolta profondamente. Con la crisi economica il prezzo del riso è stato abbassato continuamente e fino al 1931, la situazione della maggior parte di contadini era di perdita economica.

Dal momento che i contadini hanno utilizzato il proprio terreno come ipoteca, hanno

facilmente perso la proprietà dello stesso. Il Gruppo dei Kanchi è diventato il più grande proprietario di terreni e fra il 1915 e il 1930, 1,3 milioni di acri di terra erano nelle mani degli usurai⁷⁶. Una volta ottenuto il terreno i Kanchi non lo gestivano direttamente, ma molto spesso lo affittavano ad altri. Poiché i Kanchi avevano rapporti naturali con altri Indiani, molti di loro prendevano in prestito i terreni dei Kanchi. Così i contadini e gli operai birmani hanno dovuto competere con gli immigrati indiani. Molti agricoltori birmani sono falliti o diventati disoccupati e non potendo più vivere nelle aree rurali, si sono spostati in città, dove hanno trovato la stessa situazione competitiva con gli Indiani. In tutti i settori occupazionali delle città, c'era una forte presenza d'immigrati indiani; nei lavori più professionalizzati, ad esempio di tipo amministrativo, nella polizia, nell'esercito e negli altri lavori di tipo tecnico, la proporzione degli Indiani era più alta rispetto alle altre nazionalità. Poiché il salario dei posti di gestione e/o dei tecnici era molto elevato paragonato a quello dei normali operai, economicamente gli Indiani erano più ricchi, e ciò ha causato una sensazione di sfruttamento nei Birmani, dal momento che si trattava della loro terra.

Tabella VIII: *La distribuzione etnica dei lavori non-agricoli in Birmania nel 1931*

Lavoro	Totale	Birmani	A.N.L	Cinesi	Indiani	Europei	Altri
Segretari	100	39,1	8,3	4,0	47,6	0,9	0,1
Gestione d'impresa	100	51,3	6,4	6	27,8	7,9	0,6
Artigiani	100	56,3	9,7	5,9	27,2	0,2	0,1
Semi-tecnico	100	38,2	9,5	3,4	48,8	0,1	0,1
Professionali	100	50,1	15,1	2,2	24,0	8,4	0,1
Commercianti	100	40,3	9,9	13,3	36,1	0,2	0,2
Usurai	100	61,1	27,8	1,4	9,3	0,3	0,1
Poliziotti o eserciti	100	29,6	20,4	0,3	44,3	5,5	-
Servizio pubblico	100	45,7	45,8	2,3	4,3	1,8	0,1
Personalì religiosi	100	25,2	37,7	0,5	28,0	8,1	0,5
Medici	100	64,9	20,3	1,8	12,3	0,4	0,3

⁷⁶ Dipartement of History of the University of Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies*, Vol 2° 1979, p.141

Pulitori	100	3,5	0,3	0,2	96,0	-	-
Lavoratori non-contratti	100	75,1	14,6	0,5	9,3	0,2	0,3
Mediatori	100	15	3,2	7,6	73,0	1,0	0,2
Altri	100	9,2	65,2	3,3	21,7	0,5	0,1

A.N.L = Altre Nazioni Locali

Fonte di tabella: K.S.Sandh & A.Mani: Indian Communities in Southeast Asia, Singapore: Times Academic Press 1993, p.636

Attraverso queste tabelle, possiamo vedere che in tutti generi di lavoro, c'era una grande numero di Indiani che quindi diventavano i concorrenti principali dei Birmani. Questo motivo ha causato un intenso conflitto fra i Birmani e gli Indiani: la condizione di vita degli immigrati indiani non era abbastanza buona ed essi hanno dovuto guadagnare denaro attraverso un duro lavoro poiché circa una metà di essi doveva anche inviare denaro in India per la propria famiglia. Per questo motivo gli Indiani tenevano in alta considerazione l'opportunità di un lavoro. Poiché molte famiglie di lavoratori indiani erano in India, essi non dovevano sostenere grandi spese per la vita quotidiana e, nel processo di richiesta di un lavoro, gli immigrati indiani potevano sempre accettare un salario basso, cosa che creava quindi molto spesso ai Birmani uno svantaggio. Per queste ragioni, i Birmani credevano che le loro sofferenze derivate dalla disoccupazione fossero causate dagli immigrati indiani, e quindi non erano soddisfatti della presenza degli Indiani; comunque, fra i due popoli le contraddizioni economiche sono state diventate conflitti politici ed etnici.

Dal XX° secolo, con l'aumento del sentimento nazionale in Cina e in India, gli immigrati cinesi e/o indiani in Birmania erano stati influenzati, da un altro punto di vista, dai movimenti nazionali dei Cinesi e/o degli Indiani che hanno promosso lo sviluppo del movimento nazionale anche in Birmania. Nel 1906, guidati da U Ba Pyu, U Maw Kyi e Ba Maw ecc, i giovani studenti birmani hanno organizzato l'*Associazione dei giovani uomini Buddisti (YMBA)*, e in nome dello sviluppo di Cultura buddhista

hanno effettuato una vasta gamma di propaganda nazionalista birmana. Nel 1911, Ba Maw ha fondato il giornale “The Sun” per favorire il risveglio dell’identità dei Birmani. Nel secondo decennio del XX° secolo, il nazionalismo birmano si è sviluppato enormemente e la parola *wuthanu*⁷⁷ era una parola di moda. Fra le varie organizzazioni anti-britanniche “illegali” di quel tempo, *l’Associazione No* degli studenti è stata la più forte e la sua influenza era molto ampia; gli obiettivi della suddetta associazione erano: non far parte dei nuovi settori amministrativi, non pagare le tasse e non cooperare con i Britannici⁷⁸. Nell’agosto 1923, l’Autorità coloniale ha dichiarato l’illegalità dell’*Associazione No* mentre nelle aree rurali, tale associazione si è stata sviluppata continuamente e ha organizzato la propria autodifesa armata per “effettuare le attività politiche illegali”⁷⁹. Col deterioramento della situazione in Bassa Birmania, i Birmani volevano un cambiamento delle condizioni di vita e nel 1930, è scoppiata la sollevazione dei contadini birmani nel Distretto di Tharrawaddy (Bassa Birmania) guidata da Saya San⁸⁰ durante la quale i contadini hanno ucciso il commissionario locale delle entrate e hanno escluso i funzionari dell’Autorità coloniale. Questa sollevazione si è diffusa in tutta la Bassa Birmania e anche se è stata repressa, il sentimento nazionale dei Birmani si è risvegliato e si è esteso a vari gruppi di Birmani.

Dal 1930, sono apparsi i gravi problemi sociali causati dalle politiche di spartizione e dall’introduzione degli immigrati e quello stesso anno si è verificato un grave conflitto fra i Birmani e gli Indiani. La causa di questo conflitto era molto semplice: il 6 maggio 1930 è scoppiato uno sciopero dei lavoratori portuali a Yangon al fine di protesta contro il Governo dell’India britannica, che aveva arrestato Mohandas Karamchand

⁷⁷ *wuthanu*, si significa il nazionalista, è una parola che è originata dalla denominazione dell’Associazione nazionalista (*wuthanu athin*) in Lingua birmana.

⁷⁸ Maung Maung, *The Burma’s politics and General Ne Win*, Yangon: Yangon University Press 1978, p. 46

⁷⁹ John Frank Cady: *A history of modern Burma*. New York: The University of Cornell Press 1958, p.251

⁸⁰ Saya San (nato il 24 ottobre 1876, è eseguito il 16 novembre 1931), era monaco famoso birmano e medico tradizionale (sciamano), leader della sollevazione dei contadini del 1930-1931.

Gandhi, il famoso leader del nazionalismo indiano; pochi giorni dopo, essi hanno chiesto l'aumento del salario. Come risultato, quasi tutti i lavoratori che si occupavano del carico e scarico delle navi nel Porto di Yangoon allo stesso tempo sono stati influenzati. Il 14 maggio, una parte delle compagnie di navigazione ha deciso di ri-impiegare i lavoratori birmani ma i direttori delle compagnie non erano soddisfatti all'efficienza dei Birmani. Il 24 maggio, una parte delle compagnie ha preso contatti coi telegu indiani e ha consentito di elevare il salario ai lavoratori indiani mentre la maggior parte delle compagnie ha deciso di escludere gradualmente i lavoratori birmani. La Compagnia di Navigazione Anglo-Indiana ha deciso di escludere subito tutti Birmani che avevano impiegato pochi giorni prima, come la stessa compagnia aveva fatto anche nel 1924. A causa della difficoltà di avere lavoro e insieme al risveglio dell'identità nazionale, i Birmani credevano che sarebbe stata l'opportunità di riprendersi il lavoro che era nelle mani degli Indiani. La mattina del giorno 26, una folla di operai birmani ha incontrato i lavoratori portuali indiani sulla strada (Levis Avenue) creando un conflitto con vicendevole lancio di pietre; dopo di che, di fronte all'edificio della Compagnia di Navigazione Anglo-Indiana, i lavoratori indiani hanno nuovamente incontrato i Birmani che stavano aspettando il lavoro e, in quest'occasione gli Indiani hanno preso l'iniziativa attaccando i Birmani con sbarre di ferro e pietre, hanno distrutto autobus e hanno attaccato anche la sede del giornale "The Sun". A mezzogiorno, la situazione era totalmente fuori controllo, tutti i Birmani e gli Indiani hanno perso il controllo e si sono uccisi sulle strade di Yangoon, saccheggiando reciprocamente i negozi. Secondo la statistica pubblicata dall'Autorità coloniale, quel conflitto ha causato 120 morti e più di 900 feriti. Dopo tale episodio, l'Autorità coloniale ha pubblicato la nuova legge con quele stabiliva che i datori di lavoro Indiani che avevano monopolizzato il mercato del lavoro dovessero impiegare un certo numero di Birmani. Una parte degli immigrati indiani aveva paura di ulteriori conflitti e ha lasciato la Birmania; nel 1929 il numero degli indiani partiti da Yangoon era di 294,000,

nel 1930 era di 314,000 persone; nel frattempo, il numero relativo all'arrivo di nuovi immigrati indiani a Yangoon era diminuito, 346,000 persone nel 1929 e 301,000 persone nel 1930⁸¹.

A causa dell'aumento continuo del nazionalismo birmano, il 1° aprile 1937, il Governo dell'India britannica ha deciso di dividere ufficialmente la Birmania dalla struttura normativa coloniale dell' India: la Birmania dipendeva direttamente dall'Ufficio coloniale di Londra. Anche se l'Ufficio coloniale pubblicò nuove leggi per limitare il numero degli immigrati stranieri in Birmania, però in Bassa Birmania, le relazioni etniche non sono di fatto migliorate e la sfiducia fra Birmani e gli altri popoli si è approfondita continuamente.

2.2.3 Le politiche per le minoranze del Governo coloniale britannico

In Alta Birmania, oltre le zone aride dove vivono i Birmani, ci sono anche le aree montagnose dove abitano le varie minoranze come gli Shan, i Kachin, i Chin, ecc., queste nazioni mantenevano un'indipendenza di diverso grado durante l'epoca delle dinastie feudali birmane e hanno conservato la propria cultura e tradizioni, quindi i Britannici hanno assunto diverse norme secondo le caratteristiche di ciascuna area.

Dal novembre 1886, i colonizzatori britannici hanno cominciato la conquista dello Stato Shan; nel giugno del 1887, il sud dello Stato Shan ha dovuto arrendersi; nel gennaio 1888 i Britannici hanno conquistato il nord dello Stato Shan e quindi hanno controllato quasi interamente lo Stato Shan, fino a quando nel 1890 i Britannici attraversarono il Fiume Salween e conquistarono Kengtung, l'ultima zona dello Stato

⁸¹ Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian Rice Frontier, 1852-1941*, London: The University of Wisconsin Press 1974, p.205

Shan.

I Britannici hanno separato lo Stato Shan dalla Birmania e hanno disposto diverse regole. Le loro politiche di base erano le seguenti: i *Saofa* dovevano riconoscere il diritto di dominio dell'Impero britannico; dovevano mantenere l'ordine delle regole in loco; la stessa quantità d'oggetti che nell'epoca delle dinastie feudali birmane lo Stato Shan doveva omaggiare alle dinastie birmane o cinese, andava attribuita all'Autorità coloniale; i conflitti tra i diversi *Saofa* dovevano essere regolati dall'Autorità coloniale; l'Autorità coloniale aveva la proprietà di tutte le risorse forestali o minerali dello Stato Shan; il Governo dell'Impero britannico riconosceva le tradizioni ed i diritti tradizionali dei vari gruppi *Saofa* dello Stato Shan⁸². Ciò equivale a dire che lo Stato Shan aveva solo la responsabilità di omaggiare l'Impero Britannico però il suo sistema rimaneva uguale a quello *Saofa* feudale. La legge che aveva definito questo status giuridico era la Legge dell'*Alta Birmania Atto del 1886 (Upper Burma Laws Act of 1886)*. Nell'*Atto dello Stato Shan (The Shan State Act)* del 1888, fu definito lo status giuridico dei vari tipi di dominatori feudali: secondo questa legge, gli status dei *Saofa*, i *Myosa*⁸³ ed i commissari delle tasse ricevevano una garanzia giuridica e sono stati diventati ufficialmente funzionari amministrativi.

Per facilitare l'applicazione della legge, i colonizzatori britannici hanno diviso lo Stato Shan in due settori amministrativi, lo Stato Shan settentrionale e lo Stato Shan meridionale: per ciascun settore l'Autorità coloniale nominava un funzionario locale dell'Autorità coloniale. La sede amministrativa dello Stato Shan settentrionale si trovava a Lashio mentre a Tounggyi si trovava la sede amministrativa dello Stato Shan meridionale. Il territorio di quest'ultimo comprendeva l'Area di Kentung e le terre

⁸² He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.282

⁸³ *Myosa* si riferisce alla persona che gode dello stipendio in Lingua Shan, grosso modo significa i nobili feudali.

confinanti con la Birmania britannica.

Dal 1887, per facilitare il proprio dominio, l'Autorità coloniale ha assunto la forma del decreto di nomina per riconoscere i diritti tradizionali dei *Saofa*. Nel decreto di nomina, l'Autorità coloniale ha definito precisamente le responsabilità dei *Saofa* e in un articolo ha stabilito che i *Saofa* dovessero accettare l'orientamento del funzionario locale dell'Autorità coloniale⁸⁴. Dal 1890, le forme ed i contenuti dei decreti di nomina sono stati unificati, quindi solo i *Saofa* tradizionali che rispettavano le disposizioni relative al contenuto del decreto di nomina, erano riconosciuti dal Governo coloniale dell'India britannica e dall'Autorità coloniale in Birmania e potevano godere nella propria zona di diritti e privilegi, come i diritti di sentenza nei casi civili e penali in loco, i diritti fiscali, ecc.

Nel 1889, i Britannici hanno cominciato la conquista delle zone montagnose Chin e Kachin, incontrando le forti resistenze degli intrepidi popoli Chin e Kachin, dei quali il comandante dell'armata britannica, George A. Walter ha detto che erano "i più formidabili nemici". Prima dell'imposizione del sistema di regole in dette zone, i Britannici sopprimevano sempre brutalmente le popolazioni locali⁸⁵.

Dopo l'occupazione delle Montagne Kachin, i Britannici si sono occupati specificatamente di quella zona e nel 1895 l'Autorità coloniale ha pubblicato una legge *ad hoc* per i Kachin, *Le regole per le Varie Tribù delle Montagne Kachin (The Kachin Hill Tribes Regulation)*; nel 1896 ha pubblicato *Le Regole per le Montagne Chin (Chin Hills Regulation)*. Queste due leggi erano alla base della normativa britannica nelle

⁸⁴ Nyinkyi Thaya, *Myanmar's Administrative System ('20 of XIX^o Century)*, Yangon: Editore Myowaddy 1993, p.143

⁸⁵ Cfr. Ufficio centrale del Partito del programma socialista della Birmania (BSPP), *History of Ethnic Peoples' Anti-Imperialism Conflicts*, Yangon: Burman Literature Palace Press 1962, pp.136-137

Montagne Chin e Kachin. I contenuti principali di queste due leggi sono i seguenti.

L'obiettivo del Governo dell'India britannica era di stabilire regole indirette, ed è stato realizzato attraverso i seguenti mezzi:

1. fare uso delle leggi e delle consuetudini locali di varie tribù Kachin e/o Chin; 2. incoraggiare i capi ereditari nella gestione degli affari locali; 3. evitare di intervenire negli affari locali, se non in caso di necessità per aiutare la soluzione dei problemi confronti⁸⁶.

Le regole britanniche indirette nelle Montagne Chin e Kachin si sono espletate attraverso i capi ereditari locali e quindi la legge ha anche definito i loro rapporti e le loro responsabilità verso i dominatori britannici:

1. Secondo i decreti del Governo dell'India britannica e dell'Autorità coloniale in Birmania, l'amministratore dell'Autorità coloniale ha il diritto di nominare un qualsiasi capo ereditario di una qualsiasi tribù o villaggio come funzionario in loco definendo i diritti e le responsabilità; l'amministratore dell'Autorità coloniale ha anche il diritto di revocare il titolo del funzionario in loco.
2. L'amministratore dell'Autorità coloniale ha il diritto di indicare per tribù o villaggi specifici un capo ereditario specifico.
3. Per quanto possibile, l'amministratore dell'Autorità coloniale dovrebbe gestire le tribù o i villaggi secondo le leggi locali⁸⁷.

Per quanto riguarda i diritti dei capi ereditari, le leggi hanno definito che:

1. i capi ereditari devono gestire le loro tribù o villaggi secondo le legge del Governo

⁸⁶ U Kyaw Win, *The Questions on Minority Groups and the Constitution of the Year 1947 vol. 1°*, Yangon: Yangon University Press 1990, p.14

⁸⁷ U Kyaw Win, *The Questions on Minority Groups and the Constitution of the Year 1947 vol. 1°*, Yangon: Yangon University Press 1990, p.17

dell'India britannica, dell'Autorità coloniale in Birmania e le leggi locali;

2. i capi ereditari devono gestire gli affari fiscali secondo le leggi locali. Con la modifica di quest'articolo nel 1898, i capi ereditari devono gestire gli affari fiscali secondo le leggi locali ma hanno anche il diritto di punire gli abitanti di quella terra secondo le regole del luogo con pene che non devono essere troppo brutali;

3. i capi ereditari hanno la responsabilità di gestire la sicurezza pubblica nelle loro terre e omaggiare con cereali e/o le mani d'opera, secondo la richiesta dell'amministratore di Autorità coloniale. In caso di esecuzione difettosa, i capi ereditari devono pagare una multa di 50 kyat birmani fino alla revoca dei loro titoli amministrativi. Benché nelle Montagne Chin e Kachin i Britannici avessero adottato norme indirette, in alcuni casi, stabilirono regole dirette, secondo le quali i capi ereditari hanno il diritto di giudicare nei casi civili e/o penali l'interno popolo mentre i casi importanti e/o i casi inter-etnici sono di competenza dei funzionari dell'Autorità coloniale. I funzionari dell'Autorità coloniale hanno il diritto di punire le tribù o i villaggi Kachin che svolgono attività anti-governo con le seguenti sanzioni: 1. arresto dell'intera tribù o di singole persone; 2. confisca delle loro proprietà; 3. divieto della libertà di movimento e di comunicazione con il mondo esterno; mentre le sanzioni verso i Chin erano: 1. esilio perpetuo o a lungo termine dell'intera tribù o delle singole persone; 2. arresto dell'intera tribù o di singole persone; 3. confisca delle loro proprietà; 4. divieto di allontanarsi dalla zona di residenza e divieto d'ingresso da parte di esterni.

Inoltre, in caso di guerra o nei casi necessari, l'amministratore dell'Autorità coloniale ha il diritto di chiedere agli abitanti di una qualsiasi zona per spostarsi in altre zone, dietro pagamento di un compenso adeguato da parte dell'Autorità coloniale⁸⁸.

⁸⁸ U Kyaw Win, *The Questions on Minority Groups and the Constitution of the Year 1947 vol. 1°*, Yangon: Yangon University Press 1990, pp.22-24

Nelle Montagne Kachin, fino alla fine del periodo coloniale, *le Regole per le Varie Tribù delle Montagne Kachin* sono sempre state la base del dominio britannico, quasi senza modificazioni. Ugualmente *le Regole per le Montagne Chin* sono state la base del dominio britannico nelle Montagne Chin; solo una volta nel 1922 l'Autorità coloniale ha fatto alcune piccole modifiche. I capi ereditari sono stati sempre controllati dai funzionari dell'Autorità britannica, i loro compiti erano sempre legati al mantenimento dell'ordine sociale sulla base delle leggi locali.

Attraverso le regole imposte per sessanta anni dai Britannici, negli ambiti sociale, economico e della comunicazione, lo sviluppo è stato quasi nullo, la condizione delle Montagne Chin era molto arretrata rispetto alle altre zone e anche i membri del Comitato per l'Inchiesta nelle Aree Confinari (Frontier Areas Committee of Enquiry, organizzato dal Governo dell'Unione birmana dopo l'indipendenza della Birmania, un comitato che stabilisce per la collezione delle informazioni su situazione sociale nelle varie zone di minoranze) erano di quest'opinione⁸⁹.

Dopo la Seconda Guerra anglo-birmana, le forze britanniche si erano infiltrate nell'area ovest birmana dove abitano i Kayah e nel 1857 hanno messo detta area sotto la Protezione britannica. Nel 1875 i colonizzatori hanno forzato il Re Mindon del Regno di Konbaung a riconoscere lo status indipendente dell'area Kayah. Il 21 giugno 1878, è stato firmato fra Sir Douglas Forsyth (rappresentante del Governo dell'India britannica) e Kynyun Mounkyi (rappresentante del Regno di Konbaung) un accordo per il riconoscimento ufficiale di questo status: la parte ovest dell'Area Kayah si separa per formare una zona neutra, né il Governo dell'India britannica né il Regno di Konbaung tentano di ottenere il diritto sovrano o il diritto amministrativo in tale

⁸⁹ Cfr. Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.152

zona⁹⁰. Così nominalmente l'area ovest Kayah non era una zona sotto la giurisdizione britannica né sotto l'amministrazione birmana mentre l'area est Kayah è sempre stata fedele al Regno di Konbaung. Nel 1886, Sura Po, il capo ereditario dei Kayah dell'est è riconosciuto come amministratore locale. Con l'occupazione dell'Alta Birmania nel 1886, l'anno successivo i colonizzatori britannici hanno provato a utilizzare le loro forze nell'area est Kayah, inviando l'armata nella borgata di Maeset al fine di ottenere da Sura Po il riconoscimento del monopolio britannico, senza successo. Nel 1888, l'Autorità coloniale ha inviato un'armata per attaccare Sura Po, Sura Po è fuggito, gli abitanti della zona hanno scelto Sura Vi, nipote di Sura Po come nuovo capo e l'Autorità britannica ha emanato un decreto di nomina come suo riconoscimento ufficiale. Nel 1892, il Governo dell'India britannica ha rilasciato i decreti di nomina a quattro grandi capi ereditari di Kayah: Bawlake, Loikaw, Kantarawady e Kyebogyi, quindi ha riconosciuto ufficialmente le loro regole⁹¹.

L'area Kayah era diversa dalla Birmania britannica perché i Britannici non hanno imposto norme dirette mentre l'hanno considerata come una zona relativamente indipendente, come aveva fatto con gli Stati principeschi indiani (Indian Princely States), ad esempio il Nepal, l'Hydrabad, il Kashmir e Jammu ed ecc.

2.2.4 La diffusione e l'influenza del Cristianesimo in Birmania

1. La diffusione del Cristianesimo in Birmania prima del periodo coloniale

⁹⁰ Cfr. Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.198

⁹¹ Ufficio centrale del Partito del programma socialista della Birmania (BSPP), *History of Ethnic Peoples' Anti-Imperialism Conflicts*, Yangon: Burman Literature Palace Press 1962, pp.151-154

britannico

Secondo gli studiosi birmani, la diffusione del Cristianesimo in Birmania iniziò dal 1511, quando i Portoghesi arrivarono nel Territorio birmano dopo che ebbero conquistato la Malacca. I Birmani diedero una grande ospitalità ai Cristiani occidentali arrivati nell'area costiera birmana; il re dell'epoca gli donò anche un terreno per stabilire un luogo di residenza e dentro quel terreno, i Portoghesi stabilirono una comunità cristiana, nella quale spesso operavano i pastori religiosi della comunità locale. Secondo il ricordo del tempo, alcune centinaia di Portoghesi furono impiegate dai Birmani come mercenari e presero parte alla guerra di conquista contro i Mon nel terzo decennio del XVI° secolo e all'attacco contro Martaban nel decennio successivo⁹². Fra 1554 e 1557, Padre Rodriguez, un missionario inviato da Francesco Saverio arrivò in Birmania e si fermò a Pegu come pastore dei Portoghesi nel porto di Pegu. Secondo le sue memorie, al fine di realizzare la missione ha studiato la lingua locale e le tradizioni locali per molti anni e finalmente ha rinunciato la speranza⁹³.

Nel 1599, il capo dei mercenari portoghesi del Regno Rakhine (un regime locale), Philip de Britto arrivò a Satheim e approfittando della caotica situazione interna della Birmania, stabilì la prima chiesa a Satheim e svolse alcune attività missionarie. Nel 1613, Anaupetlun, detto Re Nyaungyan occupò Satheim poi condannò a morte Philip de Britto e distrusse la residenza dei Cristiani in loco, detto "villaggio dei cristiani". I Portoghesi furono prigionieri dei Birmani, inizialmente detenuti a Mawlaik, nell'odierna Divisione di Sagaing e poi distribuiti nei villaggi lungo il Fiume di Salween⁹⁴. Alcuni anni dopo, due pastori da Goa furono inviati separatamente a Satheim ed a Shwebo per il servizio religioso verso i prigionieri portoghesi. Negli anni

⁹² Nicolas Tarling, *Cambridge History of Southeast Asia*, Cambridge: Cambridge University Press 1992, p.420

⁹³ Zhong Zhixiang, *The Myanmar Studies*, Beijing: Military Literature Press 2000, p.185

⁹⁴ Tin Sein, *The Christian Missionaries in Myanmar, Studies in Myanmar History*, Yangon: Than Tun Diamond Jubilee Publication Committee 1998, p.145

cinquanta del XVII° secolo, ci furono casi di matrimonio tra i Cristiani occidentali e gli indigeni locali. A Rakhine, oltre ai Cristiani portoghesi e olandesi, vi erano anche i Cristiani giapponesi impiegati come guardie dei nobili rakhine; a causa della scarsa conoscenza dei Cristiani sulla Lingua birmana, l'influenza del Cristianesimo si è stata limitata alle discendenze dei Cristiani stranieri.

Nel 1689, due missionari della Mission Etrangère de Paris sono giunti a Satheim ed era la prima volta che entrava in Birmania un'organizzazione cristiana dall'estero. I due missionari hanno costruito un piccolo ospedale a Satheim causando l'insoddisfazione dei monaci locali. Al 1693, i due sono stati arrestati dall'amministratore locale birmano, messi in un sacco e gettati nel fiume vicino ad Ava.

Dal 1721, la Santa Sede ha rinforzato le attività missionarie Cristiane in Birmania, inviando Padre Calchi e Padre Vittoni dei Chierici Regolari di San Paolo (Barnabiti) e fino al 1829 c'è sempre stata la presenza dei padri barnabiti nel Territorio birmano, senza interruzioni. Padre Calchi aveva costruito una chiesa ad Ava ma, invidiato dai pastori portoghesi, è stato considerato una spia ed è morto in Birmania il 1728. Padre Vittoni svolgeva la propria missione a Satheim, ha aiutato i Mon anche nelle lotte contro i Birmani ed poi è rientrato a Roma portando una lettera del re di Mon per il Papa; nel 1741 Padre Vittoni è tornato nuovamente a Satheim e ha costruito una scuola. Nel 1743, dopo che i Birmani ebbero conquistato Satheim, hanno distrutto con il fuoco tutte le chiese costruite dagli Armeniani, dai Francesi e dai Portoghesi. Lo stesso anno, insieme ai pastori, Padre Gallizia, il primo Vescovo residente in Birmania riconosciuto dal Papa, arrivava a Satheim per andare ad Ava, capitale del Regno di Konbaung, ma essendo stato rifiutato dal re birmano, si è spostato a Pegu ed ha ottenuto il diritto di fondare una missione. Nel 1750, il pastore Nerni, un missionario cattolico costruì la prima chiesa in mattoni a Yangoon con aiuto dei lavoratori indiani, dopo di che, fra il

1783 e il 1808, vi ha lavorato Padre San Germano che ha creato la chiesa San Giovanni (odierna Chiesa St. John) e la Scuola San Giovanni (oderna St John College, una parte dell'Università di Yangoon oggi). L'Impero birmano, descritto da Padre Nerni è il primo libro occidentale che descrive la situazione in Birmania⁹⁵. In quest'epoca, nei diversi villaggi di frangyi (una parola offensiva in Lingua birmana che si riferisce ai Cristiani occidentali e alle loro discendenze in Birmania) del Distretto Shwebo, insieme ai Cristiani occidentali ed ai loro familiari c'erano più di 2,000 persone. In tutto il XVIII° secolo, anche se la zona dell'attività missionaria in Birmania si è allargata, era però limitata alle città di mare, come Yangoon e Satheim, mentre le loro attività nelle zone interne birmane erano vietate. Dopo 1830 non c'erano più missionari barnabiti, sostituiti dai missionari della Propaganda Fide.

Dal 1721 fino al 1850, i missionari furono sempre inviati in Birmania dalla Santa Sede, fra il 1721 e il 1829 erano principalmente missionari barnabiti; fra il 1829 e il 1855 erano principalmente dalla Propaganda Fide; il numero dei missionari fra il 1784 e il 1786 era superiore a sette, le loro attività erano concentrate a Yangoon; essi hanno pubblicato anche un libro di grammatica della Lingua birmana ed eseguita alcune traduzioni della Bibbia in Birmano. Anche se non sono stati molto efficaci, un monaco buddhista, MOUNG SHWAY MOUNG è diventato Cattolico e nel 1784 MOUNG SHWAY MOUNG ha visitato Roma con Padre Montegazza e nel 1794 è morto a Shwebo in qualità di vescovo. MOUNG SHWAY MOUNG è la prima persona nota nella storia birmana che si converte al Cristianesimo e anche il primo Birmano che arriva in Europa. A Yangoon, altri si sono convertiti al Cristianesimo ma, a causa di un'enorme differenza fra le due religioni, benché la dinastia feudale avesse consentito loro di esercitare le attività religiose libere, erano rarissimi i Buddhisti che si convertivano al Cristianesimo

⁹⁵ Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.94

96.

Dal XIX° secolo, l'Autorità coloniale britannica ha accelerato le azioni aggressive in Birmania e di conseguenza i missionari protestanti hanno iniziato le loro attività in Birmania. Nel 1807, il Pastor Mardon e il Pastor Chater, due pastori inglesi, sono entrati in Birmania dall'India, e successivamente il Pastor Felix Carey è arrivato in Birmania per sostituire il Pastor Mardon. Nei quattro anni successivi, Chater e Carey hanno imparato la Lingua birmana e hanno tradotto la maggior parte della Bibbia in Birmano, il Pastor Carey si è inoltre sposato con una donna birmana. Fra il 1801 e il 1812, anche la Chiesa anglicana (Church of England) ha inviato missionari in Birmania.

Anche se l'arrivo dei missionari americani avvenne successivamente a quello degli inglesi, i missionari americani erano più numerosi, la zona delle loro attività era più ampia ed i risultati erano più significativi. Il 13 luglio 1813 è arrivato a Yangoon dall'India Adoniram Judson, un missionario protestante americano e ha iniziato la sua lunga missione in Birmania. Fino al 1816, c'erano cinque missionari americani in Birmania, lavoravano a Yangoon, Moulmein, Davoy, Thanlyin e Sittwe. Per facilitare l'attività missionaria, Judson imparò il Birmano e nel 1816, ottenne una macchina da stampa con i caratteri tipografici birmani: dal 1817 iniziò la traduzione della Bibbia in Birmano e ne stampò alcune parti. L'attività missionaria di Judson si svolse sempre in Birmano e nel 1819, persuadette Maung Naw (un monaco buddhista birmano che si convertì al cristianesimo). Nel periodo della Prima Guerra anglo-birmana, tutti i bianchi in Birmania venivano considerati britannici e furono arrestati dal Regno di Kongaung. Judson rimase in carcere per diciassette mesi ma poichè aveva avuto il ruolo

⁹⁶ Tin Sein, *The Christian Missionaries in Myanmar, Studies in Myanmar History*, Yangoon: Than Tun Diamond Jubilee Publication Committee 1998, p.147

dell'interprete inglese per il re birmano nel processo della negoziazione tra i Birmani ed i Britannici, ottenne la libertà⁹⁷.

Comunque, prima della Prima Guerra anglo-birmana, anche se i missionari occidentali avevano lavorato molto duramente per le attività missionarie, non ottennero grandi risultati in riferimento alla conversione: fino al 1824 meno di 25 birmani si erano convertiti al cristianesimo e anche nel 1834, il numero totale dei cristiani in Birmania era meno di 600 di cui i Birmani non superavano le 125 unità⁹⁸. Ci sono alcune ragioni che spiegano la resistenza dei Birmani alla conversione: 1. c'è già una lunga storia di buddhismo in Birmania: la maggior parte dei re birmani furono buddisti, si consideravano i protettori del buddhismo e diedero sempre un trattamento preferenziale ai monaci. In Birmania, il buddhismo era già diventato una parte della vita quotidiana: ogni villaggio aveva un tempio proprio con monaci provenienti dalla popolazione locale ed inoltre, per la mentalità dei Birmani, la diffusione del cristianesimo era in conflitto con la loro tradizione; le attività missionarie quindi non potevano portare a risultati notevoli. 2. La motivazione di molti missionari non era legata solo alle attività religiose ma era anche coordinata con le attività coloniali della madre patria.

Molti missionari occidentali, quando arrivarono in Birmania, non iniziarono subito la missione religiosa ma fecero molte ricerche geografiche, sulla distribuzione dei fiumi, sui prodotti tipici, sulle tradizioni locali e sulla struttura amministrativa locale: non erano arrivati per unire i governatori locali e non portarono reali benefici alle popolazioni locali⁹⁹. Benché i governatori birmani avessero dato libertà ai missionari per le loro attività religiose, tale attività era sempre vietata all'interno della Birmania.

⁹⁷ Cfr. <http://www.ibiblio.org/Southern Baptist Historical Library & Archives> – Adoniram Judson

⁹⁸ Cfr. <http://www.cc.columbia.edu/cu/cup> Adoniram Judson

⁹⁹ Yu Dingbang, Yu Changsen, Zhang Zuxing, *The Myanmar*, Nanning: Guangxi People's Press 1994, p.43

Per tutte queste ragioni, i missionari dovettero svolgere la loro missione nelle città costiere, come Yangoon, Pegu e Satheim. L'unico posto all'interno della Birmania dove i missionari occidentali poterono arrivare era Shwebo, capitale del Regno di Konbaung.

2. La diffusione del cristianesimo in Birmania nell'epoca coloniale britannica

Con la maggior penetrazione della colonizzazione britannica in Birmania, i missionari occidentali entrarono anche nelle zone interne dello Stato: fino al 1836, c'erano circa cinquanta missionari americani (comprese le loro mogli) in Birmania, nel 1848 c'erano circa 100 missionari. Secondo il ricordo dei Russi, si può dire che a quel tempo vi erano chiese in tutte le città principali e nelle zone periferiche della grande città c'erano villaggi composti dagli Europei¹⁰⁰. Il 15 dicembre 1843 venne pubblicata la versione birmana della Bibbia a Moulmein, tradotta da Adoniram Judson e, nel 1849 fu pubblicato il primo dizionario birmano-inglese a Calcutta (India). Judson viaggiò molto fra Stati Uniti, India e Birmania, e introdusse in Birmania molti missionari protestanti americani. Con la sua influenza, furono costruite circa 100 chiese protestanti in Birmania e circa 8,000 Birmani si convertirono da Buddhisti a Cristiani. In quel periodo, il cristianesimo protestante fu la più grande Chiesa cristiana in Birmania¹⁰¹. Anche dopo la Seconda Guerra anglo-birmana, i missionari anglo-americani conservarono la loro preminenza.

Però nelle zone dove i Birmani erano concentrati, i missionari cristiani non hanno ottenuto risultati significativi, motivo per cui focalizzarono il loro lavoro nelle zone abitate dalle varie minoranze. I missionari iniziarono i loro viaggi dalla Bassa Birmania, si spostarono verso nord, lungo il Fiume di Salween e arrivarono nell'area dei Karen, che, a quel tempo era la più grande minoranza in Birmania e abitava nelle zone lungo il

¹⁰⁰ Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*. Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986, pp. 145

¹⁰¹ Cfr. <http://www.cc.columbia.edu/cu/cup> Adoniram Judson

Salween, come Thandaung, Hpasawng, Moulmein e alcune parti del Delta Irrawaddy. Secondo le zone di residenza, i Karen erano divisi in due gruppi: i Karen delle zone montagnose e i Karen delle zone di pianura. Prima dell'arrivo dei missionari occidentali, i Karen praticavano un'economia naturale, era quindi una fase di auto-sufficienza. A causa del dominio alternato dei Mon e/o dei Birmani, i Karen non avevano una forma di lingua scritta ed erano quasi tutti animisti. Nel processo di unificazione birmana (Regno di Konbaung), molti Karen furono uccisi dai Birmani e quindi la maggior parte di loro si spostò nelle zone di palude¹⁰², non essendoci fra Karen e Birmani, una base di fiducia reciproca. Nelle guerre anglo-birmane, nonostante le repressioni brutali del Regno di Konbaung, i Karen giocarono sempre il ruolo della guida ai Britannici.

Fra i Karen c'era un'antica leggenda che dice che il Karen era originalmente una grande nazione ma a causa di un errore fu perso un libro e di conseguenza la Nazione Karen si indebolì. Un giovane fratello bianco raccolse quel libro e in futuro lo restituirà ai Karen... Molti studiosi sono convinti che questa leggenda sia stata inventata dai missionari occidentali e diffusa tra i Karen. Comunque, grazie a questa leggenda le attività missionarie venivano condotte quasi senza difficoltà. La Chiesa protestante americana era più influente fra i Karen e il 16 maggio 1828, con il consiglio di Judson, Ko Tha Byu ha accettato il battesimo a Dawey ed è diventato il primo cristiano Karen¹⁰³.

Ko Tha Byu lavorò molti anni insieme ai missionari occidentali a Dawey, Moulmein e Yangon, con risultati notevoli ma fino alla sua morte, avvenuta nel 1840, non fu mai riconosciuto come pastore. A gennaio del 1843 Saya Mew Kyo e Thwe Po furono

¹⁰² Yu Dingbang, Yu Changsen, Zhang Zuxing, *The Myanmar*, Nanning: Guangxi People's Press 1994, p.43

¹⁰³ Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.96

riconosciuti come i primi pastori cristiani Karen e con il loro duro lavoro convertirono non meno di 2,000 Karen.

I missionari cattolici arrivarono fra i Karen nel 1840 e nel 1919 c'erano 25,350 cattolici Karen in tutta la Bassa Birmania. Fra i Karen di tutta la Birmania, il numero dei cristiani protestanti era il più alto e nel 1919, c'erano già più di 55 mila cristiani. Secondo il censimento del 1931, in tutta la Birmania c'erano 331,106 cristiani fra cui alla Chiesa protestante americana se ne riferiva il 64% (212.990 persone). A quel tempo i cristiani erano il 17% della popolazione totale Karen. Nel 1939 il numero dei cristiani protestanti in tutta la Birmania è arrivato a 255,000¹⁰⁴.

Contemporaneamente alle attività missionarie nell'area Karen, i missionari andavano anche nelle zone dell'Alta Birmania, nello Stato Shan e nell'area Kachin (conosciuta anche le Montagne Kachin o le Montagne dei Barbari che comprendeva anche l'odierna parte cinese, cioè la Prefettura autonoma di Dehong, della provincia di Yunnan). Nel 1837, alcuni missionari ricevettero supporto dal diplomatico britannico ad Ava, capitale del Regno di Konbaung, e poterono recarsi a Bhamo (Stato Kachin) per scopi missionari. Nel novembre 1867 alcuni missionari della Chiesa protestante erano partiti da Yangon per lo Stato Shan; in questo gruppo c'era un cristiano Shan, Kyu Shin, che prima della partenza, aveva tradotto la Bibbia in Lingua Shan. Poiché la storia del buddhismo aveva una forte tradizione fra gli Shan, il cristianesimo non si è particolarmente sviluppato. Dopo che i missionari avevano lasciato il progetto di missione nello Stato Shan, focalizzarono l'attenzione sul popolo Kachin e Kyu Shin imparò anche la lingua Kachin a Bhamo. Nel 1877, insieme a dieci cristiani Karen, Kyu Shin è entrato nell'area Kachin ma a causa di problemi linguistici e culturali, le loro attività missionarie presso i Kachin non erano molto semplici e solo dal 1882, inizia la

¹⁰⁴ Government of Burma: *Burma Census 1931*, Imperial Gazetteer of India 1931, p.205

presenza di cristiani Kachin. Secondo il ricordo, prima del 1885 c'erano in totale diciannove cristiani Kachin che abitavano nelle montagne all'est e al sud-est di Bhamo¹⁰⁵. Dopo che l'Impero britannico occupò l'Alta Birmania, nel 1886, la Chiesa evangelica metodista inviò M. Bateson per il coordinamento delle operazioni militari nell'Alta Birmania e lui stesso aveva la responsabilità delle ricerche sulla popolazione locale e delle attività missionarie. Nel 1887, F. Winston che sostituì M. Bateson, diventava il responsabile della Chiesa metodista nell'Alta Birmania. Col supporto dell'Autorità coloniale, i metodisti hanno ottenuto terreni gratuiti per la costruzione delle chiese e delle scuole¹⁰⁶.

Dal XX° secolo, il numero dei cristiani Kachin è molto aumentato. Nel 1901 erano 118, nel 1914 erano 872, nel 1931 erano 6,090 e nel 1941 erano 11,844. Mentre i missionari protestanti lavoravano nelle montagne Kachin, la Santa Sede inviò missionari cattolici. Fra il 1872 e il 1892 c'erano otto missionari cattolici francesi a Bhamo. Dal 1881, inizia la presenza di cattolici Kachin. Fino al 1940, c'erano circa 9,000 cattolici Kachin in tutte le Montagne Kachin. Secondo il ricordo dal 1947 c'erano in totale 25,000 cristiani Kachin (di cui i protestanti erano di 15,628 mentre i cattolici erano circa 10,000) e questo numero era relativo più o meno al 10% della popolazione totale Kachin di quel tempo¹⁰⁷.

Nella prima metà del XX° secolo, i missionari occidentali hanno ottenuto anche un risultato notevole nelle missioni religiose presso i Lihsu, i Chin, i Lahu, i Narga, i Kayah, i Rakhine ed i Palaung. Nel 1902, si è costituita la prima chiesa protestante di

¹⁰⁵ Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.99

¹⁰⁶ Khin Htwe Yi, *The Methodist Mission in Upper Myanmar Proper; Studies in Myanmar History*, Yangon: Than Tun Diamond Jubilee Publication Committee 1994, p.158

¹⁰⁷ Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002, p.97

Lihsu a Myitkyina, e nel 1905 la prima chiesa protestante tra i Chin. Fino agli anni 30 del XX° secolo, il cristianesimo si è diffuso nei diversi popoli in Birmania, ad esempio tra i Birmani, i Mon, i Rakhine, i Karen, i Kachin, gli Shan, i Va, i Lihsu, i Narga, ecc. Nel 1931 il numero totale dei cristiani era di 331,106, circa il 2,3% della popolazione birmana¹⁰⁸.

Per quanto riguarda i motivi di maggior successo delle attività missionarie cristiane presso le minoranze rispetto ad altri gruppi maggioritari quali i Birmani, ci sono alcune opinioni:

1. la fase dello sviluppo sociale dei Karen, dei Kachin e dei Chin era più tardiva rispetto ai Birmani, ai Mon e agli Shan: in molte zone esistono ancora oggi sistemi primitivi, ad esempio, il sistema tribale o il sistema di clan. Per questo motivo, fra questi popoli, c'era un terreno molto fertile per la diffusione della religione e per la costruzione di solide basi per la conversione al cristianesimo. Prima dell'arrivo del cristianesimo, a causa delle influenze e dei limiti dell'ambiente naturale, del basso grado di sviluppo sociale e della produttività poco sviluppata, la religione di molti popoli delle minoranze birmane era rimasta alla fase della venerazione delle forze naturali, ad esempio la venerazione del capostipite femminile, la venerazione del totem, la venerazione dello spirito (diavoli), la venerazione della magia, ecc. In particolare venivano venerati gli spiriti naturali, di cui ci sono molti generi e spesso un'ordine secondo la loro importanza. Inoltre ogni malattia specifica ha un corrispondente spirito specifico. La venerazione dei vari spiriti diventa infatti una parte della vita quotidiana e quindi fra quei popoli, c'è sempre un'ambiente intriso di religiosità, vista la profonda base religiosa. Quest'ampia influenza della religione ha offerto una sponda alla diffusione del cristianesimo perché lo spirito religioso di quei popoli era primitivo, privo di una

¹⁰⁸ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.469

dottrina sistematica, e quindi i sistemi erano poco compatti, mentre il cristianesimo è una religione matura e sviluppata ed ha vinto facilmente le religioni primitive sostituendole parzialmente.

2. i missionari potevano sempre ottenere supporti dall'Autorità coloniale e dal Governo dell'India britannica, non solo per quanto attiene ai finanziamenti ufficiale ma anche a molti privilegi politici. Quando i missionari entravano nelle zone montagnose, era sempre presente una protezione armata offerta dall'Autorità coloniale e loro potevano ottenere spesso supporti dai capi ereditari locali. Nelle loro attività missionarie, è stata posta molta attenzione per ottenere la fiducia dei capi ereditari, con la cui influenza potevano ulteriormente accedere al sostegno da parte delle masse popolari. I popoli delle minoranze, avevano generalmente cattive esperienze del contatto con le grandi nazioni e al fine di evitare oppressioni, sfruttamenti e discriminazioni da parte delle nazioni circostanti, avevano attraversato molto spesso processi di lotta, di fallimento, di fuga e di trasferimenti. Sfruttando le contraddizioni fra popoli minoritari e grandi nazioni, nate da un lungo periodo di dominio e di oppressione delle diverse dinastie feudali, i missionari hanno propagato nelle minoranze la teoria cristiana della salvezza. Hanno così allargato la diffusione del cristianesimo nei popoli delle minoranze mentre, d'altro canto, hanno fatto accrescere le contraddizioni fra minoranze e grandi nazioni, ad esempio, i Birmani, i Mon, gli Shan ecc.

3. nell'epoca del governo coloniale dell'India britannica, per quanto riguarda l'istruzione e l'occupazione, i cristiani potevano ottenere politiche favorevoli e questa era parimenti una ragione che promuoveva la spinta a cambiare la religione tradizionale per vari popoli birmani. Secondo l'articolo 13° della legge sul matrimonio, pubblicata nel 1898, entrambi i coniugi, una persone è nata dalla famiglia cristiana

allora il rapporto matrimoniale era protetto dalla legge britannica¹⁰⁹. Prima dell'Indipendenza birmana, l'istruzione era già molto popolare fra i Karen quindi, nei settori dell'amministrazione coloniale e anche nelle scuole, c'era un grande numero di cristiani Karen; in tutti gli ospedali le infermiere erano quasi tutte ragazze Karen, ed i figli delle famiglie upper-class Karen erano altamente istruiti: alcuni di loro studiavano all'estero e di conseguenza avevano una buona conoscenza delle lingue occidentali, motivo per cui, una volta rientrati in Birmania, lavoravano per l'Autorità coloniale e in altri settori pubblici ed occupavano una posizione importante nei circoli politici e militari. Infatti l'influenza cristiana, aveva creato una distorta posizione psicologica fra alcuni Karen che ritenevano che avendo la stessa fede religiosa dei bianchi, avrebbero ottenuto il loro stesso status sociale e di conseguenza la loro identità sarebbe stata superiore a quella dei loro compatrioti non-cristiani¹¹⁰.

4. L'instancabile impegno e la simpatia religiosa dei missionari furono pure tra le cause della diffusione molto veloce del cristianesimo fra le minoranze in Birmania. Con la passione per l'universalismo molti missionari sono giunti in Birmania credendo che il cristianesimo avesse una applicabilità universale e che di conseguenza il radicamento della chiesa non sarebbe stato limitato dalla cultura, dalle diversità etniche e dalle classi sociali¹¹¹. Molti missionari hanno passato tutta la loro giovinezza nelle montagne birmane e alcuni di loro hanno dedicato tutta la vita alla causa religiosa. All'inizio le attività missionarie erano limitate dalle difficoltà delle comunicazioni: per raggiungere le montagne, i missionari dovevano spostarsi a piedi o con piccole barche; anche oggi del resto un viaggio nella giungla è anche pericoloso perché si trovano molto spesso animali selvatici. Per ottenere la fiducia delle popolazioni di montagne, i missionari

¹⁰⁹ Peter Gutter, *Law and Religion in Burma, Legal Issues On Burma Journal*, Vol 8°, 2001, pp.1-17

¹¹⁰ Liang Zhiming, *History of Colonialism in Southeast Asia*, Beijing: University of Beijing Press 1994, p.290

¹¹¹ Chen Jianming, *The Christian Universalism and its Antinomy*, Beijing: Magazine of ReligionStudies, Vol 2°, 2004

hanno creato prima di tutto le scuole e le cliniche e poi hanno iniziato a propagandare la religione¹¹². Questo metodo era molto efficace tra i popoli delle montagne perché naturalmente loro vivevano in zone prive di assistenza medica e di informazioni dal mondo estero.

3. L'influenza delle attività missionarie sulle relazioni etniche in Birmania.

La diffusione della civiltà cristiana ha aggravato le differenze culturali e le contraddizioni etniche che già esistevano originariamente in Birmania. La creazione delle scuole e la diffusione della cultura cristiana da parte dei missionari occidentali hanno influenzato molto le zone Karen e Kachin. Prima della Seconda Guerra Mondiale c'erano 708 scuole fondate dalla Chiesa protestante con una totale di 35,294 studenti di cui 3,130 erano studenti della formazione superiore; nell'Università di Yangon, più di un quarto degli studenti erano Karen. Poiché il livello d'istruzione dei Karen era molto più alto di quello dei Birmani, nei settori amministrativi, nelle scuole, negli ospedali e anche nei circoli politici e militari, vi era sempre una forte presenza Karen che causava una grande insoddisfazione tra la maggioranza Birmana. La diffusione della civiltà cristiana e l'universalità dell'istruzione hanno rafforzato l'identità nazionale dei Karen. Molti Karen hanno ottenuto una buona istruzione grazie alla diffusione del cristianesimo ed in particolare i cristiani Karen hanno raggiunto molto spesso la posizione di funzionario del governo. Molte discendenze delle famiglie di alto livello Karen lavoravano nel governo coloniale, formando così in realtà un gruppo d'élite Karen, cioè un gruppo di professionisti politici, economici e militari; come fenomeno corripodente, la formazione di un gruppo d'élite ha, di fatto, incrementato e rinforzato l'orgoglio nazionale dei Karen. Come conseguenza, di fronte ad ingiustizie, i Karen hanno avuto il coraggio di sfidare la presenza maggioritaria.

¹¹² Lovell Ingalls, *The Journal of Lovell Ingalls, 1838-1839*, *SOAS Bulletin of Burma Research* Vol 3°, N°2, Autumn 2005, pp.464-474

Durante la diffusione cristiana in Birmania, il Governo dell'India britannica e l'Autorità coloniale hanno assunto una politica di spartizione della Birmania che veniva divisa in due parti: la Birmania britannica e gli Stati e/o zone nazionali autonome. In pratica, i colonizzatori hanno utilizzato i cristiani Karen e/o Kachin per reprimere le ribellioni dei buddhisti birmani approfondendo le fratture fra i popoli. Nel processo di nazionalizzazione, l'assimilazione reciproca fra i popoli e il riconoscimento reciproco dei membri all'interno della nazione sono due fenomeni di base¹¹³. Nell'epoca coloniale britannica, benché l'economia si fosse sviluppata velocemente, una compatta identità nazionale non si è mai formata. Nel 1928, quando le lotte birmane contro l'Autorità coloniale si sono succedute continuamente, uno dei famosi leader Karen, il Dr. San C. Poe propose di creare uno Stato Karen nell'area dove i Karen abitano: quindi una teoria di divisione fra Birmani e Karen; in realtà, sempre secondo il Dr. San C. Poe nelle aree più karenizzate, la popolazione Karen non aveva mai superato la metà della popolazione totale locale. Questa posizione ha creato opposizione fra Karen e Birmani perché questi ultimi stavano provando a creare un'unità identitaria nazionale birmana¹¹⁴. Poiché il cristianesimo aveva approfondito i contatti religiosi e culturali fra Karen e Britannici, nella Seconda Guerra Mondiale i Karen aiutarono i Britannici nell'attacco contro i Giapponesi e l'Armata indipendente birmana (Burma Independence Army), come effetto, determinò la Tragedia di Myu-A. In quest'avvenimento, circa 150 Karen furono uccisi (tra cui anche l'ex ministro del Cabinet, Saw Pe Tha, sua moglie inglese ed i suoi figli) dall'Armata indipendente birmana che aveva supportato i Giapponesi¹¹⁵. Questo episodio approfondì ulteriormente la frattura tra Karen e Birmani.

¹¹³ He Shutao, *The Assimilation and Identification in the Procedure of Nationalisation*. Kunming: Journal of the Yunnan Ethnic University Vol 1°, 2005.

¹¹⁴ Nicolas Tarling, *Cambridge History of Southeast Asia II° Vol*, Cambridge: Cambridge University Press 1992, p.246

¹¹⁵ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.8

ⁱ Il termine **Yue** (越, Yuè; vietnamita: Việt; letteralmente "oltre"; scritto anche come Yueh, Yuet) si riferisce a vari antichi popoli semi-sinizzati o non sinizzati della Cina meridionale, originariamente quelli stanziati lungo la costa orientale dell'odierna provincia di Zhejiang (浙江省). Nel cinese arcaico, per rappresentare lo stesso significato si usavano spesso in modo intercambiabile vari caratteri (越, 粵, 鉞).

ⁱⁱ Il "Mowmg" si riferisce alla terra in Lingua Tai, quindi il "Mowmg Miaw" si riferisce al Bacino di Miaw e il "Miaw" infatti è un nome del bacino delle montagne dove un Mowmg si stabilisce. Storicamente, Kublai Khan stabilì la Prefettura di Cheli verso la fine del 1200 nel sud dello Yunnan, e dopo, nell'epoca della Dinastia Ming, con tre guerre contro gli Shan, l'intera Terra di Taingyi diventò territorio cinese sotto le norme della Prefettura di Cheli. Ufficialmente dall'anno 1570, la Terra di Taingyi è stata divisa in 12 "panà (版納)" dall'Amministrazione cinese di Cheli; "panà" significa "la terra di mille Mu" (il Mu è un'antica unità cinese di superficie, si usa ufficialmente anche in tutta l'Asia orientale, uguale a 667 metri quadri). Secondo questa divisione, ogni panà può essere un gran Mowmg o l'insieme di diversi piccoli Mowmg; a quell'epoca, c'erano trentasette Mowmg controllati dalla normativa cinese in dodici panà. In Lingua Tai, dodici si pronuncia "Siy Sawmg" e quindi la Terra di Taingyi, ovverosia i 32 Mowmg (gli altri cinque si trovano ora in Birmania), che fa parte della Cina, si chiama anche Siy Sawmg Panà ("西雙版納" in ideogrammi cinesi o "xī shuāng bǎn nà" nella pronuncia cinese). Ora la Siy Sawmg Panà, una prefettura autonoma dei Dai (Tai) della Provincia di Yunnan, è una zona turistica famosa in Cina. Le dodici panà sono: Panà Jung Xoung (版納景洪), Panà Mowmg Yaung (版納勐養), Panà Mowmg Loung (版納勐龍), Panà Mowmg Waung (版納勐旺), Panà Mowmg Xai (版納勐海), Panà Mowmg Khun (版納勐混), Panà Mowmg A (版納勐阿), Panà Mowmg Tzè (版納勐遮), Panà Si Thing (版納西定), Panà Mowmg Lah (版納勐腊), Panà Mowmg Paung (版納勐捧) e Panà Yi Whoo (版納易武). Cfr Yao Hesheng, *Notes of Shuibaiyi Traditions (水擺夷風土記)*, Kunming: Southwest Union University, 1939, pp. 51-52 e *Kunming: Yunnan People's Press 2003 (ed. ristampa) pp.62-63.* (il "Shuibaiyi" o "i Barbari dondolanti delle acque" è la denominazione del popolo Dai o Tai nel periodo della Repubblica Cinese, prima di che, si chiamava "Baiyi" o "i Barbari dondolanti", perché come tradizione e particolarità i Dai sono famosi nella danza. Il nome Shuibaiyi o Barbari dondolanti delle acque si riferisce al popolo dei Rami Tai Lwe e Tai Nüa perché tradizionalmente essi abitavano spesso le zone lungo il fiume, ma ci sono anche rami che abitano nelle terre lontane dai fiumi, chiamati "Hanbaiyi" o "barbari dondolanti di terra" nel periodo della Repubblica cinese. Dopo la fondazione della Repubblica popolare cinese, il nome Baiyi o Barbari dondolanti è

sostituito da una denominazione ufficiale Dai, perché Yi in cinese antico, si riferisce ai barbari e comunque è un nome discriminante.)

ⁱⁱⁱ La Tribù di Pu (濮), conosciuta anche Bai Pu (百濮, cento Pu), fu una grande tribù antica della Cina. Secondo i libri storici cinesi, quella tribù si fu trovata al sud del Fiume Han, (Cfr. Memorie Storiche, parte Casato Ereditario di Chu –“史記·楚世家”). Secondo il ricordo dell’epoca Shang (circa XVII°-XI° secolo a.C), questa tribù omaggiò tante volte alla Dinastia Shang cinese, gli omaggi furono degli avori, dei corni di rhino e delle piume di pavone (Cfr. Libro Yi-chou, parte della spiegazione sui vassalli di re -逸周书·王會解). Attraverso lo studio di tali omaggi, possiamo osservare che i Pu abitarono nelle montagnose della Cina meridionale, quindi le odierne Province di Yunnan, Guizhou e Sichuan ed ecc. La differenza fra Pu e Yue è stato infatti un argomento di discussione fino ad oggi essendo loro simili in molti aspetti e sfortunatamente, non si trovano ora sufficienti reperti per chiarire le differenze fra le due. Un’opinione comune in Cina è che, si possono dividere i Pu e gli Yue secondo l’area di abitazione, perché i manufatti antichi dei Pu sono quasi tutti oggetti fatti con legno o oggetti di terracotta mentre, fra gli oggetti degli Yue, ve ne sono tanti fatti con conchiglia. (Cfr. Huang Xianfan, *The Similarities and Differences of Pu and Yue, Journal of Guangxi Ethnic University Vol 6°, 1987*). Come opinione comune invece, i Pu furono capostipiti delle odierne nazioni Mon-Khmer del sud-est asiatico, mentre le loro discendenze attuali nel Territorio cinese sono i Va, i Palaung ed i Dalaung, ecc.; mentre gli Yue furono capostipiti delle nazioni Tai-Kadai, le cui discendenze attuali sono i Kadai, i Dong, i Dai (Tai), i Lao (Laotiani), gli Jing (i Vietnamiti), i Mang ed ecc.

^{iv} Il Manaw è la festa tradizionale più solenne dei Kachin, la cui popolazione è di circa 132,000 unità. I Kachin sono originari della zona sud dell’Altopiano tibetano e si sono spostati gradualmente sino al sud-ovest dello Yunnan, nella Birmania e nell’India di oggi. Nel linguaggio Kachin, Manaw significa “la danza ed il canto di gruppo”. La data di questa festa varia ogni anno, intorno alla metà del primo mese dell’anno lunare cinese e dura 3-7 giorni. Il tema è la commemorazione e la venerazione degli antenati Kachin. E’ infatti un’attività significativa il sacrificio agli dei e ai demoni. Nella storia, ad ogni occasione importante come il buon raccolto, le spedizioni, il trionfo, il matrimonio ed il sacrificio a demoni ed alle divinità e così via, i Kachin ballavano il Manaw. Secondo l’epopea della creazione Kachin, nei tempi antichi la danza non esisteva per l’uomo ma era di proprietà del figlio del Sole. Ma un giorno, nel Palazzo del Sole ebbe luogo la festa Manaw, alla quale tutti gli uccelli della terra erano invitati a partecipare. Dopo aver partecipato al Manaw, dove avevano imparato a cantare e

ballare, sulla via del ritorno, gli uccelli videro un grande albero di frutta gialla, carico di frutta matura, ed imitando il Manaw del Palazzo del Sole, ballarono sull'albero e mangiarono la frutta, mentre gli antenati del popolo Kachin, Sunwamudu e Ganzhankennu, furono tanto abbagliati dal Manaw degli uccelli che vollero impararlo e trasmetterlo ai loro discendenti. Di conseguenza, il Manaw è passato di generazione in generazione nel mondo umano. Il Manaw si è formato nel lungo corso socio-storico dei Kachin, è dunque un fenomeno culturale che riflette la storia etnica ed i costumi culturali e religiosi. Due colossi colmati sulla Piazza di Manaw sono divisi in Ying-Yang (maschile e femminile), sui quali si vedono i disegni riguardanti la strada dell'emigrazione, la produzione e la vita. Quando tra i Kachin ha luogo un grande Manaw, si deve innanzitutto fare sacrificio al Mudai (il Divino di Sole), poichè la danza di Manaw è derivata dal Palazzo di Sole; un altro motivo è che, secondo la leggenda, uno degli antenati sposò una figlia del Sole, quindi i Kachin sono i discendenti del Sole ed il Mudai ha un rapporto originario con i Kachin. Comunque, i nobili Kachin (Shanguan o il maestro della montagna) fanno generalmente sacrifici al Mudai. Nel passato, il festival di Manaw, come la grande cerimonia per il Sole, simbolizzava lo status ed il potere di Shanguan (il maestro della montagna) e solo i Shanguan potevano dar luogo al Manaw. Di solito, una volta ogni quattro o cinque anni, tutti gli abitanti della circoscrizione amministrativa dovevano parteciparvi, sacrificando principalmente i bovini. Nel 1980, il governo della Prefettura di Dehong (Provincia di Yunnan) ha decretato che il Manaw è la festa etnica tradizionale dei Jingpo (la denominazione dei Kachin in Cina). All'apertura della celebrazione, gli uomini e le donne offrono del vino di riso e delle torte di riso agli ospiti dei Kachin per esprimere il benvenuto. Quando il sole sorge all'orizzonte, si gettano petardi (molte volte in Birmania, si usano le mitragliatrici o l'artiglieria di piccolo calibro per sostituire i petardi, perché in Cina dal 1990, la legge del divieto di armi è entrata in vigore anche nelle aree delle minoranze etniche) per segnalare l'inizio ufficiale del festival. Uno strumento a forma di corno di bovino, Dongba, suona la chiamata, e poi migliaia di persone vanno a passi di danza per il luogo di raccolta. Tutti i ballerini indossano una corona di piume di pavone, una collana brillante, coloratissima ed una gonna floreale. Gli uomini impugnano una spada come soldati pronti ad attaccare, le donne, seguendo gli uomini, danzano con fazzoletti e ventagli colorati a mano. I ballerini formano una lunga coda, dando l'impressione di un lungo drago. Danzano fino alla notte e, talvolta, alcuni giorni. Intorno alle colonne, tutte le persone si radunano per la danza. La sequenza di musica e coreografia sono destinate ad illustrare la scena descritta sulle colonne. E' un modo per trasmettere alle giovani generazioni la conoscenza della loro storia e del passato collettivo.

^v *Nel 1886, l'Impero britannico ha occupato l'intera Bassa Birmania, e l'ha demoninata "Birmania britannica". Nel 1890, l'Impero britannico ha conquistato le Terre degli Shan o nominalmente Federazione degli Stati Shan. In qualità dello Stato protetto dall'Impero britannico, la Federazione è stata dominata dai Capi ereditari (i Saofa) dei vari sub-Stati e non faceva parte alla Birmania britannica. All'inizio dell'epoca della Protezione britannica (1890-1948), c'erano due unità amministrative delle Terre degli Shan protette dai britannici, cioè la Federazione degli Stati Shan (nominalmente, una federazione di trentatré sub-Stati) e lo Stato Va. Nel 1922, quando la Federazione degli Stati Shan viene fondata ufficialmente, lo Stato Va è stato annesso alla Federazione secondo l'opinione l'Amministratore generale dell'Impero britannico in loco, quindi dal 1922, la Federazione è composta da 34 sub-Stati: 21 sub-Stati del Popolo Shan, 7 sub-Stati del Popolo Danu, 2 Stati del Popolo Pa-O, 1 sub-Stato del Popolo Palaung, 1 sub-Stato del Popolo Paduang, 1 sub-Stato del Popolo Kokan e 1 sub-Stato del Popolo Va. Cfr: Sao Sāimōng, The Shan States and the British Annexation (2° ed.). Cornell: Cornell University Press 1969, pp. 3-7.*

Capitolo 3:

Le relazioni etniche nell'epoca della democrazia parlamentare

3.1 La crescita del Movimento nazionalista birmano e l'Indipendenza della Birmania

3.1.1 La nascita del Movimento nazionalista birmano sotto la regola coloniale britannica

1. La crescita del Movimento nazionalista birmano

Dopo che la Birmania fu completamente occupata dai Britannici, le ribellioni dei vari popoli, in particolare dei Birmani non cessarono mai, nei processi di lotta contro il dominio britannico, l'identità nazionale e la forza dell'unità nazionale dei Birmani si rinforzarono gradualmente.

Fra il 1886 e il 1888, vi furono alcune ribellioni del popolo birmano contro i colonizzatori britannici, a Bhamo, al sud del Plateau Shan e nelle zone lungo il Fiume Sittang, si trattò di ribellioni armate organizzate.

Nelle aree dove i Birmani erano concentrati, le ribellioni armate erano guidate dai nobili feudali e/o dai monaci buddhisti mentre le masse popolari che facevano parte delle ribellioni non erano solo Birmani ma anche minoranze presenti nelle zone. Nel 1885 quando i colonizzatori britannici occuparono Mandalay (l'ultimo capitale del Regno di Konbaung), il Principe Myn Kyin fuggì nelle montagne dell'est per guidare la ribellione contro i Britannici, nelle sue truppe, c'erano i Birmani, gli Shan ed i Karen, le sue truppe erano composte da circa 2,000 soldati e attaccarono diverse volte l'esercito britannico nella zona di Mandalay. Uno dei figli del Principe Gha Nang, U Khun Ngue occupò Shwesang nel dicembre del 1885 e organizzò un esercito di 2,000 soldati; nelle prime ribellioni i monaci giocarono un ruolo significativo per l'appello e

l'organizzazione delle masse popolari, alcuni monaci divennero i leader delle lotte anti-britanniche. Nelle aree dei Karen, dei Kachin, dei Kayah e dei Chin, ci furono anche combattimenti contro i colonizzatori britannici ma, poiché questi combattimenti erano privi di qualsiasi organizzazione e condotti con armi tecnologicamente arretrate, furono repressi immediatamente. Dopo la repressione delle prime ribellioni armate, la Birmania entrò in una fase di fermento nazionalista.

Dopo che i Britannici occuparono la Birmania, introdussero un sistema istituzionale di tipo occidentale, per formare la classe dirigente necessaria al dominio coloniale. Questo fatto causò un forte choc nella società tradizionale birmana con la perdita della posizione sociale e del funzionamento tradizionale da parte della classe dei monaci buddhisti, la società birmana cadde inevitabilmente in crisi e questa crisi diede una base sociale al movimento nazionalista birmano. Poiché i colonizzatori britannici incoraggiavano lo sviluppo della Birmania, indirettamente contribuirono a mutarne la struttura tradizionale; quando si formò una classe di intellettuali influenzati dal pensiero occidentale, in Birmania comparve un movimento nazionalista guidato da intellettuali laici.

Nel luglio del 1897, gli intellettuali della città di Mandalay fondarono *l'Associazione della Rinascita del Buddhismo*, la quale gestiva una scuola. Questa scuola svolse positivamente un ruolo importante nel risveglio dell'identità nazionale birmana. Dopodichè, comparvero molte organizzazioni simili nelle diverse regioni della Birmania e finalmente, la prima organizzazione nazionale degli intellettuali, *l'Associazione dei Giovani Uomini Buddisti (Young Men's Buddhist Associations, YMBA)* fu fondata a Yangoon nel 1906, gli obiettivi dell'YMBA erano di promuovere la lingua nazionale e l'istruzione tradizionale e di sviluppare lo spirito buddhista. All'inizio, l'YMBA non era un'organizzazione politica e le sue proposte erano focalizzate sulle

questioni buddhiste ed educative, gestiva una biblioteca e delle pubblicazioni, ad esempio nel 1908 fu fondato il giornale “Buddhisti Birmani” (in lingua birmana), nel 1909 la rivista settimanale “I Birmani” (in lingua inglese) e la rivista mensile “I Pali” (in tre lingue, Birmano, Inglese e Pali). I contenuti di tutte queste pubblicazioni riguardavano principalmente il buddhismo e l’istruzione. Fino al 1910, i membri dell’YMBA erano più di 300 e fondarono 22 associazioni locali in diverse città birmane¹.

Nel luglio del 1911, un membro dell’YMBA, Ba Maw fondò il giornale in lingua birmana “The Sun” che cominciò ad occuparsi dei bisogni di Birmani in ambito sociale ed economico. Nel 1916 alcuni membri dell’YMBA posero la delicata questione se anche gli stranieri dovevano togliersi le scarpe per entrare nei templi buddhisti, la questione sollevò un’ondata emotiva nazionalista nei popoli birmani, i quali hanno un sentimento religioso molto profondo. Nella conferenza nazionale dell’YMBA del 1917, fu posta per la prima volta la richiesta della riforma politica in Birmania, quindi fu compiuto un passo importante nell’ambito delle attività politiche.

Secondo un comune pensare in Birmania, i valori dell’YMBA erano, l’unione e la solidarietà dei giovani intellettuali birmani, il miglioramento dei diritti economici, religiosi, educativi e sociali dei popoli birmani e il risveglio dell’identità nazionale birmana. Si può considerare l’attività dell’YMBA il primo passo verso il movimento di liberazione nazionale birmana². Nel 1919, ebbe luogo a Yangoon la conferenza delle masse popolari, successivamente l’YMBA inviò un gruppo di rappresentanti a Londra per richiedere l’applicazione della riforma politica indiana in Birmania. Nel 1920, l’YMBA mutò la sua denominazione in *Consiglio Generale delle Associazioni Birmane*

¹ He Shengda, *Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People’s Press 1993, p.126

² Fu Xinqiu, *The Historical Changes of Buddhism in Myanmar*, Kunming: Magazine of Southeast Asia Survey, Vol 5°, 2002

(*General Council of Burmese Associations, GCBA*), gli obiettivi del Consiglio erano di proteggere gli interessi della nazione dallo sfruttamento della regola coloniale. Questo consiglio divenne rapidamente un'organizzazione nazionalista e così le lotte per la conservazione delle culture tradizionali birmane mutarono in quelle per i diritti politici.

Il 30 maggio 1930, un gruppo di studenti dell'Università di Yangoon fondò *Dobama Asiayone* (*Associazione di noi Birmani*) i cui membri chiamavano loro stessi Thakin³, la stessa associazione si chiamò il *Partito Thakin*. Ai suoi inizi, l'obiettivo del Partito Thakin era ambiguo, senza un pensiero unico di lotta⁴. Dopo il 1938 furono scelti i nuovi leader del *Dobama Asiayone* e Thakin Aung San divenne il presidente dell'associazione, gli altri membri della leadership erano Thakin Nu (U Nu), Thakin Than Tin e il famoso scrittore Thakin Kodaw Hmaing. Sotto la direzione di Aung San gli studenti del *Dobama Asiayone* promossero un grande movimento nazionalista. Il 1° gennaio 1938, i membri del *Dobama Asiayone* organizzarono una conferenza di propaganda nazionalista nella scuola statale del Distretto Pyu (Bassa Birmania), e così ebbe inizio il Movimento del 1300⁵. L'8 gennaio dello stesso anno si svolse lo sciopero nazionale degli operai del petrolio; il 18 gennaio lo sciopero generale dei lavoratori birmani; nel luglio del 1938 vi furono i disordini anti-musulmani e in dicembre, ebbe inizio il movimento nazionale dello sciopero studentesco. In quest'ultimo movimento, i nazionalisti posero in modo chiaro le loro richieste economiche, ad esempio l'abolizione delle imposte fondiari, l'aumento dei salari dei lavoratori, ecc.. La classe dei lavoratori era il corpo principale di questo movimento, insieme agli studenti ed ai contadini, ed insieme organizzarono una serie di scioperi. Con lo sviluppo del nazionalismo, sempre

³ un nome ironico, Thankin infatti significa "padrone" nella lingua birmana in contrapposizione alla volontà dei coloni inglesi, pertanto volevano dimostrare che loro erano i veri padroni della terra

⁴ U Khin Yi, *The Dobama Movement in Burma (1930-1938)*, New York: Cornell University SEAP 1988, p.1

⁵ L'anno 1300 del calendario birmano, uguale all'anno 1938 d.C.

più di persone (principalmente contadini) entrarono a far parte del movimento e i leaders di queste masse popolari erano gli intellettuali delle aree rurali, cioè i monaci buddhisti. Poiché la leadership del movimento, cioè la classe capitalista urbana diminuì gradatamente, di conseguenza la qualità del Movimento del 1900, si trasformò gradatamente da movimento nazionalista capitalista a un movimento nazionalista religioso delle masse popolari⁶. Le richieste di tipo economico, culturale e politico hanno composto insieme il nucleo del movimento nazionalista moderno in Birmania, però con il suo sviluppo, possiamo vedere anche i fattori di disarmonia al suo interno, quali la comparsa del nazionalismo più gretto, che si manifesta in particolare nel movimento anti-musulmano.

Dopo il Movimento del 1900, il *Dobama Asiayone* si scisse in due fazioni, una chiamata la “Fazione Ba Sein – Tun Oke” guidata da Thakin Shu Maung (Ne Win) mentre l'altra fazione era guidata da Aung San e Ba Maw, in cui confluirono Thakin Nu (U Nu) e Thakin Than Tin. Nonostante questa scissione, tra i loro programmi e piani d'azione non vi era alcuna differenza, tutte e due si proponevano di scatenare una rivoluzione e di ottenere l'indipendenza dello Stato attraverso la lotta armata, a tal fine le due fazioni decisero di cercare sostegno all'estero.

2. La crescita del Movimento nazionalista delle minoranze

Nelle aree delle minoranze, l'Autorità coloniale aveva trasformato queste zone, dove abitano le minoranze delle montagne (circa 43% della superficie totale birmana e circa 14% della popolazione totale birmana) in una zona speciale, sotto la regola del governatore di Governo coloniale birmano⁷. Il movimento nazionalista dei Birmani causò il risveglio dell'identità nazionale e lo sviluppo del movimento nazionalista di

⁶ Song Lidao, *The Buddhism and the Nationalism*, Beijing: Magazine of the Buddhism Studies, Vol 2° 1997

⁷ Zhang Xizhen, *The Modern Politics of Southeast Asia*, Nanning: Guangxi People's Press 1995, p.29

varie minoranze. Negli anni trenta del XX° secolo il *Dobama Asiayone* aveva attirato gli studenti delle minoranze, ad esempio Ba Maw e U Kyi Lai erano Mon. Con l'influenza del *Dobama Asiayone*, il 6 agosto 1939, i nazionalisti Mon fondarono *l'Associazione dell'Integrità Ramanya Mon (All Ramanya Mon Association, ARMA)* all'Auditorium Mon vicino alla Pagoda Shwedagon a Yangoon. Nel convegno di fondazione, U Kyan fu designato primo presidente dell'ARMA⁸. Anche se alla sua fondazione, l'obiettivo posto era lo studio della lingua e della cultura Mon, nelle sue attività successive non vi fu sempre un obiettivo chiaro. Comunque la fondazione dell'ARMA promosse lo sviluppo nazionalista Mon, gli studiosi Mon incrementarono gli studenti nell'Università di Yangoon e l'Università di Moulmein ed in un breve periodo l'ARMA attirò un gran numero di studenti Mon, attraverso i quali fece propaganda della cultura tradizionale Mon e del nazionalismo Mon, nel frattempo gli studiosi compilarono il Dizionario Mon-Inglese e il Dizionario Inglese-Mon. Poco tempo dopo la fondazione dell'ARMA, alcuni professori Mon dell'Università di Yangoon organizzarono *la Commissione della Cultura e della Letteratura Mon (Mon Literature and Culture Committee, MLCC)*, con obiettivi di ricerca e diffusione della cultura Mon. Nel 1941, alcuni giovani Mon fondarono *l'Organizzazione della Gioventù Mon (Mon Youth Organisation, MYO)*, guidata dalla leadership dell'ARMA. Sull'argomento relativo ai metodi per il perseguimento dell'indipendenza birmana, l'ARMA era di diversa opinione dal *Dobama Asiayone*, infatti l'ARMA prese una posizione opposta sull'aggressione giapponese.

Nello Stato Shan, U Tin Ngai e U Ba Maw fondarono la Casa Editrice della Luce a Lawksawk (Sud Shan) il 1938, e poi aprirono filiali dell'editore in diversi luoghi dello Stato Shan. I giovani Shan hanno studiato molto sui libri pubblicati da questo editore, ad esempio *il Capitale (das Kapital)*, *i Lavori di Lenin* ed ecc. Con l'influenza dei libri

⁸ Ashley South: *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.94

marxisti, i giovani Shan seguirono un pensiero rivoluzionario, quindi si opposero al sistema feudale Shan, ai colonizzatori occidentali, il sentimento dell'indipendenza crebbe. Durante il dominio giapponese, U Tin Ngai e U Ba Maw trasferirono la casa editrice a Taunggyi il 1943; nel gennaio 1944 U Tin Ngai ebbe contatti con l'Unione della Gioventù del Sud-est Asiatico (Southeast Asian Youth Union, SAYU) e fondò una sede della SAYU a Taunggyi. Nel periodo della Seconda Guerra Mondiale, come risultato della lotta tra le forze alleate ed i giapponesi, l'identità nazionale Shan si risvegliò⁹.

Come già detto in precedenza, nel processo delle lotte birmane contro i colonizzatori britannici, oltre ai Karen che avevano già un'ideale di indipendenza, le altre minoranze non avevano dei forti ideali di indipendenza, tra le minoranze delle montagne il risentimento verso i colonizzatori britannici non era così forte come tra i Birmani.

Prima del 1940, l'Autorità coloniale reclutò i nuovi soldati principalmente tra i "popoli intrepidi" delle montagne, attraverso questo metodo escluse di fatto i Birmani dall'esercito. Nel 1940, in tutto il sistema militare, i Birmani erano meno del 12%¹⁰. Questa politica di separazione ha influenzato in modo oggettivo la diversità di comportamento fra i diversi popoli della Birmania, quindi mentre il nazionalismo birmano si sviluppava, tra le minoranze non trovano un posto fondamentale per le istanze di separazione dalla regola coloniale britannica.

⁹ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.14

¹⁰ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.109

3.1.2 L'Aggressione giapponese e lo sviluppo del movimento nazionalista birmano

1. la Cooperazione birmano-giapponese e l'Occupazione giapponese in Birmania

Dall'inizio della Seconda Guerra mondiale, i nazionalisti birmani hanno posto l'idea politica dell'indipendenza birmana attraverso un'alleanza con l'Impero britannico per difendere il paese dall'offensiva giapponese. Questa idea fu rifiutata dall'Autorità coloniale britannica, di conseguenza alcuni nazionalisti birmani rivolsero il loro orientamento verso il Giappone, col fine di ottenere l'indipendenza birmana con l'aiuto giapponese.

Nell'agosto del 1940, quando Aung San arrivò ad Amoi (città di Xiamen odierna, Provincia di Fujian, Cina) con una lettera di presentazione del Partito Comunista della Birmania (CPB) per chiedere il sostegno del Partito Comunista Cinese, fu individuato dagli agenti segreti giapponesi e mandato in Giappone. Successivamente Aung San decise di cooperare con il Giappone. Nel marzo del 1941, Aung San rientrò in Birmania per presentare una proposta nella riunione con i leader del Partito Rivoluzionario del Popolo (PRP), Aung San propose di allearsi col Giappone per attaccare i Britannici, questa idea fu approvata dalla maggior parte dei leader di PRP e, dieci giorni dopo, venne organizzato il gruppo dei *Trenta Commilitoni*¹¹ per partecipare alla formazione militare in Giappone¹².

I Giapponesi organizzarono la formazione nell'Isola Hainan (Cina, odierna Provincia di Hainan) e promisero un supporto militare per l'indipendenza birmana. Dopo lo scoppio della Guerra del Pacifico nel dicembre 1941, i Giapponesi iniziarono subito l'attacco verso la Birmania dalla Thailandia ed i *Trenta Commilitoni* organizzarono

¹¹ I Trenta Commilitoni, costituito l'embrione della militare moderna birmana o chiamata Armata dell'Indipendenza Birmana(BIA), che è stato formato per la lotta dell'indipendenza dalla Gran Bretagna.

¹² He Shengda, *Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.137

l'Armata dell'Indipendenza Birmana (BIA) in Thailandia con l'aiuto di Phibul Songkhram (พินุคสงคราม, 14 luglio 1897-12 giugno 1964), il primo ministro thailandese dell'epoca. La missione che i Giapponesi avevano assegnato ai *Trenta Commilitoni* era di sostenere l'attacco giapponese in Birmania con l'aiuto della BIA. Yangon fu occupata dalla milizia giapponese il 7 marzo 1942. Dopo l'occupazione di Yangon, i Giapponesi non dichiararono l'indipendenza birmana, costituirono una giunta militare, ordinarono lo scioglimento dei diversi organi locali che la BIA aveva costituito, in più, i Giapponesi ridussero il numero dei membri della BIA, da 23.000 a 3.000 soldati.

La cooperazione fra nazionalisti birmani e Giapponesi fu causa di influenze negative sulle relazioni etniche in Birmania. Pochi mesi dopo l'occupazione a Yangon, in una festa con i Giapponesi il 2 agosto 1942, Dr. Ba Maw, il politico birmano presentò uno slogan che recitava: "un legame di sangue, una voce, un leader e cooperare coi Giapponesi"¹³. Da questo slogan, si può vedere che lo sciovinismo birmano si era rinforzato ulteriormente nelle teste dei politici birmani, portando, di conseguenza, sentimenti di disagio e tensione fra i popoli delle varie minoranze. Col sostegno degli Alleati, molti popoli delle minoranze parteciparono alla lotta contro i Giapponesi, entrando inevitabilmente in conflitto con i nazionalisti birmani. Nel periodo della regola giapponese in Birmania, si verificarono numerosi e sanguinosi conflitti armati fra BIA (composta principalmente dai Birmani, col sostegno giapponese) e le armate delle varie minoranze (col sostegno britannico), solo nella Tragedia di Myu-A del 1942, la BIA uccise più di 150 civili Karen¹⁴.

Dopo che i Giapponesi occuparono la Birmania, presero parte alla politica di partizione, applicando il controllo militare nelle aree dei Birmani, nello Stato Shan e nella Zona

¹³ U Maung Maung, *Burmese Nationalist Movements 1940-1948*, Scotland: Kiscadale 1989, p.50

¹⁴ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.8

dei Kayah, ma nello Stato Shan mantennero il sistema dei Saofa, quindi i Saofa di Shan poterono continuare a seguire le loro regole. Nel 1943, i Giapponesi cedettero due zone dello Stato Shan, Kengtung e Matman, alla Thailandia, contemporaneamente disposero che i Birmani non potevano andare nello Stato Shan portando armi. In Birmania, i Giapponesi istituirono molte organizzazioni pro-giapponesi, la più famosa fu l'Unione della Gioventù Sud-est Asiatica (Southeast Asian Youth Union, SAYU), guidata da U Ba Kyin¹⁵.

La SAYU si sviluppò ampiamente, non solo nella Bassa Birmania ma anche nello Stato Shan e nella Zona di Kayah però, la SAYU fu successivamente trasformata in un'organizzazione anti-giapponese sotto l'influenza del Partito Comunista della Birmania, e fece parte dell'Organizzazione Anti-Fascista (AFO) guidata da Aung San¹⁶. Tramite l'attività della SAYU, i giovani patrioti di Kachin, Karen, Kayah, Chin, Birmani e Shan abbatterono i confini geografici e nazionali, dando vita a contatti e cooperazioni fra di loro.

Nel 1943, le forze alleate entrarono nella fase della contro-offensiva. I Giapponesi, al fine di facilitare i loro rapporti con le forze armate birmane e coi vari popoli birmani, dichiararono l'abolizione della legge marziale dall'agosto 1943 e riconobbero la Birmania come Stato indipendente. Il 1° agosto 1943, sotto la regia del Giappone, la Birmania guadagnò l'indipendenza formale divenne membro della *Grande area di coprosperità dell'Asia orientale* (大東亜共栄圏)¹⁷, i Giapponesi crearono un governo

¹⁵ John Frank Cady: *A history of modern Burma*. New York: The University of Cornell Press 1958, p.451

¹⁶ Dopo che i Giapponesi hanno occupato la Birmania e hanno stabilito la giunta militare, i nazionalisti birmani hanno iniziato di perdere la fiducia sul Giappone quindi, alcuni nazionalisti birmani hanno iniziato di prendere l'opinione anti-giapponese e hanno organizzato le diverse organizzazioni armati o semi-armati contro la militarizzazione giapponese in cui l'Organizzazione anti-fascista (AFO) era la più famosa.

¹⁷ La Grande area di Coprosperità dell'Asia orientale fu un ambizioso progetto dell'impero giapponese di creare, durante gli anni '40 del XX secolo, un'unione economica e politica con tutti i paesi compresi nell'area dell'oceano Pacifico, dell'Asia centrale e dell'oceano Indiano. L'impero giapponese avrebbe svolto il ruolo di leader dell'Unione

pro-giapponese guidato da Dott. Ba Maw (capo di Stato) e Aung San (primo ministro del primo governo) ma, le politiche interne ed esterne di questo governo erano sotto il controllo dei Giapponesi. L'Indipendenza birmana del 1943 apportò oggettivamente un'influenza positiva sullo sviluppo storico birmano e sulle lotte dell'indipendenza, attraverso quest'avvenimento, i Giapponesi dovettero riconoscere formalmente lo status giuridico della Birmania e la forza militare birmana. Nel periodo successivo all'Indipendenza birmana del 1943, le forze militare birmane si rinforzarono ulteriormente, in particolare i suoi eserciti ed i suoi generali ottennero ulteriori posizioni nel sistema militare del Paese.

2. I cambiamenti nelle posizioni dell'élite birmana ed il movimento anti-giapponese

Quando la Birmania fu attaccata dai Giapponesi l'Autorità coloniale della Birmania si trasferì a Simla, in India, ove si installò il governo in esilio della Birmania. Il governo in esilio dichiarò che dal 15 febbraio 1943, l'amministrazione delle zone non-cadute, cioè le montagne Chin e le montagne Kachin fossero trasferite sotto il controllo di Archibald Percival Wavell (primo conte di Wavell), generale e feldmaresciallo britannico, comandante della *British Army* durante la seconda guerra mondiale e governatore generale dell'India. Wavell creò il Servizio degli Affari Civili Birmani (Civil Affairs Service Burma, CASB) sotto la struttura militare del Governo dell'India britannica e nominò diverse personalità altamente qualificate delle minoranze birmane come responsabili di questo servizio, al fine di orientare la lotta anti-giapponese delle varie minoranze birmane. Questo sistema di guerra fu mantenuto fino al 1° gennaio 1946, quando il comandante supremo alleato in Oriente, Mountbatten annunciò l'abolizione della legge marziale.

dell'Asia orientale, fungendo da forza stabilizzatrice ed esercitando un'influenza dominante.

Nelle aree dell'occupazione giapponese, le contraddizioni fra i leader politici birmani e gli aggressori giapponesi aumentarono. Il 1° agosto 1944, Aung San incontrò i leaders del Partito Comunista della Birmania, Thakin Than Tun e Thakin Soe in casa di U Nu (Thakin Nu) e decisero insieme di creare l'Organizzazione Anti-Fascista (AFO). L'AFO era un'ampia alleanza anti-giapponese i cui membri erano la forza armata birmana (Esercito Nazionale della Birmania, BNA), il Partito Rivoluzionario del Popolo (PRP), il Partito Comunista della Birmania (CPB), ed ecc. Le altre organizzazioni erano: l'Alleanza delle Gioventù Sud-est Asiatica (l'ex SAYU), l'Organizzazione della Gran Birmania (Great Burma Organisation, GBO) di Bhamo, l'Associazione Sangha (l'organizzazione dei monaci) e le organizzazioni anti-giapponesi delle minoranze (e.g. dei Karen, dei Kachin, degli Shan, dei Chin, dei Rakhine, ed ecc.)¹⁸. Aung San fu nominato presidente e Thakin Than Tun fu nominato segretario generale; gli obiettivi dell'AFO erano di liberare il paese dagli aggressori giapponesi, di costituire il governo del popolo e di eliminare il fascismo. Nel dicembre dello stesso anno, l'AFO definì il progetto generale delle ribellioni armate e inviò dei rappresentanti in India per contattare le forze alleate al fine di ottenere sostegno militare¹⁹.

Tuttavia la dirigenza del CASB riteneva che Aung San e gli altri leaders della Birmania fossero dei traditori collaborazionisti dei Giapponesi, quindi venne rifiutato il sostegno all'AFO, ma il comandante Mountbatten riteneva che, dopo la guerra, il nazionalismo nelle colonie sarebbe aumentato e le colonie si sarebbero inevitabilmente indirizzate verso l'indipendenza ed il ritiro delle forze britanniche dalla Birmania sarebbe stato solo una questione di tempo²⁰. Con quest'opinione, il comandante Mountbatten acconsentì di offrire armi al BNA. Il comandante Mountbatten mostrò un

¹⁸ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.44

¹⁹ Zhang Xizhen, *Studies of the Modern Southeast Asian Politics*, Nanning: Guangxi People's Press 1995, p.53

²⁰ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.65

atteggiamento accondiscendente riguardo alla collaborazione fra i nazionalisti birmani ed i Giapponesi, disse di comprendere appieno i motivi per cui i leaders della Birmania avevano collaborato col Giappone, la rivolta dell'AFO in momento cruciale doveva essere accolta dalla buona volontà dei Britannici²¹.

I cambiamenti nelle posizioni politiche di Aung San e dei suoi compagni costituirono un'opposizione unita delle varie minoranze all'invasione giapponese. Il 27 marzo 1945, Aung San comandò la marcia verso Pegu di una truppa di 10,000 soldati del BNA e sconfisse i Giapponesi di stanza in quella zona. Da quel momento, cominciarono una serie di guerre popolari anti-giapponesi di tutti popoli della Birmania, in breve, il BNA riconquistò Yangon. Fino alla resa del Giappone, il BNA e le guerriglie delle minoranze uccisero in totale più di 20,000 militari giapponesi in Birmania.

3. la storia dell'Armata cinese inviata in Birmania e la riforma dell'orgoglio nazionale dei Cinesi in Alta Birmania

I Cinesi che vivono in Birmania, sono divisi in due gruppi, quelli discendenti dagli immigrati cinesi introdotti dall'Autorità coloniale in Bassa Birmania e quelli discendenti dei primi immigrati che giunsero in Alta Birmania negli ultimi anni della Dinastia Ming (dinastia feudale cinese). Questi ultimi vivono ancora oggi nelle zone montagnose dello Stato Shan e a loro sono state attribuite diverse identità secondo i cambiamenti della storia birmana; nell'epoca feudale birmana, gli antenati degli odierni Kokan erano riconosciuti dalle dinastie birmane come stranieri, mentre prima della riconciliazione fra la dittatura militare e le forze armate di Kokan negli anni '80 del XX° secolo, loro erano apolidi; dopo la riconciliazione, sono diventati Kokan, una minoranza che fa parte degli Shan.

²¹ John Frank Cady: *A history of modern Burma*. New York: The University of Cornell Press 1958, p.500

In realtà, molti nomi dei popoli sono denominazioni attribuite da altri, o da popoli numericamente più grandi. Il nome Kokan è il nome del bacino dove loro abitano, dal punto di vista etnico, loro sono Cinesi Han, cioè la popolazione maggioritaria in Cina. Nel 2° Capitolo di questo lavoro, l'autore ha descritto già la storia dei Kokan, ma una domanda importante è, perché la loro identità nazionale è nata così tardi? Perché nel secolo prima della Seconda Guerra mondiale, i Kokan non sono stati riconosciuti come Cinesi da loro stessi?

I Birmani ed i Cinesi, tutti i due popoli hanno una caratteristica unica del pensiero, che è “chi vince sarà principe; chi perde sarà bandito”²². La fonte di questa logica nasce da Confucio, perché come un patrimonio comune fra studiosi cinesi, Confucio è il fondatore del pensiero di dualismo. Da questo punto di vista, i Birmani sono parzialmente uguali ai Cinesi, in particolare nel modo di pensare, in Birmania come in Cina, le influenze del Buddhismo sono limitate nella vita quotidiana civile. La tragedia dei Kokan è nata infatti da una serie di fallimenti nei processi di concorrere con i forti.

Per i Kokan, la costruzione dell'identità nazionale nella storia contemporanea è in realtà un processo di ricostruzione o di risveglio dell'identità nazionale, perché i Kokan erano Cinesi, erano nobili cinesi fuggiti; all'epoca del fallimento degli antenati Kokan, il

²² “chi vince sarà principe; chi perde sarà bandito”(成者王侯敗者賊寇) è la citazione detta la prima volta da Liu Bang (257 a.C – 1° giugno 195 a.C), imperatore e fondatore della Dinastia Han (206 a.C – 220 d.C), oltre il primo imperatore della Dinastia Qin(221 a.C – 206 a.C), il Re Qin Shi Huang (259 a.C – 210 a.C), Liu Bang è il più importante imperatore della Storia cinese, perché lui fu il primo imperatore di nascita civile. Secondo la tradizione prima della Dinastia Han, solo coloro che erano nati da famiglie nobili potevano diventare nobili, cioè la classe dei nobili e la classe dei civili erano chiaramente separate; per coloro che volevano diventare nobili era impossibile a causa delle pressioni non solo dalla classe dei nobili (e.g minacce armate) ma anche la critica della stessa classe perché il concetto di origine del sangue è radicato profondamente nella società cinese e Liu Bang abbattè questa tradizione antica. Però, dopo Liu Bang, una volta che un civile è diventato nobile poi tutta la sua discendenza diventa nobile, vale a dire che il confine fra la classe dei nobili e la classe dei civili non è più fisso come un tempo. I Cinesi sono abituati di capire un tal argomento dal punto di vista del risultato, ad esempio si dice solo che Liu Bang nacque civile mentre la sua discendenza, gli imperatori successivi sono considerati dei nobili. Di fatto il concetto del legame di sangue esiste fino ad oggi, gli esempi famosi si trovano nella Rivoluzione culturale dopo la fondazione dello Stato attuale.

loro regno fu conquistato dai Mancuriani, secondo la logica storica tradizionale cinese, loro non furono eroi, furono banditi. Quando gli antenati Kokan arrivarono nell'odierna zona di Kokan, poiché i popoli locali erano tutti più numerosi di loro, per vivere tranquillamente, dovettero dimenticare la propria identità provando di abituarsi alla vita dei barbari. Dopo tanto tempo, hanno dimenticato la loro origine, quindi fra gli Kokan la Cina era un concetto molto ambiguo. Benché talvolta loro erano riconosciuti come stranieri dalle dinastie birmane e/o Shan, quel riconoscimento non era un fattore che potesse far nascere un sentimento nazionalista mentre era una definizione per far capire loro che non erano benvenuti nel territorio birmano, esattamente come successe ai loro antenati che furono rifiutati della Cina. Per spiegare come l'identità nazionale dei Kokan fu ricostruita, dobbiamo studiare la storia della riforma del loro orgoglio nazionale, quindi è necessario conoscere la storia dell'Armata cinese inviata in Birmania durante la Seconda Guerra mondiale.

In realtà questa storia è poco conosciuta in Cina, perché l'argomento classico delle lezioni di storia nelle scuole, dalla fondazione della Repubblica popolare cinese fino ad oggi ha diffuso una versione secondo la quale le forze principali della resistenza anti-giapponese nella Seconda Guerra mondiale nel territorio cinese venivano quasi tutte dal Partito comunista cinese mentre il Partito nazionalista cinese non era attivo contro gli aggressori giapponesi, perciò la storia dell'Armata inviata dal Governo nazionalista cinese è stata volutamente dimenticata. Stranamente, anche nelle lezioni di storia delle scuole di Taiwan, questa storia è raramente citata, forse perché, al Governo nazionalista cinese, benché si tratti di una storia gloriosa, il trattamento dei soldati ritornati dalla Birmania era fonte di una serie di brutti accadimenti successi in Cina, in Birmania e nella Penisola indocinese, ad esempio la questione della droga del Triangolo d'Oro in Birmania e il cambiamento delle posizioni politiche fra i soldati del

Governo nazionalista, ed ecc., quindi, attualmente nel mondo cinese²³, non vi è ancora una valutazione ufficiale di questa storia²⁴, però quando la osserviamo da un'altro punto di vista, ai Cinesi dell'Alta Birmania il significato di questa storia è un fattore che, di fatto, risveglia l'orgoglio nazionale degli Kokan, che hanno ritrovato la dignità di essere Cinesi.

La storia dell'Armata inviata dal Governo nazionalista cinese in Birmania non è una storia molto complicata. Dopo lo scoppio della Seconda Guerra mondiale, il Regno Unito essendo impegnato sul campo di battaglia in Europa, non poteva occuparsi delle sue colonie in Oriente. La priorità nelle strategie in Estremo Oriente del Regno Unito, era di difendere l'India perché con le sue risorse esportate, il Regno Unito poteva garantire la sua posizione di vantaggio in guerra. Seguendo questa strategia, tutte le restanti colonie divennero l'ultimo baluardo difensivo dell'India britannica, in particolare la Birmania, perché l'invasione dei Giapponesi veniva dall'est, cioè dall'Indocina e dalla Malaya. Per i Britannici, strategicamente la Birmania non era molto importante perché per arrivare in India dalla Birmania, i Giapponesi dovevano oltrepassare le montagne dell'ovest birmano. Per i Cinesi, poiché i Giapponesi avevano tagliato tutte le vie marittime di rifornimento e il Governo nazionalista cinese si era trasferito da Nanchino a Chongqing (al centro della Cina, si trova in una zona molto montagnosa), l'ultima via di rifornimento, la Strada sino-birmana²⁵ rivestiva

²³ Il mondo cinese è un concetto ambiguo, generalmente si riferisce a tutte le regioni, dove la lingua cinese si usa ufficialmente o ufficiosamente o parzialmente. Oltre la Cina e Taiwan e Singapore ed ecc., le comunità dei cinesi d'oltremare sono considerate una parte del mondo cinese perché la lingua è sempre un legame con la Cina.

²⁴ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, p.9

²⁵ La Strada sino-birmana, conosciuta anche come la Strada Dianmian, fu l'unica strada internazionale dello Yunnan, collegava Kunming, capitale della Provincia dello Yunnan, in Cina e Mandalay, in Birmania. Dopo che il Governo nazionalista cinese si era trasferito a Chongqing, iniziò ad impegnarsi in battaglie anti-giapponesi, non solo nelle aree costiere cinesi ma, il capo di Stato Chiang Kai Shek pose la sua attenzione anche sui combattimenti nella Penisola indocinese, perché dopo che i Giapponesi avevano occupato le aree costiere all'est della Cina quasi tutte le vie di rifornimento dall'estero dovevano arrivare in Cina tramite l'Indocina o dall'India via la Strada Ledo (Strada

un'importanza particolare, perché se la Strada sino-birmana fosse stata bloccata allora tutta la Cina si sarebbe trovata in una situazione di isolamento, senza poter ricevere sostegno dall'estero. Per questi motivi il Governo nazionalista cinese si sforzò di trovare un'alleanza strategica sino-britannica. A tale scopo, nella primavera del 1941, il Regno Unito inviò una delegazione militare cinese a visitare la Birmania, l'India e la Malaya. Dopo questo incontro, nel corso dello stesso anno, il 23 dicembre, venne firmato *l'Accordo sino-britannico per la Difesa Reciproca lungo la Strada sino-birmana*, successivamente venne creata un'alleanza militare sino-britannica. La formazione dell'Armata cinese si basava sulla dichiarazione di quest'alleanza militare sino-britannica²⁶.

In quel tempo la Birmania era una colonia britannica, compresa tra l'India ad ovest e l'Indocina francese ad est, mentre al nord/nord-est, era collegata con la Zona tibetana cinese e la Provincia dello Yunnan (Cina), quindi la sua importanza strategica era evidente. Per i Giapponesi, l'occupazione della Birmania aveva un significato ugualmente importante perché, oltre ad isolare la Cina, la Birmania poteva costituire la base per l'invasione verso l'India. Dopo lo scoppio della Guerra del Pacifico, in un breve periodo le forze giapponesi occuparono quasi tutto il Sud-est orientale dell'Asia, quindi il loro obiettivo successivo era la Birmania. Nel 1942, il Giappone mandò più di 60,000 soldati per invadere la Birmania, questa cifra superò di molto la forza militare britannica per la difesa in Birmania.

All'inizio del 1942, dopo che il Giappone occupò la Malaya, cominciò la conquista della Birmania. Il 30 gennaio i Giapponesi conquistarono Pegu, dopodiché l'armata

sino-indiana). Infatti la Strada Ledo e la Strada sino-birmana si collegavano nell'Alta Birmania, cioè gli odierni Stati Kachin e Stato Shan.

²⁶ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, p.11

giapponese si è divise in due; l'8 marzo Yangoon cadde e ai primi di aprile, cominciò l'attacco di Mandalay, con lo scopo di bloccare la Strada sino-birmana. In quel momento, sulla richiesta del Regno Unito, il Governo nazionalista cinese inviò una spedizione armata di circa 100,000 soldati per combattere i giapponesi in Birmania. Il generale Du Yiming era comandante e il capo di stato maggiore era il generale Joseph Warren Stilwell, il quale era anche capo di stato maggiore del CBI (China Burma India Theatre of Operations)²⁷.

Prima di arrivo in Birmania dell'Armata cinese, i Giapponesi avevano già occupato Yangoon. La prima battaglia avvenne a Taungoo (odierna Divisione di Pegu), poiché Taungoo è stata circondata dai giapponesi, prima della battaglia, i soldati cinesi decisero di combattere e resistere fino alla morte, anche se molti i soldati fuggirono da Taungoo. Però una parte dell'armata cinese guidata dal Generale Sun Liren respinse con successo diverse volte gli attacchi giapponesi riuscendo a ritardare l'avanzata giapponese al centro della Birmania. Successivamente, le forze armate cinesi e britanniche fecero un accordo per combattere a Mandalay e contemporaneamente, i Giapponesi conquistarono Yenanyaung, controllata dai Britannici, e giunsero sul lato più settentrionale dell'armata cinese. Dopo la caduta di Yenanyaung, i soldati britannici si ritirarono verso l'India senza dare avviso ai Cinesi. Una volta giunti in India, diedero notizia del ritiro ai Cinesi, ma per l'armata cinese era troppo tardi per ritirarsi verso nord. Il 29 aprile 1942, la stazione per la comunicazione con la Cina, Lashio (nord Shan) fu occupata dai Giapponesi, in tale situazione l'armata cinese si dovette dividere in tre drappelli, di cui uno si ritirò verso l'India (cioè l'armata di stanza in India del 1943) mentre gli altri due si ritirarono verso le Montagne dei Babari (conosciute come le Montagne Kachin) ai confini con la Cina²⁸. Così circa 35,000 soldati cinesi morirono

²⁷ U Chiang, *The facts of the Chinese Expeditionary Force in Burma*, Myitkyina: Pyu-Maing Press 1983, p.3

²⁸ Cfr. Pierre Lesouef, *La Campagne de Birmanie (1942-1945): L'Armée des Indes défait les Japonais*, Paris: Edition Economica 1993, pp. 47-50

nella foresta vergine sulle montagne. Come risultato di questa spedizione, 100,000 soldati cinesi furono mandati in Birmania, dopo il ritiro, oltre 15,000 soldati giunsero in India, la cifra dei superstiti che rientrarono in Cina, fu inferiore ai 25,000.

Tra loro vi era Liu Chuoying, un'infermiera dell'ospedale militare, famosa perché era l'unica donna soldato che rientrò in Cina dalle Montagne Kachin²⁹. Dopo che i soldati cinesi si ritirarono in Cina e la Birmania fu occupata dal Giappone, le vie di rifornimento dall'estero verso la Cina furono bloccate dai Giapponesi, che allo stesso tempo, aprirono la via orientale verso l'India.

Dopo il fallimento della spedizione cinese in Birmania, una parte dei soldati si ritirò in India. Sotto il comando del Generale Stilwell iniziarono ad esercitarsi e riorganizzarsi presso l'accampamento di Ramgarh in Bihar (odierno Stato del Jharkhand in India). Questa forza fu rinominata come l'Armata cinese di Stanza in India nell'agosto del 1943, contemporaneamente, vista l'importanza della Birmania, il Governo nazionalista cinese iniziò attivamente la controffensiva in Birmania. Nel febbraio del 1943, fu creato il Comando dell'Armata di Spedizione cinese a Kunming e cominciò la formazione del secondo gruppo militare³⁰.

Nell'ottobre del 1943, per inserirsi nella situazione di guerra nell'area cinese e nella regione pacifica, l'Armata cinese di Stanza in India programmò un attacco nell'Alta Birmania al fine di proteggere la Strada Ledo (da Ledo in India fino a Kunming in Cina). Secondo i piani, l'armata cinese iniziò la marcia da Ledo attraversando le zone di confine indo-birmane creando il primo punto di stazionamento a Shingbwiyang³¹ al

²⁹ U Chiang, *The facts of the Chinese Expeditionary Force in Burma*, Myitkyina: Pyu-Maing Press 1983, p.11

³⁰ Cfr. Pierre Lesouef, *La Campagne de Birmanie (1942-1945): L'Armée des Indes défait les Japonais*, Paris: Edition Economica 1993, pp. 52-53

³¹ Shingbwiyang un villaggio che si trova nella Valle di Hukgang dello Stato Kachin. Fu territorio cinese, e dopo la

fine di sostenere l'attacco a Myitkyina e riconquistare la Strada sino-birmana. Appena la stagione delle piogge (dalla fine di febbraio sino alla fine di giugno) terminò, iniziò la controffensiva dei Cinesi. In questo scenario di battaglia, i soldati cinesi giunsero da due lati, oltre la divisione dall'India arrivò anche la nuova armata dalla Cina, Myitkyina fu finalmente riconquistata dai Cinesi nei primi giorni dell'agosto 1944³². Dopo due mesi di riposo a Myitkyina, l'armata cinese cominciò la marcia verso il sud, nell'ottobre del 1944 riconquistando Bhamo e Namkham³³, allo stesso tempo la Strada sino-indiana fu riconquistata completamente. Da Namkham i Cinesi potevano ottenere rifornimenti direttamente dalla Cina perché si trovavano sul confine sino-birmano, così le forze armate cinesi accrebbero la loro forza rapidamente.

Dopo che Namkham fu riconquistata, i Cinesi diedero il via all'attacco verso Lashio, che fu riconquistata il 3 marzo 1945 e il 30 marzo, la Spedizione Armata cinese e l'Armata britannica si riunirono a Kyaukse (nord Shan), così fu portata a termine la controffensiva nell'Alta Birmania³⁴. Nel frattempo, a causa della sconfitta giapponese nelle Filippine, il fronte dei Giapponesi diminuì, i soldati giapponesi si ritirarono completamente dalla Birmania ponendo fine ai combattimenti in Birmania. Statisticamente, il numero di soldati della prima spedizione armata cinese in Birmania era di 103,000 unità, di cui 58,480 morirono (36,126 sulle Montagne Kachin), mentre il numero dei caduti giapponesi fu bassissimo; il numero dei soldati della seconda spedizione armata cinese in Birmania fu in totale di 142,000 unità, di cui 65,403 morirono (18,322 morti dell'Armata di Stanza in India) mentre il numero dei morti giapponesi fu di 71,057 unità (48,626 furono uccisi dall'Armata di Stanza in India). Da

demarcazione di frontiera fra la Cina e la Birmania, questa zona divenne territorio della Birmania, ora il Villaggio di Shinbuiyang fa parte dello Stato Kachin.

³² U Chiang, *The facts of the Chinese Expeditionary Force in Burma*, Myitkyina: Pyu-Maing Press 1983, pp.96-101

³³ Namkham, città birmana che si trova alla frontiera birmano-cinese, fa parte dello Stato Shan

³⁴ Cfr. Pierre Lesouef, *La Campagne de Birmanie (1942-1945): L'Armée des Indes défait les Japonais*, Paris: Edition Economica 1993, pp. 108-112

queste cifre, si può concludere che l'armata cinese vinse finalmente.

Concluse le battaglie della Seconda Guerra mondiale in Birmania, in Cina, cominciò quasi subito la Guerra civile, i soldati sopravvissuti ai combattimenti in Birmania non volevano partecipare alla Guerra civile in Cina, allora il Governo nazionalista promulgò una legge che avrebbe concesso a chi avesse partecipato alla *guerra di eliminazione dei banditi*³⁵, il diritto al congedo ed a far rientro nella propria casa³⁶. Vista la situazione, una parte dell'armata cinese decise di rimanere in Birmania a vivere come contadini, perché, benché la zona rurale nell'Alta Birmania fosse già popolosa, rispetto alla situazione in Cina, la situazione era migliore.

A causa della forza aggregante intrinseca dei Cinesi, la maggior parte degli ex-soldati rimasti in Birmania giunse nella Zona di Kokan, anche se i Kokan non si definivano cinesi ma, la loro lingua è naturalmente un dialetto del cinese mandarino³⁷. Con

³⁵ Data la differenza di punti di vista, la Guerra civile cinese (1945-1949) è definita ufficialmente in due modi. Infatti fu una guerra fra il Partito nazionalista cinese (conosciuto come Kuomintang, KMT) e il Partito comunista cinese (CPC); poiché il Governo nazionalista cinese era sostenuto dal KMT e dalla sua posizione politica, la Guerra civile era la guerra di eliminazione dei banditi, al contrario dal punto di vista del CPC, la guerra era denominata la Guerra di Liberazione (si riferisce alla liberazione dei popoli cinesi dal dominio reazionario del KMT). Fino ad oggi, la definizione di questa guerra non è ancora unificata, in Cina popolare, si usa ufficialmente il nome "la Guerra di Liberazione" mentre a Taiwan dove si trova il Governo nazionalista cinese, anche dopo la fondazione della Cina popolare in 1949, si usa ufficialmente il nome "la Guerra di Eliminazione dei Banditi". Un fenomeno interessante è che le due definizioni sono usate insieme fra i Cinesi d'oltremare dipende dalla differenza della propria posizione politica, e nei paesi o nelle zone con un grande numero di cinesi ad esempio Singapore, prima della creazione di rapporti diplomatici con la Cina popolare si usava il nome "la Guerra di Eliminazione dei Banditi", successivamente si è passati all'altra definizione. La stessa situazione si ha ad Hong Kong e Macao, però in queste due zone speciali, si trova anche oggi la definizione "la Guerra di Eliminazione dei Banditi" in alcuni giornali pro-Taiwan. Questo tipo di pubblicazione è legale nelle zone esterne alla Cina mentre non è consentito in Cina. Come definizione neutra, generalmente la più usata è "la Guerra civile fra KMT e CPC", questa definizione è accettata sia in Cina popolare che a Taiwan, però si usa in via ufficiosa.

³⁶ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, p.56

³⁷ Il dialetto di Kokan, foneticamente è simile al dialetto dello Yunnan, però lessicologicamente esistono un grand numero di parole che derivano direttamente dalla lingua classica cinese, di cui alcune si usavano solo nella zone di

L'arrivo degli ex-soldati cinesi, si ruppe l'originario equilibrio delle forze armate dello Stato Shan, in particolare nelle aree intorno a Kokan. Questo cambiamento fu una causa diretta del risveglio dell'orgoglio nazionale cinese fra i Kokan perché in breve tempo, le forze armate del *Saofa* Kokan divennero le più forti fra tutti i *Saofa* dello Stato Shan. Anche se numericamente, le forze armate del Kokan non erano le più numerose, dal punto di vista della qualità intrinseca, era la più forte, perché gli ex-soldati cinesi avevano una ricca esperienza di guerra. Da quel momento, con l'aiuto degli ex-soldati cinesi, s'iniziò l'insegnamento pubblico della lingua cinese, creando la prima scuola pubblica a Laukkai. Fino a quel momento e, per lungo tempo, l'insegnamento della lingua cinese era stato tramandato solo all'interno delle famiglie, perciò, la lingua cinese era divenuta una lingua orale a Kokan, dove nessuno conosceva la sua forma scritta. In quel periodo, gli ex-soldati cinesi fondarono anche una scuola di formazione e di tecniche agricole, così da incrementare nel breve periodo la produttività della Zona di Kokan.

Per discutere il risveglio dell'orgoglio nazionale Kokan, dobbiamo capire perché, per lungo tempo i Kokan hanno dimenticato la loro identità nazionale. Riguardo alla storia dei Kokan, l'autore ne ha fatto una descrizione nel secondo capitolo. Attraverso la storia degli antenati dei Kokan, possiamo capire che quando loro arrivarono nella Zona di Kokan, si trattava di nobili fuggitivi della Dinastia Ming, vale a dire persone rifiutate dalla Cina.

A quell'epoca, le terre di Shan erano terre di barbari e numericamente la loro popolazione era scarsissima quindi per poter vivere tranquillamente loro si dovettero abituare alla vita dei barbari. Per loro, la lingua, le tradizioni ed anche la religione non

Nanchino e di Pechino, ad esempio, il *bǎ⁴ yó²*, si riferisce al grasso gelato di maiale, questa parole esiste solo nel dialetto di Pechino. Cfr: Wang Li, *Research of the Han Dialects in Southern China*, Beijing: University of Beijing Press 1985.

erano così importanti perché la vita in una terra povera e sconosciuta, circondati da popoli barbari, fu una grande sfida per la sopravvivenza³⁸. Infatti, la storia per cui, il nome di un luogo “Kokan” diventa il nome di un popolo è abbastanza interessante. Quando gli antenati dei Kokan giunsero in quella zona, ignoravano il nome del luogo. In quel gruppo di nobili fuggitivi della Dinastia Ming, vi era il principe Zhu Youlang (1646-1662), il figlio minore di Zhu Youjian, l'ultimo imperatore Ming. Successivamente i soldati manciuriani li raggiunsero per sterminarli, dopo il loro arrivo, con un negoziato e corrompendo i Manciuuriani col denaro, i nobili fuggitivi consegnarono Zhu Youlang ai Manciuuriani ed ebbero salva la vita, diventando dei reietti perché la Dinastia Ming era comunque una dinastia Han, cioè del popolo maggioritario cinese, perciò la perdita di Zhu Youlang fu la perdita dell'ultima speranza per ristabilire la dinastia degli Han.

Prima della seconda metà di XIX° secolo, oltre gli antenati dei Kokan, non vi erano residenti Han che vivevano nelle aree così a sud, perché storicamente quella zona era considerata alla terra dei barbari, la città cinese più vicina, Shiping³⁹ si trovava a circa 700 chilometri più a nord. Poiché la Dinastia Manciu manteneva uno stretto controllo sulle popolazioni residenti e nei primi cento anni della dinastia, il movimento per ristabilire la Dinastia Ming era molto forte, di conseguenza gli antenati di Kokan dovettero utilizzare un altro nome per non attirare le attenzioni dai funzionari locali manciuriani. Così, Kokan, il nome di luogo fu scelto come nome di un popolo. Inoltre, i

³⁸ Wang Shilu, “*The Kokant of Myanmar: Denomination, Origin, Situation and Cross Border Interaction*”, Ph.D paper of the Accademic Year 2003, Kunming: University of Yunnan, Institut of Southeast Asia Studies, p.9

³⁹ Shiping, una città dell'attuale Provincia di Yunnan, si trova lungo il Fiume Mekong. La città di Shiping fu la città più sud dove si trovavano abitanti Han, fino alla seconda metà del XIX° secolo, le terre a sud di Shiping, furono considerate delle aree abitate da barbari. Infatti da circa 700 anni prima di Kublai Khan, una grande zona al sud di Shiping era controllata indirettamente dalle dinastie feudali cinesi però, Kublai Khan, stabilì la Prefettura di Cheli, cioè le 12 Panà, i governatori della prefettura, grandi *Saofa* nominati dagli imperatori cinesi. Shiping fu sede dell'ex Provincia del Sud Yunnan ed i governatori della provincia erano tutti inviati dagli imperatori cinesi, responsabili per la raccolta dei doni dai popoli delle minoranze.

Kokan furono riconosciuti come una minoranza o un popolo che fa parte degli Shan, nella memoria storica cinese, perché i soldati manciuriani incaricati dello sterminio dei superstiti Ming, una volta rientrati in Cina, dichiararono all'imperatore manciuriano di aver ucciso tutti i nobili della Dinastia Ming⁴⁰.

Contemporaneamente all'arrivo degli antenati dei Kokan, gli Shan, popolo maggioritario in quelle terre, assunsero un atteggiamento molto attento verso i nuovi immigrati cinesi perché, storicamente, la Cina veniva vista come uno Stato conquistatore, anche se, nei primo cento anni, non vi furono conflitti fra i Kokan ed i Shan perché era una terra sostanzialmente abbastanza povera. Dal XIX° secolo, a seguito dell'invasione dei colonizzatori europei in Asia, la forza della Dinastia Manciù si indebolì gradualmente, in particolare dopo la Guerra sino-britannico dell'Oppio nel 1840, che vide la Cina sempre più bistrattata dai Britannici. Anche se fino a quel momento i *Saofa* delle terre di Shan dovevano rendere omaggio al governatore della Prefettura di Cheli (車里府 *Cfr.*, p.118 – *ii del Capitolo 2*), capirono la situazione reale in Cina, cioè l'indebolimento della Dinastia Manciù nei confronti dei Britannici, perciò mutarono il loro atteggiamento nei confronti dei Kokan. Dopo la Guerra dell'Oppio, i Britannici aprirono completamente le porte della Cina e l'esportazione dell'Oppio divenne il maggior commercio dell'epoca. Poiché la via di trasporto marittima fra l'India e la Cina era troppo lunga, alcuni commercianti scelsero lo Stato Shan come nuova base della coltivazione del papavero. Nei primi decenni dell'occupazione britannica in Birmania, i Britannici intrattennero rapporti commerciali con i *Saofa* degli Shan. A causa dell'aumento del bisogno sull'oppio anno dopo anno in Cina, conseguentemente, aumentò anche il bisogno di terreno per la coltivazione. Dato che la qualità dell'oppio prodotto a Kokan era la migliore, alcuni *Saofa* di Shan, soprattutto i

⁴⁰ Wang Shilu, “*The Kokant of Myanmar: Denomination, Origin, Situation and Cross Border Interaction*”, Ph.D paper of the Accademic Year 2003, Kunming: University of Yunnan, Institut of Southeast Asia Studies, p.68

Saofa delle aree intorno a Kokan ritennero che la terra di Kokan fosse la migliore, causando numerosi conflitti armati fra gli Shan ed i Kokan, fino al 1886 quando lo Stato Shan fu conquistato dai Britannici, ma i conflitti armati non terminarono⁴¹.

Dopo l'occupazione britannica di tutta la Birmania, l'Autorità coloniale eseguì una politica di partizione, così che lo Stato Shan fu riconosciuto Stato protetto dall'Impero britannico. Da questo fatto, gli Shan ricevettero una superiorità nazionale, mentre i Birmani, storicamente il popolo maggioritario delle dinastie feudali, furono bistrattati dai Britannici, senza ricevere alcun vantaggio politico. Un fenomeno interessante è che la regola britannica è la causa del nazionalismo fra i Birmani, mentre è così non è avvenuto fra gli Shan. Anche se lo status giuridico dello Stato Shan era uguale al Nepal sotto la struttura amministrativa britannica, però rispetto alla situazione del Nepal⁴² gli Shan erano molto diversi, infatti all'epoca del dominio britannico, vi furono diversi conflitti fra i Nepali ed i Britannici riguardo alla regola britannica ed all'identità nazionale, ma vi fu neanche un conflitto nello Stato Shan. Su quest'argomento, non ci sono molte ricerche da parte degli studiosi, però un punto di vista molto rappresentativo è che, *nella storia degli Shan, non ci fu mai uno Stato proprio, lo Stato Shan di oggi, è una combinazione di forze disperse però codeste forze non si sono mai unificate insieme, sono controllate praticamente dai diversi capi ereditari; storicamente quando le diverse fazioni non possono unificarsi allora questa combinazione tende a distruggersi. Dall'epoca precedente a Kublai Khan gli Shan furono dominati dal Regno di Nanzhao⁴³ e dal Regno di Dali⁴⁴. Benché numericamente gli Shan siano sempre stati una grande nazione ma, in*

⁴¹ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, p.91

⁴² Il Nepal era uno Stato principesco protetto dall'Impero britannico, come la stessa situazione dello Stato Shan, i Nepali godevano una autonomia sotto la struttura amministrativa dell'India britannica.

⁴³ Il Regno di Nanzhao (738 d.C-937 d.C), fu un potere locale di Yunnan vassallo della Dinastia Tang cinese, fu eliminato dal Regno di Dali il 937 d.C.

⁴⁴ Il Regno di Dali (938 d.C-1253 d.C), fu successore del Regno di Nanzhao vassallo della Dinastia Song cinese, fu sconfitto da Kublai Khan, cioè dalla Dinastia Yuan, conosciuta come la Dinastia dei Mongoli.

un'ambiente dove applica la legge della giungla, cioè la Penisola indocinese, tutti i popoli vicini intorno a loro, sono popoli intrepidi, i Kachin, i Va, i Birmani, ecc., perciò storicamente la sua grande popolazione aveva solo lo scopo di proteggere la sua sopravvivenza. Possiamo dire che la storia degli Shan è una storia di mille anni di un popolo che vive in mezzo a popoli più forti. (Ganjanakhundee Bouphavanh, 1956)⁴⁵.

Dopo la guerra dell'oppio fra la Cina e l'Impero britannico, alcuni *Saofa* di Shan delle aree intorno a Kokan chiesero la sottomissione senza successo ai Kokan, dopodichè vi fu un conflitto armato di tre anni fra la Terra di Kokan e la Terra di Laikha, con grande perdita di vite umane, vinto dai Kokan. Anche se i Kokan pagarono un prezzo molto elevato per i conflitti armati, fino agli anni recenti, non vi furono conflitti armati così gravi nella zona⁴⁶.

Dall'arrivo degli ex-soldati del Governo nazionalista cinese, la situazione a Kokan cambiò radicalmente, i Kokan ottennero vantaggi militari, educativi ed economici grazie alle nuove tecniche agricole, trovando un patrimonio per sostenere l'orgoglio nazionale, perché da circa cento anni, i Cinesi erano considerati deboli dagli Shan, quindi i Kokan considerati Cinesi erano disprezzati dagli Shan. Questa situazione mutò con l'arrivo degli ex-soldati cinesi perché in guerra, i Britannici avevano abbandonato tutta l'Alta Birmania, mentre i Cinesi, oltre a salvare la vite di un gran numero di soldati britannici, sconfissero anche i Giapponesi. Una volta giunti nello Stato Shan, i Cinesi, oltre ad aiutare i Kokan, fornirono il loro aiuto agli Shan migliorando il loro livello di conoscenza delle tecniche agricole, per cui, dopo alcuni anni di scambi, gli

⁴⁵ Ganjanakhundee Bouphavanh era professore della storia dell'Università di Louangphrabang (Laos). La citazione al di sopra è una parte tradotta dal suo discorso (in lingua laotiana) tenuto all'Università di Vientiane nel 1956 sui caratteri delle nazioni indocinesi e sulle relazioni etniche nei paesi indocinesi.

⁴⁶ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, pp.209-211

Shan accettarono i Cinesi riconoscendo il livello delle loro conoscenze non solo in ambito culturale ed agricolo ma anche militare. La mentalità dei popoli di zone montagnose consiste nel considerare chi è più forte rispettato dagli altri, di conseguenza, i Kokan guadagnarono, per la prima volta il rispetto degli Shan, per il fatto di essere Cinesi⁴⁷.

3.1.3 La firma dell'Accordo Aung San – Clement Attlee

1. il rientro dei colonizzatori britannici in Birmania

Il 3 maggio 1945, l'armata britannica rientrò a Yangoon, occupandola nuovamente e fondando la Commissione di Gestione militare, mentre, allo stesso tempo, l'AFO, guidato da Aung San diede vita al movimento di resistenza, e l'AFO mutò il suo nome in Lega di Libertà popolare Anti-fascista (Anti-Fascist People's Freedom League, AFPFL)⁴⁸.

Il 17 maggio 1945, il governo britannico pubblicò un libro bianco sulle questioni della Birmania, affermando che, la guerra aveva interrotto il processo di realizzazione dell'autonomia in Birmania. Per ripristinare la vita economica e sociale, è necessario ripristinare prima di tutto il precedente sistema politico. Di conseguenza, secondo la legge istitutiva del Governo birmano, pubblicata nel 1935, si allunga il potere del Governatore di Birmania a tre anni al fine di ripristinare l'ordine sociale e favorire la rinascita in ambito economico. Lo stesso libro bianco istituì anche, *il Consiglio esecutivo del Governatore (Governor's Executive Council, GEC)* di cui i Birmani potevano far parte. Si trattava di un organo consultivo del Governatore di Birmania, mentre i vari popoli

⁴⁷ Yang Lwi (membro familiare dell'ultimo Saofa di Kokan), *The Yang Family: The Guardian of an Unknown National Border* (ed. copia pirata dall'Università dello Yunnan), Sydney 1979, p.85

⁴⁸ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.45

delle minoranze di montagne, restavano sotto il diretto controllo del Governatore della Birmania come prima della Seconda Guerra mondiale. Dopo tre anni, fu ripristinato il Parlamento della Colonia, il cui obiettivo finale era di realizzare la piena autonomia sotto la struttura dell'Impero britannico; sull'argomento se le zone delle minoranze debbano o no far parte della Birmania, verrà deciso secondo la volontà dei popoli locali ⁴⁹. Nell'agosto del 1945, il Governatore della Birmania, Sir Reginald Dorman-Smith rientrò in Birmania dall'India con l'intero Governo birmano in esilio in India, decidendo di affrontare i problemi birmani secondo il libro bianco. Su come trattare i politici birmani che avevano collaborato con i Giapponesi, il Comandante Mountbatten ebbe un'opinione molto diversa dal Governatore Smith. Sir Smith insisteva per l'arresto immediato di Aung San come criminale di guerra mentre Mountbatten adottò un atteggiamento realistico, di riconoscere la posizione di Aung San e dell'AFPFL come partner degli Alleati perché l'AFO (l'ex AFPFL) era una lega di vari gruppi politici birmani con un grande numero di patrioti birmani ⁵⁰. Mountbatten emise un'amnistia generale in qualità di supremo comandante alleato in Oriente, affermando che "non si può investigare sui comportamenti passati di coloro che tradirono l'Impero britannico e non si può dichiarare nessuno colpevole secondo la sua posizione politica del passato; non è il nostro intento sacrificare oggi una parte degli uomini utilizzando un punto di vista politico del passato." In questo modo, Aung San evitò l'arresto. Al fine di far conoscere la posizione dell'AFPFL al Governatore Smith, Mountbatten fece pressioni per un incontro fra Smith e Aung San, ricevendo il sostegno di Clement Richard Attlee, il primo ministro dell'Impero britannico dell'epoca⁵¹. Anche se Sir Smith incontrò Aung San e Thakin Than Tun, non ebbe fiducia in loro a causa del loro comportamento da traditori di guerra, questi motivi influirono, seppur in modo non evidente, sulla nomina dei membri della Commissione

⁴⁹ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.441

⁵⁰ John Frank Cady: *A history of modern Burma*. New York: The University of Cornell Press 1958, p.532

⁵¹ John Frank Cady: *The History of Southeast Asia*, New York: The University of Cornell Press 1982, p.40

di Amministrazione⁵².

Dal 16 ottobre 1945, nella maggior parte del territorio birmano fu ripristinato il governo civile ed il comando militare trasferì tutto il potere dello Stato a Sir Reginald Dorman-Smith, il Governatore britannico della Birmania. Il giorno successivo, Sir Smith fece il suo discorso inaugurale contenente le politiche britanniche sulla Birmania all'auditorium del Municipio di Yangon; le politiche britanniche sulle minoranze di montagna erano di porre le zone delle minoranze sotto il controllo diretto del governatore e di costituire delle commissioni etniche nelle diverse zone, per poi riunire insieme tutte le zone al fine di costituire *la Federazione delle Aree di Frontiera (Federation of the Frontier Areas)*, fino a quando, una volta che i tempi fossero maturi, si giungesse all'unificazione fra *la Federazione delle Aree di Frontiera* e la Birmania britannica (Burma Proper).

Sir Smith stabilì che, salvo che le minoranze delle montagne non volessero unirsi alla Birmania britannica, queste zone sarebbero rimaste sotto il controllo diretto del Governatore della Birmania. Anche se il periodo del controllo britannico in Birmania era stato ridotto a tre anni e il Governo britannico garantiva la realizzazione dell'autonomia in Birmania, le promesse dal libro bianco e del Governo di Sir Smith erano lungi dall'essere in grado di soddisfare delle aspettative d'AFPFL, perché il loro impegno contro il Giappone non aveva lo scopo di ottenere la grazia concessa nel libro bianco del Governo britannico, ma aveva lo scopo di ottenere l'indipendenza piena della Birmania.

Aung San sosteneva di voler tornare alla Birmania dei diversi popoli birmani, non alla

⁵² La Commissione dell'Amministrazione, era l'autorità amministrativa suprema in Birmania dopo la guerra mondiale costituita dall'Autorità coloniale britannica secondo il libro bianco, la commissione assume la responsabilità diretta dal Governatore di Birmania, funzionando come un Governo provvisorio della Birmania.

Birmania dei britannici⁵³.

2. la crescita del movimento d'Indipendenza birmana nel periodo del dopoguerra

Le politiche britanniche in Birmania indussero una forte insoddisfazione dai Birmani.

Il 18 novembre 1945, l'AFPFL organizzò una grande manifestazione a Yangon, Aung San fece un discorso, ponendo diciotto punti per ottenere l'Indipendenza piena della Birmania. U Pye Kyin, altro leader dell'AFPFL, fece anche lui un discorso, sostenendo di essere *decisamente contrario al libro bianco britannico, con cui vi sarà un controllo sulle minoranze di montagna, tenendole isolate dal sistema amministrativo birmano; è necessario dare libertà alle minoranze di montagna per ottenere le proprie aspirazioni ; bisogna abolire il sistema di partizione al fine di realizzare liberi rapporti fra le minoranze di montagna ed i Birmani; quanto ciò che riguarda l'unificazione fra le zone delle minoranze e la Birmania britannica, il processo dovrà essere definito attraverso una negoziazione fra i rappresentanti delle minoranze e dei Birmani, senza alcuna interferenza da parte dei Britannici*⁵⁴. Di fronte alla forte pressione del nazionalismo birmano, oltre a riflettere sulle future politiche sociali in Birmania, il Governo britannico dovette prendere in esame i diversi fattori che potessero causare conflitti ed adottare le politiche adeguate. Secondo il Governo britannico, nominare un nuovo governatore della Birmania che potesse essere accettato dall'AFPFL avrebbe moderato l'insoddisfazione dei nazionalisti birmani, così Sir Reginald Dorman-Smith rientrò a Londra su ordine del primo ministro Attlee nell'agosto del 1946, e il Governo britannico nominò Sir Hubert Rance, nuovo Governatore della Birmania, una persona che credeva nella collaborazione con AFPFL.

⁵³ Aung San, *The Situation and Tasks*, discorso presidenziale del Consiglio supremo dell'AFPFL, Yangon, agosto 1946

⁵⁴ Zhu Xianghui: *The Burmese Hill Peoples and the State of Federation*. Beijing: University of Beijing Press 1986, p.34

I desideri d'indipendenza dei Birmani non erano così semplici da tenere a freno con l'arrivo di Sir Rance. Il 2 settembre 1946, vi fu lo sciopero dei poliziotti a Yangon. Il 17 settembre lo sciopero degli impiegati governativi e dei lavoratori dell'Ufficio Stampa del governo; il 24 settembre, i lavoratori del petrolio e delle vie ferroviarie aderirono allo sciopero, il movimento di sciopero esplose in tutta la Birmania e tutti i lavoratori del governo si fermarono⁵⁵. Di fronte a questi avvenimenti, Sir Rance dovette sciogliere il vecchio Consiglio esecutivo e nominarne uno nuovo, perché, a causa dei conflitti fra Sir Smith e Aung San, nel vecchio consiglio non vi erano membri dell'AFPFL.

Aung San venne nominato vice-presidente (Sir Rance presidente), ministro della difesa nazionale e degli affari esteri, agli altri posti importanti del consiglio vennero nominati principalmente i leaders dell'AFPFL. Anche se l'AFPFL insisteva l'obiettivo unico dell'indipendenza nazionale, le politiche di pacificazione britanniche raggiunsero alcuni risultati, ad esempio, il nuovo Consiglio esecutivo del Governatore composto in gran parte dai leaders dell'AFPFL, consentì di reprimere il Movimento dei lavoratori (un'organizzazione indipendente) e di arrestare 8 leaders del sindacato, tra cui Thakin Ba Thin, presidente del Sindacato nazionale birmano. Quest'avvenimento causò la scissione interna dell'AFPFL ponendo le basi per una crisi potenziale nella stabilità della situazione politica dopo l'Indipendenza birmana.

Dopo che Aung San fu nominato vice-presidente del GEC, proseguì nella guida del movimento di indipendenza birmana, chiedendo al Governo britannico una dichiarazione sulla tempistica dell'indipendenza. Aung San, visto quanto dichiarato dal Governo britannico, che concedeva il futuro status giuridico alla Birmania di *self-governing dominion*, sottolineava che i popoli birmani dovevano scegliere il loro

⁵⁵ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p.14

proprio destino.

Nel dicembre del 1946, dopo aver ricevuto chiare indicazioni dal Governo britannico, l'Autorità coloniale britannica in Birmania cominciò i negoziati con il GEC. L'Autorità coloniale ribadì l'obiettivo del Governo britannico garantendo l'indipendenza birmana sotto la struttura del Commonwealth britannico delle Nazioni. In contrapposizione al Governo britannico, si tenne la riunione del Consiglio supremo dell'AFPFL, nella quale venne deciso, data la situazione politica del tempo di realizzare l'Indipendenza birmana attraverso il movimento pacifico delle masse popolari. Pochi giorni dopo la riunione, ebbe luogo la grande manifestazione, con almeno 100,000 partecipanti, alla Piazza della Pagoda di Yangon, dove Aung San e Thakin Than Tun tennero separatamente i loro discorsi. Attraverso questa manifestazione, passò la decisione di ottenere l'Indipendenza piena della Birmania, dando nuova spinta al nazionalismo in Birmania⁵⁶.

Data la piega degli eventi, il primo ministro britannico, Clement Richard Attlee dovette invitare i rappresentanti dell'AFPFL a Londra per discutere sull'argomento dell'Indipendenza birmana. Il 21 dicembre 1946, Aung San partecipò alla riunione della Camera dei Comuni a Londra, nella sessione il Primo ministro Attlee dichiarò di concedere l'indipendenza alla Birmania entro un anno. Il 27 gennaio 1947, venne firmato l'Accordo Aung San – Attlee a Londra. Questo accordo definì il futuro dei vari popoli birmani, in base all'accordo il Governo britannico fece ulteriori, concessioni, stabilendo formalmente il diritto all'indipendenza piena della Birmania; riguardo alle questioni delle minoranze, il Governo britannico espresse il suo accordo sulla possibilità di riunire le zone delle minoranze sulla base di libera volontà delle minoranze stesse; il Governo britannico consentì di organizzare l'Elezione

⁵⁶ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, pp.19-20

dell'Assemblea Costituente ad aprile del 1947⁵⁷. L'Accordo Aung San – Attlee definì due punti importantissimi, il primo, risolvendo il nodo dell'indipendenza birmana definendone la tempistica; il secondo, ponendo la soluzione per risolvere i problemi sulle varie minoranze della Birmania.

3.1.4 L'Accordo di Panlong e l'Indipendenza birmana

1. la preoccupazione delle minoranze sui diritti nazionali dopo l'Indipendenza birmana

Quando la notizia di firma dell'Accordo Aung San – Attlee giunse in Birmania, provocò l'opposizione sia di una parte delle organizzazioni politiche, sia delle minoranze di montagna. Il Partito comunista della Birmania (CPB) si opponeva all'Accordo Aung San – Attlee, perché i leaders del CPB erano insoddisfatti sul modo di ottenere l'indipendenza di Aung San, erano contrari alla linea della lotta pacifica, credevano che l'indipendenza della Birmania si sarebbe dovuta ottenere attraverso la lotta armata contro i colonizzatori, di conseguenza, in alcune zone vi furono insurrezioni armate sotto la guida del CPB.

U Saw, il leader della fazione di destra dell'AFPFL, che ha fatto parte del negoziato di Londra e rifiutò di firmare l'Accordo Aung San – Attlee, criticò Aung San, ritenendo che l'Accordo Aung – Attlee fosse peggio del libro bianco. Successivamente un certo numero dei soldati di *Pyithu yèbaw tat*⁵⁸ (*People's Volunteer Organisation or PVO*)

⁵⁷ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.450

⁵⁸ *Pyithu yèbaw tat*, conosciuta anche come People's Volunteer Organisation o PVO, fu un'organizzazione armata guidata da Aung San. Si può considerare il PVO come il successore dell'Esercito Nazionale della Birmania (BNA), guidato da Aung San e Ne Win. Nel periodo della vittoria sui giapponesi, la dimensione di BNA era da circa 10,000 soldati. Il Governo britannico considerava il BNA l'ostacolo più grande per ripristinare la loro regola in Birmania. Nel maggio del 1945, l'Armata britannica pianificò un progetto in diverse fasi col fine di limitare e di abolire il BNA. Nella prima metà del settembre 1945, l'AFPFL inviò un gruppo di rappresentanti guidato da Aung San e Thakin Than

iniziarono ad opporsi all'Accordo Aung San – Attlee.

Secondo l'opinione delle minoranze di montagne, il contenuto dell'accordo è connesso al loro futuro, ma senza la presenza di rappresentanti delle minoranze stesse, i vari popoli si preoccuparono di eventuali conseguenze negative sulle minoranze e cercarono di manifestare la loro insoddisfazione attraverso vari mezzi al Governo britannico, chiedendo di inviare anche propri rappresentanti a Londra per trattare col Governo britannico.

Il Governo britannico sottolineò che l'unificazione della Birmania si doveva basare sulle scelte dei vari popoli di minoranza e non attraverso specifici negoziati con le varie minoranze birmane. Allo stesso tempo, l'atteggiamento del Governo britannico fu molto chiaro, come Sir Rance disse il 2 gennaio 1947, "noi abbiamo promesso un'unica Birmania, le zone di frontiera potranno far parte della Birmania, come furono parte della Birmania nel passato, saranno una parte della Birmania nel futuro, il nostro ultimo obiettivo è l'unificazione con la Birmania britannica nel più breve tempo possibile."⁵⁹

Per negoziare ulteriormente sulla questione delle minoranze, l'11 gennaio 1947,

Tun alla Conferenza Kandy in Ceylon (odierno Sri Lanka) per negoziare col comandante supremo Mountbatten; l'AFPFL acconsentì a deporre le armi ed a riorganizzare un'armata del governo birmano sotto la struttura del Comando britannico utilizzando una parte dei soldati del BNA e smobilitandone una parte. Dopo la firma dell'Accordo Kandy, solo una piccola parte degli ex-soldati BNA furono inseriti nell'armata del governo, perché il Comando britannico ridusse la dimensione dell'armata del governo birmano, come definita dall'Accordo Kandy senza avvisare alla BNA, mentre Aung San organizzò il PVO utilizzando i soldati congedati per proteggere l'ordine sociale nelle zone rurali. Il PVO fu uno strumento per sostenere la lotta politica di Aung San e giocò un ruolo molto importante nella vita politica in Birmania prima della morte di Aung San. Sotto questo aspetto si può considerare Aung San un signore di guerra. Dopo la morte di Aung San, nessuno poté controllare il PVO, il quale fu coinvolto anche in conflitti con il Governo birmano (nel periodo del governo parlamentare). Quando osserviamo la storia contemporanea birmana, possiamo concludere che l'aspetto negativo del PVO sia maggiore di quello positivo.

⁵⁹ Martin Smith, *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity*, London: the Zed Book Ltd 1991, p.77

H.N.C.Stevenson, il direttore dell'Amministrazione delle Aree di Frontiera (Frontier Areas Administration, FAA) invitò i rappresentanti Chin, Kachin e Shan per un incontro che ebbe luogo a Panglong⁶⁰ (noto come la Prima Conferenza di Panglong). Dopo essere stato informato di questo fatto, un rappresentante dell'AFPFL a Londra, Thakin Mya⁶¹ disse che, sotto la regola coloniale britannica sia difficile esprimere le aspirazioni delle minoranze, mentre una conferenza fra le minoranze ed i Birmani può essere una buona occasione per risolvere la questione. Il primo ministro Attlee affermò di poter prendere in considerazione questa soluzione. È la nascita della Conferenza di Panlong. Al fine di realizzare l'obiettivo del Governo britannico (*vedi il discorso di Sir Reginald Dorman-Smith della pagina precedente, p151 dello stesso capitolo*) e di accelerare la velocità dell'unificazione fra la Birmania britannica e le zone delle varie minoranze nell'Alta Birmania, il direttore Stevenson fece delle pressioni sui rappresentanti delle varie minoranze che avevano fatto parte alla Prima Conferenza di Panglong, creando un risentimento fra i popoli Chin, Kachin e Shan.

Per la Seconda Conferenza di Panglong, che ha luogo circa un mese dopo la prima, i rappresentanti dei Kachin arrivano il 6 febbraio 1947. A seguito della posizione unanime, quello stesso pomeriggio i rappresentanti Kachin e Shan concordano che l'Accordo di Panlong per l'unificazione all'Unione della Birmania, saranno accettati solo in caso che i Birmani accettino le stesse condizioni sia per gli Shan che per i Kachin. La mattina del 7 febbraio, i rappresentanti di Chin giungono a Panglong, unendosi a sostegno della posizione Shan – Kachin⁶².

⁶⁰ Panglong, piccola città fondata dai Musulmani cinesi dello Yunnan, si trova nello Stato Shan. **NB.**, ci sono tre città con lo stesso nome di Panglong nello Stato Shan, la città in cui ebbe luogo la Conferenza di Panglong si trova sulle rive del Fiume di Salween vi è un'università mentre le altre due si trovano rispettivamente, nello Stato Va, vicino alla frontiera sino-birmana e l'altra al nord dello Stato Shan, vicino a Lashio.

⁶¹ Thakin Mya, ex vice primo ministro dello Stato di Birmania fondato dai Giapponesi il 1° agosto 1943

⁶² Chao Tzang Yawnghwe, *The Shan of Burma: Memories of a Shan Exile*, Singapore: Institute of Southerst Asian Studies 1987, pp.253-255

2. la Conferenza di Panglong e la firma dell'Accordo di Panglong

Al fine di smussare i contrasti interni e di ottenere l'indipendenza birmana dalla regola coloniale britannica, accompagnato dai rappresentanti birmani, Aung San giunse a Panglong l'8 febbraio 1947 per partecipare alla Conferenza di Panglong. Questa conferenza ebbe un grande significato storico per la conciliazione delle relazioni etniche in Birmania.

Oltre i rappresentanti Birmani, Shan, Kachin e Chin, vi era anche la presenza di John Leyden, rappresentante del Governo britannico (il direttore Stevenson era stato sostituito da John Leyden il 9 febbraio 1947). La conferenza iniziò il 9 febbraio, lo stesso giorno Aung San espresse i desideri di unificazione fra Birmani e i vari popoli etnici, l'atmosfera della conferenza fu amichevole fin dal primo giorno. All'inizio del secondo giorno, i rappresentanti delle minoranze posero le condizioni considerate più difficili dai Birmani. Hkun Pan Sing (*Saofa* di Tawngpeng), rappresentante di Shan propose che lo Stato Shan avesse il diritto di uscire liberamente dall'Unione birmana; i rappresentanti di Kachin proposero di fondare lo Stato Kachin e di unire Bhamo e Myitkyina nella struttura dello Stato Kachin; i rappresentanti di Chin proposero condizioni in ambito economico. Oltre a queste condizioni, tutti i rappresentanti delle tre minoranze chiesero di aumentare la presenza di ministri nel Consiglio esecutivo. La questione più complessa fra i Birmani e le minoranze era la fondazione dello Stato Kachin, poiché le due posizioni erano molto lontane, allora Aung San minacciò di abbandonare la conferenza. Attraverso una dura negoziazione di tre giorni, il 12 febbraio 1947, venne firmato l'Accordo di Panglong da tutte le parti.

L'Accordo di Panglong era costituito in totale da nove articoli, in cui si confermarono i diritti dell'autonomia e dell'autodeterminazione delle minoranze delle montagne, venne

aumentato il numero dei ministri delle minoranze nel GEC, vennero allargati i diritti dei rappresentanti delle minoranze nella vita politica birmana, definendo i doveri del Governo centrale birmano per il sostegno economico ai popoli delle minoranze delle montagne, venne approvata la fondazione dello Stato Kachin e definita la forma politica della futura Unione Birmana.

Il più importante significato dell'Accordo di Panglong è di accettare la partecipazione delle minoranze delle montagne al Consiglio esecutivo. Attraverso l'accordo, le minoranze dovettero riconoscere l'autorità del GEC, questo significa che anche l'autorità del GEC viene ad estendersi alle zone montagnose dell'Alta Birmania. La partecipazione delle minoranze al processo dell'Indipendenza birmana, ebbe anche un significato particolare nell'allargamento della legittimità dell'Unione Birmana.

3. le azioni dei Karen per l'ottenimento dei diritti nazionali

I Karen non inviarono alcun proprio rappresentante alla Conferenza di Panglong, ma soltanto alcuni osservatori. A seguito di un forte sentimento tendente alla fondazione di uno Stato indipendente dei Karen, la più forte organizzazione politica dei Karen, l'Unione nazionale degli Karen (Keren National Union, KNU) non partecipò alla Conferenza di Panglong, mentre l'Assemblea generale dei Karen, un'organizzazione relativamente piccola del KNU, inviò Saw Hsan Kyi e Saw U Lwi Kyew a Panglong. Questi due non parteciparono ai negoziati della conferenza e non firmarono l'Accordo di Panglong.

Anche se secondo l'accordo fra i colonizzatori britannici e gli imperatori del Regno di Konbaung (l'ultimo regno feudale in Birmania), lo status giuridico della zona dei Karen veniva considerata una zona indipendente, i Karen inviarono ugualmente i propri rappresentanti alla conferenza Panglong, i quali presero contatto coi rappresentanti

dell'AFPFL; tutto ciò a dimostrazione di come il problema delle relazioni etniche dopo l'Indipendenza birmana sarebbe stato difficile da risolvere.

Mentre i capitalisti birmani lottavano per l'indipendenza nazionale, i Karen inviavano propri rappresentanti a Londra al fine di ottenere il consenso dal Governo britannico per la fondazione dello Stato indipendente Karen. I Karen presentarono una soluzione in due tempi: fondare uno Stato indipendente Karen ed unificarsi alla Birmania britannica dopo un certo periodo di tempo sotto il diretto dominio britannico. Tutte le richieste dei Karen, in quell'occasione, furono rifiutate dal Governo britannico, ma incontrarono la simpatia di una parte dei membri del Governo britannico. Mentre presentavano le richieste al Governo britannico, i rappresentanti Karen diedero vita a dei negoziati col Consiglio esecutivo organizzato dalla base dell'AFPFL. I Karen posero sei richieste sul futuro della zona dei Karen i quali furono decisamente rifiutati dal Consiglio esecutivo. L'atteggiamento del Governo britannico e del Consiglio esecutivo birmano provocarono una solidarietà senza precedenti fra i Karen. Il 5 febbraio 1947, l'Organizzazione Centrale di Karen (Karen Central Organisation, KCO) insieme all'Organizzazione delle Gioventù Karen (Karen Youth Organisation, KYO), diede vita all'Unione nazionale degli Karen (KNU). Il leader dell'ex KYO, Saw Tha Din fu nominato presidente e Saw Ba U Gyi, il leader dell'ex KCO fu nominato vice-presidente.

Il 9 aprile 1947, si svolse l'Elezione dell'Assemblea Costituente in Birmania. La fazione maggioritaria del KNU guidata da Saw Ba U Gyi boicottò l'elezione, mentre la fazione minoritaria guidata da Saw Tha Din vi prese parte. Tramite l'Elezione dell'Assemblea Costituente nacque il parlamento costituente. L'AFPFL ebbe 173 seggi, il Partito comunista della Birmania (CPB) 7 seggi, la fazione dei candidati indipendenti 2 seggi, KNU 24 seggi (costituiti principalmente dai membri dell'ex KYO) e i Karen del

Distretto di Salween guadagnarono 2 seggi. Poiché vi erano tre candidati Karen che guadagnarono i loro seggi in qualità di candidati dell'AFPFL (non in quota dell'Etnia Karen), in quel parlamento, sedevano in totale 29 deputati Karen⁶³. La prima assemblea costituente fu guidata da U Nu e organizzò il Comitato Redazionale della Costituzione, composto da 75 membri.

Dopo l'apertura dell'assemblea costituente, il sentimento di boicottaggio dei Karen diminuì e le relazioni fra i Karen ed i Birmani iniziarono a migliorare. Sotto la spinta di Saw U Lwi Kyew (membro del Parlamento costituente), una parte di leader del KNU mutarono le loro posizioni, si trattava di realizzare la fondazione dello Stato Karen attraverso la lotta all'interno dell'assemblea costituente. Comunque comparivano chiari segnali di distensione fra i Karen e l'AFPFL. Le richieste di creazione per uno Stato Karen furono fortemente boicottate dai deputati birmani guidati da Aung San, il quale riteneva che i Karen non fossero la popolazione maggioritaria nella zona dove intendevano creare lo Stato Karen. In caso di unificazione dei Karen coi Birmani, questi potrebbero costituire un comitato degli affari Karen per proteggere i loro interessi, mentre Aung San pensava alla possibilità di costituire un'area ad amministrazione speciale nel Distretto di Salween, dove i Karen erano particolarmente numerosi. A seguito del protrarsi del dibattito sull'argomento sulla fondazione di uno Stato Karen, fino all'assassinio di Aung San, una proposta neutrale di U Nu venne promossa dall'assemblea costituente. Questa proposta prevedeva la creazione di uno Stato Karen nelle aree popolate dai Karen nella Zona di Kayak e nel Distretto di Salween; se questa proposta fosse approvata da tutti i Karen (compresi quelli che vivono nella Birmania britannica, in aree dove sono maggioritari ma che non faranno parte del futuro Stato Karen), uno Stato Karen verrà creato e godrà dello stesso status giuridico dello Stato

⁶³ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.19

Shan⁶⁴. Il 24 settembre 1947, l'Assemblea Costituente adottò il progetto di Costituzione ed allo stesso tempo, adottò "la risoluzione di indipendenza" con cui si affermava che la Birmania si separava dal Commonwealth britannico delle Nazioni divenendo un'unione indipendente. Il presidente della prima assemblea costituente, U Nu fu delegato come rappresentante generale ed inviato a Londra per negoziare sulle materie riguardanti il trasferimento della sovranità di Stato.

Mentre le élite birmane preparavano per la fondazione dell'Unione birmana, il 3 ottobre 1947, il leader dei Karen, Saw Ba U Gyi organizzò una conferenza con la presenza di una parte dei rappresentanti dell'Unione nazionale dei Karen (KNU). Il risultato della conferenza fu di boicottare la Costituzione dell'Unione birmana e porre la richiesta di fondazione di uno Stato Karen che godrebbe del pieno diritto di indipendenza su un territorio che comprenderebbe la Divisione di Tenasserim, la Divisione d'Irrawaddy e il Distretto di Yedashe (nella Divisione di Pegu). Contemporaneamente, il KNU iniziò la creazione di una forza armata denominata Organizzazione della Difesa Nazionale Karen (Karen National Defence Organisation, KNDO) il cui scopo è, in caso della impossibilità di fondare uno Stato Karen con mezzi pacifici, di combattere contro i Birmani per ottenere il medesimo risultato. Alla fine del 1947, il KNU svolse una doppia attività: da un lato la propaganda per la creazione dello Stato Karen nella Divisione di Tenasserim e nella zona del Delta Irrawaddy, dall'altro lato, promosse un'attività d'infiltrazione tra i poliziotti ed i soldati Karen nello Stato di Kayah e nel Tatmadaw^{65/i}.

⁶⁴ The Constitution of the Union of Burma, http://www.blc-burma.org/html/Burma%20Code/lr_e_bc01_02.html.

⁶⁵ Il Tatmadaw (တပ်မတော်) è il nome ufficiale dell'Esercito nazionale birmano, perché la denominazione inglese della milizia birmana cambia ogni volta a seconda del cambiamento del Governo, ad esempio, nel periodo dopo la 2° Guerra mondiale e prima la fondazione dell'Unione birmana, la milizia birmana si chiamava *Burma Independent Army (Armata dell'Indipendenza Birmana, BIA)*; dopo la fondazione dell'Unione, si chiamava *Burma Armed Force (BAF)*; nel periodo dopo che la dittatura militare di Ne Win, si chiamava *National Socialist Army of Burma (NSAB)* e attualmente si chiama *Myanmar Armed Forces (MAF)*, contrariamente ai vari cambiamenti, il nome Tatmadaw

Mentre l'AFPFL lavorava duramente per la fondazione dell'Unione birmana, le frange di destra rafforzarono la loro lotta per il potere. Il 19 luglio 1947, alcuni assassini mandati da U Saw⁶⁶ fecero irruzione nella sala delle riunioni dell'Edificio del Governo Birmano e crivellarono di colpi Aung San e gli altri sei ministri uccidendoli⁶⁷.

Dopo l'assassinio di Aung San, U Nu, vice presidente dell'AFPFL divenne il leader del Movimento dell'Indipendenza birmana, giunse a Londra come previsto firmò l'Accordo anglo-birmano col Governo del Regno Unito per l'ottenimento della piena sovranità della Birmania, così l'Indipendenza Birmana venne riconosciuta ufficialmente dal Governo britannico. La mattina del 4 gennaio 1948, l'Indipendenza della Birmania fu dichiarata contemporaneamente a Yangon ed a Londra.

rimane sempre lo stesso fino ad oggi, di seguito il nome Tatmadaw sarà utilizzato in questo lavoro per riferirsi all'integrità e/o ad una parte della milizia birmana.

⁶⁶ Galon U Saw (1900–1948) era un leader della politica birmana ed era primo ministro del Governo birmano prima della Seconda Guerra mondiale; fu condannato e impiccato il 9 maggio dell'anno 1948.

⁶⁷ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p. 25

3.2 la nascita dello scissionismo in Birmania

3.2.1 la scissione dell'AFPFL e lo scoppio dei conflitti armati all'interno della Birmania

1. la scissione dell'AFPFL

L'Unione birmana fu fondata il 4 gennaio 1948 però la strada della costruzione nazionale era irta di ostacoli per questo Stato appena nato. Come già detto in precedenza, dopo che l'Accordo Aung San – Attlee fu firmato fra l'AFPFL e il Governo britannico il 27 gennaio 1947, vi furono notevoli differenze all'interno della Birmania sull'interpretazione di questo accordo.

Naturalmente l'AFPFL non era un partito politico, ma un'unione composta da circa 20 organizzazioni diversi che comprendevano l'Esercito Nazionale della Birmania, (BNA), il Partito Rivoluzionario del Popolo (PRP), il Partito Comunista della Birmania (CPB) e alcune organizzazioni delle minoranze. Dal 1946 erano già emerse differenze all'interno dell'AFPFL sul come ottenere l'indipendenza. La frangia sinistra, guidata dal CPB, influenzata del pensiero maoista cinese, voleva creare una repubblica indipendente attraverso il movimento dei lavoratori e contadini e con la lotta armata contro i dominatori coloniali occidentali. La scissione dell'AFPFL ebbe inizio dall'interno del CPB. Nel febbraio 1946, nella Conferenza centrale del CPB, la parte radicale guidata da Thakin Soe dichiarò di separarsi dal CPB e si riorganizzò col nome di Partito Comunista Birmano della Bandiera Rossa (Red Flag Communist Party of Burma, CPB Red Flag). Dopo la scissione, il Comitato centrale del CPB nominò Thakin Than Tun come nuovo presidente, quindi il CPB guidato da Thakin Than Tun fu chiamato il Partito Comunista della Birmania (CPB o CPB White Flag). Dal luglio 1946, il CPB Red Flag si diede alla clandestinità. Poiché il CPB White Flag (la parte

del CPB rimasta nell'AFPFL) si era opposto alla repressione del Movimento dei lavoratori, il CPB White Flag fu espulso dall'AFPFL nel novembre 1946. Contemporaneamente tutti i leaders della frangia comunista furono esclusi dal Consiglio Esecutivo Birmano (GEC).

Nel gennaio 1947, quando i rappresentanti dell'AFPFL guidato da Aung San era a Londra per i negoziati col Governo britannico, un'ondata di scioperi dei lavoratori e degli studenti investì tutta la Birmania, il popolo chiedeva un governo nazionale di transizione per realizzare la piena indipendenza della Birmania attraverso l'elezione di una assemblea costituente. Sotto la guida di Thakin Soe, 850 membri del CPB Red Flag occuparono l'Edificio dell'AFPFL (noto come l'Edificio del Secretariat)⁶⁸. Dopo la firma dell'Accordo Aung San – Attlee, la situazione in Birmania era molto tesa. Il CPB White Flag prese una posizione critica sull'Accordo Aung San – Attlee e sulla posizione di compromesso di Aung San. Thakin Than Tun ritenne che l'Accordo Aung San – Attlee fosse una capitolazione all'imperialismo. Sotto la forte pressione popolare, Aung San adottare alcuni slogan radicali per rendere più facile la situazione.

Dopo che la Costituzione dell'Unione birmana fu adottata il 7 ottobre 1947, U Nu firmò l'Accordo anglo-birmano col Governo britannico. Secondo quest'accordo, il Governo britannico riconosceva che “l'Unione birmana è uno Stato dalla piena sovranità”, di conseguenza U Nu consentì di trattare l'Accordo di Difesa anglo-birmano come una parte dell'Accordo anglo-birmano. Secondo l'Accordo di Difesa anglo-birmano, dopo l'Indipendenza, il governo birmano dovrà accettare una delegazione britannica militare.

I formatori britannici opereranno nel Tatmadaw e saranno responsabili della formazione dell'esercito birmano. La marina e le forze aeree britanniche godranno del

⁶⁸ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.78

diritto di entrare nelle acque territoriali e nello spazio aereo birmano previo avviso al Governo birmano da parte del Comando britannico di stanza in Birmania. Oltre ciò, l'Accordo anglo-britannico individuò, prima ancora di definirne il corrispettivo, tutti i cespiti in Birmania non suscettibili di nazionalizzazione. La procedura di nazionalizzazione dei cespiti avrebbe dovuto essere eseguita dopo aver concordato col Governo britannico il risarcimento. Entro 20 anni, la Birmania dovrebbe rimborsare al Governo britannico un debito del valore complessivo di 37.000.000 sterline britanniche e il Governo birmano dovrebbe impegnarsi per tutte le obbligazioni contrattuali fra il governo birmano precedente e le compagnie ed i cittadini britannici.⁶⁹

Anche se l'Accordo anglo-birmano ricevette il sostegno della maggior parte dei deputati di Parlamento Birmano, entrambe le due fazioni del CPB ritennero che, attraverso l'Accordo anglo-birmano, la Birmania non aveva spezzato il controllo dell'imperialismo, di conseguenza, non aveva realizzato la vera indipendenza. Di seguito, al fine di ottenere la vera indipendenza nazionale, tutte le due fazioni del CPB diedero vita a delle lotte popolari per opporsi al controllo dell'imperialismo.

Sotto la guida del CPB, nel marzo del 1948 vi fu lo sciopero generale dei lavoratori dell'industria petrolifera a Yangon, le cui rivendicazioni consistevano nell'aumento degli stipendi e nella nazionalizzazione della Compagnia Petrolifera Britannica. Nello stesso mese, ebbe luogo la Conferenza nazionale dei contadini a Pyinmana⁷⁰, a cui parteciparono più di 70,000 persone. Thakin Than Tun fece un discorso chiedendo di sostenere la lotta dei lavoratori di petrolio. Egli pose anche la questione della riforma fondiaria, e la conferenza approvò *la Risoluzione Land-to-the-Tiller*^{71/ii}.

⁶⁹ He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992, p.456

⁷⁰ Pyinmana è la terza grande città della Birmania, si trova nella distretto di Mandalay, 320 chilometri a nord di Yangon. Questa città è diventata la capitale della Birmania del 6 novembre 2005 e ribattezzata Naypyidaw.

⁷¹ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.3

2. lo scoppio dei conflitti armati

Affrontando le opposizioni di CPB e il movimento della collaborazione dei lavoratori e dei contadini, i socialisti che sostenevano il Governo birmano, si riunirono in assemblea nella Piazza di Bandula a Yangoon il 12 marzo 1948. Dopo questo manifesto di opposizione al partito comunista, il popolo distrusse l'ufficio della rivista "People's Forum", una rivista che sosteneva il CPB. Successivamente i socialisti minacciarono di attaccare la sede centrale del CPB a Yangoon, così fra le masse pro-comunista ed anti-comunista venne a formarsi una relazione stretta. Il 25 marzo 1948, U Nu, il primo ministro, fece emettere un mandato di arresto nei confronti di Thakin Than Tun, il leader del CPB, ma senza successo. Il giorno 27, U Nu inviò un nuovo ultimatum al CPB, chiedendo una risposta al governo entro le ore 16 dello stesso giorno e la cessazione di tutte le attività illegali, ma dai comunisti non vi fu risposta. La mattina del giorno successivo, quando i comunisti inviati da Thakin Ba Thein Tin (un leader del CPB) giunsero al numero 130 della Via Phakka per verificare la situazione della sede centrale del CPB, furono attaccati dalla polizia. Verso mezzogiorno Thakin Than Tun, Thakin Ba Thein Tin e Guo Shan⁷² si riunirono per discutere la situazione. Dopo la riunione, Thakin Than Tun ordinò che, oltre al personale delle organizzazioni clandestine (CPB Red Flag), tutti i membri del CPB dovevano trasferirsi nelle aree rurali⁷³. Dall'aprile 1948, tutti i leader del CPB di Yangoon si trasferirono nelle aree rurali, il 2 aprile, vi fu un conflitto armato fra CPB e la polizia a Paukkongyi (nel Distretto di Pegu). La Guerra civile che andò avanti fino ad anni recenti, ebbe inizio da quel avvenimento.

⁷² Guo Shan, era un rappresentante inviato dal Partito Comunista Cinese. Lui insegnò il pensiero strategico maoista al Partito comunista della Birmania; l'essenza del pensiero strategico maoista per la guerra era "circondare le città dalle zone rurali".

⁷³ Bertil Lintner, *The Rise and Fall of the Communist Party of Burma (CPB)*, New York: Cornell Southeast Asia Program 1990, p.13

Dopo lo scoppio della guerra civile, *Pyithu yèbarw tat* (*People's Volunteer Organisation o PVO*) che faceva parte dell'AFPFL prese una posizione contraria alle politiche del CPB. Il PVO si divise in due fazioni, una guidata da Bo Mwu Aung, prese il nome di Yellow-band PVO e assunse un atteggiamento di compromesso nei confronti delle politiche del CPB mentre l'altra parte, guidato da Bo La Yaung, prese il nome di White-band PVO, assunse un atteggiamento decisamente contrario alla guerra civile, chiedendo la cessazione delle azioni militari contro il CPB organizzando un negoziato di pace. Dopo aver espresso critiche nei confronti del governo, il 29 luglio 1948 il White-band PVO iniziò la lotta armata contro il Governo birmano⁷⁴.

Le ribellioni del CPB ebbero una forte influenza in tutta la Birmania, in un anno la dimensione dell'Esercito Popolare Birmano di Liberazione (*Burmese People's Liberation Army (BPLA)*) guidato da Thakin Zin arrivò a più di 15.000 soldati. Alcuni birmani famosi fecero parte delle organizzazioni clandestine del BPLA, in cui vi erano due personalità dei Trenta Commilitoni, Bo Ye Htu e Bo Yan Aung (Thakin Hla Myaing).

A causa del fallimento della collaborazione fra il ministro della difesa, Bo Zaya, uno dei *Trenta Commilitoni* dichiarò a Mingalartaung⁷⁵ la separazione dei suoi soldati dal Tatmadaw, dopodiché, organizzò l'Armata Rivoluzionaria Birmana (*Revolutionary Burma Army, RBA*), che si alleò con il Partito Comunista della Birmania (*CPB White Flag*)⁷⁶.

⁷⁴ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.101

⁷⁵ Mingalartaung, un distretto della Divisione di Yangon, era la sede di stanza della 3^o Divisione militare del Tatmadaw.

⁷⁶ Bertil Lintner, *The Rise and Fall of the Communist Party of Burma (CPB)*, New York: Cornell Southeast Asia Program 1990, p.14

In quel periodo, l'unica forza militare sotto il controllo del Governo era il 4° Battaglione birmano guidato da Ne Win.

3.2.2 Le ribellioni dei vari popoli delle minoranze

1. la creazione della forza armata dei Karen

La Costituzione dell'Unione birmana fu adottata nel settembre 1947, il suo contenuto è basato sull'Accordo di Panglong. Secondo la costituzione, la Birmania è uno Stato federale, la costituzione diede maggiori poteri alle classi elevate delle minoranze consentendo la conservazione dei loro diritti ereditari e delle loro leggi e consuetudini. Nella costituzione, era contenuta una norma speciale per gli Stati delle minoranze, i quali, dopo dieci anni dall'entrata in vigore della costituzione (il 1948) se non soddisfatti del Governo centrale birmano, avrebbero potuto ottenere l'indipendenza e separarsi dall'Unione birmana attraverso un referendum interno allo Stato corrispondente. Questa norma divenne la base giuridica delle lotte dei popoli etnici per la loro indipendenza nazionale^{77/iii}. I difetti principali della Costituzione del 1948 erano, di non aver dato risposta alle richieste dei Karen (la minoranza più influente dell'epoca), senza prevedere la creazione di uno Stato Karen; stessa mancata previsione per le altre due minoranze numericamente grandi, i Mon ed i Rakhine. Mentre, per unirsi all'Unione birmana, la zona dei Birmani fu divisa in sette distretti, in altre parole la zona dei Birmani fu considerata composta da sette Stati anziché uno, attraverso questo atto i Birmani divennero i veri padroni della Birmania mentre i vari popoli accusarono lo sbilanciamento dei poteri fra i Birmani e le minoranze⁷⁸.

⁷⁷ Cfr. The Constitution of the Union of Burma, (24 September 1947, Effective 4 January 1948), Chapter. X - Right of Secession

⁷⁸ Secondo la Costituzione del 1948, la Birmania è composta dall'ex Birmania britannica (Burma Proper), le ex-Aree di Frontiera (Frontier Areas), diventati lo Stato Shan, lo Stato Kachin, il Distretto speciale Chin, (cfr. *l'Accordo di Panglong*) e lo Stato Kayak (dal 1892, la zona di Kayak era considerata un Principato dall'Impero britannico, (cfr.

Conseguentemente, i popoli etnici, non avendo ricevuto una pari dignità nazionale a causa di questo sbilanciamento dei poteri, trovarono il pretesto per le loro attività scissioniste. Dopo l'Indipendenza, le contraddizioni etniche fra i Birmani e le varie minoranze iniziarono a manifestarsi.

Il 3 febbraio 1948, Saw Ba U Gyi (leader di KNU) inviò una lettera ad U Nu ponendosi nuove richieste, ma U Nu non rispose. Il giorno 11, ebbe luogo la manifestazione dei Karen, con circa 400,000 partecipanti, nella manifestazione furono posti quattro slogan, "fondare subito lo Stato Karen", "parità di trattamento tra Birmani e i Karen", "non vogliamo i conflitti sociali" e "non vogliamo la guerra civile"⁷⁹; così iniziò a manifestarsi il contrasto fra Karen e Birmani. Col pretesto di difendere il Partito comunista nelle aree rurali, il KNU ha ottenne legalmente le armi dal Comandante Smith Dun⁸⁰ ed equipaggiò un proprio esercito⁸¹. Il 17 luglio 1947, venne creata l'Organizzazione di Difesa Nazionale Karen (KNDO), guidata da Saw San Tin e Mahn Ba Zan, quest'ultimo era un insegnante di una scuola a Maubin (si trova nel Delta dell'Irrawaddy). Poiché nella Seconda Guerra mondiale i Karen avevano combattuto nella guerra anti-giapponese insieme ai soldati britannici, dopo la guerra avevano conservato le proprie armi, quindi il KNDO era un esercito ben equipaggiato.

Nel marzo 1948, seguendo l'esempio del KNDO, i nazionalisti Mon organizzarono un proprio esercito, l'Organizzazione di Difesa Nazionale Mon (Mon National Defense

parte 2.2.3 del Capitolo 2° di questo lavoro) quindi, al momento della fondazione dell'Unione birmana vi erano in totale 11 unità amministrative, cioè 7 Distretti birmani (Sagaing, Mandalay, Magway, Pegu, Irrawaddy, Yangoon e Tenasserim), 1 Distretto speciale Chin, 1 Stato Kayah, 1 Stato Shan e 1 Stato Kachin. Dal punto di vista numerico, fra tutte le 11 unità amministrative, 7 unità erano principalmente costituite da Birmani.

⁷⁹ Cfr. <http://www.karen.org/knu/>, §History of Karen and KNU

⁸⁰ Smith Dun fu un personaggio importante Karen, primo generale del popolo Karen, era Supremo Comandante del Tatmadaw nel periodo del Governo di U Nu.

⁸¹ Li Chenyang, *The Keren of Burma and the Separatism of Karen*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 1°, 2004

Organisation, MNDO), in buoni rapporti con il KNDO.

Come successore di Aung San, U Nu divenne il leader dell'Unione birmana e dell'AFPFL, lui era un nazionalista birmano, in un certo senso si poteva considerare uno sciovinista birmano. U Nu fu da sempre un sostenitore dell'unificazione delle diverse nazioni, secondo lui, "gli abitanti della Birmania, includono gli Shan, i Karen, i Kachin, i Kayah, i Mon e i Raknine ecc. Dalla culla alla tomba, viviamo nella stessa terra, noi siamo parenti della stessa casa"⁸², U Nu disse anche "la Birmania deve avere una costituzione, tutti i leaders delle diverse minoranze devono avere la qualità necessaria per applicarla"⁸³. Riguardo ai conflitti etnici, U Nu affermò "la chiave per risolvere le questioni etniche è di rafforzare i rapporti ed i contatti fra tutte le nazioni anziché sciogliere l'Unione creando Stati propri"⁸⁴. A causa delle sue opinioni personali riguardo alle politiche etniche, il Governo di U Nu non poté oggettivamente perseguire la parità di tutte le nazioni mentre in ambito politico, economico, militare e culturale, il Governo birmano sottolineò sempre l'unificazione senza però menzionare i diritti promessi alle minoranze prima dell'indipendenza e al momento della fondazione dell'Unione Birmana. Il governo birmano adottò delle politiche al fine di limitare, diminuirne ed abolire questi diritti, causando, di conseguenza, una forte insoddisfazione da parte delle minoranze. Come risultato, il contrasto principale nella società birmana mutò dal contrasto fra nazionalisti birmani e colonizzatori britannici al contrasto fra il Governo Birmano e le minoranze. Pressato dal forte movimento nazionalista Karen, il 6 aprile 1948, U Nu nominò la Commissione della Frontiera di Kawthoolei⁸⁵ secondo l'art. 199 e l'art. 200 della Sesta Parte della Costituzione del

⁸² U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975, p.62

⁸³ Ivi, p.65

⁸⁴ Ivi, p.81

⁸⁵ Kawthoolei è il nome dello Stato che il popolo Karen cercò di creare fin dalla fine del 1940. L'esatto significato del nome è molto ambiguo anche per i Karen stessi; le interpretazioni possibili di questo nome comprendono "la terra dei fiori" e "la terra senza diavoli", ecc.. Secondo *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity* di Martin Smith,

1948^{iv}, al fine di dare inizio alla procedura necessaria per creare lo Stato Karen.

Fra il luglio e l'agosto del 1948, un certo numero di soldati Karen che prestavano servizio nel Tatmadaw fuggirono ed entrarono nel KNDO. Nell'agosto del 1948, i nazionalisti Karen e Mon avevano segretamente concentrato le loro forze armate a Moulmein, allora il Governo birmano, molto preoccupato della grande forza armata dei Karen, provò, tramite U Nu, chiedere il sostegno del Partito Comunista, ma il tentativo fallì⁸⁶.

Il 26 agosto, Ne Shwe Kyin e gli altri 16 leader Mon furono arrestati a Moulmein dal Governo; il giorno 30 quando l'ordine pubblico di Moulmein fu posto sotto il controllo della Polizia Militare dell'Unione (Union Military Police, UMP), questi leader Mon furono liberati dall'UMP⁸⁷. Prima di questo avvenimento, i leader del KNU inviarono al KNDO l'ordine di attaccare il Distretto di Thandaung (nell'attuale Stato Karen) e lì crearono il Governo Kawthoolei. Dopo che il KNDO agì militarmente, svolse la sua azione nei negoziati di pace fra il Governo di U Nu ed i leaders Karen. Nel corso della trattativa, U Nu promise di creare un comitato speciale per risolvere la questione dei Karen e garantì la creazione di uno Stato Karen avente piena autonomia. Alcuni giorni dopo, il KNDO trasferì il controllo di Thandaung e Moulmein al Governo Birmano. Nel mese di ottobre, U Nu nominò il Comitato degli Affari sull'Autonomia Locale

Kawthoolei ha un doppio significato, che può essere tradotto come la Terra bruciata nera, cioè equivale a dire "la terra per cui combattere". Come nome di invenzione relativamente recente, Kawthoolei fu usato dall'ex leader Karen Saw Ba U Gyi, assassinato nel periodo dell'Indipendenza Birmania dalla Gran Bretagna.

⁸⁶ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.11

⁸⁷ All'interno dell'UMP, i Karen occupavano quasi tutti i posti importanti perché l'UMP fu creata sulla base dell'ex Polizia Militare dell'epoca coloniale britannica. A quel tempo, i Britannici adottarono molte politiche favorevoli ai Karen al fine di incentivarli ad prestare servizio militare. Infatti, prima dell'ascesa al potere della dittatura militare birmana, nell'esercito e nelle forze di pubblica sicurezza, numericamente i vari popoli delle minoranze avevano la maggioranza assoluta, di cui i Karen costituivano circa la metà del numero totale. Nell'epoca coloniale i Karen ricevettero grande fiducia dai Britannici perché cristiani per oltre la metà della sua popolazione totale del tempo.

(Committee for the Local Autonomous Affairs), composto da sei Karen, sei Mon, cinque Rakhine e sette Birmani. U Nu voleva aiutare le organizzazioni delle minoranze nelle loro aspirazioni di realizzare l'autonomia nazionale attraverso il lavoro di questo comitato, ma il suo comportamento causò forte insoddisfazione tra i nazionalisti birmani del governo, alcuni di loro gli diedero il nome di "Nu Karen"⁸⁸. Il KNU pose tre condizioni al governo birmano: 1. creazione dello Stato Karen; 2. diritto del futuro Stato Karen di potersi separare dall'Unione birmana in qualsiasi momento; 3. il territorio del futuro Stato Karen dovrà comprendere la Zona di Pegu, la Zona di Tenasserim e il Delta dell'Irrawaddy. U Nu acconsentì unicamente alla prima condizione, assumendo un atteggiamento decisamente contrario verso le altre due, affermando che solo le decisioni adottate dalla Commissione di Frontiera⁸⁹ sarebbero state rispettate da lui⁹⁰.

2. lo scoppio dei conflitti fra Karen e Birmani

Mentre si svolgevano i negoziati fra i Birmani e i Karen, i conflitti tra le due parti non cessarono, tutte le organizzazioni radicali delle due fazioni preparavano le proprie forze. Il 24 dicembre 1948, la Vigilia di Natale, quando i Karen svolgevano le cerimonie nelle chiese, otto chiese che si trovavano nel Delta dell'Irrawaddy furono attaccate contemporaneamente dai poliziotti militari birmani. I Birmani mitragliarono i Karen all'interno delle chiese uccidendone più di 80.

Nei primi giorni del 1949, una squadra della polizia di Yangon fece un'azione di

⁸⁸ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.104

⁸⁹ La Commissione di Frontiera (Boundary Commission), fu un dipartimento governativo che gestiva gli affari delle zone di frontiera (Frontier Areas). Prima di creare il Comitato degli Affari sull'Autonomia Locale (Committee for the Local Autonomous Affairs), la Commissione di Frontiera si occupava solo degli affari dell'Alta Birmania e dello Stato Kayah, con la creazione del Comitato degli Affari sull'Autonomia Locale all'interno della struttura della Commissione di Frontiera, si occupò anche degli affari dei Mon, dei Rakhine e dei Karen.

⁹⁰ U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975, p.168

mop-up in un villaggio Karen di 60 chilometri a nord di Yangoon. Secondo le notizie dello *Yangoon Daily* (un giornale nazionalmente pubblicato in Birmania) del 16 gennaio 1949, in questa azione militare, 20 case furono distrutte e 150 Karen uccisi i cui 30 furono uccisi senza opporre resistenza⁹¹. Anche, il Tatmadaw partecipò agli scontri, ad esempio il 4° Battaglione Birmano guidato da Ne Win partecipò all'azione di distruzione delle chiese e delle scuole battiste a Maubin, Delta dell'Irrawaddy.

Dopo che il Tatmadaw partecipò agli scontri fra Birmani e Karen, le relazioni tra questi due gruppi si fece molto tesa. Le truppe armate dei Karen diedero vita ad azioni di ritorsione militare nelle zone controllate dai Birmani. Il 24 gennaio, il KNDO attaccò un villaggio birmano di 75 chilometri a sud di Yangoon, i soldati Karen saccheggiarono il villaggio ed uccisero sei contadini birmani. Dopo che i Karen andarono via, giunsero i poliziotti birmani nella zona e portarono i sopravvissuti a Yangoon; a questo avvenimento venne dato grande risalto da molti giornali di Yangoon e provocò un forte sentimento anti-Karen fra gli abitanti birmani. Lo stesso giorno, circa 100 Karen a Yangoon furono arrestati dai Birmani e imprigionati in una chiesa cristiana al centro della città, alcuni Birmani cosparsero di benzina la chiesa e cercarono di dare fuoco all'edificio. Quando U Nu fu informato di questo fatto, ordinò immediatamente l'intervento militare, recandosi personalmente sul posto e ponendo fine alla tensione. Allo stesso tempo iniziarono anche i negoziati multilaterali fra i socialisti presenti nel governo, il PVO e il Partito Comunista, al fine di formare una lega militare unita contro i Karen. Allora i Karen che vivevano a Yangoon, sentito l'approssimarsi della crisi, decisero di seguire il trasferimento della sede centrale del KNU da Yangoon, ad un grande edificio dell'epoca coloniale che si trova 12 chilometri a nord di Yangoon. Il 25 gennaio, il 4° Battaglione Karen, responsabile della sicurezza delle linee ferroviarie fra Yangoon, Mandalay e Taungoo dichiarò di abbandonare il

⁹¹ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.10

Tatmadaw per entrare nel KNDO. Allo stato delle cose, un'insurrezione⁹² delle minoranze sembrava inevitabile.

Il 29 gennaio 1949, il KNDO attaccò Kyauktada e Thamaing, città circondate dall'Insein (Distretto di Yangon), dopo l'occupazione di queste due città i soldati del KNDO disarmarono la polizia governativa. La sera del giorno 30, l'incontro previsto fra U Nu e Saw Ba U Kyi saltò, il governo dichiarò il KNDO un'organizzazione illegale, U Nu inviò anche la forza militare all'Insein per rafforzare l'ordine. Il giorno 31 gennaio, due veicoli per il trasporto delle truppe del Tatmadaw comparvero sulla Via Watthi della città di Kyauktada (la zona controllata dal KNU due giorni prima), i soldati del KNDO attaccarono l'esercito birmano, così scoppiò l'Insurrezione armata dei Karen.

Il 31 gennaio 1949, U Nu ordinò di disarmare i soldati Karen che prestavano servizio nel Tatmadaw; il 1° febbraio, il comandante supremo del Tatmadaw Smith Dunn fu destituito da U Nu, lo stesso giorno Ne Win fu nominato comandante supremo del Tatmadaw.

Il Governo di U Nu annunciò che tutti i soldati Karen del Tatmadaw prenderanno congedo illimitato a partire dal 1° febbraio 1949. I comandanti Karen del Tatmadaw destituiti contemporaneamente furono Sam Hsi Hsiaw (comandante delle forze aeree), Harrison Gadaw (generale dell'esercito) e Richard Thongaw (generale della polizia militare). Il 4 febbraio i soldati del KNDO controllavano completamente la Zona d'Insein, il giorno successivo, occuparono l'Aeroporto militare di Mingalartaung, circa

⁹² Tradizionalmente secondo il linguaggio ufficiale birmano, l'insurrezione si riferisce alla ribellione armata di popoli etnici con una partecipazione degli ex-eserciti regolari. Poiché è molto difficile definire un criterio univoco per i termini "insurrezione" e "ribellione", di seguito, l'uso di questi due termini verrà utilizzato indifferentemente in questo lavoro.

7 chilometri a nord di Yangon. Il Governo era molto preoccupato per la situazione, ma il 6 febbraio, il leader del KNDO decise il ritiro dall'aeroporto di Mingalartaung senza fare alcun danno e questo fu visto come un segnale del fallimento del KNDO ad Insein. Il 2 febbraio i soldati del KNDO spalancarono le porte del Carcere di Insein⁹³, circa 500 prigionieri furono liberati, la maggior parte dei quali entrarono nel KNDO⁹⁴, tra cui Saw Hsip Lai che diventerà il leader delle forze armate Karen.

3.2.3 La situazione della Birmania all'inizio dell'insurrezione armata Karen

1. la vittoria iniziale delle forze armate Karen

Dopo alcune settimane dall'inizio dell'attacco delle forze armate Karen, il conflitto si è esteso anche in altre aree della Birmania. Dal primo giorno dell'insurrezione Karen (il 31 gennaio 1949), Saw Ba U Kyi prese contatti col comandante del 2° Battaglione Karen del Tatmadaw. Il 5 febbraio, quando il 2° Battaglione Karen attaccò il CPB a Pyimyu, dichiarò improvvisamente la sua uscita dal Tatmadaw. Poi il 2° Battaglione Karen marciò verso Insein al fine di sostenere il KNDO, ma fu attaccato dalle forze aeree del Tatmadaw e sotto questo attacco dei Birmani, dovette ritirarsi⁹⁵.

Anche se il Tatmadaw ebbe un successo iniziale sull'insurrezione Karen, la minaccia

⁹³ Il Carcere di Insein, fu un carcere costruito dall'Autorità coloniale britannica utilizzato per imprigionare i Birmani nazionalisti, prima della 2° Guerra mondiale questo carcere era già famoso come il carcere dei prigionieri politici, però questa storia è stata volutamente dimenticata nel mondo occidentale. Ora il carcere d'Insein è famoso nel mondo occidentale anche per questa caratteristica. L'unico cambiamento è che, il carcere d'Insein, creato all'inizio dai Britannici per imprigionare i nazionalisti birmani nell'epoca coloniale, attualmente viene utilizzato dai nazionalisti birmani per imprigionare i nazionalisti delle minoranze e anche i Birmani che prendono posizioni politiche anti-governative.

⁹⁴ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.13

⁹⁵ Ivi, p.14

delle forze insurrezionali non fu eliminata. Il 16 febbraio il Governo birmano ordinò al 1° Battaglione Kachin, che conduceva l'attacco contro il CPB a Pinyinmana, di marciare verso Taungoo al fine di controllare i Karen nella zona, ma quest'ordine fu rifiutato da Naw Seng, comandante del 1° Battaglione Kachin. Perché, come tra i Karen, anche fra i Kachin c'era anche un gran numero di cristiani, Naw Seng pensava che l'intenzione reale del Governo birmano fosse di indebolire tutte le forze dei Karen e dei Kachin. Perciò Naw Seng decise di abbandonare il Tatmadaw col suo battaglione e di partecipare all'ammutinamento del 1° Battaglione Karen a Taunggyi (sud Shan).

Nel frattempo, i soldati del KNDO che si erano ritirati dall'Aeroporto di Mingalartaung occuparono Pyimyu, liberando i prigionieri del Carcere di Pyimyu e ingrossando ulteriormente le loro forze armate. La parte minore delle forze del KNDO rimase a Pyimyu, mentre gli altri si ritirarono nelle zone di pianura. A Taungoo, i leaders dei Karen e dei Kachin si riunirono per decidere le loro prossime attività militari. Da quell'incontro scaturirono due orientamenti: verso il sud attaccando Yangoon e verso nord attaccando Mandalay, la seconda grande città in Birmania. Secondo le stime, vi era la possibilità di occupare Yangoon, ma i leader degli Karen erano preoccupati per la sicurezza dei Karen di Mandalay che il Governo birmano aveva imprigionato nel carcere, perciò tutte e due le fazioni decisero di attaccare Mandalay, così l'insurrezione Karen perse l'occasione di occupare Yangoon. Il 20 febbraio, la Fortezza di Meitktila fu attaccata dalla forza congiunta Karen-Kachin e il 13 marzo, le forze Karen-Kachin conquistarono Mandalay.

Il giorno prima dell'attacco di Mandalay, circa 200 membri del PVO (in cui vi erano membri di entrambi le fazioni del PVO, cioè è White-band PVO e Yellow-band PVO) furono liberati dal Carcere di Mandalay e il Tatmadaw gli riconsegnò le armi⁹⁶.

⁹⁶ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.15

Quando cominciò l'attacco del KNDO, il Tatmadaw aveva liberato anche i membri del CPB dal carcere⁹⁷.

Il 24 marzo 1949, tutte le forze ribelli formarono un fronte unitario a Pyimyu, in cui erano presenti il Partito Comunista della Birmania (CPB), il Pyithu yèbaw tat (People's Volunteer Organisation o PVO, parte Yellow-band), l'Armata Rivoluzionaria Birmana (Revolutionary Burma Army, RBA) e le organizzazioni ribelli della Zona di Rakhine. Essi approvarono una dichiarazione congiunta chiedendo la dimissione e la messa sotto accusa di U Nu.

Da quando il KNDO conquistò Mandalay, la percezione da parte dei Birmani mutò in modo evidente, dopo che il Tatmadaw abbandonò Mandalay, vi erano contemporaneamente quattro forze armate diverse a Mandalay: il White-band PVO, il CPB, il CPB Bandiera rossa e la forza congiunta Karen-Kachin. Il White-band PVO occuparono il castello che si trova al centro di Mandalay, con l'aiuto dei monaci buddhisti il PVO prese contatto col Governo birmano, allora i nazionalisti birmani ricevettero da U Nu l'ordine di "dovete liberare questa città dei Birmani dalle mani dei cristiani Karen e Kachin".

In tal senso, i membri dello White-band PVO trovarono una soluzione. I membri del White-band PVO sapevano che non c'era un efficace canale di comunicazione fra il CPB e il CPB Bandiera rossa, quindi iniziarono a creare il caos utilizzando questo punto debole; con l'aiuto dei monaci si fingevano membri del CPB e sparavano ai membri del CPB Bandiera rossa, il giorno successivo, si fingevano membri del CPB Bandiera rossa e sparavano ai membri del CPB. Come risultato, Mandalay era in preda al caos. Anche il KNDO non aveva il controllo della sicurezza in città, nessuno sapeva

⁹⁷ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.16

chi era responsabile per il controllo di Mandalay, di conseguenza, grazie alla situazione caotica, i gangster saccheggiarono tutte le banche ed i negozi della città. Il 24 aprile, vi fu lo scontro fra il Tatmadaw e il KNDO, Mandalay fu riconquistata dal Governo di U Nu⁹⁸.

2. il cambiamento della situazione

Dopo il ritiro da Mandalay, i leaders del KNDO decisero di porre una maggiore pressione nei confronti del Governo di Yangoon, quindi la forza congiunta Karen-Kachin iniziò la sua marcia verso Pegu. U Nu, vista la gravità della situazione, richiamò in servizio Kyaw Zaw, il famoso ex generale del Tatmadaw in pensione, d'altra parte, il quale provò a contattare i leaders del KNDO.

Il 19 febbraio 1949, il Comitato degli Affari sull'Autonomia Locale (Committee for the Local Autonomous Affairs) pubblicò un rapporto interno in cui si decideva di amnistiare tutto il personale che aveva lasciato l'esercito, di dare parità di trattamento ai Karen e di reinserire le forze armate delle minoranze. A causa dell'insurrezione Karen, questo rapporto non fu adottato dal Governo di U Nu. Data l'ulteriore tensione della situazione, U Nu e Ne Win avrebbero voluto risolvere il problema attraverso un negoziato, almeno per poter guadagnare tempo. Il 5 aprile, la delegazione di U Nu, l'arcivescovo Karen a Yangoon ed i diplomatici indiani e pakistani giunsero a sud della città d'Insein in una macchina con una bandiera bianca appesa, portarono una lettera di U Nu a Saw Ba U Kyi e discussero circa due ore con lui. Nella lettera, U Nu lanciava un appello alla pace in tutta la Birmania e invitava Saw Ba U Kyi a Yangoon per un negoziato di pace. U Nu proponeva anche un cessate il fuoco per il periodo delle trattative.

⁹⁸ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.73

Il giorno successivo, Saw Ba U Kyi giunse a Yangon, dando inizio al negoziato con U Nu e Ne Win (leader del Tatmadaw). Durante i negoziati U Nu ribadì la sua simpatia personale per i Karen ma non fece concessioni importanti. Secondo quanto riportato dal Governo birmano, il 6 aprile Saw Ba U Kyi firmò un accordo ufficioso (non ufficiale) con Ne Win, i cui contenuti principali includevano, l'amnistia per tutti i Karen che avevano partecipato alle ribellioni e il diritto all'utilizzo delle armi da parte dei Karen per l'autodifesa⁹⁹. Saw Ba U Kyi inviò questo accordo via telegramma alla sede centrale del KNU, la sede centrale pose nella risposta la condizione che, ogni gruppo armato mantenesse le armi e il controllo dell'area, per tutto il periodo del cessate il fuoco. Queste condizioni furono rifiutate da U Nu, quindi Saw Ba U Kyi rientrò ad Insein e il primo negoziato fallì.

Durante il periodo di negoziato, il Tatmadaw rinforzò la difesa nell'Alta Birmania e sotto il comando di Kyaw Zaw, il Tatmadaw effettuò efficaci attacchi con le forze aeree nei confronti della forza congiunta Karen-Kachin. Dopo un conflitto armato di quattro mesi, le forze militari di entrambi le parti subirono grandi perdite, il Tatmadaw controllava solo le città grandi mentre le ampie aree rurali erano controllate da CPB, CPB Bandiera rossa, RBA, PVO e le varie organizzazioni armate delle minoranze.

Il 21 maggio, ebbe luogo la riunione dei leaders del KNDO ad Insein per discutere sulle strategie delle lotte armate Karen. Dato che erano accerchiati ad Insein e non potevano ricevere rinforzi, durante il periodo del cessate il fuoco, il Tatmadaw aveva rinforzato le proprie forze militari, non era possibile svolgere un attacco contro Yangon. I leader di KNDO decisero di ritirarsi da Insein. Nella notte del 21 maggio, la sede centrale del KNDO fu spostata, le forze armate furono divise in due parti, una si ritirò verso il Delta dell'Irrawaddy dove vi era una forte concentrazione di abitanti

⁹⁹ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.76

Karen, l'altra si ritirò verso Taungoo e Pegu, con lo scopo di passare la frontiera fra la Birmania e la Thailandia.

Il giorno 22 maggio, il Tatmadaw giunse ad Insein e, con una battaglia sanguinosa di 112 giorni e una perdita di circa 1,000 vite umane, finalmente riconquistò Insein.

A causa dei combattimenti durati circa 5 mesi, il Governo si è fortemente indebolito e le sue casse sono quasi vuote. L'insurrezione aveva provocato la diminuzione delle esportazioni della Birmania e delle entrate fiscali mentre il costo della guerra civile aumentava di continuo. Al fine di oltrepassare la crisi, il ministro delle finanze propose il taglio degli stipendi dei ministri del 30% e del 15% per il personale governativo, ma questa proposta ricevette una forte opposizione dai funzionari governativi¹⁰⁰, il sindacato lanciò un appello allo sciopero nazionale dei lavoratori, così il Governo di U Nu cadde nuovamente nell'abisso della crisi.

Secondo U Nu, l'unica soluzione era di richiedere il sostegno dall'estero; in giugno U Nu si recò a Nuova Delhi per un incontro con Javāharlāl Nehrū. Alcune settimane dopo, una grande quantità di armi indiane arrivarono a Yangoon. Insieme alle armi dall'India, il Governo di U Nu ricevette anche un prestito di circa 6 milioni sterline britanniche dai paesi del Commonwealth britannico delle Nazioni, come l'Australia, Ceylon, il Pakistan, ed ecc. Con l'aiuto dell'Armata britannica, iniziò l'addestramento segreto dei comandanti del Tatmadaw in Malaisia. Il Governo americano donò una nave da guerra della Seconda Guerra mondiale e offrì al Governo birmano un sostegno economico per lo sviluppo di 10 miliardi di dollari americani. Con il sostegno anglo-americano, la situazione svantaggiosa del Tatmadaw cambiò gradualmente.

¹⁰⁰ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.175

3.3 La crescita dello scissionismo in Birmania

Dopo che il KNDO si ritirò da Insein, il Tatmadaw ottenne un breve periodo di tregua. Dal giugno 1949, quando un gran numero di forniture straniere arrivarono a Yangon, il governo rinforzò le sue capacità di controllo nelle grandi città. Tuttavia, le ampie aree rurali non erano controllate dal Tatmadaw, più della metà del territorio birmano era controllata dalle forze armate delle diverse organizzazioni ribelli. Oltre alle aree controllate dalle forze ribelli composte dai Birmani come il CPB, il CPB Bandiera rossa, il RBA o il PVO, c'erano anche le aree controllate dalle forze ribelli composte dai popoli delle varie minoranze, quali le forze armate dei Karen, dei Kayak, dei Mon, dei Rakhine e dei musulmani, tutte molte attive.

3.3.1 lo scissionismo dei Mon

1. la nascita delle organizzazioni nazionaliste dei Mon

Come già detto in precedenza, il nazionalismo Mon fu influenzato dal movimento nazionalista birmano, dopo la Seconda Guerra mondiale, il 9 novembre 1945, Nai Bo Cho, professore dell'Università di Yangon e membro dell'ex-Associazione dell'Integrità Ramanya Mon (All Ramanya Mon Association, ARMA) fondò l'Associazione Unita Mon (United Mon Association, UMA) nel Distretto Thanbyuzayat (si trova nell'odierno Stato Mon). Quest'associazione fu la prima organizzazione politica legale dei Mon. All'inizio, l'UMA era un'associazione che faceva parte all'ARMA e a quel tempo non aveva la propria posizione politica, il suo scopo era di rinforzare i contatti fra i Mon e l'AFPFL al fine di ottenere la libertà per tutti i popoli della Birmania. Negli anni '30 Nai Bo Cho conobbe Aung San e Ne Win, c'era un buon rapporto fra i tre. A causa dei rapporti troppo stretti fra Nai Bo Cho e Aung San, nel 1947 quando U Chit Thaung fu nominato presidente dall'ARMA, Nai

Bo Cho e la sua associazione furono esclusi dall'ARMA. Dopo l'esclusione, l'UMA guidata da Nai Bo Cho collaborò costantemente con l'AFPFL ma lo sforzo di Nai Bo Cho non ricevette un adeguato riconoscimento, perché nella struttura dell'AFPFL, composta principalmente da Birmani, l'influenza dell'UMA era piuttosto scarsa. L'atteggiamento dei nazionalisti birmani aveva causato forti preoccupazioni tra la maggior parte dei Mon, i quali si preoccupavano che, una volta andati via i Britannici, vi sarebbero state grandi difficoltà per garantire i diritti nazionali dei Mon e degli altri popoli.

I politici Mon dubitavano che l'AFPFL guidata da Aung San volesse difendere i diritti dei Mon, allora rafforzarono i loro contatti con i leaders dei Karen. Il 5 febbraio 1947, gli osservatori Mon parteciparono alla conferenza di fondazione dell'Unione Nazionale Karen (KNU) che ebbe luogo a Yangoon. Durante la conferenza venne adottata la decisione di creare uno Stato Karen separato dalla Birmania. Il 9 aprile 1947 quando ebbe luogo l'Elezione dell'Assemblea Costituente, solo due candidati Mon, in buoni rapporti con l'AFPFL furono nominati tra i membri dell'Assemblea costituente mentre nessun altro candidato Mon fu eletto perché non avevano ricevuto il sostegno dall'AFPFL. I politici Mon hanno perso ogni speranza nei confronti dell'AFPFL. Dopo l'assassinio di Aung San, i rappresentanti Mon fecero pervenire le loro richieste a U Nu, chiedendo la conservazione della Cultura Mon, un minimo di libertà rispetto ai diritti religiosi e l'autonomia nella zona dei Mon, ma tutte e tre le richieste furono rifiutate da U Nu¹⁰¹.

Alla fine del 1947, i leader dei Mon organizzarono una conferenza a Pa'auk, ponendo in maniera chiara l'obiettivo dell'autonomia e, nella stessa conferenza, venne fondato il

¹⁰¹ Ashley South, *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrak*, New York: Routledge Curzon 2003, p.105

Fronte Unito Mon (Mon United Front, MUF). Dopo la fondazione del MUF, questo movimento monopolizzò le manifestazioni dei Mon in tutte le grandi città. Tre giorni dopo, la Lega per la Libertà Mon (Mon Free League, MFL) fu fondata a Moulmein, i suoi membri svolsero attività politica in tutte le aree della Bassa Birmania.

Nel marzo del 1948, Nai La Maw organizzò l'Organizzazione di Difesa Nazionale Mon (Mon National Defense Organisation, MNDO) imitando la struttura del KNDO. Entrambi le organizzazioni, il MFL ed il MUF si unirono. Dopo la fondazione del MNDO, i Mon iniziarono a comprare armi per armare i giovani Mon, mentre vi fu un rafforzamento nella collaborazione fra il MNDO ed il KNDO al fine di difendersi dal governo centrale.

2. le ribellioni armate delle organizzazioni Mon

Alla prima metà dell'agosto 1948, Nai La Maw e Ne Shwe Kyin firmarono un memorandum di quattro punti sulla collaborazione Mon-Karen a Moulmein con Saw Ba U Kyi, il leader di KNU, concordando un piano d'azione: il primo obiettivo era ottenere l'indipendenza nazionale dall'interno della struttura costituzionale, se non fosse stato possibile raggiungere l'obiettivo dall'interno, erano previste ulteriori azioni. Né i Mon né i Karen avrebbero potuto firmare l'accordo unilateralmente col Governo birmano, perché volevano ottenere parità di diritti sia per i Mon che per i Karen¹⁰². L'unificazione dei Mon e dei Karen causò una nuova ondata d'instabilità nella società birmana. Al fine di prevenire incidenti improvvisi, dalla seconda metà dell'agosto 1948, il Tatmadaw iniziò un'azione di disarmo nelle aree Mon che circondavano Moulmein. Il 26 agosto, i soldati Tatmadaw fecero irruzione nella sede centrale del MNDO arrestando diciassette leaders principali. Il giorno trenta, quando il controllo di

¹⁰² Ashley South, *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.107

Moulmein fu trasferito dai soldati alla Polizia Militare dell'Unione (UMP), composta principalmente dai Karen, i leaders Mon furono liberati dall'UMP. Il giorno 31, i leaders Mon ed i leaders Karen organizzarono un consiglio di sicurezza per la gestione dell'ordine sociale a Moulmein, le forze armate dei Mon ebbero nuovamente le armi e con l'aiuto del KNDO conquistarono Mudon, Kyaikmaraw e Ye, le piccole città vicine a Moulmein. Il Tatmadaw e la milizia pro-governativa presero parte a quelle azioni ed arrestarono alcune centinaia di Mon, incluso Nai Bo Cho. L'8 settembre, dopo un duro negoziato, le forze armate dei Mon e dei Karen si ritirarono da Moulmein.

Dopo il ritiro da Moulmein, le organizzazioni dei Mon continuarono a negoziare col governo. Nai La Maw e Nai Bo Cho proposero la creazione di uno Stato Mon, comprendendo la Zona di Tenasserim, la Zona di Pegu e la Zona orientale dell'Irrawaddy, simile *grosso modo* al territorio dell'antico Stato Mon. Vi fu la risposta di U Nu, il quale sosteneva che i Mon ed i Birmani erano una nazione omogenea quindi non era necessaria la creazione di uno Stato Mon tenendo separata l'identità dei Mon. I leaders Mon non gradirono l'atteggiamento di U Nu e, nelle aree rurali la dimensione del MNDO aumentò gradualmente. Alla fine del 1948, il Governo birmano dichiarò che il MNDO era un'organizzazione illegale e Nai Shwe Kyin e Nai La Maw, i due leaders del MNDO, furono arrestati. Sotto la guida di Nai Ban Tha, la dimensione del MNDO arrivò a circa 400 soldati. Il 19 febbraio, il Comitato degli Affari sull'Autonomia Locale espresse le sue opinioni sui popoli delle minoranze e raccomandò di creare lo Stato Karen ma, tutto ciò trascurando le richieste dei Mon e dei Rakhine, questo atteggiamento causò una forte insoddisfazione da parte dei Mon. All'inizio del 1949, vi furono frequenti conflitti armati fra i Mon e il Tatmadaw o con la milizia pro-governativa, in cui due leaders dei Mon, Nai Shan Daw e Nai Kwei Khang, furono assassinati a Moulmein e il padre di Nai Pa Lwin, un'altro leader dei Mon, fu rapito dai membri del PVO. Dopo l'arresto di Nai La Maw, la Lega per la Libertà Mon

(MFL) fu guidata da Nai Tha Ngin, il quale era anche il comandante del MNDO. Nell'aprile del 1950 quando Nai Tha Ngin arrivò a Myawaddy per partecipare alla riunione militare dei Karen, fu assassinato dal Tatmadaw. Successivamente Nai Thun Shin fu nominato leader dei Mon, la dimensione del MNDO raggiunse i tre battaglioni¹⁰³, le loro armi provenivano principalmente dal KNDO, una parte furono acquistate sui mercati clandestini in Thailandia. Il 12 agosto 1950, dopo che Saw Ba U Kyi (il leader dei Karen) fu assassinato dal Tatmadaw, il KNDO riprese il negoziato col governo. Nai La Maw fu liberato da U Nu, poi venne firmato un cessate il fuoco fra il Governo e il MNDO, ma in realtà U Nu non aveva intenzione di acconsentire alla creazione di uno Stato Mon quindi le ribellioni armate dei Mon proseguirono.

Il 28 novembre 1951, Nai Shwe Kyin fu liberato dal governo, partecipò alle elezioni organizzate dal governo e, col sostegno dall'AFPFL fu nominato deputato e, dall'interno del parlamento lanciò continuamente appelli per la creazione dello Stato Mon.

Allo stesso tempo iniziò la riorganizzazione del NMDO. Il 19 febbraio 1952, Nai Thein Kwei fondò il Gruppo di Solidarietà Popolare di Mon (Mon People's Solidarity Group, MPSG) di cui fu nominato presidente. Dopo la fondazione del MPSG, Nai Thein Kwei unificò tutte le organizzazioni nazionali dei Mon, come risultato il MPSG divenne la

¹⁰³ Secondo l'ordine del Tatmadaw (esercito), un'unità era composta sempre da 4 sub-unità, cioè un battaglione era composto da 4 compagnie, una compagnia da 4 plotoni. Come l'unità più piccola nel sistema del Tatmadaw, un plotone era composto da circa 30 soldati, in cui non si includono i soldati non-combattenti, ad esempio i soldati addetti alla cucina, quindi la dimensione completa di un plotone dovrebbe essere di circa 35 soldati, la dimensione di un battaglione dovrebbe essere di circa 560 soldati (1 battaglione = 4 compagnie = 16 plotoni). **NB:** l'ordine delle forze del CPB fu lo stesso ordine del Tatmadaw, dopo la dittatura militare che salì al potere, con la collaborazione della Cina, il Partito Comunista della Birmania fu influenzato dal sistema militare cinese, mentre in Cina, l'ordine del PLA (People's Liberation Army) funzionava con un sistema a multipli di 3, cioè un'unità era composta da 3 sub-unità e nel sistema del PLA, l'unità più piccola era la squadra, composta da circa 30 soldati, quindi un battaglione era composto da circa 810 soldati (1 battaglione = 3 compagnie = 9 plotoni = 27 squadre).

più importante organizzazione ribelle Mon nel periodo della democrazia parlamentare¹⁰⁴. Nel dicembre del 1952, i rappresentanti Mon e Kayah parteciparono alla conferenza del KNU che ebbe luogo a Hpapun (nell'odierno Stato Karen). Dopo che il Governo birmano dichiarò la nascita dello Stato Karen¹⁰⁵, il 27 marzo 1953, il MPSG dichiarò la nascita del Governo Provvisorio di Monland (Provisional Government of Monland) al fine di ottenere la libertà per i Mon.

3.3.2 le attività scissionistiche nella Zona di Arakan

1. L'inizio delle attività scissionistiche armate nella Zona di Arakan.

La Zona di Arakan, denominata attualmente Stato Rakhine, era un area prevalentemente abitata dai Rakhine, si trova nella parte ovest della Birmania con una superficie di 36.778 km² e la sua popolazione è di 2,8 milioni di abitanti¹⁰⁶. Poiché la zona è separata dalla Birmania britannica (la Bassa Birmania), dalle Montagne Arakan e ad ovest si avvicina al Golfo di Bengala, la Zona di Arakan forma un'unità geografica relativamente isolata in Birmania. Due terzi degli abitanti della zona sono buddhisti e si accomunano ai Birmani linguisticamente e tradizionalmente. L'altro terzo sono musulmani, anche se la popolazione musulmana non è numericamente alta, essi vivono molto concentrati.

I musulmani della Zona di Arakan abitano principalmente a Maungdaw e Buthidaung, due città di frontiera che si trovano a destra del Fiume Naaf¹⁰⁷. I musulmani della Zona

¹⁰⁴ Ashley South, *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.112

¹⁰⁵ Lo Stato Karen fu fondato all'ottobre 1951 secondo l'articolo N° 180 del Constitution Amendment Act 1951.1. Nella primavera del 1952 il Governo centrale definì ufficialmente il limite geografico dello Stato Karen.

¹⁰⁶ He Shengda, Li Chenyang, *The Myanmar*, Beijing: Press of Social Science Documentations 2005, p.5

¹⁰⁷ Lin Xixing, *The Burmese Politics to Indian and to Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6°, 2006

di Arakan appartengono a tre frazioni diverse, di cui Rohingya è la frazione più grande, i membri della Rohingya sono principalmente discendenti dei primi commercianti arabi che risiedettero lungo il Fiume Naaf dal VIII° secolo. Nel XVI° secolo, scoppiò la guerra civile nella Zona di Arakan e il re Mengtsaumwun fuggì nel Bengala. Col sostegno del re Ramachandra Raja del Bengala, Mengtsaumwun rientrò nell'Arakan con una forza militare musulmana, così l'Islam s'iniziò a diffondere nella zona. Nel 1444 quando il re Mengtsaumwun morì, suo fratello Menkhari divenne il successore e la posizione dell'Islam fu ulteriormente rafforzata. L'altra frazione musulmana è il Kamanchi, i cui antenati dei membri attuali erano commercianti. Nel XIX° secolo vi furono molte guerre fra la Dinastia Mrauk-U¹⁰⁸ ed il Bengala, alcuni musulmani si trasferirono dal Bengala nell'Arakan col principe Mirza Quaish della Dinastia Mughal. La terza frazione musulmana è composta dai discendenti dei contadini e pescatori di Chittagong, è una frazione che si è formata nei primi decenni dell'occupazione britannica della Birmania, infatti, dopo l'occupazione, la Birmania divenne una provincia sotto il dominio del Governatore dell'India britannica. Dopo che i colonizzatori britannici occuparono la Birmania, essa fu posta sotto il controllo dell'India britannica come una provincia, ogni anno nella stagione dei raccolti, un gran numero di lavoratori bengali arrivavano nell'Arakan ed una parte di loro si sposavano coi musulmani che abitavano già nella zona e così si formò la frazione dei nuovi abitanti musulmani di Arakan.

Storicamente le relazioni fra i Buddhisti ed i musulmani sono sempre state buone. Nel 1942 dopo l'occupazione dei Giapponesi in Birmania, i musulmani di Arakan furono organizzati dai Britannici per combattere contro l'invasione giapponese, nel corso della lotta vi furono conflitti fra i musulmani d'Arakan e la Forza Armata Birmana (Esercito Nazionale della Birmania, BNA). I conflitti fra i musulmani e la BNA causarono anche

¹⁰⁸ La Dinastia Mrauk-U (1434-1784), una dinastia dell'Arakan, fu eliminata dalla Dinastia di Konbaung nel 1784.

conflitti fra i buddhisti locali ed i musulmani¹⁰⁹. Sotto la spinta dei Giapponesi, i buddhisti d'Arakan deportarono in India circa 80,000 musulmani dalla zona. Di seguito, il nazionalismo nell'Arakan si sviluppò verso tre direttrici: 1. la frazione parlamentare (pro-Britannici) guidata da Bo Thun e U Kyaw Min, la caratteristica di questa frazione era di svolgere le lotte legalmente basate col sostegno del Parlamento Coloniale Birmano; questa frazione era sostenuta dalla maggior parte dei popoli d'Arakan; 2. Congresso Nazionale d'Arakan (Arakan National Congress, ANC) guidato da U Aung San Win, un politico Rakhine che ebbe un buon rapporto personale con Aung San, leader dell'AFPFL; 3. Partito di Liberazione Popolare Arakan (Arakan People's Liberation Party, APLP) guidato da U Sein Tha. Fra il 1° e il 3 aprile 1947 ebbe luogo la conferenza dei rappresentanti di tutti i popoli d'Arakan a cui parteciparono circa 700 persone, successivamente una manifestazione di 6,000 persone fu organizzata dalla conferenza chiedendo l'autonomia nella Zona d'Arakan. Secondo l'intelligence britannica, i partecipanti della manifestazione che chiedevano un governo autonomo d'Arakan, oltre ad essere contrari alla regola britannica, molti partecipanti erano in disaccordo con Aung San¹¹⁰. Dopo la conferenza dell'aprile 1947, nel mese di maggio U Sein Tha dichiarò la propria idea per l'ottenimento dell'autonomia d'Arakan attraverso la lotta armata e svolse un attacco contro la sede locale del governo birmano con l'aiuto di circa 3,000 sostenitori.

Il Consiglio esecutivo guidato da Aung San prese un'azione forte contro questo comportamento, U Sein Tha fu arrestato, ma ciò portò ad un maggior caos nella zona, i lavoratori d'Arakan cominciarono uno sciopero a cui parteciparono anche i capi ereditari locali, alcuni soldati musulmani organizzarono una manifestazione e

¹⁰⁹ Chris Lewa, *“Conflict, discrimination and humanitarian challenges in Northern Arakan State”*, Forum Asia, Bangkok Dilivered at the EU – Burma Day 2003 of Conference at Brussels, 8 ottobre 2003.

¹¹⁰ Lin Xixing, *The Burmese Politics to Indian and to Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6°, 2006

occuparono l'ufficio della polizia a Sittwe (capoluogo dell'odierno Stato Rakhine). Benché il Consiglio Esecutivo inviò una forza militare di 7,000 soldati, l'ordine giuridico erano compromessi, ma la conseguenza peggiore fu che la repressione militare del governo creò un contrasto fra gli abitanti locali, l'AFPFL e Aung San. Vale la pena notare che col sostegno di Bo Thun, il primo ministro birmano prima della Seconda Guerra mondiale, i deputati parlamentari e gli intellettuali Rakhine a Yangon chiesero al governo di liberare U Sein Tha, di riconoscere la storia dell'indipendenza Arakan prima del 1784, di creare lo Stato Rakhine e di concedere gli stessi diritti dello Stato Shan e dello Stato Kachin¹¹¹. A causa di questo avvenimento, il movimento antigovernativo Rakhine modificò i suoi progetti in un'azione di unificazione di tutti i Rakhine.

Dopo il fallimento della protesta Rakhine a Yangon, Aung San fu inizialmente d'accordo sulla creazione di uno Stato Rakhine, ma durante la stesura della costituzione, Aung si oppose alla creazione di uno Stato Rakhine o di un ministro Rakhine¹¹². Aung Shan era convinto che, la creazione di uno Stato Rakhine indipendente avrebbe dato l'impressione di un'Unione Birmana in frammentazione, ritardando così l'indipendenza birmana¹¹³. A causa che l'assassinio di Aung San e del suo atteggiamento ambiguo sul tema della creazione di uno Stato Rakhine creò una forte confusione nel dibattito, di conseguenza, sul tema di come trattare la questione

¹¹¹ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.82

¹¹² Il ministro Rakhine si riferisce ad un ministro del Governo birmano particolarmente impegnato negli affari della Zona d'Arakan. Infatti, secondo la Costituzione della Birmania del 1948, gli status dello Stato Kayah, dello Stato Shan, dello Stato Kachin e del Distretto ad Amministrazione speciale Chin sono considerati Stati di autonomia piena sotto la struttura dell'Unione birmana, cioè equivale a dire che, gli affari di questi quattro Stati non possono essere gestiti direttamente dal Governo birmano ma devono essere gestiti localmente, perciò devono essere nominati quattro ministri per gli affari per questi quattro Stati, i quali coordinano il rapporto fra il governo centrale birmano ed i governi dei quattro Stati autonomi. Si può considerare l'istituzione del Ministro Rakhine come il riconoscimento dello status giuridico di autonomia piena alla Zona di Rakhine.

¹¹³ Cfr. Chris Lewa, "*Conflict, discrimination and humanitarian challenges in Northern Arakan State*", Forum Asia, Bangkok Dilivered at the EU – Burma Day 2003 of Conference at Brussels, 8 ottobre 2003.

della Zona di Arakan, fu investito il Parlamento del Regno Unito. Il governo britannico si occupò del caso tramite il suo incaricato, Richard Reuters, il quale nella sua relazione al parlamento britannico disse che l'essenza del problema nell'Arakan è il separatismo e, nonostante la complessità del caso e la presenza nello scenario dei comunisti e dei gangster, il movimento indipendentista dei musulmani del nord Arakan e i loro contrasti con l'AFPFL potrebbero essere risolti attraverso un negoziato col Governo birmano¹¹⁴.

2. le principali fazioni antigovernative della Zona di Arakan

Dopo l'indipendenza birmana, la situazione delle fazioni antigovernative ad Arakan era molto complessa e può essere divisa in due parti, le organizzazioni musulmane e le organizzazioni buddhiste. Fra le organizzazioni musulmane, il Movimento Mujahid era il più noto. Poco tempo dopo l'Indipendenza birmana, il governo pubblicò separatamente *The Union Citizenship Act, 1948* nel 4 gennaio 1948 e *The Union Citizenship Election Act, 1948* il 4 maggio 1948. Attraverso queste due leggi il Governo birmano introdusse uno stretto controllo sulla cittadinanza birmana¹¹⁵. Poiché i musulmani di Arakan non capivano la lingua birmana e in più queste due leggi non erano state ben rese note dal Governo birmano, di conseguenza molta gente non ne conosceva l'esistenza, questo fatto causò la mancanza della possibilità per ottenere la cittadinanza fra i musulmani di Arakan.

Allo stesso tempo, all'ovest della Zona di Arakan (l'area della frontiera birmano-bengali) i musulmani di Arakan, rifugiati in Bangladesh per nascondersi al massacro durante la guerra anti-giapponese, avevano chiesto di rientrare in Birmania,

¹¹⁴ Cfr. Chris Lewa, "Conflict, discrimination and humanitarian challenges in Northern Arakan State", Forum Asia, Bangkok Dilivered at the EU – Burma Day 2003 of Conference at Brussels, 8 ottobre 2003.

¹¹⁵ Lin Xixing, *The Burmese Politics to Indian and to Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6°, 2006

ma al loro rientro, trovavano le proprie terre occupate da altri. Dopo la fondazione dell'Unione Birmana, il governo aveva provveduto alla compilazione di un registro dei residenti presenti nella zona, i musulmani senza la carta d'identità furono esclusi dalla Birmania. I musulmani rientrati dal Bangladesh (gli apolidi), in seguito, fondarono l'Organizzazione Mujahid¹¹⁶ a cui presero parte molti musulmani provvisti di documenti al fine di ottenere l'autonomia della zona. L'attività del Mujahid birmano si svolse principalmente nelle aree di frontiera birmano-bengali e ricevette la simpatia dai Bengali, molte armi e personale qualificate provennero dalle organizzazioni musulmane del Bangladesh. Dal punto di vista militare, il Mujahid birmano, però, non conseguì nessun risultato, la dimensione della sua forza militare diminuì da circa 4,000 soldati nel 1948 a meno di 100 soldati nel 1950. Nell'ottobre 1950, le ribellioni armate dei musulmani d'Arakan cessarono¹¹⁷ con l'assassinio di Hussein, leader del Mujahid birmano.

Oltre alle forze musulmane, anche il Partito di Liberazione Popolare Arakan (Arakan People's Liberation Party, APLP) guidato da U Sein Tha era una forza importante in loco. Nel 1947, dopo la sua liberazione da parte del Consiglio Esecutivo, U Sein Tha guidò i buddhisti locali nelle lotte contro il Governo di Yangoon. Dopo l'indipendenza della Birmania, l'esercito guidato da U Sein Tha a sua volta occupò alcune piccole città, ma sotto la repressione del Tatmadaw, si ritirò nelle aree montagnose al confine fra la Zona di Arakan e la Zona di Pegu. Infatti, i soldati buddhisti di U Sein Tha godevano del sostegno delle popolazioni locali, fino al 25 gennaio 1958 quando U Sein Tha si arrese al Governo insieme con circa 400 soldati del suo esercito, le ribellioni dei buddhisti cominceranno a indebolirsi nella Zona di Arakan.

¹¹⁶ Il Mujahid o i Mujahideen (noto anche come Jahid o Jahidi) è un nome comunemente utilizzato per riferirsi a ciò che il mondo occidentale chiama "terroristi islamici" e "terrorismo islamico."

¹¹⁷ Cfr. Chris Lewa, "*Conflict, discrimination and humanitarian challenges in Northern Arakan State*", Forum Asia, Bangkok Dilivered at the EU – Burma Day 2003 of Conference at Brussels, 8 ottobre 2003.

3.3.3 le ribellioni armate dei Kayah (Karenni)¹¹⁸

Dopo la stagione delle piogge del 1949, le aree realmente sotto il controllo del Governo di U Nu erano limitate a Yangoon e le zone circostanti, così il Governo di Yangoon era così denominato di nome e di fatto. Molte aree erano sotto il controllo dalle truppe antigovernative e nelle zone di frontiera, le forze delle minoranze erano ancora più attive.

Lo status giuridico dello Stato Kayah è sempre stato particolare, fin dall'epoca coloniale britannica, l'Autorità coloniale firmò un accordo con i capi ereditari Kayah al fine di garantire lo status indipendente di quattro aree all'ovest delle Montagne Kayah^{119/120}. Il nazionalismo birmano ebbe forte influenza fra i Kayah, le classi elevate dei Kayah non credevano che i propri diritti sarebbero stati limitati o aboliti dal futuro governo birmano.

¹¹⁸ Il nome Kayah e il nome Karenni sono uguali, entrambi si riferiscono al Karen rosso. L'unica differenza è che, il Kayah è la denominazione proprio e il Karenni è la denominazione data dai Karen (secondo gli studiosi). In realtà nella lingua Kayah, questa differenza non è evidente perché i Kayah sono infatti una parte dei Karen, come i Libanesi sono considerati Arabi. Nella lingua attuale, il sostantivo "Kayah" si usa per indicare sé stessi e "Karenni" si usa per indicare gli altri, non importa se chi parla è Kayah o Karen. La denominazione Karenni è la più usata nel mondo occidentale perché, quando i Britannici arrivarono nella zona, chiesero all'interprete come si chiamavano i popoli locali e l'interprete rispose che si chiamavano Karenni. Poiché i Britannici avevano fatto la domanda a una terza persona di seguito il nome di popolo Kayah fu scritto Karenni. Immaginiamo, se avessero chiesto ad un interprete Kayah come chiamare sé stesso, la risposta probabilmente sarebbe stata Kayah anziché Karenni. Questo fenomeno è diffuso fra i popoli della Penisola indocinese, ad esempio, il popolo Hanni, fu riconosciuto al popolo Aka in Cina (attualmente si chiama Hanni in Cina) perché la denominazione Aka è chiamata dai Tai ed i Tai erano gli interpreti dei funzionari cinesi in loco.

¹¹⁹ Le quattro aree all'ovest delle Montagne Kayah fanno parte dello Stato Kayah di oggi, sono: Bawlake, Loikaw, Hpasawng (l'ex Kantarawady) e Shadaw (l'ex Kyebogyi).

¹²⁰ R. Sproat, *Language use and policy in a linguistic fragment refugee community*, applied linguistics in the Division of Linguistics and Psychology, Macquarie University 2004, p.71

L'11 settembre 1946, il leader degli Kayah, Pyi Thu Lai dichiarò la nascita del Governo degli Stati Indipendenti Kayah (Government of Kayan Independent States) e dichiarò che dopo l'indipendenza birmana, i quattro Stati Kayah, Kantarawady, Kyebugyi e Bawlake e Loikaw godranno dello status di indipendenza. Nel novembre 1947, l'altro leader dei Kayah, Saw Maw Reh creò l'Organizzazione Nazionale Kayah (Kayan National Organisation, KNO) al fine di sostenere il Governo degli Stati Indipendenti Kayah.

Nel dicembre 1947, poiché il capo ereditario (*Saofa*) di Kantarawady, Saw Win Na sostenne di partecipare all'Unione Birmana ma con la clausola di avere il diritto di separarsi dall'Unione, allora la situazione nello Stato Kayah era relativamente stabile ma, il KNO cominciò a tenere pronte le armi al fine di difendere la propria indipendenza al momento della fondazione dell'Unione Birmana. Dato che i Kayah e i Karen sono due popoli di origine omogenea, il movimento dell'indipendenza Kayah ricevette un grande sostegno dal KNDO (truppa del KNU, Keren National Union). Nell'aprile del 1948 scoppiò la guerra civile in Birmania, allora il Governo birmano si trovò in una situazione drammatica: da una parte il governo voleva abolire il diritto sovrano dei Kayah, dall'altra doveva fermare l'appoggio dei *Saofa* Kayah all'insurrezione dei Karen. Dallo scoppio dell'insurrezione Karen, il KNU entrò nello Stato Kayah, allora la situazione divenne critica e instabile. Sostenute dal KNDO, la dimensione delle forze KNO organizzate da Saw Maw Reh aumentava continuamente e il KNO incominciò a pensare di fondare uno Stato Kayah indipendente, allo stesso tempo le piccole truppe ribelli Kayah e tutti i loro leader dei Kayah dichiararono fermamente che lo Stato Kayah indipendente esisteva già a prescindere dal Regno Unito e non avevano alcuna intenzione di unirsi alla Birmania. Sotto la guida del *Saofa* Saw Shwe (*Saofa* di Kyebugyi), le truppe ribelli Kayah lottarono col Tatmadaw che voleva unirsi con la Birmania, ricevendo il pieno sostegno del KNDO. Mentre il

Tatmadaw intensificava gli attacchi contro le truppe Kayah, al fine di eliminare le influenze Karen dai Kayah, il nome dello *Stato Karenni*¹²¹ fu cambiato in Stato Kayah dal Governo di U Nu, perché il governo pensava che con una denominazione simile avrebbe dato un maggior senso sull'identità nazionale ma in realtà, il gruppo Kayah è il ramo più grande all'interno del popolo Karen. Il cambiamento di denominazione dello Stato non cambiò l'essenza della ribellione armata, poi da quando il KNO organizzò il Partito Progressista Nazionale Karenni (Karenni National Progressive Party, KNPP), attirò anche gli altri popoli appartenenti al popolo Kayah. Il KNPP era composto dai membri dei Kayah, dei Padaung, dei Lahu, dei Sakaw Kayin ed alcuni membri degli Shan¹²².

3.3.4 la situazione dei Kachin

Dal maggio 1949, quando il Tatmadaw cominciò la controffensiva, la forza congiunta Karen-Kachin s'indebolì, la truppa Kachin, guidata da Naw Seng, dovette abbandonare tutti i veicoli e le armi pesanti, ritirandosi verso le aree nord della frontiera

¹²¹ Il termine Karenni si riferisce al Karen rosso, fu la denominazione ufficiale della zona nell'epoca coloniale britannica, fino alla fondazione dell'Unione birmana, quindi nella Costituzione birmana del 1948, lo Stato Kayah è citato come lo Stato Karenni ma il cosiddetto Stato Karenni non esisteva più già da un anno perché, nell'epoca coloniale britannica, anche se la Zona dei Kayah (cioè la zona composta dalle quattro aree dei *Saofa*) era considerata un principato protetto dall'Impero britannico, quella zona non fu considerata mai una zona giuridicamente unica mentre i quattro *Saofa* Karen godevano di un'autonomia individuale e separata dall'Impero britannico. Su questo tema, la situazione della Zona dei Karenni era molto diversa da quella dello Stato Shan perché, benché quest'ultimo fosse considerato uno Stato protetto dall'Impero britannico, amministrativamente e giuridicamente lo Stato Shan godeva dell'autonomia come un'unità dall'Impero britannico ed i *Saofa* Shan godevano dell'autonomia dallo Stato Shan, al contrario i quattro *Saofa* dei Kayah godevano dell'autonomia ognuno direttamente dall'Impero britannico. Attraverso l'Accordo anglo-birmano, la Birmania ottenne l'indipendenza mentre lo status giuridico dei Kayah fu volutamente modificato dai Birmani, secondo la Costituzione birmana del 1948, lo Stato Karenni è considerato uno Stato anziché quattro Stati. Fortunatamente fra i quattro *Saofa* Karenni non vi erano conflitti interni perché il potere di ognuno era uguale durante l'epoca coloniale quindi anche dopo la fondazione dell'Unione birmana, nessuno sollevò la questione sulla creazione di quattro Stati Kayah distinti anziché su uno solo.

¹²² Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.87

birmano-cinese, cioè le Montagne Kachin. Nell'agosto del 1949, Naw Seng giunse sulle montagne a sud dello Stato Shan e incitò i Pa-O a creare una propria forza armata, così anche i Pa-O presero parte alle ribellioni contro il governo.

Dopodiché, Naw Seng guidò le sue forze armate nella parte nord dello Stato Shan e fondò il Governo di Pawngyawng. Il 15 novembre 1949 Naw Seng creò la Forza di Difesa Nazionale Pawngyawng (Pawngyawng National Defense Force, PYNDF) a Kutkai (si trova nell'odierno Stato Shan) allo scopo di svolgere la guerriglia contro il governo. Il PYNDF aveva due battaglioni. Nonostante il PYNDF avesse ottenuto alcuni risultati notevoli, ad esempio l'occupazione di Lashio (si trova a nord dell'odierno Stato Shan) e Namkham (una città di frontiera birmano-cinese che si trova nell'odierno Stato Shan), molto presto, il PYNDF si trovò in difficoltà. Naw Seng cercò di spingere il popolo Kachin alla ribellione contro il governo, ma molti Kachin, in particolare quelli che prestavano servizio nel Tatmadaw e quelli che abitavano nello Stato Kachin, non sostenevano le lotte armate organizzate da Naw Seng. Sen Ma Nawng e Se Mah, due capi ereditari molto influenti fra gli Kachin, erano molto preparati sui diritti dello Stato Kachin così come definiti nella Costituzione Birmana del 1948 e parteciparono anche nel Governo di U Nu. L'atteggiamento dei capi ereditari ebbe una forte influenza sulle masse popolari e la maggior parte dei Kachin mantenne un atteggiamento leale nei confronti del Governo birmano. Fra il 1949 e il 1951, U Nu poteva contare su sei battaglioni del popolo Kachin per fare fronte alle diverse forze armate¹²³. Nel 1950, U Nu giunse a Lashio per negoziare con Naw Seng. Nonostante non si fossero mai incontrati, U Nu ebbe il sostegno dai capi ereditari dei Kachin del luogo e le forze armate di Naw Seng furono circondate su tre fronti dal Tatmadaw e il 5 maggio 1950, si ritirarono a Menghai (nel sud della Provincia dello Yunnan, Cina). Il Governo cinese sistemò questi soldati nelle fattorie come rifugiati

¹²³ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.80

nella Provincia di Guizhou^v. Dopo la fuga di Naw Seng, le ribellioni dei Kachin furono represses.

3.3.5 Le truppe in fuga del Governo nazionalista cinese e la nascita del Triangolo d'Oro

Il 15 agosto 1945, la Cina vinse la Guerra anti-giapponese (fu una guerra all'interno della Seconda guerra mondiale). Durante la guerra non vi fu un comando unico, quindi dopo il ritiro dei giapponesi, la Cina fu divisa in due, una parte fu controllata dal Governo Nazionalista e l'altra dal Partito Comunista Cinese (CPC).

Giuridicamente, negli anni della guerra, l'unico governo cinese era sempre stato il Governo Nazionalista di Nanchino, ma c'erano molte aree controllate dal Governo Comunista Cinese dal 1927, in particolare nelle aree rurali. Nelle zone controllate dai comunisti, ad esempio le province nord-ovest della Cina, vi fu un governo formato dal Partito Comunista. Si potrebbe considerarlo uno Stato indipendente all'interno del regolare Governo Nazionalista perché nelle Zone Liberate¹²⁴, oltre al sistema difensivo (formato dalla forza armata del CPC), vi era anche un sistema finanziario (banche e monete in circolazione), postale, delle comunicazioni, dei trasporti, dell'istruzione, ecc. Dopo aver tolto il controllo del territorio cinese ai Giapponesi, il Governo nazionalista, cercò un metodo per riprendere il controllo sulle aree controllate dal CPC, perché, anche se i risultati delle lotte di CPC nelle guerre anti-giapponese furono riconosciuti dalla maggior parte dei Cinesi, i membri del CPC erano sempre stati considerati

¹²⁴ La Zona Liberata è un termine usato dal Partito comunista cinese con un doppio significato. Fino alla resa giapponese (il 9 settembre 1945), si riferisce alla zona riconquistata dai comunisti nella Guerra anti-giapponese. Dal 1927 e fino al 1949 si riferisce anche alla zona riconquistata al Governo nazionalista. Poiché nel 1927, il Governo nazionalista combatté cinque battaglie contro il CPC (i cosiddetti banditi comunisti), la prima Guerra civile, dopo la quale, i nazionalisti ed i comunisti si sono considerati nemici fino ad oggi.

banditi da Chiang Kai-shek, il capo del Governo nazionalista cinese dell'epoca. Il 2 settembre 1945 il ministro degli affari esteri giapponese, Shigemitsu Mamoru firmò la dichiarazione di resa giapponese con i diversi rappresentanti dei Stati alleati in Giappone, e nel giorno 9 settembre, il supremo comandante della forza giapponese in Cina, Okamura Yasuji consegnò la dichiarazione di resa al Generale He Yingqin (Comandante generale dell'Esercito nazionalista) a Nanchino, così giuridicamente il territorio cinese ritornò sotto il controllo del Governo nazionalista di Nanchino.

Dopo la riconquista del territorio cinese, il CPC propose al Governo nazionalista di creare un governo collaborativo cinese da entrambi i due partiti, ma questa proposta fu rifiutata da Chiang Kai-shek. Anche se un accordo di pace fu firmato da entrambi il 10 ottobre 1945, subito dopo scoppiò ugualmente la Guerra civile. Di fatto, le guerre dei nazionalisti contro i comunisti non erano mai cessate dal 1927, anche durante gli anni della Guerra anti-giapponese, possiamo dire che, per il governo nazionalista, la guerra civile e la guerra anti-giapponese si svolsero in parallelo prima della resa giapponese in Cina.

La Provincia dello Yunnan e tutta la regione sud-ovest cinese, fu considerata il campo base del Governo nazionalista durante la Seconda Guerra mondiale perché geograficamente questa regione era collegata alla Penisola indocinese e all'India. Il 21 novembre 1937 il Governo nazionalista si trasferì a Chongqing (centro-sud della Cina, tra le montagne) da Nanchino, e quando i Giapponesi occuparono le zone costiere a est della Cina e di seguito tagliarono le vie marittime di rifornimento, la Strada sino-birmana divenne l'unica via di collegamento con l'estero, questo perché nel 1941, il Governo nazionalista aveva inviato le sue forze armate in Birmania per combattere contro i Giapponesi.

Dopo la caduta dei nazionalisti, il Governo nazionalista cinese si trasferì a Taiwan nel 1949 ed i comunisti dichiararono la fondazione della Repubblica Popolare Cinese a Pechino il 1° ottobre 1949. All'inizio della repubblica popolare, però, il territorio cinese non era completamente sotto il controllo del governo comunista, ad esempio, nella regione sud-ovest cinese, vi erano molti soldati del Governo nazionalista. Quindi teoricamente la Provincia dello Yunnan fu liberata dal Governo popolare nel 1950¹²⁵, ma questo fatto non è totalmente corretto perché le aree in cui i Cinesi Han erano concentrati furono liberate solo dopo la vittoria della Campagna di Yuanjiang il 15 gennaio 1950 e le zone delle varie minoranze furono liberate dopo il 1950, ad esempio, Dehong, cioè l'odierna Prefettura autonoma Dehong dei Kachin (Jingpaw) dei Shan (Dai o Tai), fu liberata nel 1954 dopo un negoziato di pace fra i capi ereditari locali e il governo popolare cinese.

Quando il Governo nazionalista si trasferì a Taiwan, circa 50,000 soldati del Governo nazionalista furono lasciati nella Provincia dello Yunnan da Chiang Kai-shek con lo scopo di utilizzarli come base per la riconquista del Continente cinese perché, anche se il Governo nazionalista si era trasferito a Taiwan, Chiang Kai-shek non perse mai la speranza di sconfiggere i comunisti e riconquistare la Cina. Nel 1950, le forze del PLA (People's Liberation Army, conosciuta alla forza militare del CPC) vinsero la Campagna di Yuanjiang allo Yunnan e, le forze armate dell'Armata Rivoluzionaria Nazionale (National Revolutionary Army, NRA, conosciuta alla forza militare del KMT) che furono lasciate dal Governo nazionalista nello Yunnan, dovettero ritirarsi verso sud e, alla fine del 1950, una parte di loro giunse nell'Alta Birmania. Nel frattempo, la situazione in Birmania era caotica, poiché il Governo di U Nu era debole, l'intera Alta Birmania era controllata dalle forze armate delle minoranze, non vi erano

¹²⁵ Scuola centrale del Partito comunista cinese, *The History of the War of Liberation*, Beijing: People's Press 1979, p.434

difese alle frontiere delle aree del Nord Shan¹²⁶, di conseguenza, i soldati fuggitivi del NRA stabilirono il proprio campo base a nord dello Stato Shan.

Queste forze armate, quando arrivarono in Birmania, presero contatto con il Governo Nazionale in Taiwan con lo scopo di ottenere il suo sostegno o speravano di essere accolti a Taiwan. La risposta di Chiang Kai-shek però, fu di recidere tutti i loro legami col Governo Nazionale e di trovare una loro soluzione per la sopravvivenza¹²⁷. A questo punto, i soldati fuggitivi perdevano ogni speranza di sostegno da parte del Governo nazionalista, d'altro canto non volevano tornare in Cina per paura di rappresaglie da parte del Governo Popolare. In seguito, arrivarono a Kokan, la zona abitata dai discendenti dei Cinesi.

All'inizio, la dimensione di queste forze armate era di circa 5,000 soldati. Giunse a Kokan e con la partecipazione dei Cinesi locali, la sua dimensione aumentò fino a circa 11,000 soldati nel 1951. Al fine di salvaguardare la sovranità, il Governo Birmano negoziò diverse volte col loro comandante chiedendogli di lasciare il territorio birmano, ma senza successo. Dopo l'insuccesso delle trattative con le forze cinesi, il Tatmadaw attaccò. Nella prima metà del 1951, queste ex forze armate nazionaliste fuggirono sulle montagne disabitate che si trovavano alle frontiere fra la Birmania, il Laos e la

¹²⁶ Secondo la Costituzione, lo Stato Shan, lo Stato Kachin, lo Stato Kayah e il Distretto dell'amministrazione speciale Chin avevano la piena responsabilità per la difesa delle zone di frontiera, senza l'autorizzazione del ministro degli affari etnici, anche il Tatmadaw non poteva entrare nei detti Stati per motivi militari. Infatti nello Stato Shan, esisteva una forza armata di autodifesa, però con l'arrivo della forza armata cinese, all'interno dello Stato Shan, i *Saofa* avevano mutato atteggiamento perché molti membri delle forze armate erano imparentati con gli Shan e gli altri popoli locali. A quella epoca, la frontiera sino-birmana non era ancora demarcata, quindi i cinesi si consideravano naturalmente popolo locale in molte aree di frontiera. Giuridicamente, fino alla fondazione dell'Unione Birmana, la superficie dello Stato Shan non era fissa, esistevano i confini definiti fra lo Stato Shan e le Zone dei Birmani però per quanto riguarda la frontiera fra lo Stato Shan e la Cina, storicamente, si trattava di un concetto ambiguo.

¹²⁷ Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.9

Tailandia (l'odierno Triangolo D'Oro) al fine di non disturbare i Kokan¹²⁸. Il Tatmadaw non rinunciò all'attacco contro questi soldati e li seguì pure nelle aree occupate dai soldati cinesi. Alla fine il Tatmadaw condusse un attacco che durò sessantadue giorni contro i cinesi, i quali li sconfissero e il Tatmadaw si ritirò dalla zona¹²⁹. L'atteggiamento di Chiang Kai-shek mutò con questa vittoria e iniziò a prestare maggiore attenzione a queste forze armate. Dalla primavera del 1951, Chiang Kai-shek inviò, da Taipei, il Generale Li Mi in Birmania a gestire questi soldati, in quanto Li Mi era il comandante generale di tutte le forze armate NRA nello Yunnan, quindi era anche l'alto comandante di questi soldati fuggitivi. Prima della partenza del Gen. Li Mi, Chiang Kai-shek gli ordinò di stabilire un campo base nell'Alta Birmania con lo scopo di facilitare la riconquista del Continente cinese. Quindi al suo arrivo in Birmania, cominciò subito a riorganizzare le forze armate. Nel frattempo, scoppiò la Guerra di Corea. Al fine di diminuire le forze armate cinesi (il PLA) nel campo di battaglia coreana, gli Americani fornirono una grande quantità di armi moderne alle forze fuggitive cinesi in Birmania, di conseguenza la loro forza militare aumentò enormemente. Nel marzo 1951, dopo la riorganizzazione, questo gruppo di soldati fu rinominato Armata dei Pionieri Anti-Comunista dello Yunnan (Yunnan Anti-communist Pioneers' Army, YAPA). Nel periodo fra l'aprile e il luglio del 1951, lo YAPA conquistò quattro distretti di frontiera della Provincia dello Yunnan (già controllata dal Governo comunista cinese). Fino al 1953, la dimensione dello YAPA raggiunse circa 20.000 soldati e il suo equipaggiamento militare fu fornito principalmente dagli Stati Uniti¹³⁰. Poiché la situazione economica di Taiwan non era buona e le leggi del Governo nazionalista non era accettate dai popoli di Taiwan (in particolare gli indigeni taiwanesi), nei primi anni del governo nazionalista scoppiarono

¹²⁸ Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.14

¹²⁹ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata Popolare di Kokan il 1992, p.121

¹³⁰ Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.19

spesso conflitti fra il Governo nazionalista ed i popoli locali. Conseguentemente, il Governo nazionalista non era in grado di offrire finanziamenti allo YAPA. I soldati dello YAPA dovettero trovare altre soluzioni per sopravvivere, quindi il Comandante Li Mi decise di svolgere l'attività di coltivazione del papavero nella zona controllata da lui. Questa fu la nascita dell'odierno Triangolo d'Oro.

La superficie del terreno occupata dallo YAPA era due volte più grande di Taiwan (quasi tripla quella della Sardegna), ma non vi era neanche una strada in condizioni adeguate per il transito di veicoli. Quindi per facilitare il trasporto dell'oppio e delle altre merci, lo YAPA creò un sistema di trasporto a cavallo dalla sua zona, con transito in Laos, fino a nord della Thailandia (Chiang Mai Phet, Chiang Rai Phet e Mei Hong Song Phet, il Phet è un'unità amministrativa thailandese che è simile alla Provincia in Italia). Questo canale era il prototipo del famoso canale di narcotraffico degli anni successivi. Secondo le statistiche, nei primi anni degli anni '50, la produttività dell'oppio annuale in Triangolo d'Oro era di circa 100 tonnellate e alla fine degli anni '50, questa cifra era superata a 200 tonnellate¹³¹.

Nell'estate del 1953, il Governo birmano sferrò un nuovo l'attacco contro lo YAPA. Per questo attacco, il Governo birmano mobilitò circa 8,000 soldati Kachin del Tatmadaw e 4,000 soldati mercenari dall'India. Il 24 luglio 1953, la sede centrale dello YAPA fu circondata dalle forze armate del Governo birmano. In quell'azione, la forza militare del Governo birmano occupò una posizione vantaggiosa, ma all'ultimo momento, un gruppo dello YAPA, in missione per il trasporto dell'oppio, fece rientro su ordine del comando dello YAPA, così le forze del Governo birmano furono sconfitte. Poiché il progetto di eliminare lo YAPA non aveva successo, il Governo birmano fu costretto a fare appello alle Nazioni Unite con una denuncia in cui si affermava che le forze armate

¹³¹ United Nations, *Office on Drugs and Crime, Burma Country Profile*, december 1961, pp.6-9

della Repubblica Cinese avevano invaso il territorio birmano. L'8 dicembre 1953, fu adottata la Risoluzione N°717 dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite, con la quale le autorità degli Stati Uniti e di Taiwan furono condannate per la violazione alla sovranità dell'Unione birmana¹³². Conseguentemente il Governo nazionalista promise, apparentemente, di riportare la sua forza YAPA a Taiwan. Nel processo di ritiro, vi furono molti contrasti fra lo YAPA e il Governo Nazionalista di Taipei. Il Comandante Li Mi non voleva ritirare la sua milizia dalla zona perché non voleva perdere il territorio conquistato attraverso una grande perdita di vite umane. Egli non credeva di avere buone prospettive future a Taiwan e i suoi soldati, originari dello Yunnan non volevano andare in un luogo a loro sconosciuto. Come risultato, quando il Governo nazionalista dichiarò che tutte le forze armate si erano già ritirate, di fatto, circa 5,000 soldati cinesi erano rimasti nel Triangolo d'Oro. Dalla fine del 1954 le forze armate furono rinominate Armata dei Volontari Anti-Comunista dello Yunnan (Yunnan Anti-communist Voluntary Army, YAVA). Fra il 1954 ed il 1955, il Tatmadaw svolse una serie d'azioni militari contro il YAVA ma fu sempre sconfitto. In seguito il Governo Birmano presentò una nuova denuncia alle Nazioni Unite e il Governo Nazionalista fu condannato di nuovo con la Risoluzione N°815 adottata dall'Assemblea delle Nazioni Unite¹³³. Come risultato, il Governo di Taipei tagliò il suo sostegno materiale allo YAVA e quindi l'unica soluzione per la sua sopravvivenza era di allargare la superficie della coltivazione di papavero. Dal 1955 fino al 1960, fu il periodo d'oro dello sviluppo del Triangolo d'Oro perché durante questi anni vi furono le ribellioni delle diverse minoranze, il Governo birmano s'impegnò nei conflitti armati dei vari popoli, di conseguenza la situazione del Triangolo d'Oro era relativamente calma. Secondo le statistiche delle Nazioni Unite, fra questi anni la produttività media annuale dell'oppio

¹³² Assemblée générale des Nations Unies (8^e Session), *Résolution N° 717 (VIII) Plainte dell'Union birmane pour agression commise contre elle par le Gouvernement de la République de Chine*. Il 8 dicembre 1953.

¹³³ Assemblée générale des Nations Unies (9^e Session), *Résolution N° 815 (IX) Plainte dell'Union birmane pour agression commise contre elle par le Gouvernement de la République de Chine*. Il 29 ottobre 1954.

era di circa 350 tonnellate.

Nel gennaio del 1960, U Nu fece una visita ufficiale in Cina ed ebbe un incontro cordiale col primo ministro cinese Zhou Enlai. Il 28 gennaio, fu firmato fra il Governo Birmano ed il Governo Cinese *il Trattato sino-birmano di Amicizia e di Reciproca Non Aggressione* e *l'Accordo sino-birmano sulla Demarcazione della Frontiera sino-birmana*. Nello stesso giorno vi fu la firma anche di un documento segreto, cioè *l'Accordo sull'Azione Comune sino-birmano per l'Eliminazione delle Milizie NRA rimaste in Birmania*¹³⁴. Nel novembre del 1960 e nel febbraio del 1961, le forze armate del PLA entrarono in Birmania per attaccare lo YAVA, riportando la vittoria entrambe le volte. Dopo di che, la maggior parte dello YAVA (circa 4,000 soldati) guidato dal Generale Li Wenhua e dal Generale Duan Xiwen arrivò a Chiang Mai, nel nord della Thailandia, e si stabilì nel Villaggio di Mae Salong¹³⁵, che si trova proprio alla frontiera tra la Birmania e la Thailandia, gli altri soldati (circa 1,500 unità) rientrarono a Taipei¹³⁶. Circa l'80% dei soldati del Gen. Li e del Gen. Duan erano Yunnanese ed erano imparentati con i locali, ad esempio con gli Shan, coi Va, ecc., quindi non volevano allontanarsi dal territorio proprio e, Mae Salong fa parte del Triangolo d'Oro e la distanza fra Kokan e Mae Salong è di circa 400 chilometri.

Dopo il ritiro dello YAVA, la maggior parte del Triangolo d'Oro (circa 150,000 km²) fu occupata separatamente dal Partito Comunista della Birmania (CPB Red Flag) e dai Gruppi narcotrafficcanti di Luo Xinghan e di *Saofa Khun Sa*. Alcuni ex-soldati dello YAVA si unirono al gruppo narcotrafficante mettendo a disposizione le loro esperienze di combattimento e furono nominati capi delle milizie narcotrafficcanti negli anni successivi. In realtà, si potrebbero considerare Luo Xinghan e *Saofa Khun Sa* due

¹³⁴ Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.25

¹³⁵ Mae Salong (แม่สalong) in lingua thailandese (dialetto di Chiangmai) si riferisce alla terra della pace.

¹³⁶ Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.27

signori di guerra perché a quel tempo, la dimensione della forza militari di Luo Xinghan era circa 2,500 soldati e quale di Khun Sa 3,500 soldati¹³⁷. Da quel momento il Triangolo d'Oro divenne definitivamente il regno della droga ed ebbe inizio anche l'instabilità nella zona.

¹³⁷ Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992, p.136

3.4 Mutamenti della situazione del movimento scissionistico delle minoranze

3.4.1 la riorganizzazione delle forze Karen

1. l'indebolimento della forza Karen

Il 20 maggio 1949, il KNU dichiarò l'intenzione di fondare lo Stato Karen in una area controllata dal KNU fra Taungoo e Daik-U e avrebbe stabilito la sede del governo del Stato a Taungoo. Il 14 giugno, quando Saw Ba U Kyi giunse a Taungoo, ebbe luogo una riunione del KNU al fine di valutare la situazione dell'insurrezione dei Karen. Poiché erano circondati dal Tatmadaw, non vi furono molti partecipanti all'assemblea, erano presenti solo i rappresentanti da Taungoo, da Thantaung e da Nyaunglebin ma non vi erano i rappresentanti dal Delta dell'Irrawaddy. Da questa assemblea, vennero prese una serie di decisioni importanti, venne dichiarata la creazione del Governo Kawthoolei, Saw Ba U Kyi fu nominato primo ministro; l'assemblea decise di riorganizzare tutte le forze armate sotto l'egida del KNU e di unificarsi con la Forza Armata di Kawthoolei (Kawthoolei Armed Force, KAF), di cui Min Maw fu nominato il leader. Il KAF si divise in due, una parte ebbe la responsabilità per le attività svolte nel Delta dell'Irrawaddy e l'altra per le attività nelle zone montagnose dell'est.

Il 13 agosto 1949, a causa di un attacco da parte delle forze armate congiunte dei Karen, dei Kayah, dei Pa-O e dei Kachin, Taunggyi (a sud dello Stato Shan) cadde e venne a trovarsi sotto il controllo dei Karen, così il KNU ottenne un grande sostegno in termini di armi e di denaro. Dopo l'occupazione di Taunggyi, Naw Seng, entrò in polemica con il KNU perché pensava che la mancanza di armi alle forze armate dei Kachin fosse volutamente causata dai leader del KNU, quindi le forze armate dei

Kachin abbandonarono i Karen e si trasferirono verso nord, la forza militare dei Karen si indebolì.

I membri del Governo Kawthoolei erano composti principalmente da ex-funzionari Karen dell'Autorità coloniale britannica, i quali non avevano una buona conoscenza della realtà delle lotte armate dei Karen, d'altro canto, anche se i leader del KAF erano tutti soldati dell'ex-Armata britannica in Birmania, non avevano esperienza di attività civili. Prima delle ribellioni armate Karen, la maggior parte delle attività del KNU era svolta nelle grandi città, quando le forze armate Karen entrarono nelle aree rurali, i soldati del KAF non erano abituati al nuovo stile di vita. Tutti i componenti del KAF non avevano mai svolto cooperazioni strategiche o tattiche. Nel febbraio del 1950 quando il Tatmadaw intensificò gli attacchi contro le forze armate dei Karen, la situazione mutò molto velocemente. Nyaunglebin cadde, dalle mani del KAF, sotto il controllo del Tatmadaw e il 19 marzo, anche Taungoo cadde mentre il KAF si trovava in una posizione assolutamente passiva.

Dopo un confronto con Saw Hsan Kyi e Mahn Ba Zan, Saw Ba U Kyi decise di organizzare una riunione generale del KNU con tutti i rappresentati delle zone popolate dai Karen al fine di riorganizzare il KNU stesso. Il 17 luglio 1950, ebbe luogo l'assemblea a Hpapun, parteciparono i rappresentanti della Zona di Magway, del Delta dell'Irrawaddy, delle zone montagnose dell'est e anche alcuni rappresentanti di altri popoli non-Karen. Attraverso il dibattito durante la conferenza, Saw Ba U Kyi pose quattro principi per la rivoluzione Karen: 1. La capitolazione è fuori discussione; 2. Il riconoscimento dello Stato Karen deve essere completato; 3. Diritto alle armi; 4. Autodeterminazione del nostro destino politico¹³⁸.

¹³⁸ 1. Surrender is out of the question; 2. The recognition of the Karen State must be completed; 3. We shall retain our arms; 4. We shall decide our own political destiny. (Cfr. *Richard Butwell, U Nu of Burma, Stanford: Stanford University Press 1963, p.175*)

Il 12 agosto 1950, Saw Ba U Kyi e Saw Hsan Kyi furono colti in un'imboscata nella zona della frontiera birmano thailandese dalle forze armate di Kyaw Zaw del Tatmadaw. Saw Ba U Kyi, Saw Hsan Kyi e tutte le loro guardie furono uccisi. Dopo, il corpo di Saw Ba U Kyi fu esposto a Moulmein per alcuni giorni, poi il Tatmadaw lo disperse in mare, ciò perché il Governo Birmano non voleva lasciare traccia del corpo di Saw Ba U Kyi sul territorio birmano. Il 21 settembre 1950, La Pye fu nominato nuovo leader del KNU, ma egli, in quel momento si trovava sulle montagne al sud dello Stato Shan a guidare le forze armate di ribellione Pa-O e non poteva rientrare nella Zona Karen, quindi Kyaw Hia Po fu nominato leader temporaneo del KNU.

2. le difficoltà delle lotte armate dei Karen

Alla fine del 1950, per moderare le relazioni fra il Governo Birmano e i Karen, U Nu suggerì un emendamento della Costituzione. Nell'ottobre 1951, questo emendamento fu promulgato. Secondo l'articolo 180 dell'emendamento la Zona di Salween fu denominata Stato Karen senza godere del diritto di separazione¹³⁹. Prima dell'emendamento, le richieste del diritto di separazione poste dai Karen del Delta dell'Irrawaddy furono negate da U Nu. U Nu credeva che, ai Karen, si potesse offrire o uno Stato Karen o solamente i diritti delle minoranze; ma lui pensava che concedere anche i diritti delle minoranze ai Karen era come aprire il Vaso di Pandora, quindi i popoli delle minoranze non potevano contemporaneamente godere della nascita di uno Stato individuale e avere il diritto alla separazione. Secondo l'emendamento, i seggi dei rappresentanti Karen nel parlamento furono dimezzati, da 44 a 22 seggi. Nella primavera del 1952, il confine dello Stato Karen fu demarcato ufficialmente dal Governo Birmano e nel settembre del 1952 venne presentato il progetto della

¹³⁹ Cfr. Burma Lawyers' Concil, *The Constitution Amendment Act, 1951.1, Burma Code (Vol 1°)*, Bangkok: Burma Lawyers' Concil 2003

fondazione dello Stato Karen che includesse Kwakareik, Kyain Seikgyi, Hlaigbwe, Hpa-An, Thandaung e la Zona di Salween. La superficie dello Stato Karen era di 30,853 km². Il 1° giugno 1954, il Governo Birmano organizzò la cerimonia della fondazione dello Stato Karen. Poiché gli abitanti Karen residenti nello Stato non erano neanche un quarto della popolazione totale Karen in Birmania e l'area geografica a tal scopo destinata dal Governo era molto lontana dalle aspirazioni del popolo Karen, il rapporto fra il Governo Birmano ed i Karen non migliorò con la fondazione dello Stato Karen.

Anche se nel dicembre 1950, il Tatmadaw occupò Einme e Pantanaw (tutte e due città si trovano nell'odierno Distretto dell'Irrawaddy), città precedentemente controllate dal KAF, per tutto il 1951, la strategia del KNU fu sempre di "circondare la città dalle zone rurali". Da Hintada (nel Distretto d'Irrawaddy) fino a Pyapon (nel sud del Distretto d'Irrawaddy) il KAF poteva muoversi liberamente. In realtà, fino al 1951 il KNU controllava anche il Delta dell'Irrawaddy e le ampie aree rurali delle montagne all'est della Birmania, fino ad oggi, alcune di queste aree sono ancora le zone liberate del KNU. Dopo che il progetto di creazione dello Stato Karen fu adottato, i Karen erano arrabbiati perché non era previsto neanche un accesso al mare nell'area del futuro Stato Karen. Anche il Dott. Hakha Thikha, il più importante assistente di U Nu disse che il progetto non era sufficiente, lui consigliò di accorpate Thaton (nell'odierno Stato Mon), Yedashe (nel Distretto di Pegu) e Taungoo (sempre nel Distretto di Pegu) al futuro Stato Karen e stabilire il capoluogo del futuro Stato Karen a Moulmein (capoluogo dell'odierno Stato Mon). Secondo il Dott. Hakha Thikha, anche se un progetto allargato di Stato Karen non è sufficiente a rispondere a tutte le richieste dei Karen però, se U Nu dovesse acconsentire a questo nuovo progetto, allora mostrerebbe ai Karen come il governo desideri venirci incontro per ciò che riguarda la loro

autonomia¹⁴⁰.

Vi erano anche molti Karen contrari alle lotte armate del KNU. Dopo lo scoppio dell'insurrezione Karen, nel 1951 il governo licenziò tutti i poliziotti Karen dal corpo di polizia e nel 1952 licenziò tutti i soldati Karen dal Tatmadaw, i quali, fino al giorno d'oggi, non sono mai riusciti a rientrare in questi corpi. All'interno del Parlamento birmano, c'erano tre partiti Karen pro-governativi: la Lega Karen dell'Unione (Union Karen League, UKL) guidata da Mahn Win Maw; l'Organizzazione Karen dell'Unione (Union Karen Organisation, UKO) guidata da Dott. Lha Dun e il Congresso Karen (Karen Congress).

Nel 1951, il Congresso Karen conquistò il controllo del Comitato degli Affari Karen ma questo comitato non aveva alcuna influenza sulle politiche del governo. Senza alcuna garanzia costituzionale, per i partiti delle minoranze era molto difficile sopravvivere nella struttura del governo birmano, fino al 1956 tutti i tre partiti furono esclusi dal parlamento.

Fra il 1950 e il 1951, dopo una serie di fallimenti militari, alcuni leaders Karen, aventi una formazione culturale di tipo inglese, cercarono di arrendersi al governo, mentre la base popolare del KNU fu costituita dalla classe dei contadini e dei lavoratori. In caso, a causa della diffusione del pensiero comunista tra una vasta gamma delle classi sociali Karen, in particolare dei pensieri di Mao Zedong e di Stalin, alcuni membri del KNU cominciarono a prendere in considerazione l'evolversi della rivoluzione Karen sotto la guida del pensiero comunista. Il 9 giugno 1953, Mahn Ba Zan fondò nella Bassa Birmania il Partito Unito Nazionale dei Karen (Karen National United Party, KNUP) imitando la struttura del Partito Comunista della Birmania (CPB) e, nelle zone

¹⁴⁰ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.183

controllate dal KAF, Mahn Ba Zan consigliò di creare l'organizzazione cooperativa rurale. Alla fine del 1953, il KNUP organizzò molte scuole quadri nel Delta dell'Irrawaddy che diffusero le nuove politiche comuniste nella zona, così il KNUP fu cordialmente accolto dai Karen della zona del Delta.

Allo stesso tempo, i leaders del KNU che lavoravano nelle zone montagnose dell'est incontrarono grandi difficoltà. Dato che gli affari amministrativi locali erano gestiti dai capi ereditari, il KNU aveva difficoltà a coinvolgere efficacemente le forze delle masse popolari nelle lotte armate. Dal 1952, il KNU dovette affrontare la minaccia delle forze cinesi, perché le truppe fuggitive del Governo Nazionalista cinese entrarono nello Stato Shan dalla Provincia dello Yunnan, in Cina e, una parte di loro entrò nelle Montagne Kachin dove raccolse consensi tra i vari popoli locali, gli Shan, i Kokan, i Kachin ed i Va, vedendo la sua dimensione giungere a circa 12,000 soldati nel 1951 e ad iniziare ad infiltrarsi nella Zona dei Karen (le zone montagnose dell'est). Il Centro KNU di Hpapun inviò i suoi rappresentanti ad un incontro col Generale Li Mi (comandante delle forze cinesi), il quale consigliò ai soldati del KAF di tenersi pronti al combattimento. Nel settembre del 1952, circa 2.500 soldati cinesi oltrepassarono le zone montagnose dell'est e giunsero nella Zona dei Mon, presero contatto con i leaders del Gruppo di Solidarietà Popolare dei Mon (Mon People's Solidarity Group, MPSG) al fine di creare un sistema Sino-Karen-Mon per la difesa contro il Tatmadaw¹⁴¹. Nel febbraio 1953, fu formata la forza congiunta Karen-Cinese composta dalle truppe del Generale Li Mi e dal KAF, ma negli scontri contro il Tatmadaw, i Cinesi non furono particolarmente efficienti e non hanno fornito armi ai Karen, così molte aree precedentemente controllate dal KNU furono riconquistate dal Tatmadaw¹⁴². A causa della minaccia cinese, il Tatmadaw mobilitò la sua forza principale nelle zone

¹⁴¹ Ashley South, *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.75

¹⁴² Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998, p.68

montagnose dell'est al fine di difendersi, ma, da un altro punto di vista, la pressione militare del Tatmadaw che il KAF dovette affrontare, in particolare dopo il ritiro delle truppe cinesi, divenne maggiore.

Grazie alle vittorie militari, la forza del Tatmadaw divenne sempre più grande. Nel 1949 la sua dimensione era di circa 2.000 soldati, mentre nel 1955, questa cifra superò le 50.000 unità, allo stesso tempo l'importanza dei militari cresceva continuamente nella vita politica della Birmania, preannunciando il colpo di Stato militare negli anni successivi. I diritti di separazione degli Shan, dei Kayah, dei Kachin e dei Chin riconosciuti dalla Costituzione Birmana del 1948, furono gradualmente limitati e ritirati dal governo birmano, allora U Nu, il quale pensava che l'unificazione della Birmania potesse essere realizzata attraverso l'uso della lingua unica, del sistema educativo unico, dalla fede religiosa comune e dall'integrazione della cultura nazionale unica e, questa cultura era certamente la cultura birmana¹⁴³. Dal 1952, la lingua birmana fu riconosciuta unica lingua ufficiale dell'Unione birmana, la sua diffusione cominciò immediatamente su tutto il territorio birmano. Dal 1956, anche negli Stati delle minoranze, la lingua birmana fu riconosciuta unica lingua della pubblica amministrazione. Le varie minoranze non furono soddisfatte dalle politiche di birmanizzazione, erano preoccupate dalle minacce alle proprie tradizioni culturali ed ai propri diritti, allora molte forze armate delle minoranze dichiararono apertamente le proprie simpatie per la lotta armata dei Karen e, tra loro le forze del Pa-O aprirono la via alla mobilitazione dei Karen.

¹⁴³ Zhong Zhixiang, Li Chenyang, *Research of Tatmadaw*, Beijing: Press of the PLA 2004, p.146

3.4.2 il Governo Caretaker del 1958 e le sue politiche etniche

1. L'amnistia del 1958

Nell'aprile 1958, l'AFPFL si divise in due fazioni: la Fazione "Onesta" ("Clean" Fraction o Nu-Tin Fraction), guidata da U Nu e Thakin Tin e la Fazione "Stabile" ("Stable" Fraction o Swe-Nyein Fraction) guidata da Ba Swe e Kyaw Nyein. Nei due mesi successivi, vi furono intense critiche e dibattiti fra le due parti, la Fazione "Stabile" propose al parlamento una mozione di censura al Governo di U Nu, ma la Fazione "Onesta" godeva della fiducia della maggior parte dei deputati in parlamento. Poiché nei limiti della legalità la Fazione "Stabile" non riuscì a sfiduciare U Nu, iniziò ad organizzare manifestazioni di massa e chiese il sostegno del Tatmadaw. Ma U Nu era motivato a risolvere al più presto i problemi delle ribellioni etniche all'interno dell'Unione, quindi ottenne il sostegno dei popoli delle minoranze e del popolo birmano.

In questa situazione, il Governo annunciò il Progetto di Oblivion (Bill of Oblivion) il 31 luglio 1958 dichiarando l'amnistia in tutto il territorio birmano. La politica di "scambia la democrazia con le armi" aveva ricevuto un ampio sostegno, perché dopo circa dieci anni di lotte armate, tutte le organizzazioni ribelli etniche si erano rese conto della difficoltà di raggiungere i propri obiettivi attraverso l'uso delle forze armate, quindi decisero di sperimentare un mezzo nuovo. Nei mesi successivi, circa 5,500 membri delle diverse forze armate lasciarono le armi e le loro attività ritornando nella sfera della legalità. Molti membri del *Pyithu yèbaw tat* (*People's Volunteer Organisation or PVO*) si arresero al governo rinnegando il loro legame con le forze armate ribelli e organizzando il Partito dei Compagni del Popolo (*People's Comrade Party*) al fine di svolgere la loro attività legalmente.

L'altra forza maggiore che dichiarò la capitolazione al governo fu il Fronte Popolare

Mon (Mon People's Front, MPF). Da quando l'MPF cominciò la collaborazione col Partito Comunista della Birmania (CPB) nel 1955, all'interno dell'MPF vi erano sempre state differenze di opinione, ad esempio l'ex-leader dell'MPF, Nai Thein Kwei non era soddisfatto delle politiche di collaborazione col Partito Comunista. U Nu non perse mai i contatti con le forze armate dei Mon. Nel febbraio del 1954 egli incontrò U Chit Than, presidente dell'Associazione dell'Integrità Ramanya Mon (ARMA); nell'aprile dello stesso anno, U Nu partecipò all'Esposizione della Cultura Mon che ebbe luogo a Yangon e parlò della gravità dei problemi Mon, già noti al Governo Birmano, affermando che, negli anni successivi, 100 scuole primarie Mon, 17 scuole medie Mon e 5 Università Mon sarebbero state costruite dal governo in tutta la Bassa Birmania¹⁴⁴. Nel 1955, quando l'MPF decise di collaborare col CPB, U Nu rinnovò la promessa di fondare lo Stato Mon. L'atteggiamento di U Nu ebbe una risposta positiva da parte dell'MPF e, nel luglio del 1955, ebbe luogo una trattativa fra il leader del MPF, Nai Khan Mon e Ne Win, leader del Tatmasaw; dopo il progetto di Oblivion fu adottato, circa 1,000 membri delle forze armate Mon avevano abbandonato le armi ed alcuni di essi erano diventati anche membri del gabinetto di U Nu. Tuttavia, la fazione pro-CPB dell'MPF guidata da Nai Shwe Kyin rifiutò il cessate il fuoco del 1958 e creò il Nuovo Partito dello Stato Mon (New Mon State's Party, NMSP). Secondo le intenzioni di Nai Shwe Kyin, l'obiettivo dell'NMSP era di fondare uno Stato Mon con piena sovranità in caso il Governo Birmano non offrisse una piena autonomia al popolo Mon¹⁴⁵. Dopo la creazione dell'NMSP, Nai Shwe Kyin aveva svolto una collaborazione attiva col CPB, poco tempo dopo l'NMSP diventò l'organizzazione più influente nella Zona di Mon.

In precedenza, U Nu aveva promesso ai leader delle organizzazioni ribelli dell'Arakan,

¹⁴⁴ Ashley South: *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.65

¹⁴⁵ Ivi, p.110

delle politiche di conciliazione etnica, ricevendo il sostegno dalle diverse forze armate della zona, la maggior parte dei membri del Partito di Liberazione Popolare dell'Arakan (APLP) avevano abbandonato le armi, quindi, nella Zona dell'Arakan, le attività anti-governative dei buddhisti cessarono.¹⁴⁶

Le politiche di U Nu esercitarono la loro influenza anche fra i membri del CPB, le attività di tutte le forze armate CPB della Zona dell'Arakan rientrarono nella sfera della legalità.

Nel maggio del 1958, Mo Hen, un membro Shan del CPB chiese la resa al governo insieme con le sue forze armate ma, poco tempo dopo, egli perse la fiducia nell'atteggiamento del governo, quindi creò il Partito Comunista dello Stato Shan (Shan State Communist Party, SSCP) e partecipò alle lotte armate del popolo Shan¹⁴⁷.

Anche se U Nu voleva trattare in modo differente il CPB e le forze armate delle minoranze, alcuni leader oltranzisti del Tatmadaw credevano che il progetto di Oblivion fosse una porta lasciata aperta ai comunisti, pensavano che i membri delle minoranze favorevoli ai comunisti all'interno del parlamento stessero aiutando il CPB a prendere il controllo del governo di U Nu; fra i quarantacinque deputati delle minoranze, ventinove erano favorevoli ai comunisti. Nel frattempo Thakin Than Tun, il leader del CPB Bandiera rossa cercò di organizzare un incontro fra il CPB e il Governo Birmano, ponendo tre richieste: 1. politicamente il Governo Birmano doveva prendere chiaramente le distanze dal gruppo d'invasione anglo-americano; 2. riconoscimento del CPB e liberazione di tutti i prigionieri politici; 3. uguali diritti per il CPB di partecipazione alle elezioni. Thakin Than Tun promise che, una volta ottenuta

¹⁴⁶ Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.202

¹⁴⁷ Shelby Tucker, *Burma The Curse of Independence*, New Delhi: Penguin Books Ltd 2002, p.173

la garanzia di quanto richiesto, il CPB avrebbe immediatamente depresso le armi e, una volta consolidata la pace in tutta la Birmania, le forze armate del CPB si sarebbero riunite al Tatmadaw¹⁴⁸. Benché U Nu mantenne un atteggiamento anti-comunista, molti leader del Tatmadaw dubitarono dell'efficacia delle sue politiche nei confronti del CPB.

La proposta di Thakin Than Tun causò un'ulteriore differenziazione dei rapporti fra la Fazione "Onesta", la Fazione "Stabile" e il Tatmadaw. Anche se il Generale Ne Win dichiarò di mantenere una neutralità rigorosa, lui era più accomunato alla Fazione "Stabile".

Quando il Governo di U Nu si trovò in crisi, anche lo Stato Shan si trovò in una situazione instabile. Come già detto in precedenza, dopo la creazione delle varie organizzazioni nazionaliste degli Shan, il nazionalismo Shan ebbe un forte sviluppo. Dopo la Seconda Guerra mondiale, gli studiosi e gli studenti dell'Università di Yangon avevano chiesto di svolgere le lezioni in Lingua Shan, avevano creato anche la "Rivista delle Gioventù Shan" con lo scopo di divulgare la propria cultura e, successivamente, venne fondata a Yangon l'Unione Studentesca Shan. Nel 1952, senza l'autorizzazione del ministro degli affari etnici, il Tatmadaw entrò nello Stato Shan con la scusa che le forze armate fuggitive cinesi erano giunte nella zona, questo atto causò una forte insoddisfazione fra i *Saofa*. Nel 1954, il Governo Birmano manifestò l'intenzione di dividere lo Stato Shan in quattro unità amministrative, cioè l'Est Shan, l'Ovest Shan, il Sud Shan e il Nord Shan, ciò provocò le ribellioni armate dei *Saofa* locali. Nel 1955, al fine di realizzare l'unificazione della Birmania, il Governo Birmano svolse una serie di azioni adatte allo scopo. Da una parte, il governo fece delle promesse ai *Saofa* Shan al fine di evitare le tendenze separatiste, dall'altra parte, il Tatmadaw

¹⁴⁸ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.177

svolse un'azione di confisca delle armi dei *Saofa* Shan, arrestando i *Saofa* che rifiutavano di consegnare le proprie armi. Nel 1957, quando quasi dieci anni erano passati dalla fondazione dell'Unione Birmana, i *Saofa* Shan anti-Unione organizzarono una manifestazione con 100,000 partecipanti a Lashio (nord Shan) al fine di esercitare il diritto alla separazione dall'Unione Birmana così come definito nella Costituzione Birmana¹⁴⁹, i *Saofa* rifiutavano di cedere il potere al governo centrale e organizzarono le proprie forze armate ribelli. Allo stesso tempo, guidato da Sao Hkun Hsa¹⁵⁰, un gruppo dei *Saofa* Shan creò l'Organizzazione della Solidarietà Popolare Shan (Shan People's Solidarity Organisation, SPSO), che chiese apertamente l'indipendenza. Il 20 aprile 1957, tutti i *Saofa* Shan si riunirono a Mōngyang (Est Shan) e decisero di separarsi dall'Unione Birmana secondo quanto definito nell'Accordo di Panglong e nella Costituzione Birmana del 1948. Affrontando la pressione dai *Saofa* Shan, l'atteggiamento di U Nu fu molto chiaro, egli si oppose fermamente all'esercizio del diritto di separazione, ammonendo sulle conseguenze le classi elevate degli Shan utilizzando l'esempio della Guerra civile americana. Nello stesso tempo, il Governo Birmano provò a risolvere il problema dello Stato Shan attraverso l'opzione militare, ad esempio, il Tatmadaw arrestò il *Saofa* Sao Hkun Hsa. Dopo il suo arresto, le forze armate del *Saofa* Sao Num (*Saofa* di Laihka) attaccarono un campo del Tatmadaw, ma l'attacco fallì e Sao Num dovette fuggire in Thailandia. Il 12 maggio 1958, il *Saofa* Sao Num organizzò il Noom Suik Harn (giovani guerrieri, NSH) nell'area della frontiera birmano-tailandese.

2. la nascita della dittatura militare del 1958

Nell'agosto del 1958, la situazione era sempre più confusa perché le alte classi degli

¹⁴⁹ Secondo l'Accordo di Panglong e la Costituzione Birmana del 1948, lo Stato Shan, lo Stato Kayah, lo Stato Kachin e il Distretto dell'amministrazione speciale Chin avevano il diritto di separarsi dall'Unione Birmana dopo dieci anni dalla fondazione dell'Unione Birmana.

¹⁵⁰ Sao Hkun Hsa fu l'ultimo *Saofa* di Lawksawk (Sud Shan)

Shan e dei Kayah ponevano richieste di indipendenza. Di fronte ai contrasti interni, all'interno della classe dominante birmane le differenze si accentuavano ulteriormente, la Fazione "Stabile" guidata da Ba Swe propose lo slogan "difendi la democrazia rovesciando U Nu"¹⁵¹. Vi furono manifestazioni quasi tutti i giorni a Yangon chiedendo le dimissioni di U Nu; le organizzazioni che avevano ripreso a svolgere le loro attività all'interno della legalità, organizzavano manifestazioni a Yangon reclamando i diritti delle minoranze. Allo stesso tempo, i sostenitori di U Nu erano principalmente i membri delle ex forze armate ribelli, preoccupati dalla possibilità di formazione di un'alleanza composta dalla Fazione "Stabile" e dal Tatmadaw.

Al metà settembre, il Tatmadaw partecipò apertamente alle attività della Fazione "Stabile", allora Bo Min Gaung, sostenitore di U Nu, ex leader di PVO e ministro degli interni dell'epoca, schierò la Polizia Militare dell'Unione (UMP) a Yangon e, con altri sostenitori, consigliò a U Nu di armare la Fazione "Onesta" al fine di evitare la possibilità di un colpo di Stato militare¹⁵², ma U Nu non prese nella dovuta considerazione quel consiglio. Il 22 settembre, il Generale Ne Win schierò il 106° Battaglione del Tatmadaw a Yangon e il giorno successivo i leader del Tatmadaw, Ne Win, Maung Maung e Aung Kyi si incontrarono con U Nu¹⁵³. Il 26 settembre 1958, U Nu dovette cedere il potere al gruppo dei militari guidati da Ne Win, chiedendo in modo chiaro che si tenessero delle elezioni prima del 28 novembre, una volta che la situazione fosse stabilizzata da parte del Tatmadaw.

Il 21 ottobre, Ne Win convocò una riunione a Meiktila, i rappresentanti discussero la

¹⁵¹ He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Historical Development in Southeast Asia, 1945-1994*, Kunming: Editore dell'Università di Yunnan 1995, p.98

¹⁵² Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963, p.204

¹⁵³ Mary P. Callahan, *Making Enemies, War and State Building in Burma*, Singapore: Singapore University Press 2004, p.188

situazione politica in Birmania e durante la riunione passò una risoluzione con lo scopo di rafforzare il ruolo del Tatmadaw nella vita politica in Birmania. Il 28 ottobre, Ne Win nominò il consiglio dei ministri del governo Caretaker composto completamente dai militari. Dopo aver ottenuto il potere, Ne Win ottenne un mandato illimitato per affrontare le diverse forze ribelli, oltre a ciò, i comandanti del Tatmadaw erano autorizzati a svolgere qualunque azione sul campo di battaglia, con l'aiuto delle varie organizzazioni militari, il Tatmadaw poteva operare in tutte le 16 divisioni militari della Birmania.

Il governo Caretaker di Ne Win prese misure severe nei confronti delle minoranze, oltre a rifiutare le richieste di separazione dello Stato Shan e dello Stato Kayah, ordinò alle classi elevate Shan di cedere il potere giudiziario e il potere di difesa al governo centrale, inoltre, Ne Win schierò le forze armate del Tatmadaw nel territorio dello Stato Shan, utilizzando il pretesto di reprimere le ribellioni in zona, ignorando il divieto del governo birmano secondo cui il Tatmadaw non poteva entrare senza autorizzazione nello Stato Shan, così ebbero inizio i conflitti armati fra i Birmani e gli Shan che continuarono per circa 40 anni.

Nel marzo 1959, si introdusse un emendamento alla costituzione da parte del parlamento dell'Unione, nel quale si affermava che il Ministero degli Affari etnici non poteva riservare i posti ai Saofa Shan e che l'intero potere dei territori dei Saofa doveva passare al parlamento dell'Unione. Questo atto causò una forte insoddisfazione, i Saofa organizzarono immediatamente delle forze armate ribelli con l'obiettivo di creare *la Repubblica degli Stati Shan*. Così le attività insurrezionali degli Shan si svilupparono gradualmente. Di fronte alle pressioni del Tatmadaw, nel maggio 1959, le organizzazioni insurrezionali dei Karen e dei Mon si riunirono e formarono il Fronte Nazionale Democratico (National Democratic Front, NDF) al fine di difendersi

reciprocamente dagli attacchi del Tatmadaw. Il 13 maggio le forze armate NSH guidate da Sao Num attaccarono il campo del Tatmadaw a Pawn Phakin, segnando l'inizio della lotta armata degli Shan contro il Governo Birmano. Sao Num propose lo slogan di "ottenere l'indipendenza del popolo Shan", dopo di che, anche i Saofa di Namhsan e Hsipaw iniziarono la lotta armata contro il governo centrale. Il 22 novembre 1959, il 12° Battaglione dell'UMP di stanza nello Stato Va, partecipò all'insurrezione degli Shan. Col sostegno delle forze armate fuggitive cinesi, Tangyan e Pangwaun (due città nel nord dello Stato Shan), vennero conquistate, causando un forte choc in tutta la Birmania, , circa 40 soldati del Tatmadaw morirono negli scontri¹⁵⁴.

3.4.3 L'intensificazione dei conflitti etnici e il successo del colpo di Stato

1. la situazione dopo le elezioni del 1960

Nel febbraio 1960, la situazione in Birmania iniziò a stabilizzarsi, il governo Caretaker indisse le elezioni; la Frazione "Onesta" guidata da U Nu ottenne la vittoria assoluta, col 52% delle preferenze conquistò 157 seggi in parlamento mentre la Frazione "Stabile" ottenne il 30% delle preferenze e quarantadue seggi. La ragione principale della vittoria di U Nu fu il sostegno dei buddhisti, poiché egli non aveva avuto delle esperienze politiche esaltanti, quindi doveva rafforzare la sua legittimità politica attraverso mezzi religiosi¹⁵⁵. Durante il periodo precedente alle elezioni, U Nu promise di dare al buddhismo lo status di religione dello Stato, ma, vinte le elezioni, per U Nu, districarsi nel rapporto fra il buddhismo e le altre religioni diventò una questione difficile.

¹⁵⁴ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.181

¹⁵⁵ Li Chenyang, *The Exploration on National Development Ramps by Burmese Nationalists before the Foundation of the Union of Burma*, Singapore: Magazine of Southeast Asian Studies, Vol 4°, 2006

Fare assurgere il buddhismo al ruolo di religione di stato era una questione che si trascinava da lungo tempo, negli anni in cui la Birmania era una colonia britannica, il buddhismo fu un'arma molto importante per i popoli birmani, durante le lotte contro l'invasione britannica e per l'ottenimento dell'indipendenza. Nel maggio del 1947, durante la redazione della costituzione, alcuni membri dell'Assemblea Costituente proposero che il buddismo divenisse religione di stato, ma ciò incontrò l'opposizione di Aung San, il quale sosteneva che questo fatto avrebbe potuto influenzare la lealtà dei popoli non-buddhisti nei confronti dell'Unione, così la proposta non venne adottata. Il 23 maggio 1947, l'AFPFL convocò una riunione di tutti i rappresentanti, nella quale venne adottata la risoluzione che lo Stato mantenesse una posizione neutrale sui problemi religiosi. Tuttavia, la Costituzione Birmana del 1948 riconosceva uno status particolare al buddismo, come la religione della maggior parte dei cittadini dell'Unione, così venne confermato legittimamente lo status giuridico del buddismo ed il suo ruolo speciale. Nel 1950, il governo creò il Ministero degli Affari religiosi, impegnandosi a formulare i regolamenti riguardanti i monaci buddhisti, le università buddhiste e la formazione dei maestri religiosi, furono adottate la *Legge delle Organizzazioni Buddhiste*, la *Legge delle Università di lingua Pali ed i Maestri del Dharma*¹⁵⁶, la *Legge del Comitato dell'Istruzione Pali*. Tramite queste tre leggi le attività di propaganda buddhista

¹⁵⁶ Maestro del Dharma (*dharma-bhaanaka*) è il maestro di un qualsiasi tempio buddista. Secondo i regolamenti del buddismo, un ragazzo non-adulto che entra nel tempio, viene chiamato *sāmaṇera* (in lingua pali) mentre una ragazza non-adulta che entra nel tempio, si chiama *sāmaṇeri* (attualmente le *sāmaṇeri* non sono quasi presenti in particolare nei paesi indocinesi); teoricamente, nei paesi indocinesi dove il buddismo Theravada è diffuso, quando il *sāmaṇera* o *sāmaṇeri* compie 17 anni e ha vissuto almeno 3 anni nel tempio, diventa automaticamente *bhikkhu* (m.) o *bhikkhūnī* (f.). Generalmente quando un *bhikkhu* passa l'esame di maestro, riceve il titolo di pre-maestro (*bhaanaka-nga*) del tempio dove vive e diventa il maestro dei *sāmaṇera* (il maestro delle *sāmaṇeri* è sempre il maestro di tempio). Secondo la tradizione comune, quando il maestro del Dharma (maestro di tempio) muore, il pre-maestro potrebbe diventare il successivo maestro del Dharma, nel caso in cui vi siano più di un pre-maestro, è necessario organizzare un concorso speciale basato sulla conoscenza del Canone Pali (Tre canestri o *Tipiṭaka*), il vincitore sarà il successivo maestro del Dharma.

vennero legalizzate¹⁵⁷. Il 26 agosto 1951, con la spinta di U Nu, il Comitato Nazionale dei Maestri del Dharma venne fondato a Yangon.

Nel settembre del 1954, dopo aver valutato i pro e i contro, il governo prese la decisione che nelle scuole statali venissero impartite lezioni di religione separate per gli studenti buddhisti, musulmani e cristiani. Quando questa decisione fu resa nota, ricevette forti critiche da parte delle organizzazioni buddiste, allora il governo dovette fare delle concessioni e decidere di svolgere le lezioni sulla conoscenza buddista come lezione ordinarie nelle scuole statali, mentre le lezioni riguardanti le altre religioni non-buddhiste dovessero essere svolte al di fuori della scuola. Nel maggio del 1956, il giorno di Vesak (compleanno del Buddha), il Comitato Nazionale dei Maestri del Dharma e il Ministero degli Affari Religiosi organizzarono una celebrazione e il giorno successivo, tre organizzazioni buddhiste consegnarono un progetto per far diventare il buddhismo religione di stato¹⁵⁸.

Quando questo progetto fu riproposto, U Nu, in linea di principio, si dimostrò favorevole, ma preoccupato per eventuali conflitti religiosi, quindi nominò un comitato di studio su eventuali problemi che potessero sorgere. Il comitato era composto da 18 maestri del Dharma e 17 monaci laici¹⁵⁹, U Nu era responsabile del comitato. Dopo un

¹⁵⁷ Zhong Zhixiang, *The Buddhism in Myammar*, Guangzhou: Southeast Asian Research Magazine, Vol 2°, 2001

¹⁵⁸ Ivi.

¹⁵⁹ Monaco laico (*upāsaka*, la forma femminile: *upāsikā*) si riferisce a coloro che rispettano rigorosamente il Canone Pali. Generalmente nei paesi indocinesi, i giovani entrano nel tempio almeno sei mesi prima di essere considerati adulti, dopo questo periodo, coloro che vogliono continuare gli studi sul Canone Pali e rispettano il modo di vivere del tempio (eccetto il divieto di matrimonio), vengono considerati un monaci laici. In generale, il punto più importante per differenziare un monaco laico da un altro buddista è che coloro che studiano il Canone Pali e vivono rispettando la dottrina del buddhismo nella vita laica diventano monaci laici, gli altri, anche se hanno vissuto per un periodo nel tempio, sono solo buddhisti. Da un punto di vista generalmente accettato, la differenza fra il *bhikkhu* e il monaco laico è che il *bhikkhu* non può sposarsi a meno che non abbandoni il tempio. Dopo di che, colui che continua la vita nel tempio nel mondo laico, è considerato un monaco laico, altrimenti è solo un buddhista. I maestri del Dharma non possono sposarsi mentre i pre-maestri devono chiedere al maestro del Dharma una dispensa per rientrare

anno di lavoro, il comitato consegnò il 3° emendamento alla costituzione al parlamento dell'Unione. Secondo questo emendamento, la religione della maggior parte dei cittadini birmani veniva definita religione di Stato. Il 28 agosto 1962, il 3° emendamento alla costituzione fu adottato, successivamente vennero adottati anche i *Regolamenti per la Promozione della Religione di Stato* in cui furono definiti in dettaglio i rapporti fra il buddhismo e la vita sociale. Questa legge causò forte insoddisfazione tra i cittadini non-buddhisti provocando instabilità all'interno della Birmania. Il Tatmadaw, guidato da Ne Win, fu contrario a questa legge, considerandola dannosa per l'Unione Birmana, già molto fragile sotto le continue pressioni delle insurrezioni delle minoranze. Secondo Ne Win, se non era possibile abrogare questa legge, era necessario giungere ad un compromesso che ne limitasse l'effetto alle zone abitate prevalentemente dai birmani¹⁶⁰. Nel frattempo, U Nu, stanco di affrontare le complesse contraddizioni sociali, decise di rientrare in tempio per quarantacinque giorni, pur essendo il momento grave e delicato. La società birmana cadde in un'ulteriore instabilità ed i rapporti fra il Governo di U Nu e il Tatmadaw entrarono in una fase grave tensione.

Con l'utilizzo del buddhismo come strumento politico da parte del popolo maggioritario, i popoli delle varie minoranze furono doppiamente emarginati, sia in ambito politico che religioso. Quando le minoranze, in particolare le classi più alte, portavano avanti i propri interessi politici, dovevano necessariamente differenziare la propria religione dalla religione del popolo maggioritario anche se le due avevano la stessa origine, così da formare una forza disgregatrice dell'identità comune di tutti i popoli: il popolo maggioritario ed i popoli delle minoranze. Di seguito le ribellioni delle

nella vita laica e lasciare la vita del tempio. Teoricamente, un monaco laico potrebbe rientrare nel tempio per diventare *bhikkhu* temporaneamente o permanentemente lasciando la propria casa per sempre rimanendo nel tempio per tutta la vita.

¹⁶⁰ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.73

minoranze ritrovarono la necessità della difesa della propria fede. Per contestare le politiche religiose del Governo Birmano, nella primavera del 1961, le alte classi degli Shan e dei Kachin crearono l'Alleanza delle Varie Religioni Etniche (Alliance of Various Ethnic Religions, AVER) in cui erano presenti buddhisti, cristiani, musulmani ed animisti.

Fra il giugno e il luglio del 1961, sotto la guida di Sao Shwe Thaik (ex presidente dell'Unione birmana) e di Sao Hkun Hsa (ex ministro degli affari esteri), ebbe luogo a Taunggyi (Sud Shan) la Conferenza dei capi ereditari di tutti i popoli non-Birmani, a cui presero parte 226 rappresentanti mentre solo tre volevano rimanere nell'Unione Birmana. Negli anni '50, il nazionalismo Shan era molto diffuso, gli studenti dell'Università di Yangon e dell'Università di Mandalay avevano creato diverse organizzazioni di cultura Shan. Con il sostegno di diversi personaggi importanti Shan¹⁶¹, avevano fondato riviste letterarie basate sul pensiero occidentale o cinese. Nam Hearn Hkam, moglie del Presidente Sao Shwe Thaik, offrì un finanziamento privato alle attività degli studiosi e degli studenti Shan¹⁶². Il movimento nazionalista degli studenti Shan ottenne un grande sostegno da parte del KNDO, il 29 aprile 1960, gli studenti Shan e Kachin parteciparono alla fondazione del Fronte di Liberazione Nazionale nella sede centrale del KNU. L'obiettivo principale del Fronte di Liberazione

¹⁶¹ Il sistema politico dell'Unione Birmana nel periodo prima della dittatura militare era parlamentare quindi il primo ministro aveva forti poteri. Infatti, prima della dittatura di Ne Win, esistevano tre presidenti dell'Unione: Sao Shwe Thaik (Shan, in carica dal 4 gennaio 1948 al 16 marzo 1952), Ba U (Birmano, in carica dal 16 marzo 1952 al 13 marzo 1957) e Win Maung (Karen, dal 13 marzo 1957 al 2 marzo 1962). Questi tre presidenti sono ricordati molto raramente, non solo nel mondo occidentale ma anche in Birmania perché politicamente erano deboli e di fatto, privi di potere. Benché Sao Shwe Thaik fosse membro dell'AFPFL, non era Birmano quindi nel periodo di Aung San e successivamente di U Nu, egli era sempre a sua casa nello Stato Shan perché era poco impegnato. Secondo fonti cinesi in via ufficiosa, nel 1960 quando U Nu arrivò in Cina per una visita, il Presidente Mao non sapeva neppure dell'esistenza di questo presidente birmano. Va detto però che Sao Shwe Thaik era molto attivo nella partecipazione alle attività culturali delle minoranze, quindi era molto influente fra i giovani studenti Shan.

¹⁶² Chen Yande, *The National Culture and the Nationalism in Southeast Asia*, Guangzhou: Southeast Asian Research Magazine, Vol 5° 2004

Nazionale era di coordinare le ribellioni spontanee di Karen, Kayah, Shan, Mon, Kachin, Va, Palaung, e Kokan. Altro importante obiettivo era di ottenere gli aiuti internazionali dai paesi vicini, come la Cina, la Thailandia, il Laos, l'India e il Bangladesh. Le forze armate di Kawthoolei inviarono tre gruppi di rappresentanti nello Stato Shan al fine di offrire le formazioni di combattimento agli Shan, ai Palaung ed ai Kachin.

Nel 1960, le ribellioni spontanee erano diffuse in tutte le aree dello Stato Shan, gli studenti universitari, i poliziotti, i militari ed i monaci ne facevano parte. Nel marzo del 1960 gli studenti universitari Shan organizzarono l'Armata Indipendente dello Stato Shan (Shan State Independent Army, SSIA); in maggio, gli studenti Shan favorevoli ai cinesi organizzarono il Fronte Unito Rivoluzionario di Shan (Shan United Revolutionary Front, SURF) e l'Armata Unita Rivoluzionaria di Shan (Shan United Revolutionary Army, SURA). Nel 1961, i membri del NSH provenienti dal Kengtung (Est Shan) organizzarono l'Armata Nazionale Shan (Shan National Army, SNA), sotto il comando dello SNA vi erano nove battaglioni, cioè circa 5,000 soldati.

Anche la situazione dello Stato Kachin non era stabile, vi erano due aspetti che creavano una forte insoddisfazione tra i Kachin. Un aspetto di tipo religioso, in quanto la maggioranza dei Kachin era cristiana, quindi alcuni capi ereditari Kachin (principalmente i capi cristiani) erano scontenti delle politiche religiose del Governo di U Nu. L'altro aspetto molto importante era il cambiamento della propria identità nazionale, problema creato dalla demarcazione della frontiera sino-birmana.

Da lungo tempo i Kachin si considerano una minoranza della Cina, anche se la maggior parte di essi abitano nell'Alta Birmania, loro si sentono più accomunati ai Cinesi (Yunnanesi). Sotto le dinastie feudali cinesi, i Kachin erano riconosciuti come un popolo amministrato dallo Yunnan e le Montagne Kachin (conosciute anche come le

Montagne dei Barbari) erano considerate territorio cinese, anche nell'epoca del dominio britannico i Kachin conservarono stretti contatti con i cinesi. Storicamente i Kachin furono schiavi dei Tibetani, sotto il dominio del Tibet, i Kachin furono sempre mandati in guerra contro i cinesi o contro gli altri popoli dell'India. Va detto che, da un punto di vista numerico, i Kachin non sono molti, però essi sono molti diffusi e si trovano in quasi tutti i paesi intorno all'Himalaya. Al fine di sfuggire al dominio dei Tibetani, i Kachin giunsero nella zona dove vivono oggi, geograficamente, quella zona fa parte dei territori controllati dalle dinastie feudali della Cina a partire dalla Dinastia Tang (618 d.C-907 d.c.). Benché i Cinesi conoscessero l'abilità nell'arte della guerra dei Kachin (i Kachin furono la forza principale delle guerre fra i Tibetani ed i Cinesi all'epoca della Dinastia Tang) dato che la popolazione Kachin era poco numerosa, quando questi giunsero nella zona controllata dai Cinesi, i dominatori cinesi non arrecarono alcun disturbo ai Kachin, non richiesero mai il loro intervento nelle guerre, limitandosi a chiedere i normali tributi di fedeltà. Al contrario, dal Regno di Pegu, i Birmani provarono continuamente ad attaccare i Kachin al fine di conquistare le Montagne dei Barbari, questo perché i Kachin erano considerati un popolo amico dei Cinesi ed i Birmani erano dichiaratamente loro nemici. In realtà, nell'epoca della Dinastia Ming (1368 d.C-1644 d.c.), l'amministrazione cinese aveva inviato truppe a sostegno dei Kachin contro i Birmani.

Da quando i Britannici erano giunti in zona, anche se le Montagne dei Barbari sono state controllate dall'Impero britannico, la zona faceva sempre parte del territorio cinese. Per i britannici le Montagne dei Barbari erano solo un canale per andare in Cina dall'India. Dopo la Seconda Guerra mondiale, ebbe inizio il movimento di indipendenza birmana, il popolo Kachin assunse un atteggiamento neutrale nei confronti dei Birmani, perché secondo la demarcazione della frontiera fra l'India britannica e la Dinastia Manciù, la zona del Chiangshinphwo era sempre dalla parte cinese. Chiangshinphwo è

considerato il centro dell'origine dei Kachin di oggi, è un luogo che definisce l'identità degli Kachin, finché Chiangshinphwo fece parte della Cina, gli Kachin si considerarono un popolo della Cina, quando Chiangshinphwo non fece più parte della Cina, i Kachin iniziarono a pensare alla propria indipendenza¹⁶³.

Subito dopo la vittoria nella Guerra anti-giapponese in Cina, ebbe inizio la Guerra civile cinese, successivamente il governo comunista salì al potere. Nel 1960, U Nu giunse a Pechino per discutere la demarcazione della frontiera birmano-cinese, il Governo cinese fece delle concessioni ai Birmani per ottenere il sostegno del suo governo negli affari internazionali. Nel frattempo la Cina voleva allargare la propria influenza nel mondo e la questione della demarcazione della frontiera sino-birmana era considerato un esempio significativo, perciò il primo ministro cinese, Zhou Enlai enunciò, insieme con Javāharlāl Nehrū, il primo ministro dell'India, i famosi "Cinque Principi per la Coesistenza Pacifica"¹⁶⁴ Come applicazione di questi cinque principi e con lo scopo di risolvere i contrasti riguardanti la demarcazione del confine fra la Cina e la Birmania, Chiangshinphwo venne trasferita alla Birmania come un dono cinese in nome della reciproca amicizia, così i Kachin diedero vita alle ribellioni armate contro i Birmani perché, una caratteristica tipica dei Kachin è che la convivenza coi nemici è un'umiliazione¹⁶⁵. Come il controllo di Chiangshinphwo fu trasferito alla Birmania, infatti, il popolo Kachin si dovette considerare un popolo della Birmania.

Nella parte precedente, l'autore ha trattato il tema della Spedizione Armata Cinese in

¹⁶³ Lehpai Zaucha Monthubi, *Analysis on Kachin's National Identity*, Kunming: University of Yunnan Press 1983, p.3

¹⁶⁴ I Cinque Principi per la Coesistenza Pacifica: 1. Mutual respect for each other's territorial integrity and sovereignty; 2. Mutual non-aggression; 3. Mutual non-interference in each other's internal affairs; 4. Equality and mutual benefit; 5. Peaceful co-existence.

¹⁶⁵ Lehpai Zaucha Monthubi, *Analysis on Kachin's National Identity*, Kunming: University of Yunnan Press 1983, p.1

Birmania, in quella parte ha menzionato un piccolo villaggio che si chiama Shingbwiyang. Shingbwiyang, che si trova nella Valle di Hukkang dello Stato Kachin, era territorio cinese, e dopo la demarcazione della frontiera fra la Cina e la Birmania, questa zona venne trasferita alla Birmania e divenne parte dello Stato Kachin. Fino ai nostri giorni vi era un desiderio fra i Kachin che vivono in Cina (gli Jingpho), i quali non riconosciuti né come una minoranza birmana, né come una minoranza cinese, di godere dell'autonomia sotto il governo della Cina o della Birmania. In alcuni casi estremi, vi è stata anche un desiderio di indipendenza, e non solo di autonomia, fondando uno Stato Kachin comprendente entrambi i versanti delle Montagne Kachin (birmano e cinese). Ad esempio, il Movimento di Vunpun Amyu sviluppatosi nel 1988 nel versante cinese delle Montagne Kachin.

In realtà Shingbwiyang si trova su un piccolo plateau chiamato Chiangshinphwo (in lingua Kachin il plateau al centro del grande fiume) e questo luogo è considerato fra gli Kachin molto importante per lo spirito nazionale, perché secondo il Manaw Chaiwa (storia epica del popolo Kachin) Chiangshinphwo fu il luogo di origine degli attuali Kachin. Fin da tempi molto antichi, questo plateau era sempre stato sotto il controllo delle dinastie cinesi, perciò il popolo Kachin si è sempre considerato cinese, pur vivendo in Cina come una minoranza. Prima della demarcazione della frontiera, nel versante cinese delle Montagne Kachin, tutti i capi ereditari che avevano accettato il dominio della Repubblica Popolare Cinese (dal 1953, il 4° anno dopo la fondazione dello Stato) avevano inviato una richiesta al Governo Centrale a Pechino affinché Chiangshinphwo e le aree circostanti continuassero a fare parte del territorio cinese, perché, da prima dell'epoca di Gengis Khan, questa zona erano sempre stata parte integrante della Cina e i Kachin, sia quelli che abitano in Cina che quelli della Birmania, erano abituati a considerarsi una minoranza cinese. Nel 1960, il Governo Centrale Cinese cedette ufficialmente la zona di Chiangshinphwo alla Birmania, di conseguenza i

Kachin di entrambi gli stati si sentirono traditi e cominciarono a non avere fiducia nel Partito Comunista Cinese. In quel periodo, tra i Kachin serpeggiava un senso di sfiducia sia nei confronti della Cina che della Birmania, con la quale vi erano contrasti in ambito religioso col Governo di U Nu, quindi alla fine nel 5 febbraio 1961, i tre fratelli della Tribù Zau: Zau Seng, Zau Tu, Zau Dan organizzarono nel villaggio della Tribù Zau (vicino a Lashio) l'Armata Indipendente Kachin (Kachin Independent Army, KIA). L'obiettivo della KIA era di fondare la Repubblica Kachin avente piena sovranità.

Nel momento della creazione della KIA, c'erano solo trenta fucili, rimasti dalla Seconda Guerra mondiale; il 7 marzo 1961, un gruppo di nazionalisti Kachin guidato da Zao Tu assaltò l'Ufficio delle Finanze di Lashio e saccheggiò circa 100,000 kyat birmani (unità della moneta birmana), così la crisi finanziaria della KIA fu risolta¹⁶⁶.

Fino al maggio del 1962, c'erano quattro grandi forze antigovernative composte dalle minoranze (Karen, Kachin, Shan e Mon), la totalità della forza era superiore ai 10,000 soldati, tra loro, i Kachin volevano fondare la Repubblica Kachin, gli Shan volevano separarsi dall'Unione, i Karen ed i Mon volevano creare i propri Stati con forte autonomia (con diritto di separazione dall'Unione birmana) o aventi piena sovranità. Oltre a queste quattro forze, i Kayak, i Chin, i Rakhine, i Va, i Kokan, i Palaung e gli altri popoli non-Birmani avevano creato le loro organizzazioni di ribellione o di autodifesa.

2. il successo del colpo di Stato

Di fronte ad una situazione d'instabilità, alla metà di febbraio del 1962 U Nu provò ad organizzare il Convegno dell'Unione dei rappresentanti di minoranze al fine di

¹⁶⁶ Lehpai Zaucha Monthubi, *Analysis on Kachin's National Identity*, Kunming: University of Yunnan Press 1983, p.14

discutere le questioni riguardanti l'autonomia etnica. La decisione di U Nu gli procurò forti critiche da parte dei nazionalisti birmani, sia all'interno che all'esterno del Governo birmano. Ovunque, nelle strade di Yangoon, comparvero slogan anti-U Nu, i giornali parlarono di una concreta minaccia di colpo di Stato. Alla fine di febbraio, U Nu mutò la sua posizione politica e minacciò i popoli delle minoranze di severe misure da parte del Governo per risolvere il problema delle ribellioni¹⁶⁷. Nel frattempo, i *Saofa Shan* ed i *Saofa Kayah* si riunirono a Yangoon per proseguire il dibattito sulle richieste poste un anno prima nella Conferenza di Taunggyi. Oltre ad insoddisfazioni di carattere politico, economicamente i *Saofa* volevano ricevere ulteriori finanziamenti dal governo sulla base della propria popolazione in proporzione alla popolazione totale in Birmania. Comunque tutti volevano ottenere delle soluzioni immediate da parte del Governo birmano.

La pressione della Sinistra nel parlamento rappresentava un'altra difficoltà che U Nu doveva affrontare. La Sinistra chiedeva di iniziare un processo di nazionalizzazione in tutta la Birmania. Nel gennaio del 1962, U Nu dichiarò la nazionalizzazione di tutte le imprese in Birmania a partire dal 1° marzo 1962. Infatti, il processo di nazionalizzazione poteva accentuare il ruolo del governo nella vita economica, ma, d'altro canto, lo status particolare delle imprese create dal Tatmadaw avrebbe perso importanza, perché la loro eventuale nazionalizzazione avrebbe potuto ledere gli interessi economici dei leaders del Tatmadaw¹⁶⁸. La mattina del 2 marzo 1962, un gruppo di militari guidato da Ne Win diede vita ad un colpo di stato, i carri armati furono schierati a Yangoon dal Tatmadaw, ma si trattò di un'azione quasi incruenta, l'unico morto fu il figlio dell'ex presidente Saw Shwe Thaik. U Nu e gli altri funzionari del governo furono arrestati dal Tatmadaw, i rappresentanti delle minoranze giunti a

¹⁶⁷ Maung Maung, *The 1988 Uprising in Burma*, Yale University Southeast Asia Studies 1999, p.28

¹⁶⁸ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.74

Yangon per partecipare al Convegno dell'Unione furono anch'essi arrestati dal Tatmadaw, tra di loro vi era Sao Shwe Thaik, ex presidente dell'Unione. Durante il colpo di Stato, Sao Shwe Thaik si trovava in ospedale ammalato, fu trasferito in carcere ove morì pochi giorni dopo.

Dopo il successo del colpo di stato, Ne Win annunciò che si trattava di una soluzione di breve periodo, il cui unico obiettivo era di mantenere salda l'Unione birmana e di recuperare l'ordine sociale, per poter risolvere i problemi economici che si erano susseguiti in quegli anni. Il Generale Aung Gyi spiegò ai giornali che, "Politicamente, economicamente e religiosamente stiamo affrontando una crisi, ma, la causa che ha guidato il colpo di stato è giustamente il federalismo."¹⁶⁹

Attraverso le frasi dei leaders del Tatmadaw, possiamo vedere come il colpo di Stato del 1962 sia collegato strettamente alle relazioni fra i Birmani ed i vari popoli di minoranze ma, il tentativo di cogliere benefici economici per il Tatmadaw è ugualmente un motivo estremamente importante.

¹⁶⁹ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.80

ⁱ Il Tatmadaw (Myanmar Armed Forces, MAF) di oggi è diviso in sei parti: Myanmar Army (esercito); Myanmar Navy; Myanmar Air Force; Myanmar Police Force (l'ex Union Military Police, UMP); Myanmar Frontier Forces and Military Intelligence of Myanmar. Generalmente il sistema militare del Tatmadaw è uguale al sistema militare britannico perché la forza militare statale della Birmania è derivata dell'ex British Army di stanza in Birmania. Una particolarità del Tatmadaw è il Military Intelligence of Myanmar che funziona come un servizio indipendente nella struttura del Tatmadaw, dispone anche di personale indipendente, cioè di personale segreto. Il capo di questo servizio è il comandante supremo del Tatmadaw. Fra i Birmani, il Military Intelligence of Myanmar viene considerato una forza privata del capo di Stato perché fino ad oggi, il sistema politico in Birmania è sempre una dittatura militare. Nella maggior parte dei paesi, il Military Intelligence funziona come un dipartimento all'interno della struttura militare, ma in Birmania, data la lunga storia di conflitti armati dopo la fondazione dell'Unione birmana, la forza di sicurezza pubblica e la forza militare si sono unificate, quindi in realtà, non esiste un sistema di polizia civile in Birmania come in Cina.

ⁱⁱ Land-to-the-Tiller significa offrire il terreno al suo contadino. Infatti la politica di "Land-to-the-Tiller" fu proposta da Sun Yat-sen, padre del Movimento Nazionalista Cinese, perché a quel tempo, la società cinese era prevalentemente agricola, di conseguenza con questa politica (fu uno slogan prima della vittoria della Rivoluzione Nazionalista Cinese del 1911) si attirarono un gran numero di contadini per la lotta armata contro la Dinastia di Manciù. Storicamente in Cina, i terreni erano posseduti dalla classe dei proprietari feudali come proprietà privata ed i contadini erano senza terra, se i proprietari non volevano proseguire nell'affitto dei terreni ai contadini, questi perdevano immediatamente il sostegni della loro vita, negli ultimi anni della Dinastia Manciù, vi furono spesso fenomeni di grandi gruppi di contadini senza casa, questi furono causati direttamente dalla fine del periodo feudale cinese e dalla rivoluzione nazionalista cinese. Dopo la vittoria della rivoluzione, in particolare all'epoca del Governo nazionalista cinese di Nanchino guidato da Chiang Kai-shek, lo status sociale della classe dei capitalisti sostituì l'importanza originale della classe dei contadini, questo perché all'inizio della Guerra anti-giapponese, il Partito comunista cinese attirò un grande numero di agricoltori nella lotta contro il Governo nazionalista e contro i Giapponesi. Possiamo capire, da un punto di vista unilaterale, che il fallimento del Governo nazionalista cinese della Guerra civile cinese, sta nel fatto che lo status della classe dei contadini sia stato trascurato dal Governo nazionalista cinese per lungo tempo, rompendo così l'equilibrio delle forze popolari (cioè la base popolare). Nel periodo della Guerra anti-giapponese e della Guerra civile, la classe dei contadini

sostenne unilateralmente il Partito comunista cinese. Nel periodo della fondazione della Repubblica popolare cinese, il governo centrale svolse molto bene le politiche "Land-to-the-Tiller", quindi mentalmente fra i contadini, Mao Tsedong aveva un ruolo simile ad un Dio, ancora oggi, in alcune case delle zone rurali in Cina, il ritratto di Mao occupa un posto importante della casa, altre volte si vede il ritratto di Mao viene stampato sui disegni del Capodanno cinese, dove tradizionalmente, su quei disegni, si dovrebbero stampare i ritratti degli dei del Taoismo. Con questa buona base popolare, non è difficile capire come sia potuta accadere la Rivoluzione culturale. In realtà il "Land-to-the-Tiller" divenne una parte del pensiero maoista, e questo slogan ebbe grande diffusione nelle rivoluzioni comuniste dell'Asia Sud-orientale, ad esempio, in Corea del Nord, in Vietnam, in Laos ed in Cambogia. Possiamo dire anche che, in tutte le zone asiatiche influenzate dal pensiero maoista, questo slogan, da un punto di vista pratico, riesce sempre ad attirare le forze dalle classi dei contadini, perché, comunque la maggior parte delle società in Asia possono essere considerate delle società agricole.

ⁱⁱⁱ CHAPTER X. Right of Secession.

201. Save as otherwise expressly provided in this Constitution or in any Act of Parliament made under section 199, every State shall have the right to secede from the Union in accordance with the conditions hereinafter prescribed.

202. The right of secession shall not be exercised within ten years from the date on which this Constitution comes into operation.

203. (1) Any State wishing to exercise the right of secession shall have a resolution to that effect passed by its State Council. No such resolution shall be deemed to have been passed unless not less than two-thirds of the total number of members of the State Council concerned have voted in its favor.

(2) The Head of the State concerned shall notify the President of any such resolution passed by the Council and shall send him a copy of such resolution certified by the Chairman of the Council by which it was passed. 204. The President shall thereupon order a plebiscite to be taken for the purpose of ascertaining the will of the people of the State concerned.

205. The President shall appoint a Plebiscite Commission consisting of an equal number of members representing the Union and the State concerned in order to supervise the plebiscite.

206. Subject to the provisions of this Chapter, all matters relating to the exercise of the right of secession shall be regulated by law.

(The Constitution of the Union of Burma, 24 September 1947, Effective 4 January 1948)

^{iv} PART VI.- NEW STATES.

199. The Parliament may by an Act admit to the Union a new State upon such terms and conditions including the extent of representation of the State in the Parliament as may be specified in the Act.

200. The Parliament may by an Act, with the consent of the Council of every State whose boundaries are affected thereby -

(a) establish a new unit; (b) increase the area of any unit; (c) diminish the area of any unit; (d) alter the boundaries of any unit;

and may, with the like consent, make such supplemental, incidental and consequential provisions as the Parliament may deem necessary or proper.

(The Constitution of the Union of Burma, 24 September 1947, Effective 4 January 1948)

^v La fattoria per i Cinesi d'Oltremare è sistema politico molto usato in Cina al fine di accogliere i Cinesi d'Oltremare (senza cittadinanza cinese) che rientravano in Cina a causa di vari motivi. La formazione di questo sistema iniziò nel 1949 quando la Repubblica popolare venne fondata, poiché storicamente c'erano un gran numero di lavoratori cinesi nella Regione dell'Asia Sud-orientale e dopo la fondazione della Cina popolare, a questi Cinesi si presentò una sorta di dilemma sulla propria cittadinanza. Perché all'epoca che i lavoratori cinesi erano immigrati all'estero la Cina era dominata dal Governo nazionalista quindi, giuridicamente loro erano cittadini della Repubblica cinese. Dopo il fallimento del Governo nazionalista cinese di Nanchino, il governo cinese si trasferì a Taiwan mentre il territorio principale (il continente cinese) era sotto il controllo del Governo popolare cinese, allora i Cinesi rimasti nel continente cinese divennero cittadini della Repubblica popolare cinese. Per questi cinesi d'Oltremare il dilemma consisteva nel fatto che loro non riconoscevano Taiwan come loro patria, però giuridicamente erano titolari di passaporti rilasciati dal Governo nazionalista cinese, in più, negli anni '50 un gran numero di loro avevano richiesto la cittadinanza del paese dove abitavano, ad esempio Malesia, Vietnam, ecc.. In questo processo, poiché la propaganda occidentale anti-comunista era molto diffusa in quella regione, la maggior parte dei Cinesi d'Oltremare aveva paura di rientrare in Cina, anche negli anni '60, quando nella Regione Asiatica Sud-orientale, vi furono molti movimenti anti-cinesi, i Cinesi non pensavano di rientrare in Cina mentre chiesero di entrare a Taiwan, dove però furono rifiutati dal Governo nazionalista a Taipei, così venne a crearsi un problema di rifugiati cinesi. Negli anni '60, a causa dei movimenti anti-cinesi in Birmania ed in Cambogia, la cittadinanza dei Cinesi in questi due paesi venne abolita. Allora chiesero di poter entrare a Taiwan, ma furono rifiutati, successivamente presentarono delle richieste per potersi recare in occidente, ma anche queste furono respinte. Finalmente, alcuni di loro scrissero al Governo popolare cinese

per richiedere l'accoglienza, data anche la vicinanza geografica tra questi due paesi e la Cina e queste richieste vennero accettate. Al fine di trovare una soluzione per le loro vite, il Governo creò le fattorie per i cinesi d'oltremare in cui venivano dati dei terreni in uso. Nel 1949 il Governo popolare creò già 12 fattorie nelle Province del sud, ad esempio, 4 nella Provincia dello Yunnan e 3 nella Provincia di Guizhou ma, sfortunatamente, a causa della propaganda anti-comunista e della mancanza di rapporti diplomatici fra la Cina ed i governi più importanti dell'epoca, non vi era la concreta possibilità di far saper a molti Cinesi d'Oltremare dell'esistenza di queste fattorie. Nel 1978, vi fu la Guerra sino-vietnamita quindi circa 100,000 Cinesi che vivevano in Vietnam rientrarono in Cina per evitare di essere massacrati dai Vietnamiti, così il Governo cinese creò 25 nuove fattorie nella Province dello Yunnan, Guizhou e Guangxi, le tre province vicine al Vietnam. Dopo la Rivoluzione culturale, nel 1979, il Governo popolare promulgò una nuova legge, secondo la quale, coloro che vogliono ottenere la cittadinanza cinese, possono iscriversi subito all'ufficio di polizia locale, chi non vuole iscriversi, può emigrare all'estero, oppure rimanere in Cina come straniero fino alla scadenza del proprio passaporto, e successivamente vivere in Cina come apolide, i cui discendenti diventeranno automaticamente Cinesi). Dopo la pubblicazione di questa legge, quasi tutti richiesero la cittadinanza cinese anche perché negli anni della Rivoluzione culturale la loro vita non era influenzata dalla crisi politica. Infatti la fattoria per i Cinesi d'Oltremare è un'unità amministrativa speciale, gestita direttamente dal Governo popolare di Pechino, quindi, anche se negli anni della Rivoluzione culturale la situazione in Cina era dappertutto caotica, all'interno delle fattorie, non accaddero gravi avvenimenti.

Capitolo 4:

Le relazioni etniche nel Periodo di Ne Win

4.1 La situazione all'inizio del Periodo di Ne Win

Il 2 marzo 1962, un gruppo di militari guidato da Ne Win mise in atto un colpo di Stato, in seguito al quale la storia birmana entrò nel Periodo di Ne Win. Il periodo di Ne Win si è diviso in due parti, una caratterizzata dalla dittatura militare dal 1962 al 1974, parte in cui fu fondato il Consiglio Rivoluzionario dell'Unione Birmana (Revolutionary Council of the Union of Burma, RCUB), la più alta istituzione amministrativa e legislativa. La seconda parte ebbe inizio il 3 gennaio 1974 e durò fino al luglio 1988, quando Ne Win annunciò le sue dimissioni. Questo periodo è caratterizzato dalla dittatura del partito unico. Il 3 gennaio 1974 il RCUB dichiarò la nuova Costituzione della Birmania; in seguito il Partito del Programma socialista birmano (Burma Socialist Programme Party, BSPP) divenne l'unico legittimo partito politico in Birmania.

In tutte le due parti del dominio di Ne Win, le politiche etniche del governo non cambiarono molto, mentre rafforzava gli attacchi contro le ribellioni delle minoranze, Ne Win sottolineava sempre l'autorità del governo centrale al fine di limitare le competenze delle minoranze. Poiché il gruppo di Ne Win giunse sempre alla conquista con la forza armata, come risultato, mentre la forza del Tatmadaw aumentava incessantemente, cresceva anche la forza delle truppe insurrezionarie delle minoranze, così la questione delle minoranze divenne sempre più grave. Infine lo sviluppo economico della Birmania si arrestò. La crisi economica portò alla Rivolta 8888 (conosciuta anche la Tempesta 8888), il 23 luglio 1988, quindi Ne Win fu sostituito dal Generale Saw Maung, così ebbe inizio la seconda dittatura militare.

4.1.1 il Governo del Consiglio Rivoluzionario Birmana e la situazione

in Birmania

1. La fondazione del Consiglio Rivoluzionario

La mattinata del 2 marzo 1962, un gruppo dei leader di Tatmadaw guidato da Generale Ne Win attuò un colpo di Stato. U Nu e gli altri cinque ministri del Governo birmano vennero arrestati e Ne Win annunciò lo scioglimento del Parlamento. Circa trenta leader dello Stato Shan e dello Stato Kayah furono arrestati dal Tatmadaw, i cui leader dichiararono anche l'abolizione della Costituzione birmana. Il colpo di Stato non incontrò alcuna resistenza, a eccezione dello scontro causato dal tentativo di Tatmadaw di arrestare Sao Shwe Thaik, durante il quale il figlio minore di Sao Shwe Thaik fu l'unico a morire. I leader del Tatmadaw credevano che U Nu non potesse risolvere le contraddizioni del tempo mentre il Tatmadaw sia il difensore della stabilità nazionale e della realizzazione dell'unificazione birmana. Ne Win ha spiegato che, la ragione fondamentale del colpo di stato è di eliminare la minaccia della scissione Shan e Kayah, al fine di mantenere l'unificazione dell'Unione¹.

Il 5 marzo, i leader del Tatmadaw fondarono il Consiglio Rivoluzionario dell'Unione Birmana (Revolutionary Council of the Union of Burma, RCUB) e rilevarono il potere politico dello Stato; eccetto Maung Maung, tutti i membri del RCUB erano militari, la maggior parte di essi erano ex subordinati della 4^o Battaglione che fu guidata da Ne Win.

Il giorno dell'annuncio del colpo di stato da parte di Ne Win, i residenti di Yangon erano tranquilli, da un lato loro erano stanchi di U Nu e delle sue politiche etniche, volevano un leader abbastanza forte da riuscire a risolvere i conflitti delle minoranze; d'altra parte, loro credevano che il colpo di stato fosse una copia del Governo caretaker di 1958 e in breve il Tatmadaw avrebbe trasferito il potere politico al parlamento. Al

¹ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p.22

fine di controllare il potere politico, Ne Win rafforzò il controllo su tutti gli aspetti sociali, prima di tutto sulle agenzie di stampa. Pochi giorni dopo il colpo, Ne Win fece chiudere tutti i giornali anti-Tatmadaw. Il 30 aprile, il RCUB creò la propria l'agenzia di stampa, così tutte le notizie sulla Birmania furono emesse dalla stessa fonte. Furono vietati lo svolgimento dei concorsi di bellezza e le feste private; al fine di tagliare le fonti delle notizie dall'estero, tutto il personale che lavorava nelle filiali delle organizzazioni internazionali in Birmania venne escluso dal RCUB, le lezioni di lingua inglese furono vietate anche nelle scuole e nelle università.

Nel frattempo, il RCUB rafforzava il controllo sulle classi dirigenti delle minoranze. Contemporaneamente all'arresto del leader Shan e Kayah a Yangon, il Tatmadaw compì azioni di arresto anche nello Stato Shan e nelle altre zone abitate da minoranze. Il 2 marzo, l'altro leader famoso degli Shan, Sao Kya Seng (*Saofa* di Hsipaw) venne arrestato dal Tatmadaw sulla strada di ritorno da Taunggyi a Hsipaw, mandato al campo di Tatmadaw e segretamente messo a morte. Dopo il colpo di stato, i *Saofa* ed i funzionari dello Stato Shan vennero arrestati dalla giunta militare oppure fuggirono dalla zona. Ad ogni modo Ne Win riuscì a controllare efficacemente la situazione nello Stato Shan. L'obiettivo successivo di Ne Win era la lega dei partiti d'opposizione che svolgevano apertamente le attività anti-Tatmadaw; fra 1962 e 1963 il RCUB annunciò un decreto d'emergenza valido in tutta la Birmania e arrestò circa 5,000 esponenti dei diversi partiti d'opposizione.

2. L'ideologia del Consiglio Rivoluzionario

Il 30 aprile 1962, il RCUB pubblicò il proprio documento programmatico: *la Strada Birmana al Socialismo (The Burmese Way to Socialism)*, il Generale Ne Win affermò di marciare fermamente sulla strada del socialismo di stile birmano. Il 4 luglio, adottò *la Costituzione di Partito del Programma Socialista Birmano nel Periodo Transitorio della sua*

Costruzione (The Constitution of the Burma Socialist Programme Party for the Transitional Period of its Construction) dal RCUB, così dichiarò la creazione del Partito del Programma socialista birmano (Burma Socialist Programme Party, BSPP). La tendenza originaria nel periodo della creazione del BSPP erano di formare un partito dagli interessi unificati di tre fazioni, cioè la Frazione “Onesta” di U Nu, la Frazione “Stabile” di Ba Swe e le minoranze, tuttavia queste ipotesi non si realizzò, pertanto nacque finalmente la suprema “Strada Birmana al Socialismo” che fu creata da Ne Win².

Il 17 gennaio 1963, il BSPP annunciò la sua dichiarazione del pensiero ideologico *il Sistema di Correlazione tra l'Uomo e il suo Ambiente (The System of Correlation between Man and His Environment)*. Tutti quei tre documenti, *la Strada Birmana al Socialismo (The Burmese Way to Socialism)*, *la Costituzione del Partito del Programma Socialista Birmano nel Periodo Transitorio della sua Costruzione (The Constitution of the Burma Socialist Programme Party for the Transitional Period of its Construction)* e *il Sistema di Correlazione tra l'Uomo e il suo Ambiente (The System of Correlation between Man and His Environment)* costituirono il pensiero guida, l'obiettivo finale e la strategia di leadership per il socialismo di stile birmano. Come esposto nella parte di premessa della Costituzione di BSPP, “il Consiglio Rivoluzionario dell'Unione birmana non crede che l'uomo sarà liberato dai mali sociali finché esistono perniciosi sistemi economici in cui l'uomo sfrutta l'uomo e la vita sul grasso di tale appropriazione. Il Consiglio riteneva che fosse possibile solo se lo sfruttamento dell'uomo da parte dell'uomo avesse avuto un termine e venisse instaurata un'economia socialista fondata sulla giustizia; solo allora tutte le persone, senza distinzione di razza o di religione, avrebbero potuto emanciparsi da tutti mali sociali e liberarsi dall'ansia di procurarsi cibo, vestiario e

² Maung Maung, *The Burmese Politics and General Ne Win*, Yangoon: Central Committee of the Burma Socialist Programme Party 1982, p. 247

alloggio, e dalla incapacità di resistere al male, poiché uno stomaco vuoto non è favorevole alla sana moralità, come recita un proverbio birmano; solo allora può un paese affluente di sviluppo sociale e di essere raggiunto da tutte le persone felici e sano nel corpo e nello spirito.”^{3/i}

Dopo che l'obiettivo finale fu definito, una critica ulteriore sul sistema della democrazia parlamentare nel periodo di U Nu venne portata avanti attraverso questi tre documenti, con la conclusione che la democrazia parlamentare non avrebbe potuto promuovere efficacemente la linea del socialismo; inoltre, a causa del difetto e dell'abuso della democrazia parlamentare e dell'opinione pubblica immatura, l'obiettivo del socialismo non si sarebbe raggiunto, la linea del socialismo sarebbe stata deviata e, infine la democrazia parlamentare sarebbe approdata sulla strada dell'anti-socialismo. Di seguito, dimostrò che il socialismo di stile birmano non poteva essere raggiunto attraverso la democrazia parlamentare; dunque quale modalità politica si sarebbe dovuto seguire per raggiungere la realizzazione del socialismo di stile birmano? I teorici del BSPP credevano che la strada birmana per arrivare al socialismo fosse la strada propria della Birmania, da cui dimostra il pensiero e le idee dei Birmani, si vedono anche i concetti per la costruzione del socialismo. La Strada birmana non venera né il Marxismo-leninismo, né la democrazia parlamentare occidentale, questa strada è fondata sulla ricerca profonda dell'uomo e la natura della società, è la filosofia umanitaria che si basa sul sistema dell'obiettivo realismo dialettico⁴.

Attraverso le dichiarazioni della Costituzione di BSPP, si può vedere che l'ideologia del BSPP include tre aspetti: il cambiamento, la rivoluzione e il socialismo. Infatti, nella

³ He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Historical Development in Southeast Asia, 1945-1994*, Kunming: University of Yunnan Press 1995, p.259

⁴ Maung Maung, *The Burmese Politics and General Ne Win*, Yangon: Central Committee of the Burma Socialist Programme Party 1982, p. 65

costituzione del BSPP si notano anche i pensieri reciprocamente contraddittori: la tradizione buddhista della Birmania, il marxismo, il socialismo, il diritto umano e il pragmatismo perché nella Costituzione di BSPP, è scritto “Il Consiglio rivoluzionario ha quindi deciso di costruire un partito politico di transizione per portare la leadership nella politica futura della Birmania.⁵”. “Il Consiglio rivoluzionario crede che il leader naturale di una rivoluzione dovrebbe essere un partito politico rivoluzionario⁶”; “i membri del Partito hanno diritto alla libertà di coscienza e di religione⁷”; “La parte che si piega alla sua manifestazione dell’intera massa di contadini, operai, intellettuali, che hanno a cuore il benessere pubblico e quelli che si guadagnano da vivere in vocazioni che non sfruttare il lavoro degli altri⁸”; è scritto infine “di eleggere o essere eletti in base della democrazia all’interno del Partito nel momento in cui il presente Cadre del partito si è trasformato in partito di tutta la nazione ed è costituito in base al principio del centralismo democratico⁹”.

4.1.2 Avvenimento del 4 luglio 1962

La Strada birmana al Socialismo di Ne Win è una miscela di buddhismo tradizionale birmano, socialismo e nazionalismo. La Strada birmana al Socialismo suscitò reazioni

⁵ Cfr. The Constitution of BSPP, parte *Origine and Propose* n°3 - “The Revolutionary Council has therefore decided to build a transitional political party to carry the leadership in Burma’s future politics.”

⁶ Cfr. Ivi, parte *Origine and Propose* n°2 - “The Revolutionary Council believes that the natural leader of a revolution should be a revolutionary political party.”

⁷ Cfr. Ivi, capitolo *IV Rights of Party Members* n° a.- “Candidate members have the right to freedom of conscience and religion;

⁸ Cfr. Ivi, capitolo *V The Party* n° b. - “The Party will rally to its fold the entire mass of peasants, workers, intelligents who have public welfare at heart and those who earn their living in vocations which do not exploit the labour of others.”

⁹ Cfr. Ivi, capitolo *IV Rights of Party Members* n° f. - “to elect or be elected according to Intra-party democracy at the time when the present Cadre Party has transformed itself into the Party of the entire nation and is constituted on the principle of democratic centralism.”

diverse in Birmania. Thakin Thein Pe, l'ex leader del Partito comunista birmano (CPB) ha apprezzò molto il Socialismo di Stile birmano, e creò la rivista "Pioneer" a Yangoon, molto favorevole alle politiche del BSPP. Le politiche del BSPP causarono confusione fra le minoranze, il socialismo di Ne Win e il socialismo marxista dai popoli delle minoranze. Quando la Costituzione di BSPP venne adottata dagli intellettuali che avevano sostenuto il colpo di Stato e avevano riposto la propria speranza sul Tatmadaw persero la speranza su Ne Win; i commercianti che si impegnavano nel commercio internazionale erano molto insoddisfatti delle politiche isolazioniste del governo.

Il 4 luglio 1962 dopo la creazione del BSPP, gli studenti dell'Università di Yangoon organizzarono una manifestazione per opporsi alla dittatura del partito unico chiedendo la democrazia. La manifestazione degli studenti fu arginata dalla polizia, gli scontri durarono tre giorni e alcuni studenti rimasero feriti. In seguito, dal 7 luglio, la manifestazione si trasferì all'interno del campus dell'università. La mattinata del 7 luglio, gli studenti bloccarono la porta dell'università, i quadri dell'unione studentesca indossarono dei bracciali rossi per mantenere l'ordine, l'unione studentesca dichiarò che l'Università di Yangoon era la fortezza della democrazia. Al centro della sede unione studentesca, gli studenti consegnarono discorsi di critica verso la dittatura militare del Consiglio rivoluzionario e chiedendo il recupero del sistema democratico¹⁰. La sera dello stesso giorno, una truppa del Tatmadaw fece irruzione nell'Università di Yangoon, dopo l'invalido di comando del ritorno agli studenti, l'esercito fece fuoco sulla folla concentrata; morirono molti studenti. Dopo il massacro, il Tatmadaw diede fuoco alla sede dell'unione studentesca; quell'edificio che era stato molte volte testimone del movimento nazionalista birmano fu distrutto completamente dopo il successo del nazionalismo birmano. In seguito, il Consiglio Rivoluzionario dichiarò che vi erano

¹⁰ Chao Tzang Yawnghe, *The Shan of Burma: Memories of a Shan Exile*, Singapore: Institute of Southerst Asian Studies 1987, p. 10

stati sedici morti e quarantuno feriti, ma la cifra autentica era molto elevata, secondo le statistiche ufficiose, solo il numero dei morti superava il centinaio¹¹.

Dopo l'Avvenimento del 4 luglio 1962, gli studenti dell'Università di Yangon si unirono a diverse truppe di ribellione delle minoranze, così ebbe inizio la resistenza armata contro la dittatura militare. Gli studenti Shan erano fuggiti verso il nord dello Stato Shan, come risultato la forza armata si era ingrandita molto velocemente, in particolare nell'area dell'ex *Saofa* Sao Kya Seng (ucciso dal Tatmadaw), cioè le aree Hsipaw, gran parte della truppa era composta da studenti giovani. Gli studenti Kachin rientrarono nello Stato Kachin e parteciparono all'Armata indipendente Kachin (Kachin Independent Army, KIA) guidata da tre fratelli della Tribù Zau. Gli studenti Karen erano fuggiti nella zona montuosa dell'est per unirsi alle truppe Karen; gli studenti musulmani erano fuggiti nelle aree di frontiera d'Arakan per partecipare alla lotta armata e gli studenti birmani si rifugiarono nell'area montuosa di Pegu per unirsi alle truppe del CPB.

Alla fine del 1962, scoppiarono di nuovo grandi manifestazioni guidate dagli studenti, che ebbero come risultato la chiusura di tutte le università birmane da parte del Consiglio rivoluzionario.

¹¹ Bertil Lintner, *The Rise and Fall of the Communist Party of Burma (CPB)*, New York: Cornell Southeast Asia Program 1990, p.21

4.2 Il Colloquio di Pace del 1963 e le scissioni delle truppe di minoranze

4.2.1 Il Colloquio di Pace del 1963

Dopo la repressione sui partiti d'opposizione, il 1° aprile 1963 Ne Win dichiarò l'amnistia in tutta la Birmania, oltre i prigionieri che erano stati arrestati durante il colpo di Stato, tutti gli altri vennero liberati o ricevettero la commutazione di pena. Per risolvere la questione della ribellione armata, l'11 giugno Ne Win mandò delle lettere separatamente a Mahn Ba Zan (leader del Partito unito nazionale Karen, KNUP) e Thakin Than Tun (leader del CPB) al fine di consigliare un colloquio di pace. Il consiglio di Ne Win ricevette risposte positive dalle diverse truppe anti-governative, quasi tutte acconsentirono a partecipare al colloquio di pace. Dopo la creazione di un ambiente politico favorevole, l'11 luglio la dittatura militare mandò inviti alle diverse truppe anti-governative. Il governo garantì per la sicurezza personale di tutti i negoziatori durante il colloquio; per il negoziato, il governo mise un preposto e affermò che indipendentemente dai risultati del colloquio, nel processo il Tatmadaw avrebbe rispettato il cessate il fuoco. Così il colloquio ebbe inizio il 31 luglio e si protrasse fino al 14 novembre¹².

Alla fine di luglio i leader del CPB Bandiera rossa giunse a Yangoon in seguito arrivarono i rappresentanti delle truppe delle minoranze. Infatti il colloquio di pace fu considerato dai negoziatori un'occasione politica per mettersi in luce, nessuno era disposto a negoziare sul serio mentre Ne Win era interessato a come far capitolare le

¹² Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.115

truppe anti-governative, così il risultato del colloquio non è difficile da immaginare¹³.

All'inizio del colloquio, il CPB e il Fronte unito democratico nazionale (National Democratic United Front, NDUF) dettarono tre condizioni importanti: 1. cessazione del fuoco in tutta l'Unione; 2. i leader delle organizzazioni anti-governative avrebbero potuto visitare liberamente tutte le aree anti-governative (le aree liberate); 3. pubblicazione degli atti del colloquio. La prima richiesta non venne accolta, in seguito il CPB e il NDUF chiesero di poter gestire le entrate nelle aree liberate, concessione che, di fatto, avrebbe significato che il governo riconosceva ufficialmente lo status giuridico delle aree liberate. Ne Win ne credeva che non fosse semplicemente una cessazione del fuoco, ma una scissione dell'Unione¹⁴.

Il colloquio fra la dittatura e le truppe anti-governative offrì in realtà un forum libero alle organizzazioni che si opponevano al governo. Durante il colloquio, tutti i leader delle organizzazioni clandestine potevano parlare liberamente spiegando le loro idee alle masse popolari, per molti leader anti-governativi, era la prima occasione per comunicare apertamente con i propri sostenitori. Nei primi giorni di novembre, ebbero luogo "le marce pacifiche verso Yangon" che furono organizzate dalle diverse organizzazioni anti-governative; i partecipanti partivano da sei città diverse e arrivarono a Yangon a piedi. Durante la marcia, i partecipanti gridavano slogan contro il governo e, al loro arrivo a Yangon, ebbe luogo una manifestazione nella piazza del Comune di Yangon, in cui i partecipanti sostennero apertamente le richieste del NDUF. Dopo la manifestazione di Yangon, gli organizzatori della marcia cominciarono a progettare un'altra manifestazione che avrebbe dovuto tenersi a

¹³ Ashley South: *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003, p.122

¹⁴ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.117

Mandalay il 14 novembre. La mattina del 14 novembre il Tatmadaw arrivò sul posto molto presto impedendo lo svolgimento della manifestazione; nel pomeriggio il negoziato previsto fra la giunta militare, il CPB d'Arakan e il KIA venne annullato, pertanto, quello stesso giorno, il Colloquio di Pace ebbe termine. Il 15 novembre, il leader dei Mon, Nai Naw Hla venne arrestato dal Tatmadaw a Moulmein, successivamente circa duemila fra leader e sostenitori del NDUF furono arrestati dai soldati, dopo che tutti i rappresentanti erano ritornati da Yangon, scoppiarono di nuovo combattimenti fra la dittatura militare e le truppe delle minoranze.

Dopo il fallimento del Colloquio di Pace, il governo rafforzò le milizie nelle zone dove i Birmani si erano concentrati, utilizzando la collaborazione della milizia Tatmadaw per affrontare le diverse truppe di minoranze. Con l'aiuto delle milizie, il Tatmadaw riusciva a svolgere le nuove azioni militari. Il Tatmadaw riuscì con successo nell'azione di contrasto al CPB, il presidente del CPB, Bo Zaya venne ucciso. Questo fece emergere le contraddizioni all'interno del CPB.

Dopo il fallimento del Colloquio di Pace, scoppiarono conflitti all'interno del CPB. Alcuni leader vicini alla Cina, guidati da Thakin Ba Thein Tin, chiesero di dare un'impronta maoista alla rivoluzione del CPB dopo che, nel luglio 1963, un gruppo di esponenti del CPB, guidato da Thakin Ba Thein Tin si era recato a Pechino al fine di ottenere il sostegno dal Partito comunista cinese. L'allora presidente cinese, Mao Zedong acconsentì a offrire la fornitura necessaria al CPB per supportare la rivoluzione comunista in Birmania¹⁵. Come risultato del conflitto interno al CPB, vennero eliminati alcuni leader importanti, tra cui Guo Shan, uno dei fondatori del CPB. Nel 1968, Thakin Than Tun fu assassinato dal Tatmadaw e la forza del CPB

¹⁵ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.102

diminuì velocemente. Infine il CPB arrivò a Kokan. Fino al 1972, un'ampia area al nord dello Stato Shan sarebbe stata zona liberata dal CPB.

4.2.2 La situazione in Birmania dopo il fallimento del Colloquio di Pace

1. Le politiche etniche di Ne Win

In seguito al fallimento del colloquio fra il governo e le truppe insurrezionaliste delle minoranze, dal 1964 la giunta militare adottò una serie di nuove politiche etniche al fine di ottenere il sostegno dalle popolazioni delle minoranze, così da poter raggiungere l'obiettivo di dividere i leader insurrezionalisti dal popolo ¹⁶.

Alla Festa dell'Unione del 4 gennaio 1964, rappresentando il Consiglio rivoluzionario Ne Win espone le nuove politiche etniche, i cui punti più importanti erano: 1. rafforzare la solidarietà fra i popoli; 2. tutti popoli, Kachin, Kayah, Chin, Birmano, Shan ed ecc., a prescindere dalle loro dimensioni, avrebbero dovuto sanare le contraddizioni precedenti collaborando per la costruzione dell'Unione; 3. Tutti i popoli, indipendentemente dall'appartenenza etnica e religiosa avrebbero dovuto partecipare alla costruzione economica e sociale dell'Unione e sarebbero stati ricompensati in base al lavoro; 4. secondo la particolarità del specifico gruppo etnico i popoli delle minoranze avrebbero goduto del diritto di mantenere la propria lingua, cultura, religione e tradizioni, però questo diritto di auto-determinazione era concesso allo scopo di mantenere la solidarietà dell'Unione, se questo diritto avesse danneggiato gli interessi di un altro gruppo etnico e/o della collettività sarebbe stato riformulato¹⁷. Ne

¹⁶ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.113

¹⁷ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p.22

Win dichiarò che, mentre lo sviluppo economico di alcune imprese era di responsabilità dello Stato, gli altri aspetti, come la lingua, la cultura, la religione e la tradizioni appartenevano alla sfera personale dell'individuo o di un gruppo etnico specifico; ma di fatto condannò quei comportamenti che potevano danneggiare la solidarietà fra birmani.

Il 28 marzo 1964, il governo varò la Legge per il Mantenimento della Solidarietà nazionale (Maintenance of National Solidarity Act, 1964) che dichiarava illegali tutti i partiti ad eccezione del BSPP, instaurando, di fatto, una dittatura di partito nell'Unione Birmana. Tutti i beni mobili ed immobili dei partiti sciolti vennero confiscati e oltre alle organizzazioni religiose, il governo aveva il diritto di vietare tutte le organizzazioni. Altro punto importante della legge era l'abolizione della Costituzione birmana del 1948 che riconosceva alle minoranze il diritto di avere una propria Costituzione, un proprio organismo legislativo e il diritto di auto-determinazione. Per limitare i poteri delle minoranze, oltre ai mezzi legislativi, il governo di Ne Win adottò una politica repressiva e minacciosa anche in campo militare al fine di eliminare tutte le truppe insurrezionaliste.

Per mitigare le relazioni etniche, Ne Win tentò di apportare alcuni cambiamenti. All'inizio del colpo di Stato abolì la legge adottata dal governo di U Nu che riconosceva il buddhismo come religione di Stato, il Consiglio rivoluzionario stabilì che tutti i popoli dell'Unione avrebbero dovuto godere della propria libertà religiosa.

Secondo il BSPP, in Birmania, non importa la divisione e lo Stato, ogni zona non sia una zona dove risiede un popolo unico, in contrario in tutte le zone dove i diversi popoli si trovino, ad esempio all'interno dello Stato Shan si trovano più di 20 popoli

diversi¹⁸. Nel 1965, il governo patrocinò a Wuntho (una città della Divisione di Sagaing) un Convegno sullo Sviluppo delle etnie, al fine di formare i quadri che avrebbero gestito gli affari etnici ed educatori. I partecipanti al convegno erano scelti dal Tatmadaw e dai rappresentanti dell'aristocrazia delle minoranze. Ne Win sperava di diffondere la multiculturalità attraverso una formazione unica a tutti i rappresentanti delle diverse minoranze. Allo stesso tempo che i partecipanti si studiavano reciprocamente, la formazione del leadership e della tecnica organizzativa di BSPP sarà svolta, come risultato quando i partecipanti finiscano gli studi nel convegno, potrebbero impegnarsi all'integrazione nazionale nella propria zona di origine. Sfortunatamente, Ne Win non raggiunse il suo obiettivo, perché a causa della brevità del convegno la maggior parte dei partecipanti non avevano appreso molto sulle altre culture e tradizioni. Nel 1971, alla conclusione del convegno, il presidente della Commissione dello Stato Shan, U Thun Ngai affermò che il convegno non era riuscito perché i partecipanti non erano stati scelti fra le popolazioni delle zone rurali sottosviluppate, ma dalle città e/o dal Tatmadaw quindi, dopo gli studi non avrebbero lavorato nelle campagne, pertanto il convegno non aveva ottenuto il risultato previsto¹⁹.

In ambito economico lo sviluppo era molto lento, a causa del perdurare della guerra civile; il livello della vita si abbassava anno per anno e il governo non era in grado di offrire finanziamenti per la promozione dell'economia nelle zone abitate dalle minoranze, la cui vita era molto povera. Questo aumentò la forza centrifuga di quelle zone. I popoli delle diverse minoranze crearono le proprie truppe insurrezionaliste per i combattimenti contro il governo, con il risultato che la situazione della Birmania diventava sempre più instabile.

¹⁸ Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p.20

¹⁹ Ivi, p.23

2. L'alleanza delle minoranze

Nel maggio 1964, al fine di colpire le truppe antigovernative dal lato economico, il governo birmano, guidato dal Consiglio rivoluzionario, annunciò che avrebbe annullato le banconote di grande valore (banconote da 50 kyat e 100 kyat), facendo, di fatto, sfumare i risparmi di una vita di gran parte della popolazione. Questa decisione portò alla formazione di movimenti di protesta alternativi in tutta la Birmania. Nei primi giorni di giugno, i Kayah crearono il Partito nuovo Kayah (New Kayah Party, NKP) nella parte occidentale dello Stato Shan, poi il NKP attaccò il campo del Tatmadaw a Pekon (a sud di Shan), uccidendo circa dieci soldati di Tatmadaw. Questi attacchi fecero grande scalpore nella società birmana. Successivamente, *Saofa Khun Sa*²⁰, con l' aiuto del Partito unito nazionale Karen (KNUP), creò il Fronte nazionale di Mizo (Mizo National Front, MNF) nella zona di Lawksawk (l'ex sub-Stato Lawksawk dello Stato Shan).

Durante la stagione delle piogge del 1965, le varie truppe (eserciti) delle minoranze si organizzarono in un fronte unito nelle montagne di Hpapun (nell'odierno Stato Karen) che includeva il Partito progressivo nazionale Karenni (Karenni National Progressive Party, KNPP), il Fronte nazionale di Mizo (MNF), il Partito nuovo Kayah (NKP), la Commissione Shan della Guerra (War Commission of Shan, WCS) e alcuni rappresentanti delle truppe di Pa-O. Poiché il presidente del WCS, Nam Hearn Hkam (moglie di Sao Shwe Thaik, l'ex presidente dell'Unione) era contrario all'ideologia comunista del fronte unito e alla sua stessa creazione, non partecipò ad alcuna azione militare.

²⁰ *Saofa Khun Sa* (17 febbraio 1933 - 26 ottobre 2007) è l'ultimo *Saofa* di Lawksawk (1946-1958). Famoso come il 1° narcotrafficante del Triangolo d'Oro negli anni '70 - '90, fu anche leader del movimento dell'indipendenza Shan in Birmania.

Nel dicembre 1967, in seguito all'appello del KNUP, il KNPP, il MNF, il NKP e dei rappresentanti delle truppe di Pa-O, il fronte unito venne riorganizzato ed entrarono a farne parte anche i rappresentanti del Partito nuovo dello Stato Mon (New Mon State's Party, NMSP). Venne adottato un programma unico e tutte le parti concordarono sulla necessità di stabilire un battaglione composto dai diversi popoli.

Alla prima metà degli anni '70, il Partito democratico parlamentare (Parliamentary Democracy Party, PDP) guidato da U Nu²¹ collaborò attivamente con le minoranze, ma nel dicembre 1972 U Nu si dimise dalla presidenza del PDP poiché era insoddisfatto dei requisiti del diritto di separazione che le truppe delle minoranze avevano chiesto. In seguito, l'influenza del PDP si indebolì molto velocemente vanificando le speranze delle varie minoranze di poter collaborare con le organizzazioni composte da Birmani.

In realtà, fino ad oggi non è mai stato fondato un fronte unito delle minoranze che sia abbastanza influente per coordinare le resistenze contro il governo perché, fra popoli diversi, esistono da tempo differenze su molti argomenti, ad esempio su come portare avanti la resistenza, il federazionismo, il diritti della separazione (auto-determinazione), il comunismo, i problemi legati alla droga e al narcotraffico ecc. Poiché queste differenze non sono mai state risolte, come risultato, le forze delle diverse truppe non potevano unirsi per lottare contro la dittatura militare.

²¹ U Nu venne liberato dal Consiglio rivoluzionario nell'ottobre 1966.

4.3 L'attacco del Tatmadaw e la contrazione delle truppe di varie minoranze

4.3.1 Il Movimento “Quattro Tutti” e la vittoria del Tatmadaw nel Delta d'Irrawaddy

La forza militare del Tatmadaw passò dalle 110,000 unità del 1962 alle 180,000 del 1970. Con uno sviluppo così veloce, il governo era costretto ad aumentare le risorse finanziarie destinate alla difesa; fra 1962 e 1972, questo capitolo di spesa occupava più di un terzo della spesa annuale del governo, la media era di circa 1,7 miliardi di kyat all'anno²².

Dopo la presa di potere di Ne Win, il Tatmadaw aveva sportato avanti politiche di “terra bruciata” nei suoi attacchi contro le truppe insurrezionaliste dei Karen. A metà degli anni '60, dopo il fallimento quando il Colloquio di Pace, il governo di Ne Win aveva cominciato a stabilire dei circoli di difesa nelle zone che circondavano le città. In seguito ideò una nuova politica che detta “Quattro tutti”²³ dalle masse popolari. Il nucleo di questa politica era di tagliare le comunicazioni fra le personali delle truppe insurrezionarie ed i loro membri familiari oppure i contadini locali in quattro aspetti:

²² Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006, p.29

²³ Secondo gli studiosi della Cina, di Taiwan, di Singapore e della Birmania, la politica “4 tutti” di Ne Win nasceva dalla politica giapponese “3 tutti” che fu utilizzata in Cina durante la II Guerra mondiale. La politica “3 tutti” (三光作戰 o Sankō Sakusen) era stata ideata dal Generale Yasuji Okamura (comandante generale dell'Armata giapponese spedita in Cina) nel 1940, fu approvata dal quartier generale dell'Impero giapponese a Tokio secondo il Comando N° 575 del 3 dicembre 1941. Il nucleo della politica “3 tutti” fu “ammazza tutti, brucia tutti e saccheggia tutti” (“kill all, burn all and loot all”). Come uno dei “*Trenta Commilitoni*”, Ne Win aveva partecipato alla formazione di combattimento dell'Armata giapponese nel 1941, che ebbe luogo nell'Isola Hainan (Cina). Secondo gli storici, gli istruttori giapponesi furono nominati dal Generale Yasuji Okamura.

cibi, finanziamenti, intelligence e fonti delle nuove reclute²⁴.

Per poter mettere in atto la politica “4 tutti”, il Tatmadaw doveva bloccare una qualsiasi zona di insurrezione; durante lo svolgimento dell'azione militare, il Tatmadaw mandava alcune squadre per bloccare i villaggi della zona scelta, ordinando ai residenti di traslocare nei *villaggi strategici* disposti nelle zone controllate dal Tatmadaw. Quando il Tatmadaw dava l'ordine, i soldati cominciavano a confiscare i viveri ai residenti locali distruggendo il villaggio. Chiunque si rifiutasse di traslocare nei villaggi strategici sarebbe stato considerato membro delle truppe ribelli. Intanto, le popolazioni trasferite nei *villaggi strategici*, vennero organizzate dal governo in formazioni di auto-difesa; chi giungeva dall'esterno dei villaggi doveva registrarsi all'ufficio locale del Tatmadaw. I residenti dei *villaggi strategici* erano sorvegliati attentamente dal Tatmadaw, chi era sospettato di avere legami con le truppe dei ribelli poteva essere arrestato o giustiziato in qualsiasi momento²⁵.

Fra 1965 e 1967, il Tatmadaw mise in atto con successo la politica “4 tutti” nella Divisione di Sagaing e nel sud-ovest della Birmania. In seguito estese questa pratica anche nel Delta d'Irrawaddy. Il 1° gennaio 1968, l'88° Divisione meccanizzata del Tatmadaw sferrò un attacco nel Delta d'Irrawaddy, bloccando l'intera zona, trasferendo gli abitanti del luogo nei *villaggi strategici*, e interrompendo tutti i trasporti stradali. A questa fase seguì l'eliminazione delle truppe Karen e del CPB.

All'inizio, le truppe Karen e le truppe del CPB furono in grado di rompere l'accerchiamento e di portare a termine una controffensiva a Patheingyi ed a Myaungmya, distruggendo le barche ed i veicoli del Tatmadaw. Con il passare del tempo, però, il

²⁴ Mary P. Callahan, *Making Enemies, War and State Building in Burma*, Singapore: Singapore University Press 2004, p.210

²⁵ Hazel J. Lang, *Fear and Sanctuary Burma Refugees in Thailand*, New York: Cornell University Press 2002, p.38

cerchio si stringeva attorno ai ribelli e le truppe Karen vennero isolate. A causa dei forti attacchi del Tatmadaw, le truppe insurrezionaliste del Delta d'Irrawaddy subirono gravi perdite; quasi tutti membri furono arrestati o uccisi dal Tatmadaw²⁶.

Nel 1969, la politica "4 Tutti" aveva dimostrato chiaramente la sua efficacia, i campi delle truppe ribelli erano stati attaccati uno dopo l'altro. Allo stesso tempo, in un periodo inferiore ai quattro anni, il centro di combattimento del Tatmadaw era stato trasferito gradualmente verso nord mentre le decine di migliaia di sostenitori del CPB e del KNUP erano ormai sotto la sorveglianza del Tatmadaw e le vie di comunicazione fra le truppe insurrezionaliste ed i villaggi serano state distrutte completamente²⁷.

4.3.2 L'alleanza del Partito Democratico Parlamentare e le truppe di varie minoranze

1. La creazione del Partito Democratico Parlamentare

Durante il colpo di stato del 1962, U Nu, U Ba Swe, Sao Shwe Thaik e altri importanti politici birmani furono arrestati dal Tatmadaw, successivamente i loro sostenitori crearono delle organizzazioni segrete che si opponevano alla dittatura di Ne Win.

La prima organizzazione creata fu l'Organizzazione dell'Integrità degli Studenti Birmani (All Burma Students' Organisation, ABSO). Alcuni leader del Tatmadaw tra cui il Generale Aung Gyi e il Generale Kyi Maw, che avevano un buon rapporto con Ne Win ma non erano soddisfatti del proprio ruolo nel Consiglio rivoluzionario, presero contatto con l'ABSO. Nel marzo 1965, il leader dell'ABSO, Tin Maw Win giunse nelle zone montuose dell'est per prendere contatto con l'Unione nazionale Karen (KNU) e

²⁶ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.161

²⁷ Ivi, p.166

creare un gruppo combattente di studenti, ma al suo ritorno a Yangon a maggio, venne individuato dagli agenti segreti del Tatmadaw e arrestato. Il Generale Aung Gyi venne coinvolto e perse la sua posizione nella struttura della dittatura militare.

Nel maggio 1965, alcuni politici organizzarono segretamente a Yangon un Comitato di Liberazione nazionale (National Liberationary Committee, NLC); Harrison Gadaw (l'ex generale dell'esercito Karen del Tatmadaw prima dell'Insurrezione Karen) fu nominato presidente del comitato, entrarono a farne parte alcuni leader dei Birmani tra cui Bo Yan Naing, uno dei *Trenta Commilitoni*, che fu nominato vice-presidente. Anche Bo Set Kya, un altro membro dei *Trenta Commilitoni*, entrò nel NLC, che comprendeva molti importanti personaggi politici. Nel 1965, il NLC inviò segretamente alcuni membri a contattare i leader dei Karen nella zona di frontiera fra Thailandia e Birmania; negli anni successivi, molti politici ostili al governo fuggirono a Bangkok (Thailandia), tanto da attirare l'attenzione delle alte sfere militari.

Nell'ottobre 1966, i politici arrestati dal Tatmadaw durante il colpo di stato vennero liberati. Dopo la liberazione, U Nu s'impegnò per la promozione del buddhismo in tutta la Birmania al fine di ottenere il sostegno delle masse popolari. Nel maggio 1968, la zona di Rakhine fu colpita da una tempesta; U Nu giunse nell'area per pregare per i sopravvissuti. Per verificare sulla situazione politica e il consenso di cui godeva, U Nu propose la donazione di 1 kyat a testa; in breve tempo la cifra raccolta superò i 400,000 kyat. Grazie a questo espediente, U Nu si rese conto della propria influenza sulle masse popolari, decise, pertanto, di creare una truppa antigovernativa utilizzando la sua influenza personale. Alla fine del 1968, Ne Win nominò U Nu e gli altri trentadue politici dell'ex governo consulenti del Comitato Consultativo per la Solidarietà Interna (Internal Unity Advisory Board, IUAB, conosciuto ufficiosamente anche come "il Comitato del 33") al fine di ottenere i loro consigli per la rivoluzione politica in

Birmania. All'interno dell'IUAB, U Nu creò un piccolo circolo segreto composto da tre consulenti famosi: Bo Let Ya, U Thun e il Generale Aung Gyi.

Il 31 maggio 1969, l'IUAB consegnò un rapporto al Consiglio rivoluzionario, in cui consigliava a Ne Win di trasferire il potere politico a U Nu e organizzare in seguito le elezioni nazionali²⁸. Tutti i consigli del rapporto IUAB furono rifiutati da Ne Win e così U Nu perse ogni speranza di vedere un cambiamento in Ne Win. Nell'aprile 1969, U Nu portò tutta la famiglia in India con il pretesto di un pellegrinaggio. Successivamente, anche due colleghi di U Nu, Bo Let Ya e Bo La Yaung arrivarono in India. Nell'agosto del 1969, tutti i tre si recarono a Bangkok per incontrare altri politici fuggitivi birmani. Dopo aver trovato un accordo con i leader degli ex partiti d'opposizione, U Nu decise che sarebbe stata necessaria un'insurrezione armata per rovesciare la dittatura di Ne Win.

Il 29 agosto 1969, U Nu e Bo La Yaung tennero una conferenza stampa a Londra annunciando la creazione del Partito Democratico Parlamentare (Parliamentary Democracy Party, PDP). U Nu dichiarò che avrebbero utilizzato ogni mezzo per la resistenza contro la dittatura di Ne Win. Poiché, come accennato in precedenza, il PDP comprendeva molti personaggi famosi in Birmania, riuscì in quale modo a creare un'alleanza fra le varie truppe ribelli. In ottobre, U Nu si recò negli Stati Uniti per raggiungere i sostegni e promise che, alla fine del 1969 tutti i membri del PDP sarebbero stati pronti ad attaccare il Tatmadaw. Dichiarò, inoltre, che il PDP avrebbe potuto guidare una serie di ribellioni in Birmania e che in un anno sarebbero riusciti a rovesciare la dittatura di Ne Win. Grazie alle visite nel Regno Unito e negli Stati Uniti, U Nu ottenne molti finanziamenti da parte di enti pubblici e privati.

²⁸ Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974, p.117

Tuttavia, la creazione del PDP non scatenò le ribellioni previste da parte delle diverse popolazioni birmane ma, fra i ceti medi delle città, l'organizzazione delle insurrezioni da U Nu ottenne alcune risposte positive; molti dissidenti delle città giunsero nelle zone di frontiera per partecipare all'insurrezione.

2. L'alleanza del Partito Democratico Parlamentare e le truppe delle diverse minoranze

I leader del PDP erano consapevoli che, per raggiungere la vittoria contro la dittatura militare di Ne Win, avrebbero dovuto mettere d'accordo tutte le forze armate delle minoranze che combattevano nella zona di frontiera birmano-tailandese. Tutta via, raggiungere quest'area era già molto difficile perché nei quindici anni successivi all'Indipendenza birmana, U Nu e il suo governo erano sempre stati nemici di queste truppe ed i leader delle truppe Karen non volevano dare fiducia a U Nu e agli altri politici birmani. Anche l'Armata indipendente Kachin (KIA) non voleva perdonare i comportamenti di U Nu; il KNPP dei Kayah chiesero di esercitare il diritto di separazione che fu definito nella Costituzione birmana del 1948 e il Partito unito nazionale Karen (KNUP) non aveva una buona opinione di U Nu. Nello Stato Shan, la situazione era più complessa, le aree di frontiera birmano-tailandese all'interno dello Stato Shan erano controllate separatamente dalle truppe fuggitive del Governo nazionalista cinese (la zona del Triangolo d'Oro), dall'Armata dello Stato Shan (Shan State Army, SSA) e da altre truppe di diverse popolazioni.

Di fronte ad una situazione così complessa, U Nu nominò Yang Kyein Tsai ²⁹ come consulente speciale per gli affari Shan, ma quest'ultimo era molto impopolare nello

²⁹ Yang Kyein Tsai (1918-1971), conosciuto anche come *Saofa* Sao Edward Yang Kyein Tsai, fu l'ultimo *Saofa* di Kokang (1949-1959).

Stato Shan. I leader del PDP presero quindi contatto con le truppe dei Chin e fornirono aiuti finanziari alla creazione del Partito democratico Chin (Chin Democratic Party, CDP). U Nu contattò personalmente U Lhun Pang (l'ex consulente dell'IUAB) chiedendogli di organizzare una truppa Chin, ma senza successo. U Lhun Pang, infatti, lo tradì e fornì all'Intelligence del Tatmadaw importantissime informazioni sul PDP.

Per ottenere il sostegno dei Pa-O, U Nu inviò i leader degli studenti Pa-O nella zona di Thandaung (nell'odierno Stato Karen) per convincere gli abitanti del luogo a creare una milizia Pa-O. Quando i leader degli studenti giunsero sul posto, scoprirono che la popolazione locale non supportava il progetto antigovernativo di U Nu; poiché i leader degli studenti non potevano ricevere rifornimenti dal PDP, furono costretti a capitolare contro il Tatmadaw e il progetto per la promozione di una truppa Pa-O fallì.

Al contrario, i lavori per ottenere supporto dal Partito nuovo dello Stato Mon (New Mon State's Party, NMSP) non incontrarono alcun ostacolo. Dalla creazione del NMSP, Nai Shwe Kyin aveva mantenuto sempre un buon rapporto col Partito comunista (CPB). Nel 1970 U Nu inviò U Thun (l'ex deputato Mon del parlamento) alla sede centrale del NMSP. U Thun promise al nome del PDP, di offrire i finanziamenti al NMSP. Dopo aver ricevuto il finanziamento da U Nu, il NMSP si ritirò dal Fronte Unito del CPB. In seguito, fra tutte le frazioni ribelli delle minoranze, quella fra il NMSP e il PDP si rivelò la relazione più solida. In realtà, la relazione etnica fra i Mon che abitavano nella zona di Tenasserim ed i Birmani non era mai stata così conflittuale come quella fra gli Karen ed i Birmani.

U Nu sapeva che, per stabilire la propria truppa, avrebbe dovuto ottenere il sostegno delle truppe di Karen perché da un punto di vista militare, oltre il Partito comunista, i Karen erano i più armati. Tuttavia, creare un'alleanza con le truppe di Karen era

difficilissimo, perché al PDP, i vantaggi dell'alleanza fra il PDP e le truppe di Karen erano molto evidenti, oltre a supportare le resistenze del PDP in Birmania, le truppe Karen potevano offrire un canale sicuro per ritirarsi in Thailandia; al contrario, per le truppe di Karen, i vantaggi non erano così evidenti. Per assicurarsi il sostegno delle truppe di Karen, fra il 1969 e il 1970 U Nu s'impegnò a negoziare con Mahn Ba Zan e Bo Myaw, riuscendo infine ad ottenere un accordo. Durante il negoziato U Nu promise loro che il PDP avrebbe offerto un finanziamento consistente alle truppe di Karen, oltre alle armi americane più moderne. Per i Karen, il vantaggio della collaborazione col PDP consisteva nell'allargamento della propria influenza nel mondo occidentale. Dopo una resistenza di circa vent'anni, le truppe di Karen furono riconosciute ufficialmente dai paesi occidentali. Dopo l'alleanza fra il PDP e le truppe di Karen, il KNU stabilì il suo ufficio proprio a Bangkok per la comunicazione ordinaria con i paesi occidentali. Fra il 1970 e il 1973, i rappresentanti del KNU potevano svolgere apertamente a Bangkok attività tra cui l'acquisto delle armi.

Il 25 maggio 1970, U Nu, Mahn Ba Zan e Nai Shwe Kyin firmarono a Bangkok l'accordo del Fronte della Liberazione Nazionale (National Liberationary Front, NLF), composto da PDP, KNU e NMSP. L'accordo riconosceva la legittimità e la giustizia delle ribellioni delle minoranze; i primi obiettivi del NLF erano di cambiare completamente le politiche del governo centrale birmano, di recuperare il sistema dell'Unione e di rovesciare la dittatura di Ne Win, composta dai sciovinisti birmani, creando un'unione giusta, democratica, progressista e pacifica. Secondo il NLF, la nuova unione avrebbe incluso tutti i popoli e si sarebbe fondata sulla base dell'equità e della giustizia; i confini fra i popoli sarebbero stati ridisegnati, anche quelli delle aree abitate da birmani; sarebbero stati fondati tre nuovi stati pienamente autonomi, cioè lo Stato Karen, lo Stato Rakhine e lo Stato Mon, di modo che ci sarebbero stati otto stati sotto la struttura della nuova unione: Stato Rakhine, Stato Mon, Stato Chin, Stato

Kachin, Stato Karen, Stato Kayah, Stato Shan e Stato birmano³⁰.

Per la distribuzione del finanziamento, il KNU ricevette quattro milioni di baht (unità di moneta thailandese) e il NMSP ricevette due milioni di baht; questi finanziamenti erano destinati all'acquisto delle armi. I leader del NMSP ebbero violente discussioni sull'utilizzo del finanziamento ricevuto, arrivando addirittura alla scissione del NMSP in due frazioni reciprocamente opposte, guidate separatamente da Nai Shwe Kyin e Nai Naw Hla.

Il PDP creò la propria truppa - l'Armata Patriottica della Liberazione (Burmese Patriotic Liberationary Army, BPLA), divisa in tre parti: la Divisione del Nord fu guidata Yang Kyein Tsai, la Divisione del Centro guidata U Thun e la Divisione del Sud guidata da Bo Yan Naing.

Tuttavia, come una truppa che si usa alle lotte armate contro il Tatmadaw, la nascita del BPLA fu relativamente tardiva; rispetto alle truppe di KNU o di CPB, la forza del BPLA era molto debole. Fra il 1971 e il 1973, con l'aiuto del KNU e del NMSP, il BPLA sferrò diversi attacchi contro il Tatmadaw nella Bassa Birmania e riportando importanti vittorie. Secondo la radio del PDP, il BPLA si impegnò in trenta combattimenti contro il Tatmadaw nel 1971, ottanta combattimenti nel 1972 e 102 combattimenti nel 1973. Da queste cifre, si può vedere l'intensificazione dei conflitti fra la dittatura di Ne Win e le varie minoranze³¹. In un breve periodo, il Fronte della Liberazione Nazionale (NLF) sviluppò una forza abbastanza grande per opporsi al Tatmadaw.

³⁰ U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975, p.169

³¹ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.289

4.3.3 I cambiamenti nella situazione in Birmania

1. Il movimento dei lavoratori

Il 15 dicembre 1973, venne adottata la Costituzione birmana abbozzata dal Governo di Ne Win e dal 3 gennaio 1974 entrò in vigore; il punto più importante di questa costituzione era il riconoscimento ufficiale di 4 nuovi Stati sotto la struttura della Repubblica socialista dell'Unione birmana: lo Stato Karen (dal 1° gennaio 1974), lo Stato Chin (dal 3 gennaio 1974), lo Stato Rakhine (dal 3 gennaio 1974) e lo Stato Mon (dal 3 gennaio 1974)ⁱⁱ.

A metà del 1974, il BSPP annunciò a sorpresa l'amnistia in tutta la Birmania. Tuttavia, la condizione economica non aveva ottenuto risultati notevoli; dopo dodici anni di governo del BSPP, la situazione economica birmana era in confusione. Il governo attribuì tutta la responsabilità al settore dell'agricoltura, Ne Win dichiarò che "il riso è l'origine di tutti i problemi". Tuttavia, i problemi della Birmania non erano così semplici. Poiché il governo aveva fissato un basso prezzo sui cereali, la maggior parte dei contadini non volevano vendere i propri prodotti ad esso, situazione che portò all'immagazzinamento privato dei cereali mentre i granai del governo erano sempre vuoti. A causa delle enormi spese per la guerra civile, in tutti i dodici anni di governo di Ne Win, gli investimenti pubblici per la costruzione di base erano rimasti sempre a zero; lo stipendio annuale di un lavoratore birmano non bastava per comprare un longyi³². Come risultato della corruzione del governo e del dilagare del mercato nero, molti funzionari del Tatmadaw ne hanno raggiunto apertamente degli interessi personali, così da esasperare l'indignazione delle masse popolari.

³² Il longyi è un quadrato di tessuto, indossato principalmente in Birmania. Della larghezza di circa 2 metri e lunghezza di ottanta centimetri, viene spesso cucito in forma cilindrica. Viene indossato intorno alla vita, e scende fino ai piedi.

Fra maggio e giugno del 1974, si verificarono imponenti grandi manifestazioni antigovernative in molte città della Birmania. Nei primi giorni di maggio, i lavoratori delle imprese di proprietà statale di Mandalay organizzarono uno sciopero per protestare contro l'aumento dei prezzi; in breve, scioperarono anche i lavoratori a Yangon, Meiktila, Yenangyaung e altre città per protestare contro l'inflazione e la penuria alimentare. Nei primi giorni di giugno scioperarono i lavoratori ferroviari d'Insein, ma l'azione venne repressa dal Tatmadaw e alcuni lavoratori furono arrestati. La repressione del governo accrebbe l'insoddisfazione dei lavoratori delle fabbriche vicine, che si unirono al grande sciopero.

Come reazione a quest'ondata di scioperi, Il BSPP sciolse il Sindacato generale dei Lavoratori, un grande numero dei soldati furono mobilitati nelle zone intorno alle fabbriche di Yangon al fine di evitare l'allargamento delle proteste. Il 6 giugno, il Tatmadaw disperse la folla di manifestanti con le mitragliatrici. Secondo il rapporto del governo, vi furono ventidue morti e circa 100 feriti³³.

Il movimento dei lavoratori era appena stato domati quando, il 8 agosto 1974 la Bassa Birmania fu colpita da una gravissima inondazione, che causò enormi perdite nel raccolto dei cereali e circa 1,4 milioni di rifugiati e senza tetto. Questo disastro naturale, precipitò la situazione politica birmana in un periodo di alta tensione, in cui apparvero chiaramente le contraddizioni presenti all'interno del gruppo dominante.

2. L'Avvenimento di U Thant e il movimento studentesco

Il 25 novembre 1974, morì a New York l'ex segretario generale delle Nazioni Unite U

³³ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.292

Thant, diplomatico birmano molto rispettato dalle masse popolari birmane³⁴. In seguito alla sua morte, i suoi familiari vollero seppellirlo in patria. Essendosi U Thant laureato all'Università di Yangon, gli studenti erano sempre stati orgogliosi di lui e chiesero al governo di organizzargli un funerale di Stato.

Però, i sentimenti delle masse popolari birmane vennero trascurati dal Governo di Ne Win; il 1° dicembre, quando la salma di U Thant arrivò all'Aeroporto di Yangon, il governo non organizzò nessuna cerimonia ufficiale, la salma fu ricevuta dal ministro dell'istruzione in via personale. Come previsto, il governo aveva deciso di organizzare una piccola sepoltura il 5 dicembre però, sotto la forte pressione del popolo, il governo decise di prolungare il periodo di lutto da uno a tre giorni.

Alle ore 15 dell'8 dicembre 1974, ebbe luogo il funerale di U Thant. Circa 5,000 studenti parteciparono al corteo funebre. Lungo la strada si aggiunsero poco alla volta molte altre persone e il corteo raggiunse i 10 km di lunghezza. I partecipanti erano vestiti di rosso secondo la tradizione buddhista e rivendicavano per U Thant un funerale di Stato, non solo la semplice sepoltura ufficiosa voluta dal governo. Gli animi dei partecipanti al corteo cominciarono a scaldarsi durante la processione, i monaci buddhisti e gli studenti infine trafugarono il corpo di U Thant, lo portarono all'Università di Yangon e lo seppellirono nelle rovine dell'ex edificio dell'Unione studentesca bruciato dal Tatmadaw nel 1962³⁵. In risposta, il Tatmadaw circondò il campus dell'Università e ordinò agli studenti di restituire la salma di U Thant entro tre giorni. La mattina dell'11 dicembre, il Tatmadaw entrò nell'Università recuperando la salma di U Thant che fu seppellito in un cimitero vicino alla Pagoda di Shwedagon. L'azione di Tatmadaw portò ad una nuova sommossa nella città di Yangon, gli

³⁴ U Thant (ဦးထင်ရှား, 22 gennaio 1909 - 25 novembre 1974), fu un famoso diplomatico birmano e Segretario generale delle Nazioni Unite dal 1961 fino al 1971.

³⁵ Mya Maung, *The Burma Road to Poverty*, New York: Westpoint 1991, p.154

studenti aggredirono i soldati e i poliziotti nelle strade, ricevendo la solidarietà della popolazione. In seguito, il governo rafforzò il controllo militare e chiuse le università a Yangon. Secondo il rapporto ufficiale, la sommossa causò sedici morti e 242 feriti³⁶. Nel giro di due giorni il Tatmadaw restaurò l'ordine sociale a Yangon, parte degli studenti che avevano partecipato alla sommossa, morirono o vennero arrestati, l'altra parte fuggì nelle zone ribelli per unirsi alle milizie della resistenza.

In realtà, dopo la sommossa dell'11 dicembre 1974, le attività dei ribelli non erano cessate nemmeno nelle zone controllate dal governo di Ne Win. Nel maggio 1975 si tenne una manifestazione dei lavoratori e degli studenti che chiedevano la liberazione dei prigionieri arrestati durante il funerale di U Thant, in seguito alla quale il governo fece chiudere tutte le scuole e le università birmane. I leader degli studenti furono costretti ad agire nella clandestinità e si rifugiarono nelle zone liberate delle truppe di Karen.

Nel marzo 1976, Tin Maw U, un leader studentesco che aveva guidato le proteste degli studenti fra il 1974 e il 1975, fece ritorno a Yangon dopo aver incontrato i leader del PDP. Egli aveva intenzione di organizzare una grande manifestazione commemorativa per il 100° anniversario della nascita di Thakin Kodaw Hmaing³⁷. L'Intelligence di Tatmadaw venne a sapere del ritorno di Tin Maw U e, la mattina del giorno previsto per la manifestazione, tutti gli alberghi di Yangon furono circondati e circa cento studenti, tra cui Tin Maw U vennero arrestati. Due mesi dopo, Tin Maw U fu condannato per alto tradimento e giustiziato nel Carcere d'Insein. Lo stesso anno, il Capitano Oo Kyaw Myin del Tatmadaw tentò di assassinare Ne Win ma senza

³⁶ Mya Maung, *The Burma Road to Poverty*, New York: Westpoint 1991, p.156

³⁷ Thakin Kodaw Hmaing (23 marzo 1876 - 23 luglio 1964), fu il più famoso poeta, scrittore e leader politico della storia birmana del XX° secolo. Lui è considerato il Padre del Nazionalismo birmano e del movimento pacifico contro la colonizzazione britannica.

successo; anche l'allora ministro della difesa, il Generale Tin Oo, era coinvolto nel tentato omicidio, così il Capitano Oo Kyaw Min fu giustiziato e il Generale Tin Oo fu arrestato e condannato a sette anni di prigione.

Evidentemente che, dopo circa quindici anni di governo di Ne Win , la base dominante di U Win era diminuita ulteriormente. A quel tempo, le frazioni che Ne Win doveva affrontare, oltre al Partito comunista (CPB), le truppe insurrezionarie delle minoranze, i lavoratori e gli studenti, erano anche i dissidenti all'interno di Tatmadaw, diventati ormai una minaccia pericolosa.

4.4 I cambiamenti del KNU e del PDP

La nuova Costituzione birmana del 1974, da un lato affermava la parità di diritti di tutte le minoranze, d'altro lato, la loro autonomia era stata ridotta; secondo la Costituzione birmana del 1974, la denominazione ufficiale dello Stato, l'Unione birmana veniva sostituita dalla Repubblica socialista dell'Unione birmana. Sotto la nuova struttura dello Stato, venne abolito il Ministero degli Affari etnici, così nel governo centrale, non c'era un dipartimento che si impegnasse particolarmente a gestire gli affari etnici. Per facilitare il controllo del governo centrale, il Comitato centrale del BSPP creò dei comitati locali del partito in tutte le divisioni e gli Stati. La responsabilità del Comitato locale del BSPP era di attuare le politiche adottate dal governo centrale sulle autorità locali e sulle masse popolari; allo stesso tempo, il Comitato locale del BSPP s'impegnava anche per definire la leadership delle istituzioni di potere locali. La Strada Birmana al Socialismo di Ne Win causò molti problemi alla società birmana, i risultati principali erano: un'interruzione nel processo di sviluppo economico, la corruzione del *ruling party*, la penuria dei prodotti agricoli, lo sviluppo dilagante del mercato nero ed ecc., le popolazioni delle minoranze etniche erano molti insoddisfatte delle politiche del governo, pertanto aumentarono sensibilmente le ribellioni armate.

4.4.1 La situazione del KNU

Come già detto in precedenza, le ribellioni dei Karen erano iniziate molto presto, oltre alla richiesta della fondazione di uno Stato Karen, avevano anche degli interessi nelle zone dei Birmani perché in molte aree, in particolare nel Delta d'Irrawaddy, i Karen occupano sempre una grande fetta della popolazione locale. Poiché i Karen erano sparsi in tutto il territorio birmano erano considerati una minoranza e storicamente il loro status era sempre rimasto basso, anche negli anni dopo l'elevazione del nazionalismo

birmano. Dopo la fondazione dell'Unione birmana, i Karen furono considerati sempre un popolo ribelle, perché i conflitti con i Birmani si intensificavano continuamente e portarono, infine, ad un'aperta resistenza. Dopo la presa di potere da parte di Ne Win, il Tatmadaw aveva portato avanti ciecamente politiche di repressione violenta. Con l'attuazione della politica "4 Tutti" nel Delta d'Irrawaddy, le truppe di Karen erano entrate quasi tutte nelle zone di frontiera birmano-tailandese ad est della Birmania. Attraverso un'alleanza col PDP guidato da U Nu, molte zone erano diventate le zone liberate del KNU. Con una buona base popolare, il KNU aveva rafforzato la propria auto-difesa nelle aree montuose dell'est.

In realtà, la fonte finanziaria del KNU proveniva principalmente dal commercio del mercato nero. Oltre i supporti finanziari del PDP, ogni anno il KNU poteva ricavare grosse somme dal mercato nero. Poiché la Via Birmana al Socialismo aveva causato grande confusione in ambito economico, quasi tutti i settori della produzione erano caduti in crisi; nel frattempo, la penuria di beni di consumo si era diffusa in tutta la Bassa Birmania, anche i beni di prima necessità dovevano essere importati dall'estero. Poiché le zone montuose dell'est erano geograficamente collegate con la Thailandia, esse non erano molto lontane dalle grandi città birmane, per cui il mercato nero si sviluppava molto velocemente.

Dal 1963, il commercio illegale fra la Birmania e la Thailandia ha rotto la tranquillità delle zone orientali della Birmania, il KNU era diventato il più grande beneficiario di quel commercio. A quel tempo, il KNU esigeva il 5% di tasse su tutte le merci importate dalla Thailandia e in questi anni, poiché il Tatmadaw s'impegnava per i combattimenti contro il CPB, le attività del KNU non erano disturbate³⁸. Come risultato, la forza delle truppe di KNU aumentava incessantemente e l'economia nelle

³⁸ Mya Maung, *The Burma Road to Poverty*, New York: Westpoint 1991, p.166

zone liberate del KNU si sviluppava proporzionalmente. Nelle zone liberate, il KNU investiva nella costruzione di base, in molti villaggi, oltre alle scuole, si trovano anche i cinema³⁹.

L'influenza del mercato nero era forte anche nelle zone di frontiera in Thailandia, ad esempio, nel villaggio di Yeshe, un piccolo villaggio che si trova a lato destra del Fiume Oontang⁴⁰. Negli anni '70, arrivavano circa 1,000 cavalli al giorno e il volume giornaliero delle transazioni era di circa 15,000 dollari americani. Secondo le statistiche del KNU, fra il 1980 e il 1985, le entrate annuali del KNU erano di circa 500 milioni di kyat, in conformità con il tasso di cambio ufficiale, questa cifra era equivalente a 50 milioni di sterline britanniche⁴¹. Per una zona sottosviluppata da qualche tempo, si trattava di una cifra impressionante.

Una grande fonte finanziaria aveva cambiato la struttura del KNU. Prima, la forza principale era nel Delta d'Irrawaddy, in seguito la fonte principale di guadagno divenne il commercio nero, poiché il KNU poteva comprare le armi semplicemente dalla Thailandia e dal Laos, e in quel periodo essendo la Guerra indocinese appena terminata in Vietnam, le armi rimaste sul campo di battaglia vietnamita si vendevano a prezzi molto bassi al mercato nero thailandese. Pertanto, le truppe Karen nelle zone montuose orientali crescevano rapidamente, così in un breve periodo il KNU divenne la più forte organizzazione di resistenza fra tutte le organizzazioni delle minoranze in Birmania.

³⁹ Aung Zaw, Bo Mya, *In his own words*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.9-12

⁴⁰ Il Fiume Oontang è un affluente del Fiume d'Irrawaddy, è anche un fiume di frontiera fra la Birmania e la Thailandia, si trova nella Zona di Hpapun dell'odierno Stato Karen. La Birmania si trova al lato sinistro del fiume e la Thailandia si trova al lato destro.

⁴¹ Mya Maung, *The Burma Road to Poverty*, New York: Westpoint 1991, p.170

4.4.2. il fallimento del PDP

Anche se U Nu era soprannominato “Nu Karen” dai giornali di Yangoon, i suoi rapporti con i leader dei Karen non era armoniosa. Dopo la creazione del BPLA, molti comandanti delle truppe di Karen non accettavano di far entrare i membri del BPLA nelle aree da loro controllate. Molti leader Karen rifiutavano la collaborazione col PDP perché la maggior parte dei membri del PDP erano Birmani. Benché avessero firmato l'accordo del Fronte della Liberazione Nazionale (NLF), tuttavia molti comandanti delle truppe di Karen si rifiutarono per partecipare alle azioni di resistenza insieme al BPLA.

Il punto centrale del conflitto fra U Nu e i leader dei Karen era la creazione della futura Unione birmana degli Stati; secondo l'accordo firmato fra il PDP e le varie truppe delle minoranze, l'obiettivo finale del NLF era quello di fondare un'unione degli Stati di tutti i popoli della Birmania, però i dettagli su come procedere si sarebbero dovuto definire dopo aver rovesciato la dittatura di Ne Win. Nel frattempo, molti funzionari del KNU si erano rifiutati di far parte di quell'unione perché ritenevano che equivalesse ad una rinuncia al proprio diritto di separazione. Dal 1947, anno di fondazione del KNU, i leader dei Karen avevano sempre rivendicato il diritto all'autonomia come quello degli stati Shan, Kachin e Kayah. La maggior parte dei leader di PDP non si era opposta alle richieste del KNU; sotto la pressione del KNU e del NMSP, nell'aprile 1972, Mahn Ba Zan (leader del KNU), impegnato a scrivere la bozza di costituzione della futura unione, decise di prendere in considerazione il diritto all'autonomia delle minoranze. L'8 aprile, dopo che Mahn Ba Zan ebbe consegnato la bozza al Comitato del NLF, U Nu dichiarò di essere molto insoddisfatto delle richieste avanzate dalle minoranze e si dimise dalla presidenza del NLF. U Nu credeva che una parte dei politici di Governo thailandesi nutrissero un forte interesse sulla zona di Tenasserim e sulla parte orientale dello Stato Shan, riteneva, quindi, che il diritto alla

separazione delle minoranze avrebbe l'intervento nella politica interna birmana da parte dei paesi stranieri; la separazione delle minoranze avrebbe potuto causare la scissione della Birmania e abbinandola nei territori dei paesi circondati, quindi U Nu si rifiutava fermamente di promettere tale diritto.

Dal 1973, U Nu si ritirò a vita privata in India per studiare il buddhismo, fino al 1980 quando il governo di Ne Win annunciò l'amnistia ed egli poté tornare a Yangon. Le dimissioni di U Nu furono un grande colpo per il PDP, il vice-presidente del PDP, Tin Maw Win dichiarò "quando ho saputo delle dimissioni di U Nu, sapevo che tutto sarebbe finito, tuttavia non vogliamo lasciare quelli che abbiamo vinto; per la sopravvivenza, i comandanti del BPLA stanno provando a controllare la situazione e afferrando tutto che potrebbero afferrare."⁴² La scissione del PDP fu accolta con molta freddezza dai leader delle minoranze etniche.

⁴² Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.161

4.5 La crescita delle truppe insurrezionaliste nell'Alta Birmania

4.5.1 Le truppe antigovernative dei Kachin

1. Lo sviluppo dell'Armata indipendente Kachin (KIA)

Anche se la politica "4 Tutti" aveva ottenuto buoni risultati nelle zone montuose di Pegu e nel Delta d'Irrawaddy, tuttavia, quando il Tatmadaw tentò di promuovere quella politica sulle Montagne Kachin, non ottenne lo stesso successo. I Kachin avevano un sistema unico basato sulla lealtà alla propria tribù o al proprio clan, in particolare con l'influenza dell'Armata della Spedizione cinese in Birmania, questa lealtà era diventata sempre più forte, quindi dove i Kachin risiedono donde i membri delle organizzazioni nazionaliste Kachin si trovino. Non importa se all'interno del Tatmadaw o del CPB, da Yangoon a Bangkok, da Hong Kong fino agli Stati Uniti, fra il popolo Kachin, il riconoscimento della loro identità nazionale era più forte di qualsiasi ideologia.

Sotto l'assedio del Tatmadaw, l'organizzazione indipendentista Kachin si sviluppava ad una velocità stupefacente nel nord-est della Birmania; da una guerriglia con meno di cento membri il KIA si sviluppo in una milizia altamente organizzata. Ogni anno, nasceva un nuovo battaglione e le sue attività erano diffuse in tutta la parte meridionale delle Montagne Kachin. Fin dal 1966, la forza del KIA si era infiltrata a Myitkyina (capitale dell'odierno Stato Kachin), nella Valle di Hukkang (che si trova nella zona di frontiera sino-birmana), nell'Area montagnosa di Naga (nella zona di frontiera birmano-indiana) e nelle zone di produzione della giada.

Nel 1966, uno dei leader di KIA, Zau Seng creò un ufficio di collegamento esterno del KIA a Tam Ngob, un villaggio thailandese di frontiera. Una squadra KIA di 200 soldati stazionava anche lì, ogni mese c'era un cambio della guardia al fine di assicurare il commercio di armi che il KIA pagava con l'oppio o giada. Il KIA rafforzò anche il contatto col mondo occidentale, partecipando ufficialmente alla Lega Mondiale Anti-comunista (WACL);⁴³ nel 1973, i rappresentanti di KIA si recarono a Taipei per partecipare alla Conferenza del WACL⁴⁴.

Dopo aver contrattaccato nella zona orientale dello Stato Shan, le truppe del CPB si ritirarono verso il nord passando per Mogaung, dove erano di stanza le truppe del KIA. Questo portò a un conflitto diretto fra le due parti. Il CPB inviò Naw Seng (era stato un leader Kachin del CPB) nelle zone controllate dal KIA per svolgere il lavoro del fronte unito, questo comportamento provocò malumori fra i leader di KIA. Nel marzo 1969, persuasi da Naw Seng, due comandanti di KIA, Zalum e Zahkung Ting Ying si unirono al CPB insieme alle loro squadre, dando vita così alla 101^a Divisione del CPB⁴⁵. L'abbandono di Zalum e Zahkung Ting Ying creò molta tensione nei rapporti fra il CPB e il KIA. Il conflitto fra i due schieramenti si aggravò quando, il 1° marzo 1975, uno dei tre fratelli della Tribù Zau, Zau Dan rimase ucciso in un agguato del CPB. Il KIA decise di vendicarsi sulle truppe di CPB e mobilitò una forza di 1,300 soldati a nord dello Stato Shan. Secondo le stime dei leader di KIA, quell'azione di vendetta causò circa 400 morti nelle file del CPB⁴⁶. Nel giugno del 1975 il KIA e il CPB

⁴³ La Lega mondiale Anti-comunista (World Anti-Communist League, WACL) è un'organizzazione politica anti-comunista che creata a Taipei da Chiang Kai-shek nel 1966. L'obiettivo del WACL è di opporsi al comunismo in tutto il mondo attraverso mezzi "non convenzionali".

⁴⁴ Edmund Ronald Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure*, London: London School of Economics Monographs on Social Anthropology 1997, p.34

⁴⁵ Bertil Lintner, *The Rise and Fall of the Communist Party of Burma (CPB)*, New York: Cornell Southeast Asia Program 1990, p.25

⁴⁶ Edmund Ronald Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure*, London: London School of Economics Monographs on Social Anthropology 1997, p.37

firmarono un accordo di pace per demarcare il confine sulle aree controllate dalle due parti. Dopo la separazione di Zalum e Zakhung Ting Ying, il KIA rafforzò la solidarietà interna al fine di evitare scissioni ulteriori. A questo scopo riformò il piano direttoriale del KIA, che risultò così composto dai capi delle diverse fazioni Kachin, tra cui Gyeinphaw, Mayu, Lachit, Azi, Dalaung, ed ecc. Entrarono a farne parte anche i Cinesi dello Stato Kachin⁴⁷.

Nell'agosto 1975, si verificò un ammutinamento all'interno del KIA, gli altri due fondatori del KIA, Zau Seng, Zau Tu e Pungshwi Zau Seng (segretario generale del KIA) furono uccisi nel campo di Tam Ngob da un gruppo di giovani soldati Kachin guidato dal Capitano Zai Tu. In seguito, quando il Capitano Zai Tu comunicò la notizia alla sede centrale di KIA, spiegò che i giovani soldati erano insoddisfatti dei modi corrotti dei leader, che trascorrevano il tempo a godersi la vita in Thailandia e si erano allontanati dalla lotta armata. Poco tempo dopo, sotto la guida dei comandanti leali a Zau Seng, il Capitano Zai Tu guidò un altro ammutinamento, ma venne giustiziato perché i leader del KIA sospettarono che fosse un agente segreto del Tatmadaw, come il Capitano Mya Myaw del CPB che uccise Thakin Than Tun.

2. Il consolidamento della base di KIA

Nel giro di breve tempo morirono quattro dei fondatori di KIA, pertanto la sopravvivenza del movimento era a rischio. Si tentò di rafforzare ulteriormente la solidarietà interna, Brang Seng fu nominato leader e Zau Mai comandante generale delle truppe. Entrambi si erano laureati all'Università di Yangoon degli anni '50; Brang Seng era direttore della Scuola battista di Myitkyina, Zau Mai era funzionario del

⁴⁷ I Cinesi che risiedono oggi nello Stato Kachin sono principalmente discendenti dei soldati cinesi dell'ex Armata cinese spedita in Birmania. Dopo la Seconda Guerra mondiale, un gran numero di ex-soldati decisero di rimanere nello Stato Kachin perché, dato che la zona era scarsamente popolata, ogni ex-soldato poteva ricevere gratuitamente un terreno di circa 1 km² dal governo dello Stato Kachin.

governo.

Nonostante non si potessero considerare favorevoli al comunismo, tuttavia vedevano di buon occhio la Cina comunista. Una volta Brang Seng disse “naturalmente, non pensiamo che la Cina sia perfetta in tutto però, quando confrontiamo la vita dei Kachin in Cina ed in Birmania, constatiamo che i Kachin che risiedono nella parte cinese hanno ottenuto tutti i diritti fondamentali in ambito culturale e politico; noi crediamo, che se il governo birmano applicasse le stesse politiche allora gli Kachin non avrebbero la necessità di portare avanti una resistenza armata”⁴⁸. Entrambi ritenevano anche che la ragione per la quale il KIA era rimasto coinvolto nei conflitti fra il Partito comunista cinese ed il Partito nazionalista cinese, fosse la sua chiusura alle informazioni provenienti dal mondo esterno; per i Kachin, non era importante l’ideologia, ma poter condurre una vita autonoma e tranquilla in qualità di minoranza etnica sia nella parte cinese che in quella birmana.

Nei primi mesi del 1976, Brang Seng e Zau Mai si recarono a Kunming (capoluogo della Provincia di Yunnan, Cina) e vi si trattennero per tre mesi. In quel periodo, incontrarono Thakin Ba Thein Tin e gli altri leader del CPB. Il 6 luglio 1976, con la mediazione del Governo cinese, il KIA e il CPB firmarono un accordo bilaterale di collaborazione militare; le due parti s’impegnarono ad accantonare i conflitti precedenti e a lottare insieme contro la dittatura “imperialista, feudale, capitalista burocratica” rappresentata da Ne Win. Inoltre decisero di schierarsi fermamente con la Cina nelle lotte contro le “due superpotenze”: gli Stati Uniti e l’Unione sovietica⁴⁹. Nell'accordo, il KIA acconsentì per la prima volta a lasciare che il CPB, nel passaggio verso l’ovest

⁴⁸ Edmund Ronald Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure*, London: London School of Economics Monographs on Social Anthropology 1997, p.39

⁴⁹ Office for Historical Studies on Chinese Communist Party, *The History of Relationship between the Chinese Communist Party and the Communist Party of Burma*, Beijing: People’s Press 1991, p.431

della Birmania, attraversasse lo Stato Kachin e le aree controllate dal KIA a nord dello Stato Shan. Fra il 1977 e il 1978, il KIA attaccò tutti i *check point* del Tatmadaw lungo la Strada Myitkyina - Bhamo, secondo le stime circa 3,000 soldati Tatmadaw furono uccisi o arrestati e alcune centinaia di armi vennero sequestrate. Le dimensioni del KIA crebbero molto velocemente; nel 1978 aveva superato già le 10,000 unità, lo spazio delle sue attività si era allargato notevolmente, l'area più occidentale controllata si trovava nella Divisione di Sagaing, la più orientale nello Stato Shan e la più nord ai piedi dell' Himalaya. Per lungo tempo, il Tatmadaw non poté svolgere le sue attività nello Stato Kachin nelle aree extraurbane.

Come le zone controllate dal KNU nel sud della Birmania, anche le zone controllate dal KIA potevano essere considerate un rifugio importante e sicuro per le piccole organizzazioni ribelli. Il KIA formò al combattimento le varie organizzazioni nazionaliste come l'Organizzazione Indipendente Rakhine (Rakhine Independent Organisation, RIO), l'Organizzazione della Liberazione Palaung (Palaung Liberationary Organisation, PLO), il Fronte nazionale di Mizo (Mizo National Front, MNF) e alcune truppe insurrezionaliste del nord-est indiano.

Nei primi anni '80, la sede centrale del KIA che si trovava a Pajau,⁵⁰ divenne un importante punto di comunicazione fra le varie milizie ribelli come Manerplaw (con base nell'odierno Stato Karen) e la sede di comunicazione centrale del KNU. La differenza fra le due era che Manerplaw vietava le attività del CPB mentre a Pajau, si trovavano gli uffici di tutte le truppe: del CPB, del Partito del Progresso dello Stato Shan (Shan State Progress Party, SSPP), del PLO, del NMF, del Comitato dei Socialisti Naga⁵¹, del Governo federale di Nagaland⁵¹, del Fronte unito liberale d'Assam⁵¹ e

⁵⁰ Pajau è un villaggio sulla frontiera birmano-cinese, si trova al circa 50 chilometri all'est di Myitkyina.

⁵¹ Il Comitato dei Socialisti Naga (Naga Socialists' Committee), il Governo federale di Nagaland (Federal Government of Nagaland), il Fronte unito liberale d'Assam (Assamese United Liberationary Front), l'Armata di

dell'Armata di Liberazione popolare Manipur⁵¹; tutti i rappresentanti godevano di parità e libertà per l'accesso a Pajau.

Ci sono molte ragioni che spiegano come il KIA abbia potuto svilupparsi incessantemente in un ambiente politico e militare così complesso come la Birmania; il leader del KIA Brang Seng le ha riassunte in due punti: 1. i Kachin tradizionalmente hanno sempre accettato religioni diverse, ad esempio fra i Kachin, ci sono cristiani, cattolici, buddhisti e animisti, molti di loro praticano più di una religione; 2. i Kachin hanno una forte identità nazionale, credono di aver avuto origine in antichità da un popolo unico, anche se oggi sono molto dispersi⁵². Un fatto interessante è che la forza del KIA era diffusa da molti anni nello Stato Shan e nella Divisione di Sagaing, ma le truppe degli Shan non hanno riuscito in questo punto benché nello Stato Kachin e nella Divisione di Sagaing c'è ugualmente un grande numero dei residenti Shan.

Il KIA partecipò attivamente anche ad organizzazioni alleate con altre minoranze, ad esempio nella struttura del NLF, proposto dal PDP, oltre le truppe del KNU, la dimensione del KIA ha superato tutti gli altri alleati e ha preso sempre un'opinione critica sul PDP. Fra tutte le frazioni del NLF, l'NMSP era sempre sotto la protezione del KNU perché era una piccola truppa di 1,000 soldati; mentre, con l'aiuto del KIA, il MNF, una truppa più piccola della truppa di NMSP, aveva creato successivamente la

Liberazione popolare Manipur (People's Liberationary Army of Manipur) sono tutte truppe insurrezionaliste indiane. Infatti, queste truppe esistono anche oggi e si vedono molto frequente nello Stato Kachin. Le relazioni etniche in India sono simili a quelle birmane, in particolare nel nord-est dell'India, dove risiedono i popoli originari dell'Indocina, come gli Assamesi ed i Naga. Ogni volta dopo la repressione sui popoli assamesi e/o Naga da parte del Governo indiano, si vedono i rifugiati assamesi o Naga nello Stato Kachin e anche nelle zone di frontiera cinese. Nel 1993, il Governo cinese ha adottato una politica particolare sui rifugiati indiani e ha costruito nove nuove fattorie agricole nella Provincia dello Yunnan per accogliere i rifugiati indiani. Fino ad oggi, si contano circa 30,000 rifugiati indiani che abitano nella Prefettura autonoma Dehong degli Jungpo e dei Tai nella provincia di Yunnan in Cina.

⁵² Edmund Ronald Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure*, London: London School of Economics Monographs on Social Anthropology 1997, p.51

propria sede centrale nel 1972 nella zona controllata dal Partito Progressista nazionale Karenni (Karenni National Progressive Party, KNPP); dopo di che, il MNF aveva conservato un rapporto armonioso con tutte le frazioni del NLF.

4.5.2 Le truppe insurrezionaliste dello Stato Shan

1. L'Armata dello Stato Shan (SSA)

Fra tutte le milizie delle minoranze gli Shan occupavano il primo posto per numero di soldati e la loro situazione era la più complessa. Secondo il governo birmano, nel 1958 erano presenti tre o quattro truppe composte dagli Shan mentre nel 1971, se ne contava circa un centinaio.

Nel marzo 1959, un emendamento alla costituzione birmana, abolì i diritti ereditari dei *Saofa*, creando grande tensione all'interno dello Stato Shan. Nel giugno 1961, ebbe luogo una conferenza di tutti i *Saofa* e dei rappresentanti Shan, in cui venne adottata una risoluzione secondo la quale lo Stato Shan si sarebbe separato dall'Unione birmana. Nel marzo 1962, ci fu il colpo di Stato guidato da Ne Win. Dopo che il *Saofa* Sao Shwe Thaik morì in carcere, vi furono forti le proteste da parte dei popoli Shan; molti giovani si diedero alla resistenza armata contro la dittatura di Ne Win, dando vita alle prime milizie Shan. Nel novembre 1963, Ne Win consigliò un negoziato di pace; l'Armata indipendente dello Shan (Shan Independent Army, SIA) e l'Armata degli Shan (Shan Army, SA) si recarono a Yangon, ma il governo di Ne Win non riconobbe l'indipendenza dello Stato Shan e si rifiutò di ritirarsi dai suoi territori, pertanto il negoziato fallì.

Nel gennaio 1964, Nam Hearn Hkam (moglie di *Saofa* Sao Shwe Thaik) fuggì in Thailandia portando due figlie e un figlio; lì ella cominciò a contattare le varie truppe

per unificare tutte le forze insurrezionarie dello Stato Shan. Il 22 aprile, i rappresentanti del SIA, del Fronte unito delle Nazioni Shan (Shan National United Front, SNUF) e delle organizzazioni di resistenza Kokan si riunirono nelle montagne della frontiera birmano-tailandese, tutti i rappresentanti sono consentiti di stabilire l'Armata dello Stato Shan (Shan State Army, SSA), Nam Hearn Hkam fu nominata presidente, il SSA stabilì il proprio ufficio per le comunicazioni con l'estero a Bangkok⁵³.

Il SSA non era ben organizzato come il KIA. Poiché, nel frattempo lo Stato Shan era già caduto in una situazione politica complessa e in vari conflitti fra le etnie, oltre ad affrontare le sfide del CPB e delle truppe fuggitive del Governo nazionalista cinese, il SSA è dovuto di mettersi in fronte al KIA, al KNPP e le altre truppe. All'interno del SSA, esistevano sempre delle differenze fra i diversi gruppi; per unificare le diverse forze del popolo Shan, Nam Hearn Hkam organizzò molti incontri con i leader delle varie truppe e con i politici fuggitivi in Thailandia per discutere sull'argomento del comando unico, ma non ebbe successo. Poco tempo dopo la creazione del SSA, esplosero dei conflitti interni che poterono le squadre di Bo Mya e Mo Hen a separarsi dal SSA; in seguito, dopo che il 2° Battaglione del SSA e una parte del 3° Battaglione si arresero al Tatmadaw, il resto del 3° Battaglione si unì alle milizie di Mo Hen. Alla fine del 1966, due battaglioni composti dai Palaung che stazionavano a Namkham (una città sulla frontiera sino-birmana) si separarono dal SSA creando il proprio fronte nazionalista. Nel gennaio 1967, Nam Hearn Hkam organizzò a Bangkok la riunione dell'Unione dei Militari Shan, del Noom Suik Harn (giovani guerrieri, NSH) e del Fronte Rivoluzionario dello Stato Shan (Shan State Revolutionary Front, SSRF). Durante quella riunione venne creata l'Organizzazione della Liberazione Nazionale Birmana (Burma National Liberationary Organisation, BNLO). Gli obiettivi del BNLO

⁵³ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.186

erano unire tutte le truppe di resistenza non-birmane, creando un unico esercito anti-governativo e raggiungere positivamente i sostegni finanziari americani. Tuttavia, pochi mesi dopo la sua creazione, il BNLO si scisse a causa di conflitti interni.

Nel settembre 1967, Sai Pan, Khun Gya Nu e Sai Lha Aung riorganizzarono il SSA. Nel 1970, una parte del NSH guidata da Sai Lei si unì al progetto. Nel marzo 1971, il SSA convocò una riunione a Manton (nord Shan) e decise di fondare il Partito Progressista dello Stato Shan (Shan State Progressive Party, SSPP) come propria organizzazione politica; il 16 marzo, il SSPP si stabilì a Manton, e Khun Gya Nu fu nominato presidente. Nel gennaio 1972, il *Saofa Hkun On* (*Saofa* di Mong Pan) partecipò al SSA con la sua truppa privata di 100 soldati, portando le dimensioni dell'esercito del SSA ad un totale di 542 soldati⁵⁴.

Nel luglio 1973, trentanove rappresentanti del KNU giunsero alla sede centrale del SSPP; volevano andare a Pangsang (a nord di Shan), la sede centrale della Divisione Nord-est del CPB. In seguito alle pressioni dei rappresentanti di KNU, il SSPP decise di mandare 200 rappresentanti a Pangsang insieme ai rappresentanti di KNU.

Giunti nelle zone controllate dal CPB, i rappresentanti del SSPP rimasero impressionati dalla situazione fiorente; visto lo sviluppo della situazione politica nella Penisola indocinese, molti nella delegazione pensavano che in breve il comunismo avrebbe vinto in tutta la Regione sud-est asiatica. Fra il 1972 e il 1973, la Divisione Nord-est del CPB attaccò le truppe del Tatmadaw a Pangsang, Mongmao e Mongyaung, liberando tutte le zone al nord e al centro del Fiume di Salween. Dopo quella visita, il gruppo di SSPP fece ritorno alla base, portando un grande numero di

⁵⁴ He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Historical Development in Southeast Asia, 1945-1994*, Kunming: University of Yunnan Press 1995, p.103

armi regalate dal CPB. A partire dall'aprile 1974, il SSA iniziò ad allearsi con il CPB, riuscendo così a sconfiggere il KIA in uno scontro. Nel 1975, venne firmato un accordo di collaborazione militare fra il SSA e il CPB ma Khun Gya Nu, il vice-presidente del SSA vi oppose fermamente e uscì dall'alleanza guidando 300 soldati; mentre gli altri leader del SSA cominciarono ad avere rapporti col KNU, a maggio dello stesso anno, il SSA si unì al NLF.

Nel 1978, concluse la Rivoluzione culturale cinese, il Governo cinese tagliò gradualmente i sostegni al CPB, che vide le sue forze crollare. Nell'agosto del 1981, il SSA convocò una seconda conferenza dei rappresentanti e nominò un nuovo piano direttoriale guidato da Sao Se Lin, adottando la decisione di abolire l'accordo di collaborazione militare col CPB. Durante la conferenza fu definito un nuovo obiettivo: la rivoluzione nazionale Shan avrebbe dovuto condurre alla fondazione di uno Stato indipendente.

2. L'Armata Unita Rivoluzionaria Shan (SURA)

Nel 1960, Mo Hen, un collaboratore di Sao Num (il leader di NSH) si separò dal NSH, creando il Fronte Unito Rivoluzionario Shan (Shan United Revolutionary Front, SURF) e l'Armata Unita Rivoluzionaria Shan (Shen United Revolutionary Army, SURA). A quel tempo, la SURA era composta da tre battaglioni e le sue attività si svolgevano principalmente nella parte orientale dello Stato Shan. Mo Hen era un leader importante delle truppe ribelli degli Shan, aveva partecipato al CPB negli anni '40 e aveva chiesto la capitolazione al governo birmano nel periodo di U Nu. Dopo aver appropriato la pensione di capitolazione offerta dal governo birmano, lui ricominciò le sue attività segrete e avviò una collaborazione con Sao Num.

Nel 1965, il SIA si alleò al Fronte unito delle Nazioni Shan (Shan National United Front, SNUF) guidato da Mo Hen e creò la truppa congiunta di 4 brigate (circa 2,600 soldati), la cui base di comando venne stabilita in Thailandia. Nel luglio 1967, Mo Hen si dimise dalla truppa congiunta e fondò l'Armata Unita Rivoluzionaria Shan (SURA) insieme al Comandante Li Wenhuan, il comandante della 3° Divisione della truppa fuggitiva del Governo nazionalista cinese; nel 1970 partecipò anche il NSH. Dalla partecipazione del NSH, il SURA fissò il proprio obiettivo politico: lottare contro i Birmani ed i comunisti e ottenere l'indipendenza dello Stato Shan. Con la mediazione del Governo nazionalista cinese a Taipei, la SURA firmò un accordo di collaborazione militare col KIA al fine di opporsi al SSA. Fra il 1973 e il 1984, la SURA continuò a collaborare col Governo nazionalista cinese a Taipei e svolgeva le sue attività nel Triangolo d'Oro, infatti, in quel periodo le attività principali della SURA erano il narcotraffico e la raccolta d'*intelligence* per il Governo nazionalista cinese a Taipei.

Nel 1984, una parte del SSA si unì alla SURA, ma nel frattempo la SURA era venuta a trovarsi in una situazione difficile, poiché il canale di accesso alla Thailandia era stato bloccato dall'Armata Unita Shan (Shan United Army, SUA) guidata da *Saofa* Khun Sa. La SURA, quindi, fu costretta a collaborare con la SUA.

Nel marzo 1985, sulla base della SUA e della SURA, venne fondato il Governo Rivoluzionario Shan (Shan Revolutionary Government), Mo Hen fu nominato presidente del governo, *Saofa* Khun Sa vice-presidente del governo e comandante generale dell'armata congiunta SUA-SURA. La sede centrale del governo venne stabilita a Monghe, un villaggio del Triangolo d'Oro a 38 chilometri a nord-ovest di Mae Hong Son (una città e/o provincia thailandese sulla frontiera birmano-tailandese). Da quel momento, *Saofa* Khun Sa divenne un narcotrafficante riconosciuto a livello mondiale poiché aveva piena autorità sul controllo delle milizie più forti nel Triangolo

d'Oro⁵⁵.

3. Mong Tai⁵⁶ Army

Il predecessore dell'Armata Mong Tai (Mon Tai Army, MTA), è creato da *Saofa* Khun Sa (*Saofa* di Lawksawk). Il MTA era la milizia più forte nel Triangolo d'Oro dopo il ritiro della truppa fuggitiva del Governo nazionalista cinese.

Saofa Khun Sa nacque il 17 febbraio 1934, i suoi genitori morirono quando lui era piccolo quindi nel 1958, lui lasciò la sua casa unendosi all'armata fuggitiva del Governo nazionalista cinese. Infatti, come il *Saofa* di Kokan, anche la famiglia del *Saofa* di Lawksawk era originaria della Cina. La differenza fra le due era che la famiglia del *Saofa* di Kokan era composta da cinesi di sangue blu mentre la famiglia del *Saofa* di Lawksawk era composta da contadini dello Yunnan. Storicamente lo Stato Shan, prima di Kublai Khan, aveva pochi abitanti e la maggior parte dei terreni furono *terra nullius*. Dopo la conquista dello Yunnan da parte della dinastia mongola, iniziò l'amministrazione ufficiale sui terreni degli Shan. Con l'arrivo dei popoli immigrati dal nord, la popolazione totale aumentò continuamente e si instaurò un sistema feudale, cioè il sistema di *Saofa*. Fra i primi immigrati del nord, gran parte proveniva dallo Yunnan (si sono considerati ai Cinesi; in realtà gli Yunnanesi sono Cinesi ma questo riconoscimento è iniziato dopo la Dinastia mongola perché prima della conquista di Kublai Khan, lo Yunnan era stata sempre una terra governata indirettamente dalle dinastie cinesi ed era considerata terra di barbari. I primi residenti cinesi nello Yunnan furono contadini fuggiti dalle dinastie feudali cinesi del nord, perché nell'epoca degli Stati Combattenti (476-221 a.C) ci fu un grande numero di contadini cinesi che fuggirono dalle proprie terre per trasferirsi nello Yunnan e sfuggire così alle guerre.

⁵⁵ Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994, p.201

⁵⁶ Mong Tai, si riferisce allo Stato Shan in lingua Shan

Nel gennaio 1960, *Saofa* Khun Sa si arrese al Governo birmano e fece ritorno a Lawksawk. Il governo gli concesse l'autorizzazione per la creazione di un'armata di autodifesa per reprimere le attività anti-governative, così nel marzo 1960 nacque la truppa di autodifesa Lawksawk, composta da 40 soldatiⁱⁱⁱ. Fra il 1960 e il 1961, mentre il governo reprimeva le attività dei ribelli, la truppa guidata da Khun Sa si diede al commercio illegale dell'oppio (il commercio principale dell'armata fuggitiva del Governo nazionalista cinese). Nel 1962, quando Ne Win prese il potere, Khun Sa espresse subito la sua fedeltà al Governo, così venne nominato comandante dell'armata di Autodifesa popolare Lawksawk. Dal 1963, guidata da Khun Sa, l'armata cominciò apertamente a fare affari con il narcotraffico

Nel 1964, il Governo vietò la coltivazione del papavero e, nello stesso anno, annunciò l'abolizione delle banconote da 50 e 100 kyat (le banconote birmane di taglio maggiore). Scontento di questi provvedimenti, Khun Sa tagliò i rapporti col Governo di Ne Win e rinominò la sua truppa col nome di Armata Unita Socialista (Socialist United Army, SUA). Egli tentò, inoltre, di mettersi in contatto con l'Armata dello Stato Shan (SSA), ma poiché Nam Hearn Hkam non aveva una buona opinione del socialismo e gli altri leader del SSA non avevano fiducia in Khun Sa (perché di origine cinese), il tentativo di collaborazione fra SUA e SSA non riuscì⁵⁷. Nel 1966, la SUA tornò ad allearsi col Tatmadaw. Per ottenere il controllo sul commercio dell'oppio, nel luglio 1967, con l'aiuto del Tawmadaw, la SUA combattè contro l'Armata Laotiana di Liberazione popolare (Laos People's Liberation Army, LPLA)⁵⁸, ma subì una sconfitta. Per attaccare

⁵⁷ Tzang Yawngwe, *The Shan of Burma, Memories of Shan Exile*, Singapore: Kefford Press 1987, p.19

⁵⁸ L'Armata Laotiana di Liberazione popolare (Lao People's Liberation Army, LPLA) è nata dalla Guerriglia Pathet Lao che fu creata il 20 gennaio 1949. Nell'ottobre 1965, la Guerriglia Pathet Lao venne denominata LPLA ed nel luglio 1982, il LPLA venne denominato Armata Popolare Laotiana (Lao People's Army, LPA). Il LPA è l'esercito nazionale del Laos.

l'armata fuggitiva del Governo nazionalista cinese, *Saofa* Khun Sa fu autorizzato a formare una truppa autonoma di 800 soldati; col sostegno del Tatmadaw, Khun Sa allargò molto le dimensioni della sua truppa, comprando armi con le entrate del commercio dell'oppio. A gennaio del 1969, l'armata di Khun Sa superava ormai 3,000 soldati.

Poiché l'armata di Khun Sa era notoriamente coinvolta nel commercio dell'oppio, esercitando un'influenza negativa nello Stato Shan, il Governo di Ne Win decise di abolirla. Il 20 ottobre 1969, Khun Sa venne arrestato dal Tatmadaw e la sua truppa venne sciolta dal governo, ma circa 2,000 dei suoi soldati ruppero l'accerchiamento del Tatmadaw e si rifugiarono nelle aree sud dello Stato Shan, dandosi alla clandestinità. Quel gruppo di soldati era guidato da Zhang Suquan⁵⁹, il genero di *Saofa* Khun Sa. Attraverso una negoziazione segreta con la SSA, Zhang Suquan accettò di collaborare con la SSA e KIA; cambiando il nome della milizia in Armata Rivoluzionaria Shan (Shan Revolutionary Army, SRA)⁶⁰. Il 4 gennaio 1971, la SRA e la SSA attaccarono congiuntamente Lashio e distrussero il famoso Ponte di Lashio. Nel 1972, la SRA era composta da 16 battaglioni, cioè circa 5,000 soldati.

Nell'aprile 1973, Zhang Suquan sequestrò due medici dell'Unione sovietica a Taunggyi, per ottenere uno scambio con Khun Sa, ma il governo di Ne Win non accettò il ricatto. Per aggirare l'accerchiamento di Tatmadaw, Zhang Suquan fuggì in Thailandia portando con sé i due medici russi. Alla considerazione politica, il Governo thailandese nominò il

⁵⁹ Zhang Suquan era un ex soldato dell'Armata di Liberazione Cinese (PLA). Secondo l'accordo firmato fra il Governo di U Nu ed il Governo popolare cinese nel 1960, il Governo popolare cinese inviò una truppa del PLA nello Stato Shan al fine di aiutare il Tatmadaw nell'eliminazione della truppa fuggitiva del Governo nazionalista cinese. Zhang Suquan fu membro di quella truppa spedita dalla Cina. Nel 1962, quando il PLA si ritirò dalla Birmania, Zhang Suquan vi rimase, separando la truppa perché i suoi familiari morirono durante il Grande Balzo in Avanti (un avvenimento politico in Cina fra il 1958 e il 1960). In seguito si sposò la figlia del *Saofa* Khun Sa.

⁶⁰ Tzang Yawngnwe, *The Shan of Burma, Memories of Shan Exile*, Singapore: Kefford Press 1987, p.26

Generale Chachai Saanaam responsabile del negoziato fra Zhang Suquan e Ne Win; si giunse così alla liberazione dei due medici e il giorno successivo, il 7 settembre 1974, Khun Sa venne liberato dal Governo birmano. Come condizione alla liberazione, senza un accordo del Tatmadaw, Khun Sa non sarebbe potuto uscire dalla città di Mandalay. Ma nel febbraio 1976, Khun Sa fuggì da Mandalay e tornò a Lawksawk. In luglio, fu nominato comandante generale dell'armata guidata da Zhang Suquan (SRA), che successivamente fu ridenominata Armata Unita Shan (Shan United Army, SUA). Nell'agosto 1976, per poter mandare avanti le sue attività di narcotraffico, la SUA entrò nella zona nord della Thailandia, dove il controllo del Governo thailandese era sempre stato carente e, dopo aver concordato col Governo thailandese un supporto alle attività anti-comuniste, Khun Sa stabilì il comando della SUA a Ban Hin Taek (ที่บ้านหินแตก), un piccolo villaggio che si trova nella parte thailandese della frontiera birmano-tailandese. Grazie ai soldi guadagnati con il traffico di droga, la SUA s'ingrandì notevolmente e l'idea politica di Khun Sa, "ottenendo l'indipendenza dello Stato Shan attraverso le lotte armate contro il governo dei Birmani"⁶¹ si diffuse e venne accettata dai un certo numero di Shan. Tuttavia, le attività produttive e il traffico di droga non erano ben visti dall'opinione pubblica internazionale. Sotto le pressioni del mondo occidentale, nel febbraio 1978 e ottobre 1981, l'Armata Reale Thailandese (Royal Thai Army) sferrò due attacchi contro la SUA che però fallirono. Nel gennaio 1982, col sostegno del Governo americano, l'Armata Reale Thailandese inviò circa 30,000 soldati a combattere a Ban Hin Taek, riuscendo finalmente a cacciare la truppa di Khun Sa dal territorio thailandese. Al ritorno di Khun Sa in Birmania, la zona di Loilen (a sud dello Stato Shan) che in precedenza era controllata dal CPB, era stata occupata dalla SUA e quella zona ne era diventata la nuova sede di comando.

Nel marzo 1985, la SUA e la SURA, guidata da Mo Hen si unirono formando il

⁶¹ Tzang Yawngghwe, *The Shan of Burma, Memories of Shan Exile*, Singapore: Kefford Press 1987, p.31

Consiglio Unito Patriottico dello Stato Shan (United Shan State Patriotic Council, USSPC) e fondarono l'Armata Unita della Liberazione Tai (United Tai Liberation Army, UTLA)⁶².

4.5.3 L'attacco del Tatmadaw e il Colloquio di Pace del 1980

1. La situazione in Birmania prima del Colloquio di Pace del 1980

Fra il 1977 e il 1980, il Tatmadaw svolse una serie di attività militari contro il KNU nelle aree montuose dell'est Birmania, ma affrontò difficoltà senza precedenti nei combattimenti contro i Karen. Le limitazioni geografiche di quella zona montagnosa, resero i rifornimenti di materiali difficoltosi per il Tatmadaw, mentre la maggior parte degli aeroplani non potevano essere utilizzati regolarmente perché a lungo termine, non c'era il budget per la manutenzione. Infatti, il Tatmadaw non era in una posizione favorevole nei combattimenti contro il KNU.

A causa della situazione svantaggiosa nel campo di battaglia col KNU, il Tatmadaw cominciò ad attuare la politica "4 Tutti" nello Stato Rakhine per riuscire eliminare le truppe del CPB nelle Montagne Rakhine. A causa dei ritardi nei rifornimenti dall'esterno, le truppe di stanza nelle Montagne Rakhine erano infatti le più deboli del CPB. Fra il 1973 e il 1974, durante i combattimenti nelle montagne della Zona di Pegu, il Tatmadaw iniziò già le attività militari di sondaggio contro l'Armata della Liberazione Rakhine (Rakhine Liberationary Army, RLA, una parte del CPB nello Stato Rakhine).

Quando le organizzazioni del CPB nel Delta d'Irrawaddy si divisero, il Tatmadaw

⁶² Maung Pho Shoke, *Why did U Khun Sa's MTA Exchange Armes for Peace*, Yangon: Meik Kaung Press 2002, p.8

focalizzò l'attenzione sul nord-ovest, la zona delle Montagne Rakhine. Nel 1975, le zone liberate del CPB nello Stato di Rakhine subirono una grande pressione da parte del Tatmadaw. A causa dell'accerchiamento del Tatmadaw, il RLA fu costretto ad oltrepassare le zone boschive lontane nelle montagne, svolgendo azioni di guerriglia lungo la strada. Fra il 1976 e il 1977, il Tatmadaw fece trasferire tutti i residenti della zona nord di Rakhine; nel 1978 le ultime 138 famiglie Chin del Distretto di Mindon (si trova nella Divisione di Magway), che avevano sempre sostenuto le attività del CPB, si arresero al governo. Nel 1978, il Tatmadaw svolse un'operazione denominata "Yetha" (significa "finale" in Birmano) contro le truppe insurrezionaliste nelle aree montuose circondate dalla Pianura di Sittwe. Tutte le organizzazioni armate dello Stato di Rakhine furono attaccate, le aree liberate dal CPB vennero riconquistate dal Tatmadaw e anche il leader del CPB di Rakhine, Myaw Kyew, restò ucciso negli scontri. Poco tempo dopo il Tatmadaw attaccò di nuovo, terrorizzando le popolazioni Rakhine, quasi tutti i popoli delle minoranze nello Stato Rakhine fuggirono nelle proprie aree di origine, circa 200,000 residenti musulmani si rifugiarono nel territorio del Bengala. Il governo stabilì dei *check-point* dovunque nello Stato Rakhine, controllando la carta d'identità. Inoltre i soldati del Tatmadaw furono accusati di stupro e di aprire il fuoco contro civili inermi. A causa della mancanza di cibo e di rifornimenti, tutti i leader delle truppe ribelli capirono che, per la sopravvivenza avrebbero dovuto ritirarsi dallo Stato Rakhine. La prima armata anti-governativa arrivata in Bangladesh era l'Organizzazione dell'Indipendenza Rakhine (Rakhine Independent Organisation, RIO), seguita dalle altre poco tempo dopo.

Nell'agosto 1980, il CPB perse l'ultima area liberata nelle Montagne e tutti i suoi leader nello Stato Rakhine fuggirono verso il nord. Quando quel gruppo di persone giunse al Distretto di Myo Han (nello Stato Chin), scoprì che la strada per arrivare in Bangladesh era bloccata dal Fiume di Lha Than e tutte le barche lungo il fiume erano

state confiscate o distrutte dal Tatmadaw; a questo punto dovettero arrendersi al governo⁶³.

Il 28 maggio 1980, il Governo di Ne Win annunciò un'amnistia in tutta la Birmania, perciò U Nu, Bo Yan Naing e gli altri politici fuggitivi tornarono a Yangon. Dopo gli attacchi di Tatmadaw, le armate antigovernative si arresero al governo una dopo l'altra. Alla fine del 1980, i membri del CPB e alcuni sostenitori del CPB raggiunsero finalmente l'area lungo il Fiume di Senkkut nelle montagne del Bangladesh, stabilendo nuovi campi nella zona di frontiera tra Bangladesh, India e Birmania. Il CPB riallacciò i contatti col Fronte Popolare Mizo (Mizo People's Front, MPF) e firmò un cessate il fuoco con le truppe un tempo nemiche. Ma queste armate erano costrette a vivere in zone montuose estremamente isolate dal mondo esterno, per cui non potevano rappresentare una minaccia per il Governo di Ne Win. Contemporaneamente, il Tatmadaw rafforzò i controlli nelle aree di frontiera fra la Birmania e il Bangladesh per bloccare queste zone; tutte le persone sospettate di appartenere alle truppe antigovernative sarebbero state giustiziate subito. In quel periodo il Tatmadaw fu accusato più volte di crudeltà.

2. Il Colloquio di Pace del 1980

Il 28 maggio 1980, dopo che il Governo di Ne Win aveva annunciato l'amnistia, le truppe ribelli iniziarono ad arrendersi. Il KIA ha preso contatto col governo per negoziare il cessate il fuoco.

Intanto l'armata antigovernativa più forte in quel momento, il CPB nello Stato Shan, attaccò il Tatmadaw a Mongyawng (un Distretto che si trova ad est dello Stato Shan), ma con scarsi risultati. Il 23 settembre, il CPB chiese un armistizio dopo che l'amnistia

⁶³ Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, Zed Books Ltd. 1999, p.411

era scaduta. Il negoziato fra il CPB e Ne Win si svolse segretamente, perché l'ostilità fra le due parti non era diminuita; pertanto i contenuti della negoziazione furono tenuti segreti. Dopo il fallimento del negoziato, Ne Win fece rapporto sui contenuti alla sede centrale del BSPP.

La negoziazione fra il CPB e il Governo di Ne Win avvenne due volte. La prima volta fu durante la visita ufficiale di Ne Win in Cina, nell'ottobre del 1980. Quando Ne Win giunse a Pechino, incontrò Deng Xiaoping⁶⁴, l'allora leader della Cina. Con la mediazione del Governo popolare cinese, un gruppo del CPB guidato da Thakin Ba Thein Tin si riunì con Ne Win ed entrambe le parti concordarono sulla necessità di risolvere i problemi interni con mezzi pacifici. In un incontro privato fra Thakin Ba Thein Tin e Ne Win, Thakin Ba Thein Tin provò a persuadere il suo vecchio compagno⁶⁵, sottolineando l'importanza della pace e portando ad esempio i conflitti interni in Afghanistan e in Cambogia per spiegare la pericolosità dei conflitti interni in Birmania. Entrambi si trovarono d'accordo sul fatto che la guerra civile fosse una minaccia per la stabilità della Birmania⁶⁶.

⁶⁴ Deng Xiaoping (22 agosto 1904 - 19 febbraio 1997) fu riconosciuto leader della 2° generazione del Partito comunista cinese (CPC). Infatti dopo la morte di Mao Zedong nel 1976, Hua Guofeng (16 febbraio 1927 - 20 agosto 2008) fu nominato presidente del Governo popolare cinese secondo il testamento di Mao, ma poiché Hua insisteva sulla linea della Rivoluzione culturale e dopo la morte di Mao, questa linea politica non era più accettata dal popolo cinese, Hua fu destituito nella 5° Conferenza del CPC (26 febbraio 1978) e Deng fu nominato presidente del Comitato militare centrale del CPC. Dopo che Deng salì al potere, la Rivoluzione culturale finì. In realtà Deng non fu mai nominato Presidente dello Stato ma lui è considerato di fatto il leader della Cina fra il 1978 e il 1992. I risultati notevoli di Deng si notarono in due settori: 1. la promozione della Politica di Riforma economica, che diede inizio all'industrializzazione in Cina; 2. l'attuazione della Politica "Una Cina Due Sistemi", che portò alla firma delle convenzioni fra il Governo cinese, il Governo britannico e il Governo portoghese per la risoluzione del ritorno di Hong Kong (1997) e di Macao (1999).

⁶⁵ Tutti Thakin Ba Thein Tin e Ne Win furono membri dei *Trenta Commilitoni*. I Trenta Commilitoni furono l'embrione dell'esercito birmano moderno, chiamato anche Armata dell'Indipendenza Birmana (BIA), formatosi per la lotta dell'indipendenza dalla Gran Bretagna.

⁶⁶ Office for Historical Studies on Chinese Communist Party, *The History of Relationship between the Chinese Communist Party and the Communist Party of Burma*, Beijing: People's Press 1991, p.485

La seconda negoziazione si tenne a Lashio (a nord di Shan) nel maggio 1981: la delegazione del CPB era guidata da Thakin Thein Pe (vice-presidente del CPB), mentre quella del BSPP era composta dal Generale Ngai Ko (membro esecutivo del BSPP), U Nai Than (Segretario del BSPP) e dal Capitano Min Lwin (Comandante della Divisione Nord-est di Tatmadaw).⁶⁷

Dopo un conflitto di quindici anni, ottenere cessate un fuoco non era così semplice da realizzare con un negoziato; come durante il Colloquio di Pace del 1963, le parti non erano ancora pronte. I leader del CPB erano scontenti del fatto che Ne Win avesse concordato segretamente un cessate il fuoco col KIA, ma non volesse fare altrettanto col CPB; Thakin Ba Thein Tin credeva che il comportamento di Ne Win avrebbe causato la fine della collaborazione fra il CPB e il KIA. Durante il negoziato, i funzionari del Tatmadaw minacciarono un attacco in caso di fallimento delle trattative, accrescendo l'insoddisfazione dei leader del CPB e rendendo l'esito del negoziato ancora più incerto. Le trattative, infatti, andarono avanti per un giorno solo, le due parti non fecero molti sforzi. L'ostacolo principale di quella negoziazione era la Costituzione birmana del 1974 perché secondo l'articolo 11° la Birmania era uno Stato a partito unico^{iv}. Secondo il ricordo di Thakin Ba Thein Tin, durante la negoziazione, mentre il CPB non aveva ancora ben spiegato la propria posizione, il Generale Ngai Ko pose improvvisamente tre nuove condizioni, che fecero fallire la trattativa. Le tre nuove condizioni erano: 1. scioglimento del CPB; 2. scioglimento delle truppe guidate dal CPB; 3. ritiro da tutte le aree liberate del CPB⁶⁸. Queste condizioni dimostrano che la dittatura di Ne Win voleva la piena capitolazione del CPB. Il 14 maggio 1981, Ne Win annunciò unilateralmente l'annullamento della negoziazione.

⁶⁷ Office for Historical Studies on Chinese Communist Party, *The History of Relationship between the Chinese Communist Party and the Communist Party of Burma*, Beijing: People's Press 1991, p.492

⁶⁸ Ivi, p.495

Al contrario, l'atmosfera del Colloquio di Pace fra il KIA e il Governo di Ne Win era stata più armoniosa. L'andamento del colloquio era un risultato nato dalla mediazione dei leader della Chiesa battista e della Chiesa cattolica, entrambe le parti s'impegnarono a rispettare il cessate il fuoco. Il leader del KIA, Brang Seng era arrivato personalmente a Yangon e il colloquio ebbe luogo in una chiesa. Il colloquio si protrasse dall'agosto 1980 fino al maggio 1981 e Ne Win ne aveva fatto parte personalmente. Quando Ne Win era fuori per la negoziazione col CPB, il colloquio col KIA continuava attraverso il Generale San Yu (comandante generale del Tatmadaw) o il Generale Thura Tin Oo (Responsabile dell'*Intelligence* del Tatmadaw). Durante il colloquio, i soldati del KIA erano ritornati alle proprie case per ricongiungersi ai familiari e si tenne anche una partita di calcio fra i soldati di KIA e di Tatmadaw.

Durante tutto il colloquio, la posizione del KIA cambiò molto, furono abbandonate, infatti, le richieste di separazione su cui aveva insistito all'inizio. Al fine di scambiare l'autonomia dei Kachin e il leadership locale in amministrazione, sicurezza, economia e affari sociali, Brang Seng dichiarò che il KIA avrebbe potuto accettare il sistema a partito unico, cioè la dittatura di Ne Win. Tuttavia, la posizione del governo era inflessibile; Ne Win insisteva che la Costituzione birmana del 1974 era stata votata da tutti i cittadini, pertanto il BSPP non avrebbe potuto cedere a delle richieste che non erano state votate dal popolo. Ne Win credeva che non vi fosse spazio per altri partiti oltre al BSPP, mentre Brang Seng credeva che questo atteggiamento fosse semplicemente un pretesto di un signore di guerra che non voleva lasciare cedere nemmeno una minima parte del proprio potere politico. Il 14 maggio 1981, venne annullata la negoziazione fra il CPB e il governo, così accelerò anche l'annullamento del colloquio fra il KIA e Ne Win. Il 31 maggio, Ne Win annunciò la scadenza del cessate il fuoco, ma non rispose alla richiesta finale del KIA.

Dopo il Colloquio di Pace del 1980, il Tatmadaw rafforzò la repressione sulle diverse armate antigovernative del Fronte unito democratico nazionale (National Democratic United Front, NDUF); il KIA tornò al NDUF nel 1983 dopo il fallimento del colloquio con Ne Win e collaborò ampiamente con le truppe alleate. Nel 1984, il Tatmadaw attuò di nuovo la politica de “4 Tutti” contro il KNU nelle aree montuose dell’est, portandola avanti per circa un anno e sfruttando spietatamente i residenti dello Stato Karen, che furono costretti a rifugiarsi in Thailandia, cosicché la forza del KNU diminuì ulteriormente⁶⁹. Nel 1987, il Tatmadaw attaccò anche il KIA nelle Montagne Kachin e, allo stesso tempo, le altre truppe armate del governo svolgevano azioni simili nello Stato Kayah, nello Stato Shan ecc. Infatti, l’unica armata antigovernativa che non fu attaccata dal Tatmadaw era l’Armata Unita della Liberazione Tai (United Tai Liberation Army, UTLA), guidata da *Saofa* Khun Sa, perché in pochi anni dopo il Colloquio di Pace del 1980, l’UTLA era diventata la milizia più forte fra tutte le truppe ribelli dello Stato Shan⁷⁰.

Nel 1986, fu firmata una convenzione fra il NDUF e il CPB che si opponevano insieme alla politica del governo. Nella convenzione si stabiliva che: 1. come un popolo, i Birmani avranno ugualmente uno Stato proprio sotto la struttura dell’Unione come i Kachin, i Karen, i Kayah, i Chin, gli Shan ed gli altri popolari non-birmani; 2. la presente Repubblica Socialista dell’Unione Birmana non è quella che potrebbe rappresentare gli interessi di vari popoli; una nuova unione sarebbe stata fondata attraverso il voto di tutti i cittadini della Birmania; 3. il governo centrale dell’Unione ed i governi degli Stati delle minoranze sarebbero stati fondati ugualmente attraverso

⁶⁹ Hazel J. Lang, *Fear and Sanctuary Burma Refugees in Thailand*, New York: Cornell University Press 2002, p.43

⁷⁰ Maung Pho Shoke, *Why did U Khun Sa’s MTA Exchange Armes for Peace*, Yangoon: Meik Kaung Press 2002, p.21

la votazione di tutti i cittadini della Birmania⁷¹. Questa era la prima volta che il CPB partecipava come un membro al NDUF, il che significava che aveva finalmente accettato il fronte di tutti i nazionalisti non-birmani.

⁷¹ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.191

ⁱ *Our Belief*

1. *THE REVOLUTIONARY COUNCIL OF THE UNION OF BURMA does not believe that man will be set free from social evils as long as pernicious economic systems exist in which man exploits man and lives on the fat of such appropriation. The Council believes it to be possible only when exploitation of man by man is brought to an end and a socialist economy based on justice is established; only then can all people, irrespective of race or religion, be emancipated from all social evils and set free from anxieties over food, clothing and shelter, and from inability to resist evil, for an empty stomach is not conducive to wholesome morality, as the Burmese saying goes; only then can an affluent stage of social development be reached and all people be happy and healthy in mind and body.*

Thus affirmed in this belief the Revolutionary Council is resolved to march unswervingly and arm-in-arm with the people of the Union of Burma towards the goal of socialism.

Cfr. The Burmese Way to Socialism, REVOLUTIONARY COUNCIL, 28Th APRIL 1962

ⁱⁱ **Article 30**

- (a) Kawthoolei is constituted as Karen State;*
- (b) Chin Special Division is constituted as Chin State;*
- (c) Tenasserim Division is constituted as Mon State;*
- (d) Tenasserim Division is constituted as Tenasserim Division;*
- (e) Arakan Division is constituted as Rakhine State.*

Cfr. The Costitution of the Socialist Republic of the Union of Burma, 1974

N.B: Geograficamente lo Stato Mon è fondato alla parte nord dell'ex Divisione di Tenasserim, una terra che si collega con la Divisione di Pegu all'ovest, con l'ex Zona di Kawthoolei all'est e col Distretto di Yebyu al più sud. Infatti, il confine fra lo Stato Mon e l'attuale Divisione di Tenasserim si trova all'Istmo Kra.

ⁱⁱⁱ *La Truppa di Autodifesa Lawksawk è stata considerata sempre una milizia dagli autori occidentali, ad esempio, nella descrizione di Bertil Lintner in Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948. Infatti, non esistevano le milizie nelle zone non-birmane dell'Alta Birmania perché, tradizionalmente una milizia è gestita dall'autorità locale, ad esempio la milizia d'Insein è gestita dal Commune d'Insein, il*

finanziamento della milizia è offerto dal Comune ma non viene dal governo centrale. Generalmente, la dimensione di una milizia è limitata secondo la capacità finanziaria dell'autorità corrispondente e dal punto di vista del governo centrale, se una milizia è creata in una zona pro-governo allora non c'è bisogno di limitare la sua dimensione; comunque la milizia non potrebbe portare regolarmente le armi, quando si svolge un'azione militare in zona, le armi saranno distribuite dal Tatmadaw. La Truppa di Autodifesa Lawksawk è infatti una truppa creata dietro autorizzazione del governo, ciò equivale a dire, che è una truppa che riceve il finanziamento dal governo dell'Unione. Il compito della truppa era di reprimere le attività antigovernative in zona (sostituendo l'impegno del Tatmadaw), quindi i membri della truppa potevano portare regolarmente le armi.

Secondo gli autori occidentali, quella truppa da considerarsi una milizia perché il suo finanziamento veniva dal commercio dell'oppio e non dal governo; l'autore di questo lavoro non è consentito su questo punto perché nell'anno 1960 il Governo di U Nu era già caduto una situazione difficile, la maggior parte del budget di governo si era destinato ai combattimenti contro le ribellioni di Karen. La situazione dello Stato Shan era relativamente calma perché anche se i Saofa dei Shan avevano chiesto la separazione dall'Unione birmana però loro volevano molto spesso esercitare la separazione secondo il diritto definito nella Costituzione birmana del 1948, a quell'epoca, anche la famiglia del Saofa Sao Shwe Thaik (l'ex presidente dell'Unione) abitava a Yangoon. Nell'epoca di U Nu, esisteva una politica ufficiosa che autorizza i governi locali dell'Alta Birmania a coltivare il papavero per realizzare l'autosufficienza del governo locale. Benché giuridicamente il Governo centrale dovesse offrire i finanziamenti ai governi dello Stato Shan, Stato Kachin ed ecc., praticamente il governo non aveva una sufficiente capacità finanziaria. C'è perché la questione narcotica in Birmania non potrebbe capire semplicemente a una questione isolata o una questione causata dalla truppa fuggitiva del Governo nazionalista cinese. Fino al 1960, le Nazioni Unite non avevano adottato ancora la risoluzione del controllo sui narcotici (Cfr. Arrangement administratif sur la Régigée de la Convention unique du Produit narcotique, Résolution N°1587 de l'Assemblée générale des Nations Unies), quindi in quel periodo, la coltivazione del papavero non era considerata un'attività illegale (se la coltivazione è controllata dal governo) e l'oppio era considerato una merce regolare come il tabacco. Dall'epoca del governo britannica, l'oppio era considerato un prodotto commerciale, così nell'epoca dell'Unione birmana, questa tradizione era stata conservata, benché l'oppio del Triangolo d'Oro era considerato un prodotto illegale nell'epoca di U Nu (Cfr. Yang Lwi, The Yang Family: The Guardian of an Unknown National Border, Sydney 1979, p.11), ma era proprio perché la coltivazione del papavero nel Triangolo d'Oro era fuori dal controllo del governo, giuridicamente l'oppio era un prodotto legale. Per questo motivo, il finanziamento della Truppa di

Autodifesa Lawksawk veniva certamente dal commercio dell'oppio, però un punto importante era che, per legge, secondo la procedura, i guadagni derivanti dal commercio dell'oppio locale dovevano essere consegnati al governo centrale e poi il governo centrale avrebbe finanziato la truppa; tuttavia negli ultimi anni del Governo di U Nu, essendo apparsa già una tendenza alla separazione nello Stato Shan, il lavoro dell'autodifesa (repressione sulle attività anti-governo) divenne più importante in quella zona; seguendo questa logica, non è difficile capire perché il finanziamento di quella truppa veniva direttamente dal commercio dell'oppio in zona.

*^{iv} Article 11, The State shall adopt a single-party system. The Burma Socialist Programme Party is the sole political party and it shall lead the State.
Cfr: The Constitution of the Socialist Republic of the Union of Burma, 1974*

Capitolo 5:

Le relazioni etniche dal 1988

5.1. I mutamenti della situazione birmana nel 1988 e l'ascesa del governo militare al potere

5.1.1. Lo scoppio della crisi politica della Birmania nel 1988

1. Lo scatenamento del cataclisma dell'anno 1988

Negli anni '80 del XX° secolo, il Tatmadaw ha rafforzato la forza per colpire le organizzazioni armate anti-governo di tutti i tipi, le spese militari sono largamente cresciute occupando oltre un terzo delle spese nazionali totali. Nel frattempo, la situazione economica in Birmania continuava a peggiorare, di fronte della grave situazione socio-economica, nell'agosto 1987, Ne Win ha fatto l'autocritica in una conferenza del BSPP e ha suggerito la riforma, sperando di risolvere la crisi socio-economica della Birmania. Pertanto, le misure della riforma che il governo birmano aveva preso erano state soppresse a settembre dell'anno 1987, il governo birmano ha annunciato che le banconote con valore nominale di 25, 35 e 75 erano state annullate il mese stesso, il governo ha annunciato di cancellare il limite di prezzo ai prodotti agricoli principali come il riso, la soia, praticando il commercio libero, i prezzi dunque sono aumentati e le lagnanze si sono fatte sentire dappertutto; alla fine dell'anno 1987, il governo birmano ha presentato una domanda all'ONU chiedendo di inserire la Birmania nei paesi più sotto-sviluppati in modo che la Birmania potesse beneficiare delle politiche preferenziali relative, questo ha colpito gravemente l'autostima dei birmani¹. Le tre misure prese dal governo birmano hanno provocato grande sconvolgimento, il malcontento tra le masse si è pubblicamente manifestato. Nel marzo dell'anno 1988, è apparsa di nuovo la crisi economica in Birmania, i prezzi

¹ He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Post-War Historical Development in Southeast Asia*, Kunming: Yunnan University Press 1995, p.403.

sono aumentati anche oltre 400%². I poveri cittadini e la gente che viveva della retribuzione governativa non potevano sopportare il grande aumento dei prezzi, la loro situazione peggiorava. Di conseguenza, la situazione di tensione in città si diffondeva di nuovo.

Il 12 marzo 1988, uno studente dell'Istituto Scientifica di Yangon è andato a prendere del tè alla Sala da tè di Hsi Kyew Khan situata nella periferia di Yangon, ha discusso con il figlio del padrone e lo studente è stato picchiato. Il giorno successivo, questo studente ha organizzato un gruppo di studenti per prendersi una rivale sul padrone, i vigili locali sono arrivati e hanno portato via gli studenti, però, siccome la macchina della polizia era piccola, uno studente che si chiama Maung Fan Miew è morto soffocato. Gli studenti pensarono che la morte dello studente fosse colpa della polizia, nei giorni seguenti, gli studenti manifestarono contro gli abusi violenti della polizia poi anche alcuni cittadini parteciparono alla manifestazione studentesca. Il 18 marzo l'esercito del governo ha utilizzato i tank per scacciare e reprimere la manifestazione degli studenti e delle messe, questo Avvenimento venne chiamato "Venerdì-Nero", poiché circa cento manifestanti morirono, tra cui 41 erano studenti³. Dopo quale incidente sanguinolento, la società internazionale si è trovata in tumulto, il ministro degli Affari Interni è stato obbligato dimettersi, l'autorità birmana ha annunciato che tutte le università dovevano sospendere i corsi, la situazione così è stata calmata temporaneamente.

2. L'estensione dell'incidente dell'anno 1988

A giugno, gli studenti hanno manifestato nuovamente creando disordini più grandi e per più lungo tempo. Ora, la lettera scritta dal Generale Aung Gyi (l'ex funzionario del

² Martin Smith, *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity*, London: Zed Book Ltd, 1991, p.3.

³ Ivi, p.2.

governo di Ne Win) per il presidente del BSPP è stata pubblicata, Aung Gyi ha così scritto nella lettera: sono già 26 anni che abbiamo praticato questo regime (il socialismo dello stile birmano), la Birmania che si trovò ai primi posti dei paesi in via di sviluppo è diventata oggi un paese che deve chiedere all'ONU di inserirsi nella lista dei paesi più sotto sviluppati. La Birmania, possiede risorse tra le più ricche nel mondo, come mai è diventata un mendicante?”, questa lettera ha prodotto una simpatia generale dopo essere stata letta tra le masse birmane.⁴ Il 23 giugno, la manifestazione si è estesa a Mandalay, Moulmein, Taunggyi e Pegu ed altri luoghi, oltre agli studenti e intellettuali, c'erano molti monaci buddisti e cittadini normali che hanno partecipato anche alla manifestazione, le masse hanno proposto non solo la riforma economica ma anche la riforma politica, vale a dire la rivendicazione di abolire il sistema monopartitico, praticando quello multipartitico e la democratizzazione.

Per evitare l'estensione della situazione, il 3 luglio, il Comitato provinciale del Partito del Programma socialista birmano (Burma Socialist Programme Party, BSPP) di Yangon e il Comitato Popolare Provinciale del BSPP hanno chiamato i commercianti di settantasette comuni che lavoravano all'ingrosso il riso e i prodotti alimentari non cereali per una discussione. Il 23 luglio, il BSPP ha convocato una riunione di emergenza per discutere i problemi affrontati dalla Birmania. Ne Win ne ha partecipato e ha pronunciato un discorso, chiedendo alla riunione di dimettersi da presidente di BSPP e di ritirarsi dal suo posto. Ne Win ha proposto anche di fare un plebiscito su scala dove la Birmania potesse decidere se avere un governo monopartitico o multipartitico, allo stesso tempo, ha pronunciato che avrebbe lasciato la scena politica e non ci sarebbe tornato più.⁵

⁴ He Shengda, LI Chenyang: *The Myanmar*, Beijing: Press of Socio Science Documentations 2005, p.123.

⁵ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.159.

Il discorso di Ne Win ha provocato una vasta ripercussione nazionale e internazionale. La situazione interna è diventata più instabile. L'assemblea del BSPP ha deciso, nel giorno del venticinque, di accettare la domanda per le dimissioni di Ne Win, pertanto, secondo lo statuto del BSPP, il partito non ha approvato il suo ritiro dal partito, rimanendo nel partito come membro del partito in pensione. Nel frattempo, quest'assemblea ha accettato anche la domanda di U San Yu per dimettersi dal vice-presidente del partito.⁶ Ma la gran crisi socio-economica che il governo stava affrontando non è diminuita con il lasciare di Ne Win. Al contrario, la situazione della Birmania tendeva a peggiorare.

5.1.2. La fondazione del governo militare

1. La crisi del governo del Partito istituzionale

Dopo che il piano direttoriale del BSPP ha deciso, il 26 luglio, che Sein Lwin, 64 anni, avrebbe assunto presidente del BSPP e della Birmania, il malcontento delle masse è aumentato subito. Sein Lwin è un personaggio intransigente, chiamato assassino di Yangon dagli studenti, il quale si è arruolato nell'esercito in 1977 e ha comandato all'esercito di colpire verso gli studenti nel luglio dell'anno 1962, in cui ha cominciato a rivelare il proprio talento. Nel 1977, è diventato membro del Comitato esecutivo centrale della direzione del BSPP e nel 1985 ha assunto la carica di vice-segretario generale del partito ed è divenuto il quarto personaggio di questo partito.

Non appena Sein Lwin è montato sulla scena, ha fatto il doppio gioco, dal punto di vista economico, ha detto di volere applicare la linea di riforma. Ha menzionato nel suo discorso che avrebbe controllato l'ambiente economico e colpito le attività corrotte tra

⁶ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.160.

i funzionari, firmando immediatamente un decreto che autorizzasse le imprese private di partecipare all'economia birmana.

Dal punto di vista politico, Sein Lwin ha attuato una politica intransigente, egli ha negato l'idea di Ne Win per quanto riguarda la scelta del regime politico attraverso il plebiscito dei cittadini birmani, attuando azioni dure contro le forze dell'opposizione. Il 30 luglio, Sein Lwin ha giocato d'anticipo, arrestando molti dirigenti di partiti all'opposizione come Aung Gyi.

Il 3 agosto, Sein Lwin ha annunciato di praticare il controllo militare, dunque, la politica intransigente di Sein Lwin ha provocato di nuovo la protesta delle masse. Qualcuno organizzò una manifestazione nazionale l'8 agosto (08-Agosto-88), cioè la cosiddetta Tempesta di Agosto. L'8 agosto, studenti, operai, cittadini e monaci buddisti di 29 città come Yangon, Mandalay, Sagaing, Taunggyi e Pegu, a dispetto della proibizione dell'autorità, hanno sollevato una manifestazione su vasta scala. Il 10 agosto, i leaders studenteschi di Yangon hanno distribuito in città i volantini ai giornalisti e alle masse, proponendo le dieci cose più urgenti da realizzare. Il suo concetto principale è: sciogliere il BSPP fondando un governo temporaneo; praticare il sistema democratico di multipartitico; cessare la guerra civile realizzando la solidarietà etnica e migliorando il livello della vita popolare. Il governo ha eseguito immediatamente il coprifuoco e inviato le forze militari per colpire i manifestanti, questo ha causato di nuovo un incidente sanguinoso. Secondo i rapporti di certi diplomatici occidentali a Yangon, durante il conflitto dei cinque giorni, sia dal 8 agosto al 12 agosto, la cifra dei morti era tra 500 e 1000.⁷

⁷ Ci sono le versioni diverse sulla cifra dei morti, secondo *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity*, c'erano 3000 morti, ma la cifra annunciata dal governo birmano il 20 agosto era 112 morti e 267 feriti.

Sotto la pressione delle masse, Sein Lwin ha dato le sue dimissioni. Il 12 agosto, il Comitato esecutivo centrale del BSPP ed il Comitato di Stato si sono riuniti e accettato la richiesta di dimissioni di Sein Lwin. La salita al potere di Sein Lwin è durata solo 18 giorni.

2. La salita sulla scena del governo militare

Per ben controllare la situazione, il 17 agosto, il Dott. U Maung Maung, unico funzionario non-militare nel governo del BSPP, membro del Comitato esecutivo centrale e capo di controllo generale, è stato nominato presidente dello Stato e presidente del BSPP. Dopo la salita al potere, U Maung Maung ha liberato subito i personaggi dei partiti opposti, annunciando di cancellare il controllo militare di Yangon e chiamando le masse di dargli tempo per rifletter, al tempo stesso, sperava di convocare una riunione dei rappresentanti del Partito istituzionale per pensare alle esigenze delle masse.

Dal giorno in cui U Maung Maung è salito al potere, nelle città birmane sono accadute manifestazioni e scioperi su vasta scala, molti intellettuali ci hanno partecipato e hanno pronunciato discorsi, chiedendo di praticare immediatamente il sistema multipartitico. Il 24 agosto, molti funzionari del governo si sono inseriti tra i manifestanti. Il giorno stesso, U Maung Maung ha annunciato che il BSPP avrebbe convocato una riunione particolare il giorno 12 agosto per fare un plebiscito sul mantenimento del sistema monopartitico in Birmania, qualora il BSPP insistesse a non organizzare un plebiscito, si sarebbe dimesso. Il 26 agosto, la Televisione di Yangon ha annunciato che i manifestanti arrestati il 3 agosto sarebbero tutti stati liberati.

La situazione non si calmò a seguito della liberazione delle persone arrestate, il 28 agosto è stato fondato All Burma Federation of Students' Unions (ABFSU), e Bo U

Thun, uno studente dell'Università di Yangoon, è stato eletto presidente, l'ABFSU ha svolto subito attività di contatto, inviando rappresentanti per cercare l'appoggio nelle aree controllate dalle truppe di minoranza nella zona di frontiera tai-birmana. Anche il giorno stesso, il CPB che controlla il nord e l'est dello Stato Shan ha pronunciato attraverso la propria radio di sostenere i movimenti studenteschi. Alla fine di agosto, i delegati locali di tutte le organizzazioni della manifestazione si sono riuniti a Yangoon e hanno fondato il Comitato generale dello Sciopero per guidare la manifestazione nazionale degli studenti, cittadini e monaci buddisti. Molti politici birmani avendo lasciato la scena politica hanno anche cominciato a organizzare i propri comitati politici, tra cui inclusi U Nu (l'ex primo ministro della Birmania) all'età di ottantuno anni; Bo Hmu Aung, uno dei trenta Commilitoni; il Generale Aung Gyi, settanta anni, amico intimo di Ne Win e abbandonato poi da Ne Win e il Generale Thin Oo, l'ex ministro del Ministero della Difesa.

Il 9 settembre, U Nu ha letto attraverso la BBC una dichiarazione, annunciando di organizzare un governo temporaneo, di riprendere il potere privato nel colpo di Stato del 1962 e reclamando a tutte le organizzazioni e tutti gli individuali di obbedirlo per chiudere l'attuale situazione di disordine. Però, U Nu non ha ottenuto l'appoggio dei dirigenti di altri partiti opposti; Aung Gyi, leader di un altro partito all'opposizione si è opposto completamente contro la dichiarazione di U Nu; il dirigente del BSPP al potere, Dottor Maung Maung ha avvertito anche U Nu di non compromettere il governo attuale. Il 10 settembre, Maung Maung concesse, annunciando che il governo aveva sancito di praticare il sistema multipartitico, che non bisognasse quindi di fare il plebiscito su questa questione e avrebbe convocato addirittura una grande elezione. Ma in questo momento, le masse chiedevano ancora che Maung Maung avrebbe dovuto dimettersi immediatamente e il governo temporaneo sarebbe stato organizzato subito. In quel momento vi erano oltre quaranta organi amministrativi a livello comunale che

furono confiscati da monaci buddisti e cittadini.

Con l'organizzazione di Ne Win, il 14 settembre, il Tatmadaw andò contro il Comitato dello Sciopero della città di Dagon, situata alla distanza di 65 km da Yangoon, dove furono arrestate 200 persone. Il 17 settembre, un gruppo di giovani monaci buddisti hanno occupato il Palazzo del Ministero degli Affari Commerciali della Birmania. Nello stesso giorno, il Partito comunista birmano (CPB) ha pronunciato per mezzo della radio che la negoziazione tra tutti i partiti opposti sarebbe stata benvenuta per fondare un governo temporaneo senza il BSPP. Il discorso alla radio guadagnò la reazione dei partiti, i delegati dei rispettivi partiti si preparavano a fare l'elezione alle tre e mezzo del pomeriggio del giorno del diciotto all'aula di conferenza dell'Università di Yangoon.

Alle 4 del pomeriggio di 18 settembre, alla testa di Saw Maung, il capo del Tatmadaw, un partito di militari hanno proclamato di fondare il Consiglio di Stato per la Restaurazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC) e confiscando tutto il potere dello Stato, annunciando di eseguire il controllo militare nazionale. Alle ore 10 di sera, l'esercito ha cominciato a dissipare con forze armate i manifestanti, in tre giorni, i manifestanti uccisi a Yangoon hanno superato 1,000 persone,⁸ circa dieci mila studenti, monaci buddisti e altri personaggi attivi sulla scena politica sono fuggiti dalle aree controllate dalle truppe anti-governo delle minoranze. Sotto la repressione delle forze armate integraliste, la situazione in Birmania si calmava. Il 5 novembre, i rappresentanti studenteschi fuggiti della zona di frontiera hanno fondato All Burma Students Democratic Front (ABSDF) alla base dell'Unione Nazionale Karen (KNU), Thun Aung Kyew è stato eletto presidente, attuavano nella zona di frontiera le attività contro il governo militare con le forze

⁸ Martin Smith, *Burma: Insurgency and the Politics of Ethnicity*, London: Zed Book Ltd 1991, p.16.

armate delle minoranze.

5.1.3. Le misure politiche ed economiche prese dal governo militare

1. Le misure dal governo militare per stabilizzare la situazione

Dopo aver calmato la situazione con forze armate, il governo militare birmano ha fatto certe riforme sulla politica. Dopo l'ascesa al potere, il governo militare ha pronunciato immediatamente di abolire il regolamento della Costituzione del 1974 che aveva stipulato il BSPP come l'unico partito politico legittimo in Birmania, allo stesso tempo, ha abolito la Legge del Finanziamento di BSPP. Poi, ha decretato la Legge della Registrazione dei Partiti politici in Birmania, permettendo l'organizzazione degli altri partiti politici.

Per mostrare la democrazia e la solidarietà nazionali, il governo militare ha decretato nell'aprile 1989 *la Legge della Modificazione sulla Bandiera dello Stato*, a settembre ha modificato il nome dello Stato dalla Repubblica socialista dell'Unione Birmana nell'Unione Birmana. E ha modificato la "Burma", il termine originale della denominazione di Stato in "Myanmar". La spiegazione del governo militare era che il termine Myanmar avrebbe potuto rappresentare meglio tutti i popoli in Birmania, ma secondo le forze armate delle minoranze, questo termine era derivato dalla lingua sanscrita, cioè il forte e il Myanmar era solo il nome sostitutivo dei Birmani, rifiutando di riconoscere la modificazione del nome dello Stato in Myanmar.

Per preparare la grande elezione, il governo militare ha partecipato a fondare la Commissione dell'Elezione democratica del Sistema Multipartitico, sotto cui vi erano le sottocommissioni di province e/o di Stati, di circoscrizioni, di quartieri che assumevano il lavoro della sorveglianza e pianificazione di elezione e facevano la

registrazione dei partiti politici.

Introducendo il sistema multipartitico, le forze che avevano a cuore le sorti della Birmania hanno organizzato i partiti per partecipare alle elezioni. Al 28 febbraio 1989, la data della scadenza della registrazione di partiti politici, vi erano in totale 234 partiti politici registrati. Poi, alcuni partiti politici si sono volontariamente sciolti o sono stati proscritti, fino alla fine dell'anno 1989 ne sono rimasti circa 210.⁹

Tra i numerosi partiti politici, i più influenti erano principalmente il Partito per la Solidarietà nazionale della Birmania (National Solidarity Party of Burma, NSPB) e la Lega Nazionale per la Democrazia (National League for Democracy, NLD) composta dall'opposizione.

Il NSPB sostituì il BSPP. Il 26 settembre 1988, il BSPP ha modificato il proprio nome in Partito per la Solidarietà nazionale e proclamato la nuova istituzione politica.

Il NLD fu fondato il 24 settembre 1988, il cui primo presidente era Aung Gyi. Il Generale Aung Gyi era il secondo personaggio nel colpo di Stato militare dell'anno 1962, egli aveva assunto il presidente della Birmania. Siccome Aung Gyi si è opposto alla politica della statalizzazione rapida di Ne Win, suggerendo al governo di conservare alcune medie e piccole imprese private, è stato dimesso da Ne Win, poi, egli ha assunto il ruolo d'ambasciatore birmano in Australia. Nel novembre 1988, dato che Aung Gyi aveva gravi divergenze con altri dirigenti, soprattutto si è opposto alla politica unita di Aung San Suu Kyi e del Partito comunista birmano e alla loro politica sulle etnie minoritarie, pronunciando di non voler collaborare con il Partito comunista del nord Birmania, egli si è ritirato dal NLD, il Generale Thin Oo è succeduto al posto

⁹ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.162

di presidente e Aung San Suu Kyi ha assunto l'incarico di segretario generale. Aung San Suu Kyi, segretario generale del NLD, è la figlia di Aung San, padre della patria della Birmania, nata il 19 giugno 1945 a Yangon. Nel 1960, all'età di quindici anni, Aung San Suu Kyi è andata in India con sua madre. Nel 1964, dopo aver finito gli studi universitari a Nuova Delhi, è andata in Inghilterra per perfezionarsi e ha conseguito. Nel 1967 la laurea in filosofia dell'Università di Oxford e la laurea in politica-economia dell'Istituto di St.Hugh's. Il primo gennaio 1972, Aung San Suu Kyi si è sposata con uno studioso del Tibet, Michael Aris che ha conosciuto quando studiava in Inghilterra.¹⁰ Nell'aprile 1988, la madre di Aung San Suu Kyi morì, quindi tornò in Birmania dall'Inghilterra, la situazione birmana era instabile in quel momento, in seguito alla sua particolare identità, Aung San Suu Kyi è diventata subito una stella sulla scena politica della Birmania.

All'inizio dell'anno 1989, il governo militare della Birmania ha pubblicato l'Elenco dell'elezione multipartitica dal marzo 1989 al maggio 1990. Successivamente, ha pubblicato a tempo del procedimento di alcuni impegni. In giugno, ha proclamato *la Legge dell'Elezione del Parlamento popolare ed il Regolamento sull'Elezione del Parlamento del Comitato dell'Elezione democratica multipartitica*, i quali hanno stipulato le regole concrete sull'elezione, il requisito per fondare, secondo la Legge del Comitato dell'Elezione Multipartitica, la Legge della Registrazione dei Partiti politici e la Legge del Parlamento popolare, i comitati di elezione a tutti i livelli amministrativi, svolgendo largamente i lavori per preparare l'elezione a livello nazionale. Avendo alcune volte modificato, la data dell'elezione nazionale è stata fissata finalmente al 27 maggio dell'anno 1990.¹¹

¹⁰ He Zhan, *Aung San Suu Kyi, The General Secretary of NLD*, Beijing: Southeast Asian Survey Magazine, Vol 6° - 2006

¹¹ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.165

Il 27 maggio 1990, l'elezione nazionale ha avuto luogo come previsto. Il risultato dell'elezione fu una sorpresa per il governo militare, il NLD opposto alla dittatura dei militari, ha vinto 396 seggi tra i 485 seggi di parlamento, guadagnando una vittoria di maggioranza qualificata; l'Alleanza democratica di Minoranze dello Stato Shan composta temporaneamente dai vari popoli dello Stato Shan ed alcune alleanze democratiche hanno occupato separatamente la seconda e la terza posizione con 23 seggi e 11 seggi; il Partito per la Solidarietà nazionale ha ottenuto solo 10 seggi, occupando la quarta posizione.

2. La situazione dopo l'elezione nazionale

Secondo la Legge dell'Elezione di Parlamento, il nuovo governo sarebbe stato composto dal partito vincitore nell'elezione nazionale. Dopo la pubblicazione del risultato dell'elezione nazionale, il NLD ha chiesto immediatamente al governo militare di trasmettergli il potere politico e di liberare Aung San Suu Kyi. Il Fronte democratico degli Studenti birmani (All Burma Students Front) organizzato da studenti in esilio ed il Fronte Unito Nazionale e Democratica (National Democratical United Front) composto principalmente da forze armate anti-governo hanno dichiarato se il governo militare non avesse concesso il potere, avrebbero rafforzato la loro offensiva militare. L'organizzazione studentesca ha enunciato anche che avrebbe deposto le armi soltanto se il governo militare avesse trasmesso il potere politico al NLD. I paesi occidentali come gli Stati Uniti e l'Inghilterra e l'India e altri paesi hanno anche sollecitato il governo di Saw Maung per consegnare il potere. Però, il governo militare ha evitato di convocare innanzitutto il parlamento dopo l'elezione nazionale per redigere una nuova costituzione la quale sarebbe venuta approvata dal parlamento e poi il governo avrebbe potuto consegnare il potere.

Poiché il governo militare e il NLD non si sono messi d'accordo sulla consegna del

potere, il conflitto per entrambe le due parti è diventato sempre più grave dopo l'elezione nazionale, l'attitudine del governo militare per il NLD e gli altri partiti opposti è divenuta sempre più rigida. Dal 27 al 29 luglio 1990, i deputati selezionati dal NLD nel parlamento si sono uniti a Yangoon e hanno pronunciato i discorsi, chiedendo che la riunione di legislazione avesse luogo a settembre, ma il governo militare non rispose a questa domanda, arrestando anche alcuni dirigenti del NLD aumentando la vigilanza armata in città.¹²

Il 27 agosto, circa 8,000 monaci buddisti a Mandalay hanno deciso di rifiutare di organizzare la cerimonia religiosa da parte dei militari e di non accettare la loro offerta, le altre città nel nord birmano hanno cominciato a imitarlo, reclamando che Saw Maung avrebbe dovuto chiedere scusa per questo evento e che lo Stato avrebbe dovuto recuperare la legge e il Comitato dell'Ordine (SLORC) avrebbe dovuto riconoscere il risultato del plebiscito, liberando tutti i prigionieri politici. Il 18 ottobre, il governo militare ha pronunciato un ordine dicendo che questo atto era *fuorilegge*, era un'azione politica, e ha comandato ai monaci buddisti di cancellare questa attività entro tre giorni, infine, i monaci buddisti sono stati obbligati a cancellare la resistenza; il 30 ottobre, il governo militare ha comandato di nuovo, l'esercito di reprimere tutti i monaci buddisti. Hanno attaccato circa 350 monasteri, arrestato molti monaci buddisti e ordinato a tutti loro di esser governati da una nuova organizzazione monacale. Da allora, in tutta la Birmania, solo un'organizzazione monacale era riconosciuta, tutte le altre sono diventate fuorilegge.

Dopo l'esacerbarsi del conflitto tra il *governo unito delle varie nazioni* e il governo militare, sette membri del NLD, prendendo Sein Win alla testa, e un deputato senza appartenenza di partito sono fuggiti alla zona di frontiera tai-birmana, loro hanno

¹² He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.165

pronunciato il 18 dicembre 1990 che avevano fondato già il *Governo unito delle Varie Nazioni dell'Unione birmana* e avevano selezionato Aung San Suu Kyi come *presidente*, dicendo anche che avevano *tre obiettivi principali*, cioè rovesciare il governo militare, comporre il parlamento dopo l'elezione nazionale e fondare un vero governo democratico. Però, questo *governo temporaneo* non ha avuto riscontri all'interno della Birmania né il riconoscimento e l'appoggio dall'esterno, infatti esso è finito subito.

3. Le misure corrispondenti del governo militare dopo l'elezione nazionale

Il 27 marzo 1991, il Generale Saw Maung ha pronunciato un discorso nella conferenza per commemorare il 46° anniversario della fondazione del Tatmadaw, criticando che il NLD stava facendo la scissione e stava violando la stabilità dello Stato. Saw Maung diceva: «seriamente dico, i rappresentanti selezionati di questo partito occupano apparentemente la maggioranza, ma difatti possiedono solo il 38% dei voti nazionali. Pertanto, loro non possono rappresentare il popolo birmano, ma è questo partito che pronunciava ripetutamente che una costituzione temporanea sarebbe venuta redatta dalla minoranza di questo partito e loro sarebbero entrati poi in possesso del potere. Noi indichiamo pubblicamente che loro non sperarono di prendere il potere approfittando della costituzione temporanea». Il primo maggio 1991, Saw Maung diceva nel discorso della Festa di Primo Maggio (la festa dei lavoratori): «continuano a sforzarsi di redigere e proclamare una costituzione, dopo l'apparenza di una costituzione di forza, esso (cioè il governo militare) consegnerebbe il potere secondo la procedura costituzionale». ¹³

Per colpire le forze del NLD, il governo militare ha attuato un duro colpo al personaggio, nucleo del NLD, Aung San Suu Kyi. Prima dell'elezione nazionale, il governo militare l'ha messa agli arresti domiciliari, poi l'ha esclusa dal ceto dei

¹³ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.166.

dirigenti del NLD. L'arresto domiciliare del governo militare per Aung San Suu Kyi è stato fortemente criticato dall'occidente e soprattutto dagli Stati Uniti, i quali pressavano continuamente il governo militare birmano. Per dimostrare l'appoggio sul movimento democratico in Birmania, l'autorità indiana ha conferito nel 1993 la Medaglia di Talento internazionale di Nehru a Aung San Suu Kyi. In 1996, il governo indiano gli ha concesso di nuovo la Medaglia di Memoria di Gandhi.¹⁴ A luglio 1991, i paesi occidentali hanno dato a Aung San Suu Kyi la *Medaglia del Parlamento europeo*, a ottobre, gli ha conferito di nuovo il Premio Nobel per la Pace. Frattanto, il segretario generale dell'ONU, Javier Pérez de Cuéllar ha indirizzato a Saw Maung la richiesta di liberare Aung San Suu Kyi dagli arresti domiciliari.

Col passare del tempo, i leaders del NLD hanno cambiato gradualmente la strategia della lotta, intendendo fare una collaborazione condizionata col governo. Ad aprile 1991, secondo il rapporto ufficiale birmano, il termine valido del vecchio Comitato esecutivo centrale del NLD è scaduto il 26 marzo 1991, quindi ha cessato di esercitare il potere, il nuovo Comitato esecutivo centrale sarebbe stato composto da 10 persone, U Shwe Aung avrebbe assunto la presidenza, U Lwin segretario generale, U Nyunt direttore di finanze, inoltre, vi sarebbero stati altri sette membri. Aung San Suu Kyi fu già esclusa.

Esercitando una pressione sul NLD, il governo militare ha preso le misure per gli altri partiti opposti che avevano vinto seggi nel parlamento. Col pretesto che il 20 dicembre 1990 era la data di scadenza per i partiti politici per registrarsi, il comitato dell'elezione nazionale ha respinto la ri-registrazione del Partito nazionale democratico, criticando che il suo fondatore Dott. Sein Win *aveva collaborato con i sovversivi per*

¹⁴ Zo T. Hmung, *REFUGGES FROM BURMA NEED U.S. PROTECTION Fact Finding Trip to New Delhi*, <http://www.ibiblio.org/obl/docs/ZoHmung>.

comporre un governo contro il governo attuale. Il 31 gennaio 1991 il governo militare ha annunciato di nuovo che un altro partito *Alleanza della Libertà dei Popoli antifascisti* non veniva autorizzato a registrarsi, con la ragione che questo partito *avrebbe intentato scatenare una ribellione contro lo Stato.* A febbraio, l'Organizzazione della Democrazia e della Pace di U Nu è stata anche proibita. Sino al luglio 1991, il numero dei partiti politici in Birmania era già diminuito sotto i cento prima dell'elezione nazionale a settanta-nove.¹⁵

Sotto la pressione del governo militare, alcuni partiti opposti hanno presentato il loro progetto. Il 10 luglio 1991, il SLORC ha proclamato il decimo decreto, cioè la *Legge della Modificazione della Legge dell'Elezione nazionale della Birmania*, il cui concetto principale includeva: 1. ai deputati selezionati nell'elezione nazionale del 27 maggio 1990, la qualità di deputato sarebbe stata annullata soltanto se tradisce la patria o viola il regolamento della sicurezza statale, proibendogli di partecipare all'elezione per 10 anni; 2. ai deputati selezionati, la qualità di deputato sarebbe annullata se esso si comportasse in maniera immorale o in malo modo, proibendogli di partecipare all'elezione per 10 anni; 3. ai deputati selezionati, la qualità di deputato sarebbe annullata a chiunque rifiutasse di fare il rapporto sulle spese nella partecipazione all'elezione, proibendogli di partecipare all'elezione per 10 anni.

Per quanto riguarda le altre forze armate anti-governo che continuavano a praticare le attività armate contro il governo, il governo militare avrebbe continuato a eliminarle. D'ora in poi, il Tatmadaw ha scatenato alcuni combattimenti alle organizzazioni, come la forza armata anti-governo dei Karen, esercitando colpi sulle forze armate anti-governo.

¹⁵ He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.168

Dopo l'elezione nazionale, con l'appoggio segreto del governo militare, il Partito per la Solidarietà nazionale, intimo al governo militare, ha annesso l'Associazione per la Solidarietà operaia, l'Associazione per la Solidarietà contadina e altre organizzazioni, proponendo la strategia di rafforzare l'organizzazione e allargare i membri. La forza del Partito per la solidarietà nazionale è largamente aumentata.

Il 23 aprile 1992, a causa di una malattia dell'irregolarità mentale, il Generale Saw Maung si è dimesso da tutti gli incarichi, il Generale Than Shwe è succeduto a Saw Maung al presidente della Birmania e presidente del SLORC, così il governo militare ha finito senza intoppi il consegnare e il ricevere del potere. Il Generale Than Shwe è nato nel febbraio 1933 a Kyaukse. Nel 1953, avendo seguito una formazione particolare, Than Shwe, come ufficiale della fanteria, ha partecipato al Tatmadaw, dopo allora, grazie all'esperienza sulle azioni particolari e sui combattimenti psicologici, egli è salito piano piano in grado militare. Prima della fondazione del SLORC nel novembre 1987, Than Shwe è stato promosso il comandante generale di corpo d'armata, dopo, ha assunto la carica di vice-ministro del Ministero della Difesa ed è stato promosso il comandante generale d'armata. A marzo 1992, Than Shwe è stato nominato ministro della Difesa, ha assunto questo incarico sino a un mese dopo che è diventato presidente dello Stato e presidente del SLORC. A novembre 1997 il Consiglio Statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC) ha sostituito al SLORC quindi, Than Shwe è diventato presidente.

Sotto i colpi e la repressione del governo militare, le forze dei partiti opposti sono stati largamente indeboliti. Per consolidare il potere e garantire gli interessi del blocco dei militari, il governo militare ha riassetato le relazioni degli interessi all'interno del blocco, dunque la capacità dell'esecuzione è stata rafforzata.

5.2. L'aggiustamento delle relazioni etniche dopo l'ascesa del governo militare al potere

Dopo l'ascesa del governo militare al potere a settembre 1988, i problemi etnici in Birmania hanno avuto nuovi mutamenti e nuove caratteristiche.

5.2.1. Il misurarsi nel campo militare agli albori del colpo di stato

1. L'accerchiamento e l'eliminazione dell'esercito birmano all'est

All'inizio dell'ascesa del governo militare, esso praticava la strategia del picchiare con due pugni, rendendo la politica intransigente alle forze armate delle minoranze e alle forze democratiche. Il 30 settembre 1988, Than Shwe ha indicato alla Conferenza di laurea degli studenti dell'Istituto militare che il più grande ostacolo per lo sviluppo dello Stato era l'esistenza delle forze armate anti-governo, così l'accerchiamento e l'eliminazione delle forze armate delle minoranze sono state rafforzate. Sebbene la situazione finanziaria statale si trovasse in gran difficoltà, il governo militare spese tantissimo per rafforzare gli armamenti. Dal 1988 al 1996, il numero dei soldati birmani è accresciuto da 186,000 a 370.000, il governo ha speso un miliardo di dollari per comprare 140 aerei, trenta navi da guerra, 170 tank e altre armi avanzate per eliminare le forze armate delle minoranze.¹⁶

Durante la disputa con l'esercito del governo, le forze armate delle minoranze hanno anche loro rafforzato i loro armamenti. Il 23 settembre 1988, le forze armate del Partito comunista birmano hanno svolto l'attacco all'esercito del governo, circa 1,500 persone hanno attaccato la città dell'est Mongywang. Il venticinque, le truppe del

¹⁶ Mary P. Callahan, *Making Enemies War and State Building in Burma*, Singapore: Singapore University Press, 2004, p.211.

Partito comunista dell'est dello Stato Shan hanno preso la città di Mongywang. Ma il Tatmadaw ha subito rafforzato le forze sue e ha ripreso Mongywang dopo oltre un mese di combattimenti violenti. L'Organizzazione Indipendente Kachin (KIO) ha agito lungo la strada di Bhamo; il KNU ha occupato, dopo un mese di combattimenti, la città di Mae Tah Waw, situata nella zona di frontiera tai-birmana. Il 21 ottobre, sono accaduti combattimenti tra le forze armate nei sei dei sette Stati di minoranze e tre delle sette Divisioni della Birmania (Tenasserim, Sagaing e Pegu).

Il 30 gennaio 1990, l'esercito birmano, ha incominciato l'attacco della città di Ye contro le forze armate del Partito Nuovo dello Stato Mon (New Mon State Party, NMSP) e del KNU. Prima dell'offensiva, il Tatmadaw aveva già inserito alcune truppe segrete nelle zone di frontiera. Dopo che il Tatmadaw ha cominciato l'offensiva, l'Armata liberale Mon ha subito l'attacco su due fianchi così si è ritirata dalla zona dei combattimenti dopo cinque giorni di forte lotta. Il 9 febbraio, l'esercito del governo militare ha occupato una città importante nella zona di confine, Hpapun, la zona d'attività per il KNU e per il NMSP è stata largamente ristretta. Le forze armate del KNU e del NMSP hanno incominciato a indebolirsi, dall'inizio degli anni 90, il numero dei soldati dell'armata liberale, organizzazione militare del NMSP è diminuita al di sotto di 2,000 persone. A causa degli scontri le perdite in entrambe le parti, per il governo militare e per le forze armate delle minoranze, furono gravi, secondo il rapporto dei combattimenti dal Fronte nazionale democratico della Birmania e dal Partito comunista birmano (CPB), i morti e i feriti furono centinaia di persone.

2. L'accerchiamento e l'eliminazione all'ovest birmano

Alla fine dell'anno 1989, le forze armate del Partito comunista birmano (CPB) si sono scisse e si sono messe d'accordo sull'armistizio con il governo militare, questo ha fatto che fossero più chiari i vantaggi delle truppe del governo birmano. Il governo di Saw

Maung ha iniziato a fare l'accerchiamento e l'eliminazione nelle regioni importanti. Il governo ha attuato innanzitutto le misure coercitive per fondare i punti di sedimentazione nella regione di nord dello Stato Rakhine dove i musulmani avevano il predominio. In molte aree, i nuovi immigrati hanno sostituito i musulmani. Da allora, i musulmani fuggivano di nuovo senza tregua in Bangladesh, la cifra dei fuggiaschi ha raggiunto le 150,000 di persone (un'altra versione, il numero dei fuggiaschi sarebbe stato 300,000), il governo di Bangladesh ha chiesto all'ONU e ad alcuni paesi amici (incluso la Cina) di eseguire la pressione sulla Birmania. Malgrado la ripercussione dai maggiori paesi musulmani e alcuni paesi vicini (inclusa l'*Associazione delle Nazioni dell'Asia Sud-Orientale, ASEAN*) hanno favorito il Bangladesh, il governo militare di Yangon ha prestato l'attenzione alla pressione esterna. Gli ufficiali di Dacca si sono preoccupati del fatto che un conflitto sanguinoso su vasta scala sarebbe arrivato poiché entrambe le parti hanno rafforzato le forze militari lungo il confine (la Birmania ha concentrato un esercito con circa 50,000 soldati). In quel momento, sono già accaduti certi conflitti di confine lungo la frontiera dei due paesi, tra cui il conflitto più grande era che la pattuglia birmana ha colpito un posto di guardia di confine del Bangladesh, un soldato bengali è morto, una diecina di soldati bengali sono stati feriti. Il 31 dicembre, i comandanti degli eserciti di confine di entrambi le parti hanno convocato una riunione per eliminare la tensione di confine, la parte birmana ha pronunciato che l'incidente di offensiva della Birmania accaduto il 21 dicembre è stato prodotto da un malinteso. La parte birmana ha giustificato anche che loro stavano controllando i clandestini e accettato di rimpatriare soltanto chi avesse il documento d'identità. Ma, infatti, nessuno è stato rimpatriato.¹⁷ Con l'azione dell'eliminazione al confine dell'ovest fatta dalle truppe birmane, le forze antigoverno dello Stato Rakhine hanno subito un grave colpo.

¹⁷ Lin Xixing, *The Burmese Politics to the Indian and the Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6° -2006.

5.2.2. I mutamenti della politica etnica del governo militare della Birmania

Col misurarsi all'inizio dell'ascesa al potere, il governo militare della Birmania ha trovato che era molto difficile ottenere una completa vittoria militare, quindi ha deciso di aggiustare e riformare la politica etnica in gran dimensione. Ha cambiato le vecchie maniere, cioè la repressione militare e il forte potere politico, utilizzando la tattica con le buone e con le cattive in tutto il campo politico, economico e sociale per allentare le contraddizioni etniche.

Agli albori dell'ascesa, il governo militare ha annunciato di annullare l'articolo nella costituzione che ha stipulato che il BSPP era l'unico partito legittimo, abolendo la *Legge del Finanziamento del Partito istituzionale* e poi ha proclamato la *Legge della Registrazione dei Partiti politici in Birmania*, permettendo tutti i ceti e tutti i popoli di organizzare partiti politici e di svolgere il ruolo di partito politico per mezzo legittimo. Sino al maggio 1990 al momento in cui in Birmania aveva luogo l'elezione multipartitica, tra i novantatré partiti legittimi verificati dal governo che potevano partecipare all'elezione nazionale, trentasei erano partiti delle minoranze, ad esempio, l'Alleanza democratica di Minoranze dello Stato Shan ha vinto 23 seggi nell'elezione di quel anno, solo dopo il NLD. Per mostrare la solidarietà nazionale, il governo birmano ha distribuito le carte d'identità ai residenti nelle zone armate di minoranze che sono già venute alla conciliazione col governo centrale, così loro sono divenuti residenti legittimi¹. A gennaio 1993, il governo ha organizzato per convocare l'assemblea nazionale, il cui comitato per redigere la costituzione, composto da oltre di 700 rappresentanti, ha assorbito i rappresentanti delle minoranze, invitando i rappresentanti delle nove forze armate delle minoranze a partecipare all'assemblea.

L'assemblea nazionale ha offerto un'opportunità alle minoranze per esprimere la loro volontà politica e ottenere il diritto autonomo. Inoltre, il governo ha proclamato che la nuova costituzione futura avrebbe stipulato i principi sull'autonomia regionale delle minoranze e promesso di stipulare l'autonomia etnica attraverso la costituzione. Il 7 aprile 1995, il governo militare della Birmania ha annunciato di fondare le zone autonome a Naga, Danu, Pa-O, Palaung, Kokan e Va, quindi sei zone autonome delle minoranze, compresa un milione di popolazione non-birmana.

Il governo militare trattava sempre per risolvere il problema delle forze armate delle minoranze per garantire l'unione dello Stato come un suo impegno importantissimo, quindi il primo segretario Khin Nyaut del SLORC è diventato responsabile di questa missione. I decenni di antagonismo tra il governo e le forze armate delle etnie minoritarie faceva sapere che il governo militare non sarebbe stato possibile eliminare queste forze armate solo per mezzo militare. Poi, dopo l'ascesa del presente governo birmano, il problema che bisognava urgentemente risolvere era quello della legittimazione del governo, se potesse trattare il problema sulle forze armate delle minoranze che da decenni i precedenti governi non avevano risolto, avrebbe favorito l'elevare della reputazione del governo ed il consolidare il suo dominio. Considerato che i mutamenti della situazione internazionale e la riforma politica e economica hanno fatto apparire la scissione all'interno di alcune forze armate, il governo centrale della Birmania ha modificato la politica verso le forze armate delle minoranze, in altri termini, ha preso la negoziazione politica come principale, l'attacco militare secondario, abbandonando le condizioni di negoziazione insistenti, cioè le forze armate delle etnie minoritarie avrebbero dovuto lasciare per prima le loro armi, permettendole di conservare una parte di armamento e di potere di dominanza sulle zone controllate da loro prima e promettendo di offrire l'aiuto economico. Però, il governo insisteva anche di non negoziare la pace con il Fronte nazionale e democratico composto da molte

forze armate di minoranze, voleva negoziare la pace solo con singola forza armata in modo di abatterle separatamente.

Il governo militare della Birmania prestava attenzione alle regioni di confine e allo sfruttamento delle zone di minoranze, promuovendo lo sviluppo economico, culturale e sanitario di queste zone. Nel 1988, il governo birmano ha fissato il nord di Lashio come regione commerciale di confine, poi ha aperto il commercio di confine tra la Birmania e la Thailandia, il Bangladesh, l'India e il Laos, fondando la prima Regione speciale economica di sviluppo industriale, commerciale e turistico a Muse nella zona di confine birmano-cinese, allo stesso tempo, ha proclamato una serie di politiche e decreti per incoraggiare a sviluppare il commercio di confine, il quale è divenuto quindi un fattore importante che poteva trainare lo sviluppo economico delle regioni etniche del confine birmano, Muse e Jiugu della zona di confine birmano-cinese; Tachilek e Kentung della zona di confine birmano-tailandese si sono elevati velocemente e divenuti già le città di confine neonate.¹⁸

A maggio 1989, il governo militare ha fondato il *Comitato centrale per lo Sviluppo delle Zone di Frontiera e delle Zone di Minoranze* e il *Comitato per lo Sviluppo delle Zone di Frontiera e delle Zone di Minoranze*, il vice-presidente e il primo segretario del SLORC, il Generale Than Shwe e il Generale Khin Nyunt hanno assunto separatamente presidenti di questi due comitati. A settembre 1992, il governo centrale della Birmania ha fondato ufficialmente il Ministero degli Affari per la Prosperità e lo Sviluppo delle Zone di Frontiera e delle Zone di Minoranze, incaricato del sistema dello sfruttamento e del governmento delle regioni di confine e delle regioni di minoranze. All'inizio dell'anno 1993, il governo birmano ha redatto il *Progetto generale per lo Sviluppo delle Zone di Frontiera e delle Zone di Minoranze*, questo progetto sarebbe eseguito in tre fasi e

¹⁸ Liu Zhi, *The Burmese Border Region Development Project*, Beijing: Ethnical Works Magazine, Vol 6° - 1997.

la durata sarebbe stata undici anni, il governo avrebbe destinato i fondi speciali, circa 12,7 miliardi di *kyat* per lo sviluppo delle regioni di confine e delle regioni di minoranze. Per questo, il governo centrale ha organizzato i fondi statali per lo sviluppo delle zone di frontiera. Ad agosto 1993, il governo birmano ha decretato *la Legge per la prosperità e lo Sviluppo delle Zone di Frontiera e delle Zone di Minoranze*, la quale ha inserito lo sfruttamento delle regioni di confine e delle regioni di etnie minoritarie in via giuridica. Dall'anno 1989 alla fine dell'anno 1997, il governo birmano ha investito in totale 8,54 miliardi di *kyat* nelle sessantaquattro città, coperti circa 200,000 chilometri quadrati, riguardanti le regioni in cui si concentravano 5,19 milioni di persone non-birmane, per praticare il progetto di sfruttamento.¹⁹ Con alcuni anni di sforzi, la situazione delle infrastrutture, dell'educazione, della sanitaria e delle garanzie sociali nelle regioni di etnie minoritarie è stata migliorata. Il livello della vita delle etnie minoritarie è stato elevato. Questo ha avuto un grande effetto per pacificare le contraddizioni etniche e ha ottenuto il risultato a cui la pistola e il cannone non sarebbero giunti.

Per trasformare fino in fondo l'arretrato economico delle zone di confine e delle zone di minoranze, il governo incoraggiava le *Regioni senza Coltivazione di Papavero*, promuovendo il progetto dell'aumento della produzione di riso nelle zone di vari popoli della frontiera, alla coltivazione di papavero sostituendo le colture agricole. Questo lavoro ha ottenuto un primo effetto, nel 1991, il governo ha annunciato che la prima e la seconda zona particolare dello Stato Kachin erano le *Zone senza Coltivazione di Papavero*, ad aprile 1997, ha pronunciato che la quarta Regione particolare dell'Est dello Stato Shan era la *Zona senza Coltivazione di Papavero*, attualmente, la Zona Speciale di Khantha dello Stato Va e la seconda Zona Speciale dello Stato Shan stanno praticando il progetto di coltivazione sostituita dal papavero. Sviluppare il turismo delle zone di frontiera per attirare i turisti provenienti dai paesi circondati è una delle

¹⁹ Zhong Zhixiang, Li Chenyang, *The Studies on Tatmadaw*, Beijing: Military Literature Press 2004, p.151.

misure importanti ai fini di sviluppare l'economia delle zone di minoranze. Dopo che il governo aveva concluso la conciliazione con molte forze armate, la sicurezza sociale delle regioni di confine si era stabilizzata, questo ha creato le condizioni per sviluppare il turismo nelle zone di frontiera. Il governo ha promosso molti siti turistici lungo la frontiera birmano-cinese e la frontiera birmano-tailandese, ha aperto i negozi di artigianato turistico e le gioiellerie. Le altre industrie riguardanti il turismo si sono quindi sviluppate. Poiché il governo permette ai turisti di entrare a viaggiare in Birmania attraverso i siti turistici, negli ultimi anni, i turisti stranieri ed i patroni di imprese che sono entrati dal confine sono giunti a centinaia di milioni di persone. Lo sviluppo del turismo di confine ha largamente accelerato lo sviluppo economico delle regioni di confine.

Per elevare la qualità della popolazione di varie minoranze in loco, oltre a sviluppare con sforzi l'educazione elementare, il governo ha stabilito l'università delle etnie non-birmane per formare le élite delle varie minoranze: il governo organizza ogni anno i gruppi giovanili di vari popoli per visitare la capitale Yangon e altre grandi città; ha luogo nelle zone di confine una scuola per eliminare l'analfabetismo nelle stagioni secche per fare imparare ai vari popoli il birmano il più rapidamente possibile; ci sono anche classi di formazione professionale per far possedere ai popoli minoritari una capacità in più. Inoltre, costruisce molti templi buddisti e molti monasteri nelle regioni di confine, incoraggiando lo sviluppo del buddismo.²⁰ Elevando la qualità culturale delle masse di minoranze, arriva allo scopo di diffondere la cultura buddista e di aumentare l'influenza culturale delle minoranze in Birmania.

²⁰ Wang Quanzhen, *The Retrospection and the Prospect at the Tenth Year of Burma's Reform*, Beijing: The Modern Asia and Pacific Magazine, Vol 5°-1998.

5.3 le relazioni etniche dopo la scissione del Partito comunista birmano

5.3.1. Le attività armate del Partito Comunista Birmano

1. L'introduzione breve delle forze armate del Partito comunista birmano

Come si è menzionato in precedenza, durante gli anni 30 del XX secolo, i movimenti nazionalisti e democratici venivano alla luce. Tutte le sorti delle ideologie sociali sono diffuse in Birmania attraverso i mezzi diversi, nel 1932, Thein Maung portò i libri in versione inglese sul marxismo dall'Inghilterra, il marxismo si diffondeva largamente tra gli intellettuali birmani, una parte di studenti accettò il marxismo.²¹ Dopo 1938, l'*Associazione della Dobama Asiayone (Associazione di noi Birmani)* inviava ogni anno rappresentanti a partecipare alla conferenza annuale del Partito del Congresso d'India, il Partito comunista indiano influenzò anche una parte di membri dell'associazione, durante la metà degli anni 30, il Partito comunista indiano assistette alla fondazione dell'associazione a Yangon il *Gruppo degli Immigrati indiani* e il *Gruppo dei Birmani*. Il 15 agosto 1939, un gruppo di giovani intellettuali birmani influenzati dal marxismo e dal leninismo si concentrarono a Yangon, convocarono una riunione proclamando di unire il Gruppo degli Immigrati indiani al Gruppo dei Birmani nell'Associazione della *Dobama Asiayone* per fondare il Partito comunista della Birmania (CPB). Alla prima conferenza dei rappresentanti del Partito comunista birmano, Aung San fu selezionato segretario generale del partito, vi furono altri dirigenti come Thakin Ba Sein, Thakin Soe e Thakin Ba Thin.

All'inizio della fondazione, a causa della repressione del governo inglese, il Partito

²¹ Robert H. Taylor, *Marxism and resistance in Burma, 1942-1945*, Ohio University Press, 1984, p.2.

comunista birmano non ebbe le proprie forze armate, la loro attività principale fu di diffondere il marxismo per mezzi diversi. Dopo che il Giappone aveva occupato la Birmania nel 1942, sotto l'appoggio dell'Alleanza, il Partito comunista birmano stabilì le basi armate per la lotta contro i nipponici, possedendo le forze armate autonome. Dopo la vittoria della guerra contro il Giappone, accadde la scissione all'interno del Partito comunista birmano. Alla conferenza centrale del Partito comunista birmano convocata nel febbraio 1946, Thakin Soe ed altri condannarono la deliberazione approvata alla seconda conferenza dei rappresentanti del partito, dicendo che era una deliberazione del pensiero di Earl Russell Browder, loro criticavano che gli opportunisti nel partito avevano compromesso all'imperialismo, annunciando di ritirare dal Partito comunista birmano e di fondare la loro organizzazione il *Partito comunista di Bandiera rossa*. Il Partito comunista di Bandiera rossa pronunciò di vincere l'indipendenza della Birmania attraverso le lotte armate intransigenti contro l'imperialismo. La divisione del Partito comunista birmano indebolì lo status del partito nell'alleanza. A luglio, il governatore Smith Dun pronunciò che il Partito comunista di Bandiera rossa e tutte le organizzazioni appartenute ad esso erano organizzazioni fuorilegge.

I membri rimanenti del Partito comunista birmano fondarono il nuovo comitato centrale e Thakin Than Tin assunse la presidenza. Il 28 marzo 1948, il Partito comunista birmano svolse la lotta armata e controllò subito molte regioni dell'ovest, del centro e del nord. A metà e fine degli anni '50, le zone controllate dal Partito comunista birmano continuavano a deprimersi, fece qualche volta dei negoziati di pace col governo birmano e finirono senza risultato. Dopo, influenzato dagli elementi interni e internazionali, all'interno del Partito comunista birmano vi fu il conflitto interno sull'obiettivo politico, sul modo della lotta e sulla distribuzione del potere, le basi diminuirono. Fino a maggio 1975, le basi del centro e dell'ovest sono quasi state

perse. Solo le forze armate al nord e al nord-est della Birmania vicini al confine cinese si mantenevano stabili.

Il Partito comunista birmano vicino alle zone di frontiera birmano-cinese è diviso in quattro grandi zone militari: 1. reparto di nord e le truppe subordinate, le cui forze militari sono 2,000 persone, le attività principali sono al nord-est di Lashio; 2. reparto di centro e le truppe subordinate, le cui forze militari sono 4,000 persone, prendendo il popolo Va come corpo principale, le attività principali sono al sud di Pangsang; 3. reparto di nord-est e le truppe subordinate, circa 4,000 persone, le cui attività principali sono al nord di Lashio; 4. reparto di est e le truppe subordinate, chiamato anche 815° Divisione militare, circa 3,000 persone, le attività principali sono nelle grandi regioni al nord di Kentung, al sud del reparto di centro. Inoltre, le forze armate del Partito comunista birmano possiedono anche la 101° Divisione militare, chiamata anche Divisione militare di Nord, circa 600 persone, le attività principali si concentrano nello Stato Kachin, zona vicina al confine cinese.

Negli anni '80, a causa dei mutamenti internazionali, il Partito comunista birmano non poteva aggiustare in tempo la strategia, ha perso quindi la base delle masse, in aggiunta, funzionari militari del Partito comunista birmano hanno cominciato a vendere droga, il conflitto interno diveniva acuto.

2. La politica etnica del Partito comunista birmano e il suo fiasco

All'inizio della ribellione, il Partito comunista birmano insisteva senza cessare l'importanza del fronte unito e dell'appoggio delle minoranze. Il Partito comunista birmano inviava i gruppi di lavoro per ottenere il sostentamento dei popoli minoritari. E questo lavoro è principalmente per ottenere l'appoggio dei contadini della bassa classe, ma il lavoro riguardava poco il fronte unito tra le élite delle minoranze, quindi il

risultato non era rilevante. Durante la guerra civile dei quaranta anni, il Partito comunista birmano collaborò con le varie minoranze, però non riuscì a ottenere l'appoggio del cuore delle forze armate loro. Il Partito comunista birmano, come il BSPP e l'AFPFL e altri partiti politici dei Birmani, non guadagnò l'appoggio delle forze armate dei vari popoli.

I dirigenti del nazionalismo delle minoranze speravano, proprio come quelle delle minoranze in Cina, di stabilire le loro regioni autonome e di beneficiare i diritti politici e culturali come il popolo maggioritario. Ma il Partito comunista birmano era rigido in idee di guida, non poteva comprendere e risolvere la preoccupazione delle forze armate di minoranze, né comportò l'alleanza militare con le forze armate loro. Durante il lungo corso della guerra civile, le forze armate delle varie minoranze avevano dubbi che il Partito comunista birmano, come il BSPP, l'AFPFL, il Partito del Parlamento democratico di U Nu ed altri partiti politici dei Birmani, non potessero beneficiare i vari popoli non-birmani pienamente dei diritti.

Quando il Partito comunista birmano stipulava le politiche, seguiva rigidamente le discipline del marxismo, non stipulando le politiche flessibili a secondo le requisizioni delle varie minoranze. La rigida analisi gerarchica sulla situazione birmana fatta dal Partito comunista birmano lasciò nessun ruolo politico particolare da assumere per loro. Secondo le parole provenienti dal Partito comunista birmano, il problema sulla democrazia fu già incluso nell'analisi gerarchica sui problemi dei contadini e dell'agricoltura. Al centro della Birmania, il Partito dell'Unione dei Karen (KNU) ed il Partito comunista birmano conclusero più accordi sulla politica e sul militare, ma anche i dirigenti del Partito del KNU criticavano la miopia del Partito comunista birmano. Quanto ai Karen, dopo la seconda guerra mondiale, lottavano per perseguire l'autodeterminazione, senza mai accettare l'analisi politica tanto semplice. Tra il 1949 e

il 1952, i dirigenti dei Karen hanno chiesto l'azione unita al Partito comunista birmano, ma Thakin Than Tun criticò il KNU come il lacchè dell'imperialismo e definì la ribellione Karen come la guerra etnica, quindi perse un'occasione di conquistare la vittoria nazionale. Dopo la fondazione del Fronte nazionale e democratico in 1959, i dirigenti del Partito comunista birmano non concepirono ancora l'importanza dell'unione etnica, né si sforzò con più energia di fare bene il lavoro sui lavori etnici. I fatti del Partito comunista birmano, quanto ai dirigenti delle minoranze, erano solo un modo della manifestazione dello sciovinismo birmano. Di conseguenza, loro non avevano alcuna ragione politica per sostenere il Partito comunista birmano anziché il BSPP o altri partiti politici.

Nel 1969, il Partito comunista birmano concluse la posizione formale del partito sul problema etnico. Il Partito comunista birmano riconobbe che trattare giusto questo problema sarebbe stato la chiave per conquistare la vittoria della rivoluzione. Elogiò anche della loro fondazione del fronte nazionale e democratico, mostrando che eseguiva la giusta politica etnica secondo il principio della *rivoluzione nazionale e democratica* e che il Partito comunista birmano avrebbe continuato a sforzarsi di collaborare con altre forze armate dei popoli avanzati. Ma nella dichiarazione successiva fece una definizione caduta in contraddizione: il Partito comunista birmano poneva l'accento che il problema etnico della Birmania fosse in sostanza il problema dei contadini, le lotte armate delle varie minoranze fossero quelle lotte armate per opporsi all'oppressione feudale. Solo stabilire l'unione degli operai e dei contadini sotto la guida della classe operaia avrebbe risolto veramente il problema etnico.

In un paese dove vi erano pochi operai di minoranze in città, questa interpretazione era troppo difficile da accettare dai popoli non-maggioritari. Nei termini politici del Partito comunista birmano, il significato del termine *operaio*, che indica in genere quegli operai

urbani e quella classe operaia industriale nell'analisi sul marxismo e sul leninismo, si estendeva agli artigiani che facevano parte della classe proletaria, inclusi gli operai forestieri, falegnami, fabbri. Ma per questa sorta di persone, è difficile distinguerli nella maggior parte delle regioni rurali dai proprietari di fattorie e dai contadini locali, tra le etnie nomadi come i Karen, i Kachin e gli Aka, l'analisi analoga non ha significato per loro. Da molti anni, il Partito comunista birmano ha ottenuto un gran progresso nell'eliminare i corrotti proprietari fondiari, capi ereditari, funzionari amministrativi ed ufficiali militari, ha ottenuto anche andamento nel fondare i comuni cooperativi di agricoltura, associazioni commerciali, corsi per eliminare l'analfabetismo, ospedali e scuole. Però, se allontana dalla base del Partito comunista birmano, situata nella regione fuori mano, la concezione rivoluzionaria *sotto la guida della classe operaia* ha già dimostrato che non è uno slogan pieno della forza di appello riconosciuta dalla politica etnica, soprattutto quando la gente lo compara con gli slogan contrari delle diverse organizzazioni per la liberazione dei vari popoli.

Nella gran parte del centro e del sud della Birmania, i popoli diversi vivono insieme talvolta in un villaggio abitano Karen, Mon, Dawei, Birmani, Zingari di Serum ed altri popoli. Sono indifferenti per i programmi politici stipulati dal BSPP, il CPB, il KNU, il NMSP e il Partito del Parlamento democratico, una vita ricca senza disturbi. Molte fazioni etniche della Birmania, soprattutto quelle armate dello Stato Shan, sono apparse come difensori, il cui obiettivo è di difendere, come organizzazione difensiva di villaggio o di quartiere, la sicurezza delle famiglie durante la guerra. Proprio sotto questo contesto, molti nazionalisti hanno cominciato a alzarsi ad opporsi con forze armate alla penetrazione delle truppe birmane, loro non prestano attenzione a tutte le dottrine. Tra tutte le minoranze, il lavoro di massa che il Partito comunista birmano ha svolto con gran successo è quello tra i gruppi indiani in tutte le fabbriche e darsene a Yangoon negli anni '40, quello tra il popolo Karen e il popolo Mon sulla pianura della

Bassa Birmania negli anni '50 e quello tra i Rakhine d'Arakan, tutti questi gruppi abitano principalmente in città e nella campagna con condizioni simili. Nelle regioni rurali in cui le minoranze abitano, il lavoro di massa si è svolto senza molto successo.

La propaganda comunista in Birmania ha designato una immagine magnifica ai popoli. A parere dei dirigenti del Partito comunista birmano, partecipare al Partito comunista birmano equivale alla realizzazione dell'equivalenza. Kyew Maung, membro del Comitato provvisorio del Partito comunista birmano nello Stato Rakhine, ha mostrato la sua opinione, come un militare vissuto d'origine contadina, ha accettato completamente l'interpretazione del Partito comunista birmano che non esista la gerarchia tra le etnie diverse. *“Il Partito comunista non ha lo sciovinismo, sono un cittadino birmano, al tempo stesso, sono un membro del Partito comunista birmano, anche un membro dei Rakhine, non opprimerei altri popoli, questo è giusto noi, i comunisti”*. Ma i dirigenti delle forze armate di minoranze hanno il punto di vista tutto diverso, questo punto di vista è molto differente da quello dei dirigenti di altre forze armate delle minoranze, secondo U Kyew Rai, presidente dell'Organizzazione per l'Indipendenza dello Stato Rakhine pensa: la gente ha sempre sottovalutato lo sciovinismo. Il Partito comunista birmano e il socialismo pensavano che il monopartitico fosse il modo indispensabile per ristabilire il quarto impero dei Birmani, dopo l'indipendenza, molti birmani pensavano il marxismo fosse un'ideologia del loro impero andato. L'opinione di U Kyew Rai ha vinto l'appoggio universale degli intellettuali nelle forze armate non-birmane. Sembra essere conclusa la situazione difficile, utilizzando l'ideologia contemporanea non importa occidentale o asiatica o nazionale per descrivere la situazione socio-politica complicata della Birmania dopoguerra.²²

²² Zhong Ruitian, Tang Zhihua, *The Apocalypse of the Communist Party of Burma's Rise and Fall*, Beijing: Magazine of Scientific Socialism, Vol 1°-2006

Sebbene il Fronte unito per le Minoranze e per la Democrazia si sia già disgregato, il Partito comunista birmano abbia anche provato a fondare la Divisione militare di Nord-est nello Stato Shan e nello Stato Kachin, il Partito comunista birmano si è sforzato molto meno di avvicinare altre forze armate delle minoranze in Birmania, dunque, c'è qualcuno che chiama il Partito comunista birmano al *nazionalismo ristretto*. Ma i dirigenti del Partito comunista birmano non pensano così, molti dirigenti del Partito comunista birmano indicano che possiedono le consanguineità delle etnie diverse. Thakin Ba Thein Tin si è detto di essere di Dawei; Thakin Than Tun, Thakin Soe come molti birmani della Bassa Birmania, si sono detti di essere discendenti dei Mon; anche Thakin Soe, successore di Thakin Than Tun ha una parte di consanguineità del Pa-O. Questo non può modificare il punto di vista della massa sulla politica etnica del Partito comunista birmano, un dirigente di Shan che viveva negli anni '90 nella Divisione militare di Nord-est del Partito comunista birmano ha affermato che all'interno del Partito comunista birmano, vi era la divisione etnica: *birmani assumono dirigenti politici, immigrati cinesi assume comandante delle forze armate, Kachin assumono ufficiali amministrativi, Va, Shan, Palaung, Aka e Lahu assumono soldati*.

Sino a molti anni dopo, il Partito comunista birmano si è accorto del proprio problema, ma ha già perso molte occasioni e causato una situazione compromettente. Tra il marzo e l'aprile del 1989, quando tutto il mondo sentiva sorpreso per la velocità del crollo del Partito comunista birmano, il Partito comunista birmano come antagonista del BSPP il più difficile da trattare si è disgregato a causa del colpo militare dai soldati etnici.

All'interno del Partito comunista birmano, il frazionismo ed il sciovinismo birmano si sono combinati strettamente, il centro ha formato un piccolo gruppo per escludere gli altri popoli inclusi i funzionari cinesi (anche i Kokan). Tre quarti di funzionari al di

sopra di grado medio del Partito comunista birmano erano Birmani, le truppe elementari per combattere erano principalmente provenienti da Va, Kachin e Cinese. Nell'Ufficio politico centrale, quasi tutti erano Birmani, gli ufficiali di altri popoli sono esclusi e hanno ricevuto la discriminazione, il frazionismo ed il gran etnicismo faceva aumentare la contraddizione tra i dirigenti del partito e quelli delle truppe locali.²³ Nel 1986, Peng Jiasheng, vice comandante della Divisione militare di Nord-est del Partito comunista birmano ha lasciato Laukkai di Kokan ed è tornato al suo luogo di nascita, He Tao e rimaneva apparentemente a casa senza nulla da fare, infatti faceva clandestinamente le attività per ritornare sulla scena politica. Luo Xinghan, un Kokang che ha lottato col Partito comunista birmano, è stato inviato dal governo birmano a He Tao per trasmettere le parole del governo birmano che chiedeva a Peng Jiasheng di eliminare il Partito comunista birmano, in quel momento Peng Jiasheng non è stato d'accordo, riflettendo molto tempo, ha rifiutato l'intendimento del governo birmano e ha preparato un programma per lasciare il Partito comunista birmano evitando il più possibile, i conflitti sanguinosi. A marzo 1989, Peng Jiasheng e suo fratello sono tornati dalla Cina a Kokan. Il 10 marzo 1989, il caposedede di Bangsang del Partito comunista birmano ha contattato il segretario di Kokan Huang Wenlan per partecipare alla riunione, questa novità è stata ottenuta da Peng Jiasheng, pensando che il Partito comunista l'avrebbe forse eseguito, quindi ha deciso di sollecitare l'ammutinamento per lasciare il Partito comunista birmano.²⁴ L'11 marzo, Peng Jiasheng ha stabilito a Kokan l'*Alleato Partito nazionale e democratico* e l'*Alleato Esercito nazionale e democratico della Birmania*, allo stesso tempo, ha fondato il *Comitato militare improvviso*. Peng Jiasheng ha assunto presidente e comandante dell'alleato esercito. L'esercito di Peng

²³ Zhong Ruitian, Tang Zhihua, *The Apocalypse of the Communist Party of Burma's Rise and Fall*, Beijing: Magazine of Scientific Socialism, Vol 1°-2006

²⁴ Zhao Shilong, Ge Shuya: *Discovery of the Golden Triangle: The Transnazional Manuscript of a Chinese Journalist*, Beijing: Economy Journalist Press 2003, P.111.

Jiasheng ha occupato subito la Squadra di Kokan, il Comitato di Kokan e tutti gli apparati amministrativi e depositi. Il 13 marzo, l'esercito di Peng Jiasheng avanzava verso Monghun, tutte le battaglie della prima brigata della Divisione militare di Nord-est del Partito comunista birmano si sono unite all'esercito di Peng Jiasheng. Il 14 marzo, ha occupato Mongkut, sede dell'ufficio affiliato e del nord del Partito comunista birmano senza una cartuccia. Il commissario politico Gao Liang della seconda brigata si è ritirato in Cina, la maggior parte del resto si è arresa all'esercito di Peng Jiasheng. Peng Jiasheng ha modificato la prima e la seconda brigata nell'893° divisione con la forza armata di circa 3,500 persone, pronunciando la *Dichiarazione ai concittadini di Kokan*, l'azione di Peng Jiasheng ha ottenuto il successo, sino al 16 marzo, l'esercito di Peng Jiasheng ha già controllato l'80% della terra della Divisione militare di Nord-est del Partito comunista birmano.

Purtroppo, il dirigente del Partito comunista birmano Thakin Ba Thein Tin l'ha saputo il giorno dopo che Peng Jiasheng ha sollecitato l'ammutinamento, all'inizio non ha prestato molta attenzione a questa ribellione militare, ma quando ha preso la misura il 18 marzo, era troppo tardi, la divisione del Partito comunista birmano era inevitabile.

L'11 aprile, Zhao Nilai, membro in attesa del Comitato centrale della Birmania e capo del Distretto di Va Nord e Bao Youxiang, vice comandante della Divisione militare di Centro hanno sollevato la ribellione, comandante la quinta e la dodicesima brigata per attaccare Pangsang, sede del centro del Partito comunista birmano il 17 aprile, sotto l'aiuto del commissario politico Luo Changbao della guardia per il centro del Partito comunista birmano, ha detenuto il presidente del Partito comunista birmano Thakin Ba Thein Tin e altri membri del comitato centrale e li ha inviati nel Distretto di Menglian della Cina.

Il 22 aprile, il Partito unito delle Nazioni birmane cui Zhao Nilai ha assunto l'incarico di segretario generale e l'Esercito alleato delle Nazioni birmane cui Bao Youxiang ha assunto il comando, subordinati tre divisioni e cinque reggimenti con circa 15,000 soldati.

Il 19 aprile, l'815° Divisione militare del Partito comunista birmano ha pronunciato di lasciare il Partito comunista birmano e di fondare il *Comitato militare e politico dell'Alleanza democratica del Nord dello Stato Shan*. Il comandante dell'815° Divisione militare Lin Mingxian ha assunto presidente e comandante dell'esercito alleato, l'ex vice-capo dello stato maggiore della Divisione militare di Nord-est ha assunto il comando di segretario dell'esercito alleato, l'ex commissario politico della guardia centrale del CPB è divenuto capo dello stato maggiore, hanno circa 3,000 soldati e controllato una terra di 4,952km².

Il 16 giugno, il centro del Partito comunista birmano ha convocato una riunione segreta, fondando il direttorio centrale improvviso composto da Thakin Ba Thein Tin, U Kyew Min, Ye Bo Thun, Chin Maung Kyi e U Than. Il 26 giugno, il centro si è trasferito a Banwa, sede della 101° Divisione militare, il presidente del partito ed i membri della commissione politica circa una decina di persone ha convocato la riunione a Banwa e dato i comandi. A settembre 1989, Thakin Ba Thein Tin ed altre persone venivano inviati in Cina dal comandante della 101° Divisione militare; Zakhum Tin Ying, dopo, ha pronunciato di rompere con il Partito comunista birmano e di stabilire l'Esercito indipendente del nuovo democratismo di Kachin, ha assunto in sé comandante e Zelum come vice comandante.

Dopo una seria d'incidenti, l'esercito popolare del Partito comunista birmano si è disgregato completamente, diviso in quattro forze armate etniche.

5.3.2. La situazione delle altre forze armate

1. L'Esercito indipendente di Kachin

Nel 1988, sotto il colpo militare dell'esercito di governo, la sede generale dell'Esercito indipendente di Kachin è caduta nelle mani del governo, la sede generale si è trasferita a Thalashin. Dopo la disgregazione delle forze armate del Partito comunista birmano, il governo militare della Birmania ha rafforzato il colpo militare alle forze armate delle minoranze, frattanto, ha rafforzato anche l'offensiva pacifica. Il primo segretario Khin Nyaut del SLORC faceva molte volte appello aperto alle forze armate delle minoranze per svolgere i negoziati di pace col governo, il governo militare ha rafforzato anche la forza di rivolta politica. Sotto la rivolta politica, l'ex 4° Battaglione del KIA situato nello Stato Shan ha pronunciato di lasciare l'Organizzazione Indipendente Kachin (KIO) e di fondare l'Esercito di Difesa Kachin, firmando l'accordo di pace con il governo.

Sotto la doppia pressione cioè il colpo militare e l'offensiva pacifica del governo militare della Birmania, nel 1993, il KIA ha deciso di negoziare la pace col governo birmano, sotto la mediazione del Generale Saw Lwin, ministro del Ministero di Turismo e membro della Difesa nazionale, ex comandante della Divisione militare di Nord del Tatmadaw, il presidente del KIO, Brang Seng ed i rappresentanti del governo hanno svolto i negoziati a Myitkyina, città importante del nord. Il 24 febbraio 1994, il KIA ha firmato l'accordo col governo militare birmano per cessare i conflitti armati. Il 4 agosto, i rappresentanti entrambi le parti hanno firmato al Ministero della Difesa nazionale della Birmania l'accordo per unire l'Esercito indipendente di Kachin al Tatmadaw, i rappresentanti partecipanti erano il vice ministro del Ministero della Difesa nazionale Maung Aye ed il capo Generale Pan Oong dello stato maggiore del

KIA.

Secondo l'accordo, la circoscrizione del KIA è stabilita come la Seconda Zona Speciale dello Stato di Kachin, il governo offre le politiche economiche privilegiate alla Zona Speciale, permettendola nella propria circoscrizione di lavorare la giada, di riscuotere le imposte, di fare commercio e di possedere il diritto autonomo d'importazione ed esportazione, tutte le imposte di import-export sono a loro disposizione. La forza armata di Kachin è divisa ufficialmente nella lista del Tatmadaw, nominata l'Armata indipendente di Kachin dell'Esercito di Difesa nazionale della Birmania. Zau Mai è stato nominato dal Ministero di Difesa nazionale della Birmania comandante dell'Armata indipendente di Kachin. La circoscrizione dell'Esercito indipendente di Kachin ha tre divisioni, occupando circa un terzo dello Stato di Kachin. La prima divisione è quella di Themuu, lungo il confine indo-birmano, è il punto di combinazione indo-birmano della *Strada di Lido*, nella regione del corso superiore del Fiume Chindwin, esso è famoso della riserva di giada e di legno. La seconda divisione è la miniera di giada. La terza divisione è il sede generale di Kachin, essa confina con Tengchong, Yingjiang e Longchuan, questi tre distretti della Provincia dello Yunnan della Cina, la sua posizione geografica è quindi molto importante. I tre tesori nazionali della Birmania sono prodotti principalmente dallo Stato di Kachin. Oggi, il 2/3 dei prodotti di giada della Birmania sono controllati dalle mani del governo militare, il cui rendimento occupa circa il 60% della totale produzione di giada, il luogo di produzione controllato dall'Armata indipendente di Kachin occupa meno di un 1/3, ma il rendimento occupa il 40% della totale produzione. Le zone controllate dall'Armata indipendente di Kachin producono anche la tectona ed elefanti. Oltre a questi, le imposte della Strada di Bhamo confinante tra la Cina e la Birmania sono riscosse dalla Regione particolare, non confiscano alla finanza centrale.

2. La forza armata dello Stato Shan

Dopo la scissione del Partito comunista birmano nel 1989, sono successi mutamenti nel direttorio del Partito progressivo dello Stato Shan che aveva avuto rapporto intimo col Partito comunista birmano, Se Thin veniva selezionato presidente del Partito e Sai Rei è stato assunto vice-presidente e capo generale dello stato maggiore, Ya Wei è stato assunto segretario generale. In quel momento, sotto l'offensiva pacifica del governo birmano, Se Thin inclinava alla conciliazione col governo centrale, ma Sai Rei e altri chiedevano ancora di continuare le lotte armate per ottenere l'indipendenza dello Stato Shan. Il 20 settembre 1989, c'è stata la divisione nell'esercito dello Stato Shan, Se Thin, guidando la maggior parte dell'esercito dello Stato Shan, ha concluso l'accordo provvisorio di cessare il fuoco con l'esercito del governo centrale. Il 24 settembre, il governo centrale ha accettato l'arrendersi del Se Thin ed dei suoi 2,130 seguaci con 1,340 armi di vari tipi e denominato la sua circoscrizione Terza Zona particolare dello Stato Shan, la cui sede generale è stabilito a Seinkyau.

In settembre 1993, il reparto di Se Thin del Partito progressivo dello Stato Shan ha convocato la riunione, in cui veniva selezionato il nuovo comitato centrale. Sai Rang è diventato presidente, Rei Maung è diventato primo segretario e capo dello stato maggiore, l'ex presidente Se Thin non è riuscito a entrare nel direttorio centrale di questa selezione. In novembre, la prima brigata e la settima brigata dell'ex esercito dello Stato di Shan circa 575 persone hanno concluso la conciliazione col governo. Poi il reparto di Se Thin, la prima e la settima brigate si sono uniti in *Organizzazione per la Pace dello Stato Shan*, la cui forza armata è stata trasformata in esercito di polizia locale. L'Organizzazione per la Pace dello Stato Shan ha un rapporto più intimo col governo centrale, ma meno contatto con le altre forze armate.

Dopo la divisione dell'esercito dello Stato Shan, Sai Rei guidando il resto agiva

principalmente nella regione di confine sino-birmano, di fronte a Ruili (Cina). Dopo l'elezione nazionale del 1990, il reparto di Sai Rei ha pronunciato che il loro programma politico era quello di sostenere il potere democratico di Aung San Suu Kyi, contro il governo presente. Il presidente di quest'organizzazione è Sai Rei, vice-presidente è Sai Naw Men, possiedono una forza armata di 400 persone e la loro sede generale è stabilita a Nanshan, subordinate la prima zona militare, la seconda militare e il squadro di lavoro armato. I mezzi principali delle lotte armate del reparto di Sai Rei è di uccidere segretamente, rapire ufficiali militari e politici della Birmania e di riscuotere alte imposte ai commercianti nelle zone controllate dall'esercito birmano e così via. Il reparto di Sai Rei ha buoni rapporti con le masse locali, possedendo una certa influenza nella regione birmana di fronte a Ruili, ma non ha costituito una minaccia per il governo. Dal 1993, la forza del reparto di Sai Rei dello Stato Shan è indebolita ulteriormente, le loro forze armate si sono disperse, hanno composto molte piccole squadre che agivano nei 26 villaggi lungo il Fiume Ruili del confine sino-birmano. Da una parte, dovevano fuggire all'accerchiamento e l'eliminazione, dall'altra parte, cercavano l'opportunità per attaccare ufficiali militari e politici. Dopo aver sofferto il colpo ulteriore dall'esercito e dalla polizia del governo, l'influenza del reparto di Sai Rei è scesa ulteriormente, molte persone armate hanno abbandonato la lotta armata e sono tornate nella zona di confine sino-birmano per fare commercio ed altre attività industriali e commerciali, quindi il numero delle persone armate è diminuito ulteriormente. Il momento in cui ha sofferto il colpo del Tatmadaw, la terra occupata dal reparto di Sai Rei veniva rosicchiata dalla forza armata di *Saofa Khun Sa*, fino al 1993, il reparto di Sai Rei ha perso quasi la propria base. In giugno 1994, quest'organizzazione ha avuto la riunione della prima fase nella sede generale, i partecipanti erano Soe Tha, Taung Maung, Than Te, Aye Khun e Maung Aung, alla riunione è stato deciso di unire l'Armata indipendente di Kachin e di trasferirla a Leshin, sede generale del KIA. Siccome *Saofa Khun Sa* ha sollevato la bandiera del

nazionalismo Shan, Sai Rei ha deciso di collaborare con *Saofa Khun Sa*, vi erano ancora poche forze armate che si sono trasferite nella base dell'Esercito indipendente di Kachin e hanno svolto la cooperazione col KIA. In gennaio 1995, Sai Rei è stato assassinato, il suo reparto continuava la collaborazione con l'Armata indipendente di Kachin. In maggio 1997, queste due forze armate intendevano stabilire la base alleata al nord della zona triangolare di Mongmiaw per continuare le loro attività anti-governative.²⁵

Il 12 luglio 1991, Mo Hen è morto di cancro alla laringe a Chiangmai della Thailandia, i suoi subordinati hanno cominciato ad accettare la guida di Khun Sa. Ma vi era una parte che insisteva a mantenersi indipendenti, a Pansongphien della Thailandia, la direzione di fronte è stata stabilita a Hsining, l'esercito subordinato praticava principalmente nelle regioni Mongkhai, Rai Lin, Tungdong e Khun Hen la coltivazione del papavero, il lavoro della droga e le attività contrabbandiere, per quanto riguarda l'eliminazione del governo, prendeva la prevenzione come principio, evitando di combattere fronte a fronte col Tatmadaw. Negli ultimi anni, poiché varie forze armate anti-governative della Birmania hanno concluso successivamente la conciliazione politica, confrontando la politica di sconfiggere separatamente il governo birmano, l'*Esercito rivoluzionario alleato dello Stato Shan* voleva conservare la propria terra senza essere inserito nella lista di esser eliminato dal governo, quindi intendeva svolgere i negoziati di pace condizionati. In dicembre 1993, il comitato centrale di questo esercito ha inviato ufficiali dell'Ambasciata birmana in Thailandia per discutere i negoziati di pace. L'*Esercito rivoluzionario alleato dello Stato Shan* mostrava: se il SLORC volesse prendere in responsabilità lo sviluppo economico della regione dove l'esercito si trovava, loro avrebbero abbandonato la produzione di droga e avrebbero proscritto le organizzazioni di droga; se i negoziati di pace avessero avuto successo, loro avrebbero

²⁵ Zhong Zhixiang, Li Chenyang, *The Studies on Tatmadaw*, Beijing: Military Literature Press 2004, p.194

assunto i compiti di costruire e sviluppare l'economia sotto la guida del governo come le altre forze armate di etnie minoritarie che avevano già concluso la conciliazione col governo. Quanto a questo, il governo militare della Birmania pensava: questa forza armata era l'unità della forza armata di minoranze e del gruppo di vendere droga, essa era gruppo di vendere droga, diversa dalle altre forze armate delle minoranze. Comunque, il governo ha rifiutato di svolgere i negoziati di pace con colui che l'ha schierato come punto importante da eliminare militarmente.

5.4 il Progetto della Rinascita delle Minoranze e la conciliazione delle relazioni etniche

5.4.1 Il Progetto della Rinascita e dello Sviluppo per le minoranze delle Aree di Frontiera

1. I partiti delle varie minoranze dopo l'Elezione del 1990

La sera del 6 settembre 1990, due leader importanti della Lega Nazionale per la Democrazia (National League for Democracy, NLD), Kyi Maw e Capitano Chit Khai erano stati arrestati a Yangon, poi tutti i due erano stati condannati alla reclusione di dieci anni a causa del tradimento, così la situazione dopo l'elezione nazionale era cambiata improvvisamente. I responsabili del NLD a Mandalay erano stati arrestati anche perché loro erano stati condannati alla creazione del problema, il comportamento del Tatmadaw era motivato di tagliare i contatti fra il NLD ed i civili pro-NLD. Assieme alla condizione che tutti i leader importanti del NLD fossero stati arrestati dal Tatmadaw, l'organizzazione del NLD cadeva sostanzialmente in una fase di stallo. Tre giorni dopo, il comandante della Divisione militare di Yangon ha criticato che il NLD ha progettato il tumulto popolare, di seguito fra ventidue membri del Comitato esecutivo centrale del NLD, diciotto membri erano stati arrestati dal Tatmadaw, nelle settimane successive, c'erano anche gli altri quaranta deputati che erano stati arrestati di cui due erano morti nel carcere.

Affrontando le pressioni interne e internazionali, il Consiglio di Stato per la Restaurazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC) non aveva intenzione di consegnare il potere dello Stato. Il 18 ottobre 1990, il Generale Saw Maung (presidente del SLORC) ha parlato nell'intervista della

Televisione di Yangoon che, “qualcuno mi ha chiesto quando intende consegnare il potere dello Stato? Non posso fissare un giorno definitivo perché non posso predire il futuro, ho dovuto trattare la situazione attuale. Non oso dire che io anneghi domani, la vita è breve e la situazione attuale sembra essere simile a quale dell’epoca del re Anawratha.”²⁶

Anawratha fu un re della Dinastia di Pagan (849-1369 d.C), tutta la sua vita fu passata nelle varie guerre, lui fu sostanzialmente il primo re che unificò la maggior parte della Bassa Birmania e dell’Alta Birmania. Il Generale Saw Maung ha fatto un esempio sulla giunta militare utilizzando il re Anawratha, è infatti un’implicita per dire che l’unificazione della Birmania sarà realizzata attraverso una regola potente. Nel periodo della democrazia parlamentare, l’AFPFL aveva vinto l’elezione con un vantaggio assoluto, però le questioni sulle relazioni etniche non potevano essere risolte, ciò ha dimostrato che il sistema della votazione non è adatto per la Birmania. All’Elezione del 1990, c’era solamente il 20% dei votanti totali che avevano partecipato all’elezione, benché il NLD ha vinto l’elezione ma la sua potenza non era sufficiente per affrontare la Giunta militare e per risolvere le questioni sulle truppe delle varie minoranze.

Anche se all’interno del NLD, c’era un grande numero dei candidati non-birmani però le varie minoranze avevano organizzato i propri partiti. Nell’Elezione nazionale di maggio 1990, diciannove partiti delle minoranze hanno vinto i posti nell’Assemblea popolare; fra questi partiti, c’erano alcuni che rappresentavano degli interessi delle grandi minoranze (numericamente secondo la popolazione), come quelli dei Kachin, dei Karen, dei Rakhine, dei Mon e degli Shan ecc., c’erano anche gli altri che

²⁶ John J. Brandon, *Burma Myanmar towards the twenty-first century: dynamic of continuity and change*, Chulalongkorn University 1996, p.3

rappresentavano degli interessi dei popoli numericamente piccoli, quali dei Pa-O, dei Kayah, dei Naga, dei Palaung ed ecc.

I risultati dell'Elezione Multipartitica della Birmania ha prodotto delle complessità sulla situazione perché la Birmania è un paese composto dai vari popoli e molte regioni sono controllate dalle truppe anti-governo, quando i risultati dell'elezione furono adottati, il gioco delle forze diverse aveva causato la complessità ulteriore sulla situazione politica. In confronto al NLD che aveva vinto 392 seggi (485 seggi in totalità), le forze dei partiti di minoranze erano molto piccole. Anche se la dimensione di questi partiti sono piccoli ma, le vittorie di alcuni erano notevoli ad esempio, il più grande partito dello Stato Shan, l'Unione democratica delle Minoranze di Stato Shan (Shan State Minorities' Democratic Union) aveva vinto 23 seggi dei 57 seggi desiderati; l'Unione democratica nazionale di Rakhine (Rakhine National Democratic Union) aveva vinto 11 seggi dei 26 seggi desiderati.

Dopo l'Elezione del 1990, il governo aveva affermato ripetutamente la consegna del potere di Stato quando la nuova costituzione sarebbe stata adottata, secondo il principio "un voto al partito", i partiti delle minoranze hanno ottenuto una grande influenza nel processo della bozza costituente. Poiché i rapporti fra i vari partiti delle minoranze e il NLD erano amichevoli, d'altra parte, i candidati del NLD avevano vinto circa una metà dei posti negli Stati di minoranze allora la maggior parte dei partiti di minoranze avevano espresso il favore al NLD. Nel parlamento, i sessantacinque deputati non-birmani hanno organizzato l'Unione unita democratica delle Varie Minoranze (United Democratic Union of the Various Monorities, UDUVM) e avevano svolto i dialoghi politici separatamente coi partiti delle minoranze. In agosto 1990, col sostegno dell'UDUVM il NLD aveva richiesto al governo di trasferire il potere ad Aung San Suu Kyi. Alla metà di settembre 1990. per il disegno della Birmania in futuro,

l'UDUVM aveva negoziato col NLD. All'inizio, il NLD voleva stabilire 10 Stati non-minoranze nelle zone dei Birmani ma poi, il NLD aveva consentito l'opinione dell'UDUVM che la Coalizione nazionale per l'amministrazione dell'Unione di Birmania (National Coalition Government of the Union of Burma, NCGUB) sarebbe stata fondata sulla base di otto Stati di cui uno Stato birmano ne farà parte. Come la concessione, l'UDUVM aveva consentito la proposta del NLD che la forza militare sarà diminuita nella struttura della futura NCGUB.

Il Tatmadaw aveva insistito sulla stipulazione che definisce il funzionamento speciale dei militari nella nuova costituzione e sulle condizioni limitative al presidente della Birmania, secondo il Tatmadaw, il presidente della Birmania deve compiere l'età di quarantacinque anni, deve aver avuto le esperienze sulla politica, sull'economia e sulla gestione amministrativa e resiedere continuamente almeno venti anni in Birmania, oltre che, il coniuge, i figli ed i coniugi dei figli del presidente della Birmania non devono essere di cittadinanza straniera. La condizione più importante era, il presidente della Birmania deve aver un'esperienza dell'arruolamento. Gli obiettivi finali del Tatmadaw era di escludere Aung San Suu Kyi attraverso quelle condizioni limitative²⁷. Il governo aveva preso un atteggiamento attivo sui contatti coi partiti delle minoranze sperando di ottenere il loro sostegno ma, un'associazione composta dai partiti delle minoranze e dal Consiglio statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC) sarà molto difficile che ottenga la vittoria attraverso la votazione.

Sull'argomento dei rapporti fra quei partiti delle minoranze e le truppe anti-governo delle minoranze, i funzionari del SPDC volevano i candidati delle minoranze che

²⁷ John J. Brandon, *Burma Myanmar towards the twenty-first century: dynamic of continuity and change*, Chulalongkorn University 1996, p.15

avevano vinto dall'elezione, sarebbero potuti diventare rappresentanti legali delle varie minoranze. Naturalmente, quei partiti si collegavano con le varie truppe di minoranze, sono sicuri che molti candidati avevano ricevuto il sostegno apertamente dai leader delle truppe anti-governo e dai famosi delle minoranze, in più alcuni di loro erano i leader delle truppe anti-governo che avevano lasciato appena le armi, l'Unione democratica della Birmania (Democratic Union of Burma, DUB), il CPB e le altre organizzazioni scissionarie avevano espresso apertamente il proprio benvenuto ai risultati dell'elezione.

In ottobre 1990, U Maw Ko (membro del Comitato centrale di NLD) ha dichiarato la fondazione del *National Coalition Government of the Union of Burma (NCGUB)* in un tempio a Mandalay, però questo governo è stato destituito molto velocemente dal Tatmadaw, poi U Maw Ko aveva traslocato il "governo" nell'Ambasciata degli Stati Uniti a Yangoon al fine di allargare il sostegno internazionale sulle masse birmane, finalmente U Maw Ko aveva fallito e lui stesso era morto nel carcere. Alla fine del 1990, più di trenta deputati erano stati arrestati dal governo, circa 250 deputati erano stati esclusi dalla Birmania. Il 18 dicembre 1990, guidato da Baw Khang e il Dott. Sein Win (nipote di Aung San Suu Kyi), 8 deputati erano arrivati a Manerplaw, la sede centrale del KNU, loro hanno dichiarato la fondazione del Governo collaborativo delle Nazioni (Collaborated Government of Nations, CGN). La prima politica del CGN era la realizzazione della cessazione del fuoco col KNU.

In origine, quelle zone che avevano realizzato la cessazione del fuoco col governo hanno ricevuto l'autonomia dal governo, e le varie minoranze hanno ottenuto anche l'autonomia però, esistono molti limiti sull'applicazione della detta autonomia. Il SPDC ha proposto, il popolo che gode l'auto-amministrazione deve essere residente principale in almeno due distretti e la popolazione deve superare il 50% nei distretti

corrispondenti. Così, un popolo che aveva già uno Stato autonomo non potrebbe creare le altre zone dell'auto-amministrazione negli altri Stati. Ad esempio, i Kachin sono residenti principali in un distretto nello Stato Shan, però non potrebbero fondare la zona autonoma perché i Kachin avevano fondato già uno Stato autonomo, al contrario un popolo numericamente piccolo non potrebbe fondare anche una zona autonoma perché quel popolo non è residente principale contemporaneamente in due distretti, come i Kokan. Oltre a quello, un'altra domanda importante è, anche se localmente le minoranze hanno ottenuto l'autonomia però, nel livello statale (cioè nella struttura del governo centrale), le loro forze sono ugualmente deboli²⁸.

Nel 1993, il SPDC ha consigliato ad accettare le truppe anti-governative per l'accesso alla negoziazione di pace. I direttori del Tatmadaw credevano, attraverso quel mezzo che quelle truppe illegali che non avevano fatto parte all'elezione potrebbero ricevere il diritto di parola in una certa misura, tutto questo non sarebbe una cattiva azione. Infatti la dittatura militare conosceva profondamente la realtà della Birmania, una riforma senza la partecipazione delle minoranze sarà molto difficile da realizzare, il più evidente esempio era la mancanza della firma di KNU sull'Accordo di Panglong. A causa dei combattimenti nelle aree di frontiera fra il Tatmadaw e le truppe anti-governative continuavano, nessuno aveva immaginato che il Generale Saw Maung potesse consentire la negoziazione della pace, anche i leader delle varie truppe anti-governo non lo avrebbero credevano. Il primo segretario della giunta militare, il Generale Khin Nyunt aveva mandato continuamente i segnali delle negoziazioni ai leader di KIA però nella risposta di Brang Seng (il presidente del KIA), il KIA parteciperà alla negoziazione solo in caso quando il KIA sarà considerato un membro del NLD. Tuttavia, poiché la fiducia sul futuro della Birmania, il NLD ha creato

²⁸ John J. Brandon, *Burma Myanmar towards the twenty-first century: dynamic of continuity and change*, Chulalongkorn University 1996, p.26

un'università sotto la struttura di NCGUB a Manerplaw, i deputati del NLD lavoravano continuamente sulla formazione della costituzione propria, il NLD ha provato a diffondere segretamente queste novità nei partiti diversi a Yangon. Sotto il presupposto della continuità di crisi in Birmania, naturalmente è molto difficile credere che i partiti legali delle minoranze nati dalle truppe anti-governative, potrebbero convivere tranquillamente col governo guidato dai militari.

2. le politiche etniche e il progetto dello sviluppo nelle aree di frontiera

Da quando la Giunta militare è salita al potere, le politiche etniche nel periodo di Ne Win si sono sempre applicate, cioè gli attacchi alle truppe insurrezionarie di varie minoranze. Mentre, la Giunta militare ha intrapreso anche il mezzo del dialogo con le varie truppe al fine di raggiungere la pace stabilendo una situazione stabile.

D'altra parte, la Giunta militare ha rafforzato la costruzione di basi nelle aree di frontiera, ad esempio la costruzione delle strade, dei ponti, delle stazioni di telecomunicazione, delle scuole e degli ospedali, attraverso questa politica, ha migliorato il livello di vita dei popoli nella zona. Una realtà di base è, l'economia nelle zone di minoranze, cioè le aree di frontiera sono sempre sottosviluppate, la "disuguaglianza *de facto*" diventa un fattore importante che influenza sulle relazioni etniche. Nel periodo di Ne Win, benché il governo aveva preso alcune politiche per lo sviluppo economico nelle aree di frontiera però a causa che le dette aree erano sempre controllate dalle truppe anti-governative, le politiche del governo non potevano applicare efficacemente in zona quindi i risultati non erano notevoli.

Quando il Generale Saw Maung è salito al potere, assieme alle truppe anti-governative che avevano chiesto la capitolazione al governo una dopo l'altra, il controllo del governo nelle aree di frontiera è infatti rafforzato, così ha formato il presupposto

necessario per lo sviluppo economico. In maggio 1989, il governo di Saw Maung ha creato il Comitato centrale delle Minoranze e dello Sviluppo nelle Aree di Frontiera (Central Committee of Minorities and Frontier Areas Development, CCMFAD) al fine di orientare lo sviluppo nelle aree di frontiera. All'interno di detto comitato, ci sono diciotto settori che sono responsabili di gestire lo sviluppo negli ambiti diversi, ad esempio il traffico, la salute, l'istruzione, l'agricoltura, l'energia, ecc., allo stesso tempo il CCMFAD ha stabilito anche le filiali nelle zone corrispondenti al fine di coordinare l'applicazione del piano di sviluppo. Poco tempo dopo, il governo ha creato il Comitato delle Aree di Frontiera e dello Sviluppo nazionale (Frontier Areas and National Development Committee, FANDC) al fine di gestire l'economia, lo sviluppo sociale e gli affari etnici, il FANDC era guidato dal Generale Than Shwe e dal Generale Khin Nyunt. Il 24 febbraio 1992, il governo ha stabilito il Ministero del Progresso delle Aree di Frontiera, delle Etnie nazionali e degli Affari dello Sviluppo (Ministry of Progress of Border Areas, National Races and Development Affairs, abbreviato sempre come il Ministero delle Aree di Frontiera) al fine di progettare il piano di sviluppo nelle aree di frontiera, questo ministero è responsabile dell'applicazione in dettaglio dei piani di sviluppo nelle zone corrispondenti. Così, nella struttura amministrativa, ha formato un sistema della gestione sugli affari etnici e sugli affari di sviluppo nelle zone di minoranze. Il 13 agosto 1993, il governo ha pubblicato la Legge delle Zone di Frontiera e lo Sviluppo delle Zone di Minoranze (Border Areas and Minorities Areas Development Act, 1993) al fine di stipulare lo sviluppo nella struttura legislativa. Secondo questa legge, lo sviluppo nelle aree di frontiera è definito in cinque principi: 1. la promozione sullo sviluppo economico nelle zone delle minoranze; 2. preservazione delle culture e delle tradizioni etniche; 3. rafforzamento alla solidarietà nazionale; 4. eliminazione della coltivazione di papavero attraverso la promozione delle industrie; 5. mantenimento della sicurezza e la pace nelle aree di minoranze difendendo la legge e l'ordine.

I contenuti principali dello sviluppo nelle aree di frontiera contengono il rafforzamento alla costruzione di base aiutando le industrie agricole, forestale, zootecnica ed ecc. Al fine di garantire lo svolgimento dei piani di sviluppo, il governo ha preso le seguenti misure: 1. garantire la disponibilità dei fondi; 2. garantire le necessità personali; 3. cercare attivamente la collaborazione con le truppe locali raggiungendo il sostegno dei popoli in loco; 4. svolgere il commercio transfrontaliero e allargare la comunicazione economica con i paesi confinanti al fine di rompere le sanzioni economiche dell'Occidente²⁹. Attraverso lo svolgimento di queste misure, hanno ricevuto un'efficacia notevole nell'economia delle aree di minoranze, nel miglioramento dei popoli etnici, nella riduzione delle differenze fra i popoli etnici ed i Birmani e finalmente, queste misure hanno giocato un ruolo importante alla conciliazione delle contraddizioni fra il governo centrale ed i vari popoli.

Fino al 2002, l'investimento pubblico nelle aree di frontiera ha superato già una cifra di 22,852 bilioni di kyat (circa 65,29 milioni di USD) il cui investimento per la costruzione delle strade e dei ponti ha occupato la metà (12,188 bilioni di kyat, circa 34,82 milioni di USD). A quel frattempo, hanno costruito in totale 462 scuole primarie e/o medie, 169 ospedali e/o cliniche, inoltre hanno costruito 8 stazioni di potenza e 85 stazioni locali di radio e/o della televisione.³⁰

Tuttavia, a causa che l'economia e lo sviluppo nelle aree di minoranze sono sottosviluppati da un lungo termine quindi, per la realizzazione del cambiamento completo di questa situazione, il governo deve ancora affrontare molte sfide, in

²⁹ Liu Zhi, *The Origine of the Burmese Ethnic Conflicts and its furthur development*, Beijing: Magazine of the World's Nationals, Vol 2° - 1997

³⁰ Duan Tingchang, *The Promotion on the Economic Development in Myanmar*, Beijing: Magazine of World Economy, Vol 22° - 2002

particolare la mancanza grave dei finanziamenti pubblici ha limitato evidentemente la velocità dello sviluppo economico nelle zone di frontiera. La riduzione delle differenze fra le aree di minoranze e le aree dei Birmani è ancora un lavoro duro al governo.

5.4.2 la conciliazione delle relazioni etniche

1. il colloquio di pace fra le truppe di minoranze e la Giunta militare

In 1989, con le politiche di controspionaggio della Giunta militare, il Partito comunista della Birmania (CPB) è scissionato in quattro fazioni armate, poi tutte le quattro fazioni hanno firmato l'accordo della cessazione del fuoco col governo. Incoraggiato dall'accordo di pace col CPB, allo stesso tempo che il Tatmadaw rafforzava gli attacchi armati contro le varie truppe anti-governo, la Giunta militare cominciava gli attacchi pacifici a quelle truppe. Il governo ha rafforzato prima di tutto la collaborazione d'*intelligence* delle truppe di minoranze e quindi la posizione del Generale Khin Nyunt (responsabile del Servizio d'Intelligence del Tatmadaw) è elevata molto nella struttura direttoriale del Consiglio Statale della Ristorazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC). In 1994, la Giunta militare ha creato un dipartimento specifico dell'intelligence, "Ufficio statale d'Azione dell'Intelligence" (State Office of Intelligence Actions, SOIA) al fine di svolgere le negoziazioni di pace con le minoranze.

Di fronte al Governo collaborazionista delle Nazioni (Collaborated Government of Nations, CGN) che è fondato dal NLD, l'atteggiamento del SLORC non era impaurito, il Servizio d'Intelligence aveva mandato incessantemente i consigli della cessazione del fuoco ai membri del NLD, la Giunta militare ha promesso che il NLD potrebbe mantenere le proprie armi e le proprie aree controllate. Allo stesso tempo che il Tatmadaw ha rinforzato ulteriormente gli attacchi armati, la giunta militare ha

rinforzato gli attacchi politici, ha promesso a tutte le truppe che, una volta che l'accordo di pace è firmato col governo, potrebbero mantenere le proprie armi, potrebbero collaborare con le aziende pubbliche o private per la costruzione economica e potrebbero stabilire i filiali al capoluogo della divisione o dello Stato dove sono originate. La strategia del SLORC ha ricevuto un successo subito dopo la pubblicazione delle promesse, molte truppe anti-governo si sono separate dal NLD.

A causa della scissione di CPB e della mancanza di armi, il leader della 4° brigata di KIA, il leader dell'Organizzazione nazionalista Pa-O e il leader del Partito della Liberazione Palaung hanno firmato l'accordo di pace unilateralmente col governo in gennaio, marzo e aprile del 1991. Poiché le influenze delle politiche, sono apparse con cambiamenti all'interno delle truppe anti-governo, molte personalità hanno chiesto la capitolazione al governo una dopo l'altra, così le truppe hanno dovuto firmare l'accordo di pace col governo. In aprile 1992 quando il Generale Saw Maung fù sostituito dal Generale Than Shwe, la Giunta militare ha annunciato "a condizione che le truppe riconoscano il governo centrale allora il Tatmadaw non svolgerà gli attacchi contro di loro",³¹ di seguito la negoziazione fra la Giunta militare e le varie truppe anti-governo ha raggiunto un effetto sostanziale.

Nel frattempo sono apparsi anche cambiamenti importanti nell'ambiente internazionale, ad esempio l'accelerazione unificativa dell'Associazione delle Nazioni dell'Asia Sud-Orientale (Association of South-East Asian Nations, ASEAN) ha condotto i collegamenti ulteriori nell'ambito economico fra i suoi membri. L'ASEAN non spera che la Birmania diventerà un paese scissionista quindi i membri dell'ASEAN hanno rafforzato la persuasione di pace sulle varie truppe di minoranze. Il governo thailandese ha rinforzato la gestione nelle zone di frontiera con la Birmania, così le aree delle

³¹ Robert H. Taylor, *Burma Political Economy under Military Rule*, London: Hurst & Company 1999, p.35

truppe anti-governative sono diminuite e finalmente, le truppe hanno dovuto richiedere la negoziazione col governo centrale birmano.

In febbraio 1994, come la più influente organizzazione nazionalista dell'Alta Birmania, il KIA (conosciuto anche KIO) ha firmato l'accordo di pace col governo centrale. La cessazione del fuoco fra il KIA e il governo ha condotto un grande influenza alle altre truppe anti-governative delle minoranze. Fra maggio e luglio 1994, attraverso le negoziazioni, il Fronte della Liberazione nazionale Karenni, il Partito Nuovo di Kayah e l'Organizzazione della Liberazione popolare di Vari Popoli di Shan hanno firmato anche gli accordi di pace col governo, dopo di che, il governo ha stabilito separatamente la 2° Zona speciale dello Stato Kayah, la 3° Zona speciale dello Stato Kayah e la 1° Zona speciale dello Stato Shan (Sud) nelle ex-zone controllate da queste tre truppe. Secondo la statistica del Governo birmano, fino al 1998, la quantità delle truppe che hanno firmato l'accordo di pace col governo è arrivata a diciotto, così l'insurrezione di minoranze che ha turbato la società birmana da circa cinquant'anni ha mostrato l'aurora pacifica.

Gli atteggiamenti delle truppe e dei partiti di minoranze hanno condotto una complessità ulteriore nella situazione politica birmana, anche l'atteggiamento del NLD è cambiato ugualmente. In aprile 1991, i leader della seconda linea di NLD si sono sottomessi alla pressione del SLORC, loro hanno dichiarato di nominare un nuovo piano direttoriale senza la partecipazione di Aung San Suu Kyi, il nuovo piano direttoriale è guidato da Aung Shwe, un ex-collega di Ne Win. Nel periodo Saw Maung - Than Shwe, le politiche etniche di repressione che avevano svolto da lungo tempo è migliorata, di seguito una condizione necessaria per lo sviluppo economico nazionale è stata creata.

Tabella IX: *le organizzazioni principali che hanno firmato l'accordo di pace col governo*

N°	Denominazione	Abbreviaz.	Leader	Data della Cessazione del fuoco	Zona legale delle attività
1	Myanmar National Democratic Alliance Army (Kokan)	MNDAA	Peng Jiasheng	21.3.1989	1° Zona speciale dello Stato Shan (Nord)
2	United Wa State Army	UWSA	Bao Yohsian e Zhao Nilai	9.5.1989	2° Zona speciale dello Stato Shan
3	National Democratic Army	NDDA	Lin Minghsian (Sai Leun) ³²	30.6.1989	4° Zona speciale dello Stato Shan (Est)
4	Shan State Army	SSA	U Maw Rai	2.9.1989	3° Zona speciale dello Stato Shan
5	New Democratic Army of Kachin	NDAK	Ting Ying	15.12.1989	1° Zona speciale dello Stato Kachin (Nord-est)
6	Kachin Defence Army (4° brigata del KIA)	KDA	Mu Tulaw	13.1.1991	5° Zona speciale dello Stato Shan
7	Pa-O National Organisation	PNO	Aung Khan Thi	11.4.1991	6° Zona speciale dello Stato Shan
8	Palaung State Liberationary Army	PSLA	U Khe Mong	21.4.1991	7° Zona speciale dello Stato Shan
9	Kayah National Group (una parte di Kayah People's Liberationary)	KNG	In Pan Lha e Zaung Kha	27.2.1992	1° Zona speciale dello Stato Kayah

³² Lin Minghsian (林明賢) è nato nella Provincia di Hainan in Cina, era giovane rivoluzionario della Rivoluzione culturale cinese. Lui è arrivato in Birmania negli anni '60 del XX° secolo dalla Cina, era membro del Partito comunista della Birmania (CPB) e comandante generale della 815° Divisione militare del CPB. In aprile 1989, guidato da lui, la 815° Divisione militare si è separata dal CPB e lo stesso anno, lui ha firmato l'accordo di pace col governo birmano. In 1991, guidato da lui ha cominciato il movimento dell'eliminazione di oppio nella 4° Zona speciale dello Stato Shan (Est), in 1997 la zona è riconosciuta alla zona senza coltivazione di papavero dalle Nazioni Unite però, fino all'anno 2000, lui è stato considerato ancora al narcotrafficante principale della Birmania dagli Stati Uniti.

	Army)				
10	Kachin Independent Organisation	KIO	Brang Seng	24.2.1994	2° Zona speciale dello Stato Kachin
11	Karenni National People's Liberationary Front	KNPLF	Shan Tha e Thun Kyew	9.5.1994	2° Zona speciale dello Stato Kayah
12	Kayah New Land Party	KNLP	Shwe Ngai	26.7.1994	3° Zona speciale dello Stato Kayah
13	Shan State National People's Liberationary Organisation	SSNPLO	Tha Ko Lai	9.10.1994	Stato Shan (Sud)
14	New Mon State Party	NMSP	Nai Shwe Kyin	29.6.1995	Stato Mon

Fonte di tabella: *List of Ceasefires Groups*, Chiang Mai: Irrawaddy Magazine, Vol. Feb-Mar.2002, p.11

Tabella X: *le organizzazioni che hanno cessato il fuoco (non pubblicate e/o non elencate dal Governo birmano)*

N°	Denominazione	Abbreviaz.	Leader	Data della Cessazione del fuoco	Zona delle attività
1	Democratic Karen Buddhists' Army	DKBA	Dha Thu Kyew	? .12.1994	Stato Karen
2	Shan State National Army	SSNA	Khan Yo	??.1995	Stato Shan (Nord)
3	Mon - Tai Army	MTA	Saofa Khun Sa	2.1.1996	Stato Shan (Sud)
4	Karenni National Defense Army	KNDA	Ni Reh	??.1996	Stato Kayah
5	Karen Peace Force	KPF	Thotha Mo Xe	24.2.1997	Stato Karen
6	Rakhine State All Nations Revolutionary and Solidary Party	RSANRSP	Saw Thun Oo	6.4.1997	Stato Rakhine
7	Mon Myinwa Army	MMA	Aung Saw Ko	??.1997	Stato Mon
8	Karen National United Special Reunity	KNUSR	Saw Raymond	8.11.1997	Stato Karen

Fonte di tabella: *List of Ceasefires Groups*, Chiang Mai: Irrawaddy Magazine, Vol. Feb-Mar.2002, p.11

Tabella XI: *le organizzazioni che rimangono le resistenze contro il Governo birmano fino ad oggi (non pubblicate e/o non elencate dal Governo birmano)*

N	Denominazione	Abbreviaz.	Leader	Zona delle attività	Commento
1	Karen National Union	KNU	Saw Ba Tin, Bo Mya	Stato Karen e le aree di frontiera tai-birmana	
2	All Burma Students' Democratical Front	ABSDF	Bo Chin Maw, Nai Aung e Mo Thi Sung	Aree di frontiera tai-birmana e sino-birmana	Supportato dal KNU
3	Shan State National Army	SSNA	Khan Yo, U Zai Nam	Shan nord e le aree di frontiera sino-birmana	
4	Myanmar National Liberationary Organisation	MNLO	Maha San, Kyew Zan Mon	Shan sud, Shan est e le aree di frontiera tai-birmana	Parte dell'ex MTA
5	Rakhine National Liberationary Organisation	RNLO	San Aung Shwe, Khan Maw Kyi, Tudung Aung	Stato Rakhine e le aree bengala-birmana	L'ex People's Liberationary Army of Rakhine
6	Arakan Liberationary Party	ALP	U Khan Chin	Stato Rakhine	
7	All Burma Muslim Union	ABMU	Tha Thu Kyew	Stato Rakhine, aree di frontiera bengala-birmana	Si è collegata all'Organiz. Mujahid

8	Muslim Liberatory Organisation	MLO	Muhamad·Jafad	aree di frontiera bengala-birmana	Si è collegata all'Organiz. Mujahidna
9	Burma Communist Party Tenasserim Army Division	BCPTAD	U Saw Lun, U Shwe Kyew, U Min Shwe	Divisione di Tenasserim e le aree di frontiera tai-birmana	Si è collegata al Partito comunista thailandese
10	Chin Liberatory Organisation	CLO	U Maw Chin	Stato Chin, Divisione Sagaing e le aree di frontiera indiano-birmana	Si è collegata all'Organiz. Mizo (truppa anti-governo indiano)

Fonte di tabella: *List of Ceasefires Groups*, Chiang Mai: Irrawaddy Magazine, Vol. Feb-Mar.2002, p.14

2. la situazione della truppa del *Saofa Khun Sa*

In 1989 quando il CPB (parte del CPB dello Stato Shan) si è sciolto, circa 1,000 soldati dell'ex truppa di CPB avevano partecipato con la truppa dal *Saofa Khun Sa*, così la forza di Khun Sa è aumentata ulteriormente. *Saofa Khun Sa* gli ha ordinato di stazionare lungo il canale dal Triangolo d'Oro fino al nord della Thailandia, così ha causato il conflitto fra la truppa di Khun Sa e l'Armata unita statale di Va (United Wa State Army, UWSA) perché è un canale che deve oltrepassare le Montagne Va. Dopo la dimensione delle truppe di Khun Sa è cresciuta, al fine di supportare le resistenze contro il Tatmadaw e di garantire il rifornimento militare, lui ha deciso di allargare il commercio della droga. In 1990, *Saofa Khun Sa* ha denominato la sua truppa all'Armata Mon - Tai (Mon - Tai Army, MTA); in marzo 1990, *Saofa Khun Sa* è riconosciuto un narcotrafficante internazionale dall'Ufficio Anti-droga del Governo americano; in aprile 1991, con il secondo allargamento del MTA, gli ex soldati del CPB

e del UWSA hanno partecipato anche al MTA e Maha San (ex leader del UWSA) è nominato al vice-presidente del MTA, poi le piccole truppe del popolo Lahu ne hanno fatto parte, come risultato le dimensioni del MTA è quasi raddoppiato. In 1993, la dimensione totale del MTA è arrivata a circa 20,000 soldati quindi è diventata un'importante truppa anti-governativa dell'Alta Birmania.

Allo stesso frattempo, il MTA è considerato all'oggetto di eliminazione dalla Giunta militare, in dicembre 1992, il Tatmadaw ha iniziato le azioni militari contro il MTA. Mentre il MTA ha cominciato la contro-offensiva sotto la bandiera del nazionalismo Shan quindi ha raggiunto il sostegno dai popoli delle aree di frontiera, in particolare le aree montagnose all'est dello Stato Shan che sono state trascurate sempre dal governo. In 1992, con l'appello di *Saofa* Khun Sa ha stabilito il Congresso del Popolo (People's Congress) che è composto dai trentatré ex *Saofa* dello Stato Shan e ventisei rappresentanti di ventisei popoli presenti dello Stato Shan. Il 14 dicembre 1993, alla cerimonia del MTA, *Saofa* Khun Sa ha dichiarato la fondazione dello Stato Shan abolendo le leggi del governo birmano e pubblicando la *Costituzione temporanea dello Stato*, secondo la detta costituzione ha creato il Parlamento dello Stato Shan che si trova la sede a Mong He, lui stesso è stato nominato presidente dello Stato³³.

Dalla fondazione dello Stato Shan, al fine di difendersi dagli attacchi del Tatmadaw, il MTA ha accelerato l'allargamento della sua dimensione, in 1994 assieme alla scissione del SSA (Shan State Army) una grande parte si è abbinata al MTA. *Saofa* Khun Sa ha rafforzato i contatti col mondo estero, il 14 dicembre 1993 Khun Sa ha mandato una lettera al presidente degli Stati Uniti chiedendo il riconoscimento ufficiale dello Stato Shan, in scambio lui ha promesso di eliminare tutta la coltivazione di papavero in cinque anni nel suo territorio. In maggio 1994, Khun Sa ha mandato il presidente del

³³ Maung Pho Shoke, *Why did U Khun Sa's MTA Exchange Arms for Peace*, Yangon: Meik Kaung Press 2002, p.9

parlamento a Chiang Mai (in Thailandia) al fine di chiedere al Governo thailandese l'investimento finanziario per la costruzione di base; come lo scambio Khun Sa ha promesso di non esportare l'oppio verso la Thailandia. A causa che, in quel frattempo il MTA era il più grande gruppo narcotraffico nel mondo, come risultato il Governo dello Stato Shan non era riconosciuto da nessun governo estero, perché dopo Khun Sa ha insistito sempre con la sua politica "costruire lo Stato utilizzando il commercio narcotico". Infatti, da un altro punto di vista, la maggior parte delle costruzioni di base era creata dalle entrate del commercio dell'oppio³⁴.

Da maggio 1994, il Tatmadaw ha svolto una serie di combattimenti contro il MTA insieme con l'aiuto dell'armata di governo thailandese, molte aree controllate dal MTA sono state attaccate. Dopo una serie di fallimenti, in novembre 1995, Khun Sa si è dimesso da comandante generale di MTA, poi ha chiesto la capitolazione alla Giunta militare dichiarando sciolto dello Stato Shan e accettando lo stazionamento del Tatmadaw nel Triangolo d'Oro. Il 5 gennaio 1996, ha luogo la prima cerimonia di capitolazione a Lwi Nam e la seconda cerimonia ha luogo il 7 gennaio a Mong He. Secondo la statistica del Governo birmano, c'erano 14,000 ex soldati del MTA che hanno partecipato la cerimonia³⁵.

Al fine di sistemare gli ex soldati del MTA, il governo ha stabilito i nuovi villaggi alle aree circondate del Triangolo d'Oro utilizzando i soldi confiscati dal MTA mentre, secondo il preposto della capitolazione, la famiglia di Khun Sa è traslocato a Yangon. L'ex MTA si è ri-organizzato alla truppa di autodifesa, il governo ha definito la sua dimensione di non superare a 1,000 soldati, la detta truppa stazionava lungo la frontiera tai-birmana (la parte di Shan orientale) e il responsabile di quella truppa è

³⁴ Wang Hao, *The Mysterious Golden Triangle*, Beijing: Jincheng Press 1998, p.262

³⁵ Ivi, p.311

Zhang Weigang, figlio minore di Khun Sa.

Con l'acquiescenza del governo, il 1999 la dimensione di quella truppa autodifesa ha superato a 3,000 soldati, il governo voleva utilizzarla per combattere l'UWSA (la truppa anti-governo più forte dello Stato Shan dopo MTA). In marzo 2000, Khun Sa è ritornato a Mong He col permesso del governo, secondo il comando della Giunta militare, il suo obiettivo sarà di limitare lo sviluppo dell'UWSA ma, dopo il ritorno di Khun Sa, il rapporto fra la sua truppa di autodifesa e l'UWSA era sempre tranquilla. Poi di che, Khun si è impegnato sugli affari commerciali della sua compagnia legalmente registrata, si è impegnato anche l'investimento sui progetti locali delle costruzioni di base, il rapporto fra lui ed i leader del governo era sempre calmo, così ha riuscito la realizzazione della costruzione nel Triangolo d'Oro. Il 26 ottobre 2007, *Saofa* Khun Sa è morto nella casa sua a Yangon³⁶.

Dopo la morte di Khun Sa, anche se il governo non voleva organizzare i funerali per lui, i vari popoli del Triangolo d'Oro ne hanno organizzato ugualmente a Lawksawk, la zona tradizionalmente ereditaria di lui. Infatti, sulla valutazione del *Saofa* Khun Sa, i vari popoli del Triangolo d'Oro e dei Kokan hanno preso un atteggiamento molto diverso dal mondo estero. Secondo i popoli di quella zona, si può considerare *Saofa* Khun Sa a un signore di guerra e/o un narcotrafficante però, lui stesso è il primo uomo abbastanza forte per proteggere degli interessi di vari popoli presenti in zona dalla minaccia del governo birmano³⁷. Fino ad oggi, il Triangolo d'Oro e la Zona Kokan sono trascurati sempre dal governo centrale, la mancanza degli investimenti finanziari hanno causato la povertà continua di quelle due zone, anche se il Progetto della Coltivazione sostitutiva (la coltivazione della canna da zucchero, delle patate ed ecc.) ha

³⁶ Ko Chen Hwa, *Khun Sa, the last years of the Burmese Opium King*, Chiang Mai: Irrawaddy Press 2008, p.95

³⁷ Wang Hao, *The Mysterious Golden Triangle*, Beijing: Jincheng Press 1998, p.192

promesso da molto tempo nelle dette zone al fine di eliminare la coltivazione del papavero, però in una zona senza strade per veicoli e senza investimento pubblico per la costruzione delle strade, è impossibile raggiungere un buon risultato della coltivazione sostituita perché oltre l'oppio, non c'è un altro prodotto che potrebbe realizzare un profitto così alto, a causa che il costo del trasporto è sempre molte volte più alto al valore del prodotto agricolo, perché dall'epoca della regola britannica, l'oppio è sempre un prodotto tipico da promuovere nella zona dai Britannici.

Benché il MTA era il gruppo narcotraffico più grande nel mondo ma, applicava una disciplina rigorosa all'interno della truppa, a coloro che fumavano l'oppio o che vendevano l'oppio in zona senza autorizzazione, la punizione sarà di tagliare la mano destra; se continua fumare o vendere senza autorizzazione sarà la pena di morte³⁸. Sotto il controllo del MTA, l'oppio si vende molto limitato nelle dette zone, si vende solo a coloro che ha richiesto il permesso dal MTA (coloro che deve avere una tossicodipendenza di più di 30 anni), tutte le altre vendite erano considerate illegali e saranno punite con la confisca di tutta la proprietà privata³⁹.

Secondo la statistica ufficiale del Governo Kokan e delle altre agenzie private, gli investimenti finanziari per la costruzione di base nel Triangolo d'Oro e nello Stato Kokan sono venuti principalmente dalle entrate del commercio narcotico controllato dal MTA, anche se il Governo birmano aveva mandato alcuni investimenti in zona però, attraverso una comparazione, si può vedere la cifra sempre piccola.

Tabella XII: *la statistica degli investimenti finanziari alle costruzioni di base nel Triangolo d'Oro (parte birmana): Unità in 1,000 kyat*

³⁸ Wang Hao, *The Mysterious Golden Triangle*, Beijing: Jincheng Press 1998, p.195

³⁹ Maung Aikuo, *The Unknown Facts of the Golden Triangle*, Laukkai: Kokan Daily Press 2005, p.6

Anno	strade		scuole		ospitali e cliniche	
	inv. Gov.	inv. MTA	inv. Gov.	inv. MTA	inv. Gov.	inv. MTA
1990	450	720	70	200	110	400
1991	450	1,060	60	250	120	500
1992	400	1,430	15	450	25	770
1993	105	2,100	0	700	0	950
1994	0	4,000	0	1,200	0	1,600
1995	0	4,000	0	1,500	0	2,000
1996	0	2,000	0	1,000	0	1,500
1997	500	1,500	0	500	0	1,000
1998	500	150	100	100	150	100
1999	600	100	100	100	150	100

Fonte: Maung Aikuo, *The Unknown Facts of the Golden Triangle*, Laukkai: Kokan Daily Press 2005, App.I

Tabella XIII: *la statistica del budget di MTA: Unità in 1,000 kyat*

Anno	acquisto delle armi	stipendio dei soldati	inv. pubblici	altri usi
1990	12,000	30,000	5,320	460
1991	15,000	50,000	5,610	730
1992	10,000	50,000	6,450	1,510
1993	8,000	55,000	8,250	2,120
1994	16,000	50,000	11,300	2,300
1995	15,000	70,000	10,300	1,930
1996	16,000	67,000	4,500	350

Fonte: Maung Aikuo, *The Unknown Facts of the Golden Triangle*, Laukkai: Kokan Daily Press 2005, App.II

Tabella XIV: *la statistica degli investimenti finanziari alle costruzioni di base a Kokan: Unità in 1,000 kyat*

anno	strade			scuole			ospidali e cliniche		
	GOV	MNDAA	MTA	GOV	MNDAA	MTA	GOV	MNDAA	MTA
1990	500	6,000	2,000	0	4,000	1,000	200	4,000	1,000

1991	500	5,500	2,000	0	5,000	800	200	3,000	1,000
1992	500	6,500	2,000	0	5,000	800	200	5,000	1,000
1993	600	5,000	1,000	0	5,000	1,500	200	5,000	2,000
1994	600	5,000	1,000	50	5,000	1,500	200	5,000	2,000
1995	600	5,000	800	50	5,000	1,000	200	5,000	1,000

Fonte: Maung Hong Hsing, *Kokan, the forgotten land of Myanmar*, Laukkai: Kokan Daily Press 1998, p.51

Attraverso queste cifre, si può vedere che l'investimento del governo centrale nelle zone corrispondenti era sempre pochissimo e non era sufficiente per fare nulla, con le resistenze di lungo termine, il governo applicava sempre le politiche di bloccare in queste due zone al fine di limitare lo sviluppo delle truppe anti-governo; d'altro punto di vista, queste politiche hanno causato la povertà ulteriore nei popoli presenti in loco, c'è forse perché il Tatmadaw non aveva mai riuscito di eliminare le truppe anti-governative in quelle zone e il commercio narcotico si sviluppava incessantemente.

Oltre la costruzione di base e il miglioramento della vita dei popoli presenti, il commercio dell'oppio aveva infatti introdotto molte opportunità di lavoro ai vari popoli del Triangolo d'Oro e di Kokan, perché senza questo commercio, quelli popoli non hanno niente per sostenere le lotte al fine di proteggere i propri interessi. Sicuramente che la questione narcotica della Birmania è abbastanza grave però dietro questo problema, si vede anche i sostegni ai movimenti nazionalisti delle minoranze locali. Anche se dal punto di vista occidentale, il problema narcotico birmano ha causato una serie di problemi sociali ma, ai popoli presenti in loco, i narcotrafficienti famosi sono gli eroi. Fino ad oggi, è molto difficile di sentire dalla massa locale delle critiche su *Saofa Khun Sa* e sugli altri leader delle truppe di quella zona, la spiegazione finale è che, oltre di guadagnarsi i soldi dal commercio narcotico, tutti i leader delle truppe locali si sono impegnati nelle lotte contro le politiche discriminatorie del governo centrale birmano, secondo i popoli locali, i Birmani siano uguali ai gangster armati, come *Saofa Khun Sa*

ha detto alla cerimonia della fondazione dello Stato Shan il 14 dicembre 1993: *“150 anni fà, i Britannici hanno promosso la coltivazione del papavero nella zona nostra perché loro avevano un grande desiderio per la vita ricca e nessuno aveva detto l’atteggiamento dei Britannici non sia giusto perché loro erano vincitori della guerre contro i Birmani; ora, per la protezione degli nostri interessi, siamo dovuti di armare noi-stessi per le resistenze contro i saccheggiati birmani, le armi non potrebbero cadere dal cielo, dobbiamo comprarle coi soldi mentre solo per mangiare, è già una grande difficoltà a noi, i Birmani hanno controllato tutte le risorse e non abbiamo neanche l’occasione per vivere come l’essere uomo, loro hanno rifiutato di dare le occasioni di lavoro ai nostri giovani, loro hanno rifiutato di accettare i nostri bambini nelle scuole, loro vogliono che tutti noi diventeranno schiavi come loro hanno fatto nelle dinastie passate. Perché noi dobbiamo accettare questa vita, perché noi dobbiamo richiedere i premi dai Birmani come un mendicante? Oggi c’è un grande bisogno dell’oppio nel mondo occidentale, come 150 anni fà, c’era un grande bisogno dell’oppio in Cina; a quell’epoca i Britannici potevano vendere i nostri prodotti in Cina e guadagnarsi i soldi, perché ora non possiamo coltivare il papavero e vendere l’oppio a loro guadagnandoci i soldi per la nostra vita? Fuori dalle montagne nostre, l’oppio si vende al prezzo di oro, è una cosa che possa darci una vita liberale... noi, popoli di questa terra, non vogliamo vivere come i mendicanti... Io dico qui oggi sotto la qualità del comandante generale, una volta quando possiamo godere la libertà e l’uguaglianza come i Britannici o come le minoranze in Cina, la mia truppa lascerà subito il commercio dell’oppio e sono sicuro che la coltivazione del papavero non si svolgerà mai in futuro nella zona nostra.”*⁴⁰

⁴⁰ Ko Chen Hwa, *Khun Sa, the last years of the Burmese Opium King*, Chiang Mai: Irrawaddy Press 2008, pp.27-28

5.5 le relazioni etniche degli anni recenti

5.5.1 le truppe delle minoranze dopo il colloquio di pace

1. l'Organizzazione indipendente Kachin (KIO)

Dopo che il CPB è scissionato nel 1989, la forza armata del CPB si è divisa in quattro parti, in un corto periodo tutte queste quattro parti hanno firmato l'accordo di pace col governo centrale. Poi di che, il governo ha cominciato a svolgere l'offensivo pacifico verso le truppe delle varie minoranze. Il primo segretario del SLORC, il Generale Khin Nyunt aveva mandato molte volte delle invitazioni per il colloquio di pace alle truppe diverse delle minoranze. In 1990, con la persuasione del governo centrale, la 4° Battaglione del KIO ha annunciato la separazione dal KIA chiedendo la capitolazione al governo di Yangon, in gennaio 1991, ha firmato l'accordo di pace fra i due lati.

Poco tempo dopo la capitolazione della 4° Battaglione del KIA, una somma di dieci milioni di USD del KIO, che si usava per l'acquisto delle armi è stato frodato dai commercianti thailandesi, con una serie di perdite, la capacità del KIA (KIO) è diminuita gravemente quindi il leader del KIO, Brang Seng ha deciso di negoziare col governo per la pace. Il 24 febbraio 1994, rappresentando il KIO e il KIA, Brang Seng ha firmato l'accordo di pace col governo militare, sei mesi dopo, lui è morto all'età di sessantaquattro anni. Dopo il morto di Brang Seng, il vice-comandante del KIA Zau Mai è nominato al presidente del KIO e comandante generale del KIA. Tuttavia, la pace non è arrivata nelle Montagne Kachin con la firma dell'accordo di pace, le Montagne Kachin sono considerate ugualmente al campo di battaglia dal Tatmadaw, i contadini Kachin erano costretti per i lavori gratuiti al Tatmadaw e succedevano molto spesso gli avvenimenti di stupro. La vita dei Kachin non si migliorava neanche, nel

Distretto di Putao (Kachin nord) si vedeva ovunque le persone malnutrite⁴¹. La cessazione del fuoco non ha portato alla massa Kachin né la sicurezza neanche la pace mentre il piano direttoriale del KIO hanno ricevuto degli grandi interessi dalla cessazione del fuoco, i leader del KIA si sono impegnati per le attività commerciali nelle zone di frontiera sino-birmana controllate dal KIO e sono diventati padroni ricchissimi in zona, di seguito l'emozione insoddisfatta è diffusa nella massa Kachin, molti ufficiali giovani del KIO hanno cominciato segretamente le attività insurrezionarie.

Alcuni Kachin hanno capito che la fonte dei problemi sia venuta dalla parte del governo perché il SLORC voleva continuare i combattimenti contro i Kachin attraverso un altro modo, cioè i leader della Giunta militare stavano provando di distruggere il KIO attraverso i mezzi non militari. "Il governo non vuole il colloquio politico, ha firmato solo l'accordo di pace," i Kachin erano offensivi alle politiche del SLORC, "loro parlano sempre lo sviluppo ma, non abbiamo visto le politiche in dettaglio, in questo caso come la Birmania potrebbe sviluppare? C'è giusto la ragione perché i Kachin hanno perdere la speranza sulla cessazione del fuoco, loro chiedono la pace e la democrazia ma non è una situazione così cattiva."⁴²

Il 20 febbraio 2001, un gruppo di ufficiali giovani del KIO guidato da Ban Lha hanno svolto un colpo incruento, hanno circondato la casa dei Zau Mai (presidente del KIO) e l'ha arrestato dichiarando il pensionamento di lui. Dopo il colpo, Lamung Tu Jai è nominato al presidente successivo del KIO e Ban Lha è nominato al comandante generale del KIA al fine di controllare il potere e impegnandosi alle attività commerciale.

⁴¹ Bertil Lintner, *Land of Jade: A Journey from India through Northern Burma to China (2° ed)*, Bangkok: Orchid Press 1996, p. 19

⁴² Htun Myat, *Kachin ceasefire: Killing the KIO Softly?*, Chiang Mai, Irrawaddy 2002, pp.16-17

L'altra ragione importante che il colpo di Ban Lha ha svolto con successo era che lui aveva ricevuto i sostegni finanziari dal gruppo dei commercianti Kachin guidato da Hawwa Ja La, quell'ultimo è un Kachin di cittadinanza britannica, lui stesso risiede permanente in Thailandia e aveva organizzato l'Organizzazione nazionale Kachin (Kachin National Organisation, KANO). L'obiettivo di quest'organizzazione era di fondare uno Stato Kachin con piena sovranità però Hawwa Ja La non aveva mai svolto le attività in dettaglio. Dagli anni '80, Hawwa Ja La ha cominciato a collaborare col KIO per il commercio della giada, dopo l'accordo di pace firmato fra il KIO e il governo in 1994, il governo ha vietato l'esportazione della giada. Allora Hawwa Ja La credeva che l'atteggiamento del governo era condotto segretamente da Zau Mai, di seguito lui ha offerto i sostegni finanziari al colpo di Ban Lha in 2001. Dopo il successo del colpo, siccome Ban Lha non è considerato importante dal governo militare, egli senza supporto del governo birmano non poteva controllare completamente il KIO⁴³. Le politiche di Ban Lha non erano differenti dai leader precedenti, lui stesso era attivo al controllo sulle attività commerciali, in questo caso il rapporto fra Hawwa Ja La e Ban Lha cadeva nel deterioramento.

Allo stesso tempo, all'interno del KIO le contraddizioni si mescolavano. "il KIO ha sprecato dieci anni per le lotte interne, esso non s'impegnava nulla per le lotte al fine di raggiungere il miglioramento della vita della popolazione Kachin, dal punto di vista degli Kachin, i leader del KIO siano uguali a quelli della Giunta militare",⁴⁴ ha detto Mharang Zau Aung, l'ex responsabile degli affari esteri del KIO. In realtà il colpo di Ban Lha non ha risolto le contraddizioni interne del KIO, i nuovi conflitti succederanno probabilmente in qualsiasi momento.

⁴³ AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Gindai Journal*, Dispur: AKSYU (India), Vol. 5° - 2006

⁴⁴ AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Ram Padang Journal*, Mangshi: AKSYU (Cina), Vol II° 2005

Sotto il disegno di un gruppo di ufficiali giovani, in gennaio 2004 circa 300 soldati del KIA hanno circondato la casa di Lamung Tu Jai che si trova alla sede centrale del KIO, sulla frontiera sino-birmana, a quel momento Lamung Tu Jai si è incontrato con circa trenta membri del Comitato centrale di KIO nella casa sua. Allo stesso tempo, Ban Lha era a Kunming (capoluogo della Provincia di Yunnan, Cina) per le cure mediche, dopo aver ricevuto la notizia del colpo, lui è entrato immediatamente nella Birmania al fine di svolgere la contro-offensiva con Lhasin Po Khe (il vice-comandante del KIA), e i soldati fedeli a lui. Dopo che lui è ritornato alla sede centrale, tutti i soldati che hanno partecipato al colpo erano fuggiti in Cina. Il 26 febbraio 2004, il secondo giorno dopo il decimo anniversario della firma dell'accordo di pace, il vice comandante del KIA, Lhasin Po Khe è stato assassinato nella casa propria a Yangon, molte persone hanno dubitato che la sua morte sia collegata alle controversie commerciali perché lui gestiva il commercio di legno del KIO e il KIO è il più grande fornitore di legno nell'Alta Birmania⁴⁵.

Dopo aver represso il colpo del 2004, il KIO si è liberato temporaneamente dalla crisi. Come il vice-presidente del KIO, Gauri Zau Seng ha detto "il discorso è, degli interessi individuali dei leader di KIO hanno minacciato gli interessi collettivi del KIO e del popolo Kachin".⁴⁶ Se il KIO non potrebbe risolvere i suoi conflitti interni allora dovrà affrontare una pressione più grande dalla Giunta militare, così il KIO diventerà certamente più debole; come il presidente dell'Unione dell'Integrità della Gioventù e degli Studenti Kachin (All Kachin Students and Youth Union, AKSYU), il Dott. Powawng Lha Ruo ha detto "se non possiamo unificarci allora la prosperità degli Kachin non sarà ottimista".⁴⁷

⁴⁵ Htun Myat, *Kachin ceasefire: Killing the KIO Softly?*, Chiang Mai, Irrawaddy 2002, p.28

⁴⁶ Naw Seng, *Shaky Furture for the KIO*, Chiang Mai: Irrawaddy 2004, p.4

⁴⁷ AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Ram Padang Journal*, Mangshi: AKSYU (Cina), Vol I° 2005

2. il Partito nuovo dello Stato Mon (NMSP)

In giugno 1995, ha firmato l'accordo di pace fra il Partito nuovo dello Stato Mon (New Mon State Party, NMSP) e il governo. Come la stessa situazione del KIO, il NMSP ha affrontato le difficoltà. Come i funzionari del NMSP si sono separati della massa popolare. La massa popolare rimase insoddisfatta delle politiche del governo. Secondo l'accordo di pace firmato fra i due lati, la maggior parte dei soldati dell'ex truppe sono stati smobilitati. Poco tempo dopo lo scioglimento dell'ex truppe del NMSP, il Tatmadaw aveva bruciato il Campeggio Halockhani dei Rifugiati quindi un grande numero dei rifugiati Mon erano fuggiti in Thailandia, loro hanno criticato che gli interessi dei Mon erano stati traditi dal NMSP. Dopo di che, il NMSP ha dovuto ricostruire il Campeggio Halockhani al fine di offrire la protezione ai Mon.

In 1993 prima dell'accordo della cessazione del fuoco il Governo thailandese aveva promesso a Nai Shwe Kyin (il leader del NMSP) che, "se il NMSP firma l'accordo di pace col Governo birmano allora i rifugiati Mon saranno sistemati ai lavori nella costruzione della tubazione di gas naturale (un progetto collaborativo tai-birmano)", il Governo thailandese ha promesso anche, una volta la conciliazione fra il NMSP e il Governo birmano è realizzata, che i Mon saranno accettati ad entrare in Thailandia per lo svolgimento delle attività commerciali.⁴⁸

Dopo l'accordo di pace firmato fra il NMSP ed il Governo birmano in 1996 hanno firmato 17 accordi commerciali fra il Governo thailandese e il NMSP, però in 1998 a causa dell'influenza della Crisi finanziaria asiatica, la maggior parte degli accordi erano stati aboliti. Come risultato, la vita dei soldati dell'ex Armata nazionale della Liberazione Mon (MNLA) era influenzata negativamente, loro hanno cominciato a

⁴⁸ Tony Broadmoor, *Preceious Peace in Monland*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.20-21

criticare anche sui leader del NMSP, avevano creduto che la forza del NMSP è diventata debole di giorno in giorno e solo alcuni leader hanno ricevuto degli interessi dalla cessazione del fuoco mentre la vita dei Mon è caduta in una situazione difficile. Il Tatmadaw ha cominciato segretamente l'occupazione nei terreni lasciati dal MNLA, come uno scambio secondo il detto accordo di pace, naturalmente questi terreni erano da distribuire gratuitamente ai soldati smobilitati. Alla seconda metà del 1997, il Governo birmano ha provato ad arruolare obbligatoriamente i lavoratori forestali in questi terreni al fine di fargli servire al progetto della costruzione ferroviaria, molti contadini Mon che furono soldati del MNLA hanno rifiutato l'arruolamento e si sono armati a nuovo per la resistenza contro il governo militare.

Il 29 giugno 1998, Nai Shwe Kyin ha parlato alla cerimonia del 30° anniversario del NMSP che, "l'ottimo modo per risolvere i problemi attuali è il dialogo, abbiamo la fiducia che il governo risolverà tutte le questioni etniche passo dopo passo, possiamo stabilire la fiducia reciproca col governo attraverso lo scambio delle opinioni"⁴⁹. Mentre, fra i membri normali ed i quadri di base del NMSP apparse le insoddisfazioni contro il governo, in novembre 2001, il Capitano Nai Pan Nyunt (l'ex membro del NMSP) ha creato il Partito della Ristorazione Honsawatoi⁵⁰ (Honsawatoi Restoration Party, HRP) e l'Armata della Ristorazione Mon (Monland Restoration Army, MRA), c'erano circa 150 soldati smobilitati dell'ex MNLA che hanno dichiarato la separazione dal NMSP partecipando al MRA. Secondo la portavoce del HRP, "lavoro forzato, confisca dei terreni, violazioni dei diritti umani ed oppressione sulla lingua e la cultura Mon, abbiamo dovuto creare il nostro partito."⁵¹

⁴⁹ Robert H. Taylor, *Burma Political Economy under Military Rule*, London: Hurst & Company 2003, p.163

⁵⁰ Honsawatoi ("Hanthawaddy" in birmano) si riferisce "il luogo ("-watoi" o "-waddy") delle anatre mandarine ("honsa" o "hantha"), è la fonte etimologica della città di Pegu. Pegu è creato dai Mon da circa 1,000 anni, secondo i Mon, la città di Pegu si è creata in una zona con molti laghi dove le anatre mandarine sono concentrate. L'anatra mandarina è il simbolo di fortuna dei Mon.

⁵¹ Tony Broadmoor, *Preferious Peace in Monland*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, p.27

La creazione del HRP ha causato la scissione aperta del NMSP, anche il governo ha prestato attenzione sulla re-insurrezione dei Mon rafforzando gli attacchi contro il HRP. In novembre del 2001, la sede centrale del MRA, il Villaggio di Thithowa è stato bruciato dal Tatmadaw, circa 1,000 contadini Mon di quel villaggio sono stati mandati nel Campeggio Halockhani dei Rifugiati⁵².

3. il colloquio di pace fra il KNU e il Governo birmano

In 1994 dopo che il Governo birmano ha firmato l'accordo di pace col KIA, ha rinforzato gli attacchi armati contro il KNU, sotto gli attacchi del Tatmadaw, sono scoppiate le contraddizioni all'interno del KNU. In dicembre 1994, guidato dal Capitano Myew Kyi, una truppa del KNU del Delta d'Irrawaddy composta dai buddhisti Karen ha dichiarato la separazione dal KNU stabilendo l'Armata buddhista democratica dei Karen (Democratic Karen Buddhist Army, DKBA) e ha firmato l'accordo della cessazione del fuoco col governo. La scissione interna del KNU ha abbassato gravemente la forza dell'Armata della Liberazione nazionale Karen (Karen National Liberationary Army, KNLA). Sotto gli attacchi congiunti del Tatmadaw e del DKBA, in marzo 1995 il KNU ha perso Manerplaw, la sua sede centrale che si trova sulla frontiera tai-birmana. Dopo la perdita di Manerplaw, Bo Mya (il presidente del KNU) ha criticato il Generale Shwe Hseng e il Generale Badoh Mahn dicendo che loro non hanno ubbidito al comando, e a causa delle contraddizioni interne, la collaborazione nel piano direttoriale del KNU dell'est Birmania e del Delta d'Irrawaddy non poteva essere mai realizzata.⁵³

Dalla perdita di Manerplaw, il Governo thailandese ha cambiato l'atteggiamento del

⁵² Tony Broadmoor, *Preceious Peace in Monland*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.27-28

⁵³ Aung Zaw, Bo Mya: *In his own words*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.9-12

sostegno al KNU. Assieme alle zone di frontiera tai-birmana controllate dal Governo birmano, con le politiche dell'apertura in queste zone, il Governo thailandese vuole preservare un rapporto positivo col Governo birmano. In 1995, dopo che il Ponte internazionale Myawaddy-Misai⁵⁴ è stato costruito, l'investimento thailandese è aumentato molto velocemente in Birmania. I commercianti thailandesi che hanno lo sfondo ufficiale vogliono che il KNU possa lasciare le proprie armi al fine di preservare la pace nelle zone di frontiera. Il Governo thailandese non ha costretto il KNU per la negoziazione di pace ma non riconosce più la gravità dei problemi di sopravvivenza dei Karen, quindi ha tagliato il supporto al KNU.

Dopo che il DKBA ha firmato l'accordo di pace col Consiglio Statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC),⁵⁵ ha collaborato molto spesso nelle azioni militari del Tatmadaw per i combattimenti contro il KNLA, così la difficoltà affrontata dal KNU è diventata sempre più grave. Come da un sondaggio, i leader del KNU hanno svolto una serie di dialoghi con lo SPDC al fine di discutere la realizzazione della pace nello Stato Karen, però il Tatmadaw ha insistito che, come previsto dalla risoluzione politica sui problemi di Karen, il KNU deve lasciare le armi prima di tutto, quindi i dialoghi bilaterali erano caduti nella situazione di stallo. Allo stesso tempo, un grande problema che il KNU doveva affrontare era la mancanza della fonte di nuovi soldati. Il comandante della 7° Battaglione di KNU, il Capitano Htein Maung ha detto che, l'arruolamento dei giovani Karen diventava difficile di giorno in giorno, nella sede di stazionamento della 7° Battaglione, i soldati e la massa avevano ottenuto le informazioni del mondo estero dai film e dalla televisione, di seguito loro

⁵⁴ Il Ponte internazionale Myawaddy-Misai è il ponte di frontiera birmano-tailandese, si trova nello Stato Karen.

⁵⁵ Il Consiglio Statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC) è nato in 1993 dopo che il State Law and Order Restoration Council (SLORC) è abolito, ora il SPDC è riconosciuto ufficialmente alla Dittatura militare di Birmania (ufficialmente Myanmar). Il capo del SPDC è il Senior General Than Shwe (dal 23 aprile 1992)

non vogliono più lottare per l'ideale, lui ha riconosciuto anche, i giovani Karen preferiscono lavorare in Thailandia mentre i leader del KNU insistono sempre col principio "lotta per l'indipendenza, uguaglianza, pace ed unificazione nazionale" che ha definito da Saw Ba U Kyi, il fondatore del KNU.⁵⁶

Allo stesso tempo che il Tatmadaw rinforzava gli attacchi contro il KNU, il governo birmano ha rafforzato l'offensiva pacifica. In 1994, attraverso l'ambasciatore birmano in Thailandia, il Generale Than Shwe ha mandato una lettera al Padre Andrew Myo Han della Chiesa battista Karen in Thailandia, ha espresso che vuole svolgere la negoziazione di pace col KNU. Il 7 giugno 1994, il presidente del KNU, Bo Mya ha risposto a Than Shwe dicendo che vuole iniziare la negoziazione. Il 18 dicembre 1995, ha luogo la 1° negoziazione fra i rappresentanti del governo e del KNU a Moulmein; fra 15 e 16 febbraio 1996, ha luogo la 2° negoziazione fra le due parti, nel processo hanno firmato il memorandum della cessazione di fuoco durante la negoziazione di pace.⁵⁷ Fra 1996 e 1997, ha luogo la 3° negoziazione però a causa che le posizioni di due lati erano molto lontane quindi la discussione sulla cessazione del fuoco fra il SPDC e il KNU è caduta nella situazione di stallo. Un punto di attenzione è che, il KNU è la più grande organizzazione armata anti-governativa delle minoranze che non hanno firmato l'accordo di pace col governo, dopo una storia di resistenza che continuava da circa sessanta anni, la negoziazione in sé è già un avvenimento molto significativo.⁵⁸ Il 10 dicembre 2003, il leader spirituale del KNU, Bo Mya ha annunciato unilateralmente la cessazione del fuoco, lui vuole negoziare ulteriormente con lo SPDC a Yangon, questo comportamento è considerato un passo avanti importante per la conciliazione etnica in

⁵⁶ Aung Zaw, *the KNU: To Cease Fire, or not to Cease Fire?*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.25-27

⁵⁷ The Karen History and Culture Preservation Society: *The Karens and their Struggle for Freedom*, Karen National Union 2006, p.38

⁵⁸ Aung Zaw, *the KNU: To Cease Fire, or not to Cease Fire?*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, p. 38

Birmania.⁵⁹

I rappresentanti del KNU sono arrivati a Yangon fra 3 e 11 dicembre 2003 per la negoziazione di pace col SPDC. Alla prima metà di gennaio 2004, un gruppo di cinque rappresentanti del KNU hanno visitato il Generale Khin Nyunt a Yangon, dopo questo incontro, Bo Mya ha annunciato che un accordo verbale della cessazione di fuoco è stato formato fra il KNU e il SPDC.⁶⁰ Nei due mesi successivi, hanno luogo due incontri fra i due lati. Alla metà ottobre 2004, nel processo del 3° incontro, a causa che la struttura del potere è cambiata all'interno dello SPDC, il primo ministro Khin Nyunt che proponeva la negoziazione di pace ha sostituito quindi, il gruppo KNU di sedici membri e informato che la negoziazione di pace sarà organizzata in una data non-definitiva.⁶¹

Tuttavia, la negoziazione verbale ha luogo in marzo 2005, il comandante delle truppe di KNU, il generale Mutu ha chiesto al SPDC di non continuare le tattiche dilatorie, lui ha detto “o il SPDC presta attenzione sulla negoziazione di pace, o affronta di nuovo la guerriglia che continua da più di 50 anni, abbiamo insistito le lotte da 56 anni e le lotte non sono ancora terminate, mai.”⁶² A causa che le posizioni di due lati non potrebbero essere conciliate quindi fino ad oggi, non ha formato nessun accordo di pace fra i due lati, mentre, utilizzando il DKBA, il Tatmadaw molesta frequentemente il KNLA.

4. le altre truppe anti-governo di minoranze

⁵⁹ Li Chenyang, Qu Jianwen, *Myanmar in 2003: beset by enemies from within and without*, Beijing: Southeast Asia Survey Magazine, Vol II° - 2004

⁶⁰ The Karen History and Culture Preservation Society: *The Karens and their Struggle for Freedom*, Karen National Union 2006, p.41

⁶¹ Associated Press of Myanmar, “*Karen rebels return from Yangon after peace talks cut short by Myanmar prime minister’s removal*”, il 21 ottobre 2004

⁶² Agenzia Reuters, “*Rebel in Myanmar promises a long war*”, il 1° marzo 2005

In 1988, due organizzazioni musulmane, il Fronte Islamico Rohingya d'Arakan (Arakan Rohingya Islamic Front, ARIF) e l'Organizzazione della Solidarietà Rohingya (Rohingya Solidarity Organisation, RSO) si sono alleate, poi hanno mandato delle persone al Campo di Formazione d'Osama bin Laden in Afghanistan per la formazione militare. Basata su queste due organizzazioni ha creato l'Organizzazione Nazionale Rohingya d'Arakan (Arakan Rohingya National Organisation, ARNO) in ottobre 1998, attualmente ci sono circa 200 persone armate, loro continuano le lotte contro il governo birmano.⁶³ In aprile 1991, il Tatmadaw ha svolto le azioni di repressione contro le truppe anti-governo al nord dello Stato Rakhine, queste azioni hanno continuato fino al 1992, assieme con le azioni militari del Tatmadaw sotto la guida della Politica "Quattro Tutti", un grande numero di rifugiati erano fuggiti in Bangladesh, secondo la statistica dell'Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i Rifugiati, fra tutti i residenti in lato bengali delle zone di frontiera bengala-birmana, più di 30% della popolazione totale erano musulmani d'Arakan che hanno oltrepassato la frontiera⁶⁴.

A causa che il Tatmadaw rafforzava il blocco e gli attacchi contro le truppe anti-governative delle minoranze, di seguito la maggior parte delle truppe hanno intrapreso la strada del narcotraffico. Allo stesso frattempo la produzione e la circolazione della droga ha causato un'indignazione pubblica della società internazionale. D'altra parte, a causa delle lotte per il controllo di canali narcotraffici, fra le truppe anti-governative delle minoranze, ci sono anche molti conflitti, in particolare nelle zone circondate del Triangolo d'Oro che si trova al sud dello Stato Shan. L'attuale Armata dello Stato Shan Sud (Shan State Army-South, SSA-South), il suo predecessore era l'Armata Rivoluzionaria Unita Shan, è l'unica truppa composta

⁶³ Maung Maung Oo, *The Rohingya: A Muslim Menace?* Chiang Mai: Irrawaddy 2001, p.8

⁶⁴ Ivi, p.11

dai Shan che preserva lo status del confronto militare contro il governo militare. L'esistenza di questa truppa è collegata molto al comportamento barbaro del Tatmadaw, perché il Tatmadaw aveva intrapreso i mezzi crudeli per affrontare i soldati ed i civili Shan, ha scacciato circa 300,000 abitanti Shan delle zone proprie nelle montagne. Secondo il rapporto della Fondazione dei Diritti Umani Shan (Shan Human Rights Foundation, SHRF)⁶⁵ del 1998, circa 300,000 abitanti Shan di 1,400 villaggi diversi sono stati concentrati dal Tatmadaw nelle aree di pianura che si trovano al centro dello Stato Shan al fine di tagliare i contatti fra loro e il SSA-South. Il governo ha creato i punti di concentrazione per loro, in quelle aree, però non ha offerto nessun finanziamento per aiutarli.⁶⁶ Come risultato del comportamento di Tatmadaw, molti popoli Shan hanno ricominciato l'insurrezione armata e hanno partecipato al SSA-South. Allo stesso tempo la dimensione del SSA-South aumentava, i leader della detta truppa hanno intrapreso una opposizione all'eroina e all'anfetamina al fine di raggiungere la comprensione dalla società internazionale per le proprie lotte dell'indipendenza.

In maggio 2005, l'Organizzazione liberazionaria dei Popoli nazionali dello Shato Shan (Shan State National People's Liberationary Organisation, SSNPLO) e l'Armata dello Stato Shan (Shan State Army, SSA) che hanno firmato l'accordo di pace col governo da più di dieci anni, hanno dichiarato l'abbinamento nell'area di frontiera tai-birmana al fine di affrontare insieme la Giunta militare. Il nuovo SSA composto da queste due truppe, ha chiamato l'unificazione e la solidarietà di tutti i Shan che abitano in Birmania ed a esteso per le lotte contro il gruppo di militari che domina la Birmania da 40 anni.⁶⁷ Fino ad oggi, i conflitti armati fra i popoli diversi non hanno cessato ancora

⁶⁵ La Fondazione dei Diritti Umani Shan (Shan Human Rights Foundation, SHRF) è un'organizzazione non-governativa, è fondata in 1992 a Bangkok al fine di sostenere le resistenze nazionalisti Shan in Birmania.

⁶⁶ John S. Moncerif, *Shan Struggle Set to Continue*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, pp.22-24

⁶⁷ John S. Moncerif, *Shan Struggle Set to Continue*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002, p. 26

in Birmania, infatti, è una guerra civile che ha continuato da più di sessanta anni, benché molte organizzazioni anti-governative hanno firmato l'accordo di pace col governo, ma quella pace realizzata dalla firma degli accordi di pace sembra molto fragile, c'è perché una buona prospettiva della pace è ancor molto lontana da noi.

5.5.2 L'interazione fra il governo militare e le truppe antigovernative delle minoranze

Da quando la Giunta militare è salita al potere, la sua politica principale non è andata oltre che la firma degli accordi di pace con le diciotto truppe anti-governative delle minoranze, le questioni etniche che hanno disturbato la modernizzazione birmana da lungo tempo sono conciliate da una certa misura.

Dall'anno 2003, la Lega Nazionale per la Democrazia (NLD) ha cambiato atteggiamento non raggiunge i supporti delle truppe di minoranze quindi ha rafforzato i contatti con le varie organizzazioni di resistenza delle minoranze e le truppe che hanno firmato già l'accordo di pace, propagandogli le politiche del NLD e l'approccio sulla costruzione della democrazia in Birmania. Come risultato notevole, il NLD ha raggiunto gli obiettivi e la compassione del KIO e delle altre truppe di minoranze, hanno apparso anche le tendenze centrifughe delle minoranze verso la collaborazione col governo; le truppe di minoranze hanno chiesto incessantemente al governo un colloquio trilaterale della conciliazione fra il SPDC, il NLD e le minoranze. Il cambiamento delle truppe di minoranze è considerato a un fenomeno molto raro da circa vent'anni.

Il 30 maggio 2003, il leader del NLD, Aung San Suu Kyi è stata liberata una volta dal governo ma pochi giorni dopo, è stata arrestata di nuovo dal governo, il

comportamento strano del governo ha causato le insoddisfazioni delle masse birmane, anche le varie truppe di minoranze che non si coinvolgevano molto spesso nella controversia fra il SPDC e il NLD nel passato, quella volta loro non sono rimasti in silenzio.

Dopo l'avvenimento del 30 maggio 2003, guidato dal KIO, le sette truppe di minoranze dell'Alta Birmania hanno pubblicato la dichiarazione comune criticando il governo sull'arresto di Aung San Suu Kyi e sulla repressione a NLD, la stessa dichiarazione ha chiesto la liberazione incondizionata di Aung San Suu Kyi e il colloquio trilaterale della conciliazione; il KNU ha criticato il comportamento dittatoriale del governo; il SSA ha detto che l'avvenimento di 30 maggio 2003 ha testimoniato di nuovo la natura dittatoriale del governo e il Fronte della Liberazione Nazionale di Palaung ha detto che non si può continuare la linea guida attuale del governo.⁶⁸

Anche se le posizioni politiche delle truppe e dei partiti di minoranze erano elevate dal 1988 ma, loro non hanno formato mai una forza di collettività e non hanno la tendenza di sfidare l'autorità del SPDC, anche la collaborazione fra le minoranze e il NLD può considerarsi una collaborazione temporanea. Il 5 dicembre 2005, il SPDC ha organizzato la conferenza costituente a Nyaunglebin (nella Divisione di Pegu), 1,074 rappresentanti che sono venuti da lavoratori, contadini, partiti diversi, funzionari di governo, intellettuali, minoranze e deputati del parlamento popolare ne hanno partecipato. All'interno della conferenza costituente, le frazioni delle minoranze hanno preso *grosso modo* un atteggiamento collaborativo col governo.⁶⁹

Il 10 ottobre 2006, il primo segretario del SPDC, il Generale Thein Sein ha annunciato

⁶⁸ Htet Myin Mya, *The New Era of Myanmar: The Unification of the Upper Burman Nationalists' Organisations*, Bangkok: Chulalongkorn University 2007, p.6

⁶⁹ Ivi, p.8

che la nuova costituzione della Birmania è finita al 75%, cui contengono 15 capitoli e 104 articoli, il principio di base della costituzione è la separazione dei poteri legislativo, giudiziario ed amministrativo. La nuova costituzione ha dimostrato fundamentalmente lo spirito della democrazia nel sistema legale e ha rilassato il controllo sull'autonomia delle minoranze però, ha rinforzato lo status politico del Tatmadaw. Secondo la nuova costituzione, il capo dello Stato è il presidente dell'Unione, il potere amministrativo godrà separatamente dal Governo dell'Unione, governi delle divisioni e/o degli Stati di minoranze, le unità autonome riceveranno l'autonomia rilasciata dalla costituzione. Yangon e Nepyidaw sono le due città sotto l'amministrazione diretta dell'Unione, ci sono anche sei zone auto-amministrative: Kokan, Danu, Naga, Palaung, Va e Pa-O.

In realtà nella nuova costituzione dell'Unione birmana ha posto l'accento ugualmente lo status politico dei militari, secondo la Costituzione del 2008, il parlamento dell'Unione è composto da due consigli, il Consiglio popolare e il Consiglio di minoranze; fra tutti i 330 seggi del Consiglio popolare, 110 seggi saranno distribuiti ai rappresentanti del Tatmadaw, mentre fra tutti i 168 seggi del Consiglio di minoranze, 56 seggi saranno occupati dai militari, così in tutti i 498 seggi del Parlamento dell'Unione, 166 seggi saranno occupati dai rappresentanti militari; anche nell'elezione del parlamenti di tutte le divisioni e tutti gli Stati di minoranze, i militari occuperanno sempre un terzo dei posti totali; secondo la stessa costituzione, nel piano direttoriale delle zone auto-amministrative, i militari dovranno occupare un quarto dei membri totali.⁷⁰

In maggio 2008, il SPDC ha organizzato la votazione della nuova costituzione e il nuovo governo parlamentare sarà fondato sulla base della votazione democratica, però

⁷⁰ Lin Xixing, *The Observation on Politics and Economics of Today's Myanmar*, Guangzhou: Zhongshan University Press 2007, p.12

attraverso il comportamento del SPDC per il trattamento sulla manifestazione dei buddhisti del 2007,ⁱⁱ la realizzazione della democrazia e dell'autentica parità dei popoli diversi in Birmania non saranno molto ottimiste.

ⁱ Anche se il sistema del censimento in Birmania è iniziato dall'epoca coloniale britannica però non era un sistema completo perché in Bassa Birmania dove i colonizzatori britannici applicavano la regola diretta, il limite del censimento era sempre sui Birmani, sugli immigrati e sui popoli di minoranze che risiedono nelle città. Nell'Alta Birmania e le zone di frontiera all'est (odierno Stato Karen) e le zone di frontiera all'ovest (odierno Stato Rakhine), come i residenti principali sono i vari popoli, anche nell'epoca coloniale britannica, come la "Politica di Partizione" si applicava, l'amministrazione civile era sempre un lavoro dei capi ereditari di ogni zona, ad esempio, nello Stato Kachin (l'ex Montagne Kachin o Montagne dei Barbari) dell'Alta Birmania, funzionava solo il censimento sulla cifra totale degli uomini ed i bambini maschili perché sotto la regola britannica, oltre la i lavori agricoli, gli uomini dovevano essere pronti in qualsiasi momento per l'appello dell'arruolamento dalla Militaria dell'Autorità coloniale, la stessa situazione esistevano anche nelle Zone di Karen e/o Zone di Chin. Infatti, perché il cristianesimo e/o il cattolico erano molto diffusi nei popoli non-birmani e gli Kachin, i Chin e gli Karen sono molti famosi del popolo intrepido, di seguito nella proporzione degli eserciti nell'Armata britannica in Birmania, tutti questi tre popoli occupavano quasi 85% degli eserciti totali. L'obiettivo per il censimento nella Bassa Birmania e nell'Alta birmania era molto diverso (U Min Thu, The Origine of Birmese Administration System, Yangoon: Yangoon University Press 1997, pp.51-58). Dalla l'Indipendenza birmana in 1948, poiché lo scoppio dei conflitti fra il Partito comunista della Birmania e il Governo centrale dell'Unione quasi subito dopo la fondazione dell'Unione birmana, e lo scoppio della Guerra civile fra il Governo centrale e le varie minoranze dello stesso frattempo, la situazione dell'intera Birmania è caduta in confusione fino negli ultimi anni. Benché esistono le leggi che riguardano la cittadinanza ed i diritti della votazione però, fino a quando il Consiglio di Stato per la Restaurazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC) è salito al potere dopo la Tempesta 8888 (08 agosto 1988), le cifre della popolazione totale pubblicate erano sempre le cifre risultate dalla stima. Nelle città e nelle zone rurali della Bassa Birmania, la statistica della popolazione è considerata giusta però nell'Alta Birmania e le zone delle varie minoranze, a causa delle guerre continue, molti popoli erano concentrati nelle zone di frontiera con la Cina, la Thailandia, il Laos, e il Bangladesh, quando l'Armata del Governo o detto il Tatmadaw svolgeva le azioni militari contro le truppe di resistenza dei vari popoli, i civili erano fuggiti molto spesso nei paesi circondati come rifugiati, così anche se le varie organizzazioni facevano le statistiche sulla popolazione delle aree controllate da loro, le cifre pubblicate erano sempre più grande rispetto alle cifre reali perché una grande cifra di popolazione era una buona propaganda per testimoniare che la vita da loro sia meglio rispetto alla vita della gente sotto la regola del Governo

birmano, “una grande cifra della popolazione era considerata alla buona condizione di vita dai leader delle organizzazioni anti-governo” (Sonkra Lim, *The New Point of View on the “liberated Areas” in Myanmar, Ph.D Paper, Bangkok: Chulalongkorn University 2001*). Dalla fondazione dell’Unione birmana, tutti i popoli nelle zone di minoranze non erano portatori della Carta d’Identità. Il sistema della Carta d’Identità è cominciato dal periodo del Governo di U Nu, cioè il periodo della democrazia parlamentare però questo sistema non era promosso nelle zone di minoranze, in particolare nelle zone controllate dalle truppe anti-governo, c’è perché la situazione dei musulmani d’Arakan che erano fuggiti in Bangladesh erano considerati agli apolidi dal Governo bengala. Da quando il Generale Ne Win è salito al potere attraverso il Colpo di Stato in 1962, lui ha promosso la “Politica 4 Tutti” per colpire le varie truppe di minoranze. Dall’inizio di questa politica, il sistema della Carta d’Identità è cominciato la promozione nelle zone di minoranze: quando una zona è conquistata dal Tatmadaw, il Governo rilascia subito le carte d’Identità agli abitanti in loco facendoli traslocare nelle zone di pianura sotto il controllo diretto del governo, così i legami fra loro ed i membri delle truppe anti-governo erano tagliati. In questi anni, con la conciliazione fra le varie minoranze e il Governo centrale birmano, il Governo ha cominciato a prestare attenzione sull’amministrazione civile nelle zone di minoranze dell’Alta Birmania, così il sistema della Carta d’Identità è promosso efficacemente nelle zone di minoranze.

ⁱⁱ la manifestazione anti-governativa dei buddhisti del 2007 è iniziato dal 15 agosto 2007 a causa che il SPDC ha annunciato l’abolizione dei sovvenzioni sulla benzina, di seguito il prezzo della benzina ha raddoppiato in giorno successivo e nei giorni successivi, il prezzo aumentava continuamente, fino a circa 5 volte più caro rispetto al prezzo di origine. Successivamente il costo di taxi e dell’autobus ha raddoppiato anche. La manifestazione è iniziata dalla massa popolare delle grande città in agosto, loro chiedono la razionalizzazione sulle spese della vita quotidiana, poi hanno chiesto il dialogo con la Giunta militare e nei primi giorni del settembre, hanno chiesto la liberazione di Aung San Suu Kyi, così la natura della manifestazione è cambiata a un avvenimento politico. Con la partecipazione degli studenti e delle personali di NLD, la situazione è caduta difficile, il 6 settembre 2007, il SPDC ha annunciato il coprifuoco (dalle ore 23 di sera fino alle 5 di mattina) di 60 giorni e ha cominciato ad arrestare i dissidenti a Yangoon ed a Mandalay, il governo ha dichiarato che la manifestazione è causata dalle forze dei paesi esteri. Il giorno 18 settembre 2007, anche i monaci buddhisti hanno iniziato la partecipazione nella manifestazione, di seguito, questa manifestazione è denominata alla Rivoluzione Zafferano perché la colore dello zafferano è la colore tradizionale dei vestiti di monaci e questo avvenimento è riconosciuto anche a un tipo delle rivoluzioni colorate dal mondo occidentale. Dal 26

settembre 2007, il Tatmadaw ha cominciato la repressione a Yangoon ed a Mandalay, la cifra esata dei morti non è ancora pubblicata ufficialmente dal governo fino ad oggi, le cifre pubblicate dal mondo occidentale e dai paesi circondati sono molte differenti quindi in questo lavoro, l'autore non vuole citare nessuna cifra.

Capitolo 6:

Alcune note conclusive

- Riflessioni sulla nazione e sull'integrazione nazionale

Successivamente al 4 gennaio 1948, data di fondazione dell'Unione birmana, vennero fondati alcuni Stati composti da minoranze, e fino ad un certo grado, i requisiti per l'autonomia delle minoranze sono rispettati. Tuttavia, affrontando la complessità delle contraddizioni etniche, il Governo dell'Unione ha assunto una politica mirata a limitare e indebolire l'autonomia delle varie minoranze; in ambito economico il governo ha posto l'accento eccessivamente lo sviluppo nelle zone dei Birmani ed in particolare i requisiti dei Karen, la più grande minoranza della Birmania, sono stati trascurati. I comportamenti del Governo dell'Unione hanno causato insoddisfazione fra i popoli non-birmani, che ha avuto come esito una guerra civile di lungo termine.

Nel 1962, quando il Generale Ne Win è salito al potere con un colpo di Stato, lo stesso ha sottolineato da un lato la scelta di attuare politiche di attacco militare contro le minoranze, dall'altro ha introdotto l'ideologia socialista nella società birmana e messo a punto alcuni mezzi attivi per lo sviluppo economico delle zone montagnose al fine di unificare tutti i popoli sulla base del programma socialista, senza però raggiungere risultati sufficienti.

Dal momento dell'indipendenza, i movimenti nazionalisti che le élite non-Birmane hanno creato, non hanno portato la prosperità e l'indipendenza alle zone delle minoranze, al contrario, attraverso la guerra civile, che è continuata per più di cinquanta anni, tutti, governo e minoranze hanno riconosciuto che la guerra non avrebbe potuto risolvere nessun problema, ma portare solo povertà nella vita dei popoli e il sottosviluppo dell'economia. Secondo l'Indice di Sviluppo Umano pubblicato nel 2001 dall'*United Nations Development Program*, fra tutti i 162 paesi, la Birmania si colloca al 118° posto; nel Rapporto dell'Organizzazione mondiale della Sanità dell'anno 2000, fra i 191 paesi, la Birmania si trova al 190° posto; secondo una statistica incompleta, dal 1948, quando è scoppiata la guerra civile birmana, fino al 1990, il

numero delle persone morte nelle guerre ha superato il milione¹. La maggior parte dei morti sono civili delle varie minoranze: a causa della guerra, molte aree delle minoranze che erano popolate sono diventate ora aree scarsamente popolate. Nel 1988, quando la Dittatura militare è salita al potere, è stata cambiata la politica di attacchi militari che aveva scelto e continuato il Generale Ne Win, attraverso una serie di negoziazioni con le truppe anti-governo: al 2001 diciotto truppe anti-governative delle minoranze avevano firmato l'accordo di pace con il governo. Le masse popolari birmane hanno visto così un barlume di speranza rispetto alle prospettive di pace. Tuttavia, come molti studiosi hanno indicato, non si possono considerare completamente risolte le questioni etniche in Birmania poiché esistono ancora più di dieci truppe anti-governative, alcune delle quali sono abbastanza forti, come il KNU, e tecnicamente le contrapposizioni fra loro e il governo sono molto difficili da conciliare².

Quali sono le cause radicali delle questioni etniche birmane? Fra il governo centrale e le varie minoranze, che tipo di relazione etnica deve essere stabilita? Attraverso l'osservazione della nascita e dello sviluppo delle questioni etniche birmane, possiamo fare molte riflessioni:

1. in un paese popoloso con molte minoranze e geograficamente così disperse come la Birmania, la maturità del popolo maggioritario è molto importante per la sopravvivenza e lo sviluppo della società e dello Stato.

Il popolo numericamente maggioritario all'interno di uno Stato multietnico deve preservare la stabilità dello Stato e lo sviluppo economico e, allo stesso tempo, deve

¹ Martin Smith, *Burma: The Time for Change*, London: Minority Rights Group International 2001, p.21

² U Maung Oo, *The Observation on Myanmar's Future*, Chiang Mai, Irrawaddy 2000, p.6

trattare positivamente le relazioni con gli altri popoli non-maggioritari rispondendo agli interessi di ogni minoranza. Contemporaneamente, a causa del fatto che la maggior parte delle minoranze in Birmania è transfrontaliera, il popolo maggioritario che controlla il potere centrale dello Stato, deve trattare con attenzione le relazioni fra i popoli che abitano in Birmania ed i popoli fratelli nei paesi circondanti. E' molto difficile immaginare che un gruppo di vari popoli "non-maturi" possa essere capace di affrontare oggettivamente relazioni così complesse.

Dopo la dominazione coloniale britannica durata sessanta anni, l'indipendenza nazionale è stata ottenuta attraverso i movimenti nazionalisti guidati dalle élite birmane. Nel processo dei movimenti nazionalisti, le élite birmane volevano formare un'identità nazionale unica tra tutti i diversi popoli costruendo il sentimento di riconoscimento dello Stato unificato al fine di eliminare le influenze del colonialismo britannico in Birmania. Uno dei leader del movimento nazionalista birmano, il Dott. Ba Maw aveva creato lo slogan "una nazione, uno Stato e un legame di sangue",³ sperando di unificare tutti i popoli della Birmania al fine di contrastare le regole coloniali britanniche. Contrariamente ai desideri del Dott. Ba Maw, tale slogan non ha contribuito a unificare i vari popoli della Birmania ma ha causato una nuova sfiducia delle minoranze nei confronti dei Birmani.⁴ Al fine di migliorare la coesione nazionale, le élite birmane volevano utilizzare la cultura tradizionale birmana per sostituire la cultura colonialista ma, a causa della complessità del processo di colonizzazione britannica, i successivi obiettivi e i punti messi a fuoco per la decolonizzazione sembravano troppo ambigui. La critica e la condanna dei colonizzatori stranieri e/o dei

³ U Maung Maung, *Burmese Nationalist Movements 1940-1948*, Scotland: Kiscadale 1989, p.56

⁴ All'epoca dell'occupazione giapponese durante la 2° Guerra mondiale, il Dott. Ba Maw era primo ministro del Governo birmano (governo cooperativo col Giappone) e creò lo slogan "un legame di sangue, una voce, un leader e cooperare col Giappone" in una festa con i Giapponesi che ebbe luogo il 2 agosto 1942. *Cfr. Cap. 3 dello stesso lavoro, p.113*

capitali esteri non sono difficili da individuare ma è invece molto difficile individuare esattamente la natura del valore sociale, del sistema sociale e dell'identità, differenziando quelli originati dall'esterno e quelli nati localmente. Anche se alcuni elementi avrebbero potuto essere individuati, è però molto probabile che tali elementi si fossero già integrati con quelli locali e pertanto, di fronte a tale "integrazione", la decomposizione risulta disoperabile.⁵

Nel processo di colonizzazione britannica in Birmania, le classi dominanti che ebbero i privilegi tradizionali vennero eliminate, ma, benché una parte di loro fosse entrata nel governo coloniale, l'ordine tradizionale e le relazioni etniche sotto il sistema feudale fu completamente sconvolto, così come la struttura bilaterale tradizionale della relazione etnica (la relazione fra il popolo maggioritario detto Birmano ed i popoli non-maggioritari detti le minoranze) che sussisteva da più di mille anni.

Tale struttura, presente dall'epoca feudale birmana, fu smantellata dai colonizzatori britannici e si originò una nuova struttura triangolare, si formò cioè una struttura complessa di relazioni reciproche fra i Birmani, le varie minoranze ed i colonizzatori britannici; infatti la complessità attuale delle relazioni etniche in Birmania è nata da quel cambiamento. Lo sviluppo del nazionalismo birmano, era radicalmente positivo in relazione alla formazione del bourgeois nazionale birmano, ma poiché i Britannici applicavano la politica di partizione in Birmania, conseguentemente la crescita del bourgeois birmano si rivelò insufficiente e, come risultato, i legami economici fra i vari popoli dell'Alta Birmania e della Bassa Birmania non si rivelarono abbastanza stretti. L'insufficienza dei legami economici ha influenzato negativamente e gravemente lo sviluppo dei movimenti nazionalisti: in Birmania si possono osservare le conseguenze e

⁵ Xu Baoqiang, Luo Yongsheng, *The decolonisation and the nationalism*, Beijing: Central Translation Press 2004, p.75

le caratteristiche della separazione nata a quel tempo, ad esempio la separazione fra le città e le aree rurali, la separazione fra l'alta classe composta dal bourgeois nazionale e la massa popolare composta dai contadini, ecc. Con la corrispondente, il movimento nazionalista birmano ha dimostrato un funzionamento caratterizzato dal vincolo reciproco fra i capi dei villaggi (i monaci buddhisti) e gli intellettuali delle città (gli studenti). Questi gruppi sociali, differenziati da razza, professione e sfondo culturale hanno reso più acuto lo scontro sociale causando un atteggiamento xenofobo verso i popoli indigeni. Il nazionalismo e la sua forma estrema, lo sciovinismo, si sono parimenti collegati a questa struttura sociale.⁶ I conflitti birmano-musulmano-indiano ed i conflitti birmano-cinese, apparsi negli anni '30, ed i conflitti fra i Birmani e le varie minoranze nel periodo dell'occupazione giapponese, hanno dimostrato che il nazionalismo birmano si è sviluppato sulla strada del non-razionale, il cui prodotto si è espresso in relazione all'argomento su "quale forma di Stato sarà costruita", ed hanno portato ad una grande controversia fra le élite birmane ed i rappresentanti delle varie minoranze.

Dopo la fondazione dell'Unione birmana, le élite birmane hanno assunto il controllo del potere dello Stato: le posizioni importanti che erano ricoperte dalle minoranze sono state occupate gradualmente dai Birmani e un conseguente sentimento di espropriazione è nato fra i popoli non-birmani. Nel disegno della Costituzione birmana del 1948, c'era originalmente un Consiglio delle Minoranze che avrebbe dovuto funzionare come un meccanismo per la comunicazione fra le minoranze e il popolo maggioritario (i Birmani). Sfortunatamente il Governo dell'Unione non ha dato attenzione al funzionamento del Consiglio delle Minoranze. Nel 1959 ha adottato l'emendamento alla costituzione per cui i privilegi dei capi ereditari delle varie minoranze vennero espropriati legalmente, dopo di che anche il Consiglio delle

⁶ Song Lidao, *The Buddhism and the Nationalism*, Beijing: Buddhist Studies Press 1997, pp.212-217

Minoranze è stato abolito. All'interno di uno Stato multietnico, quando c'è la volontà di stabilire uno Stato monoetnico (uno Stato-nazione), sullo sfondo della mancanza di comunicazioni intra-etnie e della mancanza di coesione fra il popolo maggioritario e le varie minoranze, è molto frequente l'applicazione di un disegno patriottico con l'obiettivo della ristrutturazione dello Stato attraverso l'integrazione intra-etnica.⁷ Il movimento di birmanizzazione e le truppe insurrezionarie delle minoranze si sono collegate in modo molto stretto a detto patriottismo. Dobbiamo riconoscere che il nazionalismo è un'azione psico-sociale basata sul modello "stimolo-azione", quindi, come azione politica, il nazionalismo rispecchia molto spesso in ambito psico-sociale un'eccessiva dignità nazionale ed è portatore di un concetto di supremazia nazionale, mentre sul piano dell'azione, è mostrato generalmente la coscienza estrema dell'auto-difesa e un comportamento offensivo di difesa. Il patriottismo del popolo maggioritario potrebbe da un lato realizzare l'integrazione nazionale, d'altro lato condurre l'elevazione del nazionalismo fra i popoli non-maggioritari all'interno dello Stato. Dopo l'indipendenza della Birmania, nonostante le concessioni fatte dai Karen, il Governo dell'Unione non ha tempestivamente neppure prestato attenzione ai diritti o requisiti razionali dei Karen. Quando è scoppiata l'insurrezione dei Karen, la maggior parte dei politici birmani ha creduto che fosse una guerra nazionale e non ha riconosciuto che si trattava invece di un conflitto causato dalla disparità nella distribuzione dei diritti politici.

Dal momento della fondazione dell'Unione birmana, la politica, l'economia, la passione e il comportamento sociale sono tutti guidati e influenzati profondamente dal nazionalismo, dal socialismo e dal buddhismo.⁸ Nel processo di formazione e di azione del movimento nazionalista birmano, la massa popolare ha provato a cercare la

⁷ Wang Jian'e, Chen Jianyue, *The Intra-ethnic politics and Modern Nation-State*, Beijing: Press of Social Science Documentations 2004, p.42

⁸ David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982, p.35

legittimità della conservazione delle tradizioni e le élite che hanno guidato il movimento, principalmente i giovani studenti o i monaci buddhisti, hanno proposto slogan con l'obiettivo principale di riaffermare l'ordine originale delle regole tradizionali mentre sul piano dell'azione si osserva anche la formazione di un tradizionale sentimento di xenofobia. Nel processo del movimento nazionale, tale sentimento di xenofobia non è mai scomparso e da qui è nato il nazionalismo di tipo neo-coloniale caratterizzato dallo spirito del "non-compromesso". Se possiamo affermare che lo spirito rivoluzionario indomabile dei popoli birmani aveva raggiunto un risultato notevole nel processo di resistenza contro il colonialismo britannico, si può altrettanto affermare che, dopo la fondazione dell'Unione birmana, quando questo spirito del "non-compromesso" si è mescolato al sentimento di xenofobia, era già presente un grande rischio per la stabilità sociale. La Lega di Libertà Popolare Anti-Fascista (AFPFL), che era il simbolo della solidarietà di vari popoli birmani prima dell'indipendenza birmana e dopo la fondazione dell'Unione, assieme alla separazione dei rappresentanti delle minoranze, è diventata alla fine un partito dei Birmani. Anche se l'AFPFL era degradato a un partito dei Birmani, non è stato capace di attuare un'efficace integrazione al suo interno e, come risultato, il Partito Comunista della Birmania (CPB), il Partito Comunista della Birmania di Bandiera Rossa (CPB-Red Flag) e il *Pyithu yèbarw tat* (*People's Volunteer Organisation or PVO*) sono stati successivamente esclusi dall'AFPFL.

In Birmania, il dialogo fra le singole frazioni o organizzazioni politiche è completamente mancante; i nazionalisti birmani non riconoscono l'esistenza delle questioni etniche in Birmania ed è quindi impossibile che vogliano avere con le varie minoranze un dialogo significativo sulla politica, l'economia, la società e la cultura. Quando consultiamo approfonditamente gli archivi storici dell'AFPFL, del CPB, del Partito del Programma Socialista Birmano (BSPP), ecc., troviamo una che c'è

confusione su quasi tutti gli avvenimenti notati. Nei quaranta anni dopo l'indipendenza della Birmania, nessuna organizzazione ufficiale ha fatto una ricerca seria sulle questioni etniche e su materiali relativi all'ambito sociale, politico, economico, delle varie minoranze. Nel 1965 il BSPP aveva formato il Consiglio di sviluppo e delle Organizzazioni di Minoranze al fine di studiare le questioni inerenti alle minoranze. A causa del fatto che il consiglio era controllato dai militari e che gli studenti della sua scuola di formazione erano scelti dal Tatmadaw e tra coloro che risiedevano nelle città, il Consiglio non ha avuto quasi nessuna influenza sulle relazioni etniche.

Dopo che è scoppiata l'insurrezione delle minoranze, il Governo dell'Unione ha provato a negoziare alcune volte con le truppe delle minoranze senza però raggiungere nessun risultato; le ragioni fondamentali di ciò sono ascrivibili all'atteggiamento di "non-compromesso" del governo nel processo di negoziazione. Infatti, la base della democrazia moderna è giustamente il compromesso e la fonte della legittimità di uno Stato è la sua dimostrazione reale in quanto l'organizzazione politico-economica che protegge e garantisce degli interessi indivisibili e universali a ogni cittadino dello Stato. In realtà, il nazionalismo birmano non ha potuto costituire una fonte efficace per la legittimità dello Stato; sotto la sua struttura la fedeltà allo Stato dei cittadini è gravemente mancata: non solo le minoranze si sono coinvolte in azioni di insurrezione una dopo l'altra, ma anche all'interno dei Birmani, l'unanimità non è mai riuscita; la protezione e la sicurezza che il Governo dell'Unione offriva ai suoi cittadini erano sempre poche, a causa della guerra, i progetti di sviluppo economico non potevano essere realizzati, e inoltre le azioni militari del Tatmadaw avevano minacciato eccessivamente le vite dei cittadini.

2. Il processo della costruzione di uno Stato multietnico è un processo di promozione per la condivisione del potere, di unificazione dello Stato e di omogeneizzazione le

diversità delle culture. In questo processo, solo nel caso in cui la parità dei diritti politici di tutti i cittadini e il rispetto delle identità dei diversi popoli sono garantiti, si fondano relazioni etniche armoniose e stabili. La realizzazione della parità dei diritti e l'aumento della qualità della cultura politica potrebbero realizzarsi solamente attraverso il progresso della politica.

Il trattamento corretto e l'integrazione efficace delle relazioni intra-etniche sono i presupposti che potrebbero preservare il sistema politico di uno Stato multietnico. Generalmente, l'integrazione intra-etnica di uno Stato multietnico è un processo di coordinamento delle relazioni fra le diverse etnie e di rinforzo dei legami e dell'integrità intra-etnica; concretamente, si può dividere in tre elementi; l'integrazione culturale, l'integrazione economica e l'integrazione politica.⁹ La convivenza multietnica ha in sé il significato della coesistenza di più di una cultura, mentre la coesistenza multiculturale deve accompagnarsi alla tolleranza e all'adattamento reciproco in ambito culturale; la tolleranza e l'adattamento devono avere una base comune, cioè lo scambio culturale reciproco. L'Indipendenza dello Stato e la fondazione di uno Stato-nazione sono soltanto il primo passo, al governo corrispondente, i lavori più importanti sono: il rinforzo dell'identità nazionale, la promozione sulla costruzione di cultura politica, l'equilibrio degli interessi di ogni popolo conformemente al sistema della legge, lo sviluppo economico delle zone di minoranze, ecc. Attraverso tutti questi impegni si creerà una base per la trasformazione sociale e per la modernizzazione dello Stato. Come rappresentante di tutti i popoli della Birmania, il Governo dell'Unione dovrebbe essere responsabile del mantenimento dell'integrità territoriale, della preservazione dell'ordine sociale, dello sviluppo economico delle zone di minoranze, della tutela dei diritti delle minoranze, ecc.

⁹ Zhou Ping, *The Ethnopolitics*, Beijing: Press of the Higher Education 2007, p.100

Una delle questioni più importanti che deve affrontare uno Stato-nazione nel processo di sviluppo socio-economico statale è quella dell'integrazione delle identità disperse delle varie etnie con l'identità nazionale.

Nell'Asia Sud-Orientale, la religione è una componente importante della cultura nazionale, ed ha condotto molto spesso culture nazionali diverse a creare similitudini, originando punti di incrocio nello scambio delle diverse culture nazionali. In uno Stato multietnico, se esiste una religione comune per la maggior parte dei cittadini, si origina un fulcro comune nella struttura multipolare delle culture etniche e, con il supporto di questo fulcro, ogni nazione sviluppa in sé una forza collettiva caratterizzata dalla coesione basata sull'identità collettiva all'interno e sulla difesa contro i nemici esterni, con la conseguente formazione di un nazionalismo composito¹⁰. Il buddhismo Theravada, in quanto religione principale della Birmania, ha un grande numero di fedeli nella massa popolare. Il Primo Ministro U Nu aveva provato ad unificare i vari popoli attraversando il buddhismo al fine di rinforzare la coesione dello Stato e nel 1961 il buddhismo venne riconosciuto come religione di Stato della Birmania. Il Governo dell'Unione voleva educare i popoli delle montagne attraverso le attività missionarie dei monaci buddisti ed ha introdotto l'educazione dell'insegnamento buddista in tutte le scuole statali e d'istruzione superiore¹¹. Tuttavia, la situazione religiosa in Birmania è ulteriormente complessa poiché sono diffuse le tre religioni mondiali. Quando il buddhismo è stato utilizzato come strumento politico dal popolo maggioritario, i popoli delle varie minoranze sono stati doppiamente emarginati, sia dall'ambito della cultura politica che da quello della cultura religiosa. Quando le minoranze, in particolare le classi più alte, vogliono ottenere ulteriori vantaggi politici,

¹⁰ Chen Yande, *A Review on the Southeast Asian National Cultures and Nationalisms*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 5° - 2004

¹¹ Li Wen, *The Southeast Asia: Politico Reform and Social Transformation*, Beijing: Chinese Social Science Press 2006, p.336

devono necessariamente differenziare la propria religione dalla religione del popolo maggioritario, anche se hanno la stessa origine, così da formare una forza centrifuga dall'identità di tutti i popoli comune già formata: quello maggioritario e quelli delle minoranze. Conseguentemente la ribellione delle minoranze ha trovato necessario difendere la propria fede. Le scelte U Nu hanno causato le resistenze più forti nei popoli non-buddhisti: le truppe dei Kachin, cioè l'Organizzazione indipendente Kachin (KIO) o detta l'Armata indipendente Kachin (KIA) è nata e si è sviluppata su questo sfondo.

Dopo il 1952, il Governo dell'Unione ha cominciato a promuovere nelle attività pubbliche la lingua birmana come unica lingua ufficiale dell'Unione, ha definito che la lingua birmana fosse l'unica lingua da utilizzare nell'istruzione dal 3° anno della scuola primaria e che la storia della Birmania dovesse essere insegnata secondo il punto di vista storico del nazionalismo birmano. L'obiettivo di questa scelta è la promozione della cultura birmana nelle minoranze attraverso i mezzi dell'educazione ma ciò ha portato ulteriore insoddisfazione tra le minoranze che avevano assunto un atteggiamento neutro e che invece, successivamente, hanno seguito la strada della resistenza armata.

In Birmania, l'interesse estremo delle minoranze non è solo per l'acquisizione della parità dei diritti politici, la dignità della propria identità etnica e lo sviluppo dell'economia nella propria zona. Fra tre punti, lo sviluppo economico è quello fondamentale: lo sviluppo economico significa anche più grandi esigenze economiche, scambio culturale più ampio fra i popoli, piattaforme ulteriori per mostrare culture particolari e tradizioni, ecc.: complessivamente sviluppo economico vuol dire ulteriore inclusibilità. Solo lo sviluppo economico potrebbe elevare il tenore di vita al fine della realizzazione di una moderna società civile. Ma, a causa della guerra, i progetti di

costruzione economica che aveva adottato il Governo di U Nu non potevano essere realizzati, i sostegni finanziari dall'estero venivano usati principalmente per potenziare Tatmadaw e/o erano stati distribuiti alle zone dei Birmani, mentre per le ampie zone delle minoranze l'aiuto finanziario si limitava solo ad una piccola proporzione. Dopo il colpo di Stato, il Generale Ne Win è salito al potere con l'idea di costruire l'autentica Birmania del popolo birmano: l'azione di statalizzazione era infatti una parte importante del suo ideale. Secondo Ne Win, la statalizzazione avrebbe dovuto escludere gli "stranieri" dagli affari interni della Birmania al fine di deporre la ricchezza nei portafogli dei Birmani attraverso la sua applicazione.

Il 30 aprile 1962 il Consiglio Rivoluzionario della Birmania annunciò che nell'ambito economico della "Strada Birmana per il Socialismo" si sarebbe risolto il problema della statalizzazione dei settori produttivi, materiali produttivi, dei capitali stranieri e dei dipartimenti di circolazione. Il 19 ottobre 1963 e il 13 marzo 1964 sono stati adottati separatamente *i Regolamenti per la Statalizzazione delle Imprese e la Legge della Protezione all'Economia Socialista*. Dal 1963 il governo ha gradualmente statalizzato le banche, il commercio import-export, i negozi, le fabbriche e le imprese minerarie. Il 19 marzo 1964, secondo il "39° ordine", il governo ha statalizzato circa 2,000 tra le principali imprese industriali e commerciali a Yangoon, i cui negozi erano di proprietà per il 75% degli immigrati indiani e/o pakistani, per il 15% degli immigrati cinesi, per il 5% dei Birmani e per il 5% degli altri popoli, Il 9 aprile, ha adottato il "49° ordine" ed ha quindi allargato la sfera geografica della statalizzazione a tutta la Birmania; in maggio, le banconote di grande valore vennero abolite. Fra il 1963 e il 1965, le unità statalizzate avevano superato il numero di 15,000, che includeva le fabbriche di biscotti in scatola, di vestiti, di tessuti, ecc.¹² Come parte della politica economica, Ne Win ha

¹² Lin Xixing, *The Development of Chinese Immigrants' Economic Life in Burma under the Rule of the Armymen*, Beijing: World Nations Press 1998, p.3

disposto che l'Esercito del Tatmadaw gestisse le imprese al fine di promuovere l'attuazione delle nuove politiche economiche e svolgesse lotte anti-corruzione. La politica di statalizzazione di Ne Win era infatti iconcepita per concentrare la ricchezza della Birmania nelle mani dei militari, di contro le minoranze e la massa popolare birmana non hanno ricevuto nessuno vantaggio dalla statalizzazione.

Il processo di realizzazione del passaggio dall'identità etnica all'identità nazionale richiede il coordinamento fra le nazioni, l'interesse statale e l'individuo. Più grande il gruppo è cresciuto, la proporzione individua degli interessi sarà più piccola; di seguito, gli ostacoli per raggiungere l'interesse collettivo che l'individuo deve oltrepassare aumentano in corrispondente.

Quando questi interessi entrano in conflitto, il principio che il gruppo delle diverse nazioni ed il governo dello Stato sovrano devono rispettare è quello di provare a curare e coordinare gli interessi di tutti i tre soggetti, individuo, le nazioni e lo Stato. In questo processo, il popolo maggioritario deve migliorarsi incessantemente al fine di raggiungere la capacità di assumere politiche favorevoli ai popoli non maggioritari ed allo stesso tempo, deve fare alcune concessioni necessarie per lo sviluppo degli interessi comuni; riuscirebbe così ad ottenere le condizioni di base per la sopravvivenza di uno Stato multietnico.¹³ Osserviamo che il processo di sviluppo del movimento nazionalista birmano è iniziato con la diffusione e la preservazione della cultura nazionale come basi e successivamente, posti i requisiti politici, si è posta l'attenzione sugli interessi economici. Non solo si è così sviluppato il movimento nazionalista birmano ma anche i movimenti nazionalisti di Karen, dei Mon, dei Kachin ed ecc. Il grado di gestione in ambito economico del governo birmano non poteva garantire a

¹³ Liu Hong, *The Nationalism and the State Interesse: The National Reconstruction of Afghanistan in the Ethnological Field of Version*, Beijing: The Ethno Studies Magazine, Vol 5° - 2006

tutte le nazioni l'acquisizione dei medesimi vantaggi dallo sviluppo economico.

3. La base per la costruzione di uno Stato multi-etnico è il processo di passaggio dall'identità etnica all'identità nazionale. In questo processo, una misura importante per preservare la stabilità sociale è quella di contrastare il nazionalismo gretto e/o lo sciovinismo al fine di evitare la comparsa di disordini sociali e di conflitti di sangue.

Nei paesi europei occidentali la spinta per l'affermazione di uno Stato-nazione è venuta sempre dal suo interno: ovvero la rivoluzione del bourgeois e le lotte contro le regole feudali; in Asia Sud-orientale invece la spinta per la costruzione di uno Stato-nazione è venuta dall'esterno, ovvero dal movimento nazionalista che si è formato come conseguenza della pressione del dominio coloniale. Il processo di affermazione di uno Stato-nazione in Europa occidentale è infatti un processo di integrazione nazionale: una volta che un nuovo Stato-nazione viene fondato, la sua nazionalità coinciderà con la sua civiltà, o detto "la nazione è la denominazione collettiva dell'integrità di suoi cittadini", e "l'identità, i legami storici e le lingue (e/o i dialetti) non sono riferiti a tale concetto di 'nazione'". Contrariamente in Asia Sud-orientale, al momento dell'affermazione di un nuovo Stato-nazione, il processo d'integrazione nazionale non si è ancora compiuto e quindi, oltre al fatto che gli individui "hanno una comunanza inerente ed evidente al fine di differenziarsi dagli stranieri", non si è ancora formata fra loro un'identità complessa di nazionalità e civiltà.¹⁴

La storia moderna ha dimostrato che l'indipendenza e la prosperità della maggior parte dei paesi devono essere realizzate attraverso la nazionalizzazione delle diverse identità

¹⁴ Chen Yande, *Resist, Adaption and Integration: Southeast Asian Nationalisms and Intra-etnic Relationships*, Changsha: Yuelu Press 2004, p.1

etniche; indipendenza nazionale vuol dire realizzazione della sovranità statale ma non l'indipendenza distinta delle diverse nazioni all'interno dello Stato.

L'analisi finale è il movimento "cittadino-Stato" è un movimento del popolo numericamente maggioritario o detto un movimento per l'ottenimento di uno Stato sovrano moderno al nucleo del popolo numericamente maggioritario, però non potrebbe considerarsi a un processo dello stabilimento di uno Stato limitanto dal confine delle nazioni.

A causa che dello sviluppo del popolo maggioritario e della sua influenza sui popoli non-maggioritari, si riscontrano irreversibili scostamenti dall'identità tradizionale di ogni popolo, con il risultato che la maggior parte degli Stati sovrani moderni sono Stati con una struttura multi-etnica. Quando un "popolo storico" (un popolo che preserva l'identità tradizionale) vuole ricostruire uno Stato nazionale indipendente (di tipo mono-etnico) dalla struttura dello Stato-nazione, deve differenziarsi attivamente dal popolo maggioritario (che ha fatto lo scostamento di sé-stesso,) il quale, non trovando vantaggiosa tale operazione, difficilmente la consentirà. "L'era attuale non è un'era in cui nascono nuovi Stati ma un'era dove tutti i popoli si sviluppano verso l'integrazione sulla base dello Stato in essere; L'era attuale è certamente un'era che accetta la coesistenza e le differenze fra popoli diversi ma questo non è come dire che la separazione politica dovrebbe essere accompagnata".¹⁵

La base per la realizzazione della ricostruzione statale della Birmania non sia oltre che, tutti i popoli dovrebbero compiere il passaggio dall'identità etnica all'identità nazionale. In questo processo, il popolo maggioritario deve continuamente migliorarsi. Dal momento dell'indipendenza birmana, i diversi governi centrali e tutti gli organismi

¹⁵ Zhu Lun, *Analysis on the Nationalism of the Cross-border Nations*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 1° 1999

politici, l'AFPFL, il CPB, il BSPP il SLORC o l'attuale SPDC, non hanno risolto i gravi problemi dei diritti politici, dell'uguaglianza e della parità. Fondamentalmente fra i vari popoli, esistono le differenze di lingua, tradizione, cultura e religione, mentre la classe dominante birmana ha promosso sempre in Birmania misure scioviniste e politiche di discriminazione delle minoranze, e come risultato si sono creati squilibri fra i vari popoli in ambito politico e di livello di sviluppo economico, sempre cause radicali che conducono a contraddizioni e/o ai conflitti fra i Birmani e le varie minoranze.¹⁶

E' un peccato che i diversi governi centrali birmani che si sono succeduti non abbiano mai prestato attenzione alle questioni etniche interne: tutti i leader birmani hanno creduto che l'assimilazione di tutte le minoranze alla cultura birmana fosse la soluzione ottima per risolvere i problemi che riguardavano le varie minoranze. Sotto l'influenza dei movimenti nazionalisti tradizionali, i leader birmani preferiscono risolvere i problemi con l'utilizzo della violenza di Stato. Naturalmente la violenza dello Stato è una forma importante del potere statale ma non deve essere l'unica forma. Se la costrizione violenta è considerata l'unica forma per imporre le regole, il costo di tale azione sarà molto alto per il governo e probabilmente il governo pagherà un caro prezzo, come la resistenza sociale, i disordini sociali pari alla rovina dello Stato.¹⁷ Le integrazioni nazionali nell'epoca precedente erano riuscite principalmente attraverso l'uso della violenza mentre la formazione dell'identità nazionale degli Stati moderni deve essere realizzata attraverso un processo d'integrazione naturale.

Lo Stato moderno deve offrire gli status (le identificazioni) ai suoi cittadini e questi status devono essere confermati attraverso misure giuridiche o politiche; il cosiddetto

¹⁶ Zuo Xiao'an, *National, National Relationship and International Relationship*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 2° 1998

¹⁷ Zhou Shangwen, Hao Yuqing, *The New Observation on the Politics of the USSR*, Shanghai: People's Press 2006, p59

status nazionale è offerto a tutti i membri della comunità, significa che tutti i membri della comunità sono uguali.¹⁸ Fra gli Stati moderni, ci sono molte forme di sviluppo orientato all'unificazione, ma il nucleo dello sviluppo dovrebbe essere l'uguaglianza e la separazione del potere. Tuttavia, fra i politici birmani, la modalità di riconoscimento dell'identificazione (status giuridico) dei cittadini è molto diversa.

Nel 1982, la nuova *Legge della Cittadinanza birmana* è adottata dal Parlamento popolare del Governo centrale birmano: tale legge ha ulteriormente indebolito il principio dell'uguaglianza dei vari popoli non-birmani. Secondo questa legge, i cittadini birmani sono divisi in tre tipi: I. l'autentico cittadino birmano, cioè i discendenti degli indigeni birmani che risiedevano in Birmania prima dell'anno 1823 quando scoppiò la 1° Guerra anglo-birmana; II. cittadino immigrato, cioè i discendenti degli immigrati in Birmania prima dell'Indipendenza birmana che avevano fatto la richiesta di naturalizzazione conforme alla *Legge della Naturalizzazione dell'Unione Birmana del 1948*; III. cittadino naturalizzato, cioè i discendenti degli immigrati in Birmania prima dell'Indipendenza birmana che non avevano fatto richiesta di naturalizzazione al 1982, la cui condizione di persona fisica è conforme alla *Legge della Cittadinanza birmana del 1982*.¹⁹ In realtà, il Governo centrale birmano non ha prestato fede ai cittadini immigrati e naturalizzati: la cittadinanza di questi due tipi di cittadini è infatti molto diversa da quella dell'autentico cittadino birmano.

Nel sistema universitario di ammissione e in quello della distribuzione del lavoro, i vari popoli della Birmania sono classificati dal Governo birmano sulla base di politiche scioviniste ed esiste una discriminazione molto grave. Il Governo ha classificato i vari popoli in cinque gradi: al primo grado corrispondono i Birmani; al secondo grado gli

¹⁸ Xu Xun, *The Nationalism*, Beijing: Chinese Social Science Press 2005, p.49

¹⁹ Wei Hong, *A Review of the Ethnical Politics during the Period of Ne Win*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 5° - 2002

indigeni; al terzo i Kachin; al quarto grado i Cinesi dalla 3° discendenza o oltre e al quinto grado i Cinesi nati in Birmania. Nel processo di ammissione all'università, gli studenti appartenenti al 1° e 2° grado hanno la priorità. Per gli studenti del 4° e 5° grado, il Governo ha chiaramente definito che non possono presentare domanda di ammissione alle università scientifiche, anche se l'esito del Concorso per la Promozione all'Università è molto positivo; secondo la legge, possono continuare gli studi universitari solo nelle università non-scientifiche. Il lavoro d'inserimento dei laureati si svolge pure secondo lo stesso ordine: i Birmani avranno la priorità, seguiti dagli indigeni; coloro che si collocano nel 3° grado, cioè i Kachin, se si sono laureati in facoltà scientifiche, ad esempio medicina o ingegneria, avranno dal governo una sovvenzione speciale per lavorare in settori a medio reddito (in Birmania i medici e gli ingegneri sono considerati ad alto reddito), e coloro che rifiutano cambi di lavoro, vengono registrati dal governo in una lista di attesa per l'occupazione (posizione che difficilmente consente di trovare un posto di lavoro); i laureati afferenti al 4° grado vengono distribuiti principalmente nei settori di servizio, ad esempio i cinema; per quelli che si collocano nel 5° grado il governo non si assume la responsabilità del collocamento.

Un elemento sconcertante è che i politici birmani credono che le varie minoranze siano storicamente collegate con i Birmani e che quindi non siano differenti dai Birmani in ambito culturale e/o tradizionale. Ad esempio, il Consiglio di Stato per la Restaurazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC) ha accettato il punto di vista storico del Partito del Programma Sociale Birmano (Burma Socialist Programme Party, BSPP) e ha riconosciuto che la storia della Birmania è iniziata da più di duemila anni e che, da quell'epoca, tutti i vari popoli convivono insieme nello stesso territorio condividendo la fede comune, in particolare la cultura buddhista; inoltre nell'azione di resistenza contro gli invasori stranieri, si

mettono sempre nella stessa posizione dei Birmani.²⁰ Nel 2002, il direttore con la più alta carica del Consiglio Statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC; si è considerato anche alla Giunta militare della Birmania), il Generale superiore Than Shwe, nel discorso tenuto al Convegno “Sviluppo nazionale (National Development)” all’Università di Yangon, ha detto che “dobbiamo ringraziare la lungimiranza dei nostri predecessori perché loro hanno fatto l’unificazione; da duemila anni il nostro paese è già nato anche la storia dell’unificazione ha superato già 2,000 anni, la nostra Birmania non aveva mai scissionato in molti piccoli Stati”.²¹ Infatti, non c’è bisogno che i politici parlino in questa maniera, perché negli Stati moderni, la costruzione dell’auto-determinazione dei vari popoli non sarà ostacolata all’identità nazionale, il punto più importante è di creare le nuove culture sulla base dell’uguaglianza universale, così l’identità nazionale-statale sarà rinforzata.

Certamente, dobbiamo riconoscere chiaramente che il passaggio dall’identità etnica all’identità nazionale è un processo di lungo termine: in questo processo le varie minoranze devono abbandonare il proprio nazionalismo esclusivo e radicale provando a risolvere i problemi dei diritti politici e delle necessità economiche del proprio gruppo etnico sotto l’egida della legge. I Birmani devono apprendere le lezioni impartite dalla storia evitando lo sciovinismo al fine di creare uno spazio ideale per lo sviluppo comune e armonioso dei vari popoli. Come si vede ovunque nel mondo di oggi l’unificazione di uno Stato multi-etnico è un prodotto nato dagli interessi e dai compromessi della volontà: anche l’Unione birmana è un prodotto nato dai compromessi. Poiché i vari popoli hanno deciso di fondare uno Stato comune, cioè una comunità politica, tutti i membri dovrebbero preservare la soggettività e legittimità dello Stato.

²⁰ Wei Cheng'er, *The Factors for the Development of the Ethnical Relationship in Myanmar*, Beijing: World Nations Studies Magazine, Vol 2° - 1990

²¹ Martin Smith, *Burma: The Time For Change*, London: Minority Rights Group International 2002, p.13

Assieme all'arrivo della globalizzazione e allo sviluppo delle nuove tecnologie, l'ampia condivisione mondiale del capitale e delle informazioni si è già realizzata; la Birmania non può quindi nascondersi sempre all'occhio della società internazionale. Se il Governo birmano potesse applicare politiche più flessibili per la formazione dell'identità nazionale, per il rafforzamento dell'identità sullo Stato e per la creazione di una nuova cultura politica, si verificherebbe un grande sviluppo nell'ambito della realizzazione della solidarietà in Birmania e si formerebbe nella società birmana una grande possibilità di trasformazione dello spazio politico e della struttura sociale, mentre la riforma politica potrebbe ulteriormente offrire una base stabile per la realizzazione della modernizzazione della Birmania.

Che Buddha benedisca la Birmania.

Appendice I.

- Testo dell'Accordo di Panglong

THE PANGLONG AGREEMENT, 1947

Text of the Agreement signed at Panglong on the 12th February, 1947 by Shan, Kachin and Chin leaders, and by representatives of the Executive Council of the Governor of Burma

A conference having been held at Panglong, attended by certain Members of the Executive Council of the Governor of Burma, all Saohpas and representatives of the Shan States, the Kachin Hills and the Chin Hills, the members of the conference, believing that freedom will be more speedily achieved by the Shans, the Kachins and the Chins by their immediate co-operation with the Interim Burmese Government, have accordingly, and without dissentients, agreed as follows:

(I) A representative of the Hill peoples, selected by the Governor on the recommendation of representatives of the Supreme Council of the United Hill Peoples, shall be appointed a Counsellor to the Governor to deal with the Frontier Areas.

(II) The said Counsellor shall also be appointed a member of the Governor's Executive Council without portfolio, and the subject of Frontier Areas brought within the purview of the Executive Council by constitutional convention as in the case of Defence and External Affairs. The Counsellor for Frontier Areas shall be given executive authority by similar means.

(III) The said Counsellor shall be assisted by two Deputy Counsellors representing races of which he is not a member. While the two Deputy Counsellors should deal in the first instance with the affairs of the respective areas and the Counsellor with all the remaining parts of the Frontier Areas, they should by Constitutional Convention act on the

principle of joint responsibility.

(IV) While the Counsellor in his capacity of Member of the Executive Council will be the only representative of the Frontier Areas on the Council, the Deputy Counsellor(s) shall be entitled to attend meetings of the Council when subjects pertaining to the Frontier Areas are discussed.

(V) Though the Governor's Executive Council will be augmented as agreed above, it will not operate in respect of the Frontier Areas in any manner which would deprive any portion of these Areas of the autonomy which it now enjoys in internal administration. Full autonomy in internal administration for the Frontier Areas is accepted in principle.

(VI) Though the question of demarcating and establishing a separate Kachin State within a Unified Burma is one which must be relegated for decision by the Constituent Assembly, it is agreed that such a State is desirable. As first step towards this end, the Counsellor for Frontier Areas and the Deputy Counsellors shall be consulted in the administration of such areas in the Myitkyina and the Bhamo District as are Part 2 Scheduled Areas under the Government of Burma Act of 1935.

(VII) Citizens of the Frontier Areas shall enjoy rights and privileges which are regarded as fundamental in democratic countries.

(VIII) The arrangements accepted in this Agreement are without prejudice to the financial autonomy now vested in the Federated Shan States.

(IX) The arrangements accepted in this Agreement are without prejudice to the financial assistance which the Kachin Hills and the Chin Hills are entitled to receive from the revenues of Burma and the Executive Council will examine with the Frontier Areas Counsellor and Deputy Counsellor(s) the feasibility of adopting for the Kachin Hills and the Chin Hills financial arrangements similar to those between Burma and the Federated Shan States.

SIGNATORIES

For the Shan Committee:

Sawbwas: Tawnpeng, Yawngnhei, North Hsenwi, Laika, Mong Pawn, Hsamonghkam and representative of Pawnglawng.

Shan people: Tin E, Kya Bu, Sao Yapa Hpa, Htun Myint, Hkun Saw, Hkun Htee

For the Kachin Committee:

Myitkyina: Sinwa Nawng, Zau Rip, Dinra Tang

Bhamo: Zau La, Zau Lawn, Labang Grong

For the Chin Committee:

U Hlur Hmung, U Thawng Za Khup, U Kio Mang

For the Burmese Government:

Aung San

Cfr. Hugh Tinker, Burma: The Struggle for Independence 1944-1948 (Vol. II), London: HMSO 1984, pp.404-405

Appendice II

- Cronologia degli avvenimenti storici

Anno 1947

- 24 gennaio Le attività aperte del Partito Comunista della Birmania (CPB Bandiera Rossa) sono vietate dal Consiglio Esecutivo Birmano (GEC).
- 27 gennaio L'Accordo Aung San – Attlee è firmato a Londra, il Governo britannico ha deciso di riconoscere l'Indipendenza della Birmania in un anno.
- 05 febbraio Ha luogo la Conferenza della Fondazione dell'Unione Nazionale Karen (KNU) a Yangoon, circa 700 rappresentanti ne hanno partecipato e hanno chiesto la fondazione dello Stato Karen.
- 12 febbraio L'Accordo di Panglong è firmato fra rappresentanti Shan, Kachin, Chin e Aung San (come il rappresentante del Governo birmano).
- 28 febbraio Ha luogo il negoziato fra rappresentanti del KNU e Aung San, però è fallita senza risultato.
- 04 marzo Il leader del KNU, Saw Ba U Kyi ha dichiarato di separarsi dal GEC, mentre l'altro rappresentante di Karen, Saw Tha Din ha rafforzato la collaborazione con la Lega di Libertà popolare Anti-fascista (AFPFL).
- 10 marzo Guidato da Saw Tha Din, l'Organizzazione della Giovantù Karen (KYO) è annunciata di partecipare all'AFPFL.
- 09 aprile Ha luogo l'Elezione della Commissione Costituente.

- 23 maggio Il Governo birmano ha consentito il federalismo come la forma della futura Unione birmana.
- 09 giugno Ha luogo la conferenza della Commissione Costituente a Yangon sulla bozza della nuova Costituzione dell'Unione birmana.
- 17 luglio E' fondata l'Organizzazione della Difesa Nazionale Karen (KNDO) sotto la struttura del KNU, il KNDO è considerato all'organizzazione armata del KNU.
- 19 luglio Aung San e gli altri 6 deputati sono stati assassinati a Yangon.
- 20 agosto L'Organizzazione Mujahid della Birmania è fondata a Buthidaung della Zona d'Arakan (odierno Stato Rakhine), è il primo partito dei musulmani in Birmania.
- 29 agosto Ha firmato l'Accordo della Difesa Anglo-Birmano fra il Governo britannico e il Governo birmano.
- 24 settembre Ha adottato la Costituzione della Birmania (Costituzione del 1948).
- 03 ottobre Ha luogo la Conferenza dei Rappresentanti Karen a Moulmein, ha chiesto la fondazione dello Stato Karen.
- 17 ottobre Ha firmato l'Accordo Anglo-Birmano (conosciuto anche l'Accordo Nu-Attlee) fra U Nu e Clement Richard Attlee, l'Indipendenza della Birmania è riconosciuta ufficialmente dal Governo britannico.
- in novembre Guidato da U Sein Tha, l'Armata della Liberazione Popolare d'Arakan (APLP) ha cominciato a colpire contro i campi militari dell'Armata del Governo (il Tatmadaw).
- in dicembre La truppa armata dell'Organizzazione Mujahid della ha dichiarato apertamente che vuole stabilire uno Stato musulmano in Birmania.

Anno 1948

- 04 gennaio L'Indipendenza della Birmania e la fondazione dell'Unione birmana.
- 11 febbraio Guidato dal KNU, hanno luogo i manifesti in diverse città al fine di chiedere la fondazione dello Stato Karen.
- 19 febbraio I rappresentanti del Partito Comunista della Birmania (CPB) sono arrivati a Calcutta in India per la partecipazione alla Conferenza della Giovantù Asiatica.
- 28 febbraio I rappresentanti del CPB hanno partecipato alla Conferenza del Partito Comunista dell'India a Calcutta, India.
- 10 marzo Ha luogo la negoziazione fra il KNU e l'AFPFL per la fondazione dello Stato Karen, la negoziazione è fallita senza risultato.
- 18 marzo Il CPB ha organizzato la Conferenza dei Contadini a Pinyinmana.
- 25 marzo U Nu ha firmato il comando per l'arresto di Thakin Than Tun, leader del CPB.
- 28 marzo Il piano direttoriale del CPB ha deciso di svolgere le sue attività in modo sotterraneo.
- 02 aprile I combattimenti fra il CPB e il Governo sono scoppiati quindi la Guerra civile birmana è cominciata.
- 03 aprile L'ufficio della polizia di Kyauktaw è stato occupato dalla truppa del CPB.
- 16 giugno La 1° Battaglione Birmana (composta dai Birmani) del Tatmadaw ha annunciato di separarsi dal Governo birmano abbinandosi all'insurrezione del CPB.
- 24 luglio Il Tatmadaw ha recuperato il Distretto di Myaungmya (Divisione di Pegu) dalle mani del CPB.
- 28 luglio Il *Pyithu yèbarw tat* (People's Volunteer Organisation o il PVO) ha cominciato le attività in modo sotterraneo.

- 29 luglio Ha cominciato l'insurrezione del PVO, l'ufficio di polizia del Distretto di Tantabin (Divisione di Pegu) è stato occupato dal PVO.
- 09 agosto Ha successo l'Ammutinamento degli eserciti Karen a Thandaung (odierno Stato Karen).
- 10 agosto 350 eserciti della 3° Battaglione Birmana del Tatmadaw hanno dichiarato di separarsi dal Tatmadaw abbinandosi al CPB.
- 14 agosto Thaton (odierno Stato Mon) è stato controllato dalla Polizia Militare dell'Unione (UMP, composta principalmente dagli Karen).
- 21 agosto E' scoppiata l'insurrezione dell'UMP a Thandaung (odierno Stato Karen)
- 30 agosto Thandaung (odierno Stato Karen) è stato controllato dal KNU.
- 31 agosto Moulmein (odierno Stato Mon) è stato controllato insieme dal KNU e l'Organizzazione della Difesa Nazionale Mon (MNDO).
- 09 settembre Thandaung (odierno Stato Karen) è recuperato dal Tatmadaw, la strada da Thandaung a Yangoon è tagliata dal Tatmadaw.
- 11 settembre Un caso di spia è scoperto dal Servizio dell'Intelligence del Tatmadaw, i giornalisti inglesi sono espulsi dal Governo birmano perché loro hanno preso i contatti intimi col KNU.
- 23 dicembre Almeno 8 villaggi Karen sono stati attaccati dal Tatmadaw.

Anno 1949

- 01 gennaio Il Distretto di Twantay (Divisione di Yangoon) è stato controllato dal KNDO.
- 24 gennaio La 1° Battaglione Karen del Tatmadaw che staziona a Taungoo ha svolto l'Ammutinamento, dichiarando di abbinarsi al KNU.

- 25 gennaio Il KNDO ha occupato il Porto di Pathein (Delta d'Irrawaddy, Divisione d'Irrawaddy).
- 30 gennaio L'inizio dell'Insurrezione Karen.
- 31 gennaio Ha luogo il combattimento fra il KNDO e il Tatmadaw ad Insein (Divisione di Yangon).
- 01 febbraio Il supremo Comandante del Tatmadaw, il Generale Smith Dunn (Karen) è sostituito dal Generale Ne Win.
- 02 febbraio Insein (Divisione di Yangon) è stato controllato dal KNDO.
- 05 febbraio Ha luogo l'ammutinamento della 2° Battaglione Karen del Tatmadaw.
- 07 febbraio Ha luogo lo sciopero dei funzionari del Governo a Yangon.
- 16 febbraio I lavoratori delle ferrovie hanno cominciato a partecipare allo sciopero di Yangon, il governo ha ordinato la 1° Battaglione Kachin del Tatmadaw per la repressione, però Naw Seng, il comandante della battaglione ha rifiutato il comando del governo quindi ha partecipato all'insurrezione.
- 20 febbraio La truppa congiunta Karen-Kachin hanno occupato l'aeroporto militare di Mingalartaung (Divisione di Yangon).
- 23 febbraio Il giacimenti petroliferi di Yenangyaung (Divisione di Magway) è stato controllato dal CPB.
- 01 marzo Il KNDO ha cominciato l'attacco verso Nyaunglebin (Divisione di Pegu).
- 12 marzo La città di Mandalay è stata occupata insieme da KNDO e CPB.
- 22 marzo Il Tatmadaw ha recuperato Mingalartaung (Divisione di Yangon).
- 24 marzo Il CPB, il CPB Bandiera Rossa, il PVO, l'APLP hanno firmato l'accordo della collaborazione militare.
- 01 aprile Il Generale Ne Win è nominato il vice-prim ministro, il ministro degli affari interni e il ministro della difesa.

- 03 aprile La parte della città di Mandalay è recuperata dal Tatmadaw.
- 17 aprile Le personali del KNDO a Pyimyu hanno chiesto la capitolazione al Governo.
- 20 aprile Ha luogo il combattimento pesante a Nyaunglebin (Divisione di Pegu) fra il KNDO e il Tatmadaw, il KNDO ha vinto il combattimento.
- 21 aprile Il Tatmadaw ha recuperato Meiktila (Divisione di Mandalay).
- 24 aprile La città di Mandalay è recuperata totalmente dal Tatmadaw.
- 01 maggio La truppa di Naw Seng è bloccata dal Tatmadaw a Pegu quindi si è ritirata verso Taungoo al nord.
- 22 maggio Il KNDO si è ritirato da Insein (Divisione di Yangon).
- 10 giugno Yenangyaung (Divisione di Magway) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del CPB.
- 13 giugno Il Distretto di Twantay (Divisione di Yangon) è recuperato dal Tatmadaw.
- 14 giugno Il KNU ha organizzato il Governo di Kawthoolei a Taungoo (Divisione di Pegu), il KNDO, le truppe Karen che si sono separate dal Tatmadaw e l'UMP si sono abbinate e rinominate alla Forza Armata Kawthoolei (KAF).
- 26 giugno Il Distretto di Kyaukse è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del KNU.
- 10 luglio Il Distretto di Myingyan (Divisione di Mandalay) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del CPB; la città di Pegu è recuperata dal Tatmadaw dalle mani del KNU. Il Distretto di Monpyai (Stato Kayah) è stato occupato dal KNDO.
- 19 luglio U Nu ha promesso di realizzare la pace in un anno.
- 22 luglio Il Distretto di Ponnagyun (odierno Stato Rakhine) è recuperato dal Tatmadaw.

- 25 luglio Hanno luoghi i combattimenti pesanti nello Stato Kayah fra il Tatmadaw e le truppe insurrezionarie di Karen.
- 13 agosto Guidato da Naw Seng, la truppa congiunta Karen-Kachin ha occupato Taunggyi (Stato Shan), la truppa del popolo Pa-O ha cominciato la partecipazione alla truppa anti-governo.
- 27 agosto Hinthada (Divisione d'Irrawaddy) e Thayarwaddy (Divisione di Pegu) sono recuperati dal Tatmadaw dalle mani del CPB. La truppa di Naw Seng ha conquistato Lashio (Stato Shan) però si è ritirata nel giorno successivo.
- 31 agosto Nanhkan (Stato Shan) è conquistato dalla truppa di Naw Seng.
- 08 settembre Nankhan (Stato Shan) è lasciato dalla truppa di Naw Seng.
- 20 settembre Il Governo di Kawthoolei è sciolto, le sue aree controllate sono gestite dal KNU.
- 15 novembre Il Governo di Pawngyawng (Stato Shan) è fondato da Naw Seng, lui ha creato allo stesso momento la Forza della Difesa nazionale Pawngyawng (PYNDF).
- 23 novembre Il KNDO si è ritirato da Taunggyi (Stato Shan).

Anno 1950

- 01 gennaio Buthidaung e Rathedaung (odierno Stato Rakhine) sono stati occupati dalla truppa dell'Organizzazione Mujahid della Birmania, il CPB ha fatto parte al Combattimento di Rethedaung contro il Tatmadaw.
- 12 gennaio Loikaw (Stato Kayah) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del KNDO.
- 25 febbraio Nyaunglebin (Divisione di Pegu) è recuperato dal Tatmadaw dalle

- mani del KNDO.
- 12 marzo A causa che hanno successo le contraddizioni fra il CPB e il PVO, l'accordo della collaborazione militare è abolito.
- 19 marzo Taungoo (Divisione di Pegu) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del KNDO.
- 29 marzo Pyinmana (Divisione di Mandalay) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del CPB.
- 08 aprile La città di Magway (Divisione di Magway) è recuperata dal Tatmadaw dalle mani del PVO.
- 15 aprile Il Distretto di Minbu (Divisione di Magway) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del PVO.
- 29 aprile Mogoke (Divisione di Mandalay) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del CPB.
- 05 maggio Guidato da Naw Seng, un gruppo di 300 personali armate si è entrato in Cina da nord-est dello Stato Shan.
- 17 luglio Il KNU ha organizzato la conferenza alla sua sede centrale (Hpapun, odierno Stato Karen), attraverso questa conferenza, l'Autorità Kawthoolei è stabilita ai fini delle gestioni sull'amministrazione civile delle aree controllate dal KNU.
- 19 luglio La struttura del PVO è sciolta ufficialmente dal Governo birmano, da cui il PVO è considerato a un'organizzazione illegale.
- 21 luglio Tachilek (Stato Shan) recuperato dal Tatmadaw dalle mani della truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.
- 12 agosto Saw Ba U Kyi è morto nella zona di frontiera tai-birmana a causa dell'imboscata di Tatmadaw.
- 13 settembre Ha firmato l'accordo di amicizia fra la Birmania e gli Stati Uniti.
- 21 settembre Ha luogo l'incontro del piano direttoriale del KNU al fine di decidere

il successore di Saw Ba U Kyi. U Lha Pe è nominato al presidente del KNU però non è assunto al carico a causa che lui era occupato.

- 11 ottobre Il leader dell'Organizzazione Mujahid, Hussein Kowar è stato assassinato dal Tatmadaw, Kassim è nominato al suo successore e il Mujahid continuava le resistenze contro il governo.
- 17 ottobre Il Governo birmano ha ricevuto il sostegno militare di 21 milioni di USD dal Governo americano.
- 27 ottobre Thandwe (odierno Stato Rakhine) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani dell'UMP.
- 11 novembre Einme (Delta d'Irrawaddy, Divisione d'Irrawaddy) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del KNU.
- 10 dicembre Pantanaw (Delta d'Irrawaddy, Divisione d'Irrawaddy) è recuperato dal Tatmadaw dalle mani del KNU.

Anno 1951

- 19 gennaio Il KNU ha organizzato la riunione al Villaggio di Lunbhu vicino Taungoo al fine di decidere il nuovo leader del KNU, Saw San Thin è nominato al presidente successivo.
- in giugno Hanno luogo le elezioni generali in Birmania.
- 07 luglio Ha firmato l'accordo di amicizia fra il Governo birmano e il Governo indiano.

Anno 1952

- in gennaio E' terminata l'elezione generale, l'AFPFL ha vinto 60% delle votazioni totali e 147 posti.
- 30 aprile Ha firmato l'accordo di amicizia fra il Governo birmano e il Governo giapponese.
- in agosto Circa 300 eserciti della truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese sono arrivati alla sede centrale del KNU.
- 01 settembre A causa che il gravimento dei combattimenti fra il Tatmadaw, la truppa anti-governo di Pa-O e la truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese, il Governo ha applicato il controllo militare nello Stato Shan.
- in settembre Il Governo ha annunciato la fondazione dello Stato Karen, il KNU ha preso un'opinione opposta al Governo a causa che, le aree di Karen nel Delta d'Irrawaddy sono escluse dalla sfera dello Stato Karen.
- 01 ottobre Thakin Than Tun (CPB), Thakin Soe (CPB Bandiera Rossa) e Bo Bo Aung (PVO) hanno firmato l'accordo trilaterale della collaborazione militare al Villaggio Monyuwa (Divisione di Mandalay).
- in novembre Thakin Soe (CPB Bandiera Rossa) e Mahn Ba Zan (KNU) hanno risultato l'accordo della collaborazione.

Anno 1953

- 04 gennaio Monghsu (Stato Shan) è stato conquistato dalla truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.
- 08 febbraio Il KNU ha svolto l'attacco verso Bawlake (la capitale dello Stato Kayah) insieme con la truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.

- 27 febbraio Il KNU e la truppa fuggitiva cinese hanno conquistato Hpruso e Loikaw dello Stato Kayah.
- 25 marzo Il Governo birmano ha consegnato l'accusa alle Nazione Unite ai fini che la truppe fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese ha svolto l'aggressione nella zona nord dello Stato Shan.
- 22 aprile Le Nazioni Unite ha adottato la risoluzione chiedendo al Governo nazionalista cinese di Taipei per il ritiro della sua truppa fuggitiva nel territorio birmano.
- 22 maggio I funzionari del Governo nazionalista cinese di Taipei, del Governo thailandese, del Governo americano e del Governo birmano si sono riuniti a Bangkok al fine di discutere sul rimpatrio della truppa fuggitiva cinese in Birmania.
- 09 giugno I leader del KNU si sono riuniti nel Distretto di Wakema (Divisione di Pegu), hanno deciso di stabilire un partito politico sotto la guida del marxismo - il Partito Unito Nazionale di Karen (KNUP).
- 16 giugno Ha luogo a Bangkok la 2° riunione sul rimpatrio della truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.
- 22 giugno L'ambasciatore americano a Bangkok ha annunciato che tutti i quattro lati (il Governo nazionalista cinese di Taipei, il Governo thailandese, il Governo americano e il Governo birmano) hanno risultato l'opinione unico sul rimpatrio della truppe fuggitiva cinese in Birmania.
- 17 settembre Il Governo birmano ha dichiarato di separarsi dalla riunione quadrilaterale sul rimpatrio della truppa fuggitiva cinese in Birmania a causa che il Governo nazionalista cinese di Taipei ha rifiutato di ritirare la truppa dalla Birmania in tre mesi.
- fine settembre Il Tatmadaw ha cominciato ad attaccare contro la base della truppa fuggitiva cinese a Monghsu (Stato Shan).

- 06 ottobre L'attacco del Tatmadaw a Monghsu (Stato Shan) è cessato, il Governo birmano ha consentito il ritiro della truppa fuggitiva cinese in Birmania.
- 20 ottobre Il Governo birmano ha annunciato ufficialmente che il Partito comunista della Birmania (CPB) è un'organizzazione illegale.
- 29 ottobre Il Governo americano e il Governo thailandese hanno annunciato che ha compiuto il rimpatrio di più di 2,000 eserciti cinesi dalla Birmania.
- in novembre La truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese in Birmania si è rimpatriata per Taiwan col transito a Chiangmai (Tailandia).
- 23 novembre Il vice-presidente Richard Nixon ha svolto la sua visita ufficiale a Yangon.

Anno 1954

- 04 gennaio E' annullato l'Accordo di Difesa Anglo-Birmano.
- in febbraio Ha firmato l'accordo di collaborazione militare fra il PVO e il Mujahid.
- feb. e mar. La truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese in Birmania (2° lotto) si è rimpatriata per Taiwan col transito a Chiangmai (Tailandia).
- in marzo Ha luogo a Bangkok la negoziazione fra il Governo Thailandese (Armata Reale Tai), il KNU e il MNDO, il Governo thailandese è consentito di creare i campi per KNU e MNDO in lato thailandese della frontiera tai-birmana e ha consentito anche di offrirgli fornimento militare.
- 20 marzo La truppa fuggitiva cinese in Birmania ha ri-occupato Monghsa.

- in maggio La truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese in Birmania (3° lotto) si è ritirata al nord della Thailandia.
- in maggio Kassim, il leader del Mujahid della Birmania è stato arrestato al Pakistan Orientale (odierno Bangladesh), è prigionato in Carcere di Chittagong.
- in giugno Guidato dal Generale Kyew Zaw, il Tatmadaw ha svolto le azioni militari contro la truppa fuggitiva cinese al nord dello Stato Shan.
- 28 giugno Il ministro degli affari esteri cinese, Zhou Enlai ha svolto la sua visita ufficiale a Yangon.
- in luglio Il Tatmadaw ha vinto il combattimento contro la truppa fuggitiva cinese a Mongkha (Stato Shan nord).
- 31 luglio Il Governo ha annunciato l'annullazione del controllo militare nello Stato Shan.
- 08 settembre E' fondata l'Organizzazione del Trattato dell'Asia Sud-Orientale.
- 22 ottobre Il Governo birmano ha annunciato che l'Organizzazione Mujahid in Birmania è un partito politico illegale.
- 01 dicembre U Nu ha svolto la visita ufficiale a Pechino, ha luogo la negoziazione bilaterale sulla demarcazione della frontiera statale sino-birmana.
- in dicembre Saw San Thin è partito dal Delta d'Irrawaddy per le zone montagnose dell'est (odierni Stato Karen e Stato Kayah), dopo che lui è assunto in carico al presidente del KNU, ha deciso di abolire l'Autorità Kawthoolei sostituendo dal Consiglio Rivoluzionario Karen.

Anno 1955

- 21 gennaio Il Governo birmano ha svolto l'azione militare nominata "Vittoria

- Finale” al fine di eliminare le truppe anti-governo di Karen nelle zone montagnose dell’est (odierni Stato Karen e Stato Kayah).
- 27 marzo Hpapun (odierno capoluogo dello Stato Karen) che è stato controllato dal KNU da 7 anni, è recuperato dal Tatmadaw.
- 30 maggio Il Generale Li Mi ha dichiarato a Taipei lo scioglimento della truppa fuggitiva dell’ex Governo nazionalista cinese (il Governo di Nanchino) dalla Provincia di Yunnan (Cina).
- 01 ottobre Il Governo birmano ha annunciato di stabilire la milizia di autodifesa nelle città e nelle zone rurali.
- 08 novembre Il CPB ha annunciato la “Linea Guida del 1955”, preparando per il colloquio sulla cessazione del fuoco col Governo.

Anno 1956

- 20 gennaio Thakin Than Tun ha mandato la lettera a U Nu al fine di esprimere il desiderio per il colloquio di pace col Governo.
- 27 aprile E’ terminata l’elezione generale in Birmania, l’AFPFL ha vinto 55% delle votazioni totali (173 posti); il Fronte Unito Nazionale (NUF) ha vinto 36.9% delle votazioni (48 posti).
- in aprile E’ creato il Fronte Nazionale Democratico (NDF) a Hpapun, il NDF è composto dalle truppe di Karen, Kayah (Karenni), Mon e Pa-O.
- in luglio U Nu si è dimesso; il leader del Partito socialista, Ba Shwe è nominato al primo ministro del Governo birmano.
- metà luglio La 2° Conferenza nazionale del KNU ha luogo nelle zone montagnose vicino Hpapun, attraverso la conferenza, le politiche della frazione sinistra è decisa di applicare dal KNU. La Forza Armata Kawthoolei

(KAF) è rinominata all'Armata della Rivoluzione Popolare Karen (KPLA).

- 24 ottobre U Nu ha svolto la visita in Cina, ha luogo la riunione fra lui e Zhou Enlai (ministro degli affari esteri cinese e primo ministro cinese).
- 10-20 dic. Visita ufficiale di Zhou Enlai (ministro degli affari esteri cinese e primo ministro cinese) in Birmania, ha pubblicato la dichiarazione comune sino-birmana.
- 27 dicembre I Saofa dei Shan e circa 100 rappresentanti di vari popoli dello Stato Shan si sono riuniti a Mongyai (Stato Shan nord) al fine di chiedere la separazione di Stato Shan dall'Unione birmana.
- nov. e dic. Il Tatmadaw ha svolto l'azione militare nominata "Via della Vittoria" contro il CPB dell'Alta Birmania.

Anno 1957

- 07 febbraio Hanno luogo le manifestazioni dalle masse Shan nelle zone diversi dello Stato Shan, i vari popoli hanno chiesto la separazione dello Stato Shan dall'Unione birmana.
- 13 febbraio La posizione del Generale Kyew Zaw (comandante generale della Divisione Nord del Tatmadaw) è stata abolita.
- 01 marzo U Nu è rinominato al primo ministro del Governo birmano.
- in aprile Una parte dei leader del CPB ha chiesto la capitolazione al governo.
- 20 aprile I rappresentanti dei monaci buddhisti dello Stato Shan si sono riuniti a Mongyai (Stato Shan), hanno proposto la separazione dello Stato Shan dall'Unione birmana.
- 27 aprile U Nu ha consegnato il discorso a Lashio (Stato Shan nord), lui ha

posto il dubbio del diritto di separazione che la Costituzione birmana del 1948 ha offerto allo Stato Shan.

- 16 maggio Ha luogo a Mongyai (Stato Shan) la Conferenza di Democrazia e Unione dello Stato Shan.
- 07 giugno L'incarico militare del Generale Kyew Zaw è stato escluso.
- 05 luglio La sede centrale dei leader di monaci buddhisti Shan è traslocata da Mongyai a Hsipaw, molti di loro hanno detto che volessero svolgere le attività ulteriori in modo sotterraneo.
- 29 luglio E' fondato il Partito della Progressione Nazionale Karenni (KNPP), l'Organizzazione Nazionale Karenni (KNO) è stata sostituita.
- in ottobre Guidato da Maung Maung (responsabile del CPB a Pinyinmana), 200 membri del CPB hanno chiesto la capitolazione al governo.

Anno 1958

- in gennaio Guidato da U Sein Tha, 1,000 membri dell'Armata della Liberazione Popolare d'Arakan (APLP) hanno chiesto la capitolazione al governo.
- fine aprile Il partito ruling, l'AFPFL è scissionato in due: la frazione "onesta" e la frazione "stabile".
- 05 maggio Guidato da Lha Pe, 1,300 membri della truppa anti-governo di Pa-O hanno chiesto la capitolazione al governo a Taunggyi (Stato Shan).
- 10 maggio Guidato da Mo Hen, 300 personali armate Shan hanno chiesto la capitolazione al governo a Hsipaw.
- 09 giugno Il Generale Ne Win ha organizzato la riunione militare a Mingalartung, ha annunciato che il Tatmadaw ritiene la posizione neutra, onesto alla costituzione e alla democrazia.

- 19 luglio Guidato da Nai Aung Tun, 1,000 personali armate della truppa anti-governo Mon hanno chiesto la capitolazione al governo.
- 20 luglio Il leader insurrezionario Nai Shwe Kyin ha rifiutato la capitolazione, ha annunciato di stabilire il Partito Nuovo dello Stato Mon (NMSP).
- 15 agosto Guidato da Bo Bo Aung, il PVO ha cominciato a chiedere la capitolazione. Fino ad ottobre, ci sono più di 2,000 membri del PVO che hanno chiesto la capitolazione al governo, loro hanno organizzato il Partito dei Compagni Popolari (PCP) per la partecipazione alle elezioni.
- 26 settembre U Nu ha annunciato che il Generale Ne Win sarà invitato per stabilire il governo care-taker.
- 14 ottobre U Nu si è dimesso mentre Ne Win ha salito al potere.
- in novembre Mo Hen ha partecipato a nuovo all'insurrezione dello Stato Shan. Il KNDO e il CPB hanno svolto insieme l'attacco verso Nyaunglebin (Divisione di Pegu).

Anno 1959

- 24 aprile Alla cerimonia del Giorno dello Stato Shan, i 34 Saofa dei Shan hanno annunciato di abbandonare il diritto ereditario, l'amministrazione civile sarà eseguita dal Governo dello Stato Shan che è formato dall'elezione.
- 16 maggio Il CPB, il NMSP, il Partito Unito Nazionale Karen (KNUP) si sono riuniti sull'argomento di stabilire il Fronto Unito Democratico delle nazioni. Il Partito dei Pionieri Chin e il Partito della Progressione Nazionale Karenni ne hanno fatto parte, l'Organizzazione della

Liberazione Nazionale Shan (SNLO) ne ha partecipato dal 25 luglio 1974.

- 22 novembre Tangyan è stato conquistato dalla truppa dei Shan guidato da Bo Maung.
- 30 novembre Sotto l'attacco aereo e terraneo del Tatmadaw, la truppa dei Shan si è ritirata da Tangyan.

Anno 1960

- 10 gennaio La stazione ferroviaria di Moulmein è stata attaccata dal KNU.
- fine gennaio Il Generale Ne Win ha svolto la visita ufficiale in Cina, ha firmato l'accordo per la demarcazione di frontiera sino-birmana col Governo cinese.
- in aprile Hanno luogo le elezioni generali in Birmania, il Partito Federale di U Nu ha vinto 52% delle votazioni totali (157 posti), la Frazione "Stabile" di Ba Shwe che è supportata dal Tatmadaw ha vinto solo 30% della votazioni (42 posti).
- 04 aprile U Nu ha organizzato il nuovo governo.
- 24 aprile E' scoppiato il movimento studentesco nello Stato Shan, Sao Num ha creato il Noom Suik Harn (giovani guerrieri, NSH).
- 29 aprile Il KNU ha creato l'Alleanza della Liberazione delle Nazioni (NLA), la truppe di Karenni, il NSH di Sao Num e l'Organizzazione Indipendente Kachin (KIO) ne hanno partecipato in febbraio 1961.
- in maggio Il CPB ha chiesto a nuovo al governo per la negoziazione di pace.
- in giugno I seguace di U Sein Tha hanno cominciato a svolgere le attività anti-governo in modo sotterraneo guidato da Maung Sen Lyaing, loro

hanno organizzato il Partito della Liberazione delle Nazioni d'Arakan (ANLP).

- 28 settembre U Nu ha svolto la visita ufficiale in Cina.
- 01 ottobre Ha firmato l'Accordo sino-birmano sulla Demarcazione della Frontiera sino-birmana a Pechino.

Anno 1961

- 02 gennaio Visita ufficiale di Zhou Enlai (primo ministro cinese, ministro degli affari esteri cinese) in Birmania.
- 24 gennaio Comitato per la Modificazione della Costituzione dello Stato Shan ha adottato a Taunggyi (Stato Shan) il programma chiedendo l'autentico unione federale.
- 26 gennaio 20,000 eserciti dell'Armata della Liberazione Popolare Cinese (PLA) e 5,000 eserciti del Tatmadaw hanno svolto l'azione congiunta in Birmania (nello Stato Shan) al fine di eliminare la truppe fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.
- in febbraio La base militare nello Stato Shan della truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese è stato controllato dal PLA e il Tatmadaw, una grande quantità della armi di modello americano è scoperta.
- 05 febbraio L'Armata Indipendente Kachin (KIA) è creata nell'area degli Kachin al nord-est dello Stato Shan. Il KIA è considerato la truppa armata del KIO.
- 07 marzo Guidato da Zau Tu, il KIA ha conquistato la città di Lashio (Stato Shan nord) e ha saccheggiato circa 90,000 kyat dalla tesoreria locale di

- Lashio.
- 05 aprile Il Governo nazionalista cinese di Taipei ha annunciato che la truppa fuggitiva cinese in Birmania si era ritirata già negli anni '50.
- 11 aprile Il Governo americano e il Governo nazionalista cinese di Taipei ha annunciato comunemente che una quantità di circa 6,000 eserciti dell'ex Governo nazionalista cinese né col Governo nazionalista cinese di Taipei, né col Governo americano.
- 13 aprile Min Maung, leader militare della truppa antigoverno Karen è ucciso dal combattimento che succedeva nelle zone montagnose dell'est.
- metà giugno Sao Shwe Tai Thaik, l'ex presidente della Birmania, il leader del movimento nazionalista Shan e Sao Khun Yo, l'ex ministro degli affari esteri della Birmania si sono riuniti a Taunggyi (Stato Shan) al fine di incoraggiare il movimento federalista per risolvere le questioni etniche all'interno dell'Unione birmana.
- 26 agosto Il buddhismo è riconosciuto ufficialmente la religione dello Stato, ha causato le insoddisfazioni degli Kachin.

Anno 1962

- 25 febbraio Sull'argomento di offrire i diritti ulteriori, il Parlamento dell'Unione ha luogo la riunione a Yangon.
- 28 febbraio Ba Shwe ha mandato la lettera a U Ni per opporre i motivi che i Shan e gli altri popoli volessero modificare la costituzione.
- 02 marzo Il Generale Ne Win ha svolto il colpo di Stato, il Governo di U Nu è stato rovesciato, circa 30 leader (e/o capi ereditari) dei Shan e di Kayah sono stati arrestati dal Tatmadaw.

- 03 marzo Il Parlamento dell'Unione è stato sciolto, la Costituzione birmana del 1948 è stata abolita.
- 09 marzo Ha fondato il Comitato Rivoluzionario dell'Unione birmana, il Generale Ne Win è stato assegnato i poteri esecutivo, legislativo e giuridico.
- 11 marzo Le personali della frazione sinistra della Zona d'Arakan (odierno Stato Rakhine) hanno dichiarato di stabilire il Partito Comunista d'Arakan.
- 03 aprile *La Strada Birmana al Socialismo (The Burmese Way to Socialism)* è pubblicata, si è considerata al pensiero guida dello Stato.
- 04 luglio Il gruppo dominante composto dai militari ha creato il Partito del Programma socialista birmano (BSPP).
- 08 luglio Il Tatmadaw ha svloto l'attacco all'edificio dell'Unione Studentesca dell'Università, poi di che, tutte le università sono state chiuse.
- 23 luglio Firma del Trattato della Cessazione di Fuoco a Laos. A causa della firma di questo trattato, tutte le truppe stranieri si erano ritirate dal Laos, di seguito il Governo americano ha cominciato il progetto della "guerra segreta" nella Penisola Indocinese, per tagliare i sosteni esteri del Partito comunista laotiano dalla Cina, ha offerto i fornimenti militari ai Hmong (una minoranze di Laos), alla truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese, ai Shan ed ai Lahu (una minoranze della Birmania).
- 01 agosto I politici esiliati del CPB in Cina hanno biasimato apertamente la Giunta militare della Birmania.

Anno 1963

- 17 gennaio Il BSPP ha pubblicato *il Sistema di Correlazione tra l'Uomo e il suo Ambiente (The System of Correlation between Man and His Environment)* come la sua guida per la Strada della realizzazione del Socialismo di Stile Birmano.
- 08 febbraio Il Generale Aung Gyi è stato licenziato dal BSPP, come un periodo di transizione, lui è nominato al ministro dell'industria e del commercio.
- 15 febbraio Ne Win ha annunciato che la produzione, la distribuzione e il commercio esporto-importo dei merci devono essere controllati dal governo, le richieste per lo stabilimento delle nuove imprese private non saranno autorizzate, le attuali imprese sono limitati nell'ambito del vendere al dettaglio.
- 23 febbraio Il BSPP ha annunciato il progetto della Statalizzazione di tutte le banche.
- 03 marzo Il KIA ha attaccato l'ufficio di polizia a Mongyaung (Stato Kachin).
- 26 marzo Mohammad al-Jaafari Habibi ha creato l'Armata Indipendente Rohingya (RIA) alle zone di frontiera fra la Birmania e il Pakistan Orientale (odierno Bangladesh).
- 01 aprile Il governo ha annunciato l'amnistia in Birmania, a coloro che lascia le armi prima del 1° luglio 1963 sarà l'oggetto dell'amnistia.
- 18 maggio Tutte le personali stranieri delle entità diversi in Birmania sono esclusi, da cui la politica dell'isolazionismo è presa dal governo birmano.
- 06 giugno Ha creato l'Agenzia birmana delle Notizia ai fini dei controlli di tutte le entità delle notizia pubbliche o private.
- 11 luglio Ha luogo la negoziazione fra il governo e le varie truppe anti-governo.
- 23 luglio Il 2° gruppo dei rappresentanti del CPB è arrivato a Yangon dalla

- Cina per svolgere la negoziazione di pace col governo.
- 09 agosto Thakin Tin, Bo Hmu Aung e Thakin Tin Myaung sono stati liberati dal governo, Ba Shwe è stato arrestato dal Tatmadaw.
- 03 settembre Guidato da Thakin Ba Thein Tin, il 3° gruppo dei rappresentanti è arrivato a Yangon da Pechino per la negoziazione di pace col governo.
- 15 novembre Le negoziazioni di pace fra il Governo birmano e le truppe di Mon, Kayah e Kachin sono fallite. Più di 700 personali della frazione sinistra sono stati arrestati. Ha scoppiato la manifestazione degli studenti, come risultato, le università sono state chiuse a nuovo.
- 18 dicembre E' annullata la negoziazione fra il governo e il popolo Shan.

Anno 1964

- 28 gennaio Il Comitato Rivoluzionario ha annunciato una serie di leggi al fine di limitare il potere dell'unione.
- 31 gennaio Il governo ha annunciato che è scaduta l'amnistia del 1963.
- 12 marzo Una parte degli Karen rappresentando da Saw San Thin ha firmato l'accordo della cessazione di fuoco col BSPP.
- 25 marzo Ha creato l'Armata Indipendente Shan (SIA), il Fronte Unito dello Stato Shan (SSUF) e l'Armata Rivoluzionaria Kokan si sono abbinati all'Armata dello Stato Shan (SSA), Nam Hearn Hkam la moglie di Saw Shwe Thaik (Saofa Shan, 1° presidente dell'Unione birmana, fu morto nel frattempo del Colpo di Stato 1962) è nominata al presidente del SIA.
- 28 marzo Oltre il BSPP, tutti gli altri partiti politici sono stati vietati.

- 18 aprile Il BSPP ha avvisato che tutte le organizzazioni dei monaci buddhisti devono essere registrate dal governo.
- 03 maggio Dopo la manifestazione dei monaci buddhisti, il governo ha annullato il comando per la registrazione delle organizzazioni di monaci.
- 17 maggio Il BSPP ha annunciato di abolire le banconote del valore nominale di 50 kyat e 100 kyat senza nessun indennizzo.
- 08 agosto Il Partito Nuovo di Kayah (KNP) è creato a Mongpai (Stato Shan ovest), Bo Yan è nominato al presidente.
- 02 novembre Dopo 10 mesi di chiusura, le università sono riaperte.

Anno 1965

- 01 aprile Statalizzazione di 129 scuole private.
- 15 giugno Il Generale Aung Gyi è stato arrestato.
- 24 luglio Visita ufficiale di Ne Win in Cina.
- 03 settembre Il KNUP, il KNPP e il Comitato Shan per la Guerra (autorità di gestione del SSA) hanno deciso di creare l'Alleanza Rivoluzionaria delle Nazioni.
- 14 settembre Visita ufficiale di Ne Win nell'Unione Sovietica (URSS).
- 06 dicembre Tutti i giornali privati sono stati vietati.
- 06 dicembre Ha luogo la 1° Conferenza generale del BSPP.

Anno 1966

- 04 gennaio I leader KNU della frazione sinistra sono stati espulsi da Bo Mya

- (leader KNU delle zone montagnose dell'est), poi di che Bo Mya ha svolto il movimento destra nelle zone di frontiera tai-birmana.
- 07 maggio Visita ufficiale di Ne Win in Pakistan, in settembre ha firmato l'accordo sulla demarcazione di frontiera fra la Birmania e il Pakistan (era infatti la parte del Pakistan Orientale, sia il Bangladesh di oggi, il Bangladesh ha ottenuto l'indipendenza in 1971).
- 08 settembre Visita ufficiale di Ne Win negli Stati Uniti.
- 18 ottobre U Nu e Ba Shwe sono stati liberati dal governo.

Anno 1967

- 10 marzo Ha firmato l'Accordo sulla Demarcazione di Frontiera Birmano-Indiana.
- 26 giugno La scuola cinese di Yangoon è stata accerchiata da circa 2,000 Birmani.
- 29 giugno L'Ambasciata cinese a Yangoon è stata attaccata.
- 05-09 lug. Ha scoppiato il combattimento pesante nel Triangolo d'Oro (zone di frontiera birmano-laotiano-tailandese) fra la truppe di Saofa Khun Sa e la truppa fuggitiva dell'ex Governo nazionalista cinese.
- 13 agosto Il Tatmadaw ha mitragliato alla masse manifestante a Sittwe (odierno Stato Rakhine), circa 100 persone sono morte.
- in agosto Il leader del KIA, Brang Seng è svolto la visita in Cina.
- 12 ottobre Maung Win, l'ex presidente dell'Unione birmana è stato liberato dal governo.
- in novembre Guidato da Zau Tu (uno dei fondatore di KIA), il 2° gruppo del KIA ha svolto la visita a Pechino, si è incontrato lì coi politici esiliati

birmani (eg. Thakin Ba Thein Tin, Naw Seng ed ecc.).

Anno 1968

- 01 gennaio Guidato da Naw Seng, alcuni centinaia delle personali armate di CPB hanno oltrepassato la frontiera sino-birmana attaccando la Zona di Mongkut che è situata al nord-est dello Stato Shan.
- 05 gennaio Guidato dai fratelli Peng (Peng Jiasheng e Peng Jiafu), la truppa del CPB ha oltrepassato la frontiera sino-birmana attaccando la Zona di Kokan (Stato Shan).
- 15 gennaio Ha firmato l'accordo bilaterale della collaborazione militare fra il KIA e il CPB, tutti i due lati hanno deciso di svolgere le azioni congiunte nel futuro.
- 27 gennaio 127 politici di varie frazioni sono stati liberati dal governo i cui includono Ba Maw (primo ministro dell'occupazione giapponese) e il Generale Aung Gyi.
- fine gennaio Zahkung Ting Ying e Zalum si sono separati dal KIA abbinandosi al CPB e hanno creato la 101° Divisione del CPB.
- 16 aprile Il leader militare del CPB, Bo Zaya è assassinato dal Tatmadaw nelle zone montagnose di Pegu.
- 21 giugno Il leader del KNU delle zone montagnose dell'est, Bo Mya ha creato il Fronte Unito Nazionale Karen (KNUF).
- 22 luglio Ha successo il combattimento pesante a Kutkai (Stato Shan nord) fra il Tatmadaw e il CPB.
- in agosto Il Tatmadaw si è ritirato da Kokan e Kutkai (Stato Shan).
- 19 settembre Ne Win ha organizzato la riunione dei comandanti militari, ha deciso

di opporre le insurrezioni delle minoranze usando la “guerra popolare”.

- 24 settembre Il leader del CPB, Thakin Than Tun è assassinato nelle zone montagnose di Pegu.
- 29 novembre Il Comitato Rivoluzionario ha invitato 33 politici per il “think-tank” sul tema di risolvere le crisi politiche e costituenti della Birmania.
- 04 dicembre Ha creato il Comitato Consultativo per la Solidarietà Interna (Internal Unity Advisory Board, IUAB o conosciuto ufficiosamente anche “il Comitato del 33”), U Nu ne ha fatto parte.

Anno 1969

- 20 gennaio Mo Hen si è separato dal SSA abbinandosi alla truppa del Generale Li Wenhuan (l'ex Armata del Governo nazionalista cinese), ha creato l'Armata Unita dello Stato Shan (SSUA).
- 11 aprile Col pretesto di pellegrinaggio, U Nu è partito dalla Birmania ed è arrivato in India.
- 01 giugno il “Comitato del 33” ha consegnato il rapporto al Comitato rivoluzionario, ha proposto di organizzare le negoziazioni fra il governo e le varie truppe anti-governo delle minoranze, di organizzare l'elezione multipartiti e di applicare l'economia della centralizzazione in Birmania.
- 02 giugno Il rapporto del “Comitato del 33” è rifiutato da Ne Win.
- 29 agosto U Nu ha dichiarato di creare il Partito della Democrazia Parlamentare (PDP) a Londra, l'obiettivo del PDP è di rovesciare la regola di Ne Win stabilendo la nuova armata.

- 08 settembre Il CPB ha stabilito il Governo popolare a Kokan (Stato Shan).
- 20 ottobre Saofa Khun Sa è arrestato dal Tatmadaw a Taunggyi.
- 29 ottobre Il Governo thailandese ha offerto l'asilo politico a U Nu.
- in dicembre Hanno luogo le disordini studentesche a Mandalay.

Anno 1970

- in gennaio Le università sono riaperte.
- in febbraio Hanno successo i combattimenti fra il Tatmadaw e il CPB a Chinsan della Zona di Kokan (Stato Shan), Luo Xinghan (conosciuto a narcotrafficante della Birmania) ha sostenuto il Tatmadaw.
- 21 marzo La truppa del CPB ha controllato la Zona di Mongpaw (Stato Shan nord).
- 28 marzo La truppa del CPB ha controllato Pangsang (Stato Shan, è una zona considerata alla parte del Triangolo d'Oro).
- in aprile Hanno successo i combattimenti pesanti fra il Tatmadaw e il CPB al lato ovest del Fiume Salween.
- 25 maggio U Nu, Mahn Ba Zan e Nai Shwe Kyin si sono riuniti a Bangkok e hanno firmato l'accordo del Fronte della Liberazione Nazionale (NLF).
- 13 novembre Il leader del CPB Bandiera Rossa, Thakin Soe è stato arrestato dal Tatmadaw nelle Montagne d'Arakan (odierno Stato Rakhine).
- 14 novembre L'ambasciatore della Birmania è ritornato a Pechino.

Anno 1971

- gen. - apr. Le truppe del CPB e del KNU sono state espulse dalla Zona del Delta d'Irrawaddy (Divisione d'Irrawaddy).
- 01 maggio Dopo i combattimenti pesanti, il CPB ha controllato le Montagne Va (Zona dei Va dello Stato Shan).
- 06 agosto Al fine di conciliare il rapporto fra la Cina e la Birmania, Ne Win è arrivato a Pechino per la visita ufficiale.
- 16 agosto Il SSA ha creato il proprio partito politico - Partito della Progressione dello Stato Shan (SSPP), Khun Gya Nu è nominato al presidente e Sao Soe Wye è nominato al segretario generale.
- 25 settembre Il Comitato costituente creato dal Comitato Rivoluzionario ha cominciato la bozza della costituzione.

Anno 1972

- in gennaio Ne Win ha annunciato di sciogliere la milizia di autodifesa rurale a Taunggyi.
- 10 gennaio Mongsá (Stato Shan) è stato controllato dalla truppa di Lahu (un popolo dell'Alta Birmania).
- 11 gennaio Mongtung (Stato Shan) è stato controllato dalla truppa di Lahu (un popolo dell'Alta Birmania)
- in febbraio Ha fondato il Partito Unito Lahu a Tungraung (lato birmano del confine birmano-tailandese).
- 16 aprile Due medici dell'Unione Sovietica sono stati rapiti dai seguaci di Saofa Khun Sa per scambiare la liberazione di Khun Sa dal carcere.
- 10 maggio Visita ufficiale di Ne Win in Thailandia.

- 24 maggio Il modo delle attività di Luo Xinghan è cambiato a sotterraneo, Luo ha preso contatto col SSA, così il SSA si è coinvolto al commercio dell'oppio.
- 17 luglio Luo Xinghan è stato arrestato in Thailandia, si è rimpatriato in Birmania.
- in settembre La truppe di Khun Min (l'ex Saofa di Henwi dello Stato Shan) si è abbinata al CPB, così la zona controllata dal CPB è allargata in ulteriore.
- in ottobre 37 rappresentanti degli Karen sono arrivati alla sede centrale del CPB.
- in novembre Mongyan è stato occupato dal CPB e dalla truppe di Khun Min.
- metà I leader del SSA hanno chiesto il sostegno del CPB.
- dicembre
- 15-31 dic. Ha luogo la votazione generale sulla nuova costituzione birmana.

Anno 1974

- 03 gennaio La nuova Costituzione birmana è adottata, secondo la questa costituzione, lo Stato Chin, lo Stato Mon e lo Stato Rakhine sono fondati.
- 02 marzo Al 12° anniversario, la Costituzione birmana del 1974 è entrata in vigore.
- 18 marzo La truppe di Karen e il PDP hanno occupato Myawaddy (Stato Karen) per corto tempo.
- 19 marzo Ne Win ha firmato il Comando d'Amnestia, le personali insurrezionarie del priodo della democrazia parlamentare saranno

- oggetti dell'amnistia però nessuno l'ha risposto.
- 13 maggio A causa della mancanze dei cibi, hanno luoghi le manifestazioni di masse ovunque in Birmania.
- 06 giugno Il Tatmadaw ha cominciato di reprimere le disordini, 22 persone sono morte.
- 29 giugno Ha firmato l'accordo anti-droga fra i Governo birmano e americano al fine di opporre la coltivazione del papavero e il commercio narcotico, per attirare il Governo birmano, il Governo americano ha sostenuto 205 elicottero al Tatmadaw per attaccare le insurrezioni delle varie minoranze.
- 07 settembre Saofa Khun Sa è stato libarato dal governo, prima di che, due medici russi sono stati liberati dai seguaci di Khun Sa.
- in ottobre Il PDP ha svolto gli attacchi di piccola dimensione a Yangoon e le altre città in Bassa Birmania.
- 25 novembre L'ex segretario generale delle Nazioni Unite, U Than è morto a New York.
- 05 dicembre Gli studenti ed i monaci buddhisti hanno organizzato il manifesto durante il funerale di U Than, hanno posto gli slogan "rovesciare al governo fascista" e "abolire la dittatura monopartito".
- 11 dicembre Il governo ha annunciato il controllo militare nelle grandi città.
- 12 dicembre Ha successo il manifesto studentesco a Yangoon, secondo il governo, c'erano 9 morti e 74 feriti, 1,800 studenti sono stati arrestati, come risultato, le università sono state chiuse.

Anno 1975

- 04 marzo Due esperti dell'estrazione minerale della Germania occidentale sono stati rapiti dal KIA nello Stato Kachin.
- 15 marzo Il presidente del CPB e il segretario generale del CPB, Thakin Tin e Thakin Sin sono assassinati dal Tatmadaw nelle zone montagnose di Pegu (Divisione di Pegu).
- in marzo Il KIA ha attaccato Bhamo, hanno ottenuto un grande lotto delle armi e 960,000 kyat.
- 08 maggio Dopo che il Governo della Germania occidentale ha pagato 250,000 USD, due esperti tedeschi sono stati liberati dal KIA.
- 13 maggio Le università sono riaperte a nuovo dopo la gran manifesto del 1974.
- 16 maggio La votazione del CPB per la scelta del nuovo presidente del partito, Thakin Ba Thein Tin è nominato.
- 06 giugno Per commemorare lo sciopero del 1974, gli studenti hanno organizzato il manifesto a nuovo, le università sono state chiuse a nuovo.
- 11 giugno Il Tatmadaw ha entrato il campo dello sciopero, 213 studenti sono stati arrestati i cui 203 sono stati condannati.
- 06 agosto I due fondatori del KIA, Zau Sai e Zau Tu sono assassinati nelle zone di frontiera tai-birmana.
- 27 settembre La truppe insurrezionaria ha controllato l'aeroporto militare di Bhamo (Stato Kachin).
- 11 novembre Visita ufficiale di Ne Win a Pechino.
- 24 dicembre Ne Win ha ordinato di vietare le musiche cristiane.

Anno 1976

- 05 gennaio Dal chiuso del 1975, le università sono riaperte.
- 02 marzo Ha svolto il disordine degli studenti universitari a Yangon, le università sono state chiuse a nuovo.
- 06 marzo Thin Oo si è dimesso dal ministro della difesa.
- 21 marzo Le truppe di Karen ha occupato la città di Thandaung per alcune ore.
- 26 aprile I rappresentanti delle alcune decine di varie truppe anti-governo si sono riunite a Manerplaw (Stato Karen), la sede centrale del KNU, hanno creato il Fronte Democratico della Nazioni (NDF).
- 04 luglio Il KIA ha attaccato l'aeroporto di Myitkyina (Stato Kachin).
- 05 luglio Il KIA e il CPB hanno formato l'accordo per la cessazione di fuoco.
- 20 luglio L'ex Generale del Tatmadaw Kyew Zaw è arrivato nella zona controllata dal CPB e l'ha partecipato.
- 02 agosto Il fratello minore di Luo Xinghan, Luo Xingming e Saofa Yang Zhencai (ultimo Saofa di Kokan dello Stato Shan) hanno creato insieme l'Armata Rivoluzionaria di Kokan.
- in agosto Il SSA di Khun Min si è abbinato al CPB, è riorganizzato al 768° Divisione militare del CPB.
- 10 settembre Il governo ha annunciato lo scontro di un colpo di Stato, l'ex ministro della difesa, il Generale Thin Oo si è coinvolto.

Anno 1977

- 11 gennaio Il governo ha annunciato la condanna sul colpo di Stato, gli studenti hanno organizzato il manifesto per opporla.
- 16 gennaio Il CPB e il Partito della Progressione dello Stato Shan (SSPP) hanno pubblicato la dichiarazione comune annunciando la combinazione di

due lati.

- 11 aprile Guidato dal Capitano Zhang Zhiming, la truppe del CPB ha occupato il Distretto di Mongmit (Stato Shan).
- 01 ottobre Dopo il chiuso del 2 marzo 1976, le università sono riaperte.
- 20 ottobre Il KIA ha occupato Nansai (Stato Shan).

Anno 1978

- 11 febbraio Il Governo birmano ha svolto l'azione nominata "Chinthe (re dei dragoni)" ai fini dei controlli sui residenti delle zone di frontiera bengala-birmana nello Stato Rakhine, circa 5,000 persone sono state arrestate.
- 03 marzo L'azione "Chinthe" è entrata nella città di Kyawktaw (Stato Rakhine), 200 persone sono state arrestate.
- 05 marzo Il Tatmadaw è entrato a Maungdaw e Buthidaung dello Stato Rakhine.
- 15 marzo Le navi da guerra del Tatmadaw sono arrivate a Buthidaung, gli eserciti hanno cominciato a bruciare le case degli abitanti locali, un gran numero degli abitanti sono fuggiti in Bangladesh per nascondersi.
- 15 aprile Il KIA ha attaccato Shwekut (Stato Shan), ha saccheggiato 60 armi e 600,000 kyat.
- 16 aprile Il leader della tuppa Karenni, Saw Lha Mahn è ucciso al sud dello Stato Shan, dopo il suo morto, una parte della truppa si è abbinata al CPB mentre l'altra parte ha rimasto nello Stato Kayah per continuare le resistenze armate.

- metà maggio Circa 3,000 Rohingya (un popolo dello Stato Rakhine) sono arrivati nella parte sud del Bangladesh, la cifra dei fuggiti che il Governo birmano ha pubblicato è di 1,945 mentre quella che il Governo bengala ha pubblicato è di 70,000.
- 06 giugno Il ministro degli affari esteri bengala è arrivato a Yangon per la discussione sul tema dei rifugiati perché in lato bengala della frontiera di Stato, ci sono più di 150,000 rifugiati birmani.
- 20 giugno Il Governo bengala ha annunciato che fino a quella data, la cifra dei rifugiati birmani ha superato già 200,000.
- 09 luglio Il Governo birmano e il Governo bengala hanno formato l'accordo per il rimpatrio dei rifugiati birmani dal Bangladesh.
- 31 agosto Il rimpatrio del 1° lotto di rifugiati birmani.
- 17 novembre Dopo un processo di cinque anni, Luo Xinghan è condannato al penale di morto perché il tradimento.

Anno 1979

- 31 gennaio Alla Zone miniera Hpakhan di giada dello Stato Kachin, ha successo una serie di combattimenti fra il Tatmadaw e il KIA, il KIA ha vinto e ha preso 144 armi dal Tatmadaw.
- 09 marzo Il KIA ha attaccato Nanlang (Stato Kachin), ha ucciso 34 eserciti del Tatmadaw e ha ottenuto 122 armi.
- 07 settembre La Birmania si è separata dal Movimento dei Paesi non-allineati.
- 19 novembre Il Tatmadaw ha svolto una serie di gran attacchi contro la base del CPB, hanno voluto di controllare Pangsang (Stato Shan, fu la sede centrale del CPB) prima del natale.

Anno 1980

- 06 gennaio Il Tatmadaw ha cessato l'attacco contro il CPB.
- 14 maggio Il Governo ha avvisato di svolgere un'amnistia di 50 giorni ai membri delle varie truppe anti-governo.
- 29 luglio Nel periodo dell'amnistia, U Nu è rientrato in Birmania.
- 16 agosto Il Governo birmano ha pubblicato la statistica, 1,431 membri delle varie truppe anti-governo hanno chiesto la capitolazione. Luo Xinghan e Thakin Soe sono stati liberati dal governo perché l'amnistia.
- 23 settembre Thakin Ba Thein Tin ha mandato la lettera a Ne Win chiedendo il colloquio di pace.
- 17 ottobre Brang Seng è arrivato a Yangoon come il rappresentante del KIA per la negoziazione di pace col governo.
- 18 ottobre Ha cominciato la negoziazione di pace fra Brang Seng e Ne Win.
- 23 ottobre I rappresentanti del KIA sono rientrati nello Stato Kachin da Yangoon, tutti i due lati, il governo e il KIA hanno espresso che la negoziazione sarà continuata.
- 17 novembre Ha luogo a Myitkyina (Stato Kachin) la 1° negoziazione di pace fra il KIA e il Governo.
- 18 dicembre Ha luogo a Myitkyina (Stato Kachin) la 2° negoziazione di pace fra il KIA e il Governo.

Anno 1981

- 03 marzo Ha luogo a Myitkyina (Stato Kachin) la 3° negoziazione di pace fra il KIA e il Governo.
- 10 marzo Ha luogo a Myitkyina (Stato Kachin) la 4° negoziazione di pace fra il KIA e il Governo, poiché il KIA ha insistito l'autonomia della truppa mentre il governo ha chiesto di abbinare il KIA nell'ordine del Tatmadaw, di seguito la negoziazione è fallita.
- 05 marzo Ha luogo a Lashio (Stato Shan nord) la negoziazione fra il Governo e il Partito Comunista della Birmania (CPB).
- 09 maggio Il Governo ha annullato la negoziazione col CPB quindi i rappresentanti del CPB sono ritornati a Pangsang (Stato Shan).
- 14 giugno Thakin Ba Thein Tin ha parlato nel radio, dicendo che la negoziazione con Ne Win e San Yu sia favorevole, lui è dispostato per la prossima negoziazione col governo.
- in luglio I leader dei Shan si sono riuniti in lato thailandese della frontiera per la 2° Conferenza generale del (Partito della Progressione dello Stato Shan (SSPP), Sao Num è nominato al presidente, la conferenza ha deciso la separazione del SSPP dal CPB.
- in agosto Ha luogo la 4° Conferenza del BSPP, Ne Win ha espresso nella conferenza che lui è disposto ad andare in pensione.
- 09 novembre Il Generale San Yu è nominato al presidente della Birmania.

Anno 1982

- in aprile Il NMSP è scissionato in due, una parte è guidata da Nai Shwe Kyin e un'altra è guidata da Nai Naw Hla.

- in giugno Ha luogo a Manerplaw la Conferenza del Fronte Democratico della Nazioni (NDF), il NMSP guidato da Nai Naw Hla ha dichiarato di fare parte al NDF.
- in agosto Ha successo i combattimento fra la truppa di Saofa Khun Sa e la truppa di Lahu (un popolo dello Stato Shan), Khun Sa ha vinto dal combattimento.
- 28 settembre I membri della truppa di Karen hanno attaccato la Stazione di Radio di Yangoon.
- in dicembre Il Tatmadaw ha svolto la nuova azione militare contro il CPB, i combattimento hanno successo principalmente nella zona controllata dalla 815° Divisione militare del CPB; i combattimenti hanno continuato per circa un mese.

Anno 1983

- matà febbraio Circa 300 membri della truppa di Karen hanno oltrepassato la linea ferroviaria Yangoon - Mandalay e sono entrati nelle zone montagnose di Pegu. Il giorno 18 febbraio, ha successo a Nyaunglebin i combattimenti pesanti fra loro e il Tatmadaw, il Tatmadaw ha messo 6 battaglioni per i combattimenti, come risultato, quel gruppo è eliminato completamente.
- 17 marzo Il Generale Tin Oo (capo del Servizio dell'Intelligence del Tatmadaw) che era considerato al successore di Ne Win è sostituito dal Generale Bo Nyi.
- 18 luglio Sao Num, il leader del SSA e dal SSPP ha chiesto la capitolazione al governo a sud dello Stato Shan, dopo la sua capitolazione, la base

- militare del SSA a Monghe (Stato Shan sud) è presa dalla truppa del Saofa Khun Sa.
- 08 agosto Ha iniziato il processo sul Generale Tin Oo.
- 23 agosto Il Generale Bo Nyi è condannato all'abuso del capitale statale.
- 09 ottobre Le spie della Corea del Nord hanno eseguito l'esplosione al Monumento di Aung San, 19 visitatori erano morti i cui concludono i funzionari della Corea del Sud.
- 11 ottobre Gli agenti del Servizio di Sicurezza hanno ucciso una spia della Corea del Nord.
- 12 ottobre L'altro agente segreto della Corea del Nord è stato arrestato dagli agenti del Servizio di Sicurezza.
- 14 novembre Il Generale Tin Oo è condannato a cinque anni di arresto perché l'abuso del capitale statale.
- 16 novembre Il Tatmadaw ha attaccato i campi militari della truppa di Karen che sono situate al confine birmano-tailandese.
- 24 novembre La truppa di Karen hanno mandato due ostaggi francesi alla Croce Rossa Tailandese.

Anno 1984

- 28 gennaio Dopo i combattimenti pesanti, il Tatmadaw ha conquistato il Campo militare di Mettawa (fu campo militare della truppe di Karen, si trova nello Stato Karen).
- in febbraio Ha continuato i combattimenti fra il Tatmadaw e la truppa di Karen nelle zone di frontiera birmano-tailandese.
- 28 febbraio Il KIA ha conquistato Salingyi che si trova nella Divisione di Sagaing.

- 07 marzo Il comandante generale della Divisione Orientale del Tatmadaw ha invitato segretamente il Saofa Khun Sa per l'incontro, Khun Sa ha consentito di attaccare le varie truppe anti-governo delle zone di frontiera con la Thailandia al fine di scambiare la libertà del commercio narcotico.
- 11 marzo La truppa di Khun Sa ha attaccato la base dell'ex truppa del governo nazionalista cinese a Chiangmai (in Thailandia).
- 12 marzo Il Tatmadaw è entrato in Thailandia per arrestare i membri delle varie truppe anti-governo.
- 21 marzo La truppa di Khun Sa ha attaccato Khun Rai (Stato Shan), la base centrale della truppa di Pa-O.
- 01 aprile La 2° Divisione militare del SSA e la truppa di Mo Hen si sono abbinate per lo stabilimento dell'Armata Nazionale Shan (SNA), Mo Hen è nominato al presidente.
- 02 giugno Col sostegno delle forze aeree, l'esercito del Tatmadaw ha attaccato la 2° Divisione militare del KIA.
- 04 luglio La truppa di Mo Hen ha bruciato apertamente un lotto di oppio di 47 kg.

Anno 1985

- 03 marzo La truppe di Saofa Khun Sa è abbinata al SNA di Mo Hen.
- 29 maggio La truppa del KNU ha attaccato Myawaddy (Stato Karen).
- 16 giugno Myawaddy è stato attaccato a nuovo dalla truppe del KNU.
- 03 novembre Il governo ha avvisato di annullare le banconote del valore nominale di 100 kyat.

- 19 novembre 26 rappresentanti del NDF sono arrivati a Pajau (Stato Kachin), la base centrale del KIA.
- 16 novembre Ha luogo la Conferenza del NDF a Pajau (Stato Kachin)

Anno 1986

- 21 gennaio E' terminata la Conferenza del NDF, i rappresentanti di Karen hanno deciso si allearsi al CPB quindi hanno mandato i rappresentanti a Pangsang (Stato Shan).
- 17 marzo I rappresentanti del NLD hanno firmato a Pangsang l'accordo della collaborazione militare col CPB.
- 15 agosto Il KNU ha accusato apertamente l'accordo della collaborazione militare fra il NLD e il CPB.
- 16 novembre Il CPB ha attaccato le zone montagnose vicino Kentung (Stato Shan est), dopo i combattimenti pesanti di un giorno, ha controllato la zona.
- 07 dicembre Il CPB si è ritirato dalle zone montagnose vicino Kentung (Stato Shan est).
- 16 dicembre Il Tatmadaw ha svolto l'azione militare contro il CPB al lato destra del Fiume di Salween (la Zona di Panyang, situata nello Stato Shan).

Anno 1987

- 03 gennaio Il Tatmadaw ha recuperato Monpan (Stato Shan) dal controllo del CPB.
- 04 gennaio I politici birmani esiliati negli Stati Uniti hanno organizzato il

- Comitato per la Restaurazione della Democrazia.
- 06 gennaio Il Tatmadaw ha recuperato la Strada Pangsang - Jokku (Stato Shan nord) dal controllo del CPB.
- 31 gennaio Il Tatmadaw ha recuperato Manpyi (Stato Shan), così i legami fra il CPB, il KIA e la truppe di Palaung sono stati tagliati.
- 24 maggio Il Tatmadaw ha recuperato Myitkyina (Stato Kachin) dal controllo dal KIA.
- mag. - lug. Ha luogo la 2° Conferenza del NLD, Bo Mya è nominato al presidente.
- 10 agosto Ne Win ha consegnato il discorso di televisione, ha riconosciuto per la prima volta degli errori che ha fatto durante la sua regola di 25 anni.
- 05 settembre Il Governo birmano ha avvisato l'annulazione delle banconote del valore nominale di 75 kyat, senza indennizzo. Gli studenti hanno organizzato le manifestazioni a Yangoon.
- 09 dicembre Due MNSP scissionati si sono abbinati a nuovo, Nai Shwe Kyin è nominato al presidente.

Anno 1988

- 12 - 18 mar. E' scoppiata la grande manifestazione studentesca anti-governo a causa di un'incidente, nel processo della manifestazione, molti studenti sono stati uccisi, circa 1,000 studenti sono stati arrestati; le università sono state chiuse.
- 30 marzo Riaperto delle università.
- 15 - 21 giu. Gli studenti hanno manifestato l'abuso della violenza dei poliziotti, come risultato le università sono state chiuse a nuovo.

- in luglio I disordini anti-governo hanno diffuso in tutta la Birmania.
- 23 luglio Il Generale Ne Win è dimesso dal presidente del BSPP.
- 08 agosto La cifra dei partecipanti della manifestazione ha superato a un milione, il Tatmadaw ha aperto il fuoco a Yangon, ha causato più di 100 morti.
- 09 agosto I poliziotti della Divisione di Sagaing ha aperto il fuoco verso la folla della manifestazione, hanno causato più di 100 morti.
- 18 agosto Il Generale Sein Lwin è dimesso dal presidente della Birmania.
- 19 agosto Maung Maung è nominato al presidente del BSPP e al presidente della Birmania.
- 26 agosto Primo discorso di Aung San Suu Kyi alla Piazza della Grande Pagoda a Yangon.
- ago. - set. Hanno successo la manifestazioni ovunque in Birmania.
- 08 settembre L'Organizzazione Indipendente Arakan, il Partito della Liberazione d'Arakan, il Partito della Liberazione Nazionale Arakan, il Partito Comunista d'Arakan e gli altri partiti dello Stato Rakhine hanno creato insieme il Fronte Unito delle Nazioni d'Arakan (ANUF).
- 10 settembre Ha luogo la riunione dell'Ufficio politico del CPB, Thakin Ba Thein Tin ha rifiutato la proposta sullo svolgimento delle attività rivoluzionarie nelle città.
- 18 settembre Guidato dal Generale Saw Maung, il gruppo dei militari hanno creato il Consiglio di Stato per la Restaurazione della Legge e dell'Ordine (State Law and Order Restoration Council, SLORC) ai fini di ricevere il potere di Stato e di reprimere le manifestazioni;
- 24 settembre Ha fondata la Lega Nazionale per la Democrazia (NLD), Aung Gyi è nominato al presidente, Tin Oo è nominato al vice-presidente, Sung San Suu Kyi è nominata al segretario generale.

- 12 ottobre Mettawa (Stato Karen) è stato ricontrrollato della truppe di Karen.
- 05 novembre E' fondato il Fronte Democratico dell'Integrità Studentesca Birmana (ABSDF) nelle zone di frontiera birmano-tailandese.
- 18 novembre 10 truppe del NDF e alcune organizzazioni anti-governo degli studenti hanno creato l'Alleanza Democratica della Birmania, Bo Mya è nominato al presidente, Brang Seng è nominato al vice-presidente.
- 03 dicembre Aung Gyi è separato dal NLD.
- 10 dicembre Tin Oo è nominato al presidente del NLD.
- 13 dicembre Il CPB e il KIA ha formato il fronte comune per opporre contro il Governo centrale.
- 21 dicembre Il Tatmadaw ha recuperato Mettawa (Stato Karen).

Anno 1989

- 19 gennaio Il Tatmadaw ha conquistato la sede centrale dell'Alleanza Democratica della Birmania che si trova a Khantai, la zona di frontiera tai-birmana.
- 20 febbraio Ha luogo la riunione dell'Ufficio politico del CPB per la trasmissione della proposta di Partito Comunista Cinese che chiede la pensione dei leader del CPB.
- 12 marzo E' scoppiato l'ammutinamento nella Zona di Kokan (Stato Shan).
- 26 marzo Il Tatmadaw ha conquistato il Campo militare di Mopokhan, la base della truppa anti-governo di Karen che si trova nelle zone di frontiera birmano-tailandese.
- 17 aprile La truppe di Va ha conquistato la sede centrale del CPB a Pangsang (Stato Shan), quindi ha terminato l'insurrezione del CPB di 41 anni.

- 22 aprile Khin Nyaut, capo del Servizio dell'Intelligence del Tatmadaw è arrivato a Khunlong (Stato Shan) per l'incontro con Peng Jiafu.
- 24 aprile Il governo ha mandato il comando per l'arresto degli studenti.
- 20 maggio 400 eserciti del Tatmadaw sono entrati in Thailandia per colpire le truppe di Karen che si nasconde in Thailandia.
- 27 maggio Il SLORC ha annunciato che la denominazione inglese dello Stato è cambiata da Burma e Myanmar. Lo stesso giorno, il Governo birmano ha rifiutato la proposta che consigli al Governo birmano per il colloquio di pace con le varie truppe di minoranze.
- 19 giugno Riaperto delle scuole primarie dal chiuso del 9 agosto 1988.
- 21 giugno I residenti di Yangon hanno organizzato le attività per memorizzare del massacro di Mercato Myianikhang, il Tatmadaw ha aperto il fuoco verso la folla manifestante e ha causato circa 10 morti.
- 23 giugno Il Giornale dei Lavoratori ha pubblicato l'articolo per criticare Aung San Suu Kyi.
- 18 luglio Sull'argomento di organizzare il minifesto di memoria sull'Assassinio di Aung San (42° anniversario), la contraddizioni del NLD e del SLORC sono arrivate al punto più alto.
- 15 agosto Il KNU ha dichiarato di prendere la responsabilità sull'Avvenimento dell'Esplosione ai Giacimenti Petroliferi di Satheim che è successo il 7 luglio 1989.
- 02 settembre Il SSA ha dichiarato che ha firmato l'accordo per la cessazione di fuoco col SLORC.
- 11 novembre Zhao Nilai e gli altri membri del piano direttoriale del CPB sono arrivati a Lashio per l'incontro col Generale Khin Nyaut (capo del Servizio dell'Intelligence di Tatmadaw) e gli altri funzionari del SLORC.

- nov. - dic. Hanno luoghi le negoziazioni di pace fra il SOLRC e le truppe scissionate dal CPB.
- 05 dicembre L'ex 101° Divisione militare del CPB ha arrivato a Yangon per la negoziazione di pace col SLORC.
- 11 dicembre Circa 100 partiti hanno dichiarato di partecipare le elezioni generale che succederanno in maggio 1990.
- 15 dicembre Ha firmato l'accordo di pace fra il SLORC e l'ex 101° Divisione militare del CPB.
- 22 dicembre Il presidente del NLD, il Generale Tin Oo è condannato a 3 anni d'arresto dal governo.
- 29 dicembre U Nu è trattato all'arresto di domicilio dal SLORC; il Tatmadaw ha cominciato a colpire le truppe di Karen nelle zone di frontiera birmano-tailandese.

Anno 1990

- 16 gennaio Aung San Suu Kyi è divieta dal SLORC per la partecipazione alle elezioni generali, il Tatmadaw ha disperso la folla manifestante.
- 24 gennaio Daibobo (Stato Karen), un punto militare importante della truppa di Karen è conquistato dal Tatmadaw.
- 31 gennaio Wahrai, l'altro punto militare importante della truppe di Karen (si trova nelle zone di frontiera con la Thailandia) è conquistato dal Tatmadaw, circa 600 studenti e/o contadini del locale sono fuggiti in Thailandia.
- in gennaio La 4° Divisione militare del KIA che staziona al nord-est dello Stato Shan, ha risultato l'accordo di pace col SLORC ed è riconosciuta alla

- truppa legale dal Governo centrale.
- 05-11 feb. Hanno successo i combattimenti pesanti fra il Tatmadaw e la truppe di Karen, il Tatmadaw ha oltrepassato la frontiera statale con la Thailandia al fine di eliminare le sedi centrali delle truppe di Karen e di Mon, circa 10,000 civili e 1,000 studenti sono fuggiti in Thailandia.
- 22 marzo Le truppe dell'Armata Nuova dello Stato Mon (NMSA) e dell'ABSDF hanno occupato la città di Yebyu (Divisione di Tenasserim), le forze aeree del Tatmadaw hanno svolto gli attacchi.
- 27 marzo La truppa di Pa-O ha risultato l'accordo di pace col governo, quindi è riconosciuta alla truppa legale.
- 10 marzo Le forze aeree del Tatmadaw hanno attaccato Manerplaw, la sede centrale delle truppe di Karen.
- 21 aprile La truppa di Palaung ha risultato l'accordo di pace col governo.
- 27 maggio Hanno luogo le elezioni generali di multipartito alla prima volta dal 1960, il NLD ha vinto 60% delle votazioni e 392 posti.
- 30 maggio Il Generale Saw Maung ha parlato di trasferire il potere politico secondo la legge.
- 08 giugno Il SLORC ha annunciato che il potere politico non deve essere trasferito prima del chiarimento delle opinioni diverse e della fine di investigazione sulle fonte dei sostegni finanziari del NLD.
- 19 giugno Il Generale Saw Maung ha escluso la possibilità per il trasferimento del potere in un corto periodo, ha detto che deve aver una bozza della costituzione.
- 20 giugno Il NLD ha mandato la richiesta al SLORC per i dialoghi politici.
- 29 luglio Ha luogo la riunione del NLD all'Auditorium di Gandhi a Yangon, i partecipanti hanno chiesto al governo per la risoluzione della controversia con l'attitudine razionale e sincera, hanno chiesto di

tornare nel sistema democratico e la liberazione di Tin Oo, di Aung San Suu Kyi e tutti gli altri prigionieri politici.

- 08 agosto 2° Anniversario della Tempesta 8888, i residenti di Mandalay hanno organizzato le grandi manifestazione mentre il Tatmadaw le ha represses, ha causato 4 morti.
- 02 settembre Il comandante della Divisione militare di Yangoon ha parlato che NLD non ha ben preparato per ricevere il potere politico.
- 28 settembre Maung Kyi, un leader del NLD è stato arrestato dal SLORC.
- 22 ottobre Il Tatmadaw ha svolto le azioni per arrestare i monaci buddhisti che hanno preso le opinioni opposte.
- 18 dicembre I leader del NLD sono fuggiti nelle zone di frontiera birmano-tailandese, hanno creato Governo collaborato delle Nazioni (Collaborated Government of Nations, CGN), Sein Win, il cugino di Aung San Suu Kyi, è nominato al primo ministro del CGN,

Anno 1991

- 11 gennaio Le attività dell'ex 4° Divisione militare del KIA sono entrate nella sfera della legge, la truppa è rinominata all'Armata Democratica Kachin.
- 14 febbraio Il NLD delle aree liberate (NDU) è creato a Manerplaw, i politici del NLD si sono concentrati nelle zone di frontiera birmano-tailandese.
- 22 febbraio Il Fronte Democratico della Nazioni è rinominato al Consiglio per la Solidarietà della Nazioni e per l'Opposizione alla Dittatura, Bo Mya, il presidente del KNU è nominato al presidente e Win Ko (leader del NLD) è nominato al segretario generale.

- 27 marzo La truppa di Pa-O ha deciso di svolgere a nuovo la negoziazione di pace col governo.
- 11 aprile L'Organizzazione Nazionale di Pa-O ha firmato l'accordo di pace col Governo birmano.
- 21 aprile Il Partito della Liberazione Palaung ha firmato l'accordo di pace col Governo birmano.
- 10 luglio Il SLORC ha pubblicato il 10° Decreto del 1991, sia l'amendamento alla Legge di Elezione.
- ago. - ott. Ha luogo la Conferenza dell'ABSDF in lato thailandese della frontiera, dopo la conferenza, il ABSDF è scissionato in due frazioni.
- 08 settembre Aung Kyew, membro del SLORC ha parlato che il loro gruppo sarà anche gruppo dominante della Birmania nel decennio prissimo.
- 08 ottobre Hanno successo i combattimenti pesanti a Botahtaung (Divisione di Yangoon) fra il Tatmadaw e il KNU.
- 10 ottobre Hanno successo i combattimenti pesanti fra il Tatmadaw e il KNU nel Delta d'Irrawaddy.
- 15 dicembre Il NLD ha dichiarato l'espulso di Aung San Suu Kyi dal partito.
- 21 dicembre Il Tatmadaw ha oltrepassato la frontiera statale col Bangladesh per gli attacchi contro le truppe anti-governo.

Anno 1992

- in gennaio Hanno successo i combattimenti pesanti fra il Tatmadaw e il KNU nelle zone di frontiera birmano-tailandese, il Tatmadaw era tendente attaccare Manerplaw, la sede centrale del KNU.
- 21 gennaio Il Comitato di Solidarietà Islamico ha dichiarato in Indonesia che il

- SLORC della Birmania sia un'organizzazione fascista, ha chiesto al Tatmadaw di non espellere i rifugiati Rohingya (musulmani dello Stato Rakhine).
- 28 gennaio 8 ministri nominati dal NLD sono fuggiti nelle zone controllate dal KIO.
- 29 gennaio Il SLORC ha annunciato che 3 posti saranno aggiunti nella struttura del consiglio, siano il Generale Min Maung, il Generale Kyew Min e il Generale Soe Min; allo stesso tempo, ha annunciato di riaggiustare la struttura del Gabinetto, il SLORC nominerà 11 vice-ministri ai 11 ministeri senza vice-ministro.
- 07 febbraio Il SLORC ha nominato i nuovi comandanti supremi della Forza Marina e delle Forze Aeree del Tatmadaw.
- 22 febbraio L'Unione Europea ha annunciato di offrire 670,000 USD ai rifugiati Rohingya in Bangladesh.
- 24 febbraio Il Governo birmano ha annunciato la creazione del Ministero delle Zone di Frontiera e dello Sviluppo di Nazioni, il detto ministero sarà responsabile l'applicazione in dettaglio dei progetti di sviluppo nelle zone di frontiera.
- 27 febbraio L'Armata della Difesa Nazionale Kayah (KNDA), sia parte dell'ex Armata della Liberazione Nazionale Kayah ha firmato l'accordo di pace col governo, poi di che, il Governo birmano ha stabilito la 1° Zona Speciale dello Stato Kayah nelle aree controllate dall'ex KNDA.
- 14 marzo Dopo i combattimenti pesanti di due mesi, il Tatmadaw ha conquistato la Montagna Shwekoo (10 chilometri al nord della sede centrale di KNU, si trova nello Stato Karen), un posto importante per il KNU.
- 20 marzo Il SLORC ha dichiarato il dimesso del Generale Saw Maung, il

Generale Than Shwe (vice-presidente del SLORC) è nominato al suo successore, sia il ministro della difesa.

- 23 marzo Il Generale Than Shwe è dimesso dal vice-presidente del SLORC.
- 24 aprile Il Generale Than Shwe è nominato al primo ministro della Birmania.
- 28 aprile Il Governo birmano e il Governo bengala hanno risultato l'accordo per il rimpatrio dei rifugiati Rohingya a Dacca.
- 29 novembre Ha successo il primo dissidio all'interno dell'Armata Alleata Democratica della Nazione Kokan (KNDAA, o conosciuta anche l'Armata Alleata Democratica Nazionale di Myanmar, MNDA), sono scoppiate le contraddizioni tra i fratelli Yang ed i fratelli Peng, come risultato, come risultato, guidato dai fratelli Yang, la 912° Divisione ha scopito alle 893° Divisione e 929° Divisione guidate dai Peng Jiasheng.

Anno 1993

- 23 aprile Bo Mya, il presidente del KNU ha mandato la lettera al Generale Than Shwe, dicendo che vuole negoziare col governo sotto preposto della liberazione di tutti i prigionieri politici.
- 13 agosto Il Governo ha pubblicato la Legge delle Zone di Frontiera e lo Sviluppo delle Zone di Minoranze (Border Areas and Minorities Areas Development Act, 1993).
- 14 dicembre Saofa Khun Sa ha dichiarato la fondazione dello Stato Shan nella cerimonia dell'Armata Mon-Tai (MTA).

Anno 1994

- 24 febbraio Rappresentante da Brang Seng, il KIO ha firmato l'accordo per la cessazione del fuoco col Governo birmano, quindi ha stabilito la 2° Zona Speciale dello Stato Kachin nelle aree controllate dell'ex KIO.
- 09 maggio Guidato da Shan Tha e Thun Kyew, il Fronte della Liberazione Popolare Karenni ha firmato l'accordo per la cessazione del fuoco col Governo, quindi ha stabilito la 2° Zona Speciale dello Stato Kayan nelle aree controllate dall'Armata della Liberazione Popolare Karenni (KPLA).
- 07 giugno Bo Mya, il presidente del KNU ha risposto al Generale Than Shwe, ha espresso che vuole la negoziazione di pace col Governo e la detta negoziazione deve essere organizzata sotto la supervisione internazionale.
- 26 luglio Il Partito della Terra Nuova (guidato da Shwe Aye) ha firmato l'accordo di pace col Governo, quindi ha creato la 3° Zona Speciale dello Stato Kayah nelle aree controllate dal detto partito.
- 09 ottobre L'Organizzazione della Liberazione Popolare delle Nazioni di Stato Shan (guidato da Tha Ko Lai) ha firmato l'accordo per la cessazione del fuoco col Governo birmano.
- in dicembre Ha successo la scissione del KNU, guidato da Maung Kyi, i soldati buddhisti Karen del Delta d'Irrawaddy hanno chiesto la capitolazione al governo, hanno riorganizzato l'Armata buddhista democratica degli Karen (Democratic Karen Buddhist Army, DKBA) attaccando verso le truppe del KNU.

Anno 1995

- in marzo Il KNU ha perso la sua sede centrale a Manerplaw (Stato Karen) che si trova sulla frontiera birmano-tailandese.
- 07 aprile Il Governo birmano ha annunciato la creazione di 6 zone autonome di minoranze (Naga, Danu, Pa-O, Palaung, Kokan e Va).
- 29 giugno Guidato da Nai Shwe Kyin, il NMSP ha firmato l'accordo per la cessazione del fuoco col Governo birmano.
- 22 novembre Col sostegno dell'Armata Alleata Va, Peng Jiafu è ritornato a Kokan, però lo stesso giorno è stato espulso dalla truppa dei fratelli Yang.
- 14 dicembre Ha luogo la 1° negoziazione di pace fra il KNU e il Governo birmano a Moulmein (Stato Mon).
- 21 dicembre Il Generale Khin Nyaut ha incontrato i rappresentanti del KNU a Yangoon.

Anno 1996

- 02 gennaio Il gruppo di Saofa Khun Sa ha deciso di chiedere la capitolazione al governo.
- 05 gennaio Ha luogo la 1° cerimonia di capitolazione della truppa di Khun Sa.
- 07 gennaio Ha luogo la 2° cerimonia di capitolazione della truppa di Khun Sa.
- 08 gennaio La Televisione Nazionale di Myanmar ha effettuato in una vasta gamma di relazioni sulla capitolazione del Saofa Khun Sa.
- 15 febbraio Ha luogo la 2° negoziazione di pace fra il Governo e il KNU a Moulmein (Stato Mon), i due lati hanno firmato il memorandum sulla cessazione delle azioni militari.

- 22 febbraio Il Generale Khin Nyaut ha incontrato i rappresentanti del KNU a Yangon.
- 06 giugno Ha luogo la 3° negoziazione di pace fra il Governo birmano e il KNU a Moulmein (Stato Mon).
- 04 luglio Il Generale Khin Nyaut ha incontrato i rappresentanti del KNU a Yangon.
- 22 novembre Ha luogo la 4° negoziazione di pace fra il Governo birmano e il KNU a Moulmein (Stato Mon).

Anno 1997

- 24 febbraio La Forza Pacifica Karen guidata da Thotha Mo Xe ha firmato l'accordo di pace col governo.
- 04 giugno Il Partito della Solidarietà e della Rivoluzione delle Nazioni dello Stato Rakhine (guidato da Sao Thun Oo) ha firmato l'accordo di pace col governo.
- 23 luglio l'Associazione delle Nazioni dell'Asia Sud-Orientale (ASEAN) ha accettato formalmente il Laos e la Birmania come membro dell'ASEAN.
- 15 novembre Il SLORC è rinominato al Consiglio Statale della Pace e dello Sviluppo (State Peace and Development Council, SPDC) dal Generale Than Shwe, quindi continua la dittatura dei militari.

BIBLIOGRAFIA DELLE OPERE CITATE E CONSULTATE

Ernest Geller, *Nations and Nationalism*, Oxford: Basil Blackwell, 1983

Matumoto Masumi, *A Review of Researches on Chinese National Policies*, versione in
Cinese tradotta da Lu Zhonghui, Beijing: Editore delle Nazioni, 2003

Wang Jian'e, Chen Jianyue, *Inter-National Politics and Modern Nation-states*, Beijing:
Editore delle Documentazioni di Scienze sociali, 2004

Ge Gongshang, *Research on Modern International Politics and Cross-border Ethnic Groups*,
Beijing: Press of the Nations, 2006

Zhang Zhirong, *China's Border Regions and Ethnic Nationalisms*. Beijing: University of
Beijing Press 2005

He Ping, *Origins and Historical Diversifications of the Nations in the Indochinese Peninsula*.
Beijing: Press of the Nations 2006,

Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*.
Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986

Norberto Bobbio, Nicola Matteucci e Gianfranco Pasquino, *Dizionario di Politica 2° ed.*
Torino: UTET, 1983

Myanmar Language Commission, *Dictionary of Myanmar Language*, Yangoon 1953

U Nu, *U Nu Saturday's son*, London: New Heaven and London Yale University Press, 1975

Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationnlism*, versione in cinese tradotta da Wu Ruiren, Shanghai: People's Press of Shanghai, 2003

Feliks Gross, *The Civic and the Tribal State: The State, Ethnicity, and the Multiethnic State*, versione in cinese tradotta da Wang Jian'e e Wei Qiang, Beijing: Xinhua Press, 2003

Louis L. Synder, *Encyclopedia of Nationalism*, London: St James Press, 1990

Peter Alter, *Nationalism, 2^a ed*, versione in Inglese tradotta da Edward Arnold, New York: Edward Arnold, 1994

Johann Gottlieb Fichte, *Addresses to the German Nation*, versione in Inglese tradotta da Reginald Foy Jones e George Henry Turnbull, Chicago: Open Court, 1922

Ufficio della Traduzione centrale del Partito comunista cinese per i Lavori di Marx, di Engels, di Lenin e di Stalin, *Lavori completi di Joseph Stalin – Vol. II^o, “il Marxismo ed i problemi etnici”*, Beijing: People's Press, 1953

Marcus Banks, *Ethnicity: Anthropological Constructions*, Oxon: Routledge UK, 1996.
p.151 “ethnic groups' invariably stress common ancestry or endogamy”

T.H. Eriksen, *Small places, large issues. An introduction to social and cultural anthropology -*

2° ed, London: Pluto Press, 2001

Eric J. Hobsbawn, *Nations and Nationalism since 1780: Programme, Myth, Reality. 2° Ed*,
Cambridge: Cambridge University Press 1992

Ralph Linton, *The Science of Man in the World Crisis*. New York: Columbia University
Press, 1945

Cfr. Vasiljev V. F, *Storia concisa della Birmania 1885 – 1947*, Moscow: Press of the
Oriental Literature, 1962, 4° parte

Wang Tieya, *Diritto internazionale (guó jì fǎ)*, Beijing: The Law Press, 1995

Barbara Harff and Ted Robert Gurr, *Ethnic Conflict in World Politics, 2° Ed*, Westview
Press, 2004

Ufficio della Traduzione centrale del Partito comunista cinese per i Lavori di Marx, di
Engels, di Lenine e di Staline, *Lavori completi di Joseph Staline – Vol. VII°*, Beijing:
People's Press, 1953

National Commission on the Ethnical Affaires, *Encyclopedia of the Chinese Nations*,
Beijing: Press of the Nations 1962

Yu Dingbang, Yu Changsen, Zhang Zuxing, *The Myanmar*, Nanning: Guangxi People's
Press 1994, p.21

G. E. Harvey, *History of Burma: From the Earliest Time to March 1824 The Beginning of*

the English Conquest, versione in Cinese tradotta da Yao Ziliang, Beijing: Commercial Press 1943

Jid Phumisak, *Coming Into Existence for the Siamese Words for Thai, Laotian and Khmer and Societal Characteristics for Nation-names* ("ความเป็นมาของคำสยาม ไทย ลาวและขอม และลักษณะทางสังคม ของชื่อชนชาติ"), PhD Degree paper of 1976, Bangkok: Chulalongkorn University

He Ping, *Thai Nations' Migration and Formation of Modern Dai, Lao, Thai and Shan Nationalities*, Nanning: Magazin of Research of the Guangxi Nations, Vol II°, 2005

He Shengda, *The Modern Myanmar*, Chengdu: Sichuan People's 1993

Ne Win, *Our Peoples of Minorities*, Yangoon: Ministry of Culture of the Union of Burma 1960

He Ping, *Origin of the Mon-Khmer Nationalities and Formation of Diverse Northern Mon-Khmer nationalities*. Nanning: Magazin of Research of the Guangxi Nations, Vol II°, 2003

U Min Thu, *Glimpses of Kachin: Traditions & Costoms*, Myitkyina: U Htun Hlaing 2002

Norma Bixler, *Burma, A Profile*, UK: Praeger Publisher 1971

Daw Kyan, *Survey of Burma: 1885-1948*, Yangoon: Burman Literature Palace Press 1971

Yang Changyuan, *Survey of Myanmar*, Beijing: Social Sciences Press 1990

He Ping, *The Changes of Southwestern Borders and the Formation of Va's Cross Border Structure*, Beijing: World Nations Magazine, Vol V°, 2001

Sao Sāimōng, *The Shan States and the British Annexation (2° ed.)*. Cornell: Cornell University Press 1969

Emerich de Vattel, *Le Droit des gens, ou Principes de la loi naturelle, appliqués à la conduite et aux affaires des Nations et des Souverains*, London 1758, Vol 1°, p.323, Livre II Chapitre VII, §92. "Il faut délimiter soigneusement les Territoires".

Wang Shilu, "The Kokant of Myanmar: Denomination, Origin, Situation and Cross Border Interaction", Ph.D paper of the Accademic Year 2003, Kunming: University of Yunnan, Institut of Southeast Asia Studies

Leslie Milne, *The Shans at Home*, London 1925 e ed. ristampata dall'Università di Yangoon 1952

Yang Lwi (family member of the last Saofa of Kokan), *The Yang Family: The Guardian of an Unknown National Border (ed. copia pirata dall'Università di Yunnan)*, Sydney 1979

Kokang Today, rivista del Governo della Zona speciale autonoma di Kokan, Laukkai, Vol 9°, 2003

Kokang Today, rivista del Governo della Zona speciale autonoma di Kokan, Laukkai,

Vol 2°, 2005

He Ping, *From Yunnan to Assam, the Reconstruction of the Dai-Tai's National History*,

Kunming: University of Yunnan Press 2001

Michael Symes, *An account of an embassy to the kingdom of Ava: sent by the*

Governor-General of India, in the year 1795 (fotocopia dal libro originale nella

Biblioteca dell'Università di Yunnan), London 1800

Bo Bhasin, *The History of Burma*, Yangon: Yangon University Press 1963

Huang Zuwen and Zhu Qinyuan, *Translated Documentations of Myanmar Studies*.

Singapore: Institute of Myanmar Studies 1986

Wang Tungwen, *The History of Southeast Asia*, Kunming: University of Yunnan Press

1994

Nicolas Tarling, *Cambridge History of Southeast Asia*, Cambridge: Cambridge

University Press 1992

Liang Zhiming, *History of Colonialism in Southeast Asia*, Beijing: University of Beijing

Press 1994

Michael Adas, *The Burma Delta: Economic Development and Social Changes on an Asian*

Rice Frontier, 1852-1941, London: The University of Wisconsin Press 1974

He Shengda, *History of Myanmar*, Beijing: People's Press 1992

John Frank Cady, *The Historical Development of Southeast Asia*, versione in Cinese tradotta da Yao Nan, Shanghai: Press of the Translations 1985

D. G. E. Hall, *Burma 3° ed.*, London: Hutchinson & Co 1960, Cap. XVI

D. G. E. Hall, *Europe and Burma (ed.pirata dall'Univ. Yunnan)*, Oxford: Oxford University Press 1945

Yu Dingbang, *Huang Chongyan, The Collection of the Burma's Records in Chinese Historical Documentations, Vol 2°*, Beijing: Zhonghua Press 2002

John Frank Cady: *A history of modern Burma. New York: The University of Cornell Press 1958*

Lin Hsihsing: *The Burma's Politics for Indian and Bengals*, Guangzhou: Magazine of Southeast Asia Studies 2006, Vol 5°

Dipartimento di Storia della Università di Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies, Vol 2°* 1965

Li Mou, Jiang Yongren, *The General Introduction of Myanmar's Culture*, Beijing: University of Beijing Press 2002

Dipartimento di Storia della Università di Zhongshan, *The Materials of Southeast Asia Studies, Vol 2°* 1979

K.S.Sandh & A.Mani: *Indian Communities in Southeast Asia*, Singapore: Times Academic Press 1993

Nyinkyi Thaya, *Myanmar's Administrative System ('20 of XIX^o Century)*, Yangon: Myowaddy Press 1993

Ufficio centrale del Partito del programma socialista della Birmania (BSPP), *History of Ethnic Peoples' Anti-Imperialism Conflicts*, Yangon: Burman Literature Palace Press 1962

U Kyaw Win, *The Questions on Minority Groups and the Constitution of the Year 1947 vol. 1^o*, Yangon: Yangon University Press 1990

Zhong Zhixiang, *The Myanmar Studies*, Beijing: Military Literature Press 2000

Tin Sein, *The Christian Missionaries in Myanmar, Studies in Myanmar History*, Yangon: Than Tun Diamond Jubilee Publication Committee 1998

Khin Htwe Yi, *The Methodist Mission in Upper Myanmar Proper, Studies in Myanmar History*, Yangon: Than Tun Diamond Jubilee Publication Committee 1994

Peter Gutter, *Law and Religion in Burma, Legal Issues On Burma Journal*, Vol 8^o, 2001

Chen Jianming, *The Christian Universalism and its Antinomy*, Beijing: Magazine of ReligionStudies, Vol 2^o, 2004

Lovell Ingalls, *The Journal of Lovell Ingalls, 1838-1839, SOAS Bulletin of Burma Research*

Vol 3°, N°2, Autumn 2005

He Shutao, *The Assimilation and Identification in the Procedure of Nationalisation.*

Kunming: Journal of the Yunnan Ethnic University Vol 1°, 2005.

Bertil Lintner, *Burma in Revolt: Opium and Insurgency Since 1948*, Westview Press, 1994

Yao Hesheng, *Notes of Shuibaiyi Traditions*, Kunming: Southwest Union University, 1939, pp. 51-52 e ed. Ristampa: Kunming: Yunnan People's Press 2003

Huang Xianfan, *The Similarities and Differences of Pu and Yue*, Journal of Guangxi Ethnic University Vol 6°, 1987

U Khin Yi, *The Dobama Movement in Burma (1930-1938)*, New York: Cornell University SEAP 1988

Ashley South: *Mon Nationalism And Civil War in Burma, the Golden Sheldrake*, New York: Routledge Curzon 2003

David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press 1982

U Maung Maung, *Burmese Nationalist Movements 1940-1948*, Scotland: Kiscadale 1989

Richard Butwell, *U Nu of Burma*, Stanford: Stanford University Press 1963

Zhang Xizhen, *Studies of the Modern Southeast Asian Politics*, Nanning: Guangxi

People's Press 1995

Martin Smith, *Burma, Insurgency and The Politics of Ethnicity*, London: the Zed Books Ltd. 1999

Maung Kuangjong, *The history of Chinese in Burma*, pubblicazione illegale, stampato dall'Armata popolare di Kokan il 1992

U Chiang, *The facts of the Chinese Expeditionary Force in Burma*, Myitkyina: Pyu-Maing Press 1983

Pierre Lesouef, *La Campagne de Birmanie (1942-1945): L'Armée des Indes défait les Japonais*, Paris: Edition Economica 1993

Wang Li, *Research of the Han Dialects in Southern China*, Beijing: University of Beijing Press 1985.

John Frank Cady: *The History of Southeast Asia*, New York: The University of Cornell Press 1982

Zhu Xianghui: *The Burmese Hill Peoples and the State of Federation*. Beijing: University of Beijing Press 1986

Lin Xixing, *Lift the Mysterious Veil of Myanmar*, Guangzhou: Guangdong People's Press 2006

Chao Tzang Yawnghwe, *The Shan of Burma: Memories of a Shan Exile*, Singapore:

Institute of Southerst Asian Studies 1987

Josef Silverstein, *Burma: Military Rule and the Politics of Stagnation*, New York: Cornell University Press 1974

Bertil Lintner, *The Rise and Fall of the Communist Party of Burma (CPB)*, New York: Cornell Southeast Asia Program 1990

Li Chenyang, *The Keren of Burma and the Separatism of Karen*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 1°, 2004

He Shengda, Li Chenyang, *The Myanmar*, Beijing: Press of Social Science Documentations 2005

Lin Xixing, *The Burmese Politics to Indian and to Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6°, 2006

Chris Lewa, “*Conflict, discrimination and humanitarian challenges in Northern Arakan State*”, Forum Asia, Bangkok Dilivered at the EU – Burma Day 2003 of Conference at Brussels, 8 ottobre 2003.

R. Sproat, *Language use and policy in a linguistico fragment refugee community*, applied linguistics in the Division of Linguistics and Psychology, Macquarie University 2004

Scuola centrale del Partito comunista cinese, *The History of the War of Liberation*, Beijing: People’s Press 1979

- Chang Po-Chin, *Abscondence in the Golden Triangle*, Taipei: Tai-Yuen Press 1998
- Burma Lowyers' Concil, *The Constitution Amendment Act, 1951.1, Burma Code (Vol 1°)*,
Bangkok: Burma Lawyers' Concil 2003
- Zhong Zhixiang, Li Chenyang, *Research of Tatmadaw*, Beijing: Press of the PLA 2004
- Shelby Tucker, *Burma The Curse of Indipendence*, New Delhi: Penguin Books Ltd 2002
- Li Chenyang, *The Exploration on National Development Ramps by Burmese Nationalists
before the Fondation of the Union of Burma*, Singapore: Magazine of Southeast
Asian Studies, Vol 4°, 2006
- Zhong Zhixiang, *The Buddhism in Myammar*, Guangzhou: Southeast Asian Research
Magazine, Vol 2°, 2001
- David I. Steinberg, *Burma: a Socialist Nation of Southeast Asia*, Boulder: Westview Press
1982
- Chen Yande, *The National Culture and the Nationalism in Southeast Asia*, Guangzhou:
Southeast Asian Research Magazine, Vol 5° 2004
- Maung Maung, *The 1988 Uprising in Burma*, Yale University Southeast Asia Studies
1999
- Maung Maung, *The Burmese Politics and General Ne Win*, Yangoon: Central Committee

of the Burma Socialist Programme Party 19827

Mary P. Callahan, *Making Enemies, War and State Building in Burma*, Singapore: Singapore University Press 2004

Hazel J. Lang, *Fear and Sanctuary Burma Refugees in Thailand*, New York: Cornell University Press 2002

Mya Maung, *The Burma Road to Poverty*, New York: Westpoint 1991

Aung Zaw, Bo Mya, *In his own words*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002

Edmund Ronald Leach, *Political Systems of Highland Burma: A Study of Kachin Social Structure*, London: London School of Economics Monographs on Social Anthropology 1997

Office for Historical Studies on Chinese Communist Party, *The History of Relationship between the Chinese Communist Party and the Communist Party of Burma*, Beijing: People's Press 1991

He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Historical Development in Southeast Asia, 1945-1994*, Kunming: University of Yunnan Press 1995

Maung Pho Shoke, *Why did U Khun Sa's MTA Exchange Armes for Peace*, Yangoon: Meik Kaung Press 2002

He Shengda, Wang Wenliang, He Ping, *The Post-War Historical Development in*

Southeast Asia, Kunming: Yunnan University Press 1995

He Shengda: *Burma Today*, Chengdu: Sichuan People's Press 1993, p.159

He Zhan, *Aung San Suu Kyi, The General Secretary of NLD*, Beijing: Southeast Asian Survey Magazine, Vol 6° - 2006

Lin Xixing, *The Burmese Politics to the Indian and the Bengali*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 6° -2006.

Liu Zhi, *The Burmese Border Region Development Project*, Beijing: Ethnical Works Magazine, Vol 6° - 1997.

Zhong Zhixiang, Li Chenyang, *The Studies on Tatmadaw*, Beijing: Military Literature Press 2004

Wang Quanzhen, *The Retrospection and the Prospect at the Tenth Year of Burma's Reform*, Beijing: The Modern Asia and Pacific Magazine, Vol 5°-1998.

Robert H. Taylor, *Marxism and resistance in Burma, 1942-1945*, Ohio University Press, 1984

Zhong Ruitian, Tang Zhihua, *The Apocalypse of the Communist Party of Burma's Rise and Fall*, Beijing: Magazine of Scientific Socialism, Vol 1°-2006

Zhao Shilong, Ge Shuya: *Discovery of the Golden Triangle: The Transnazional Manuscript of a Chinese Journalist*, Beijing: Economy Journalist Press 2003

John J. Brandon, *Burma Myanmar towards the twenty-first century: dynamic of continuity and change*, Chulalongkorn University 1996

Liu Zhi, *The Origine of the Burmese Ethnic Conflicts and its furthur development*, Beijing: Magazine of the World's Nationals, Vol 2° - 1997

Duan Tingchang, *The Promotion on the Economic Development in Myanmar*, Beijing: Magazine of World Economy, Vol 22° - 2002

Robert H. Taylor, *Burma Political Economy under Military Rule*, London: Hurst & Company 1999

Wang Hao, *The Mysterious Golden Triangle*, Beijing: Jincheng Press 1998

Ko Chen Hwa, *Khun Sa, the last years of the Burmese Opium King*, Chiang Mai: Irrawaddy Press 2008

Maung Aikuo, *The Unknown Facts of the Golden Triangle*, Laukkai: Kokan Daily Press 2005

Maung Hong Hsing, *Kokan, the forgotten land of Myanmar*, Laukkai: Kokan Daily Press 1998

Bertil Lintner, *Land of Jade: A Journey from India through Northern Burma to China (2° Ed)*, Bangkok: Orchid Press 1996

Htun Myat, *Kachin ceasefire: Killing the KIO Softly?*, Chiang Mai, Irrawaddy 2002

AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Gindai Journal*, Dispur: AKSYU (India), Vol. 5° - 2006

AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Ram Padang Journal*, Mangshi: AKSYU (Cina), Vol II° 2005

Naw Seng, *Shaky Furture for the KIO*, Chiang Mai: Irrawaddy 2004

AKSYU (All Kachin Students and Youth Union), *Ram Padang Journal*, Mangshi: AKSYU (Cina), Vol I° 2005

Tony Broadmoor, *Precerious Peace in Monland*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002

Aung Zaw, *the KNU: To Cease Fire, or not to Cease Fire?*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002

The Karen History and Culture Preservation Society: *The Karens and their Struggle for Freedom*, Karen National Union 2006

Li Chenyang, Qu Jianwen, *Myanmar in 2003: beset by enemies from within and without*, Beijing: Southeast Asia Survey Magazine, Vol II° - 2004

Maung Maung Oo, *The Rohingya: A Muslim Menace?* Chiang Mai: Irrawaddy 2001

John S. Moncerif, *Shan Struggle Set to Continue*, Chiang Mai: Irrawaddy 2002

Htet Myin Mya, *The New Era of Myanmar: The Unification of the Upper Burman Nationalists' Organisations*, Bangkok: Chulalongkorn University 2007

Lin Xixing, *The Observation on Politics and Economics of Today's Myanmar*, Guangzhou: Zhongshan University Press 2007

Martin Smith, *Burma: The Time for Change*, London: Minority Rights Group International 2001

U Maung Oo, *The Observation on Myanmar's Future*, Chiang Mai, Irrawaddy 2000

Xu Baoqiang, Luo Yongsheng, *The decolonisation and the nationalism*, Beijing: Central Translation Press 2004

Song Lidao, *The Buddhism and the Nationalism*, Beijing: Buddhist Studies Press 1997

Zhou Ping, *The Ethnopolitics*, Beijing: Press of the Higher Education 2007

Chen Yande, *A Review on the Southeast Asian National Cultures and Nationalisms*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 5° - 2004

Li Wen, *The Southeast Asia: Politico Reform and Social Transformation*, Beijing: Chinese Social Science Press 2006

Lin Xixing, *The Development of Chinese Immigrants' Economic Life in Burma under the Rule of the Armymen*, Beijing: World Nations Press 1998

Liu Hong, *The Nationalism and the State Interesse: The National Reconstruction of Afghanistan in the Ethnological Field of Version*, Beijing: The Ethno Studies Magazine, Vol 5° - 2006

Chen Yande, *Resist, Adaption and Integration: Southeast Asian Nationalisms and Intra-ethnic Relationships*, Changsha: Yuelu Press 2004

Zhu Lun, *Analysis on the Nationalism of the Cross-border Nations*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 1° 1999

Zuo Xiao'an, *National, National Relationship and International Relationship*, Beijing: World Nations Magazine, Vol 2° 1998

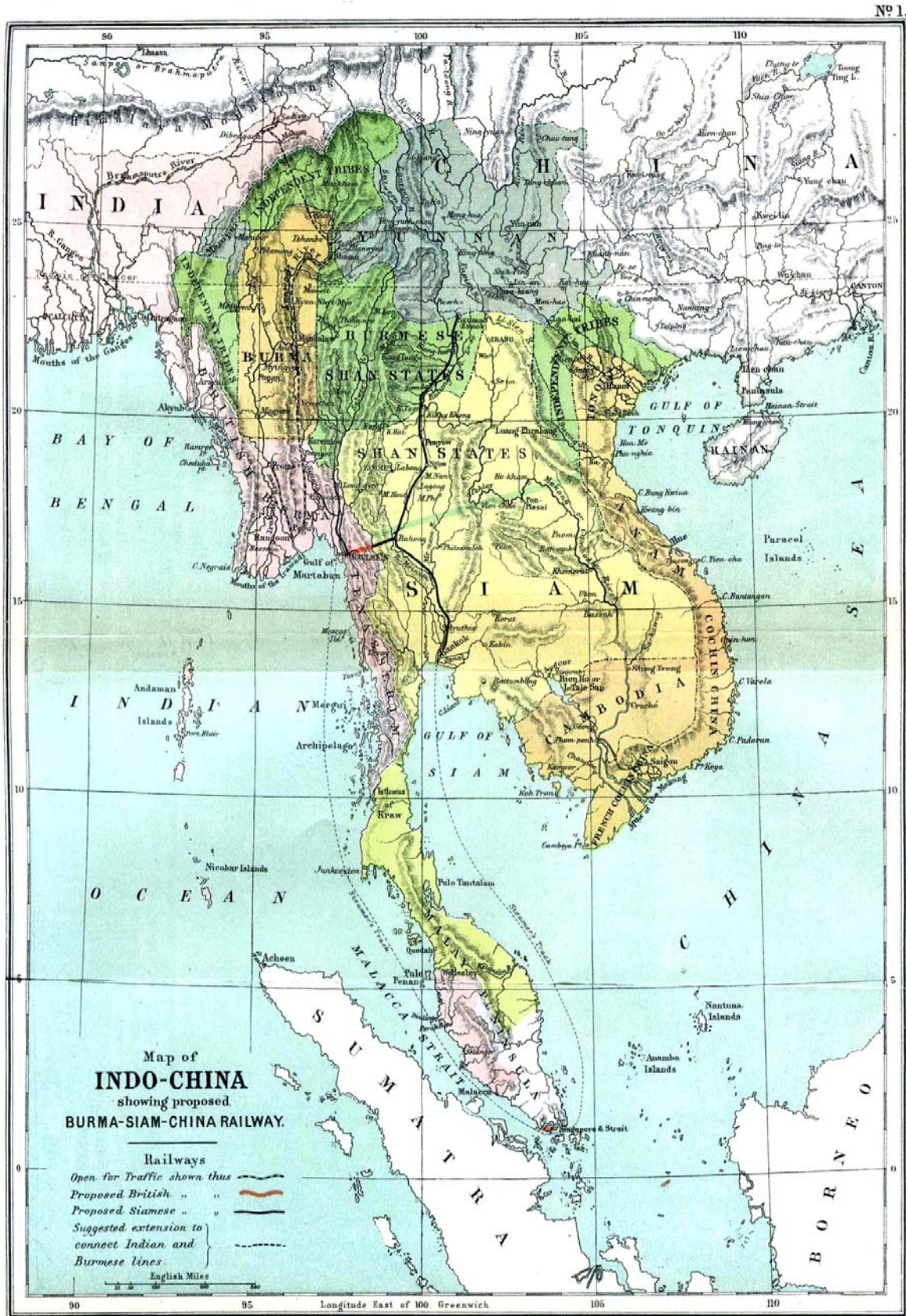
Zhou Shangwen, Hao Yuqing, *The New Observation on the Politics of the USSR*, Shanghai: People's Press 2006

Xu Xun, *The Nationalism*, Beijing: Chinese Social Science Press 2005

Wei Hong, *A Review of the Ethnical Politics during the Period of Ne Win*, Beijing: Southeast Asian Studies Magazine, Vol 5° - 2002

Wei Cheng'er, *The Factors for the Development of the Ethnical Relationship in Myanmar*, Beijing: World Nations Studies Magazine, Vol 2° - 1990

La Birmania prima del XX° secolo



Scottish Geographical Magazine, 1886.



City Hall di Yangoon



L'Avenue del Gen. Aung San, la via principale della città vecchia di Yangoon.



Mercato Aung San di Yangoon



Comando generale del Tatmadaw per la Difesa della Città di Yangoon



Piazza della Pagoda di Yangoon



Tempio del Chyopaigy di Yangoon



Lago Kandawgyi di Yangoon



L'Avenue dell'Indipendenza della Città di Mandalay



L'Entrata dell'Academia militare del Tatmadaw a Mandalay



Divisione di Pegu nella Stagione di Pioggia



Divisione di Pegu nella Stagione di Pioggia



Divisione d'Irrawaddy



La stagione di pioggia nel Delta d'Irrawaddy



Città di Lashio (Stato Shan nord)



Caserma militare del Tatmadaw nello Stato Shan Sud



Strada Sino-Indiana (Strada Lido), parte dello Stato Shan nord



Una ragazza di Myitkyina



Stazione di Myitkyina (Stato Kachin)



Parco Manaw a Myitkyina



Strada verso l'India (Stato Kachin nord)